

سیر الیوبی حقی

تالیف

علاء الدين محمد بن الفضل مولانا محمد بن الشيخ عبد الارب  
القندھاری السیما خلی العنقی نقشبندی عم فیضہ

الكتاب

مَكْتَبَةُ الشَّرَافِ وَالتَّجَوُّدِ  
كُلُّ نَفْسٍ رَوْيَةٌ شَالِدَةٌ كَوْنِيَّةٌ



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

په پښتو ژبه کښي اولني او په افغاني تاريخ کښي بي ساري  
په زر گونو جديدو مسئلو باندې مشتمل

# تفسير لکبي حشي

قَالَ الْمَلَأُ \*\*\* وَأَعْلَمُوا

۸

اتم توک

قالب او تصنيف

د علامه العصر ابو الفضل شيخ التفسير والحديث فقيه دوران مفسر الزمان

حضرت مولانا محمد عبد الله الايوبي

الکند هاري السليمان خيلي الحنفي النقشبندي حفظه الله تعالى

مكتبه التراث النجدي

کانسي رود شالدره کوته

## د کتاب پېژندنه

د کتاب نوم ..... تفسیر ایوبی پښتو اتم ټوک  
 مؤلف ..... الحاج مولانا محمد عبيد الله الايوبى الکندهارى  
 السليمانخيلي الحنفي حفظه الله تعالى بفضله الوهبي  
 کمپوزر ..... حبيب الحق حقاني (مينگل)  
 ټايب ..... حقاني کمپيوټر اداره  
 نشر کوونکې اداره ..... مکتبه القراءت والتجويد کانسي رود کوټه  
 د چاپ ځای ..... لاهور پاکستان

## يو نظر دې خوا

هېڅ يو مسلمان هم په قرآن مجيد، احاديثو يا د فقهي په کتابو کي په قصده سره غلطې نه کوي، زموږ اداره تر خپله وسه پوري د کتابو تر ليکلو وروسته تصحيح ته زياته پاملرنه کوي، چي ددې په وجه زموږ کتابونه معباري دي، خو بيا هم بنده بنده دي، يو نه يو ځای څه ناڅه غلطې په املاء کي يا په يوه جمله کي ځني صادره سي، نو زموږ د ټولو ناظرينو څخه دا خواست دي چي که ستاسي تر نظر داسي غلطې تېره سي لطفاً زموږ سره تماس ونيسئ، تر څو د کتاب د دوهم وار په چاپ کي د هغې تېروتنې اصلاح وسي  
 په درناوي ستاسي ورور شمس الحق شمس



## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي أنزل القرآن، ليكون  
هداية للناس والجان، والصلوة والسلام  
على رسوله محمد النبي الأمي الذي  
هدانا سبيل الرشاد والإيمان.

وبعد: دا يو خلاند حقيقت دي چي د  
تولو علومو سرچينه قرآن مجيد دي، او  
توله مروجنه علوم طالبان د قرآن مجيد  
په اسرارو او حکمتونو باندې د پوهېدلو  
لپاره وايي، لکه چي شاعر وايي:

جميع العلم في القرآن لكن  
تقاصر عنه افهام الرجال

الله تعالی لره دي حمد وي چي دا دی  
ستاسو د مستجابو دعاگانو په وجه د  
قرآن مجيد نهمه سپاره "قال الملا" او  
لسمه سپاره "واعلموا" له چاپه څخه  
راووتل.

او حضرت ايوبي مد ظله العالی هم  
الحمد لله د تفسير وکار ته خپل توله  
وختونه وقف کړي دي، او نور توله  
مصرفيتونه او مشاغل يې ورته پرې  
ايښي دي، خو څرنگه چي حضرت  
ايوبي په هفتنه کښي څومره ليکي،  
سمدستي يې موږ هم ورسره ليکو او

## جميع الحقوق محفوظة

جميع حقوق الملكية الادبية والفنية محفوظة  
لمكتبة القراءة والتجويد كونه باكستان  
و يحظر طبع أو تصوير أو ترجمة أو إعادة  
نسخ الكتاب كاملاً أو مجزأً أو تسجيله على  
أشرطة كاسيت أو إدخاله على الكمبيوتر أو  
برمجته على استشارات صوتية إلا بموافقة الناشر  
خطياً.

Copyright ©

All rights reserved

Tous droits reserves

Exclusive rights by Maktabatul-Qiraat i  
waltajweed Quetta - Pakistan. No part of  
this publication may be translated,  
reproduced distributed in any form or by  
any means, or stored in a data base or  
retrieval system, without the prior  
written permission of the publisher.

## الطبعة الاولى

۱۴۲۹ هجري - ۲۰۰۸ ميلادي

## مكتبة القراءة و التجويد

شارع کانسې کوئټه - پاکستان

رقم الهاتف ۰۳-۲۸۸۵۵۲۵

MAKTABTUL-QIRRAAT

WALTAJWEED

KANSI ROAD QUETTA  
BALUCHISTAN

ISBN 2-7451-3140-0



9 782745 131409



9 782745 131409



چاپ ته يې چمتو کړو

## دا تفسیر ایوبي ولي خدايې؟

او دا حقيقت هم ستاسي په وړاندې ايږده و، چې حضرت  
ايوبي چې څرنگه څه ليکي سمدستي يې موږ په کمپيوټر باندې ليکو داسي نه ده  
چې حضرت ايوبي مد ظله العالی ټوله تفسیر ليکلی دی او موږ يې په کرار کرار  
چاپوو، بلکې څرنگه چې دده لخوا تفسیر پوره کېږي فوراً يې وچاپ ته آماده کړو،  
خو ددې ټولو کارونو تر شاستاسي دعاگانې هم دي، که چېرې حضرت ايوبي د نوي  
کالو په عمر کې ليکل کوي او بالکل د صحت او جوړتيا په حالت کې دي، او  
همدارنگه موږ ته الله تعالی د ليکلو او چاپولو توفيق راکوي، نو دا ستاسي همکاري  
ده چې له دعاگانو څخه مو نه هېر وئ.

## د تېري ورځي خاطره

تېره ورځ چې و ملاقات ته ورغلم، نو يې راته وويل چې دعاگانې کوه چې د ژوند دا  
يو ارمان مې خدای جل جلاله پوره کړي، ولي چې زما هم داغه يو ارمان دی نور ارمانونه  
مې خدای جل جلاله پوره کړي دي.

نو مې په خواب کې ورته وويل چې دا هم د خدای تعالی توفيق او د عامو مسلمانانو  
دعاگانې دي، ولي چې ستا د عمر خلک چې ستا همزولي دي هغه ټوله يا خو د ضعف  
په حالت کې دي، او يا يې حواس باطنه و او يا يې حواس ظاهره و کار پرې ايښی دی  
او يا يې ورته خواب ويلی دی.

خو تاسي چې الحمد لله ټوله حواس ظاهري او باطني مو هم کار کوي او هم يې تر اوسه  
پورې په ضعف نه پوهېږئ، نو دا يو روښانه دليل دی چې خدای تعالی د خپلو  
بندگانو د لارښوونې او رهنمايي کار درڅخه اخلي.

نو حضرت ايوبي مد ظله العالی او همدارنگه د مکتبه القرائت والتجويد کارکونکي  
هم خپل له دعاگانو څخه مه هېر وئ.

والسلام

ستاسي ورور قاري فضل الحق حقاني

د مکتبه القرائت والتجويد ناظم



## بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي وفقني لتفسير الاجزاء الثمانية للقرآن المجيد والفرقان الحميد والصلوة والسلام على سيد المرسلين محمد وعلى آله وصحبه اجمعين وقد حان وقت تفسير الجزء التاسع وارجو من فضله العميم ان يوفقني لتفسير هذا الجزء بالخير والصحة والسلامة بحرمة القرآن العظيم وبحرمة سيد المرسلين عليه من الصلوات اكملها ومن التسليمات اشرفها وعلى آله وصحبه اجمعين، اللهم بفضلك وكرمك وفقني لتفسير جميع القرآن بالصحة والسلامة واجعله خيراً باقياً الى يوم القيامة انه تعالى على كل شئ قدير وبالإجابة جدير، وشرعت في تفسير هذا الجزء بعد صلاة الفجر من يوم الجمعة (١٥) شهر جمادى الثاني من شهر سنة ١٤٢٨ هجري قمري وبلغ عمري اذ ذاك الى (٩٠) او اقل منه او اكثر.

### بيت

ودر ياب ته دا خلهريم د قرآن      په توفيق العزيز الرحمن  
كه جهول يم كه ظلوم يم په عصيان      په اميد سره د فضل د رحمن  
زما د عمر سرمايه به دا تفسير وي      كه پوره كړي العزيز الرحمن

روز محشر هر كس حاضر ميشود تصوير جانان در بغل

ما نيز حاضر ميشوم تفسير قرآن در بغل

كه عاصي يم كه فاسق يم كه فاجر      وخدمت ته د تفسير يم حاضر

وقد ورد في الحديث الصحيح النبوي ان الله قد يؤيد هذا الدين بالرجل الفاجر، واظن ان اكون انا ذاك الرجل الفاجر ومع ذلك باب الرحمة العامة من الله ﷻ مفتوحة وباب التوبة للعصاة مكشوفة ورجاء الشفاعة من سيد المرسلين يوم القيامة معلومة، ومع كل تلك الامور ورد في الحديث الصحيح النبوي ان الله ليستحي من ذى الشيبة المؤمن ان يعذبه او كما قال وانا مو من حقا وغاية ذى الشيبة ايضاً.



الہی یا الہی یا الہی  
 زکن موجود کردی جملہ عالم  
 ندارم طاعت مقبول درگاہ  
 بحق و حرمت فرقان اعظم  
 ندارم تو شہا راہ قیامت  
 ندارم جز امیدت تکیہ گاہی  
 کرم کن برمن گم کردہ راہی  
 بجز اشک ندامت آہ آہی  
 مرا از ذنب خود کن عذر خواہی  
 بجز شرمندگی و روه سیاهی  
 مناجات بدرگاہ قاضی الحاجات

الہی عبدک العاصی اتاک  
 فان ترحم فانت لذاک اهل  
 بیت  
 مقراً بالذنوب وقد دعاکا  
 وان تطرد فمن یرحم سواکا

اے باد صبا دینے میں مصطفیٰ کو ہم غریبوں کا سلام کہنا  
 نہیں ہے بجز تمہاری بس میرا اتنا پیام کہنا

آے ہم مثل بلبل سیر گلشن کر چلے  
 دیکھ مالی باغ اپنا ہم تو اپنے گھر چلے

**درویش وای:** چنی عالم تہ خصوصاً و مؤمن تہ عموماً لازم دہ چنی ہمت لوہ  
 وساتی او صرف و حطام الدنیا تہ یی مبذول نہ کری لانہا فانیۃ، بلکی مقصود  
 عمدہ خیل دار آخرت و گرجوئی او ہغہ کار تہ ہمت خیل مبذول و گرجوئی چنی یوم  
 القيامة یی توبنہ وی، مرزا غالب وای

ہمت بلند دار کہ نزد خدا و خلق باشد بقدر ہمت تو اعتبار تو  
 آنانکہ ذرہ وار بصورت محقر اند فردا از خیال و ناز بفردوس نہ گرند

تفسیر ایوبی حنفی د نصیر احمد احمدی لخوا  
 سکین او pdf سو. د دعا محتاج احمدی! واتساپ

۰۷۴۹۸۴۹۵۶۹



بسم الله الرحمن الرحيم

رب يسر وسهل ولا تعسر وتممه بالخير

## قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ قَوْمِهِ

وويل هغه اشرافو او رئيسانو هغه کسان چي کبر يي کاوره له قبول څخه د قول د شعيب، له قومه څخه دده، وشعيب عليه السلام ته رادا لدعوت ته لهم الى الايمان والتوحيد.

**پوه سه:** چي دا جمله مستانفه ده "ملا" مشتق دی له "ملئ" څخه چي معنا يي د کوالی دی، نو اشرافو او رئيسانو ته په دې ملا وايي چي د خلکو زړونه ددوی له هيت څخه ډک وي، او لفظ يي مفرد او معنا يي د جمعي ده لکه قوم او رهط، دا خبره هلته ملا وکړه چي مواعظ بليغه د شعيب عليه السلام په باره کي د توحيد وغيره له ده څخه واورېدله.

## أَخْرَجْنَاكَ مِنْ قَرْيَتِكَ أَوْ لَتَعُودُنَّ فِي مِلَّتِنَا

قسم په خدای جل جلاله چي موږ به وباسو تا او هغه کسان چي ايمان يي له تاسره راوړی دی زموږ له قريې او وطن څخه، او يا به تاسي داخلېږئ بيرته زموږ په دين کي يعني يو ددې دوو کارو به خامخا کېږي يا اخراج يا عود زموږ په دين کي.

**پوښتنه:** شعيب عليه السلام خو ددوی په ملت او دين کي نه ولان الانبيا يستحيل عليهم الکفر، نو دوی څرنگه دی مخاطب کړی په عود سره؟

**جواب:** بعض مفسران وايي چي "الذين آمنوا" خو ددوی په ملت يعني شرک کي داخل وه، نو هغو ته يي تغليب ورکړی او نسبت دعود يي وشعيب والذين آمنوا ته وکړی، او بعض مفسران وايي چي عاد په معنا د صار دی اي لتصيرون وتدخلن في ملتنا.

**پوه سه:** چي "والذين آمنوا" عطف دی پر کاف د "لنخرجنک" او يا شعيب لفظ معترض بين المتعاطفين، او نسبت د اخراج چي يي اولاً وشعيب ته وکړی وروسته والذين آمنوا تنبيه پر دې ده، شعيب اصل دی په اخراج يا عود کي او والذين آمنوا يي تبع ده.



**فائده:** له دي آيت مبارک څخه دا معلومه سوه چي د متکبرو او متجبرو کسانو عادت استعلا ده پر بي چاره گانو، او يا ددوي عادت دي چي ان يخرج الاذل، ولي چي ددوي په دماغو او زړو کي د دنيا کبر او د استغنا سرکښي وي وحب الدنيا الذي رأس كل خطيئة کما ورد في قول الصادق المصدوق عليه السلام، نو ځکه خدای جل جلاله دغه کسان سبب د هلاک د قومو او قريو گرځولي، قال الله تعالى "اذا اردنا ان نهلك قرية امرنا مترفيها ففسقوا فيها الآية" حافظ وايي.

ایمن مشور ز عشوه دنيا که این عجز... مکاره می نشیند و محتاله می رود

**دروېش وايي:** چي صاحب د روح المعاني په خواب کي د سوال سابق علی قولهم او لتعودن آه چي دا قول جاري پر ظن د کافرانو د قوم شعيب و، ولي چي شعيب عليه السلام دمخه تر نبوت پر دوي انکار نه کاوه، نو ددوي دا خيال و چي شعيب زموږ پر ملت دی، نو ځکه يې لتعدن ورته ووايل، او بل خواب روح المعاني دا راوړي چي دا خبره بنا ده پر تلبیس د رئيسانو پر خلگو چي شيعب دمخه زموږ په دين و، او يو بل خواب چي هغه هم روح المعاني راوړي دی او د هر په زړه پوري او محقق خواب دی هغه دادی چي دا آيت پر طريقه د هغه آيت دی چي خدای پاک وايي "الله ولي الذين آمنوا يخرجوهم من الظلمات الى النور والذين كفروا اولياهم الطاغوت يخرجونهم من النور الى الظلمات" ولي چي اخراج خو هم دخول سابق غواړي په دواړو ځايو کي، او سره ددي چي اخراج له ظلمات څخه د کفر و نور ته خو په ايمان مؤمن اصلي کي نسته، او داغه رنگه اخراج له نور څخه وه ظلماتو د کفر خو په کافر اصلي کي نسته، لکن چونکه هر يو د مؤمن اصلي او د کافر اصلي قدرت درلودی مؤمن اصلي پر کفر لکونه مختار او چون مؤمن اصلي سره د قدرت پر کفر ايمان مختاره کړی په توفيق د خدای جل جلاله، نو گویا خدای جل جلاله دی راوه ایستی له تاریکیو څخه د کفر ممکن له وه نور ايماني ته، او داغه رنگه کافر اصلي چونکه قدرت پر نور ايماني درلودی لکونه مختار امن عنده تعالی لکن چونکه ده کفر مختار کړی نو گویا طاغوت او شیطان دی راوه ایستی له نور ايماني ممکن څخه و ظلماتو ته د کفر، غور کول په کار دی خواب د هر دقیق او تطبیق د مانحن فيه يعني او لتعودن آه پر هغه خواب مذکور ادق دی.



## قَالَ أَوْلَوْكُنَّا كِرْهَيْنَ ۖ

شعیب علیہ السلام: ورتہ وویل کہ څه هم موږ په جبر او زور سره د کراهت زموږ عود وملت ته ستاسي وي.

قانون نحوي: هر ځای چي په قرآن مجید کي وروسته تر همزه د استفهام حرف عطف یا واو یا فایا ثم راسي، همزه خو د پاره د انکار دی او حرف عطف خو تر همزه دمخه پریو شي نه سي عطف کېدای، ولي چي د همزه صدارت فوتېږي نو معطوف عليه به يې د مقام سره مناسب محذوف او مقدر وي، والتقدير هکذا اتعبدوننا في ملتکم لو کنا طائعين وهذا هو المعطوف عليه المقدر، ولو کنا کارهين وهذا هو المعطوف.

**سوال:** تا خو دا خبره په خپل تفسیر کي نور ځایونه هم کړي ده، نو تکرار ته ددې خبره څه ضرورت و؟

**جواب:** هو! دا خبره ما دمخه هم کړې ده، لکن تکرار يې په سبب ددې دی چي طالبانو او مطالعه کونکو د تفسیر ته داېنه ټينګ او مقرر سي، ولي چي دېرو طالبانو بلکې بعض امامانو دا قانون تر اوسه نه دی اورېدلی.

## قَدْ افْتَرَيْنَا عَلَى اللَّهِ كَذِبًا إِنَّا مِلَّتَكُمْ

نو به موږ پر خدای ﷻ درواغ ويلي وي که چېرې موږ عود وکړو ستاسي وملت ته، يعني ما خو تاسي ته ويلي وه چي زه نبي د خدای یم او زه يې امر کړی یم چي تاسي ته تبليغ د توحيد د خدای ﷻ وکړم، نو که زه بالفرض والتقدير عود ستاسي وه ملت ته د شرک وکړم، نو هغه دمخه خبري چي ما تاسي ته دمخه کړي دي، هغه نو ټوله ما پر خدای ﷻ دروغ ويلي وه.

## بَعْدَ إِذْ نَجَّيْنَا اللَّهَ مِنْهَا

وروسته تر دې چي خدای پاک موږ ته نجات راپه برخه کړی و ستاسي له ملت څخه پوه سه: چي ځواب د شرط محذوف دی په دليل د ماقبل يعني قد افترينا آه، او کلمه د افترينا که څه هم ماضي ده لکن دلته په معنا د مضارع ده، ولي چي عود که وي خو آئینده به وي.



## وَمَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَعُودَ فِيهَا

ای ما صح و ما ثبت لنا چي موږ به گرځو په ملت ستاسي.

**دروېش وايي:** چي په دې عبارت سره شعيب عليه السلام خپل او د اصحابو اظهار د استقامت وکړی پر اسلام او اجتناب عن الشرك، لکن چونکه په دې اظهار کي شبه د نفس د تذکيه او د ملگرو وه او اظهار د خوف د مايول اليه الامر نه ولان الخاتمة مستورة، دستي د تدارک اظهار وکړی په دې قول سره.

## إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّنَا

مگر که خدای جل جلاله اراده زموږ د خذلان وکړي "لان الکفر بمشيته تعالى يضل من يشاء ويهدي من يشاء لامر د لمشيته تعالى.

**فائده:** استثنأ دلته مفرغ ده مستثنى منه يي محذوف دی يعني في حال من او وقت من الاوقات الا حالة مشيته تعالى ذالك او وقت مشيته تعالى ذالك اى العود الى ملتكم.

**دروېش وايي:** چي انبياء عليهم الصلوة والسلام په اجماع سره مامون العاقبة دی لکن مع هذا دوی تزکيه د نفس نه کوي او کارونه ټوله حتی کفر او اسلام وه مشيت ته د خدای جل جلاله سپاري ولهدا ورد في دعأ سيد المرسلين عليه السلام يا مقلب القلوب ثبت قلبي على دينك.

**دروېش وايي:** چي صاحب د روح البيان ددې استثنأ داسي ترجمه کړې ده چي شعيب عليه السلام د ربنا لفظ ووايه او عنوان د ربوبيت د خدای جل جلاله يي ذکر کړی تشبيه يي پر دې وکړه چي مشيت د خدای جل جلاله د ارتداد دده محاله ده قطعاً، لکن دا توجيه دده ضعيف ده على مامر من توجيه الاستثنأ على رأى المحققين فافهم هداک الله.

## وَكَيْفَ رَبُّنَا كُلُّ شَيْءٍ عِلْمًا

او فراخه دی رب زموږ از روی علم.

**پوه سه:** چي "علما" منصوب دی بنا پر تمیز دی چي د مخه فاعل و او تقدیر يي داسي دی چي "وسع علم ربنا كل شيء" نو حاصل ددې آيت دادی چي خدای جل جلاله خبر دی په حالاتو د بند گانو او په مايول الله امر العباد من الکفر والایمان وبالعکس، په



حديث كى د بخاري او مسلم داسي راغلي دي قال رسول الله ﷺ "الذي لا اله غيره"  
قسم په خداي ﷻ چي يو ستاسي عمل كوي په عمل د اهل النار حتى چي دده او د  
اور تر منځ يو گز خاي پاته وي مگر په نهز د خداي ﷻ جنتي ليكل سوي. نو هغه  
كتاب سبقت پر و كړي، نو بيا دى عمل مختاره كړي د اهل الجنة يعني ايمان  
راوړي او عمل صالح مختاره كړي. نو جنت ته داخل سي.  
**دروېش وايي:** چي عكس يې كېداى سي كما جا ايضاً في كتاب البخاري  
فتأمل في عكسه.

### عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا

خاص پر خداي ﷻ دى توكل زموږ چي پر ايمان مو ثابت ولري، او يقين مو  
پر خداي ﷻ ډېر كړي، او د اشرارو او د كفارو له شر څخه مو وساتي، بيا چي  
شعيب عليه السلام د قوم له ايمان څخه نا اميده سو، نو په مناجات د رب العالمين  
سره يې شروع وكړه.

### رَبَّنَا افْتَنَّا بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِالْحَقِّ وَأَنْتَ خَيْرُ الْفَاتِحِينَ ۝

اي زموږ خدايه ته حكم او قضاوت وكړې زموږ يعني شعيب واتباعه او په  
منځ كې د قوم زموږ يعني الكفار په حق فيصله سره چي محق او مبطل سره جلا  
كړي او ته اي خدايه خير د حكم كونكو او د فيصله كونكو او د قضاوت كونكو  
يې، سعدي شېرازي وايي.

چون فرو آيد بلا بى دفعى جز تضرع نبود ديگر دافعى

### وَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لِيْنِ الْبَعْثُ شُعَيْبًا إِنَّا كُنَّا إِذَا الْخُسِرُونَ ۝

او وويل هغه رئيسانو چي كافران وه له قوم څخه د شعيب عليه السلام يعني  
وخواري طبقې ته د قوم كه چېري تاسي متابعت وكړئ شعيب په دين كې دده او  
خپل دين شرك پرېږدئ په تحقيق تاسي ياست په دغه وخت كې په تاوان كې،  
ولي چي تاسي بدل كړى خپل هدايت چي شرك دى، ددوى په زعم په ضلالت د  
شعيب ددوى په فاسدو فكلو سره.



**پوه سه:** چي په دې آيت کي قسم محذوف سته چي لام مؤنثه د قسم د لالت پر وکړي او بل ان شرطيه سته چي دا دواړه جواب غواړي، نو "انکم اذا لخاسرون" ساد مسد د دواړو د جواب ده ومثله في القرآن کثير.

**پوه سه:** چي دا جمله يعني "قال الملا" عطف ده پر هغه جمله "وقال الملا" الذين استکبروا الآية" دا خبره دوی هلته وکړه چي کلکوالي د شعيب عليه السلام ومن معه من المؤمنين يي وليدی او اشراف د قوم د شعيب عليه السلام ويپرېدل چي خواره طبقه د قوم د شعيب متابعت ونه کړي په دين کي دده د پاره د نفرت د خوارې طبقې له دين څخه د شعيب عليه السلام پر طريقه د توکيد قسمي لئن تبعتم الآية.

**فَاَخَذَ تَهُمُ الرِّجْلَةُ فَاَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جُثَيِّينَ ۝**

نو دوی ونيول زلزلې، قال الكلبي رحمه الله نو دوی وگرځېدله په خپله مدينه او وطن کي ټوله مړه.

**پوه سه:** چي ابن عباس رحمه الله او نور راويان د واقعي وايي چي يوه دروازه د جهنم خدای پاک پر دوی را خلاصه کړه، نو دېره سخته گرمي پر دوی مسلطه سول، چي تنفس ددوی به بند سو نه سايبې فائده ورته کول او نه د غسل اوبو فائده ورته کول، نو دوی په زېر خانو يا په غارو د غرو ننوتل، نو هغه ځايونه به دېر تاوده وه تر دباندې، نو دوی ټوله ولوی د بخت ته و تېستېدل، نو خدای پاک يوه وريځ پيدا کړه چي ددوی د سرو سايه وان سوه او بڼه يخ باد هم چلېدی، نو يو وبل ته يې سره نارې کړې چي راسي بڼه يخ پيدا سو او بڼه يخ باد هم چلېږي، نو دوی چي ټوله سره غونډه سوه "ارجالهم ونسائهم، صغيرهم وكبيرهم" نو خدای پاک له وريځي څخه پر دوی باندي اور وپاشه يعني د اور باران شروع سو، نو ټوله وسوځل سوه.

**پوښتنه:** کلبي رحمه الله خو وويل چي زلزه پر شروع سوه؟

**جواب:** دا دوه روايته منافات نه سره لري ولي چي هم د اور باران شروع سو او هم زلزه، د زلزلې فايده دا وه چي پر مخکې کښېني او يوې او بل خوا ته ونه ځغلي، او قتاده رحمه الله وايي چي شعيب عليه السلام نبي و د اصحاب الايكة او د اهل مدين دواړو، نو اصحاب الايكة په اورېدلو د اور خدای پاک هلاک کړه چي يوم



الظلة بي بولي ورخ د هلاک ددوی، او پر اهل مدين زلزله او صيحة د جبرائيل مسلطه سوره فهلكوا جميعاً.

**درويش وايي:** چي دا جمع د رواياتو په زړه پوري ده، هلاک د قوم د شعيب، او هغه روايت چي جريري کړی دی چي اووه ورځي پر دوی باد چلېدی او بيا پر دوی گرمي مسلطه سوره کماضر، بيا دوی له لېري څخه يو غر وليدی دو غره ته پناه وروړه تر غره لاندي بښي ولسي او چيني وې، نو دوی ټوله تر غره لاندي سره جمع سول، نو خداي پاک غر پر راوه نړاوه فذالك يوم الظلة.

**درويش وايي:** چي ددې قول نه د دمخه رواياتو سره جمع ممکنه ده او په صحيح نقل د ثقاتو ثابت دی والعلم عند الله تعالى.

الَّذِينَ كَذَّبُوا شُعَيْبًا كَانُوا لَمْ يَغْنَوْا فِيهَا

هغه کسان چي تکذيب يې د شعيب عليه السلام کاوه داسي وگرځېدل گویا دوی په خپل وطن اقامت او استوگنه نه وه کړې يعني استیصالاً هلاک سوه.

**پوه سه:** چي عرب وايي "غنيت بالمكان اذا اقصت به والمغاني المنازل مفردها مغنى" الذين سره د صلي مبتدا ده "كان لم يغنوا الخ" يې خبر دی.

**فانده:** الذين کذبوا آه" جمله مستانفه ده لبيان شوم قولهم لنخرجنک يا شعيب والذين آمنوا معک من قريتنا آه.

الَّذِينَ كَذَّبُوا شُعَيْبًا كَانُوا هُمُ الْخَاسِرِينَ

بل استيناف دی لپاره د بيان د عقوبت د قول اخير ددوی يعني او لتعودن في ملتنا آه، والمراد چي شعيب عليه السلام او من معه ددوی ملت ته نه ورواوبتل چي دوی به نو خاسرين وای، بلکه اعدا د شعيب عليه السلام خسر الدين والآخرة سوه، د دنيا خسران هلاک بالاستیصال سوه، او د آخرت خسران يې اوسېدل په دوېرخ کې ابد الأبدین.

فَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يٰ قَوْمِ لَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ رِسَالَتِ رَبِّي وَنَصَحْتُ لَكُمْ

فَكَيْفَ أَتَى عَلَى قَوْمٍ كُفِرِينَ

نو روی گرداني وکړه شعيب عليه السلام چي ولاړ ددوی په منع کي چي پر دوی عذاب نازل سوه، او شعيب عليه السلام وويل چي ای قومه زما والله ما تاسي ته په



تحقیق رسول و کړه د رسالت د خدای زما، یعنی ما ارسلت به من التوحید و ترک  
الشرك و غیرهما ولهذا جمع لفظ الرسالات، او نصیحت می درته و کړی.

**پوه سه:** چي دا خبره شعيب عليه السلام له جهته د شدت غم و کړه پر هلاک د قوم  
بیرته یې پر خپل خان انکار و کړی یعنی تأسف پر هلاک د قوم نوزه څه غم او  
غصه کوم پر هلاک د قوم چي کافران وه، ولي چي کافران اهل ددې نه دي چي  
سړی غمجن سي پر هلاک د هغو، ولي چي مستحق د داسي عذاب استیصالي  
وه، وفي المثنوي المعنوي.

چون شوم غمگین که غم شد سرنگون غم شما بودید ای قوم حرون  
کژ مخوان ای راست خواننده بین کیف آسی خلف قوم ظالمین  
وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَرْيَةٍ مِّن نَّبِيٍّ إِلَّا أَخَذْنَا أَهْلَهَا بِالْبَأْسَاءِ وَالضَّرَاءِ لَعَلَّهُمْ  
يَضُرَّعُونَ

او موږ نه دی استولی په یوه قریه کي (قریه عام لفظ دی بنسار او کلي دواړو  
ته وایي) "من نبي" د "من" لفظ زائد دی د پاره د تاکید د نفی او دلته دا محذوف  
دی "و کذب اهلها" یعنی چي تکذیب د هغه اهل د قریې "الا اخذنا"

**پوه سه:** چي "الا" استثناً مفرغ ده من اعم الاحوال، والمعنى ما ارسلنا في  
قرية من القرى المهلكة نبياً من الانبياء في حال من الاحوال، موږ نه دی استولی  
په یوه قریه کي چي هلاک سوی وي اهل ددې یو نبي له انبیاءو څخه په هېڅ حال  
کي د احوالو مگر په داسي حال کي چي موږ نیولی دي اهل د هغې قریې په باسأ  
سره یعنی په مسکنت او فقر سره او په ضراً سره یعنی په امراضو سره یا د خپل  
خان یا د اهل او اولاد، د هغه قریې اهل شاید او د پاره ددې چي دوی به عاجز  
مختاره کړي او ذلیل به سي، او د کبر او استغنا من امر الله عزوجل کالي به  
وکارې او د نبي امر او نهی به قبول کړي.

**فائده:** له دې آیته دا ښکاره سوه چي ځیني علماً چي وایي چي لفظ د  
"عسى" کاد او لعل" چي په قرآن کي راسي واجبة الوقوع هغه کار چي په هغه کي  
دا درې لفظه استعمال سوي وي غلطه ده، ولي چي په دې آیت کي لفظ د لعل  
استعمال سو او تضرع د کافرانو واجبة الوقوع نه سوه کما لا یخفی.



تُكَرِّبُكَ لِنَامِكَ اِنَّ السَّيِّئَةَ الْحَسَنَةُ حَتَّىٰ عَفَّوْا وَقَالُوا قَدْ مَسَّ اِبَاءَنَا الضَّرَّاءُ وَالسَّرَّاءُ

وروسته چي موږ بدل کړو سيئه يعني فقر او ناجوړي په حسنه سره يعني په فراخي د رزق او جوړوالي د بدن، او په بارانو وغيره.

**پوه سه:** چي دوه امره چي خدای پاک پر کفار وراولي د امتحان لپاره په دواړو شيانو سره يعني سيئه او حسنه حتی چي دوی دهر سې ازروی عدد النفوس والاموال، نو دوی دا امتحان الهي نه بولي او دعوت و ايمان ته يې نه بولي بلکه دوی وايي رسېدلی و پلرو او نيکه گانو ته زموږ ضرا او سرا يعني دا د زماني عادت دی چي گاهي سرا نازل سي او گاهي ضرا پر هل د زماني ونسوا خالق الارض والسما يعني دا ضرا او سرا زموږ ابتلا او امتحان نه دی له طرفه د خدای عزوجل.

**پوه سه:** چي سختی، فقر او مرض ته سيئه وايي، ولي چي داسې په غم کي اچوي، او فراخي ته رزق او جوړوالي ته حسنه وايي، ولي د هغې د خوشالي اثر پر انسان محسوس کېږي، ورنه د سيئه اصله معنا فعل قبيحه دی، والله تعالى نزه عن الفعل القبيح.

**فائده:** سيئه او حسنه له هغو الفاظو څخه دي چي ذکر د موصوف يعني فعلة نه غواړي نه په حال کي د افراد او نه د جمع خواه دوی صفت د اعمالو واقع سي او که د حالت من الرخا والشدة، يو شاعر وايي:

عفوا من بعد اقلال و كانوا زمانا ليس عندهم بعير

**پوه سه:** چي اعفا اللحية چي په حديث شريف کي راغلي ده هم له دغه عفوا څخه ماخوډ ده.

فَاَخَذُ لَهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ

نو دوی موږ ونيول يعني عذاب مو پر نازل کړی نابيره او دوی علم نه درلودی پر وخت د نزول د عذاب.

**پوه سه:** چي نزول د عذاب نابيره افطع او اشد دی، ولي څوک چي علامات د نزول د عذاب وويني نو څه ناڅه سره يې علاقه پيدا کېږي بخلاف بغته.



## وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْقُرَىٰ آمَنُوا وَاتَّقَوْا

او که چهري اهل د قريو يعني چي انبيا ور استول کهري، فالام في القرى للعهد الخارجی ایمان يې راوړی وای پر انبيا او بهره د خدای جل جلاله څخه به يې کولای او معاصي به يې هم نه کولای.

## لَفَتْنَاهُمْ عَلَيْهِمْ بَرَكَاتٍ مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ

موږ به خلاص کړي واپر دوی برکتونه د اسمان له خوا يعني بارانونه به پر وخت د ضرورت پر اورېدلای، او برکتونه د مخکي ای النباتات والزرع والثمار، واصل البركة الزيادة والمواظبة على شئ.

**دروېش وايي:** چي موږ داسي وويل چي بارانونه پر وخت، ولي باران چي پر وخت د حاجت نه وي هغه مېړونه زيان رسوي، کلي او نړۍ، والوته هم ضرر عظيم په ارمغان راوړي لکه په سنه ۱۲۲۸ هـ د جمادي الاول والثاني پر پاکستان او افغانستان او نورو ځايو د دوبي په خپله کي پر له پسې بارانونه شروع سوه انگور او نوري مېړي چي پختيا ته رسېدلي وي ټولي يې ورستې کړې او ډېر کلي او باندي يې پوره او لوی لوی سرکان يې قطع کړه چي آمد رفت پر ممکن نه و د موټرانو، حتی چي لوی پيپ لائن د قدرتي گاز يې هم له بلوچستان څخه قطع کړي او خلگ يې د ډېرو مشکلاتو د ډډې او د کتنغ پخېدلو سره مخامخ کړه چي په تاريخ کي د پاکستان او افغانستان د ډېرو کلورا ايسته دومره درنې واقعاتي نه وي روه نما سوي، ولي باران که نعمت دی خو پر خپل وخت باندي، ونعلم يقيناً أن للحكيم المطلق في مثل هذه الوقعات حكم لا تخفى، منها تخويف الناس من عذاب الدنيا بسبب المعاصي، ومنها عدم التكبر بالاموال والزرع والنباتات والثمار، ومنها اظهار الله جل جلاله قدرته التامة على الحسنة والسيئة الى غير ذلك مما لم يعلمه الا الله جل جلاله.

## وَلَكِنْ كَذَّبُوا فَأَخَذْنَاهُم بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٤١﴾

لکن دوی تکذیب وکړی د رسولانو زموږ، دوی ونیول په عقوبت سره د ماکانو چي دوی يې کسب کاوه من الکفر والمعاصي.



أَفَأَمِّنَ أَهْلُ الْقُرَىٰ أَنْ يَأْتِيَهُمْ بَأْسُنَا بَيِّنًا وَهُمْ نَائِمُونَ ﴿١٦﴾

آيا په امن کي دي اهل د قريو، يعني هغه قريې چې رسولان ورغلي وي او دوی يې تکذيب کړی وي، قاللام للعهد الخارجی، له دې څخه چې رابده سي ودری ته عذاب زموږ د شيې او په داسي حال کي چې دوی بیده وي.

**پوه سه:** چې دا جمله عطف ده علی قوله "فاخذناهم بغتة" او نوري جملې اعتراضیه دي بين المعطوفين، والحاصل چې وروسته تر دې چې موږ په عذاب ونيول اهل القرى من الکافرين السابقين، آيا په امن کي دي اهل القرى من مکة وماحولها من القرى الکافرين بنبوۃ خاتم المرسلين محمد ﷺ.

**پوه سه:** چې له "نائمون" څخه مراد حقيقت نوم نه دی بلکې مراد ځني غفلت دی که بیده وي او که نه وي.

أَوْ أَمِّنَ أَهْلُ الْقُرَىٰ أَنْ يَأْتِيَهُمْ بَأْسُنَا ضُحًى وَهُمْ يُلْعَبُونَ ﴿١٧﴾

او يا په امن کي دي اهل د قريو المکذبین للرسل چې دوی ته داسي عذاب زموږ په وخت کي د څانښت يعني د ورځي، يعني که حقيقت څانښت که څه کم يا څه بالا وي په داسي وخت کي چې دوی به غافل وي په لهر ولعب به اخته وي.

أَفَأَمِنُوا مَكْرَ اللَّهِ فَلَا يَأْمَنُ مَكْرَ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْخَاسِرُونَ ﴿١٨﴾

آيا په امن کي دي اهل القرى له استدراج څخه د خدای ﷻ کافرانو لره چې تر يو وخته دروازي د نعمتو پر خلاصي کړي وروسته يې په عذاب ونسي من حيث لا يحتسبون او نه په امن کي له استدراج څخه د خدای ﷻ مکر هغه قوم چې په خسران کي واقع وي.

أَوَلَمْ يَهْدِ لِلَّذِينَ يَرِثُونَ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِ أَهْلِهَا أَنْ لَوْ نَشَاءُ أَصِبْنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ

وَنُظِبَ عَلَيْهِمْ قُلُوبُهُمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ﴿١٩﴾

**پوه سه:** چې استفهام دلته لپاره د توبيخ او سرزنش دی او هدايت يې په لام سره متعدي کړی ولي چې د هدايت معنا دلته تبیین دی ای لم تبیین لهم، او مفعول د "يهدي" محذوف دی ای العاقبة، او فاعل يې "ان لو نشاء" دی او تر استفهام وروسته معطوف عليه د "ولم يهد" محذوف دی ای اغفلوا ولم يهد لهم



او معنی د "یرثون الارض آه" چي دوی قائم مقام د هغو کسانو دي چي تر دوی دمخه تېر سوي من الامم المهلكة او دیار او کورونه و دوی ته په میراث پاته سوي دي، والمراد بالموصول اهل مكة ومن حولها، والمعنى اولم يتبين لهم ويوضح لهم عاقبة امرهم ان سلكوا طريق اسلافهم والمراد بالعاقبة ان يهلكوا كما هلك اسلافهم، او کلمه د "ان" مخفف ده مثقل دی او اسم يې ضمير شان محذوف دی، او خبر يې جمله شرطيه ده يعني لو نشأ آه او د بذنوبهم سره مضاف محذوف دی ای بجزاً ذنوبهم کما اصبتنا من قبلهم.

سليسه معنا په پښتو: آیا غافله دي دوی يعني اهل مكة ومن حولها، او دوی ته نه ده معلومه سوي دا چي شان دادی که موږ وغواړو دوی ته به موږ ورسوو جزاً او عقوبت او عذاب د دوی د گنهو لکه چي موږ جزاً او عذاب د گنهو تر دوی دمخه کسانو ته ورکړی و، او موږ به مهر ولگوو پر زړو د دوی د پاره د عقوبت د دوی پر اصرار پر کفر باندي، نو دوی به نه اوري اخبار د تېرو امتو فضلاً عن التدبر فيها.

**پوښتنه:** مهر خو د دوی پر زړو لگېږي، نو پر دې باندي تفريع د عدم سماع خرنگه ده؟

**جواب:** زړه رئيس دی د ټولو اعضاؤ د بدن، نو مهر پر زړه سبب دی د عدم السماع بالقبول للموعظة.

**دروېش وايي:** چي مقصود دادی چي د تېرو سوو امتو له عذاب څخه پر کفر دي وروسته امتونه پند او عبرت واخلي او هغه کارونه دي نه کوي، قال الشاعر

پند گیر از مصائب دیگران      تا نگیرند دیگران ز تو پند  
نرود مرغ سوی دانه فراز      چو دیگر مرغ بیند اندر بند

کاشفي رحمه الله په تفسير حسيني کي وايي: گوش دل از استماع سخن حق فائده دارد نه گوش آب و گل، وفي المثنوي.

این سخن از گوش دل باید شنود      گوش گل اینجا ندار هیچ سود  
گوش سر با جمله حیوان همدم است      گوش دل مخصوص نسل آدم است



## تِلْكَ الْقُرَى نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِهَا

دغه قريه يعني وطنونه د قري ماضييه وو لكه قوم نوح، قوم عاد، قوم ثمود، قوم لوط، او قوم شعيب، موصول سره د صلي مېتدا او "نقص" يې خبر دی، موږ قصې كړي دي بعض خبرونه د هغو نه يوله، نو "من" د پاره د تبعيض دی يعني چي تاسي عبرت ځني واخلي.

## وَلَقَدْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا بِمَا كَذَّبُوا مِنْ قَبْلُ

او په قسم او تحقيق راتگ كړی ورسولانو ددوی په معجزاتو چي ښكاره شاهد دي ددوی پر صدق په رسالت كي، نو دوی نه وه چي ايمان دي راوړي.  
**پوه سه:** چي "ليؤمنوا" منصوب دی په حذف د نون اعراب په سبب د "ان" مقدره وروسته تر لام د انكار او جحود.

**سوال:** وروسته تر نون مصدرې خو دا لفظ مصدر گرځي، نو بيا حمل پر ضمير د كانوا څرنگه روا دی؟

**جواب:** مصدر په معناد فاعل دی او يا محمول دی په تقدير د ذو، والتقدير ماكانوا مؤمنين، او ماكانوا ذوی ايمان بعد مجئ الرسل بالبينات.  
**پوه سه:** چي په "بما" كي كلمه د ما موصوله ده او عائد يې محذوف دی ای بما كذبوه من قبل ای من قبل مجئ الرسل يعني التوحيد بلکې دوی مستمر وه پر اشراك و تكذيب الرسل، او يا يې معنی داده فما كانوا ليؤمنوا مدة عمرهم بما كذبوا به اولاً يعني بالرسالة والشرائع كلها حين جئتهم الرسل ولم يؤثر فيهم دعوتهم المطاوله والآيات المتتابعة.

## كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ الْكَافِرِينَ

"كذلك" لكه دغه سخت مهر چي پر زړو د امم ماضييه وو چي خدای جل جلاله ايښی و يعني په سبب د محبت د دوی د شرک سره او د تقليد د آباؤ او اجدادو، خدای جل جلاله مهر لگولی دی پر زړو د كافرانو يعني من قومك، نو دوی هم ايمان نه راوړي او زړونه يې نه نرم کېږي په آياتو او معجزاتو ستا او په انذار ستا يعني يا محمد ﷺ او په دې سره تسلي ده و نبي ﷺ ته.



## وَأَوْجِدْ نَا لِكَثْرِهِمْ مِنْ عَهْدٍ

او موب نه دی موندلی اکثر و لره د کفار و د مکي من عهد ای الوفا بالعهد الذي عاهدوا مع النبي ﷺ حين نزل عليهم ضر ومخافة، نو دوی به علیه الصلوة والسلام ته ویل چي دعا و کړه که دا مصیبت او قحط و غیره خدای دفع کړي، نو به موب ایمان راوړو قال الله تعالى فلما كشفنا ما بهم من ضر للجوا في طغيانهم يعمهون " او یا به یی و خدای ﷻ ته زاری کولی "لئن انجینا من هذه لنكونن من الشاکرین" که ته نجات را کړې موب ته له دې مصیبت څخه موب به گرځود شاکرانو بند گانو څخه، خدای پاک چي به هغه مصیبت ځني دفع کړی دوی به بیرته خپل کفر ته دوام ورکړی او وفا به یی نه وکړه.

**دروېش وايي:** چي په موب مسلمانانو کي هم دا رواج موجود دی چي یو سړی چي په یوه گناه اخته وي مثلاً زنی، شرب الخمر، لواطت و غیره ها نو په یو مصیبت مبتلا سي لکه ناجوري، فقر و غیره نو خدای ﷻ ته زاری کوي که دی زه له دې مصیبت څخه خلاص کړم زما پر هغو گناهو چي ما کولی توبه ده، نو چي خدای پاک هغه مصیبت ځني پورته کړي خو ورځي وروسته بیرته په هغه گناه اخته سي، اللهم احفظنا من مثل هذه التوبة من اجل المصيبة لا من خوف الله ﷻ، په ترجمه کي د جلد اخیر د فتوحات مکيه د اسی راغلي دي چي موسی علیه السلام ته خدای پاک وحی وکړې چي هر چا چي تاته امید دروړی بی برخي کوي به یی نه، او هر چا چي ستا څخه امان وغوښتی امان به ورکوي، موسی علیه السلام په سیاحت کي و چي نابره یی کوتره پر وړه کښېنستله، د کوترې غرض خو امان و له موسی علیه السلام څخه ولي چي وروسته باز په پسې و، او تر کوترې وروسته باز راغلی د موسی علیه السلام پر وړه کښېنستی چي غرض یی د کوترې ښکار و، کوتره په قصد د امان د موسی علیه السلام په لستونې ننوتله، باز په قصیح ژبه د موسی علیه السلام ته وویل چي ای ابن عمران ما بی برخي مه گرځوه او زما او زما د رزق چي کوتره ده جدایی مه اچوه یعنی پرې میړده چي خپل کوتره وخورم، موسی علیه السلام وویل چي څرنگه ژر امتحان راباندې راغلی یعنی چي که



اوس کو تري ته امان ور کوي باز بي برخي کيڙي او که د باز اميد ور پر خاي کوي  
د کو تري امان قطع کيڙي. نو يې له جيبه څخه چاقو را وکښي په دې قصد چي  
خپل د ورانه څخه به غوښه پرې کوي او باز ته به يې ور کوي. نو هم به د باز اميد  
پر خاي سي او د کو تري امان به هم پوره سي، نو باز او کو تري په فصيح ژبه ورته  
وويل چي اي د عمران زويه تلوار مه کوډ موږ ملکي يو ستا د امتحان د پاره  
راغلي يو چي ته وفا بالعهد کوي او که نه، ابيات

ايا سامعاً ليس السماع بنافع اذا انت لم تفعل فما انت بسامع  
اذا كنت في الدنيا عن الخير عاجزاً فما انت في يوم القيامة صانع

**دروېش وايي:** چي پر دې خبره خو اجماع ده چي ټولو انبيا عليهم السلام  
وفا په خپلو وعدو سره کړې ده يعني په ادا کي د رسالت او په تبليغ کي د  
احکامو د خداي ﷻ او پر دې هم اتفاق دی چي فساقو که کافران وي او که  
مسلمانانو نقض العهد يې کړی دی وان کان في نقض عهدهم تفاوت، خبره په  
هغه چا کي ده چي دعوه د ايمان او فرمانبرداري کوي، لکن يوه ورځ يې هم وفا  
بالعهد نه وي يعني په ايمان راوړلو سره، او په صحيح حديث کي چي روايت يې  
عبد الرحمن بن عوف بن مالک اشجعي ؓ کړی دی داسي راغلي دي "کنا عند  
رسول الله ﷺ (سبع او ثمانية او تسعة نفر) فقال رسول الله ﷺ الا تبايعون رسول  
الله ﷺ (آيا د خداي ﷻ د رسول سره بيعت نه کوئ، او زموږ لږ زمانه کېده چي  
موږ دده سره بيعت کړی و، نو موږ ورته وويل) قد بايعناک يا رسول الله (نو  
اوس موږ پر څه شي ستا سره بيعت وکړو؟ ده مبارک راته وويل) تعبد الله  
ولا تشركوا به شيئاً وتقيموا الصلوة الخمس وتطيعوا يعني الله ورسوله (يوه  
خبره يې کرار وکړه) ولا تستلوا الناس (له خلکو څخه به سوال نه کوئ، راوي  
وايي چي ما ځني ددغو کسانو وليدله چي پر آس به سپور و غمچينه به يې  
ولوېدله او کښته به خلگ هم وه له هغو يوه څخه يې دا سوال نه کاوه چي زما  
غمچينه را کړه يعني خوفاً من نقض العهد واهتماماً بأمر الوفا، نو وگوره اي  
مخاطبه و حال ته ددغو کسانو چي غمچينه به يې له لاسه ايله سوه له چا څخه به



یې سوال نه کاوه، نو نور د دراهمو او متاع سوال به یې خرنگه کاوه، لکن په اوسنۍ زمانه کې د پاره د جمع المال والنقود د مخ غوښي یې توی کړي وي او ټول عمر په سوال اخته وي مع غنانه اللهم صبراً.

وَأِنْ وَجَدْنَا أَكْثَرَهُمْ لَفَاسِقِينَ ﴿٢٢﴾

**دروېش وايي:** چې ددې آيت په تفسير کې کوفيان وايي چې کلمه د "ان" نافيه ده او لام په "لفاسقين" کې په معنا د الادی يعني ما وجدنا اکثرهم اللفاسقين يعني ناقضي عهدهم، او بصريان ويي چې "ان" مخفف د مثقل دی نو پر دې مذهب "وجدنا" په معنی د علمنا دی لان کلمه د مخففه من المثقله لاتدخل الا على الافعال الداخلة على المبتدأ والخبر وهو ههنا علمنا، نو د بصريانو په نهز معنی د آيت داسي ده انه شان دادی علمنا اکثرهم لفساسقين.

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِم مُّوسَىٰ بِآيَاتِنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ

**پوه سه:** چې ضمير د "من بعدهم" راجع دی و "رسل" ته في قوله تعالى "جاتهم رسلهم آه" والمراد نوح وهود وصالح ولوط وشعيب وموسى عليهم السلام "بآياتنا" په معجزاتو سره چې ذکر به یې وروسته راسي و فرعون ته.

**پوه سه:** چې فرعون د معین سړي نوم نه دی بلکې د عمالکه وو هر بادشاه ته فرعون وايي، لکه د فارسيانو هر باچا ته چې کسری وايي، او د روميانو هر باچا ته قيصر وايي او د چنايانو باچا ته خاقان وايي او د يمن باچا ته تبع وايي او د حبشي هر باچا ته نجاشي وايي او قیل و هر باچا ته د عربو وايي، او خليفه و هر باچا ته د بغداد وايي، او سلطان و هر باچا ته د اهل سلجوق وايي، او د امريکايانو هر رئيس جمهور ته جارج وايي، او د مسلمانانو هر امير ته چې د اهل و عقد په مشوره سره وټاکل سي امير المؤمنين وايي يعني که په ټوپک سالاری او زور سره چې مسلط سي هغه ته امير المؤمنين نه وايي بلکې هغه ته رئيس جمهور وايي، او د فرعون موسى اصلي نوم بعض وايي چې قابوس و او بعض وايي چې نوم مصعب بن وليد بن ريان و وهو الاشهر عند اهل التواريخ.



## وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَظَلَمُوا بِهَا

او و اشرافو او رئيسانو ته د فرعون "ظلموا بها" اي بالآيات، نو دوی ظلم و کړی په آیاتو سره د خداي عزوجل.

**پوه سه:** چي ظلم وضع ده په غير کي د خپل حای، نو دلته هم حق د آیاتو او معجزاتو خود او چي دوی قبولي کړي او ايمان يې راوړی وای و هم کفر و ابها مکان الايمان بها، ولهذا قال الله عزوجل ظلموا بها موضع کفروا بها.

## فَالنَّظَرُ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ

ته وگوره چي څرنگه سو اخير کار د مفسدينو يعني فرعون و قومو و هو الفرق في اليم کلهم اجمعين.

## وَقَالَ مُوسَىٰ يُفْرَعُونَ إِنِّي رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ

او وويل موسى چي د فرعون په دربار کي اجازه تر لاسه کړه، اي فرعون ته زه رسول یم له جانبہ څخه د رب العالمين يعني ته او ستا قوم به عبادت کوي د رب العالمين او ته به دعوه د خدايي پرېږدي، فرعون ورته وويل کذبت ما انت برسول، نو موسى عليه السلام ورته وويل.

## حَقِيقٌ عَلَىٰ أَنْ لَا أَقُولَ عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقُّ

**پوه سه:** چي نافع عليه السلام له قراو سبعة و و څخه د "على" اللفظ "علي" وايي په تشديد د يا اي واجب علي، نو دا جمله مستأنفه ده په جواب کي د تکذيب د فرعون د موسى في دعوى الرسالة کما مر آنفاً او نور قاريان يې ټوله په الف مقصوره وايي، نو اصل د على علي و په شد سره کما في قراءة نافع عليه السلام نو يا مشدده يې په الف سره بدله کړه والله اعلم بالصواب في مراده في القرآن، او بعض مفسران وايي چي على دلته حرف جر دی په حای کي د با راغلی لافائدة التمكن والقدرة کما هو لازم لمعنى اللام، فالمعنى حقيق بان لا اقول آه لک په دې محاوره کي د عربو رميت القوس مکان رميت بالقوس، ددې توجيه تائيد کوي قرائت د ابي بن کعب، او د اعمش حقيق بان لا اقول آه يا يرا صريح البأ موضع على.



قَدْ جِئْتُكُمْ بِبَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ فَأَرْسِلْ مَعِيَ بَنِي إِسْرَءِيلَ ۚ

په تحقيق سره مارا تگ کړی دی په معجزه ښکاره سره چې زما د رسالت شاهد ده، نو زما سره واستوه بني اسرائيل يعني پرېږده چې زما سره ولاړ سي ارض مقدسه ته چې ددوی آبايي استوگن ځای دی، دا خبره موسی عليه السلام ددې د پاره وکړه چې فرعون بني اسرائيل په مصر کې د مریانو په توگه استعمالول په چا به یې خښتي جوړولې به ځینو به یې دېوالونه وهل په ځینو به یې خاوري چلولې الی غیر ذلک من الاعمال الشاقة، او د بني اسرائيلو ښځو به د فرعونیانو د کور وچارو کښي او نان وایي او اشیزي الی غیر ذلک کولې.

قَالَ إِن كُنتَ جِدْتَ بَآيَةً فَأْتِ بِهَا إِن كُنتَ مِنَ الصّٰدِقِیْنَ ۙ

فرعون په خواب کې وویل که ته یې چې راتگ دي کړی وي په آیت سره يعني معجزه پر صدق د رسالت ستا، نو ته یې راوړه يعني ښکاره یې کړه که ته یې د رښتیا ویونکو له ډلې څخه.

پوه سه: چې "ان کنت" شرط دی پر جزا باندې ماقبل دلالت کوي.

فَأَلْقَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ مُّبِينٌ ۚ

نو موسی عليه السلام لکړه له لاسه څخه ايله کړه، نو نابیره لکړه آپي مار سو.

پوه سه: چې ضمير مؤنث و "عصا" ته راجع دی چې مؤنث سماعی ده، او

ثعبان و لوی نر مارت ته وایي.

پوښتنه: په بل ځای کې د قرآن کریم راغلي دي "کانهها جان" او جان خو نري

مار ته وایي چې په پښتو یې کوچه مار بولي او په انسان پسي غورځي؟

خواب: د لکړه په جسد کې ثعبان مار وگرځېدله او په سرعت کې لکه جان

داسي وه، او بعض مفسرين وایي چې اول وار به لکړه لکه جان مار داسي سوله

کرار کرار به لوېدله ثعبان به ځني جوړ سو.

دروېش وایي: چې سید المفسرين عبد الله بن عباس رضي الله عنه او سدي رضي الله عنه

وایي لکړه چې موسی عليه السلام ايله کړه نو ژر مار به سوه او پر شایي وپښتان وه



لکه لوی نهري، نو شعبان خوله خلاصه کړه اتيا گزه او لاندي زامه يې پر مخکې  
کښېښول او لوړه زامه يې پر دېواله د قصر فرعون کښېښول او د فرعون پر خوا  
ور روان سو، فرعون ځني مېدان کړه او په پرتاگه کې اودس يې اختياره ځني  
مات سو، او خلکو له بهري يو او بل په دغو سره وهل او په دې ازدحام کې پينځه  
ويشت کسه هره سوه، فرعون په منډه منډه کې موسی عليه السلام ته ورنارې کړې  
چې زه تاته د هغه خدای روی نسیم چې ته يې را استولی يې لکړه دي واخله زه به  
پر تا ايمان راوړم او بني اسرائيل به ستا سره ازاد کړم هره خواته چې يې بيا يې  
بويه ځه، موسی عليه السلام چې مارتې ور حمله کړه هغه پخوانی نری لکړه سوه بيا  
فرعون ورته وويل "هل معک" يعني ته بله معجزه لرې.

وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلنَّظَرِ ۖ

بيا موسی عليه السلام وروسته تر دې چې لاس په گريبان دننه کړي راوه يې کښی  
لاس، نو نابيره لاس دده سپين و وکتونکو ته، يعني په داسې سپين والي سره چې  
خارج عن العادة و، لها شعاع غلب نور الشمس يعجب الناظرين، وروسته يې بيا ورته  
لاس په گريبان دننه کړي چې راوه يې ايستی پر پخواني حالت و غنم رنگه.

قَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِ فِرْعَوْنَ إِنَّ هَذَا السَّحَرُ عَلِيمٌ ۖ

وويل اشرافو له قوم څخه د فرعون په تحقيق سره دا موسی سحر گر او د هر  
ماهر دی په علم سحر کې، ولي دی چشم بندي کوي د خلکو چې ددوی په سترگو  
کې لکړه په صورت د مار ښکاره کوي وفي الحقيقة ليست العصا حية، او غنم  
رنگه لاس د خلکو په نظر کې سپين ښکاره کوي وليست اليد في الحقيقة  
كذلك كما هو معنى السحر يعني ارائة الشئ على خلاف ما هو عليه في الواقع.  
**سوال:** په دې آيت اسناد د قول مذکوره و ملا ته وکړی او په سورة الشعرا

کې و فرعون ته، ولي او سبب يې څه دی؟

**جواب:** دا قول له فرعون او ملا دواړو څخه صادر دی ددوی په مشوره کې.

نو خدای جل جلاله حکايت د فرعون د قول وکړی په سورة الشعرا کې او دلته يې  
حکايت د ملا د قول وکړی، او بيا دا خبره اولاً فرعون وکړه او ملا يې متابعت  
وکړی او ملا دا خبر تر تابعانو پورې ورسول.



يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ ﴿١٥﴾

دا سري يعني موسى عليه السلام اراده لري چي تاسي وباسي له خپلي مخکي  
څخه يعني مصر، او په ځاي کي زموږ بني اسرائيل پر سر د قدرت راولي، نو  
تاسي څه امر کوي.

**پوه سه:** چي "ما" په "ماذا" کي په محل کي د نصب دى مفعول ثاني د  
"تأمرن" دى بحذف الجار اى فيما ذا والمفعول الاول محذوف، والتقدير بای  
شيء تأمرنني، وكلمة فأ جزأ للشرط المحذوف اى اذا كان الامر كذلك يعني دا  
سري يريد الخ فما ذا آه.

**فائده:** احتمال لري چي دا کلام دي هغه باقي کلام د مشاورينو و فرعون ته وي  
نو امر پر خپل حقيقت دى ولي چي فرعون خو امر و پر دوى او يا د تأمرن معنى دي  
تشيرن وي، او يا دا خبره اشرافو د فرعون په خپل منع کي سره کوله، نو پر دې  
تقدير يا معنى د تأمرن تشيرن ده، او يا پر خپل حقيقت دى، ولي چي مستشار  
منه د حيثيت معلم دى او مرشد دى نو گويا امير دى پر مسترشد، او قائل ددوى  
فرعون دى و خپلو خواصو خلکو ته چي په ملا سره تعبير ځني وسو، نو بيا حتماً  
تأمرن په معنا د تشيرن دى، ولي چي فرعون خو ملا آمرين خپل نه گڼل فافهم.

قَالُوا أَرْجِهْ وَأَخَاهُ

دوى وويل فرعون ته چي ته د موسى او دده د ورور کار ځنډوه يعني مه  
ايمان پر راوړه او مه يې وژنه او مه عذاب ورکوه، حتى چي دده حقيقت حال  
معلومېږي چي رسول دى که ساحر.

**پوه سه:** چي اصل د "ارجه" ارجئه بهمة ساكنة وها مضمومة، ومعنى الارجا  
التأخير ثم حذف الهمزة تخفيفاً وحذف ضمة الها بالجزم لكونه امراً فصار ارجه.

وَأَرْسِلْ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ ﴿١٦﴾

او واستوه و بنارو ته چي په نواحي کي د مصر واقع دي چي په هغو بنارو کي  
استاذان د سحر موجود وه، مراد له حاشرين څخه عساكر د فرعون، او نور خلگ  
چي ټوله غټ غټ ساحران د موسى عليه السلام د مقابلې د پاره جمع راولي.



## يَا تُؤْكُ بِكُلِّ سِحْرٍ عَلِيمٌ

تاته را اولي هر ساحر چي فاتق وي په علم سحر کي و کلمه علیم صیغه المبالغة تحکمه در وېش په ترجمه کي فاتق ووايه.

**پوه سه:** چي يا توك جواب د امر دی يعني ارسل غرض ددوی دا وکه موسی غالب سو پر ساحرانو نو موږ به دده تصدیق وکړو او ایمان به پر راوړو، او که ساحران غالب سوه پر موسی، نو موږ به پوه سو چي رسول نه دی بلکه ساحر دی، نو د ساحر کاذب په دعوی کي د رسالت به چال چلند ورسره وکړو يعني یا قتل یا حبس یا تعذیب، بغوي رَحْمَةً وایي چي ابن عباس رضی الله عنه او سدي او ابن اسحاق وایي چي فرعون چي د خدای جل جلاله قدرت د موسی عليه السلام په لکړه کي ولیدي، نو یې وویل چي موږ پر موسی نه سو غالب کېدای مگر دده د قوم بني اسرائیلو په نفرو، نو یو څو ځوانان د بني اسرائیلو یې واستول یوې قریبې ته چي عزما یې نوم وه چي هغو ته سحر وښيي، نو دوی و هغو ته د هر سحر وړ وښووي، او فرعون د موسی عليه السلام د مقابلې د پاره یو وخت ټاکلی و، نو فرعون و هغو ته سړی وړ واستاوه چي تاسي څه وکړه هغه سره د معلم راغله او فرعون ته یې وویل چي موږ دومره سحر زده کړی چي د مخکي ټوله ساحران زموږ سره مقابل نه سي کولای مگر د مقابل طرف کار د اسمان له خوا څخه دی يعني رسول بالحق دی لانه لا طاقه لمانه چي د مقابل طرف څخه موسی عليه السلام و، بیا فرعون په خپل سلطنت کي نفر واستول چي هر ځای چي لوی ساحر وي حاضر یې کړي، مقاتل رضی الله عنه وایي چي د فرعون عسکرو دواوویا (۷۲) ساحران راوستل چي دوه د قبط د قبیلې وه چي یو په هغو دوو کي رئیس و او نوم یې شمعون و او اوویا که د بني اسرائیلو څخه وه.

**دروېش وایي:** چي د دوشپېته (۶۲) روایت د تفاسیرو په او توارینخو په کتابو کي د هر مشهور دی ویا القبول جدیر، او کعب وایي چي د وولس زره کسه وه او سدي وایي چي دېرش زره کسه په څو زره بالا وه، او عکرمه وایي چي اوویا زره کسه وه، محمد بن المنکدر وایي چي اتیا زره کسان وه، دروېش وایي والله اعلم بعدد هم.



وَجَاءَ السَّحَرَةُ فِرْعَوْنَ قَالُوا إِنَّ لَنَا لَأَجْرًا إِن كُنَّا نَمُوتُ الْغُلَبِينَ ﴿٢٨﴾

خه وخت چي ساحران سره د حاشرانو ددوی حاضر سوه فرعون ته دوی وویل  
دا جمله مستأنفه ده چي ساحران فرعون ته ورغله، نو یې خه ورته وویل.  
ترجمه: ساحران چي فرعون ته ورغله نو یې ورته وویل چي موږ لره غټه  
مزدوري پر تا واجب ده که موږ سوو غالبین پر موسی باندی.  
پوه سه: چي نافع او ابن کثیر او حفص رحمهم الله "ان لنا لاجراً" په یوه همزه  
وايي چي جمله خبریه سی او معنی یې ایجاب الاجر سی، کانه قالوا لا بد من  
اجر، او تنکیر د "اجراً" د پاره د تعظیم دی، او نور قاریان یې په دوو همزو وایی  
یعنی "ان لنا آه" نو معنا یې استفهام دی یعنی آیا موږ ته به لویه مزدوري  
راکړي که موږ غالب سوو پر موسی.

قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ لَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٢٩﴾

فرعون ورته وویل هو! اجر خو به وي او په تحقیق تاسي زما په دربار کي د  
نژدې کسانو څخه یاست.  
پوه سه: چي جواب د فرعون پر تقدیر د اخبار دا یې معنا ده چي اجر عظیم  
ستاسي خو پر ما واجب دی، او پر تقدیر د استفهام خو یې معنا ظاهره ده.  
دروېش وایی: چي که څه هم په جواب کي د ساحرانو خو یوازي د نعم لفظ  
کافي و د فرعون له خوا، لکن فرعون د ډېر باعثه کولو د ساحرانو دا پیغام  
ورزیات کړی "وانکم آه" حقیقت حال دادي چي فرعون په ډېره بېره کي د موسی  
د لاسه په دې سبب چي سبب زما د زوال د سلطنت ونه گرځي، نو له دې کبله یې  
کوښش هم ډېر کاوه او ساحرانو د انعام د "انکم آه" هم پېش کړی، لکن گفته اند  
که التقدير علی التدبیر، قال الله تعالی وانا لنصر رسولنا، پس شک  
نیست که در جای مقابله حق و باطل حق غالب می آید و باطل مضحل می گردد.

قَالُوا يَمُوسَى إِمَّا أَنْ تُلْقَى وَإِمَّا أَنْ نَكُونَ نَحْنُ الْمُلْقِينَ ﴿٣٠﴾

ساحرانو وویل یا موسی یا به ته لکړه اچوې پر مخکه او یا به موږ خپلي  
لکړي او رسي، اچوو پر مخکه باندی.



پوه سه: چي سبب د تخیر د موسی علیه السلام اظهار د جلادۍ او قوه خپل و یعني زموږ باک نه کېږي که ستا القاء د مخه سي او که زموږ.

### قَالَ الْقَوَّاءُ

موسی علیه السلام ورته وویل چي تاسي (القاه) اچول وکړي ددې لپاره موسی علیه السلام دا ورته وویل چي دوی ډاډه وه په خپل غلبه سره.

**سوال:** سحر خو گناه کبیره ده نو موسی علیه السلام دوی څرنگه امر کړه په القاه؟

**جواب:** دا اجازه او امر د سحر نه دی، ولي چي دوی خو سحر کاوه البته صرف خبره یې په تقدیم او تأخیر کې ده نو دوی ته یې وویل القوا.

### فَلَمَّا الْقَوَّاءُ سَحَرُوا أَعْيُنَ النَّاسِ

چي ساحرانو خپلي لکړي او رسي پر مخکې واچولې دوی سحر وکړی پر سترگو د خلکو، يعني سترگي یې د خلکو په وړولې له ادارک څخه د حقيقت د لکړو او درسي، بلکه د خلکو په سترگو داسي معلومېدلې چي دا لکړي او دا رسي ددوی افی ماران دي لکه غرونه په یوه میل مخکې کي او دلته چي شېله هغه ددوی د جعلی مارانو څخه ډک سوه.

### وَأَسْتَرْهَبُوهُمْ وَجَاءُوا بِسَحَرٍ عَظِيمٍ

او خلگ یې وېږول او راتگ یې وکړی په لوی سحر سره.

### وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَلْقِ عَصَاكَ

موږ وحي وکړې وموسی علیه السلام ته هغه وخت چي په زړه کي د موسی بهر پيدا سوه په دې معنی چي زه که لکړه ور غورځوم زما لکړه به هم یو افعی مار سي، نو حق او باطل به څرنگه سره جلا سي په بل ځای کي د قرآن مبارک راغلي دي "اللق ما فی یمینک تلقف ما صنعوا انما صنعوا کید ساحر ولا یفلح الساحر حیث اتی" نو باره موسی خپله لکړه ومیدان ته ور وغورځول.

### فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ

نو ناگاه لکړه د موسی لوی مار سو چي خفاستی، ابن زید وايي چي اجتماع



د دوی په اسکندریه کې وه، او لکۍ د مار تر بحیره وه آخوا ته تېره سوه خوله یې وازه کړه اتیا گزه.

### فَوْقَ الْحَقِّ وَبَطَلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٣٠﴾

چې د لکړې د موسی عليه السلام چې دونه عظیم مار څنډې جوړ سو په خوله نه نیستی او تیر یې هغه ماران چې په درواغو جوړ سوی وه یعنې په سحر یعنې هغه لکړې او رسی چې د خلکو په سترگو کې ماران ایسېدل.

**پوه سه:** چې کلمه د "ما" موصوله ده او عائد یې محذوف دی ای ما کاناو یعملونه، او یا مصدریه دی مصدر یې په معنی د مفعول دی، راوي وایي چې وروسته لکړې هغه سحر ساخته ماران وخورل، نو پر حاضرینو یې مخ راوړوی خلکو په ډېر ازدحام سره میدان کړه حتی چې ډېر کسان د ازدحام له سببه هلاک سوه باره موسی عليه السلام ورحمله کړه فصارت عصی کما کانت، نو سحرگرانو سره وویل که دا سحر وای نو باید زموږ لکړې او رسی پر خای پاته وای که څه هم چشم بندي د خلکو د منځه تللي وای اوس چې هغه ټولي نیست او نابود سوې نو معلومه سوه چې دا کار په قدرت عظیمه د خدای وسو او دا ثابته سوه چې موسی لکه چې وایي رسول د خدای جل جلاله دی.

### فَغْلِبُوا هُنَالِكَ وَانْقَلَبُوا صَغِيرِينَ ﴿٣١﴾ وَأُلْقِيَ السَّحَرَةُ سِجْدِينَ ﴿٣٢﴾

نو حق ثابت سو او باطل سوه هغه څه چې ساحرانو یې په سحر سره عمل کړی و، نو فرعون او قوم دده مغلوبه سوه په دې مقابله کې د موسی عليه السلام او وگړو ځېد خپل بنار ته ذلیل او خوار.

**پوښتنه:** چې القی مجهوله صیغه ده، نو معلومه صیغه یې ولې نه راوړه؟

**خواب:** بعض وایي چې اظهار الحق دوی مجبوره کړه وسجدي ته او بې اختیاره یې سجده وکړه، او بعض مفسرین وایي چې خدای جل جلاله و دوی ته الهام وکړی چې سجده وکړئ، نو دوی سجده وکړه.



## قَالُوا امْكُافِرِينَ الْعَالَمِينَ رَبِّ مُوسَى وَهَارُونَ

نو سحره وو وويل چي مون ايمان راوري دي پر رب العالمين چي رب د موسي او هارون دي.

**پوه سه:** چي رب ثاني بدل دي د رب اول څخه او وجه ددي ابدال داده چي څوک توهم ونه کړي چي مراد له رب العالمين څخه فرعون دي چي هغه خو هم دعوه د ربوبيت کړې وه. ابن عباس رضي الله عنه وايي چي سحرگرانو چي ايمان راوري شپږ لکه خلکو د بني اسرائيلو هم اعلان د متابعت د موسي عليه السلام وکړی.

## قَالَ فِرْعَوْنُ امْنْتُمْ بِهِ

ويل فرعون و سحرگرانو ته چي تاسي ايمان راوري که په يوه همزه امنتم وي چي جمله خبريه سي، او که په دوو همزو وي "المنتم" نو جمله استفهاميه ده، والمعنى آيا تاسي ايمان راوري، او دا دواړه قرائته متواتره دي او ضمير د به راجع يا و لفظ الله ته دي او يا و موسي ته دي.

## قَبْلَ أَنْ أَدْنَى لَكُمْ

دمخه تر دې چي ما اجازه در کولای تاسي ته يعني په حيث د مشرتوب زما، بايد تاسي زما سره صلاح په ايمان راورو کي کړي وای.

**دروبش وايي:** چي فرعون چي په دومره لويه اجتماع کي خجل سو او بېرېدي چي قبط به هم ايمان راوري، نو د خجالت د رفع د پاره يې و سحره وو ته په حضور د قوم داسي وويل.

## إِنَّ هَذَا الْمَكْرُ مَكْرٌ ثَمُوهُ فِي الْبَدِينَةِ لَتُخْرِجُوهُمْ أَهْلُهَا فَتَوَفَّيْتُمْ تَعْلَمُونَ

په تحقيق دا يو چم و، ستاسي او د ده په مشوره تاسي دا چم په ښار کي د مصر وکړی، چي تاسي وياستی له دې ښار څخه اهل د دې ښار چي قبطيان دي، او ښار به و تاسي ساحرانو او بني اسرائيلو ته پاته سي، ژر دی چي تاسي به پوه سي يعني زه په تاسي څه کوم دا يو اجمالي پېش رو د فرعون و وساحرانو ته، او په تفصيل کي فرعون دوی ته داسي وويل.



## لَا قِطْعَانَ أَيْدِيكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِنْ خِلَافٍ

هر آينه زه به در پري کرم لاسونه ستاسي او پنبې ستاسي پر مخالف طرف،  
يعني راسته لاس او چپه پنبه.

پوښتنه: په "من خلاف" پرېکولو کي حکمت څه دی؟

**جواب:** د فقهي شريفي د سرقه په بحث کي وايي که يو چا غلا وکړه اول دي  
راسته لاس ور پرېکړي، نو که يې عبرت واخستې خو پنبه، او که يې بيا غلا  
وکړه چپه پنبه دي ور پرېکړي حکمت يې دا بيان کړی دی چي که د سري لاس او  
پنبه دواړه پر يوه طرف پرېسي بيا پر لکړه هم نه سي تلای، او که يې جهت  
مخالف و بيا پر لکړه تلای سي، نو د فرعون هم شايد دا مطلب و، چي من  
خلاف لاسونه او پنبې پرې سي، نو که له متابعت څخه د موسی يې لاس  
واخستې او مو پرېښوله هغه به پر لکړه تگ کولای سي، او که مو عبرت نه  
واخستې، نو بيا فرعون ورته وويل.

## ثُمَّ لَأَصْلَبَنَّكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٣٢﴾

وبما قلنا ظهر وجهه د ایراد د ثم په صلب کي فافهم، وروسته به مو زه په دار  
کرم ژوندي او په نسو کي به مو نېزه وهم تر څو چي مړه کېږي کما هو معنی  
الصلب في كتب اللغة، دا ظلم چي فرعون وکړی نو داسي يې وکړه چي پر غاړه د  
نهر مصر پر درختو د خرما يې دوی په دار کړه وهو اول من سن الصلب، نو  
چونکه دا يو سخت عذاب و نو ځکه شريعت پاک د قطاع الطريق چي لوی  
مجرمان دي د پاره دغه صلب جزا ټاکلې ده، فرعون دوی ته وويل چي دا به  
ستاسي رسوايي وي او نورو ته به عبرت وي.

**درويش وايي:** چي چونکه په زړو کي د مؤمنانو د سحره فرعون قوي حای  
نيولی و، نو ځکه يې داسي ورته وويل.

## قَالُوا إِنَّا إِلَى رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ ﴿٣٣﴾

مور چي په هر ډول مړه سو و خدای جل جلاله ته راجع کېږو، خدای پاک به مو پرته  
ثوابونه د قتل فطیع ستارا کړي، قال المولوي المعنوي في مواضع شتى من مثنويه



جانها بسته اندر آب و گل  
در هوایی عشق حق رقصان شوند  
چون نقاب تن برفت از روی روح  
میزند جان در جهان آب گون  
چون رهند از آب و گلها شاد دل  
همچو قرص بدر بی نقصان شوند  
از لقای دوست دارد صد فتوح  
نعره یالیت قوی یعلمون

وَمَا تَنْفَعُهُمْ مِنَّا إِلَّا أَنْ آمَنَّا بِآيَاتِ رَبِّنَا لَمَّا جَاءَتْهُمْ

او ته ای فرعونه مبعوض او منکر نه بولی زمور تخنه مگر دافعل چي موب  
ایمان په دلائلو سره د قدرت در رب زمور چي موب ته راغلی او موب ولیدلی پر  
لاس د موسی علیہ السلام نو موب ایمان راوری یعنون لا اله الا الله و موسی رسول الله  
او دافعل خو سبب د نفرت نه دی بلکه په عوض د عذاب کي باید تا موب ته  
احسنتم ویلای وای او ته هم زمور پر لار روان سوی وای.

**درویش وای:** چي ساحران د فرعون چي هر خو وه د زړه له کومې یی  
ایمان راوری و، او د فرعون د سخت عذاب سره مخامخ سوه او پر خان  
بهرېدله چي نباید د عذاب د فرعون له کبله بیرته ایمان له لاسه ور نه کړو، نو  
یی خدای جل جلاله ته تضرع او خواست او زاری د صبر شروع کړې او د ثبات پر  
ایمان خدا داده یی داسی وویل.

رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَتَوَقَّنَا مُسْلِمِينَ

ای زمور خدایه پر موب توی کړې لکه اوبه چي پر سړي توی کړې یعني لوی  
په دکه پیمانه موب ته صبر را کړې پر عذاب موعوده د فرعون، چي خدای  
ناخواست د عذاب مفضي و ارتداد ته زمور نه وسي، او موب وفات کړې ثابتین  
پر دین اسلام، سعدی رحمه الله در باب تضرع الی الله وقت الابتلا چنین گفته  
چون فرود آید بلایی دافعی جز تضرع نبود دیگر شافعی

**درویش وای:** چي معرفت الهی او عشق الهی چي سحره وو ته حاصل  
سو، لکن مصرع که عشق آسان نمود اول ولی افتاد مشکلا، حافظ  
شیرازی رحمه الله.



وَقَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِ فِرْعَوْنَ أَتَذَرُ مُوسَى وَقَوْمَهُ لِيُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ

او وويل د فرعون د قوم اشرافو آيا ته پرېږدي (استفهام انكاري دي) موسی او قوم دده ددي د پاره چي فساد وکړي په محکه کي (يعني ارض مصر) يعني خلکو ته دعوت ورکوي ستا و مخالفت ته يعني ستا ربوبيت نه مني.

**پوه سه:** چي مراد له قوم څخه د موسی هغه کسان دي چي بني اسرائيل وه او پر موسی عليه السلام يې ايمان راوړی و که څه هم دوی کار صلاح لکن ملا فرعون له جهته د صلابت په ربوبيت کي د فرعون کارکردگي د موسی عليه السلام او قوم چي عين صلاح وه په نامه د فساد نامزده کړه.

وَيَذَرُكَ وَالْهَتَكَ

چي تا پرېږدي يعني ستا عبادت، او ستا معبودات فلا يعبدون لك ولالهها "وليدرك" عطف دی پر "يفسدوا" باندي.

**دروېش وايي:** چي ددي آيت په تفسير کي اختلاف دی، بعض مفسران وايي چي فرعون يوه غوا درلوده ډېره بنائسته وه دهغې عبادت يې کاوه، نو قوم فرعون چي به يوه بڼه غوا پيدا کړه نو دهغې عبادت به يې کاوه، وهذا القول وان كان مروياً عن ابن عباس رضي الله عنه لکن روايته عنه فيه ضعف في الاسناد فهو غير مرضي لان فرعون مع دعواه انا ربكم الاعلى کي يعقل ان يعبد بقرة ويأمر قومه بعبادة البقرات، او بعض مفسران وايي چي د فرعون په غاړه صليب ودهغه عبادت يې کاوه، وهذا القول ايضاً ضعيف، او صحيح تفسير هغه دی چي له سدي رضي الله عنه څخه روايت دی او برسوي او الوسي هم دغه تفسير صحيح بللی دی، چي فرعون خپل د شکل ډېر بتان جوړ کړل او قوم ته يې وويل چي تاسو ددغو بتانو عبادت کوئ ولي چي وهر سړي ته زما د شخص عبادت گران دی، نو عمومي خلگ چي ددغو بتانو عبادت کوئ نو لکه زما عبادت چي کوي، نو له "الهتک" څخه دغه بتان مراد دي نو ځکه فرعون به ويل انا ربكم الاعلى يعني دغه بتان خو ستاسي الهة او معبودات دي في الوقت وانا ربكم الاعلى والله اعلم.



قَالَ سَتَقْتُلُ أَبْنَاءَهُمْ وَلَسْتَخِي لِسَاءَهُمْ وَإِنَّا فَوْقَهُمْ قَاهِرُونَ ﴿٦٠﴾

فرعون وويل وخیلو اشرافو ته د قوم چي موږ به وژئو زامن يعني نوي نسل د بني اسرائيلو او ژوندي به پرېږدو پنځینه عيال ددوی د پاره د خدمت زموږ. **پوهه:** چي تسميه په نسا سره په اعتبار د مايول اليه ده کما في قوله تعالى في سورة يوسف النبي اراني في المنام اني اعصر خمراً اي عنبا يول الى الخمر يعني کما فعلنا ببني اسرائيل من قبل، او په تحقيق موږ پر دوی غالب او لاس لوري يو، او بني اسرائيل لکه پخوا مغلوب دي، ابن عباس رضي الله عنه وايي چي فرعون نورائده زامن د بني اسرائيلو وژله په سبب ددې چي کاهنانو ورته ويلې وه چي په بني اسرائيلو کي يو هلک زېږي چي ستاد سلطنت د زوال سبب به هغه گرځي، هغه وخت چي فرعون خوب ليدلی و چې پر مصر يو اور راوگرځي چي قبط توله وسوځي او بني اسرائيل ژوندي پاته سي، نو اوس فرعون وخیل قوم ته وويل چي بيا از سر نو قتل الينا راگرځوم تاچي بني اسرائيل په دې پوه سي چي موږ پر خپل قهر او غلبه پاته يو او دا توهم څوک ونه کړي چي موسی هغه مولود دی چي سبب زما د زوال د مملکت دي وگرځي لکه کاهنانو چي ماته زما د خوب په اثر کي ويلي وه، نو بيا يې قتل عام د ابنا د بني اسرائيلو از سر نو شروع کړی، نو بني اسرائيلو موسی عليه السلام ته داسي شکايت کړی له کار او عذابو د فرعون.

قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ اسْتَعِينُوا بِاللَّهِ وَاصْبِرُوا ﴿٦١﴾

موسى عليه السلام وخیل قوم ته وويل چي مرسته وغواړئ له خداى جل جلاله څخه په تضرع او عاجزي سره او دعا او توکل پر هغه باندي وکړئ، او صبر وکړئ پر هغه ازار چي تاسي ته رسېږي د فرعون او د قوم له خوا څخه، ولي چي دا توله په اراده د خداى جل جلاله دي او ستاسي د پاره امتحان دی.

إِنَّ الْأَرْضَ لِلَّهِ يُورِثُهَا مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٦٢﴾

په تحقيق مخکه د خداى جل جلاله ده په ميراث يعني په تصرف او ملکيت يې هغه چاته ورکوي چي د خداى جل جلاله خوښه يعني کافر آکان او مؤمنان لا اعتراض عليه تعالى لاحد کما قال في موضع آخر لا يسأل عما يفعل وهم يسئلون، او



جزا د حسناتو او ابدي نېک بختي او جنت وغيرها د پاره د هغو کسانو دی چي خپل حیات فاني په بهره کي د خدای پاک تېر کړی وي چي هغه بهره سبب دی د امتثال د اوامرو د خدای ﷻ او پر هېز له منهیاتو څخه، نو باید مؤمن صبر وکړي پر مصائبو د دنیا په طلب د اجرت او ثواب باقي د دار الآخرة.

**فائدة:** جزا ته د فعل عقبی او عاقبت وايي له دې کبله پر عقب د عمل راځي لکن عقبی او عاقبت په ثواب او ښه جزا د حسناتو سره خاص دی او دغه رنگه عقب مختص بالثواب دی او عقوبت او عاقبت او عقاب خاص په عذاب او سوء جزا د سیئاتو پوري خاص دی فتأمل في هذه الآيات القرآنية تدرك تلك الخصوصية، قال الله تعالى اولئك اى المؤمنين لهم عقبى الدار ونعم عقبى الدار ايضاً في المؤمنين وخير عقباً في ثواب المؤمنين فحق عقاب في الكافرين شديد العقاب اى للكافرين وان عاقبتهم فعاقبوا بمثل ما عوقبتهم في اجزية السيئات، احتمال سته چي ان الارض لله الى اخيره وعده د خدای دي د اسرائیلو سره چي مخکې د مصر به تاسي ته میراث وروسته تر هلاک د فرعون و تاسي ته به خدای ﷻ درکړي کومک او ظفر پر فرعون باندي وقد کان کذا لک اذ لاخلف في وعده.

### قَالُوا اَوْزَيْنَا مِنْ قَبْلُ اَنْ تَاْتِيَنَا وَمِنْ بَعْدِ مَا جِئْتَنَا

بنی اسرائیلو موسی ﷺ ته وویل چي موږ ته ازار رسېدلی و د فرعون له خوا يعني بقتل الابناء دمخه تر دې چي موږ ته راتلې په نبوت او رسالت سره، او وروسته تر دې چي ته موږ ته په رسالت راغلي باعادة فرعون قتل الابناء علينا وهو المعنى الاظهر من سياق الآيات، او بعض مفسرين وايي چي له دې آيت څخه مراد دادی چي فرعون مسخر کړي وه بنی اسرائیل په سختو کارو سره تر نصف نهار پوري بلا اجر او خېستي به يې وهلي له مخکې څخه د فرعون او چي موسی راغلي ټوله ورځ به يې سخت کارونه په کول او د خپلو مخکو خېستي به يې په مېنلي.

قَالَ عَسَى رَبُّكُمْ اَنْ يَهْلِكَ عِدُّكُمْ وَيَسْتَفْلِكُمْ فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ هـ وویل موسی ﷺ و بنی اسرائیلو ته چي شکايت د ازار د فرعون يې وه موسی ته وکړی بقولهم ومن بعد ما جئتنا چي شايد ستاسي د ښمن به هلاک



کړي يعني فرعون او تاسي ته به خلافت د مخکي د مصر درکړي او خدای ﷻ به وگوري چي تاسي څرنگه عمل کوئ، يعني چي د خدای ﷻ شکر وایاست او د خدای طاعت کوئ او ناشکري او معصیت کوئ.

**پوه سه:** چي خدای پاک په دې آیت وعده وکړه د بني اسرائيلو سره په نصر او بري پر فرعون، او اشاره يې ودې ته هم وکړه چي پر تاسي شکر واجب دی چي دا نعمت د خلافت د مصر تاسي ته وسپاري لکه په مخه آیت يعني "واصبروا" سره اشاره يې و واجب والي ته د صبر کړې وه عند ابتلا بالشكر، او خدای ﷻ خپله وعده پر ځای کړه چي فرعون يې غرق کړی او خلافت د مصر يې ودوی ته وسپاری لکن دوی په شکر کي ددې نعمت ناکامه سوه هين عبدوا العجل.

تاريخ خبري کوي او وايي چي څه وخت چي ساحران د فرعون مغلوبه سوه او رسالت د موسی عليه السلام و اوج ته د قبول ورسېدی او لکه مصر په اسمان کي درخشان سو، نو د بني اسرائيلو شپږ لکو کسانو ايمان پر راوړی او وعده د تقوی له شرک څخه يې د موسی عليه السلام سره وکړه، نو خدای ﷻ ددوی په باره کي په مخکني آیت کي "والعاقبة للمتقين" وعده ورکړه.

**فائده:** له دې آيتو څخه دا معلومه سوه چي استعانت بالله او صبر پر اذی له باب د تقوی دی، حافظ شيرازي وايي.

آنکه پيرانه سرم صحبت يوسف بنواخت

اجر صبر بيست که کلبه اخراڼ کردم

او د فرعون د لوی جاه و جلال سره سره د هلاک او غرق څخه بني اسرائيلو لوی پند او عبرت بايد اخستې وای او په خلاف کي د دين سماوي د موسی عليه السلام يې بايد هيڅ وخت قدم نه وای پورته کړی لکن دوی داغسي ونه کړه، سعدي رحمه الله

پند گیر از مصائب دیگران      تانگیرند د یگران ز تو پند

نرود مرغ سوی دانه فراز      چو دیگر مرغ بیند اندر بند

وَلَقَدْ أَخَذْنَا آلَ فِرْعَوْنَ بِالسِّنِينَ

لام موطنه د قسم محذوف دی ای والله لقد اخذنا او په قسم موب آل د فرعون



يعني قوم د فرعون او اهل دين دده لان آل الرجل هو خاصة يعني پردوی مسلط کړه قحط بعد قحط کما يدل عليه لفظ سنين بصيغة الجمع.

**پوه سه:** چي سنين جمع د سنه ده چي مطلق کال ته وايي لکن په غلبه د استعمال د کاختي کال ته وايي لکثرة ذکره في افواه الناس چنانچه يو وېل ته وايي د فلاني کاختي کال دی په یاد دی مثلاً، او تاريخ گرځېدلی دی خلگ وايي خلگ وايي چي زه د لوی کاختي په کال زېږېدلی يم مثلاً حتی چي سنه لکه نوم د کاختي دی لکه لفظ د النجم غلب على الثريا يعني پېرونی.

### وَنَقُصِّ قِصَّةَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَذْكُرُونَ ﴿١٥﴾

او په کم والي سره د ډول ډول مېوو کما يدل عليه لفظ الجمع په سبب د ډېرو آفتو لکه بېوخته بارانونه، قتاده رضي الله عنه وايي چي لوی تاثیر د کاختي پر اهل بوادي وو دی او لوی تاثیر د نقص الثمرات پر اهل د ښارو او پر اهل د هغو قريو چي ثمرات پکښي ډېروي.

**پوه سه:** چي اصل د "يذكرون" يتذكرون "و تايي په ذال بدله کړه او په ذال کي يې مدغمه کړه يعني چي شايد دوی به پند واخلي او فکر به ووهي چي دا مذکوره آفات په سبب د کفر ددوی او د گنهو ددوی او زړونه به يې نرم سي، او رجوع و خدای جل جلاله ته وکړي او گنهونه به پرېږدي.

### فَإِذَا جَاءَتْهُمْ الْحَسَنَةُ قَالُوا لَئِنْ هَذِهِ

پس هغه وخت چي را به غله يعني وبه رسېدله ودوی ته يو ښه خصلت لکه فراخي د رزق او عافيت، نو دوی به وويل چي موږ لره دغه حسنه يعني موږ يې مستحق چي عادت زموږ دادی چي ارزاق به مو فراخه وي يعني دا يې نه ويل چي دا احسان دی د خدای جل جلاله تاچي شکر يې ويلای پر هغو د رب جل جلاله.

### وَإِنْ تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌ يَطَّيَّرُوا بِمُوسَى وَمَنْ مَعَهُ

او که به دوی ته ورسېدې يو خصلت سيئه يعني بد لکه کاختي يا امراض وغيره دوی به بد فالي کوله په موسی ومن معه يعني المؤمنین بموسى عليه السلام، او



دوی به ویله چي موسی ومن معه چي پیدا سوه موږ په بلا وو مبتلا سوو یعنی وخیلو بدو ته یې نسبت نه کاوه، سعید بن جبیر او محمد بن المنکدر وایی چي بادشاهي د فرعون څلور سوه کاله وه او ټول ژوند یې شپږ سوه او شل کاله و، او په زمانه کي د سلطنت ده هیڅ مکروه رنځ وغیره نه ولیدلي، او نه یې تبه، لوږه لیدلي وه ولي که یې دامکروهات لیدلي وای د خدایي دعوه به یې نه کولای.

**دروېش وایی:** چي څه وخت چي موسی عليه السلام مبعوث سوو و فرعون او قوم ته دده او ده یې له ایمان راوړلو څخه انکار وکړی او خدای جل جلاله عذاب د سنین او نقص من الاموال پر مسلط کړی د پاره ددې چي دوی به شاید فکر وکړي چي دا دومره وخت دا آفات نه وه چي موسی راغلی او موږ انکار وکړی، نو ددې آفاتو مخ سو، نو سبب به یې زموږ کفر او عصیان دی، نو به ایمان راوړي لکن دوی هغسي ونه کړه بلکې بالعکس یې تسلسل د آفاتو د موسی عليه السلام او مو منانو شوم وباله دا ددوی غایت حماقت و او اغراق ددوی په دریاب کي د غیبت او قساوت قلبی و، ولي چي دوی ته تر مشاهده د معجزات باهره وو د موسی عليه السلام په دې نه سوه پوه چي د حسناتو تسلسل پر موږ صرف او صرف تفضل او احسان الهي وو او په عین حال کي زموږ د شکر امتحان و، لکن دوی هغسي ونه کړه او دعوت ته د موسی عليه السلام او معجزاتو باهره وو ته دده یې په نظر د سحر وکتل او عصیان او کفر ته یې دوام ورکړی، اخذتهم السنة وغیرها من الآفات لشوم اعمالهم عقوبة، نو دوی ته ځکه خدای پاک ددوی د تطیر بموسی داسي وویل.

إِنَّمَا ظَرَفَهُمْ عِنْدَ اللَّهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦﴾

آگاه اوسه چي طائر او شوم ددوی عند الله دی چي کفر او عصیان دی لکن ډیر خلک په خپل شوم نه پوهېږي چي خپل شومي په بل پوري تړي کما قال قوم فرعون.

**فائده سنیه:** في لفظ الطائر والطيرة، پوه سده چي د طير معنى بدفالى ده والاسم المشتق منه الطيرة وهو الفال الردي واصلي ذالك ان العرب في الجاهلية يو كاريا سفر چي به یې کاوه په مرغه یې فال کاوه، نو یو مری چي په یو مقصد پسي تللی او یو مرغه به یې خپل ولاړ کړی، نو هغه مرغه پر راسته طرف دده تهر



سو نو ده به مبارک او نهک فال وباله يعني دا کار کهږي او زما مقصد تر سره کهږي، دې ته دوی سانج وایده، او که به مرغه پر چپه (کین) طرف دده تهر سو دوی به بد فالي په کوله او دا به ویل چي دا کار نه کهږي، او دې ته دوی بارح ویل نو دی بیرته کورته راتلی، لکن دا لفظ که څه هم په مرغه کي مستعمل سو لکن وروسته عام سو و هر شي ته چي نهک فالي او بد فالي په کهږي که څه هم مرغه نه وي، لکن علیه الصلوة والسلام طیره باطله بللې ده او داسي یې ویلي دي "الطيرة شرک" درې واره یې دا خبره وکره.

**پوه سه:** چي شرک یې په دې اعتبار وبلله چي ددوی دا عقیده وه چي طیره و دوی ته جلب د نفع او دفع د ضرر کوي، نو چي دوی په مقتضی د طیره عمل وکړي، نو خدای پاک ته یې شریک پیدا کړي، وفي المحيط اذا صاححت الحمامة فقال رجل يميت المريض الذي في الدار المذكورة كفر القاتل عند بعض المشائخ، واذا اخرج الرجل من داره الى السفر فصاح العقق فرجع من سفره كفر ايضاً عند بعض الفقهاء، په حديث صحيح کي راغلي دي "الشوم في المرأة والفرس والدار، شوم المرأة سوء خلقها او غلاً مهرها وقيل ان لاتلد چي وچه وي، وشوم الفرس عدم انقياده لصاحبها، وقيل ان لا يغزي عليه وشوم الدار ضيقها او سوء جارها" عکرمه وايي چي په نهږد ابن عباس رضي الله عنه کار که تهرېدی او د کاغ کاغ نارې یې وهلې، نو سړی دلته ناست وهغه وویل خیر خیر، يعني بد فالي یې په وکره ابن عباس رضي الله عنه ورته وویل لاخیر ولا شر.

**دروېش وايي:** چي فقهاء ټوله اجماعاً لا باس ان يتقائل بالفال الحسن، ويدل عليه ما روى بأسانيد كثيرة ان رسول الله ﷺ يحب الفال ويكره الطيرة" فال حسن دادی چي يوه کلمه حسنه له يو چا څخه واوري مثلاً يو مسلمان په طلب کي د يو شي وبل مسلمان ورته وویل يا واجد ويا نجیح ده نهک فالي په وکره چي خدای ﷻ به دا کړ وکړي چي زه یې په طلب کي یم، يا يو مسلمان پر يو خوا په سفر ځي يو بل مسلمان ورته ووايي يا راشد يعني يا واجد دی په خوشاله سي او نهک فالي په وکړي، او يا يو سړی مريض وي بل سړی ورته ووايي يا سالم دی



نہک فالي په وکړي فالتفائل بالامور المشروعة مشروع والطيرة منهي عنها. په حدیث کې د بخاري شریف راغلي دي چي عليه الصلوة والسلام په يوه استقيا کي قلب الردا وکړه و ذکر في الهداية انه كان تقاولاً من حضرت النبوة يعني قلب علينا قحوط المطر كما قلبنا ردائنا وكيفية ذلك القلب مذكور في الفقه وشرح احاديث البخاري فليراجع.

**د تاريخ واقعي:** په تاريخ کي راغلي دي چي د بعض امراء المسلمين په زمانه کي به د شپي له خوا استوري ډېر لوېدل، امير وېرېدي چي زما د مملکت د زوال يا د تفرق الرعايا خو به دليل نه وي، نو يې منجمين او علما راوغوښتل او ورته وه يې ويل چي ددې تساقط النجوم په کثرة تر عادات څه وايست، نو هغو هيڅ جواب ور نه کړی چي د امير دي زړه په پوره سي، نو جميل چي يو شاعر و داسي يې وويل:

هذه النجوم تساقطت ..... لرجوم اعدا الامير

نو امير نهک فالي وکړه په دې شعر سره او زړه يې مطمئن سو او شاعر ته يې بڼه انعام ورکړی.

**وَقَالُوا مَهْمَا تَأْتِنَا بِهِ مِنْ آيَةٍ لِنُشْرَكَ بِهَا فَمَا نَحْنُ لَكَ بِمُؤْمِنِينَ ۝**

وويل فرعون او قوم دده و موسى عليه السلام ته هر شی چي ته راتگ په هغه سره وکړي د يوې معجزې او د علامې څخه پر صدق ستا په دعوی کي د ثبوت چي ته سحر وکړي په هغه يعني پر سترگو زموږ او اشتباه وکړي پر موږ او موږ واپوې له دينه زموږ، نو نه يو موږ تالره مصدقين په دعوی کي درسالت.

**پوه سه:** چي ضمير د مذکر و "مهما" ته راجع کول يعني به او بيا ضمير د مؤنث ورته راجع کول يعني بها په اعتبار د لفظ مهما چي مفرد مذکر دی او په اعتبار د معنی د مهما چي مراد ځني آيات دی چي جمع مؤنث ده.

**سوال:** دوی څرنگه و ما آتی به موسى عليه السلام ته آیت ووايه او سره ددې آیت خو معجزې او دليل ته د صدق وايي او دوی خو هغه ما آتی به موسى دليل او معجزه نه بلل؟



**جواب:** تسمیہ پہ آیت سرہ پر زعم د موسیٰ علیہ السلام وہ چي آیت یی بلی او یا یی استهزاء آیت ورته وویل لا اعتقادهم ذالک، ولذالک قالوا لتسحرنا بها، نو موسیٰ علیہ السلام چي دوی دا دردناکه خبره ورته وکره دوی ته یی بنهرا وکره.

**فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الطُّوفَانَ وَالْجَرَادَ وَالْقُمَّلَ وَالضَّفَادَ وَالْذَّمَ أَيْتٍ مُّفَصَّلَاتٍ**  
نو موږ راواستوی پر دوی طوفان یعنی ډېر باران چي سړی به کور ناست و اوبه به یی خلق ته رسېدلې او ملخان چي ددوی کښتونه به یی خوړله او شپوږی چي ددوی د غنمو په دانو کي به پیدا کېدلې او غنم دانې به یی خوړلې او خالي پوستکي په پاته کېدل، او هر طعام او اوبه چي په دوی خوړل او یا به یی اوبه څښلې په هغو کي به چنگوښي وې، حتی چي هره گوله د بنسوروا وغیره چي به دوی پورته کړه پر هغه به چوڼگوښه ناسته وه، او د لوښي سربسته اوبه چي به دوی څښلې چوڼگوښه به پکښې وه، او هري اوبه چي به دوی څښلې سړي وینی به وې او دا آیات مفصلات وه.

**یوه سه:** چي لفظ د آیات مفصلات حال دی له مذکوره شیانو څخه او د مفصلات معنی بعض مفسران داسي کوي لا یخفی علی العاقل انها من عند الله ددوی د تعذیب د پاره، او بعض وايي چي مذکوره شیان یو له بله څخه په جلا جلا وختو کي پر دوی راتله چي د هرو دوو تر منځ به یوه میاشت او بعض وايي چي امتداد د هر عذاب خو به یی یوه هفته وه او فصل په منځ کي د دوو آیتو به یوه میاشت و، تفصیل الآيتين (۱) مهما اسم شرط دی دوو فعلو ته جزم ورکوي کقولک ومهما تفعل افعل، هر کار چي ته یی کوي زه یی کولای سم (۲) طوفان هر ډېر باران او سېل ته وايي چي کښتو او کورونه د خلکو خرابوي (۳) د جراد ترجمه حسینی په ملح پرته کړې ده قالوا ليس في الحياة اكثر فسادا د اقول تو د انسانانو تر ملخانو.

**مسئله:** اجمع المسلمون علی اباحة اكله قال الأئمة يحل اكله سواء كان حنف انقد یعنی په خپله او یا یی څوک حلال کړي یا یی مجوسي بنکار کړي یا مسلمان، والدلیل علی عموم الحديث الصحيح قال رسول الله ﷺ احلت لنا



دهان الكبدة والطحال وميتتان السمك والجراد (۴) حيني لكه قبلآ تهره سوه په شپورې د غنمو چي سبوس يې هم بولي، او تفسير حسييني په ملخ پياده ترجمه كړې ده چي په پښتو يې تمبل ملخ بولي او كرك بازان يې كركانو ته وركوي، او حيني مفسران وايي چي لوى منگوران دي چي قردان يې هم بولي جمع د قرد، دا منگوران آفت وچي ددوى پر اوبانو به مسلط و، ضرب المثل اسمع من قراد فلا نى بيه اوري تر منگور، عرب وايي چي منگور د اوبن د پښو تريسي د يوې ورځي له منزله څخه اوري، نو لاري ته په حركت سي چي قافله د اوبانو راسي پوري ومنبلي يعني د بنځو اوبنو په غولانځو پوري، او حسن بصري رحمته الله عليه دا لفظ قمل وايي بفتح القاف وسكون الميم چي مراد دغه شپورې دي چي په بدن او وېښتانو كي د انسانانو پيدا كېږي چي صفايي د بدن او وېښتانو نه كوي.

**تجربه غريبه:** بنځه چي حامله وي او څوك دا غواوري چي دا معلومه كړي چي حمل به نر وي او كه به بنځه، نو يوه شپږه راواخله د لوى يا د كوچني په لاس كي يې كښېږده او حامله بنځه دي په زوره شيدي پر ولوشي، نو كه شپږه ژوندى تر شي دو وتل، نو حمل يې بنځينه دى او كه نه ووتل حمل يې نر دى، والله اعلم وما جريته انا (۵) ضفادع جمع د ضفدع ده على وزن خنصر وهو الاشهر الصحيح من حيث اللغة، او بعض خلگ چي يې په فتحه د دال وايي مثل درهم خليل پر هغه انكار كړى دى.

**دروېش وايي:** چي د چونگوبني ډېر اقسام دي ابن سينا وايي كه يو كال تر عادت بالا چونگوبني پيدا سي تر هغه وروسته وبأ نازلېږي.

**سوال:** دا خبره اخبار بالغيب نه دى كه څه رنگه؟

**جواب:** دا خبره د ابن سينا د تجربې له كبله ده لكه ډاكټران چي وايي چي دا شربت يا گولۍ د فلاني مرض دوا ده، وفي الوقعات المحمودية ان روية الضفدع في المنام نقصان خفي في ماله (۶) د طوفان ترجمه دمخه موږ ذكر كړه لكڼ بعض اصحاب التواريخ الاسلامية وايي چي پر قوم د فرعون اته ورځي مسلسل باران وورېدى سره د ظلمه شديده چي هيڅ څوك له كوره نه سواى وتلاى، او



اوبه ددوی کوروتنه ورنټولې حتی چي تر غار وپوري د هر سړي ورسېدلې، او په کور و د بني اسرائيلو اوبه نه ننوتلې که څه هم کورونه د قوم فرعون او بني اسرائيلو سره ګډ وه او دا د باران اوبه يې پر زراعتي مځکو يعني د فرعون د قوم ودرېدلې چي دوی يې له کښت څخه منع کړه او اووه ورځي دا سلسله جاري وه (۷) فرعونيانو او په خپله فرعون هم موسی عليه السلام ته وويل چي ته خواست وکړه و خداي جل جلاله ته چي دا باران زموږ څخه دفعه کړي موږ به پر تا ايمان راوړو او بني اسرائيل به درسره کړو هري خواته چي يې بيا يې، نو موسی عليه السلام خواست وکړی باران ودرېدی نو پر مځکه داسي رنگارنگ واښه راشنه سوه چي دوی په ژوند نه وه ليدلي، نو فرعونيانو به په خپلو منځو کي سره ويل چي باران زموږ د پاره نعمت سو، نو بيا يې و موسی عليه السلام ته وويل چي قسم دی که موږ پر تا ايمان راوړو ونقضوا العهد او پر خپل کفر سالم يوه مياشت باقي وه (۸) بيا خداي پاک د موسی عليه السلام په ښېرا پر دوی مېچ مسلط کړل داسي په زر هاو ملخان وه چي يو پر بل به سره لوېدله يو گز پورته سوله واکلو ازرو عهم و شمار هم بلکې د لرگو دروازي يې هم وخورلې او د فرعونيانو کالي يې هم وخورله او د بني اسرائيلو په کورونه ورنټوتل، په يو حديث کي چي مظهري نقل کړی داسي راغلي دي چي د هر ملخ پر ځيگر به نوشته وه جند الله الاعظم يعني لوی لښکر د خداي جل جلاله، بيا دوی لکه مخنی وعده موسی عليه السلام ته ورکړه يعني الايمان بک وارسال بني اسرائيل معک، نو موسی عليه السلام صحرا ته ووتی او په لکړه به يې ملخانو ته اشاره کوله نحو المشرق والمغرب، نو ټوله مېچ ورک سوه فلم يبق جرادة واحدة چي ددوی په مځکو کي اووه شپانه روزه تېر کړي وه، نو د فرعونيانو په بعض اطرافو کي څه واښه او کښتونه باقي وه، نو دوی سره وويل چي دا واښه او کښتونه سړ کال زموږ بس دي، نو موسی عليه السلام ته يې بيا خواب ورکړی چي موږ پر تا ايمان نه راوړو او نه بني اسرائيل درسره کوو ونقضوا العهد، نو بيا د موسی عليه السلام په ښېرا خداي پاک چونگوبني مسلطې کړې، نو ددوی کورونه له چونگوبنو څخه ډک سوه او لوښي يې هم ډک سوه، نو يو چا چي به د لوښي سره لڅ کړی د اوبو يا



د طعام نو چونگوبني به پکښې وې، او يو سړی چي به ناست و چونگوبني به يې تر زني پوري وې او که په سړي اراده د خبرو کړې وای، نو چونگوبنه به يې خولې ته وروغورځېدله، او د دوی په کتو کي به چونگوبني موجودي وې، فيفسد عليهم طعامهم، او يو سړی چي به پرېوتی چونگوبني به پر سپرې سوې خوب يې هم نه سواي ځني کولای، او سړي چي به خوله خلاصه کړه چي يو طعام و خوري، نو چونگوبنه به تر گولې دمخه په خوله ورننو تل او کتو چي به يې پر اور باندي کړه د چونگوبنو به ډکه سوله الی غیر ذالک، نو دوی چي له دې عذاب څخه تنگ سوه، نو موسی عليه السلام ته يې بفاري کړې چي ته خداي ته سوال وکړه چي دغه عذاب زموږ څخه دفعه کړي نتوب ونؤمن بک ونرسل معک بني اسرائيل، او بيا رجوع و کفر او عصيان ته نه کوو، نو موسی عليه السلام د دوی وعدي واخستې او سخت سخت قراردادونه يې ځني واخستل، نو د موسی عليه السلام په خواست چونگوبني دفع سوې چي د يوې شنبې له ورځي څخه تر بلې شنبې تر ورځي پوري پر دوی مسلطې وې، نو يوه شپه دوی په ښه عافيت کي ژوند وکړی.

(۹) بيا دوی خپل عهد او وعدي د موسی عليه السلام سره ماتې کړې و عاهدوا الی کفرهم، بيا موسی عليه السلام له خداي پاک څخه بل عذاب وغوښتی هغه چي خداي پاک پر دوی باندي په صورت د وینو مسلط کړی حتی رود نیل به د وینو بهېدی، او د دوی د څښلو اوبه به ویني گرځېدلې، نو دوی چي به د څاهانو او د ولو اوبه راواخستې وجدوا دماً عبیطاً تازه سړې ویني به وې فشکوا الی فرعون فقال قد سحرکم، نو قوم و فرعون ته وویل کیف سحرنا او موږ نه پيدا کوو په څاهانو او چينو کي مگر خالص ویني، تر دې اندازې پوري چي په يوه لوبښي کي به اوبه وې د پاره د تجربې اسرائیلي او قبضي به په يوه وار خوله پر کښېښول د اسرائیلي خوا په خالص اوبه وې او د قبضي خوا به سړې ویني وې، او تر اندازې پوري معامله د وینو ورسېدله چي يوې ښځي به د آل فرعون د ډېري تندي له کبله اسرائیلي ښځي ته وویل چي ته خوشتاله ژي (گودي) څخه يو څه اوبه زما ژي ته واچوه يعني اسرائیلي ښځي به خالص اوبه ورواچولې د هغې په ژي کي به خالص سړې



ویني وگر خېدلې، تر دې اندازې پوري د خداي جلالة قدرت ورسېدی چي قبطني بنځي به اسرائیلي بنځي ته وویل چي ته ستا په خوله کي اوبه راواخله او زما په خوله کي یې واچوه، اسرائیلي بنځي چي په دغسي وکړه نو د قبطني بنځي په خوله کي به اوبه سرې ویني وگر خېدلې، راوي وایي چي فرعون علیه اللعنة ترې سو په اوبو خو خبر و چي ویني گرځي، نو مجبور سو چي د لنډو درختو بلگونه به یې ژوول چي د تندي دفعه په وکړي نو چي و به یې ژوول هغه اوبه به ده ته تروې او سختي ترځي وگر خېدلې فمکشوا فی ذالک سبعة ایام من سبت الی سبت (۱۰) بیا فرعون او قوم دده و موسی علیه السلام ته راغله او ورته وه یې ویل چي ته خداي ته سوال وکړه چي دغه عذاب د وینو زموږ څخه پورته کړي، نو موږ به پر تا ایمان راوړو او بني اسرائیل په د تا سره درسره کړو هرچې چي ځي، نو هغو چي عذاب د وینو خداي پاک پورته کړی، یوه میاشت یې بیا په عافیت کي تېره کړه وروسته خداي پاک وایي.

### فَاُتْکَبِّرُوا وَكَانُوا قَوْمًا مُّجْرِمِينَ ۝

دوی بیا کبر وکړی له ایمان راوړلو څخه پر موسی او دوی وه قوم مجرمین، یعنی عادتهم الجرم علی الجرم، والتکذیب علی التکذیب.  
تبصوه: دروېش وایي: چي ددغو آفاتو چي پر فرعون او پر قوم دده مسلط گرځېدلې وه او په قرآن کریم کي ذکر سوي دي، نو که څوک انکار له یوه څخه هم وکړي کفر دی لانه تکذیب للقرآن، واما تفصیل تلک الآفات لکه موږ چي ذکر کړي په کتابو کي د تفاسیرو مذکور مع الاختلاف بین التفاسیر فی الاختصار والاطناب، او د تفاسیرو د اقوال استناد یا وسید المفسرین عبد الله بن عباس رضی الله عنه ته دی یا و قتاده ته یا عکرمه ته یا کلبی ته وغیرهم رحمهم الله تعالی ته دی فالانکار علیها بدعة وغیر جائز.

**سوال:** په تفصیل کي بعض حیرت انگېزه واقعات وي نو د هغو په باره کي ستا څه نظر دی؟

**جواب:** دا قرآني یعنی په قرآن کي ذکر سوي آفات وارده پر فرعونیانو ټوله



حیرت انگیزه آفات دی، نو د عقل ادراک قاصر دی، نو دروېش ددې په باره کي بی تسلیمه بل څه نظر ظاهر کي لان الافات المذكورة كلها صادرة بقدرة العزيز المتعال لا ينبغي للعاقل بل لا يجوز اظهار النظر لان العقل قاصر وقدرة الله تعالى عن امثال هذه اعلى واجل والتسليم اسلم طريقة الناظر.

**پوه سه:** چي بعض جاهلان کتب فروشان او د پلار د ازار عناق کسان پر دروېش د حسد ژبه راباسي او سترگي پشي کړي خوله وازه چي عبید الله په تفسیر کي داسي واقعات راوړي، او بیا که څوک نصیحت ورته وکړي چي د عبید الله یې څه هغه خو نقل له تفاسیر وڅخه کړی دی پر ناقل خو تصحیح د نقل لازمه ده وېس، حاسد عذر از گناه بدتر جواب ورکړي چي عبید الله خو نو سارق دی، خواننده محترم برین جاهل فرق میان نقل و سرقه پوشیده مانده نمیدانند که مبنی دین اسلام همه و همه بر نقل است همگی تفسیرات شما مطالعه فرمائید مثل تفسیر الکبیر للعلامة الفخر الرازي رحمه الله و تفسیر القرطبي و تفسیر روح المعانی و تفسیر المدارک و تفسیر المظهری و تفسیر روح البیان الی غیر ذلک در همگی های این تفاسیر نقلیات بسیار بنظر شما می آید شما مهربانی کرده مقدمه در المختار مطالعه نمائید که چه قدر از حاسدان نالیده، دروېش میگوید که حسد رسم قدیم است اول که حسد همراه کبر سرزد شده از ابلیس لعین بوده ثم و ثم الی الآن اگر حسد نمی بودی علاج آن بسید البشر ﷺ خداوند متعال در سورة الفلق نیاموختی "قل اعوذ برب الفلق" الی ان قال ومن شر حاسد اذا حسد.

ولا ائنا من قيد الحسوبا من ولا طاعن يعيب ولا يتدبر  
هم يحسدونني وشر الناس كلهم من عاش في الناس يوما غير محسود  
به تاریخ ابن سعد رحمه الله آمده است که یک شخص از عالم بزرگ و کلان بغداد فرسید که شما درباره بغداد چه نظر دارید که کدام چیز در بغداد نباشد پس وضع بغداد خوبتر میگردد آن عالم حاسد گفت شراب خوری و زنا و مذهب ابی حنیفه پس اینچنین علمای کبار صاحب المذهب که زیر بار حسد حاسدان آمده اند که



عبيد الله در صف تعالى آنانست از حاسدان خود چه گله نماید، بلیکه شادان باید باشد که حسنات حاسدان از دفتر ایشان محو شده به او می آید.

در تاریخ بلیکه در کتب تفاسیر و احادیث شریفه خوانده باشی که انکار علما یهود که دین حضرت البشر علیه السلام قبول نمی کردند مبنی آن حسد و حب الجاه والجلال بوده "يعرفونه كما يعرفون ابنائهم" در شان ایشان نازل شده، در بخاری آمده که وقتی که عبد الله بن سلام رضی الله عنه که عالم برجسته یهود بودند بایسران عم شان ایمان آوردند، امیر المؤمنین عمر رضی الله عنه روزی از عبد الله رضی الله عنه پرسید در آیت "يعرفونه آه" که شما چه طور بودید عبد الله رضی الله عنه گفت که شناخت من بحضرت الرسالة بالاتر بوده از شناخت پسر خود، عمر رضی الله عنه گفت چرا؟ عبد الله رضی الله عنه گفت که شناخت من بحضرت الرسالة از جهت کتاب الله تورات بوده که درو هیچ گناش کذب نبوده یعنی معرفت من بحضرت الرسالة صلی الله علیه و آله از نعوت او بوده که در تورات مذکور بوده، و اما پسر من چه یقین دارم که در واقع پسر ما است چرا که امکان دارد که مادر پسر من خیانت کرده باشد، یعنی زنا، پس عمر رضی الله عنه سر عبد الله رضی الله عنه را بوسیده که ایمان همان طور باید بود، ع... این سخن پایان ندارد

### وَلَمَّا وَقَعَ عَلَيْهِمُ الرِّجْزُ

**درویش وای:** چي اکثره مفسرين پر دي رايه دي چي مراد له رجز خخه هغه مذكوره عذابونه من الطوفان وغيره لكن سعيد بن جبیر رضی الله عنه وایي مراد له رجز خخه طاعون دی چي شپږم عذاب دی چي دمخه نه دی ذکر سوی چي په دی طاعون او یا زره کسان په یوه ورځ مړه سوه، نو تر ما بنامه یې په دفن اخته وه.

**درویش وای:** چي دلته بحث د قبطیانو په عذابو کي و، ځکه صاحب د روح البیان په تفسیر کي د رجز وایي ای العذاب المذكور من الطوفان وغيره وهکذا فسرہ السيد الکويسي، او تفسیر مظهری هم داسي ویلي دي ای جنس العذاب من الطوفان وغيره، واما الطاعون الذي ذکره سعيد بن الجبیر رضی الله عنه مخالف دی له هغه حدیث خخه چي روایت یې اسامه بن زید کړی دی، او بخاری، مسلم او ترمذی ذکر کړی دی قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله الطاعون رجز علی بني اسرائيل



الى اخير الحديث والله اعلم بالصواب وعنده علم ما في الكتاب.

**پوه سه:** چي د سعيد بن جبیر رضی اللہ عنہ پر قول دا سوال هم وار د پوري چي پر تقدیر د سعيد بن جبیر رضی اللہ عنہ دا قول چي دی وایي چي دا شپږم عذاب و چي دمخه نه دی ذکر سوی حاصل د سوال دادی چي په سابقه آیاتو کي خو نهه (۹) عذابه ذکر سوي دي او دا طاعون چي ورسره ضم کړې خو لس عذابه گرځي وهو ینخالف صریح قوله تعالى "ولقد آتينا موسى تسع آيات آه"

**دروېش وایي:** چي ددې سوال جواب ځيني مفسرينو په یحتمل وليت سره ورکړی دی چي په عالم التوجيه کي ډېر بارد جواب دی والله اعلم. علامه بغداد السيد محمود الألوسي رحمته اللہ علیہ په خپل تفسير روح المعاني کي وایي په تفسير کي د رجز د ابي عبد الله رضی اللہ عنہ څخه په روایت چي د رجز سره واوروه چي هېڅ چاله قوم څخه د فرعون نه وليدلی نو ډېر خلک تر لاندې مړه سوه انتهى.

**دروېش وایي:** چي پر دې تفسير هم هغه سوال وار د پوري لکه پر تفسير د ابن جبیر رضی اللہ عنہ چي دا عذاب خو دمخه نه و ذکر سوی، نو دا عذاب و هغو عذابو ته ورضم کړي، نو خو عذابونه لس گرځي وهو ینخالف قوله تعالى ولقد آتينا موسى تسع آيات الخ.

**دروېش وایي:** چي د تفسير و سره سره هغه اول تفسير اولی او ارجح دی يعني چي مراد له رجز څخه هغه نهه عذابونه دي پر قوم د فرعون مسلط سوي المذكورة في الآيات السابقة من الطوفان والجراد والضفادع الى اخرها.

**قَالُوا يٰمُوسٰى اذْعُرْنَا رَبِّكَ بِمَا عٰهَدَ عِنْدَكَ**

(قالوا) يعني فرعون وقومه يعني في كل مرة من وقوع الرجز هكذا فسرته اكثر المفسرين، اي موسى ته دعا وکړه زموږ د پاره يعني په رفع کي د عذاب. **پوه سه:** چي حرف جر متعلق دی په "ادع" پوري او ما مصدریه دی، والمعنی بعهدہ تعالی عندک والمراد به هو النبوة کما قال عطاء رحمته اللہ علیہ.

**پوښتنه:** نبوت ته ولي عهد وایي؟



**جواب:** عهد و پل خو له جهته د مبالغې دی. ولي چي اصلاً معهود به دی فانه تعالى لما بعثه رسولا اوصاه بتحمل اعباء الرسالة والشفقة والرفق بالناس ومن مقتضى الرفق الدعاء لهم برفع البلاء عنهم، او يا كلمه د ما موصوله ده اي بالذي عهد اليك من اجابة دعوتك او كشف العذاب منا ان آمنا.

لَئِنْ كَشَفْتَ عَنَّا الرَّجْزَ لَنُؤَيِّنَنَّ لَكَ وَلَنُرْسِلَنَّ مَعَكَ بَنِي إِسْرَءِيلَ ۝

لام موطئه د قسم دی يعني زموږ دي ستا په نبوت قسم وي که تالهيږي او دفع کړي له زموږ څخه دغه عذاب يعني ستا په دعا خداي ښه راتځه دفع کړي هر آئينه موږ پر تا باندي ايمان راوړو، او موږ په ستا سره استوو بني اسرائيل و شام ته، يعني ستا دوي مطالبې وي زموږ څخه چي ايمان او ارسال د بني اسرائيلو د تا سره و شام ته هغه موږ پوره کوو.

فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمْ الرِّجْزَ إِلَى أَجَلٍ هُمْ بِالْفُؤَادِ إِذَا هُمْ يَنْكُشُونَ ۝

هر وخت چي موږ په دفع کړي يعني پورته به مو کړي يعني په دعا د موسي له دوي څخه عذاب تر وخته پوري د اجل چي په علم کي د خداي ښه و، چي دوي په و هغه اجل ته رسېدونکي دي چي وخت د غرق دی يا د مرگ.

**پوه سه:** چي "اذا هم ينكشون" جواب دی د "لما" يعني بعد كشف العذاب عنهم، نابيره به دوي خپل وعده ماته کړه نه به يې ايمان راوړي بلکې پر کفر به يې اصرار وکړي او نه به يې بني اسرائيل ازاد کړه، د نابيره معنی داده چي بېله تامله به يې نقض العهد وکړي او په خپلو وعدو کي به يې فکر نه واهه.

فَالْتَقَيْنَاهُمُ فِي يَوْمٍ أَغْرَقْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ يَوْمَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَكَانُوا عَنْهَا غَافِلِينَ ۝

نو موږ لقمه ورکړي او کسات د کفر مو واخستې، اصل معنی د لقمه عذاب دی، نو موږ دوي ته له قبطيان يعني سره د فرعون غرق کړه په درياب کي چي پای يې چا ته نه دی معلوم، والمشهور هو النيل وقيل بحر قلزم. دا انتقام په سبب ددي و چي دوي تکذيب د آياتو زموږ کاوه يعني هغه معجزې چي پر لاس د موسي ښکاره کړي او دوي ته ښکاره کړي او دوي وه له هغو آيتو څخه غافله.



**سوال:** دوی هغه آیات په خپلو سترگو ولیدل، نو حکم د غافلین پر دوی

څرنگه دی؟

**جواب:** چونکه دوی په مقتضی د آیاتو چي ايمان دی عمل ونه کړی، نو لکه د

هغو څخه غافل کما مر مثل ذالک في سورة البقرة في تفسير قوله صم بکم عم الخ.

**دروېش وايي:** چي ددې پوره مصداق د جزأ سيئة سيئة بمثلها، په مجمله

توگه بيان د غرق د فرعون او د قبطيانو چي خدای پاک امر کړی موسی عليه السلام چي

بني اسرائيل له مصره وباسه، نو په امر د موسی عليه السلام د بني اسرائيلو ټولي ښځي

امر سوې چي له هغو ښځو څخه د قبطيانو چي تاسي يې د کورو خدمتونه کوئ

زېورات په عاریت وغواړئ په بهانه ددې چي په مور بني اسرائيلو کي یو واده دی،

نو هغسي دوی وکړه، نو خدای عليه السلام موسی عليه السلام امر کړی چي په اول کي د شپې

تاسي له مصره ووځئ، چي تعداد يې شپږ لکه تر، ښځي، لویان او کوچنيان وه،

نو سهار فرعون ته خبر ورسېدی چي بني اسرائيل د شپې ښتهېدلي دي، نو فرعون

په یو کروړ او دوه لکه نفرو پسي ووتی، چي لمر راوختی د لېري يې سره ولیدل،

موسی عليه السلام ته خدای پاک امر وکړی چي دریاب یارود دوولس ځایه په لکړه

ووهه په سبب د اسباطو د بني اسرائيلو حتی وروسته تر ضرب د موسی عليه السلام د

خدای په قدرت دوولس وچي کوڅې پیدا سوې، وروسته فرعون او قوم يې را

ورسېدل هغه ټوله په دغو کوڅو ور داخل سوه، موسی عليه السلام دریاب په لکړه وواهه

اوبه رواني سوې، فرعون او فرعونیان ټوله همه وهمه غرق سوه.

**پوښتنه:** د فرعون د قوم شمېر تا دېر لوړ نه کړی بیان؟

**جواب:** ماخو نه دي شمېرلي لکن د تفاسيرو په کتابو کي هم دومره ښوول

سوي دي او باید دغونه وي، ولي چي فرعون خبر سو په تېښته د بني اسرائيلو

امان چي دده صدر اعظم و د شپږ لکو کسانو پر مقدمه الجیش يې واستاوه او

فرعون ورته وويل چي ته چټک ځه "وارسل فرعون في المد این حاشرين ان هؤلاء

لشرذمة وانهم لنا الى الخير الآية" نو چي فرعون پر مقدمه الجیش چي هغه په

اصطلاح د جنگي لښکر يو څو محدود کسان وي تاچي د نور لښکر د پاره کار



سازي وکړي، او ده بيا په خپلو ښارو کي جمع کونکي واستول چي ټوله رعيت را وټولي او د شپږو لکو بني اسرائيلو شرمه قليله يعني يوه کوچنۍ ډله يې وبلل، نو بايد دده ټوله عسکر او رعيت دده دومره وي لکه مفسرينو چي بيان کړي دي او دروېش يې نقل وکړي والله اعلم بالصواب.

وَأَوْرَثْنَا الْقَوْمَ الَّذِينَ كَانُوا يُسْتَضَعُونَ مَشَارِقَ الْأَرْضِ وَمَغَارِبَهَا الَّتِي بَرَكْنَا فِيهَا  
او موږ په ميراث ورکړه هغه قوم ته چي مراد ځني بني اسرائيل دي چي په خوا يعني په زمانه کي د فرعون د سلطنت ضعيفان او بېچاره گان گڼل کېدل، يعني لکه مريان فرعون به ددوی تر او ښځي داسي استعمالول او زامن به يې ځني ذبح کول او په ښځو به يې د قبطيانو د کورو خدمتونه کول، اطراف مشرقي د مځکي او اطراف مغربي د مځکي هغه مشارق او مغارب چي موږ برکت ايښی و په هغو کي په بهاندو رودو او ولو او مېوه داري درختي لکه انگور، انار زيتون او نوري مېوې او فراخي د رزق او بښه کلي يعني ارض مصر والشام و اردن او فلسطين وغيرها.

**اعرابي فائده:** د "قوم" لفظ مفعول اول دی د "اورثنا" او مشارق الارض آه مفعول ثاني دی د اورثنا او الذين سره د صلي صفت دی د قوم.  
**پوه سه:** چي وروسته تر عمالقه وو او وروسته تر فراغنه وو ټوله مذکوره مځکي د بني اسرائيلو په لاس ورغلې او دوی په هغو کي قرار او سکونت اخيتار کړی.

وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ الْحُسْنَىٰ عَلَىٰ بَنِي إِسْرَآئِيلَ ۖ بِمَا صَبَرُوا ۚ

**پوه سه:** چي "حسنى" مؤنث ده احسن صفت د کلمې دی، يعني پای او درجه تکميل ته ورسېدل پر بني اسرائيلو په سبب ددوی صبر پر شدائدو د فرعون، کلمه د بآ سببيه ده او کلمه د ما مصدریه ده، يعني مواعيد چي خداى پاک ددوی سره کړي وې چي عبارت د کومک او تمکين في ارض المصر پوره يې کړې، چي کلمه حسنى په دې عبارت قرآني کي راغلې ده "عسى ربکم ان يهلك عدوکم ويستخلفکم في الارض" په هم دې سورت کي، او په سورت قصص کي



په دې عبارت راغلي ده: "وَلْيُرِيدُ أَنْ يَمُنَّ عَلَى الَّذِينَ اسْتُضْعِفُوا فِي الْأَرْضِ  
وَيَجْعَلَهُمْ أَهْلَةً وَتَجْعَلَهُمُ الْوَارِثِينَ" ① وَتُمْكِنَ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَتُرَى فِرْعَوْنُ  
وَهَافِمُنْ وَجُنُودُهُمَا مَتْنَهُمْ مَا كَانُوا يَتَخَذُونَ ②

**ژباړه:** او موږ اراده وکړه ددې چې موږ احسان وکړو د هغو کسانو سره چې  
دوی ضعیف گڼل سوي وه په منځکه کې یعنې د مصر، د فرعون او د قبطیانو له  
خوا څخه چې بني اسرائيل وه او موږ وگرځول دوی امامان یعنې مقتدیان او موږ  
یې وگرځوو میراث خواره د فرعونیانو او موږ قدرت ورکړی و ددوی ته په مصر  
او اطرافو کې او موږ وویښو په فرعون او هامان او په لښکرو ددوی هغه شی چې  
دوی ځني بهرېدل.

### وَدَمَرْنَا مَا كَانَ يَصْنَعُ فِرْعَوْنُ وَقُوَّةُ

او موږ خراب کړه هغه شیان چې فرعون او قوم دده کوله یعنې القصور  
العالية کقصر هامان وغیرها.

**پوښتنه:** خداي پاک خو دمخه وویل و اورثنا القوم الآية، نو ددې قصور و د  
تخریب به څه وجه وي، او څه حکمت الهي دی چې مصر یې سره د قصور و د  
فرعون و قوم و بني اسرائيلو ته ونه سپاره؟

**جواب:** هغه مناسب د حاله سره د بني اسرائيلو چې مؤمنان وه هغه خو یې نه دي  
خراب کړي لکن هغه چې متکبرین وه او متجبرین عمارات عاليه وه هغه یې خراب  
کړه ټاچي په مؤمنانو کې چې بني اسرائيل وه تبجر او تکبر پیدا ی نه سي په سبب د  
دغو قصور و عاليه و د فرعونیانو لان المسکن والمبلس والمفروش لهما تاثیرات.

### وَمَا كَانُوا يَعْرِشُونَ ③

او هغه مېوې پر مناگانو پورته کړي وې من الثمار والاعناب وهذا قول  
الحسن البصري رحمه الله، او یا معنی داده ماكانوا يرفعون من الابنية والقصور  
فهذا بمنزلة البيان كقوله ماكان يصنع فرعون وقومه، وهذا قول مجاهد رحمه الله.



**درویش وایي:** چي تر دې خایه پوري قصه د فرعون و قومده پای ته ورسېدلې او من خدای پاک هغه قصه کوي د امور شنیعه چي بني اسرائيلو احداث کړي و وروسته تر دې چي خدای پاک احسان وکړي پر دوی د لوی لوی نعمتو کما مر او دوی په خپلو سترگو ولیدلي معجزات د موسی عليه السلام په وخت کي د مقابلې د فرعون، نو دوی باید لوی عبرت اخستی وای.

### وَجَاوَزْنَا بِبَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ

مور تهر کړه بني اسرائيل تر درياب.

**پوه سه:** چي "جاوز" له بابه څخه د مفاعل دي لکن په معنی د جاز مجرد دی يقال جاز و جاوز بمعنی واحد و جاوز الوادي اذا قطعه ومعنی جاوز بغیره البحر عبر به يعني تر پوري يې ايستی. فالباء في قوله بني اسرائيل آه للتعدية، قال الحسيني وبگذرانيدم بني اسرائيل را از دريا بسلامت.

**اختلاف:** بعض علما وایي چي مراد له بحر څخه رود نیل دی وهو المشهور، روح البیان وایي چي دا شهرت غلط دی بلکې مراد بحر القلزم دی وفي القاموس القلزم کفنفذ بلد بين مصر ومكة قريب الطور واليه ينسب بحر القلزم لانه على طرفه، په يوه روايت کي راغلي دي چي صحيح روايت دی چي موسی عليه السلام او قوم دده له دريا به په سلامتې تهر سوه هغه ورځ د عاشوره وه، نو ټولو بني اسرائيلو روژې ونيولې شکر الله تعالى في الانجا من فرعون.

### فَاتَوَّأ عَلَى قَوْمٍ

نو دوی ورغله پر يو قوم چي دا قوم د عمالقه کنعانيانو وو، او علامه زمخشري وایي قبيلة بمصر، او بعض وایي چي د لحم قبيله وه من اليمن اوله دغي قبيلې څخه د عربو بادشاهان وه په جاهليت کي.

### يَعْكُفُونَ عَلَى أَصْنَامٍ لَهُمْ

چي دوی به همېشه کاوه عبادت د دغو بتانو، قيل في تاج المصادر "العكوف" گرد چيزی در آمدن و در جای مقیم شدن.



## قَالُوا يَمُوسَى اجْعَلْ لَنَا إِلَهًا كَمَا لَهُمْ آلِهَةٌ

بني اسرائيلو وويل اي موسى عليه السلام موب ته هم وگرخوه يو مبعود بت چي موب به يي عبادت کوو لکه دي قوم لره چي معبودان بتان دي.

**سوال:** په دي وينا سره دوی نه سوه کافران چي د بتانو عبادت يي غوښتي او خدای جل جلاله لره يي شريک جائز وباله؟

**جواب:** بغوي رحمة الله عليه وايي چي ددي خبري شک نه و د بني اسرائيلو له خوا په وحدانيت کي د خدای جل جلاله بلکي معنی او غرض ددوی دا و چي يوشی زموږ د پاره وای چي موب يي عبادت کولای او خدای جل جلاله ته مو د هغه په عبادت سره تقرب کولای، وهذا القول صادر منهم لکمال جهلهم ولخفة عقولهم وكذا قال لهم موسى.

## قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ

تاسي يو قوم ياست چي ناپوهي خبري کوئ، موسى عليه السلام دوی ته دا خبره د تعجب له لاري وکړه، يعني وروسته تر دي چي تاسي د فرعون آیات او معجزات وليدلې، نو اوسنی خبري ستاسي د جهالت سه ناشي ده.

## إِنْ هَؤُلَاءِ مُتَّبَرُّوْنَ أَهْمُ قَوْمٍ وَبَطِلٌ تَاكَاثُفُ أَعْمَلُونَ

په تحقيق دغه قوم چي د بتانو عبادت کوي هلاک کرده شده دي هغه څه چي پکښي بخت دي، يعني بت پرستي او باطل دی هغه عمل ددوی، که کلمه د ما مصدریه سي او که ما موصوله سي، نو عائد و "ما" ته محذوف دی ای ما يعملونه.

**پوه سه:** چي د "متبر" څخه دا معلومه سوه چي خدای جل جلاله به دغه دين ددوی ورنړوي او بتان به يي توت ته توت ته سي بقدر ته تعالی او د باطل حاصل دادی چي دا بت پرستي دوی نه نژدې کوي و خدای جل جلاله ته بلکي دا عبادت د بتانو ددوی بعد المشرقین له خدایه لېري کوي کما قال مشرکوا مکة انما نعبد هم ليقربونا الى الله زلفی، موسى عليه السلام ورته زیاته کړه.

## قَالَ اغْدِرْ اللَّهُ ابْغِيكُمْ إِلَهًا وَهُوَ فَضَّضَكُمْ عَلَى الْعُلَمِيِّينَ

**پوه سه:** چي د موسى عليه السلام استفهام د پاره د انکار او توبيخ او تعجب دی د دوی وجهل ته.



**ترجمه:** آيا غير د خداي زه و طلبه يم ستاسي د معبود په توگه او حال هم دادی چي خداي ﷻ تفصيل در کړی دی تاسي ته پر عالميانو باندي ای عالمي زمانهم، يعني خداي ﷻ تاسي خاص کړي ياست په داسي نعمتو چي بل چا ته يې نه دي ورکړي چي آیات ظاهره د تورات دي او معجزات باهره د موسی ﷺ دي، او خلاص والی له قبطيانو څخه چي تاسي يې لکه مريان تر تصرف لاندي راوستلي واست کما مر من قبل، او تاسي مقابله د ټولو نعمتو د خداي ﷻ چي تفصلاً يې ستاسي سره کړې وه چي پر خداي ﷻ واجب نه وه، او تاسي مقابله په دې سره وکړه چي اخس د مخلوقاتو چي اصنام دي د خداي ﷻ په عبادت طلب د شراکت کوي، حافظ شیرازی رحمه الله وايي.

خلق را نیست سیرت پدران همه بر سیرت زمانه روند

په حدیث شریف کي راغلي دي چي روایت يې واقع ليشي ﷺ کړی دی. وايي موږ د عليه الصلوة والسلام سره وه تو د حنین غزا ته فمررنا بسدره موب وويل يا رسول الله موږ ته وټاکه يوه درخته ذات انواط لکه چي کفار ذات انواط لري او کفارو به خپلي اصلحې پوري ځړولې چي هغې درختي ته يې ذات انواط وایه او بيا په يې پر هغې درختي طواف کاوه، فقال رسول الله ﷺ الله اکبر دا خو تاسي داسي مطالبه وکړه لکه چي بني اسرائيلو و موسی ﷺ ته وويل اجعل لنا الهام کمالهم آله انکم لترکبون سنن من قبلکم رواه البغوي، يعني ذات انواط او طواف پر کول هم شرک دی.

**وَإِذْ أَنْجَيْنَاكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ**

او په یاد کړئ يا بني اسرائيلو هغه وخت چي موږ نجات او خلاصون يې در کړی تاسي ته من آل فرعون يعني د فرعون له قوم څخه د هغه چي قبط وه، نو کلمه د اذ منصوب المحل عامل يې مقدر دی يعني اذکر. **پوه سه:** چي يسومونکم جمله مستأنفه ده د پاره د بيان د ما انجاکم منه د پاره، او روح البيان وايي بدل دی.



يَقْتُلُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذَلِكُمْ بَلَاءٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَظِيمٌ ۝

دا جمله بیان دی د سوء العذاب چي در وژل یې په کثرت سره کما هو مقتضی باب تفعیل، زامن ستاسي چي زېږېدل به يعني په سبب د فرعون له خوفه کما مر تفصیل، او ژوندی به یې پرې بنوولي ستاسي بنخي يعني د پاره د خدمت د کورود فرعونيانو.

**سوال:** نسا خو لوی بنخي ته وایي او دوی خو په وخت کي د زېږېدلو ژوندی پرې بنولي؟

**جواب:** دا مجاز دی په اعتبار د مایثول الیه کما فی قوله "اني اعصر خمرًا" او په دغه مذکور عذاب کي تکلیف او محنت و پر تاسي یا په دغه انجا کي نعمت و. **پوه سه:** چي د بلا معنی ابتلا او امتحان دی، امتحان د خدای جل جلاله گاهي په محنت سره وي چي صبر د بند گانو معلوم کړي او گاهي په نعمت سره چي د شکر حال معلوم سي له جانبه څخه د رب ستا لوی.

وَوَعَدْنَا مُوسَى ثَلَاثِينَ لَيْلَةً وَأَتَيْنَاهَا بِعَشْرٍ

او وعده کړې وه موږ د موسی علیه السلام سره يعني د ورکړي د کتاب چي تورات دی دېرش شپې او بیا مو پوره کړې دېرش په لسو نورو.

**پوه سه:** چي ابن ابی حاتم د ابی العالیة څخه روایت کړی دی چي دېرش شپې د میانی د میاشتي او لس نوري د لوی اختر له میاشتي څخه ور ضم کړې.

**پوه سه:** چي محي السنة علامه بغوي رحمه الله وایي چي موسی علیه السلام د بني اسرائيلو سره چي دوی په مصر کي وه وعده کړې وه چي خدای پاک چي زموږ د بنمن فرعون هلاک کړی، نوزه به د خدای جل جلاله له خوا څخه یو کتاب راوړم چي په هغه کي اوامر او منهیات د خدای جل جلاله موجود دي، نو چي خدای جل جلاله فرعونيان له منځه یووړه، نو موسی علیه السلام له خدایه د کتاب غوښتنه وکړه، نو خدای پاک دی امر کړی چي یوه میاشت روژې ونسه، نو چي دېرش ورځي پوره سوې، نو د موسی علیه السلام د خولي لږ ساه (بوی) ولاړېدی نو یې مسواک وواهه د پاره د تیاري د کلام الله، نو



ملڪو ورته وويل چي ستاد روڙو په ايام کي پر موږ بوي د مشک ولاړېدي او تا فاسد کړي هغه بوي په مسواک و هلو سره، نو خداي پاک دې امر کړي چي لس ورځي نوري روڙي ونسه، او خداي پاک ورته وويل چي خلوف د خولي د صائم اطيب دې من ریح المسک، او فتنه د بني اسرائيلو چي د سامري له خوا ورته جوړه سوه کما سيا تي بيانها، په دغه لسو زياتو ورځو کي جوړه سوه فانظر تفصيلها.

### فَتَمَّ مِيقَاتُ رِيَّةٍ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً

نو پوره سوه هغه وخت چي خداي پاک ورکړي د خبرو د پاره او د کتاب د ورکړي د پاره.

### وَقَالَ مُوسَى لِأَخِيهِ هَارُونَ اخْلُفْنِي فِي قَوْمِي وَأَصْلِحْ وَلَا تَتَّبِعْ سَبِيلَ الْمُفْسِدِينَ

او وويل موسی عليه السلام چي دې کوه طور ته روانېدي للمناجات و خپل مشر ورور ته چي هارون يې نوم و ته زما خليفه او جای نشين يې په قوم کي زما او ته اصلاح کوه د امورو د قوم يعني په طاعت د خداي جل جلاله يې امر کوه، او ابن عباس رضي الله عنه وايي چي معنا د اصلاح داده چي نرمي ورسره کوه او ته متابعت مه کوه د لاري د فساد کونکو، يعني چي معصيت کوي او يا په منع کي د قوم فساد کوي يعني د هغو په خوله ته مه کوه بلکي دوی له معصيت څخه ولاري ته د طاعت رابوله او د افساد څخه يې ووصلاح ته رابوله، د "اربعين" لفظ له "مِيقَات" څخه حال دې او لفظ د "ليلة" تمميز دې د "اربعين"

پوښتنه: خداي پاک اربعين ليلة ووايه او يو ما يې نه ووايه حکمت يې څه دې؟

خواب: قرآن چونکه موافق د کلام او اصطلاح د عربو نازل سوی دې او مدار د

عربو د مياشتو پر رؤيت د هلال دې، نو هغه خو ما بنام وي، نو ځکه يې ليلة ووايه،

سوال: هارون خو شريک و د موسی عليه السلام سره په نبوت کي لکه په بل ځای

کي د قرآن مجيد چي قوله د موسی په باره کي د هارون داسي ويلې دي "واشرکه

في امري" نو څرنگه موسی عليه السلام پر هارون عليه السلام د خليفه اطلاق وکړي؟

خواب: دوه کسه چي په پوښي سره مأمور سي لاينفرد احدهما بفعله الا

بامر صاحبه فکذا لک قال اخلفني الخ، او بله وجه داده چي اصل په نبوت کي



موسى و هارون عليهما السلام بي كوميكي و، ولهذا ورد في القرآن في موضع آخر نقلاً عن قوله موسى به باره كي د هارون فارسله معي ردنا يصدقني اي معيناً له دي سببه كلیم الله موسى عليهما السلام و او را ورونكي د كتاب هم دي دي، او بله خبره داده چي درجات د انبيا كرامو فرق سره لري كما قال عز من قائل "تلك الرسل فضلنا بعضهم على بعض"

**درويش وايي:** چي دا سوال او جواب د پاره د علماؤ د ظاهر دي لكن لا اعتراض على الاكابر عند الاكابر، ولي چي اكابر يعني صوفيه كرام رحمهم الله په دي پوهېږي چي حركات د اكابرو يعني الانبيا عليهم السلام په الهاماتو الهيه و و سره او په كشوفاتو قلبيه و و سره دي فحينئذ لا اعتراض على التحقيق حتى يحتاج الى التوفيق، وقصة الخضر عليه السلام مصاحبة موسى عليهما السلام حيث قال الخضر عليه السلام لموسى عليهما السلام ما فعلته امري اي عن عند نفسي آه، وتفصيل تلك القصة في موضعه.

### وَلَمَّا جَاءَ مُوسَى لِمِيقَاتِنَا

نو څه وخت چي موسى عليهما السلام پر هغه خاص وخت چي خداي پاک ورته ټاکلی و هو تمام الاربعين كما مر، نو لام د پاره د اختصاص دي او په معناد "عند" نه دي کما توهم بعضهم والميقات بمعنى الوقت.

**پوښتنه:** څه حکمت و د خداي پاک چي د موسى عليهما السلام د پاره يې غر و ټاکي باوجود ددي چي فوق السموات العلى او تحت الثرى يو دي عند حضرة تعالى المنزهة عن الجهات؟

**جواب:** له دي سببه چي په جبل كي وصف د ثبات سته او د علو او د تفرد عن سائر الارض لان الارض ما استقرت على الماء حتى جعل الله الارض او تادأ لها كما ورد في موضع آخر من القرآن، ولهذا قيل الجبال كراسي الانبيا والاوليا كالطور لموسى، وجبل غار حرا النبي صلى الله عليه وسلم قبل النبوة وغار جبل الثور ايضاً لسيدنا محمد صلى الله عليه وسلم حين الهجرة ثلاث ليال، او شرح الصدر د عليه الصلوة والسلام اول وار په غره كي وه چي دي مبارك كوچنى و او د دايي (حليمي) په كور كي و.



**درويش وايي:** چي د ټولو اوليا الكاملين مزارات او قيام گاه چي مالىدلي دي اكثره په غرو كي دي.

### وَكَلَّمَهُ رَبُّهُ

او خداى جل جلاله خبري ورسره وكړې من غير واسطه الملك وكييفية، او جبرائيل ورسره و لكڼ د خداى پاك خبري موسى عليه السلام اورېدلي ولذا خص باسم الكلم، ولي چي د نورو انبيا كرامو سره په واسطه د ملكي او د كتاب خداى پاك خبري كړي دي يعني په مخكه كي.

**درويش وايي:** چي قيد د مخكي ما ووايه له دې سببه چي د نبينا محمد ﷺ سره خبري د خداى پاك فوق السموات العلى يعني په شپه د معراج هم بېله واسطې د ملكي وې كما ثبت في شروح الاحاديث الشريفة، او دې ته شيخ سعدي په دې بيتو سره اشاره كړې ده والله دره.

چنان گرم د تيه قربت براند	كه درسدره جبرئيل ازوباز ماند
بدوگفت سالاربيت الحرام	كه اى حامل وحي بر تر خرام
بگفتا فراتر مجالم نماند	بماندم كه نيروى بالم بماند
اگر يك سرموى برتر فرم	فروع تجلى بسوزد پرم

وفي الحديث ثم رجع بي في النور فخرق بي سبعون الف حجاب الى اخير الحديث.

**درويش وايي:** چي تفصيل د معراج نبوي ﷺ به په تفسير كي د جزء د سبحان الذي اسرى آه په زړه پوري تفصيل سره په دې تفسير كي راسي ان شاء الله تعالى العزيز.

### قَالَ رَبِّ ارْنِيْ اَنْظُرْ اِلَيْكَ

موسى عليه السلام شوقاً الى رؤية المتكلم جل سلطانه بعد ما سمع كلامه وويل اي ربه زما ته به وويني خپل ځان چي زه پورته وگورم وتاته، حسن بصري رحمه الله وايي چي په موسى عليه السلام كي جوش د رؤية الهي پيدا سو په دې گمان چي رؤية الهي په دې دنيا هم كېداى سي لكه په اخيرت كي.



## قَالَ لَنْ تَرَانِي

خدای پاک ورته وویل چي هر گز ته مانه سې لیدلای یعنی په دنیا کي ولي  
که څوک ما په دنیا کي وويني مات من ساعتہ، موسیٰ علیہ السلام ورته وویل چي  
ستا کلام چي مي واورېدی اشقت الی النظر الیک ولان النظر الیک ثم اموت احب  
الی من اعیش ولا اراک بل من کل محبوب.

**فکته:** خدای پاک چي "لن تراني" ووايه چي معنی يې داده چي ته مي نه سې  
لیدلای اشاره ودي ته ده چي زما رویت که څه هم ممکن دی لکن ته مي نه سې  
لیدلای یعنی فی الدنيا، ولي چي بنیه د انسان او اعضا دده چي په هغه کي بصر  
هم شامل دی دومره ضعیف دی چي قابل د رویت نه دی، که چېرې رویت د  
خدای عزوجل نه وای اصلاً نو خدای پاک به په جواب کي داسي ویلي وای لن اری  
بصیفة المجهول یعنی زه قابل د رویت نه یم، نو په دې آیت کي دلیل پر امتناع  
د رویت فی الآخرة نسته کما زعمه المعتزلة حیث قال رئیسهم فی التجرید من  
علم الکلام ورؤية الله تعالى فی الآخرة کما یزعمه اهل السنة والجماعة باطل،  
بیا نو پر دې باندي يې دلائل عقليه ویلي دي چي حاصل د ټولو يې دادی چي ده  
قیاس د آخرت پر دنیا کړی دی مع انه قیاس مع الفارق، قال المولوي  
المعتوي رحمه الله.

لن ترانی میر سد از طور موسی راجواب  
هر چه آن از دوست میآید سر بنه گردن متاب  
قیل: چون مستعد نظر نیستی وصال مجوی  
که جام جم نکند سود وقت بی بصری

## وَلَكِنْ انْظُرْ إِلَى الْجَبَلِ

لکن وگوره و غره ته خدای پاک د موسیٰ علیہ السلام د قناعت د پاره چي ته مانه  
سې لیدلای په دنیا کي دا خبره يې ورته وکړه لکن آه، دا غریو لوی غر دی په  
مدین کي چي زبید ورته وایي، مظهری رحمه الله په نقل د سدي رحمه الله وایي چي



داسي يي ويلى دي چي د موسى عليه السلام سره چي خداي پاڪ خبري وکړې ابلېس په مخکته تنوتی او په منځ کي د پښود موسى عليه السلام راووتی او وسوسه يي وراچول چي داستا سره يي خبري کولې دا شيطان و، نو مخکته موسى عليه السلام سوال درویت وکړی انتهى.

**دروېش وايي:** چي دا وجه ډېره له عقل څخه لېري ده.

**پوښتنه:** موسى عليه السلام په دې پوهېدی چي دا خبري کونکي زما سره خداي پاڪ دی حتی وروسته يي سوال درویت وکړی؟

**جواب:** قاضي بيضاوي وايي اورېدې له هره اړخه څخه په دې معنی چي موسى عليه السلام به هر جهت ته مخ وړاوه هغه خبري به يي له هغه جهتته اورېدلې ولس کلام الخلائق بهذه الصفة كما لا يخفى.

**پوښتنه:** موسى عليه السلام به يا په دې خبر و چي رویت د خداي پاڪ په دې دنيا کي نه سي واقع کېدای يا به نه و خبر، که خبر و نو يي سوال ولي کاوه، او که نه و خبر نو دا خو جهل دی په شيون د خداي جل جلاله او دا منافي د مقام سره د نبوت دی؟

**جواب:** موسى عليه السلام تر دغه وخته پوري چي "الن تراني" له خدايه اورېدله نه و خبر ولس هذا جهلاً بالله تعالى وصفاته بل ببعض احكامه وهذا لا ينافي منصب النبوة لکه نوح عليه السلام چي د نجات د پاره د خپل کافر زوی کنعان خواست و خداي پاڪ ته وکړی حيث کما في قصة نوح ان ابني من اهلي وانت ارحم الراحمين، خداي جل جلاله جواب ورکړی په دې سره چي "انه ليس من اهلك" نو په حکم چي کافر د مؤمن اهل کېدای سي نوح عليه السلام تر دې وخته نه و خبر، او ابراهيم عليه السلام سئل مغفرة آباءه أذر، ورسول الله ﷺ سال مغفرة عمه ابي طالب حتی نزل هذه الآية "ما كان للنبي والذين آمنوا ان يستغفروا للمشركين ولو كانوا اولى قربى" وسال عليه الصلوة والسلام مغفرة بعض المنافقين فنزل استغفر لهم او لا تستغفر لهم ان تستغفر لهم سبعين لن يغفر الله لهم" وحين صلى رسول الله ﷺ على جنازة ابن ابي رئيس المنافقين فنزل قوله تعالى "ولا تصلي على احد منهم مات ابداً الآية" نو رسول الله ﷺ تر وخته پوري د نزول د دغو آيتو په دې نه و خبر چي سوال په د



مغفرت په حق کي د کافر نه قبلېږي، نو دغه ناخبر تيا د منصب سره د نبوت د نوح عليه السلام يا د ابراهيم عليه السلام يا د محمد عليه السلام منافي وه لا والله قافهم.

**دروېش وايي:** چي په قصه کي د مناجات د موسی عليه السلام د خدای پاک پر کوه طور داسي راغلي دي چي خدای جل جلاله پر طور اووه فرسخه شاه وخوا ظلمت او تاریکه راوگرځوله او له دغه مسافت څخه یې شیطانان او موزر هوام لکه لرم، مار، کيکه، غوماشه وغیرها هم وشړل او هغه دوی ملکي کرام کاتبین د موسی یې گوښه کړي، او خدای پاک و اسمانو ته دروازي ورکړي، نو ملکي په هوا کي ملکي ولاړي ولیدلي او عرش هم خدای پاک وربنکاره کړی فکلمه الله تعالی او مناجات یې ورسره شروع کړه او سره ددې چي جبرائیل عليه السلام د موسی عليه السلام سره ورسره ولکن کلام الهي او مناجات د موسی عليه السلام یې نه اورېدی وهذا نموذج قدرته تعالی والله علی کل شیء قدیر آمنا بذک فاعفرلنا ذنوبنا واسرافنا فی امرنا برحمتک یا ارحم الراحمین وصلي وسلم علی سید المرسلین شفیع المذنبین مولنا ومولی العالمین محمد و علی آله وصحبه اجمعین آمین.

**دروېش وايي:** چي هغه ډله چي رویت د خدای جل جلاله په اخرت کي هم ممتنع بولي سره د دلائلو عقلیه کما اشرنا الیه په دې آیت سره چي لن تراني د لیل وايي دوی وايي چي کلمه د "لن" د پاره د تابید د نفی د رویت دی په دنیا او په اخرت کي.

دروېش وايي: چي کلمه د "لن" د تابید لپاره گرځول لوی غفلت دی د معتزله وو، او د تعصب د دوی په مذهب کي چي د ټولو اهل صرف چي هغه وايي چي کلمه د لن لپاره د تاکید د نفی د دوی تر پښو لاتدي کړه، نو دلته په آیت کي "لن تراني" کي هم لپاره د تاکید د نفی رویت په دنیا کي لکه مقصود چي د موسی عليه السلام، والشاهد علیه قوله تعالی اخباراً عن اليهود ولن يتمنوه ابداً (ای الموت) مع انه تعالی اخبر عن تمنی الکفرة کلهم الموت يوم القيامة، قال الله تعالی ونادوا (ای اهل النار) یا مالک (چي د خزنه د جهنم لوی قوماندان دی) ليقض علينا ربک (يعني فیصله د مرگ وکړی پر موږ باندي



چي د دوربخ له عذابہ خلاص سو) او بل خای خدای پاک د قول د اهل نار داسي حکایت کړی دی چي هر یو دا وایي: یالیتني کنت تراباً (کاشکي زه خاوري وای، دا تمنی دوی هغه وخت کوي چي د حیوانات د ظلم قصاص یو پر بل خدای ﷻ واخلې او وروسته ورته ووايي کونوا تراباً هغه خاوري سي، ولي چي حیوان لره نه جنت سته نه دوربخ) او بعض علماً وایي چي د موسی ﷺ سوال د پاره د الزام د قوم چي دده سره ورسره وه، او موسی ﷺ ته یې داسي وویل ارنا الله جهرة، مظهری ﷻ دا خبره په شدت سره رد کړې ده و قال هذا خطأ فاحش، ولي چي په دې مناجات کي خو موسی ﷺ یوازي د قوم نه وو ورسره، ولي چي په دې وار کي خدای ﷻ دده سره خبري وکړې کما مر او تورات یې مکتوب علی الالواح ورکړی، او سوال د رؤیت یې حباً لله وکړی، او خدای پاک و موسی ﷺ ته سرزنش هم نه کړی ور بلکې طریقه د عدم رؤیت یې وروښوول یعنی سبب د نه رؤیت بقوله تعالی لکن انظر الى الجبل آه، او په هغه وخت کي چي د موسی ﷺ سره اوو یا کسان د قوم ورسره وه د پاره د معذرت عن عبادت العجل او قوم چي دا وویل ارنا الله جهرة د هغو سوال تعنتاً او انکاراً و من ان المتکلم مع موسی ﷺ هو الله تعالی، نو خدای پاک و هغو ته عذاب ورکړی کما جاء في القرآن "فاخذتهم الصاعقة بظلمهم حيث لم یکنوا مستحقين بها" او بله خبره داده که د سوال د پاره د تبکیت د قوم وای نو پر موسی ﷺ واجب وه چي ددوی د شبهی ازاله ورکړي او دوی ته یې ویلي وای چي تاسي جاهلان یاست کما فعل بهم حيث اجعل لنا الیها کما لهم آلهة حيث لهم محال لهم بل انتم قوم تجهلون.

**فَإِنْ اسْتَقَرَّ مَكَانَهُ فَسَوْفَ تَرَانِي**

که د سره صلابت دده کي قرار ولري پر خای او ټوټه نه سو.

**پوه سه:** چي مراد له غره غره څخه هغه غر دی چي موسی ﷺ لیدي، کلبی وایي چي دا هغه لوی غر دی په مدين کي چي زبیر به باله پر وزن د امیر، کې قرار ونيوی پر خپل خپل خای نو ژر دی چي ته به ما ویني مراد دادی چي ته اې



موسیٰ د رویت زما طاقت نه لري لکه غر چي يې نه لري، مظهری رحمۃ اللہ علیہ وایي چي د تعليق د رویت د خدای جل جلالہ په استقرار الجبل پوري دلیل دی د جوار د رویت الهي په دنیا کي لان المعلق بالممكن ممکن.

**دروېش وایي:** چي مظهری رحمۃ اللہ علیہ د وهب بن منبه او د ابن اسحاق چي دواړه معادن د عجائبو دي یو حیرت انگیزه قصه نقل کړې ده چي نه په هیڅ کتاب کي د احادیثو راغلي ده او نه په بل هیڅ تفسیر کي لکه تفسیر بیضاوي روح المعاني په روح البیان، تفسیر کبیر، تفسیر قرطبي، تفسیر خازن نه ده نقل کړې والله اعلم چي څرنگه ده دا قصه را نقل کړې ده دی خو لوی محقق او محدث و، نو تاسي دا قصه د مظهری په تفسیر کي وگورئ د حیرت خای به درته ښکاره سي.

### فَلَمَّا تَجَلَّى رَبُّهُ لِلْجَبَلِ

**پوه سه:** چي بعض مفسران يې دا ترجمه کوي ای ظهر بعض انواره او جلال الدين السيوطي رحمۃ اللہ علیہ اظهر من نوره قدر نصف انملة الخنصر.

**دروېش وایي:** چي په دې کي ډېر اختلاف دی.

(۱) ابن عباس رضي الله عنه وایي ظهر نوره للحيل.

(۲) ضحاک رحمۃ اللہ علیہ وایي دومره نور يې له حجاب څخه ښکاره کړی لکه د

غوايي سر مه.

(۳) عبد الله بن سلام او کعب احبار رضي الله عنه وایي چي له نور څخه د خدای جل جلالہ

دومره قدر ښکاره سو لکه د ستني سپم.

(۴) سدي رحمۃ اللہ علیہ وایي چي تجلی د نور په قدر د کوچنی گولي وه.

(۵) ابو شيخ هم وایي چي نور په اندازه د خچني گوتي و، دوی ټوله وایي چي

په مقدار مذکوره غر ټوټه سو، علامه بغداد په تفسیر روح المعاني کي داسي

تفسیر ددې آیت کړی دی ای ظهر له (غره ته) علی الوجه اللائق بجانب تعالی، او

علامه بغداد تر نقل د بعض اقوالو مذکوره وو داسي ویلي دي وهذا کما لا يخفى

من المتشابهات التي يسلك فيها طريق التسليم وهو اسلم واحکم، او التاويل بما

يليق بحلال ذاته، او په تفسیر حسيني کي وایي (يعنی ظاهر گردانید از نور خود



خود یا از نور عرش بمقدار سوراخ سوزن) او شیخ ابو منصور الماتریدی رحمۃ اللہ علیہ وایی چي معنی د تجلی للجليل ماقاله الاشعري رحمۃ اللہ علیہ چي خدای جل جلالہ په غره کي حیوة او علم او رؤیت پیدا کړی حتی چي غره خدای پاک ولیدی نو.

### جَعَلَهُ دَكَا

وگرخواوه خدای جل جلالہ دا غر توتیه توتیه.

**پوه سه:** چي "دک" مصدر دی په معنا د مفعول ای مد کوکا او دک ودق سره مرادف غوندي دي. په قاموس کي وایی چي دق او دک او هدم ما استوی من الرمل. **پوه سه:** چي د دک متقارب المعنی ترجمې سوي دي، له ابن عباس رضی اللہ عنہ څخه روایت دی چي غر په مٹکه ننوتی حتی وقع في البحر او په دریاب کي روان دی يعني من القطعة التي عليها موسى عليه السلام، او عطيه وایی چي رهگ روان وگرخېدی، وفيه ايضاً العناية السابقة آنفاً، او کلبی رحمۃ اللہ علیہ وایی چي کوچني کوچني غرونه سوه، په روح البيان کي وایی چي دا حال د غره و سره د غایت صلابت دهغه، نو ستا څه خیال دی په ابن آدم ضعیف سره چي موسى عليه السلام دی کذا في تفسير الكواشي، بعض اکابر د علماً وایی چي غر خدای جل جلالہ فدا د موسى عليه السلام وگرخول او که دی مدهوش نه وای دی به داسي توتیه توتیه سو وای لکه غر، علماً وایی چي په سبب د تجلی الهي ټولي ترخې او تروې اوبه خوږې (شهریني) سوې او هر لېونی پر سد سو او هر مریض جوړ سو، او د خوز درلودونکو درختو خوزان ورژېدل او مٹکه سربزه او شادابه سوه، او د مجوسیانو ټوله اوړونه مړه سوه، او بتان پر مخي پر مخ باندي خغوار سوه او د ملک و آوازه قطعده سوه له هیبت څخه.

**دروېش وایی:** چي نور ډېر نادر روایتونه هم راغلي دي، په تفسير حسيني کي وایی، اجب سری است که کوه بآن عظمت تحمل دیدار نداشت و دل انسان بحکم ولکن ينظر الى قلوبكم طاقت آن نظر هست، نکته در این آنست که تجلی بر کوه بنظر هیبت بود و تجل بر دل بنظر رحمت است آن نظر هیبت کوه را ویران ساخت و این نظر رحمت دل را معمور سازد انتهى.



## وَخَرَّ مُوسَىٰ صَعِقًا

او غوچار سو موسیٰ علیہ السلام چي بيهوشي پر راغله من هول ما رى، ابن عباس رضی اللہ عنہ وايي چي د پنجنينبي له ورخي خخه چي هغه د عرفات ورخ هم وه د جمعي د ورخي تر مازديگره پوري بيهوشه و، حضرت رومي رضی اللہ عنہ وايي، جسم خاک از عشق بر افلاک شد (شده مراد شمع) کوه در رقص آمد و جالاک شد عشق جان طور آمد عاشقاً طور مست و خر موسی صاعقاً واقدي رضی اللہ عنہ وايي چي موسیٰ علیہ السلام چي بيهوشه سو ملکود اسمانو وويل ما لابن عمران وطلب الرؤية ای في الدنيا.

## فَلَمَّا أَفَاقَ قَالَ سُبْحَانَكَ تُبْتُ إِلَيْكَ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُؤْمِنِينَ

پوه سه: چي مولى ابو سعود رضی اللہ عنہ وايي چي افاقه رجوع د عقل او فهم ده وروسته تر دي چي زائل سوى وي په سبب د اسبابو لکه د موسیٰ علیہ السلام په مانحن فيه چي زائل سوى وي په سبب د هيبت د مارى، ترجمه: هغه وخت چي په هوش کي راغلى موسیٰ علیہ السلام وه يې ويل پاكي ده تالره يعني چي زه بېله اذنه له تا خخه بيا سوال نه کوم، او بعض مفسرين وايي چي سبحانک کلمه د تعجب له هغه خه خخه چي ده وليدل، په تحقيق زما توبه ده وتاته چي اقدام او جرئت پر سوال کوم بېله اذنه ستا، او زه اول د مؤمنانو یم، ولي چي د هر نبي ايمان مقدم دی تر ايمان د امت دده،

## قَالَ يُوسُفُ إِنِّي اصْطَفَيْتُكَ عَلَى النَّاسِ بِرِسَالَتِي وَبِكَلَامِي

## فَخُذْ مَا آتَيْتُكَ وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ

خداي پاک ورته وويل چي په تحقيق ماته غوره کړی او مختاره کړی مي يې پر خلکو يعني چي ستا په زمانه کي دي په خپلو رسالاتو سره، پوه سه: چي امام شافعي او ابن کثير رحمهما الله يې په افراد وايي يعني "برسالتی" د هغه توجیه خو ظاهره ده يعني په رسول والي سره چي رسول مي گرځولی يې، او نور قاريان يې په صيغه د جمع وايي لکه په مطبوعه مصاحفو



کي، نو توجیه د جمعی یې داده چي هر رسول د خدای ﷻ له خوا څخه مشترک  
 بین الادیان راوړی دی لکه توحید د خدای پاک وبعث بعد الموت وغیرها او  
 احکام مختلفه باعتبار الزمان راوړي دي، په قصه کي د موسی ﷺ راغلي  
 دي والله اعلم بصحته چي د موسی ﷺ سره خدای پاک خبري وکړې هېڅ چا  
 طاقت نه درلودی چي دده مخته وگوري ولي چي دده مخ په نور سره پټ و او تر  
 مرگه پوري یې دده پر مخ پرده وه، یو وخت دده ماینې ورته وویل چي زه د هغه  
 وخت څخه چي تا د خدای پاک سره خبري کړي دي لکه ستا په ژوند کي چي  
 کونډه یم، یعنی ستا مخ می بیا نه دی لیدلی، نو موسی ﷺ مخ ورتلخ  
 کړی، نو د ماینې پر مخ یې لکه د لمر وړانگې ولگېدلې، نو ماینې یې سترگي  
 ومخ ته ونيولې او پر سجده پرېوتل و خدای ﷻ او ماینې یې ورته وویل چي ته  
 خدای پاک ته خواست وکړه چي ما په جنت کي ستا زوجه وگرځوي،  
 موسی ﷺ ورته وویل ذالک لک، که تا وروسته تر ما مېړه ونه کړی لان المرئ  
 لاخیر زوجها فی الجنة.

**دروېش وايي:** چي معتزله له رؤیت څخه د خدای پاک په جنت کي منکر دي  
 او په دغو آیتو سره چي په شان کي د موسی ﷺ د سوال نازل سوي دي "رب  
 ارني انظر الیک" الی اخیرها استدلال وایي وقد مر الجواب عنه چي دا سوال د  
 موسی ﷺ او جواب د خدای پاک لن تراني الی اخیرها خو ددې دنیا په رؤیت  
 کي و، حتی چي صاحب الکشاف په ډېره سپین سترگي او بې حیايي لپاره د  
 تشنیع پر اهل سنت او جماعت او لپاره د گمراه کولو د اهل سنت والجماعة  
 کثرهم الله داسي گمراه کن خبره کړې ده چي عربي عبارت یې دادی ثم تعجب من  
 المتسمين بالاسلام (یعني چي صرف د اسلام نوم پر پروت دی ددې معنا داده  
 چي په واقع کي خو مسلمانان نه دي) المتسمين باهل السنة والجماعة (یعني  
 خپل ځانونه یې په اهل السنة والجماعة سره معرفي کړي دي، یعنی په واقع کي  
 اهل السنة والجماعة نه دي) کیف اتخذوا هذه العظیمه مذهباً (یعني دوی  
 څرنگه گرځولي دي دا لوی درواغ یعنی رؤیت د خدای ﷻ په جنت کي سته خپل



مذهب) ولا يغرنك تسرّتهم بالبل لكفة فانه من مصوبات اشياخهم (يعني تادي خطائهم باسي چي دوی په درواغو خانونه اهل السنة والجماعة معرفي کوي، ولي چي داد هغو غمو څخه دی چي شپخانو پر دوی تپلي دی) والقول ما قال العدالة فيهم (او صحيح قول هغه دی د عدليه وو يعني معتزله چي خپل خانونه اهل عدل بولي، ددوی په باره کي يې ويلی دي.

لجماعة سموا هواهم سنة لكنهم حمر لعمرى مؤكفة

هر آئینه هغه جماعت چي دوی مسمی خواهشاتو نفسیه ته ددوی سنت وايي يعني اهل السنة لکن دوی خړه دي زما دي قسم په خپل عمر سره او کېږي په خولو کي دی.

**دروېش وايي:** چي بعض اهل السنة والجماعة وده ته په دغو ابياتو جواب ورکړی دی.

عجبنا لقوم ظالمين تلقوا بالعدل ما فيهم لعمرى معرفة

تعجب دی و هغه قوم ته چي ظالمان دي او خان يې معرفي کړی دی په عدل سره چي دغه معتزله دي چي نسته په دوی کي زما دي په خپل عمر قسم وي يو لږ معرفت هم، نو تنويل د معرفي لپاره د تقليل دی.

قد جاثهم من حيث لا يدرونه تعطيل ذات الله مع نفي الصفة

او دوی ته راغلی دی له داسي ځايه څخه چي دوی په ځان نه پوهېږي يعني چي داد اسلام مسلک دی او که د فلاسفه وو، هغه څه چي دوی معطل گنلی دی د خداي جلّ له ټولو افعالو څخه، او سره د نفي صفاتو د خداي جلّ، ولي چي د معتزله مذهب لکه فلاسفه دادی چي ان الواحد لا يصدر عنه الا واحد، نو چونکه خداي پاک يو دی نو يو عقل يې اول پيدا کړی دی وبس، په عقل اول کي چونکه يو صفت د وجوب غيري و نو په هغه جهت يې عقل ثاني پيدا کړی، او يو جهت د امکان ذاتي و چي په هغه جهت فلک اول پيدا کړي ثم و ثم الى ان يصير العقول عشرة والافلاك تسعة، او دامذهب ددوی د صريح قرآن سره منافي دی "والله خلقكم وما تعملون، ان الله يخلق ما يشاء" الى غير ذلك من الآيات الدالة على



خالقیتہ تعالیٰ و ربوبیتہ تعالیٰ لکل شیء، او هغه ډله نفي د صفاتو د خدای ﷻ هم کوي ولي چي دوی لکه فلاسفه وای چي صفات د خدای عین ذات دي. وقال المولى ابراهيم رحمه الله في رد مقالتهن.

رضياً كتاب الله للفصل بيننا      وقول رسول الله اوضح فاصل  
وتحريف آيات الله ضلالة      وليس بعدل رد نص الله لائل

**پوه سه:** چي د خدای ﷻ د آيتو تغير معتزله کوي مثلاً قوله تعالى وجوه يومئذ ناضرة الى ربها ناظرة، معتزله يي تحريف داسي کوي الى ثواب ربها ناظرة او مثلاً والله خالق كل شيء، دوی تحريف داسي کوي اي بالوسائط الى غير ذلك من تحريفاتهم وتهويشاتهم، او عدل نه دی رد د تصريح د دلائلو يعني د قرآن او احاديث مبارکه وو.

وتضليل اصحاب الرسول و ذمهم      وتصويب راي النظام و واصل  
او گمراه بلل د اصحابو د رسول الله ﷺ او د هغو ذم ويل چي معتزله او شيعة يي دواړه وايي چي د خلافت حق بعد رسول الله ﷺ لعلي عليه السلام، او ابوبکر صديق، عمر فاروق، و عثمان رضي الله عنهم ته غاصبان وايي او د هر يک او پوچ ورته وايي، او صواب گنل د نظام معتزلي او د واصل معتزلي د رايي.

**دروېش وايي:** چي احاديث صحيحه په روايت د بخاري او مسلم او اصحاب السنن متواترة المعنى دي په رد کي د معتزله وو د قول بلکي د جميع اهل هوا من الشيعة والكرامية وغيرهما، نو د هغه احاديثو مبارکه وو چي ستفترق امتي ثلاث وسبعون فرقة كلهم في النار الا الناجية، مصداق د ناجيه بدون تعصب والاعتساف دغه فرقه ده چي مسمى په اهل السنة والجماعة سره ده.

ولو كان تكذيب الرسول عدالة      فاعدل خلق الله عاص بن وائل  
که تکذيب د رسول الله ﷺ عدالت وای لکه معتزله چي خپل خانونه اصحاب عدل بولي او سره د هغه متواترة المعنى احاديث د رسول الله درواغ بولي، نو لوی عادل د خدای ﷻ په مخلوق کي به عاص بن وائل وای چي يو سرسخت دښمن او مکذب د رسول الله ﷺ و.



فلولاك جار الله من فرقة الهوى لكنت جديراً باجتماع الفضائل  
كه نه وای ته یا جار الله (په حذف د حرف ندا، جار الله د مخشري لقب و) له  
دلي څخه د اهل هوا يعني معتزله، نو ته به مجمع د علومو د فضائلو وای مثل  
النحو والادب والمعاني والبيان وغيرها، يعني خپل فضائل دي په دې بيالول  
چي معتزلي يې.

**دروېش وايي:** چي مظهری رحمته الله علیه په روايت د بغوي رحمته الله علیه له كعب اخبار څخه  
داسي روايت نقل كړی دی چي موسى عليه السلام په تورات كي وليدل نو يې داسي  
وويل اني اجد يعني في التوراة امة خير الامم اخرجت للناس يا مرون بالمعروف  
وينهون عن المنكر ويؤمنون بالله وبالكتاب الاول وبالكتاب الاخير، ويقاثلون  
اهل الضلالة حتى يقاتلون الاعور الدجال رب اجعلهم من امتي قال يا موسى هي  
امة محمد ﷺ، دا خبره يې دومره اوږده كړې ده چي پوره صفحه يې په ډكه كړې ده  
والله اعلم چي بغوي رحمته الله علیه په كوم سند سره دا خبره و كعب الاخبار ته رسولي ده چي  
په سند كي يې څوك خپل نظر ښكاره كړي، په بخاري، مسلم، ابو داود، ترمذي،  
ابن ماجه او نسائي كي خو دا حديث نسته، او داغه رنگه په طحاوي، موطا د امام  
مالك رحمته الله علیه او په موطا كي د امام محمد رحمته الله علیه هم دا حديث نسته.

### وَكُتِبَ لَهُ فِي الْأَلْوَابِ

او موږ نوشته كړه و موسى عليه السلام ته يعني ملكو نوشته كړه په امر زموږ په  
تختو كي، چي هغه تختې يا اووه يا لس وې، او په حديث شريف كي راغلي دي  
چي دا تختې له سدره څخه د جنت را ايستل سوي وې چي هره تخته دوولس گزه وه  
او حسن بصري رحمته الله علیه دا قدر ويلي دي كانت الألواح من خشب، او كلبي رحمته الله علیه وايي  
چي د زبرجد وې، او سعيد بن جبیر وايي چي د ياقوت احمر وې، او ابن جريح وايي  
د زمرد وې، په هر صورت جبرائيل عليه السلام خدای ﷻ امر كړی چي دا تختې يې له  
جنت عدن څخه راوړي فكتبها بالقلم الذي كتب به الذكر والمداد من نهر النور.

**دروېش وايي:** چي نور روايات هم مظهری راوړي دي مطالعه يې كړه.

مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَّوْعِظَةً وَتَفْصِيلاً لِّكُلِّ شَيْءٍ فَخُذْهَا بِقُوَّةٍ



له هر شي څخه يعني چي بني اسرائيل ضرورت ورته لري له امورو څخه د دين "موعظة" يعني اوامر او منهيات چي له ترك څخه د اوامرو او له كولو څخه د منهياتو دي وپېرېږي، په قاموس كې وايي "وعظه موعظة ذكره مايلين قلبه من الثواب والعقاب" نو موعظة مصدر ميمي دي، او مفصل بيان د هر شي من الحرام والحلال والحدود والاحكام من الفرائض والواجبات.

**پوه سه:** چي "تفصيلاً" بدل دي د "كل شيء" لانه في محل النصب چي مفعول به د "كتبنا" دي وكلمة من مزيدة لاتبعيضية اي كتبنا له كل شيء من المواعظ وتفصيل الاحكام، مقاتل رحمه الله وايي چي په اوله لوحه كې د تورات دا نوشته وه اني انا الله الرحمن الرحيم لاتشركوا بي شيئاً ولا تقطعوا السبيل ولا تزنوا ولا تعقوا الوالدين "فخذها" عطف دي پر "كتبنا" په اضمار د قول اي فقلنا خذها، ولي بېله تقديره د قلنا يلزم عطف الانشاء على الاخبار او ضمير مؤنث راجع دي يا الواح ته يا "وكل شيء" ته ولي هغه شي په سبب د دخول د كل چي معنى د اشياو دي يا د رسالاتو ته والاحوت هو الاول لمقرب المرجع والثالث ابعد لبعده المرجع والثاني بين بين "بقوة" يعني په قوت د زړه او په صحيح عزيمت سره او په جد او اجتهاد سره لثلاً يقع الفتور في اجرائها.

### وَأْمُرْ قَوْمَكَ يَأْخُذُوا بِأَحْسَنِهَا

او امر كړه قوم ستا يعني بني اسرائيل چي اخستل دي كوي يعني عمل دي كوي په هغه ډېر بنده د الواحو يا د رسالاتو كمانر من قبل قريباً.

**پوه سه:** چي كلمه د بآ زائده ده په مفعول كې بعض مفسرين وايي چي له احسن څخه مراد عزيمت دي په هر عمل كې او له حسن څخه مراد رخصت دي په عمل كې مثلاً روژه نيول په سفر كې عزيمت دي او نه يې نيول رخصت دي، يا مثلاً درې واړه پرېول د اعضاو په اوداسه كې سنت او عزيمت دي او يو يا دوه واړه پرېول يې رخصت دي وعلى فقس، او بعض مفسران وايي چي مراد له احسن څخه تفضيل پر غير نه دي، ولي هر شي چي په كتاب الله كې وي هغه حسن بالغ غاية الحسن دي لا يحتمل النقيض، ولا يجوز ان يكون شيء حسناً منه.



نو داله دې قبيلې څخه دى چې يو سړى ووايي چې دوي بهر تود دى تر ژمي، نو په ژمي کي خو هيڅ گرمي نسته، دا تفسير د قطرب رحمه الله دى. او بعض مفسران وايي چې له احسن څخه مراد فرائض، واجبات، سنن او نوافل دي يعنې چې په فعل کي يې ثواب وي او له حسن څخه مراد غير د ماذکر دى يعنې المباحات چې په فعل کي يې ثواب نه وي وفسر بغير ذالك.

### سَأُورِيكُمْ دَارَ الْفَاسِقِينَ

ژر دى چې زه به ووينم په تاسي کي دار د فاسقانو، بعض مفسرين وايي چې مراد له دار فاسقين څخه کورونه د فرعون او دده د قوم دي، او کورونه د عاديانو او د ثموديانو و امثالهم تاجي تاسي عبرت ځني واخلئ، نو تاسي به فسق نه کوئ بمخالفة ما امرتم به من الاحکام في التوراة. نو په هر تقدير بهرول ددوى مراد دى، او يا مراد ځني د سفر مخکه ده، او مخکه د جبابره او د عمالقه ووپه شام کي، ومعنى الارائة الادخال على طريق الايراث، نو پر دې تقدير مراد ترغيث دى، او وعده د بني اسرائيلو سره، او سدي رحمه الله وايي چې مراد ځني هلاک سوي ځايونه د کفارو اولينو دي، نو هم مقصود تحذير دى، او قتاده رحمه الله وايي چې هغه ځايونه مراد دي چې دوى په اسفارو کي و شام ته پر هغو ځايو تېرېږي من منازل عاد و ثمود والقرون الذي اهلكوا، نو پر دې تقدير مقصود ددوى عبرت او تحذير دى، كما قال السعدي قدس سره.

تانگيرند د يگران ز توپند

پند گهر از مصائب ديگران

چو ديگر مرغ بيند اندر بند

نرود مرغ سوى دانه فراز

و ابعد التفاسير ما قيل دار الفاسقين مصيرهم في الآخرة الى جهنم، لانه ياباه سياق الكلام.

### سَأُصْرَفُ عَنْ آيَاتِي الَّذِينَ يَتَكَبَّرُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ

ژر دى چې زه به مصروفه کړم له آياتو څخه زما هغه کسان چې تکبر کوي په مخکه کي بېله حقه.

پوه سه: چې د "بغير الحق" قيد اتفاقي دى، ولي چې تکبر خو وي ناحق.



تکبر عزازیل را خوار کرد بزند ان لعنت گرفتار کرد

**درويش وايي:** چي ددي آيت ترجمي مفسرينو مختلفي کړي دي، سيد آلوسي بغدادی رحمته الله عليه په روح المعاني کي وايي چي دا جمله په قول د شيخ الاسلام استيناف دی لپاره د تحذير د بني اسرائيلو له تکبر څخه چي موجب د عدم تفکر دی في الآيات المكتوبة في الواح التورات المتضمنة للمواعظ والاحكام، او نور آيات چي له جملې څخه د هغو ارائته تعالى دار الفاسقين، ومعنى صرفهم عنها منعهم بالطبع على قلوبهم، نو قريپ به نه وي چي دوی دي فکر ووهي په دې آيتو کي او عبرت دي ځني واخلي، او دا طبع على قلوبهم له دې کبله څخه پيدا سوه چي دوی ټينگ دي پر خپل تجبر او تکبر.

**پوه سه:** چي باب د تفعل لپاره د تکلف دی يعني يرون انفسهم کبرا ويرون ان لهم ارتفاعاً في العالم السفلى ومزيد على الخلق فلا ينتفعون بالآيات والنذر، او بعض مفسرين وايي چي معنا د آيت داده سا صرفهم عن ابطال آياتي بحذف المضاف عن آياتي المنزلة في التوراة او المعجزات او له دې څخه چي دوی دي نور د خداي جل جلاله لغوه او مړ کړي ددوی په خولو لکه فرعون چي دا قصد کړی و لکن آيات او معجزات پر ځای پاته سوله او فرعون له منځه ولاړی "والله متم نوره ولو كره الكافرون" او بعض مفسرين وايي سا صرف عن قبول آياتي المنزلة في التورات والتصديق بها بالحرمان عن الهداية لعنادهم الحق، وهذا التفسير راجع الى تفسير العلامة البغدادی رحمته الله عليه كما لا يخفى.

وَأَنْ يَرَوْا كُلَّ آيَةٍ لَا يُؤْمِنُوا بِهَا

او که وويني دغه منکرين هر آيت منزلة في الكتاب او المعجزة المنصوبة لدرك الحق، دوی ايمان نه پر راوړي په سبب د عناد ددوی لکه کفارو د قريشو يا يهودانو د مدينې، او يا ايمان نه پر راوړي په سبب ددې چي دوی په خواهشاتو نفسانيه وو کي ډوب دي هغو ددوی عقول ورفاسد کړي دي لکه ويل سوي چي دي

الشمس شمس وان لم يرها عين الفرير

والعسل عسل وان لم يدرک طعمه فاه المرير (ای الصفراوي)



وَأَنْ يَرَوْا سَبِيلَ الرُّشْدِ لَا يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا

او که دوی و ویني یعنی په سترگو د سر لابعین القلب لار د هدایت په بنوونه د انبیا کرامو او یا په مو عظمت د علما الحق، دوی نه گرځوي دغه لار د خان لپاره یعنی عمل نه پر کوي، ولي پر چي پر دوی نفس او شیطان غلبه کړې ده.

وَأَنْ يَرَوْا سَبِيلَ الْغَيِّ يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَكَانُوا عَنْهَا غَافِلِينَ ۝ وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَلِقَاءَ الْآخِرَةِ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ هَلْ يُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝

او که دوی و ویني لار د ضلال او گمراهي په بنوونه د نفس او د شیطان نو دوی هغه لار گرځوي د خان لار د سلوک او تگ دا په سبب ددې چي دوی تکذیب کاوه د آیات زموږ مراد له آیاتو یا آیات قرآنيه دي يعني چي دا آیات قرآنيه دوی من عند الله نه بلل بلکې افتراء د عليه الصلوة والسلام يې وبلل او یا مراد له آیات څخه معجزات د عليه الصلوة والسلام دي چي دوی د هغو تکذیب کاوه يعني سحر او جادو يې باله، او دوی له هغو آیاتو څخه غافله وه نه يې په آیاتو قرآنيه وو کي فکر واهه او نه يې معجزاتو ته د عليه الصلوة والسلام په غور کتل.

او هغه کسان چي تکذیب کوي د آیاتو زموږ چي آیات قرآنيه دي یا معجزات النبي ﷺ زموږ له خوا څخه او تکذیب کوي په ملاقات د آخرت چي آخرت نه مني، لغوه اعمال ددوی يعني که بعض اعمال حسنه وکړي پر هغو ثواب خداي پاک نه ورکوي لعدم شرطها وهو الايمان، او دوی ته جزا نه ورکول کېږي په ورځ د آخرت مگر د هغو شيانو چي عمل يې کاوه من الکفر والمعاصي، نو "هل" استفهام انکاري دی، نو ځکه استثنا د الا تخندي صحيح سوه.

تکبر مکن زینهارای پسر که روزی زدستش بر آیی بسر

دروېش وايي: چي مقابل د تکبر تواضع ده، د تکبر اول عامل شیطان دی

حيث قال انا خير منه ای من حين امر بالسجود له.

تواضع بود خوی دین پروران تواضع بود خوی صاحب دلان



## وَاتَّخَذَ قَوْمُ مُوسَى مِنْ بَعْدِهِ

او جوړ کړی قوم د موسى عليه السلام يعني بني اسرائيلو وروسته تر تگ دده وميقات ته د خداى جل جلاله د دېرشو شپو لپاره چې لس شپې يې پر زياتي کړې چې خلو بنسټ شپې خنډي جوړي سوي "فتم ميقات ربه اربعين ليلة"

**سوال:** دا کار چې وروسته په راسي يوازي سامري کړی و، نو گرده قوم ته يې ولي نسبت وکړی؟

**جواب:** اکثره خلک د موسى عليه السلام د قوم په دغه کار کې ور شريک وه او راضي وه نو ددې نسبت مثال داسي دی لکه بنوا فلان قتلوا مع ان القاتل واحد منهم.

**فائده:** د بعض مفسرينو په نهز "اتخذ" متعدي و دوو مفعوله ته دی، اول مفعول يې "عجلاً" دی او مفعول ثاني يې محذوف دی يعني "الها" نو دغه مفسر اتخاذ په معنى د صير بولي، نو ځکه يې ترجمه داسي کړې ده اى صيروا العجل الها.

## مِنْ حُلِيِّهِمْ عِجَلًا جَسَدًا آلَهُ خَوَارِ

يعني د هغو زېوراتو څخه چې د بني اسرائيلو بنځو د قوم فرعون له بنځو څخه په عاريت راوړي وه په بهانه د يوه واده هغه وخت چې موسى عليه السلام او بني اسرائيلو اراده د وتلو درلوده له مصر څخه.

**سوال:** دا زېورات خو د بني اسرائيلو نه وه، نو څرنگه يې اضافت و بني اسرائيلو ته وکړی؟

**جواب:** دا حليه او زېورات خو ددوی په لاس کې وه چې فرعون او قوم يې هلاک سوه دوی يې مالکان سوه.

**پوه سه:** چې "عجل" د غوا گيلگي (سخندر) ته وايي چې جمع يې عجاجيل ده **فائده:** دا عجل سامري (چې اصل نوم يې موسى و او منسوب و سامره ته و چې د

يوې قريې نوم دی) او دى زرگرو، نو ځکه وخت چې موسى عليه السلام لس ورځې وځنډېدى کماصر، نو سامري ويني اسرائيلو ته ووييل چې سبب د ځنډ د موسى عليه السلام دادى چې ستاسي سره زېورات د آل فرعون موجود دي، نو خداى



پاک تاسي په دغه گناه ونيولاست او موسی عليه السلام يې درڅخه ورک او منع کړی نو ورسئ هغه زهورات ټوله راوړئ چي وه يې سوځو شايد چي موسی عليه السلام به بيرته راسي، خلگو يې په خوله وکړه او زهورات يې ټوله جمع کړه او سامري خپل حصه زهورات هم راوړه ټوله يې واورته واچول، نو سامري د شپې دا گيلگي جوړ کړی.

**پوښتنه:** باعث پر سامري څه وچي تخصیص د گيلگي يې وکړی نه د بل حيوان؟

**ځواب:** سامري وليدل چي د بني اسرائيلو د غوايي و عبادت ته شوق کېږي، ولي هغه وخت چي دوی پر عمالقه وو تېرېدله او هغو د بتانو پر شکل د بقر عبادت کاوه، نو بني اسرائيلو و موسی عليه السلام ته وويل اجعل لنا الها کمالهم الهة "جسد آ" بدل دی من "عجلاً" ومعنى جسداً بدنأ.

**پوه سه:** چي ابن عباس، حسن او قتاده او يو جماعت مفسرينو ويلى دي چي سامري چي دا گيلگي جوړ کړی، نو په خوله کي يې د جبرائيل عليه السلام د پښو خاوري ورواچولې، مظهري وايي فصار ذا لحم ودم.

**دروېش وايي:** چي د سامري د قصې بيان او د سبب د معرفت د سامري جبرائيل لره او ددې خاورو د تاثير بيان به په تفسير کي د سورت "طه" به راسي ان شا الله تعالى "له خوار" يعني ده نارې د گيلگي (سخندر) وهلي، راويان وايي چي هر وخت به دا گيلگي ناره وکړه دوی به پر سجده ورته پرېوتل چي هغه به ساکت سو دوی به سرونه راپورته کړه، سدي رحمته الله عليه وايي چي دا گيلگي به نارې وهلي او تگ يې هم کاوه، او وهب وايي چي خوراک يې کاوه او تگ يې نه کاوه وهذا ضعيف جداً.

**دروېش وايي:** چي د ډېرو خلگو په زړونو کي دا سوال ورگرځي چي دا د زهوراتو گيلگي چي سامري ورجوړ کړی او بيا خاوند د لحم او دم سوکما قاله المظهري رحمته الله عليه نو سامري ته څه ضرورت و چي دومره تکليفونه او زهورات يې ضائع کوله خو د شپې به تللی وای يو د غوا گيلگي به يې رانيولی وای؟

**ځواب:** باعث پر سامري دا وچي ددوی دمخه سره گيلگي اولاد زهوراتو جوړ



کړی او چي په خوله کي یې خاوري ورواچولې ذا لحم او دم وگرځېدی او نارې د گیلگي یې ویلې دا د تعجب وړ خبره ده، نو ځکه سامري ورته وویل هذا الهکم وآله موسی. او دوی سجده ورتنه شروع کړې، او دوی څلوېښت ورځي دې گیلگي ته سجده وکړې، نو خدای پاک و دوی ته په عوض کي د یوې ورځي یو کال سرگرداني ورپېښه کړه په مقام تیه کي کما مر، و سیاتي ان شاء الله تعالی.

**پوه سه:** چي د څلوېښتو ورځو عبادت کول د گیلگي مېني پر دې دی چي په اول د ورځي چي موسی ﷺ طور ته ولاړی سامري دا گیلگي جوړ کړی اوله تېر سوي بیان څخه چي موسی ﷺ چي لس ورځي وځنډېدی، نو سامري دا کار وکړی نو د گیلگي عبادت خو لس ورځي بني اسرائيلو وکړی والله اعلم بالصواب.

**دروېش وايي:** چي صاحب د روح البيان خو هم اول دا ویلې ده لکه مظهری صار دماً ولحماً او روح المعاني هم ویلي ذي لحم ودم، لکن وروسته روح البيان په قیل سره دا هم ویلي دي چي هغه گیلگي چي سامري جوړ کړی له زېوراتو څخه پر هغه صورت باقي ؤ چي خاوري به یې په خوله کي ورواچولې پر هغه صورت به یې نارې د گیلگي وهلې وهذا عجب من الاول لکن رده المظهری، والله اعلم بالصواب.

**فائده:** په شپږ لکه بني اسرائيلو کي دوولس زره پاته سوه، نورو ټولو و گیلگي ته سجده کولې او رقص یې ورته کاوه.

**دروېش وايي:** چي قرطبي په خپل تفسیر کي د طر توشي راجع ﷺ څخه نقل کړی دی چي له ده څخه چا پوښتنه وکړه چي یو قوم چي په یو ځای کي سره جمعه سي یعنی پیر او مرید ان او یو قاري پر دوی لږ قرآن ووايي، او بیا وروسته یو غزلي شعر شروع کړي، نو خلک رقص ورته کوي او دريې او ډولونه ورته وهي او نور آلات د لېو ولعب، آیا ددې په مجلس کي حضور روادی؟ ده په جواب کي ورته وویل چي مذهب د صوفیه کرامو خو دادی چي داسي کار ضلالت او جهالت دی وما الاسلام الا کتاب الله ﷻ وسنة رسول الله ﷺ، واما الرقص والتواجد فاول من احدثه اصحاب السامري فهو دين الکفار وعبدۃ العجل.



او په حديث کي د بخاري و مسلم وغيرهما داسي راغلي دي چي نبي ﷺ به د صحابه کرامو سره ناست و، نو اصحاب کرام به په دېر وقار او اطمینان سره ناست وه کان علی رؤسهم الطیر، او و سلطان ته د مسلمانانو او نائبانو د سلطان ته دا وظیفه ده چي ورته کسان په هېڅ ځای کي پرې نېږدي خصوصاً في المساجد او هېڅ چا ته نه ده روا چي ايمان يې پر خدای ﷻ او پر رسول ﷺ او په ورځ د آخرت وي چي د ورته کسانو په مجلس کي به حاضرېږي او بيا به پر دغه باطل کار کومک وسره کوي، وهذا مذهب ابي حنيفة، ومالك، والشافعي، واحمد، وغيرهم من ائمة المسلمين رحمهم الله تعالى اجمعين، روح البيان جزء ٩ سورة الاعراف ص ٢٤٣.

**دروېش وايي:** چي داسي څوک چي هېڅ په ځان نه پوهېږي او حرکات يې لکه د مرتعش وي او بغاري او ناري او وجد او تواجد کوي، مشائخ هغ سړي ملامت نه بولي لانه معذور، سعدي شېرآزي رحمه الله ددغسي خلکو په شان کي وايي.

مکن عيب دروېش مدهوش و مست	که غرقست از ان می زند پاودست
نگویم سماع ای برادر که چیست	مگر مستمع را بدانم که کیست
گر از برج معنی پرد مرغ او	فرشته فروماند از سیر او
اگر مرد بازی و لهو است و لاغ	قوی تر شود دیوش اندر دماغ
چه مرد سماعست شهوت پرست	باو از خوش خفته خیزد نه هست

**دروېش وايي:** چي قول د سعدي قدس سره هو الفرق بين العاشق الحقيقي وبين متبع الهوى النفساني، وايضاً بين المحق والمبطل من المرشدين في الزمان الحاضر والله اعلم بالظواهر والسرائر.

**دروېش وايي:** چي د عاشقانو د طائفي سید او پېشوا د حقيقي مرشدانو خواجه عبد الله انصاري هروي قدس سره در کتاب فیض مآب خود چنین درر فراکنده را در نظم نفیس خود جمع نموده و چنین میگوید

جدا قومی که داد بندگی را داده اند  
ترک دنیا گفته اند و زهمه ازاده اند  
روزها بار و زها در گوشها بنشسته اند



نفس خود را قهر کرده روح کرده پرفتوح  
 زاد تقوی برگرفته بهر مرگ آماده اند  
 طرفه العین نبوده فاغل نبوده از حضرت ولی  
 سیلها با این همه از دیده ها بکشاده اند  
 یکرمان از نوحه همچون نوح فارغ نیستند  
 همچو یحیی گوئیا از بهر زاری زاده اند  
 ز آب تاب تب الی الله غسل کرده آن کسان  
 روی خود بر خاک پای اسجد و ابنهاده اند  
 ربنا گویند از آن لبیک عبیدی بشنوند  
 جمله سرمست الست از جرعه این باده اند  
 راحتی دیدند و ذوقی یافتند از انس و جان  
 روز و شب در کنج خلوت بر سر سجاده اند  
 تاب دنیا آمدند از کلبه کتم عدم  
 سوی حضرت جز نیاز و ناله نفرستاده اند  
 پیر انصاری تو میدانی که ایشان کیستند  
 فرقه بی کرد پرور مرده دل ساده اند

درویش میگوید: نام نهاد مرشدان زمانه حاضر و چندین زمان قبل ازین پیری  
 و مریدی را بضاعت جمع آوری نقود و نفقه عیال گردانیده اند و از مریدان مثل  
 درویش خرقه بدوش چنده وصول میگردند و عیش و نوش و مفروشات عالییه پیر  
 صاحب از امور مذکور مریدان هزار گونه بالاتر میباشند و اگر در خانه مرید خود  
 مهمان شود کدام مصلی یا قالین و غیره که در خانه مرید به بینند بزبان حال  
 سوال میکنند و میگویند این چه خوب مصلی است و غیره مرید مسکین  
 میگوید که صدقات شوم این مصلی و غیره برای حضرت شما است پس مرید آن  
 چیز را بردوش گرفته همراه پیر صاحب تا خانه مرشد خود میبرد و در عین حال  
 مرید بیچاره خوش باشد که پیر صاحب فلان چیز مرا قبول نموده.

این سخن پایان ندارد باز گرد سوی تفسیر کلام الله گرد



## الْمُرُوا أَنَّهُ لَا يُكَلِّمُهُمْ وَلَا يَهْدِيَهُمْ سَبِيلًا

آيانه ويني يعني نه پوهېږي دغه خره چي گيلگي يې خدای وگرځاوه په دې چي دغه گيلگي ددوی سره خبري نه سي کولای او نه ددوی ته ورېښوولای سي يوه لار، يعني دغه چي دوی يې عبادت کوي قادر نه دي چي پر هغو کارو چي افراد د بشر پر هغه کارو قدرت لري چي عبارت له خبرو څخه دی او يا لار ښوونه ويو چاته، نو څرنگه دوی گمان پر کوي چي دا معبود د دوی به خالق السموات والارض وما فيها وي، والمعبود يلزم انيكون كذلك يعني خالق السموات والارض وما فيها وي.

## اتَّخَذُوهُ وَكَانُوا ظَالِمِينَ

دوی وگرځاوه دغه گيلگي معبود او دوی په سبب د دغه اتخاذ ظالمين دي. د ظلم معناه ده وضع الشئ في غير موضعه او دوی هم دغسي وکره چي عبادت چي حق دی د خالق السموات والارض په جماد گيلگي کي يې کښېښو. **پوښتنه:** د "اتخذوه" دوهم وار څه ضرورت و، آيا داسي کافي نه وه وکانوا ظالمين؟

**جواب:** کافي خو وه لکن لپاره د مزيد ذم ددوی يې اتخاذوا دوهم وار راوگرځاوه، در تفسير حسيني مېگويد، که در لطائف امام قشيري رحمه الله مذکور است که چه دوری است میانی امتی که مصنوع خود را پرستند و امتی که عبادت خالق و صانع خود میکنند، بیت

آنرا که تو ساختی نسازد کارت سازنده کارت در دو عالم همان رب

## وَلَمَّا سَقَطَ فِي أَيْدِيهِمْ

**پوه سه:** چي "سقط" پر صيغه د مجهول مسند دی و وروسته ظرف ته وهذه العبارة كناية عن شدة الندم، يقول زجاج معناه سقط الندم في أيديهم أي في قلوبهم ونفوسهم تشبيهاً لما يحصل في القلب والنفس وهو الندم لما يحصل في اليد فيكون بمرثي منه أو عام مفسرين وأبي جري سري چي سخت پښېمانه سي پر يو کار خپل لاس په خوله کي ورکړي او له ډېره غمه څخه يې په غاښو چيچي



نودده لاس گویا په خوله کي ولوېدی، د عربو دا محاوره ده چي هر څوک پنبېمانه سي پر يو کار دوی وايي فلان سقط في يده.

پوه سه: چي دا پنبېمانه دوی هغه وخت وکړه چي موسی عليه السلام راغلی او دوی ته يې ډېر عتاب او سرزنش ورکړی پر عبادت د عجل.

وَرَأَوْا أَنَّهُمْ قَدْ ضَلُّوا

او ددوی علم راغلی پر دوی چي په تحقيق موږ گمراهان وو په عبادت العجل او توبه يې وکښل او داسي يې وويل.

قَالُوا لَئِنْ لَمْ يَرْحَمْنَا رَبُّنَا وَيَغْفِرْ لَنَا لَكُنَّا مِنَ الْخٰسِرِينَ

دوی وويل که چېري پر موږ رحم ونه کړي رب زموږ، او موږ ته بخښنه ونه کړي يعني د عبادۃ العجل، نو حتماً او يقيناً موږ يو له ډلې څخه د تاوان کونکو يعني په دنيا او آخرت کي، په "لئن" کي لام موطنه د قسم محذوف دی يعني جواب د قسم محذوف دی والتقدير والله.

وَلَمَّا رَجَعَ مُوسَىٰ إِلَىٰ قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسِفًا

چي رجوع وکړه موسی عليه السلام وخپل قوم ته يعني وروسته تر څلوېښتو ورځو په داسي حال کي چي په غضب و يعني ددوی د بت پرستۍ له سببه، ابو الدرداء رضي الله عنه وايي چي شديد الغضب و، او ابن عباس رضي الله عنه وايي چي ډېر غمجن هم و په سبب مذكوره سره.

قَالَ يٰٓأَسَمَآ خَلَفْتُمُونِي مِنْ بَعْدِي

وه يې ويل وعبدۃ العجل ته بد کار و هغه تاسي زما په خلافت کي يعني تاسي ما خپل قائم مقام وگرځولاست تاسي دا فعل مذموم غاية الذم چي عبادت د عجل و وکړی، او بعض مفسرين وايي چي خطاب و هارون عليه السلام ته ومن معه من المؤمنين دی "من بعدي" تر ما وروسته يعني چي زه و ميقات ته د رب ﷻ ولاړم، او يا معنا داده چي وروسته تردې چي تاسي زما څخه واورېدی توحيد د خداي ﷻ او تنزيه له شرک څخه في الخلق والعبادة.



یوه ۵۵ه: چي "بئس" له افعال ذم څخه دی، او کلمه د ما موصوفه ده، تفسیر دی ضمیر مستکن په بئس کي ای بئس شیئاً او مخصوص بالذم محذوف دی، والتقدير بئس خلافة خلفتموني خلافتکم هذه یعنی چي ستاسي په حضور عبادت العجل کېدی، دا هلته دی چي مخاطب هارون عليه السلام و من معه من المؤمنين وي، او که مخاطب عبدة العجل وي، نو یې معنا داده چي بد کار وکړی یا عبدة العجل تر ما وروسته او زما په غیاب چي زه میقات درې عليه السلام تللی وم.

### اعجلتم امر ربکم

آیا تاسي تلوار وکړی تر امر د خدای عليه السلام یعنی چي زه یې خلوېښت ورځي و میقات ته غوښتی وم لپاره د اعطأ التورات او تاسي دا توهم وکړی چي موسی مړ دی نو مو دین ته چي توحید او تنزیه ده تغیر ورکړی و شرک ته، لکه بعض نور وامتو هم دین د خپلو انبیا کرامو عليهم السلام تغیر ورکړی دی وروسته وفات د انبیا کرامو ددوی، والهمزة لانکار الواقع یعنی دا کار منکر کار وکړی تاسو. **فائده:** عجله عمل د شي، قبل الوقت كالصلوة قبل وقتها فلها صارت العجلة مذمومة في الشرع بخلاف السرعة فانها العجل بالعبادة في اول وقته فلذا كانت غير مذمومة که څه هم بعض وخت ممدوح هم نه وي لکه صلوة الظهر في اول وقتها في الصيف عند ابي حنيفة رحمه الله.

### والقي الاكواح

وايي چولي هغه تختې چي تورات پکښي نوښته و پر مخکې د سخت غضب له وجهي په لار کي د خدای عليه السلام، د ابن عباس رضي الله عنه په صحيح حديث ثابت ده چي ده ويلی دي چي تورات په اوو تختو باندي د زبردج نوښته و وفيها بيان کل شي و موعظة و غير ذالك، نو موسی عليه السلام چي راغلی او قوم یې مجتمعين پر عبادة د عجل وليدل، تورات یې له لاسه ايله کړی، نو تختې ماتي سوې، نو خدای عليه السلام شپږ حصې بيرته پورته کړې يوه حصه پاته سوه، بغوي عليه السلام وايي چي هغه تختې چي اخبار بالغيب پکښي و هغه پورته سوې، او هغه حصه چي په هغې کي توحید او نور عقائد او بيان د حلال او حرام او موعظة پکښي و هغه پاته سوه.



**سوال:** بیان د نبوت د علیه الصلوة والسلام او حلیه دده مبارک خو په تورات کی اوس هم سته نو دا اخبار بالغیب و؟

**جواب:** دا که اخبار بالغیب هم و لکن د عقائدو او موعظة په سبب پاته سو، یعنی ایمان بالنبي اخير الزمان محمد ﷺ د معتقداتو له قسمه څخه و، لکه چي يهودانو دمخه تر ظهور د نبوت دده مبارک طلب د فتح پر مشرکانو به یې په برکت د نبي اخير الزمان کاوه کما يدل علیه قوله تعالى "وكانوا يستفتحون به" لکن وروسته تر ظهور د علیه الصلوة والسلام او مدینې ته تر هجرت د يهودانو ملايانو هغه آيتونه چي نعت د علیه الصلوة والسلام پکښې ويا يې پټ کړه يا يې بعض د نعتو دده مبارک بدل کړه حسداً او طلباً لرياسة على عوامهم او لپاره د به و چي ملايانو به یې له عوامو څخه اخستي "فلما جائهم ما عرفوا كفروا به" واشتروا ثمناً قليلاً

**پوښتنه:** موسی علیہ السلام خو خدای جل جلاله په طور کی خبر کړی په دغه فتنه د قوم یعنی عبادة العجل "انا فتنا قومک" نو د تورات تختې یې یا په طور کی یا پر لاري ولي نه غورخولي؟

**جواب:** له ابن عباس رضی الله عنه څخه روایت دی چي احمد او طبراني راوړی دی قال قال رسول الله ﷺ ليس الخیر كالمعانية ان الله اخبر موسى بما وضع قومه في العجل فلم يلق الا لواح فلما عاين ماضعوا القى الالواح فانكسرت كما امر عن قريب.

**سوال:** موسی علیہ السلام ته په اخبار د خدای جل جلاله په طور کی یقین نه و حاصل په معاینه سره ورته حاصل سو او که څرنگه؟

**جواب:** په دې آیت کی فکر ووه:

"وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ أَرِنِي كَيْفَ تُحْيِي الْمَوْتَىٰ قَالَ أُولَٰئِم تُؤْمِنُ قَالَ بَلَىٰ وَلَٰئِكَ لِيُظْمِنَ قَلْبِي قَالَ فَاخُذْ أَرْبَعَةً مِّنَ الطَّيْرِ فَصُرْهُنَّ إِلَيْكَ ثُمَّ أَجْعَلْ عَلَىٰ كُلِّ جَبَلٍ مِّنْهُنَّ جُزْءًا ثُمَّ أَدْعُهُنَّ يَأْتِينَكَ سَعْيًا" (البقرة)

حاصل د جواب دادی چي په معاینه سره خو اطمنان قلبی پیدا کېږي وهو فوق مرتبة اليقين کما دل علیه الآية المتلوة فافهم غاية الفهم.



## وَ أَخَذَ بِرَأْسِ أَخِيهِ يَجُرُّهُ إِلَيْهِ قَالَ ابْنَ أُمَّ

او ونيوی موسی عليه السلام وروژ دده هارون عليه السلام تر سر يعني تر وېنستانو د سر  
بحدف المضاف او راکش يې کړی د خان و خواته، بغوي عليه السلام وايي چي د ځنو  
او ډېري يې ونيوی.

**دروېش وايي:** چي له دې آيت څخه ډېري نه فهمېږي، نو ولي بغوي ډېره  
ورسره راوړه البته په بل ځای کي د قرآن مبارک ډېره راغلي ده. د موسی عليه السلام  
دا خيال سو چي هارون په منع کي د قوم د گيلگي د عبادت تقصير کړی دی.  
**پوه سه:** چي هارون تر موسی عليهم السلام درې کاله مشر و او بني اسرائيلو  
ته تر موسی هارون محبوب و لانه کان بطي الغضب يعني حلیم و ژر درد نه  
ورتلی، وهذا منشأ توهم موسی عليه السلام في تقصيره في المنع كما لا يخفى.

**فائده:** دا تر وېنستانو کښول د هارون معاتبه وه ولا اهانة اعاذ الله موسی من ذالك.  
**پوه سه:** چي اصل د "قال ابن ام" يا ابن امي حذف حرف النداء كما في قوله  
تعالى "يوسف اعرض عن هذا" اي يا يوسف، وروسته يې يا دا اي حذف کړه  
لدلالة كسرة الميم عليها تخفيفاً، وروسته يې كسره د ميم په فتحه بدله کړه  
لزيادة التخفيف كما في الكافية.

**تنبيه:** موسی او هارون عليهم السلام په مور او پلار کي سره وروڼه وه لکن  
هارون مور ذکر کړه لپاره د جلب د شفقت لان الام اشفق على الولد من الاب.

## إِنَّ الْقَوْمَ اسْتَضَعُّوْنِي وَكَادُوا يَقْتُلُونَنِي

په تحقيق قوم يعني عبدة العجل چي اكثره حصه د بني اسرائيلو هم  
دوی وه، زه يې په خيال ضعيفه ورغلم او زما په خوله يې نه کول، او قريب  
وه يعني دوی قصد کړی و چي ما وژني، حاصل د هارون عليه السلام د کلام  
دادی چي ما تقصير په منع کي ددوی له عبدة العجل څخه نه دی کړی  
بلکې خپل ټوله جد جهد مي وکړی حتی دوی زه مغلوب کړم، نو ته توهم د  
تقصير پر ما مه کوه.



## فَلَا تُشْمِتْ بَنِيَ الْأَعْدَاءِ وَلَا تَجْعَلْنِي مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ

نو ته مه خوشاله كوه په ما سره د بنمنان يعني داسي زما سره مه كوه چي سبب د خوشالي د د بنمنانو وگرځي، په قاموس كي وايي چي شماته اظهار د خوشالي دي په مصيبت او بلا سره د بنمن، او ته مامه گرځوه په انتقام او په غضب كي د هغه قوم سره چي ظالمان دي يعني عبدة العجل.

**پوښتنه:** موسی عليه السلام چي دی د سر تر وېښاتو ونيوی او خان ته يې راکش کړی، نو هغه فعل موسی عليه السلام دده سره وکړی چي د بنمنان په خوشاله سره د هارون عليه السلام د نهی څه معناه ده؟

**جواب:** د هارون عليه السلام مقصد دا و چې يا مذکور فعل ته ادامه ورته کړي او يا تر هغه اشد کار ورسره ونه کړي، فافهم.

## قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِإِخِي

وويل موسی (دا جمله مستأنفه ده) ماته وبخښي زما گناه چي ما کوم وضعيت د ورور سره وکړی بېله گناه او موجب بلکې پر صرف توهم د تقصير في المنع، او زما ورور ته بخښه وکړي که له ده څخه تقصير سوی وي په منع كي د عبدة العجل عن عبادته.

**پوه سه:** چي موسی عليه السلام اولاً استغفار د خان لپاره وغوښتی، لپاره د راضي کولو د ورور په ابهام ددې چي زما ملامتيا وه چي ته مي د سر تر وېښتانو ونيولي او خان ته مي راکش کړي او لپاره د دفع د شماتت د د بنمنانو په ما فعل بهارون، او د ورور دپاره طلب د بخښي وکړی لپاره ددې چي دی محتاج دی و استغفار ته ولي چي عبدة العجل چي مرتدان وه له دين څخه، نو ده بايد جنگ ورسره کړی وای او تر خپل سر تېر سوی وای، او مظهری عليه السلام وايي چي د موسی عليه السلام مقصود د ورور بخښه وه خان چي يې ورضم کړی لپاره د رضا د ورور ودفعاً لشماتة الاعداء.

**دروېش وايي:** چي له موسی عليه السلام څخه خو تقصير وسو چي پر صرف احتمال د تقصير د ورور په منع كي د عبدة العجل يې دی د سر تر وېښتانو کشاوه، او



بیا مظهري لپاره ددې چي مقصود د موسى عليه السلام استغفار د ورور وبله وجه د استغفار د خان لپاره داسي بيان كړې ده چي سنت د استغفار وبل ته دادی چي سړی شروع خپل په استغفار كوي لپاره د دفع د توهم د خان د تركيه، او بله وجه يې دا بيان كړې ده چي دعا و غیر ته وروسته تر استغفار د خان اقرب و اجابت ده فان الذنوب مانعة عن الاجابة.

**دروېش وايي:** چي دا خبره د مظهري كه څه هم په عمومي څلگو كي صحيح ده ولي هر سړی په خان كي گناه لري، نو بايد تر استغفار د بل استغفار د خان وغواړي، لکن مظهري خو د موسى عليه السلام د تقصير منكر و، صرف په ورور كي يې احتمال د تقصير و نو دلته به د مظهري قانون څرنگه تطبيق سي، الا ان يقال چي مظهري رحمه الله د موسى عليه السلام د گناه منكر و لکن په موسى كي پرته له دې زلات وه له قسمه څخه د حسنات الابرار سيئات المقربين، نو له دې كبله بايد خپل د خان لپاره يې استغفار د زلاتو څخه كړی وای، كما في قوله تعالى خطاباً لسيد المرسلين **﴿وَاسْتَغْفِرْ لَذَنبِكَ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَاِنَّهُ فَسَّرَ الذَّنْبَ الْمَذْكُورَ فِي هَذِهِ الْآيَةِ بِالذَّلَّةِ، يَعْنِي مِنْ قَبِيلِ حَسَنَاتِ الْآبِرَارِ سَيِّئَاتِ الْمُقَرَّبِينَ لِأَنَّهُ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ مَعْصُومٌ مِنَ الْكِبَائِرِ وَالصَّغَائِرِ لَكِنَّ دَرَوِيش چي ددې مسئلې پوره تحقيق كړی دی په نقل له صحيح كتابو څخه په يوه رساله كي چي نوم يې كشف الغطاء عن عصمت الانبياء دی چي د ډېرو كلو راهيسته كتاب فروشانو چاپ كړې ده، او په مكتبو كي موجوده ده، كه څوك ددې مسئلې د تحقيق خواشمنند وي بايد په مكتبو كي يې تر لاسه كړي وبالله التوفيق.**

**وَأَدْخَلْنَا فِي رَحْمَتِكَ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّحِيمِينَ**

او موږ داخل كړی ستا په رحمت كي يعني په دنيا او اخرت كي وبمزيد الانعام علينا في الدارين او ته اې خدايه ډېر رحم كونكى يې تر ټولو رحم كونكو پر بند گانو باندي، پښتانه وايي اې تر مور او پلار مهربانه خدايه پر موږ رحم وكړې د پښتنو دا قول ډېر زېبادی او ددې سره پوره سمون لري.



إِنَّ الَّذِينَ اتَّخَذُوا الْعُجْلَ سَيْنَا لَهُمْ غَضَبٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَذَلَّةٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

په تحقیق هغه کسان چي گیلگی یې اله او معبود وگرځولی و ژر دی چي دوی ته به ورسېږي غضب یعنی اثار د غضب له جانيه څخه د رب ددوی یعنی په دنیا کي وهو ما امروا به من قتل انفسهم کما مر في تفسير سورة البقرة.

**پوه سه:** چي "غضب" چي منصوب سي وځدای عجل ته پر خپل معنا حقيقي نه دی بلکې په معنا د انتقام دی لان حقیقه الغضب ثوارن الدم في القلب للانتقام وهذا المعنى لا يتصور في حق الباري تعالى كما لا يخفى "وذلة آه" معطوف دی پر "غضب" یعنی غضب او ذلت به دواړه په دې دنیا دوی ته ورسېږي او دا ذلت ددوی خروج و له خپلو وطنو څخه په تسلط د بخت نصر البابلي پر دوی باندي یعنی وروسته تر زمانې د موسی عليه السلام او یا دا چي پر اولادو د هغو بالوسائط ذلت په دنیا کي راسي لکه چي پر بني قريظه و او بني نضير چي خدای جل جلاله عليه الصلوة والسلام او مؤمنان مسلط کړه چي بعض یې ووژل او بعض یې جلا وطنه کړه کما في الاحاديث الصحيحة.

**پوښتنه:** د نحو په کتابو کي وايي چي کلمه د "سين" لپاره د استقبال قريب ده او "سوف" لپاره د استقبال بعيد ده او سره ددې چي تسلط د بخت نصر بابلي پر دوی، او یا تسلط د مسلمانانو پر بني النضير او قريظه په سوو کلنو وروسته و فما معنى السين في سينالهم؟

**جواب:** هغه شی او کار چي تقدير الهي پر هغه سوی وي که بعيد وي هم قريب دی ولذا لک قال العلماء ما بعد مافات وما اقرب ما هوات.

وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُفْتَرِينَ

دغه سي ده جزاً د درواغو گوید، نو په قصده سره.

ابو قلابه عليه السلام وايي: نعم! والله جزاً كل مفتر الى يوم القيامة ان يذله الله تعالى في الدنيا الى يوم القيامة، او سفيان بن عيينه عليه السلام وايي هذا جزاً كل مبتدع الى يوم القيامة.



درويش وايي: چي كلام د سفيان منقوص دي، ولي چي ډېر مبتدعان په دور حاضر كي پر سر قدرت او مستقل حكومتونه لري كمالا يځفي.

وَالَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ ثُمَّ تَابُوا مِنْ بَعْدِهَا وَآمَنُوا إِنَّ رَبَّكَ  
مِنْ بَعْدِهَا غَفُورٌ رَحِيمٌ

درويش وايي: چي مظهري رحمة الله عليه په قرينه د سابق كلام چي په شان كي د بني اسرائيلو و چي د سامري د گيلگي عبادت يې خلوښت ورځي كړي و، ددې آيت ترجمه يې داسي كړې ده يعني "الذين عبدوا العجل من قوم موسى ثم تابوا من ذلك" اي عبادة العجل وآمنوا يعني بالتوحيد بعد ما كفروا واشركوا بعبادة العجل "وقتلوا انفسهم" اي قتل من لم يعبد العجل الذين عبدوا العجل بامر الله تعالى "ابتغاء مرضات الله" نو په تحقيق ستا رب اي موسى عليه السلام وروسته تر توبيي مبالغ المغفرة او رحيم دي وان كانت ذنوبهم عظيمة متكررة، او ان سره له اسمه او خبره خبر د موصول دي يعني والذين آه انتهى بعضه بلفظه وبعضه بالترجمة، وبعضه بالزيادة من جانب العاصي لتوضيح كلام المظهري رحمة الله عليه.

علامه بغداد السيد محمود الأوسي رحمة الله عليه په روح المعاني كي دا آيت جمله معترضه بولي په منع كي د احوالو د بني اسرائيلو او د موسى عليه السلام او خاص يې په بني اسرائيلو پوري نه بولي لكه مظهري رحمة الله عليه، ولي علامه بغداد داسي وايي والذين عملوا السيئات "اي سيئة كانت لعموم المغفرة ولانه لا داعي للتخصيص اي بني اسرائيل" ثم تابوا من بعدها "وهو تصريح بما يقتضيه ثم وآمنوا، چونكه دلته د اسوال پيدا كېدى چي توبيي لره خو ايمان شرط دي نو څرنگه ايمان وروسته تر توبيي ذكر سو، نو آلوسي رحمة الله عليه داسي جواب ور كړي دي وآمنوا "اي اشتغلوا بالايمان وما هو مقتضاه من الاعمال الصالحة وهو عطف على تابوا" يعني مراد له آمنوا ثخه حقيقت ايمان نه دي، ولي چي هغه تر توبيي دمخه دي بلكې مراد اعمال صالحة دي التي هي من مقتضى الايمان وعدم الاصرار على السيئات، او بل جواب يې دا ور كړي دي چي آمنوا دي حال وي په تقدير د قد يعني وقد آمنوا اي قبل التوبة وروسته يې داسي ويلى دي چي پر هر



تقدير امنوا ذکر د خاص دی بعد العام للاعتناء به لان التوبة عن الکفر هو الايمان فلا يقال التوبة بعد الايمان كيف جاءت قبله، او سيد آلوسي نور جوابونه هم ورکړي دي د سوال مذکور.

**دروېش وايي:** چي ابو نواس رحمۃ اللہ علیہ دا دوه پښه زړه پوري شعرونه د عاصيانو د خوشاله کولو لپاره راوړي دي.

يا ربي ان عظمت ذنوبي كثرةً      فلقد علمت بان عفوك اعظم

ان كان لا يرجوك الا محسن      فبمن يلوذ ويستجير المجرم

او روح البيان لکه روح المعاني دا آيت جمله معترضه بولي او په بني اسرائيلو پوري يې خاص نه بولي، حيث قال والذين عملوا السيئات اي سيئة كانت ثم تابوا من تلك السيئات وآمنوا ايماناً صحيحاً خالصاً واشتغلوا بما هو من مقتضيات الايمان من الاعمال الصالحة.

**دروېش وايي:** چي وبهذه العبارة دفع البرسوي رحمۃ اللہ علیہ السؤال المذكور كالآلوسي وقد مر ذكره، قال المولى الرومي في المثنوي

گر سیه کردی تو نامه عمر خویش ..... توبه کن زانها که کردستی تو پیش

عمر اگر بگذشت بخیش این دم است ..... آب تو بش ده اگر اوبی نمست

چون بر آرند از پشیمانی این ..... عرش لرزد از این المذنبین

**وَلَهَا سَكَتٌ عَنْ مُوسَى الْغَضَبُ أَخْذَ الْآلِوَاحِ**

چي ارام سو د موسی عليه السلام غضب او درد په سبب د اعتذار د هارون او په پښېمانۍ د قوم او په توبه د دوی، نو يې راواخستلې هغه باقي مانده تختې چي تورات باندي نوشته و او شپږ حصې يې بيرته اسمانوته پورته سوي وې او يوه حصه يعني اوومه حصه يې پاته سوه.

**سوال:** سکوت خو مقابل د تکلم دی، نو په خای کي د سکت چي سکن راغلی وای ښه به نه وای او که څرنگه؟

**جواب:** په عبارت قرآني کي مبالغه ده يعني دا غضب د موسی عليه السلام يې داسي وگرځاوه لکه يو امر پرده په فعل بهارون عليه السلام، نو ځکه يې په سکت



تعبیر و کړی د سکن په خای کي گویا هغه امر دده ساکت سو.

**دروېش وايي:** چي ددې خواب په روح البيان کي په ښه تفصيل سره ذکر دی او مظهری مجمله اشاره ورته کړې ده او روح المعاني یې نوع د مجاز بیان کړې ده حيث قال وفي الكلام استعارة مكنية حيث شبه الغضب بشخص أمر على موسى واثبت له السكوت على طريق الاستعارة التخيلية، او په دې کي یې طویل کلام کړی دی خو اخیراً یې دا ویلي دي ففي الكلام مبالغة وبلاغة لا يخفى علو شأنها، او قرطبي هم په خپل تفسیر کي ورته خواب راوړی دی بلکې په ټولو تفاسیرو کي زه استفاده او نقل ځنډي کوم.

**دروېش وايي:** چي حاسدانو ته ښه بهانه جوړه سوه چي ما سارق بولي دوی بېچاره گان د نقل او د سرقه په فرق نه پوهېږي، خدای جل جلاله دي انصاف ورکړي او په خپل جهل دې پوه کړي.

**وَ فِي نُسْخَتِهَا هُدًى وَ رَحْمَةٌ لِّلَّذِينَ هُمْ لِرَبِّهِمْ يَرْهَبُونَ ﴿٨٨﴾**

او په نسخه کي د الواحو هدی یعنی لارښوونه وه د گمراهي او د حق یعنی الفرق والتمییز بین الضلالة والهداية او رحمت و له عذاب څخه لپاره د هغه کسانو چي له خدای جل جلاله څخه بهرېږي.

**پوه سه:** چي کلمه د لام په "لربهم" کي مزید ده لپاره د تاکید د عمل ده، او کسائي ربهم الله وايي چي کلمه د لام یې له دې سببه پر داخله کړه چي د فعل عمل په سبب د تاخیر ضعیف سو، وهذا تفصيل لما قبله كما في قوله تعالى للرويا تعبرون، او قطرب وايي چي لام په معناد من دی یعنی من ربهم، وهذا اوفق بعلم الصلات، او بعض علماء وايي چي لام د تعلیل دی یعنی یرهبون من المعاصي لاجل خشية ربهم، قوله "في نسختها" الواو حالیه ای والحال چي هغه چي نسخ سوي په الواحو کي او نقل سوي له اصل څخه چي لوح محفوظ دی، ولي نسخ عبارت دی له نقل څخه د اشکالو د کتابت و تحویلها من الاصل المنقول عنه یو سری چي یو کتاب له بل کتاب څخه حرفاً حرفاً نقل کړي، نو دا سری وايي نسخت هذا الكتاب من ذالک الكتاب ای نقلته منه، هذا ما قال بعض



المفسرين چي "نسخة" فعلة دي په معنا د مفعول اي المنقول عن غيره او عطا وایي اي فيما بقي منها، او ابن عباس رضي الله عنه او عمرو بن دينار رضي الله عنه وایي چي موسی عليه السلام چي الواح وغورخولي او ماتي سوي نو ثلویینست ورخي ده وروره ونيول فردت اليه في لوحين.

**دروېش وایي:** چي دا قول چي ټوله تورات او الواح په دوو تختو کي راوگرځول سو، لا ینافي ما سبق چي شپږ تختې چي په هغو کي مغیبات نوشته وه هغه یکلخته ولاړې، نو مراد دادي چي هغه د عقائد او حلال و حرام او نور احکام چي پکښې وه هغه تخته هم ماته سوي وه، هغه تخته په دوو صحیح سالمو تختو کي راوگرځول سوه والله اعلم بالصواب.

### وَاخْتَارَ مُوسَى قَوْمَهُ سَبْعِينَ رَجُلًا لِّمِيقَاتِنَا

او مختار کړه موسی عليه السلام له خپل قوم څخه اوو یا (۷۰) کسان لپاره د میقات زموږ یعني د هغه وخت لپاره چي موږ وعده ورکړې وه و موسی عليه السلام ته چي پر دغه به تاسي راځئ کوه طور ته.

**پوه سه:** چي په "قومه" کي من جاره محذوف دی ای من قومه، یعني اختار چي متعدي په من سره و مفعول ته سي حرف جر ځنډي حذف کړي او فعل يې په خپله متعدي کړي چي دې ته په نحو کي حذف او ایصال وایي.

**فائده:** دا اوو یا کسان د هغو بني اسرائيلو څخه وه چي عبادت د عجل يې نه و کړی. حاصل د قصې دادي چي خدای پاک موسی عليه السلام امر کړی چي په اوو یا کسه سره به د بني اسرائيلو کوه طور ته راځي ماته به عذر کوي په باره کي د عبادة العجل نو موسی عليه السلام په دوولس سبطه کي له هر سبطه څخه ددوی شپږ کسه مختاره کړه، نو مجموعه يې دو اوو یا کسه سوه، نو موسی عليه السلام ورته وویل چي دوه کسه دي پاته سي، نو ددوی په دې کي اختلاف سره پیدا سو چي د کوم سبط دوه کسه به پاتېږي. نو موسی عليه السلام ورته وویل چي هر څوک چي په خپله رضا پاته سي هغه ته خدای پاک د تلونکو ثواب ورکوي. نو کالب او یوشع پاته سوه، نو موسی عليه السلام او باقي اوو یا کسه سره رارهي سوه د کوه طور



پر لور، نو دوی چي طور ته ورنژدې سوه، یوه وریځ پیدا سوه چي ټوله یې په خپل لمن کي ونيول او گرده پر سجده سوه، نو دې اوویا کسانو اوریدله چي د موسی علیه السلام سره یو څوک خبري کوي او امر او نهی ورته کوي، نو وریځ پورته سوه، نو ودغو اوویا کسانو ته موسی علیه السلام وویل چي دا خبري خدای پاک کولې، نو دوی ورته وویل چي موږ ستا تصدیق نه کوو چي دا تکلم د خدای جل جلاله وحتی نری الله جهره تر څو چي موږ خدای پاک ونه وینو بې حجاب، نو پر دوی نازل سوله ټکه یا د غره ښور بدل یعنی زلزله، نو ټوله اوویا کسان د ټکي یا زلزلې له کبله مړه سوه، وهذا قول السدي رحمه الله، او ابن عباس رحمه الله وایي چي دغو اوویا کسانو چي وه یې ویل لن نو من لک حتی نری الله جهره فاخذتهم الصاعقة دمه تر هغو اوویا کسانو چي زلزله پر وسوه ابن عباس رحمه الله زیاته کړې ده دغه اوویا کسان د دعا لپاره خدای پاک ورغوبښتي وه نو دوی د دعاگانو په لړ کي دا دعا هم وکړه اللهم اعطنا ما لم تعطه احداً قبلنا ولا تعطه احداً بعدنا فانكر الله ذالك السؤال الاخير فاخذتهم الرجفة يعني الزلزلة والله اعلم.

### فَلَمَّا أَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ

هغه وخت چي دوی رجفه وینول.

**سوال:** ددوی د رجفه سبب ددوی هغه مخکنی دعا وه کما امر آنفاً او که بل شی و؟

**جواب:** جلال الدین السیوطي رحمه الله په روایت د ابن عباس رحمه الله وایي چي سبب د زلزله شديده دا وچي دغو اوویا کسانو که څه هم عبادة العجل نه و کړې لکن د عبادة العجل سره یو ځای اوسېدل ځنډي جلا سوي نه وه انتهى، نو موسی علیه السلام چي یې حالت وليدی زړه یې پر وسو او وپېرېدی چي له دغې زلزلې څخه مړه نه سي او دا د دوی زلزله پر موسی علیه السلام سخته پړهوتل ولي چي دا اوویا کسان د موسی علیه السلام وزیران وه او دده د خبرو سامعین او دده مطعین وه فعند ذالك دعی وبکی وناشد ربه تبارک وتعالی.

### قَالَ رَبِّ لَوْ شِئْتَ أَهْلَكْتَهُم مِّن قَبْلُ وَإِيَّايَ

نو موسی رب یعنی یا رب که ستا خوښه وای یعنی اراده دي وای دوی به دي



هلاک کړي وای د مخه تر راتگ و طور ته او زه به دي هم هلاک کړی وای، بعض  
مفسران وایي چي موسی عليه السلام خپل ځان د تفویض و ارادې ته د خدای ورسره  
جوت کړی ورنه مقصود یې دا و چي دوی به دي هلاک کړي وای د مخه تر راتگ  
زما سره تاچي بني اسرائيلو یې مرگ لیدلی وای، نو زه به یې نه متهم ولای په  
قتل ددوی، او بعض مفسرین وایي چي دا خبره موسی عليه السلام تر حمای پر دوی  
و کړه کما مر انهم کانوا وزراً له و مطیعین له، نو یې معنا داده چي موسی عليه السلام  
دا تمنی و کړه چي دوی او زه به دي هلاک کړي وای په بل سبب سره چي دا  
موضوع مو نه وای لیدلې يعني لن نو من لک حتی نری الله جهره کما مر فی قول  
السدي رحمته الله او یا مراد دا و چي ته ای خدایه قادر وې پر هلاک ددوی د مخه تر  
دې يعني فرعون به دې پر مسلط کړی وای چي وژلي یې وای او یا دي په دریاب  
کي لکه فرعون او قوم دده غرق کړي وای، نو تا ای خدایه پر دوی رحم و کړی  
يعني په دې دوو هلاکتو دي نه کړه هلاک، نو یو وار بیا رحم پر و کړې اوس دا  
هلاکت ځنډي لېري کړه.

**دروېش وایي:** چي دا ډېره ښه توجیه ده قد صرح به صاحب روح المعاني و  
المظهري و اشار الیه صاحب روح البیان والله اعلم بمراده فی کتابه.

أَهْلِكُنَا بِمَا فَعَلَ السُّفَهَاءُ مِنَّا

آیا ته موږ هلاکوي په هغه کار چي زموږ ناپوهانو کړی و چي یا دلاوري ده پر  
طلب د رویت په دنیا کي لکه بعضو چي دا طلب و کړی او یا عبادة العجل دی،  
مېر د وایي چي دا استفهام لپاره د طلب د مهرباني د خدای پاک دی ای لا ته لکنا  
پوه سه: چي موسی عليه السلام خو په دې پوهېدی چي خدای یو سړی د بل په گناه  
نه نسي لکن بیا هم ادباً ده دا سوال و کړی.

إِنَّ هِيَ إِلَّا فِتْنَتُكَ

نه و دا خصلت چي طلب د رویت و او یا عبادة العجل مگر نه ستا ابتلا و ده  
بني اسرائيلو.

**دروېش وایي:** چي ما د خصلت لفظ ذکر کړی لپاره د مرجع مؤنث د هي،



امتحان په دې معنا و چې دوی خبري واورېدلې ددوی شوق د رویت پیدا سو، او طلب د رویت یې وکړی، او په گیلگي کې د سامري خو خاورو ژوند پیدا کړی، نو دوی یې عبادت شروع کړی.

تُخْلِ بِهَا مَنْ تَشَاءُ وَتَهْدِي مَنْ تَشَاءُ أَنْتَ وَلِيْنَا فَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا  
وَأَنْتَ خَيْرُ الْغَافِرِينَ ﴿٩٥﴾

ته گمراه او بې لاري کوي هغه څوک چې ستا اراده ورته وسي لکه هغه کسان چې طلب د رویت قبل الوقت یې وکړی او یا یې عبادة العجل وکړی، او ته هدایت ورکوي هغه چاته چې ستا اراده ورته وسي نو ایمان یې لا قوي سي، ته زموږ ناصر او دوست یې، نو ته موږ وبخښې يعني زموږ گنهونه او رحم راباندې وکړې او ته یې اې خدایه ښه د غافرينو یې.

**پوه سه:** چې غافرين یې په صیغه د جمع راوړه او خدای یې خیر تر ټولو وباله، وجه یې داده چې د خدای پاک د گنهگار بنده چې طلب د مغفرت وکړي او پر گناه توبه وکاري خدای پاک یې سیئات په حسناتو وربدلوي او نور هم عظیم رحم پر کوي بخلاف العباد الغافرين لمن اسأ لهم، او بله په زړه پوري وجه یې داده چې بنده د بل بنده تر گناه ورتېرېږي او بخښه ورته کوي هغه یا د اغرض لپاره وي چې مغفور به زما د هر صفت د خلکو په منځ کې وکړي، او یا له خدای ﷻ څخه ثواب جزیل غواړي او یا یې غرض په بخښه کې د خپل زړه قسوت دفع کول وي، واما الله تبارک و تعالی فیغفر ذنوب عباده لا لاجل غرض ولا عوض ولا نفع اخر راجع الیه تعالی بل یغفر بمحض الفضل والکرم، نو دا خبره حق ده چې خدای پاک خیر الغافرين دی او ارحم الراحمين دی.

**دروېش وايي:** چې فاغفريا مولای ذنوبي کلها بمحض فضلک وجودک وکرمک واحسانک واغفر لوالدي وارحمهما کما ربيناني صغيراً آمين.

وَاَكْتُبْ لَنَا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ اِنَّا هُدْنَا إِلَيْكَ

**پوه سه:** چې د "کتابت" معنا نو شته نه ده بلکې په معنا د ثبت لڼا موږ ته په دې دنيا کې حسنه يعني توفيق الطاعة والصحة والعافية والنعمة والخلاص من



درک الشقاء و غلبة الاعداء و غيرها من نعم الدنيا او په اخيرت کي هم حسنه را کړي يعني مغفرت د گنهو او رحمت او جنت دار الکرامه بلا حساب و عتاب،  
مورته "هدنا من هاد يهود اى رجع" يعني توبه مو کښلي ده و تاته من اعاده و هغو اعمالو ته چي پخوا مو کول، بيت

فكفر سيئاتي و اعف عني

الهي تبت عما كان مني

مقراً بالذنوب و قد دعاك

الهي عبدك العاصي آتاك

وان طرد فمن يرحم سواك

فان ترحم فانت لذلک اهل

**قَالَ عَذَابِي أُصِيبُ بِهِ مَنْ أَشَاءُ وَرَحْمَتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ**

وويل خداى عز وجل په جواب کي د دعا د موسى عليه السلام عذاب زما زه يې رسوم دغه عذاب و هغه چاته چي زما ورته اراده وي من عبادي.  
**پوه سه:** چي مفعول د "اشأ" محذوف دى اى اشأ تعذيبه او رحمت زما فراخه دى و هر شي ته صغيراً او كبيراً.

**دروېش وايي:** چي په دنيا کي رحمت د خداى عز وجل عام دى مؤمن او کافر، مکلف او غير مکلف بلکي حيواناتو ته، د بر او بحر ته چي دا نعمت صحت او عافيت او بنين و بنات دي و مواسي و ذهب و فضه و غيرهما.

**پوښتنه:** په اخيرت کي ولي کافران له دې رحمت عامه څخه محروم دي؟

**جواب:** دوى په خپله ابا و کړه له رحمت څخه د خداى عز وجل په اخيرت کي حيث جعلوا له شريکاً يا يې عزيز ابن الله و باله يا يې عيسى عليه السلام ابن الله و باله يا يې ملائکه بنات الله و بللي و غيرها من انواع الکفر، په حديث شريف کي راغلي دي چي روايت يې بخاري کړى دى "کل امتي يدخلون الجنة الا من ابى" زما ټوله امتيان به جنت ته داخلېږي مگر نه هغه څوک چي منع وکړي له دخول څخه د جنت، پوه سه! چي له امت څخه عام مراد دى که امت اجابت وي که امت دعوت وي "قل ومن ابى؟ قال من اطاعني دخل الجنة ومن عصاني فقد ابى" چا و عليه الصلوة والسلام ته وويل چي څوک به وي منکر يعني له دخول څخه د جنت؟ عليه الصلوة والسلام ورته وويل چي هر څوک چي زما اطاعت وکړي هغه به داخلېږي و جنت ته



او څوک چې زما نافرمانی وکړي په تحقیق هغه ابا وکړه له دخول څخه د جنت.

ای کریمی که از خزانه عیب

گیر و ترسا وظیفه خور داری

دوستان را کجا کنی محروم

تو که باد شمعان نظر داری

فَاَلَّذِينَ يَتَّقُونَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِنَا يُؤْمِنُونَ

ژر به زه واجب و گر څوم په اخیرت کی یعنی تاسی ته ای بنی اسرائیلو هغه کسانو ته چې له کفر او معاصی څخه ځان وباسي، او هغه کسان چې ورکوي زکوٰۃ که د نفودو وي او که د مواشیو وي، او هغه کسان چې دوی په ټولو آیاتو یعنی کتابو باندې ایمان راوړي، یعنی که څه هم بعض کتابونه منسوخ سوي وي له جانبہ د خدای جل و بالا.

دروېش وایي: چې امنیت بالله و ملائکتہ و کتبہ و رسلہ و الیوم الآخر و القدر خیرہ و شرہ من الله تعالی و البعث بعد الموت انتهى.

الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الْأُمِّيَّ

هغه کسان چې له خدایه پېرېږي، هغه کسان دي چې متابعت وکړي په دین کې د رسول چې نبی دی چې مراد ځنډي محمد ﷺ دی چې رسول دی نسبت و خدای جل و بالا ته چې خدای پاک را استولی دی لپاره د هدایت د خلکو او نبی دی نسبت و بندگانو ته چې بندگانو ته دین الهی ورسوي او د انبی امی دی.

پوه سه: چې "الذین" خبر د محذوفی مبتدا دی ای هم الذین یعنی الذین يتقون.

پوه سه: چې "امی" منسوب و ام ته دی یعنی لکه چې مور زېږولی وي پر هغه حال پاته دی لم یکتب ولم یقرأ.

دروېش وایي: چې امنیت که څه هم په نور و خلکو کې عیب دی لکن په علیه الصلوة والسلام کې معجزه ده، له دې جهتہ که علیه الصلوة والسلام کاتب او تاریخ دان شخصیت وای خلکو به ویلای چې دا قرآن دی له تاریخو څخه و عربی ت را نقل کوي او دا قصص قرآنیہ هم له تاریخو څخه نقل کوي لکن چونکه دی امی دی نو دا توهم دفع سو، ولی داسی قرآن چې د عربو بلغا او شاعران د ایشان د اقصر سورة ددې قرآن عاجزه دي، نو یقیني ده چې دا قرآن من عند الله دی، علیه



الصلوة والسلام وايي انا امية لا تكتب ولا تحسب الى اخير الحديث (بخاري ومسلم)  
 او بعض مفسرين وايي چي امي منسوب و امت ته دي لكثرة امته، مسلم له  
 انس عليه السلام روات كرى دي چي انا اكثر الانبياء تبعاً يوم القيامة وانا اول من  
 يقرع باب الجنة آه ويؤيده ما ورد، چي اهل جنت د قيامت په ورخ يو سل وشل  
 صفه وي وعلم الصف الواحد عند الله، په دي يو سل وشل صفه كي اتيا صفه امت  
 د عليه الصلوة والسلام وي، او خلويست صفه به د نورو انبياء امتيان وي،  
 ويؤيده ما ورد في الحديث الصحيح چي عليه الصلوة والسلام وويل ارجوا  
 ان يكون امتي ثلثي اهل الجنة، بيت

نگار من كه بمكتب نرفت وخط ننوشت.... بغمزه مساله صد مدارس سفت

**درويش وايي:** چي پر تقدير ددي چي منسوب و امت ته سي، نو اصل د امي  
 امتي و تا يي په نسبت كي له جهته څخه د كثر استعمال ځنډي حذف كړه كما  
 في المكي والمدني، او بعض مفسرين وايي امي منسوب دي و ام القرى ته چي  
 مكه مكرمه ده، مفسرين وايي چي په دغه قيد سره يعني "الذين يتبعون آه"  
 هغه بني اسرائيل خارج دي چي زمانه د عليه الصلوة والسلام يي نيولي وي او  
 ايمان يي نه وي پر راوړي وبقی في الحكم المذكور يعني الذين يتقون الخ،  
 هغه بني اسرائيل چي زمانه د نبوت د نبي ﷺ يي نه وي نيولي كما لا يخفى.

الَّذِينَ يَجِدُونَكَ مَكْتُوبًا عِنْدَهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ

هغه نبي امي چي بني اسرائيل يي پيدا كوي دي ليكلي په نهز ددوي په تورات  
 كي د موسى عليه السلام، او په انجيل كي د عيسى عليه السلام، مشنوي معنوي.  
 پېش از انكه نقش احمد رو نمود..... نعت او هر گبر را تعويد بود  
 سجده ميکردند كه اي رب بشر..... در عيان آريش هر چه زود تر  
 نقش او می گشت اندر راه شان..... در دل و در گوش در افواه شان

له حضرت انس عليه السلام روات دي چي يو يهودي هلك و چي گاهي گاهي به  
 يي د عليه الصلوة والسلام خدمت كاوه، نو هغه ځوانكي مريض سو، عليه  
 الصلوة والسلام يي پوښتني ته ورغلي، د هلك پلار يي و سر ته ناست و تورات



بي پر وايه، نو عليه الصلوة والسلام بي پلار ته وويل چي اي يهودي زه تاته په خدای ﷻ قسم در کوم هغه خدای چي تورات بي پر موسی نازل کړی دی چي تا زما نعت او صفت او مخرج په تورات کي نه دی ليدلی، يهودي ورته وويل لا، خو انکي مريض ورته وويل بلی يعني موږ ليدلی دی په تورات کي ستا نعت او صفت او مخرج يا رسول الله واني اشهد ان لا اله الا الله وانک رسول الله، نو عليه الصلوة والسلام ورسره صحابه کرامو ﷺ ته وويل چي دا يهودي يعني د ناجوري پلار خندي ولاړ کړی او تاسي د خپل ورور گور او کفن او تلاوت د قرآن پرده پر خپله غاړه واخلي، فمات ﷻ فولي اموره الصحابة الکرام ﷺ.

له حضرت علي ﷺ څخه روايت دی چي د يو يهودي پر عليه الصلوة والسلام باندي يو څو ديناره پور باندي ؤ، نور اغلی و عليه الصلوة والسلام ته يې وويل چي زما پور را کړه اده مبارک ورته وويل چي اوس خوزه ستا د پور مبلغ نه لرم، يهودي ورته وويل چي تر هغو زه ستا څخه نه جلا کېږم چي پور مي را نه کړې، نو عليه الصلوة والسلام ورته وويل چي نور اسره کښنه زه درسره ناست يم، يعني نه کور ته نه پر بله خوا در څخه ځم، راوي وايي چي عليه الصلوة والسلام د ما پښين لمونځ، د مازديگر، د ما بنام، د ما خستن او د سهار لمونځ د الله وکړی، نو صحابه کرامو د سترگو په اشاره يا د گوتي په اشاره يا تر ستوني نيولو په اشاره يهودي ته په پته د عليه الصلوة والسلام پېش رو واهه، اخير عليه الصلوة والسلام د دوی په اشاره پوه سو، نو دوی يې له پېش رو څخه منع کړه او ورته ودي يې ويل چي زه خدای پاک د کافر معاهد له ظلم څخه منع کړی يم، دا بله ورځ چي امرئيه راپورته سو يهودي راغلی و عليه الصلوة والسلام ته کښېنستی و عليه الصلوة والسلام ته يې وويل اشهد ان لا اله الا الله واشهد انک رسول الله ونصف مالي في سبيل الله، او دا يهودي دېر شتمن ؤ، او يهودي خپل عذر چي مال له تاسره د ويره سختي وکړه داسي بيان کړی چي ما ستا حال د تورات د آيتو سره مقاسيه کاوه چي په تورات کي داسي راغلي دي محمد بن عبد الله مولده بمکه ومهاجره بطنية يعني مدينه وملكه بالشام يعني ينتهي ملكه الى الشام چي د بني اسرائيلو لوی مرکز ؤ وليس بغدير اي



بد طبعيته ولا غليظ اي نه سخت طبعيته ولا سخاب في الاسواق او نه لوى لوى ناري وهي په بازارو كي او دهغه نيم مال په باره كي يهودي داسي وويل فاحكم فيه بما اراك الله، رواه البيهقي في دلائل النبوة.

**بتهانه فائده:** دروېش وايي چي د تفسير د متعلمينو په زړو كي به دا ورگرځي چي په دومره معتد (اوږده) زمانه كي عليه الصلوة والسلام ته د چاي جواب ياد اودس تازه كولو او د خوب عذر نه پېښېدى او كه څرنگه او داغه رنگه يهودي ته ورته يا كم تر عذرو نه پېښېدى او كه څرنگه؟ نو ددې خواب دادى چي دا عذرونه خو بېشكه رونما كېدل لكن عليه الصلوة والسلام ته چي به عذر پېښ سو هغه به يې خارج المسجد پوره كړى بېرته به راغلى د يهودي سره به كېښستى، او يهودي ته چي په عذر پېښ سو هغه به يې خارج المسجد پوره كړى بېرته به راغلى د عليه الصلوة والسلام سره به كېښستى او د دواړو خوب په مسجد نبوي كي وفافهم هداك الله تعالى.

### يَا مَرْهُمُ بِالْمَعْرُوفِ

دا نبي دوى امر كوي په توحيد وشرائع الاسلام وكلما يعرف حسنه شرعاً كالصلوة والزكاة والصوم والحج وغيرها.

### وَيَنْهَاهُمْ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُحِلُّ لَهُمُ الطَّيِّبَاتِ

او دوى منع كوي دهغه شي چي حسن شرعي نه لري بلكي شرع يې منكر بولي او طبع مستقيم او طبع سليم هم منع ځنډي كوي كالشرك وكفران المنعم وعصيانه والزنى والواطاة وسائر القبائح الشرعية، او دا نبي حلال گرځولي وه و بني اسرائيلو ته هغه شيان چي په تورات كي ودوى ته حرام سوي وه په سبب د بغي ددوى او په سبب د شوم عمل ددوى لكه شحوم يعني وازگي ولحوم الابل او د اوبنانو غوښي، او يا اهل جاهليت من المشركين وځان ته حرامي بللي لكه بحيره، سائبه، وصيله، و حام كمامر تعريفهما قبل هذا.

### وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ الْخَبَائِثَ

كالدم والخنزير والميتة والربوا والرشوة وغيرهما مما كان اليهود او المشركين يتعاطونها.



## وَيَضَعُ عَنْهُمْ إِصْرَهُمْ

او دا نبي د بني اسرائيلو څخه خاص لېري کوي. او سپکوي هغه درنې درنې  
وعدې چې د بني اسرائيلو څخه اخستل سوي وې علي العمل بما في التورات.

## وَالْأَغْلَالِ الَّتِي كَانَتْ عَلَيْهِمْ

او هغه درانه بارونه چې پر بني اسرائيلو وه په تورات کي مثل قتل النفوس في  
التوبة وقطع الاعضاء الخاطئة وقرض موضع النجاسة عن الثوب وتعيين  
القصاص في القتل العمد والخطأ وتحريم اخذ الدية بالصلح في العمد او مطلقاً  
في الخطأ وترك كل عمل دنيوي في يوم السبت وعدم جواز الصلوة في غير  
کنائسهم، او نور ورته د دغو کارو من الشدائد.

**پوه سه:** چې اصل د "غل" جمع کول د لاس د غاري سره په وسپنه کي او دا  
شدائد يې هم د اغلال سره مشابه کړه.

## فَالَّذِينَ آمَنُوا بِهِ وَعَزَّرُوهُ وَنَصَرُوهُ وَاتَّبَعُوا النُّورَ الَّذِي أُنْزِلَ مَعَهُ

نو هغه کسان چې پردې نبي امي ايمان راوي يعني په نبوت عامه يې ومني او  
دده تعظيم کوي په تقويت د دين دده او کومک ورسره کوي په دفع کي د  
دښمنانو دده، او متابعت وکړي د هغه نور چې نازل کړه سوي سره د نبوت دده  
چې مراد ځنډي قرآن مجيد دی.

**دروېش وايي:** چې قرآن عظيم الشان يې نور وباله له دې سببه چې قرآن  
مبارک په سبب د اعجاز ظاهر قرآنيته يعني کونه من عند الله او مظهر د احکامو  
او د نورو امور حقه وودى کما هو معنى النور في اللغة.

## أُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

دغه کسان چې دا مذکوره کارونه وکړي دوى دي برى پيدا کونکي پر رحمت  
ابدي الهي في الدارين.

صاحب کشاف داسي سوال کړى دى ما معنى "الذي انزل معه" او سره ددې چې  
قرآن خود جبرائيل عليه السلام سره نازل سوي دى، بيا يې جواب ورکړى دى چې



معنى د "انزل معه" انزل مع نبوته، ولي چي نبي والى د عليه الصلوة والسلام مصحوب او ملگری و د نزول سره د قرآن کما يدل عليه قوله تعالى في ابتداء نبوته ﷺ اقرأ باسم ربك الذي خلق ۞ انتهى بزيادة.

نو معه متعلق دی په انزل پوري حال دی له ضمير څخه د انزل بحذف المضاف والتقدير انزل ذالك النور مصاحباً لنبوته، او مظهری ﷺ داسي حواب ورکړی دی چي انزل متعلق دی په اتباعوا پوري.

نو معنا د آيت داده اتباعوا النور الذي انزل وهو القرآن المجيد واتبعوا معه ای مع النبي ﷺ ای ما مع النبي فيكون المراد السنة النبوية، نو په دې آيت کي اتباع د قرآن منزل او د سنت نبوي دواړه ذکر سوي دي.

### قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا

ته ووايه يا محمد ﷺ چي اي خلگو يعني که عرب ياست او که عجم که اهل شرق ياست يا غرب اهل شمال ياست يا اهل جنوب، او که احمر ياست او که اسود په تحقيق زه استول سوی د خداي ﷻ له لوري یم ستاسي ټولو وخوا ته.

**فائده:** اضافت د رسول الله لپاره د عهد خارجي دی يعني الرسول النبي الامي الذي مر ذكره، او جميعاً حال دی له ضمير څخه د اليكم.

**پوه سه:** چي رسول الله ﷺ وټولو خلگو ته مبعوث دی کما مر من التعميم آنفاً بل الى الجن ايضاً بخلاف سائر الانبياء فانهم مبعوثون الى اقوامهم خاصة، په حديث د مسلم او ترمذي له ابو هريره ﷺ څخه داسي راغلي دي چي عليه الصلوة والسلام وويل چي زه بالا کړل سوی یم، يعني خداي ﷻ بالا کړی یم پر نورو انبياء کرامو په شپږو شيانو سره.

(۱) ماته را کړل سوی دی جوامع الكلم يعني عبارت يې لږ وي او معنی يې جزیله او ډېره وي.

(۲) نصرت "زما سره کومک کړل سوی دی په بېره د دښمن زما څخه وفي روايه مسيرة شهر.

(۳) واحلت لي الغنائم او ماته روا سوي دي غنيمتونه د کفارو چي نفع زه او



امت پر واخلو، او په وړاندي امتونو کي داغسي نه وه بلکه غنیمتونه به یې جمع کړل له اسمانه به اور راغلی ټوله به یې وسوله.

(۴) او ماته گرځول سوې ده مخکې مسجد یعنی د لمانځه ځای، او د نورو امتونو لمونځونه ددوی په کناسو سره خاص وه یعنی ددوی په عبادت ځایو سره لکه زموږ مساجد، او داغه رنگه مخکې زما لپاره پاکي ده یعنی د تیمم لپاره.

(۵) وارسلت الی الخلق كافة وختم بی النبوة.

**دروېش وايي:** چي په اکام المرجان کي وايي چي هره طائفه له مختلفو طائفو څخه پر دې خبره سره متفق دي چي خدای پاک محمد ﷺ و انس او جن، عربو او عجمو ټولو ته په رسالت سره راستولی و.

**پوښتنه:** و سليمان بن داود ﷺ ته خو نبوت عام و د انس او جن لپاره؟

**ځواب:** سليمان ﷺ د رسالت او تبليغ و جن ته نه و مبعوث بلکه د ملک او سياست او ضبط و سلطنت لپاره عام و، وشتان بين الرسالة و تبليغ الدين و بين التسخير و السلطنت كما لا يخفى فتدبراً.

الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ

**پوه سه:** چي "الذين آه" يا صفت موضحه دي د الله، او يا منصوب دي په حذف د اعني او يا مرفوع دي په تقدير د هو چي په دې ته په نحو کي منصوب علي المدح وايي يا مرفوع علي المدح وايي، او يا مبتدا د خبر يي جمله لا اله الا هو ده، هغه خدای چي ده لره خاصه بلا مشارک ولا معين سلطنت او تصرف او خلق دي د اسمانو يعني مافيه او د مخکي يعني مع ما عليها من الحيوانات والنباتات وغيرها ومع مافيه من الكنوز والخزائن والدقائق چي هغه خالق دي د حيوه په احياء کي او د موت فيها.

**پوه سه:** چي دا جمله لپاره د مزيد تقرير او اختصاص د الوهيت او د معبوديت

په خدای ﷻ پوري.



فَامْنُوا بِاللّٰهِ وَرَسُولِهِ النَّبِيِّ الْأَقْبَى الَّذِي يُؤْمِنُ بِاللّٰهِ وَكَلِمَتِهِ وَاتَّبِعُوهُ  
لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿٥﴾

**پوه سه:** چي مخاطب په دې آيت كي اهل كتابيين دي، يعني التوراة والانجيل وهم اليهود والنصارى، او دا آيت مربوط دى په هغه آيت پوري "الذين يتبعون الآية" نو تاسي ايمان راوړى پر خداى جل جلاله باندي په توحيد او په عدم الولد سره او ايمان راوړى پر رسول د خداى جل جلاله هغه چي نبي امي دى يعني چي ستاسي څخه عهد او ميثاق اخسته سوى دى پر ايمان دده په كتب متعدده وو يعني التوراة والانجيل، وفي التوراة ينابى مقربخ كاموخ الى وتسماعون هغه نبي امي چي دى ايمان لري پر خداى جل جلاله او پر كلماتو د خداى الذي انزلت اليه وسائر المرسلين من كتب الله ووحيه.

**پوه سه:** چي بعض قرا "كلمته" په افراد سره وايي، نو مراد ځنډي جنس كلمه ده فيتناول المفرد مثل الجمع جميع الكتب الالهية، او د هغه نبي امي متابعت وكړئ لپاره ددې چي تاسي به هدايت او راه حق پيدا كړئ فعلى هذا كلمه د لعل په معنى د لام ده.

وَمِنْ قَوْمِ مُوسَى اِنَّهُ يَهْدُونَ بِالْحَقِّ وَبِهِ يَعْدِلُونَ ﴿٦﴾

اوله قوم څخه د موسى عليه السلام يعني بني اسرائيل يو جماعت داسي سته چي هدايت او لار ښوونه كوي خلكو ته متلبسين بالحق، نو حال دى له ضمير څخه د يهتدون، او يا كلمه د با سببي ده اى بسبب الحق الذي هم عليه او په حق سره دوى عدالت كوي په خپل منحو كي.

**دروېش وايي:** چي په بيان كي ددغه قوم مظهري رحمة الله په روايت د ضحاک او د كلبي په مختصره توگه يوه غريبه قصه راوړې ده، دوى وايي چي دا يو قوم دى په نهايت كي د چين د طرف شرق په پاى كي، چي له بني اسرائيلو څخه دي او دوى پر يوه واله پراته دي چي په رېگو كي بهېري چي نهر اوراق يې بولي او ددوى مال يو له بل سره شريك دى يعني چي كښتونونه وكړي يو ځاى يې جمع



کوي د هر چا چي ورته ضرورت و هغه قدر خندي اخلي، د شپې باران پر باران پر اوري او د ورځي لمروي او کښتونه کوي، او هيڅ څوک زموږ څخه دوی ته نه سي رسېدلای او دوی پر دين حق د موسى عليه السلام دي او دغه راويان وايي چي په شپه د معراج نبوي جبرائيل عليه السلام آنحضرت عليه السلام دوی ته وروستی، نو جبرائيل په صورت بشري دوی په ژبه دده سره خبري وکړې، نو جبرائيل عليه السلام ورته وويل چي دا زما سره راسره سړی پېژنئ؟ دوی ورته وويل لا جبرائيل ورته وويل هذا محمد عليه السلام النبي الامي فآمنوا به فقالوا يا رسول الله ان موسى اوصانا ان من ادرك احمد عليه السلام نو تاسي زما سلام ورته ووايست، نو عليه الصلوة والسلام د موسى عليه السلام د سلام ځواب ورکړی او بيا عليه الصلوة والسلام و دوی ته لس سورتونه د قرآن مجيد چي په مکه کي نازل سوي وه ورته تلاوت کړه او دوی يې امر کړه په لمانځه او زکوٰة سره او دوی يې امر کړه چي دلې اوسېږئ، دوی د سبت يعني د شنبې د ورځي د تعظيم پوښتنه خندي وکړه، عليه الصلوة والسلام ورته وويل چي د سبت تعظيم پرېږدئ د جمعې لمونځ کړئ، انتهى القصة التي اورده المظهري، او بعض مفسرين وايي چي په آيت مذکوره کي مراد له امت څخه د قوم موسى هغه بني اسرائيل دي چي ايمان يې پر عليه الصلوة والسلام راوړی و لکه عبد الله بن سلام او دده د اکا زامن او نور عليه السلام، بغوي وايي چي هغه اوله قصه اصح ده او وروسته يې ويلې دي نقضاً لما قال والاول اصح والظاهر ان الاول قول غريب، وجه يې دا ويلې ده چي په شپه کي د معراج خود جمعې لمونځ نه و مشروع سوی بلکې په مدينه منوره کي مشروع سو، او بله يې دا وجه ويلې ده چي په لسو سورتو کي چي په مکه کي نازل سوي وه ټوله احکام د اسلام نه وه مظهري عليه السلام په پای کي ويلې دي والله اعلم.

**دروېش وايي:** چي روح البيان هم دا قصه راوړې ده او دېره اوږده ده او دا وجه يې هم ويلې ده چي دغو کسانو ته په رسېدلو کي شپږ کاله لگېږي او نوري نادري نادري د تعجب وړ د انکار لائقې خبري يې هم کړي دي تاسي يې لطفاً مطالعه کړئ.



**سوال:** تا ولي د مظهری رحمة الله علیه قصه ذکر کره او د روح البیان راوړې قصه دي نه کره ذکر؟

**جواب:** یو خو ډېره اوږده وه چې د مظهری رحمة الله علیه قصه یې مشت نمونه خروار وه، او بل په قصه کې د روح البیان داسې نادري او غرائبې ذکر سوي دي چې عقل په دریاب کې د تحیر غرقوي، نو حکم ما خپل د تفسیر متعلمان له دریاب څخه د تعجب راوگرځول.

**دروېش وايي:** چې زه د صاحب روح البیان سپکاوی نه کوم بلکې خپل تفسیر له نادرو خبرو څخه ساتم، او البته روح البیان به له بل چا څخه ناقل وي که څه هم ده اشاره و نقل ته نه ده کړې.

### وَقَطَعْنَاهُمْ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ أَسْبَاطًا أُمَمًا

او موږ گرځولي وه بني اسرائيل ټولې ټولې، دوولس.

**پوه سه:** چې تمیز د "اثنتی عشرة" محذوف دی، چې قطعنا دلالت پر کوي یعني اثنتی عشرة قطعة، او اثنتی عشرة مفعول ثاني دی د قطعنا هم چې په معنی د صیرنا هم دی او یا حال دی.

**پوه سه:** چې "اسباطاً" جمع د سبط ده چې په معنی د ولد الولد ده، او بني اسرائيل دوولس قبیلې وه چې اولاد د دوولس زامنو د اسرائيل یعني یعقوب علیهم السلام وه.

**پوه سه:** چې اسباطاً د اعراب له لاري بدل دی له اثنتی عشرة څخه او تمیز یې نه دی کما توهم کما تقرر في النحو ان تمیز لما فوق العشرة لا یكون جمعاً "أمماً" جمع د امت ده صفت دی د اسباطاً یا بدل بعد البدل دی.

**دروېش وايي:** چې دا یو څو بیته د مشنوي د جلد ثالث په معجزه کې د سید الکائنات علیه من الصلوات اتمها ومن التسليمات اکملها راوړی.

از انس رضی الله عنه فرزند مالک آمده است.... که به مهمانی او شخصی شده است او حکایت کرد کز بعد طعام.... دید انس دستار خوانرا زرد قام چرک آلوده و گفت ای خادمه.... اندر افگن در تنورش یکدمه



در تنور پر ز آتش در فگند..... ان زمان دستار خوارا هوشمند  
جمله مهمانان در ان حیران شدند..... انتظار دود کند وری بودند  
بعد یک ساعت بر آورد از تنور..... پاک و اسپید و ازان او ساح دور  
قوم گفتند ای صحابی عزیز..... چون نسوزید و منقا گشت نیز  
گفت زانکه مصطفی دست و دهان..... بس بمالید اندرین دستار خوان  
ای دل ترسیده از نار و عذاب..... باچنان دست ولی کن اقتراب  
چون جمادی را چنین تشریف داد..... جان عاشق را چها خواهد کشاد  
**سوال:** تا دا بیتونه بی خایه نه راره؟

**جواب:** مشت نمونه خروار، زه چي الله الله وایمه پر خوله لیلی لیلی راتینه ع  
بروای مدعی نادان چي دانی حال مستان را،  
د علیه الصلوة والسلام محبت وجدانی شی دی چي ژبه یی له بیانه قاصره ده  
اما اطاعت د علیه الصلوة والسلام هغه ظاهر دی.

وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ إِذِ اسْتَسْقَاهُ قَوْمُهُ أَنِ اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ

او موږ وحي وکړې و موسى عليه السلام ته هغه وخت چي له ده څخه طلب د اوبو  
و کړی قوم دده يعني بني اسرائيلو چي دوی د تيه په لوی دښت کي وه چي ووهه  
په لکړه سره ډبره.

فَالْبَحْبَجَسْتُ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَّشْرَبَهُمْ

دا تفریع ده پر محذوف باندي ای فضر ب فانبجست آه، او مفرع علیه یی حذف  
کړه اشاره ودي ته ده چي موسى عليه السلام په امر الهي کي توقف نه دی کړی او بل  
اشاره ودي ته ده، ضرب د موسى عليه السلام صرف سبب ظاهري دی او موثر حقيقي  
نه ولان خالق الماء من الحجر هو الله تعالى ومعنا الانبجاس هو الانفجار،  
والمعنى پس له ضربه د موسى عليه السلام راووتلې له ډبري څخه دوولس چينې يعني  
په عدد اسباطو د بني اسرائيلو او معلوم و هو و خلکو ته يعني هر سبط خپل  
مشر ب يعني لښتی د اوبو.



وَضَلَّلْنَا عَلَيْهِمُ الْغَمَامَ وَأَنْزَلْنَا عَلَيْهِمُ السَّمَاءَ وَالسَّلَوى

او موږ سائبان کړې په هغه تيه کي پر دوی باندي وريځ چي له گرمي څخه د لمر يې وساتي، او موږ نازل کړه د اسمان له خوا يعني د خوراک لپاره پر دوی من چي ترنجبين يې بولي، او که يې څوک نه پېژني د هر يوناني طبيب په دکان کي ترنجبين سته رايې نسه او خوند يې وگوره او سلوی څوک وايي تاروگان وه وهو الاولي، او څوک وايي کرکان وه او دا سلوی به هم پاڅه په غوړو بريان و دوی ته راتله هره ورځ په قدر د کفايت د يوې ورځي.

كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا بَرَأْنَاكُمْ وَمَا ظَلَمْنَا وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٥٠﴾

په تقدير د قول ای وقلنا لهم خورئ له طيباتو څخه (يعني هم حلال دي او هم خوندور دي) د هغه شي چي موږ تاسي ته په رزق درکړي يعني المن والسلوی. پوه سه: چي معنا د طيباتو بعض علما په حلالاتو سره کوي، او بعض علما يې په مستلذاتو سره کوي يعني خوندور، ما په ترجمه کي دواړه جوت کړل.

**دروېش وايي:** چي پوره بيان د دغو آياتو په تفسير کي د سورة بقره ددې کتاب مطالعه کړئ، ولي چي ډېره اوږده قصه ده چي زه يې بيانوم ډېر اوراق به وغواړي پوه سه: چي دا جمله "وما ظلمونا آه" عطف ده پر محذوفه جمله لپاره د ايجاز ای فظلموا په دې سره چي دوی ناشکري د دغو جليلو نعمتو وکړه او پر موږ يې ظلم نه دی کړی بلکې دوی وه چي پر خپلو ځانو يې ظلم وکړی چي دغه مستلذ رزق يې تکلفه او بې مشقته په دنيا کي او بېله حساب په آخرت پر ځانو قطع کړي.

**دروېش وايي:** چي ددې قطع رزق مذکور سبب هم په تفسير د سورة بقره کي ملاحظه کړئ چي ډېر اوږد بيان يې دی او ما خپل عذر د عدم تکرار نژدې درته ذکر کړی.

پوه سه: چي بني اسرائيلو چي ناشکري د نعمت د تيه وکړه او موسی عليه السلام ته يې وويل لن نصبر علی طعام واحد چي ومن او سلوی وه اگر که من او سلوی دوه طعامه وه ددوی مراد له وحدت څخه دا وچي دا طعام همېشه يوه نوع ده تبديل نه کړي نو موږ ځنډي خواتوري سوو او دوی ويل "فادع لنا ربک یخرج لنا مما تنبت



الارض من فومها" څوڪ وايي مراد ددوی غنم وه او څوڪ وايي وره "وعدسها" يعني ماش او دال "وبصلها" او پياز، نو خداي پاڪ ودوی ته وويل.

وَإِذْ قِيلَ لَهُمْ اسْكُنُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ وَكُلُوا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ

چي وويل سوه له جانبد څخه د موسى عليه السلام په امر د خداي جل جلاله چي تاسي سکونت وکړئ په دغه قريه کي چي اريحا يا بيت المقدس و، او تاسي خوراک کوئ له دغې قريې څخه هرچيري چي ستاسي خوښه وي يعني هغه مطلوب شيان ستاسي چي قوم وغيره وه.

وَقُولُوا حِطَّةٌ وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا نَّغْفِرْ لَكُمْ خَطِيئَتَكُمْ سَتَزِيدُ الْكَافِرِينَ

نو تاسي چي قريه ته داخلېږئ حطه به وياست اي امرنا ومسؤلنا بخښل د گنهو ده، او په دروازه د قريې چي تاسي داخلېږي سرونه به کښته کوئ يعني سجده د تعظيم به کوئ يعني لکه وروڼو د يوسف عليه السلام چي ته ده ورته سجده وکړه نو زه به وبخښم تاسي ته ستاسي گنهونه، او موږ به زياتوب وکړو په نعمت کي واحسان کونکو ته يعني چي حطه ددوی کلمه د استغفار وه او چي سجده وکړي په وخت کي د دخول د باب القريه يعني سرونه کښته کړي.

فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ

نو بدل کړی هغو کسانو چي ظالمان وه قولا غير له قول څخه چي ودوی ته ويل سوی و يعني د حطه په ځای کي يې داسي وويل حطه غنم غواړو في شعرة په وږو کي، او په بل تفسير کي راغلي دي چي فعل يعني الدخول بالسجدة هغه يې هم بدل کړه، ولي چي دوی په خپلو کي سره وويل چي دخول بالانخنا به هم نه کوئ، چونکه د قريې دروازه خو جگه وه جبرائيل عليه السلام دومره را کښته کړه چي بېله انخنا يې دخول ممکن نه و، نو دوی چي راغله دروازه کښته وه او دوی وعده کړې وه چي انخنا به نه کوو، نو پر کونه به کښېنستل بېله انخنا به په دروازه د قريې ننوتل.

**دروېش وايي:** چي دا ددوی نهايت وقاحت و (اي بې شرمي) له امر څخه د خداي جل جلاله چي قول او فعل يې دواړه بدل کړه ع بې ادب محروم ماند از فضل رب، نو له دې سببه خداي پاڪ وايي:



فَارْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِجْزًا مِّنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَظْلِمُونَ ﴿٥٥﴾

نو موږ نازل کړی پر دوی باندې یو عذاب د اسمان له خوا څخه په سبب د دوی چي ظلم یې وکړی، یعنی د خدای ﷻ د امر سپکاوی یې وکړی، د هغه عذاب ذکر که څه هم مظهري نه دی کړی اکتفا بما ذکره في تفسير سورة البقرة لکن هغه رجز طاعون و چي په یوه ورځ کي څلوېښت زره کسه د طاعون نذر سوه جزا بما کاناو یظلمون چي عصیان یې د خدای ﷻ د امر په ځای کي کښېښو کما هو معنی الظلم یا اهانت د امر الله یې په ځای کي د تعظیم د امر الله وضع کړی وهو امر آخر من الظلم، قانون الهي دی چي هغه څوک چي قدر د نعمت نه پېژني یقرع باب البلا لیجری علیه احکام القضاء.

**فائده:** دغه کسان د بني اسرائيلو چي خدای پاک د ظالمانو په نامه یاد کړه فاسد کړه پر ځانو اووه نعمته د خدای ﷻ چي من او سلوی وغیرهما وه که څه هم د هغو نعمتو تدارک في الجملة وسو في القرية په دې دنیا کي او نعمت د عقبی چي عفو او مغفرت دی او تدارک یې هم نه سي کېدای.

**دروېش وايي:** چي د داود عليه السلام په زمانه کي یوه قریه وه چي د ایل په نامه یادېدلې او د بني اسرائيلو یو قوم پکښي اباد وه چي ددوی عمومي رزق د مایانو غوښي وې چي په دریاب کي یې ښکاروله، لکن یوه د سبت ورځ چي ددوی د عبادت ورځ وه په دې ورځ ددوی ته د ماهیانو ښکار ناروا و، نو د خدای پاک امتحان و چي د سبت ورځ چي به وه لوی لوی ماهیان به د دریاب په غاړه کي گرځېدلې پزي به یې تر اوبو را ایستلي وې، او چي د سبت ورځ به تېره سوه ماهیان به په دریاب کي سره متفرق سوه چي بیا به دوی په ډېر زحمت یو یا دوه ماهیان ښکارول، چي ددې په بیان کي خدای پاک داسي وايي.

وَسَأَلَهُمْ

ته سوال وکړه له بني اسرائيلو څخه چي معاصرینو د عليه الصلوة والسلام د زمانې وه.

پوه سه چي په دې سوال سره غرض دا نه دی چي نبي ﷺ دي له دوی څخه



اخذ او زد كره وكري د يهودانو د قصي، ولي چي عليه الصلوة والسلام دمخه  
 خداي پاك په دې قصه خبر كړي و، بلكې مقصود د سوال دا و چي عليه الصلوة  
 والسلام دوى مجبوره كړي چي دوى به اقرار كوي په نافرمانيو قديم سره د  
 اسلافو دوى چي اهل د ايله وه او تجاوز د اسلافو دوى تر حدود د خداي پاك  
 ومخالفت اسلافهم عن امر انبيائهم، او په عين حال كي بيان ددې قصي موافق د  
 تاريخ سره د يهودانو معجزة داله سي على ان رسول الله ﷺ نبي على الحق من  
 عند الله ولي چي رسول الله ﷺ نبي امي و، او د اهل كتابو سره يې هم گډون نه  
 درلودى او دا قصه ده مبارك پر داسي وجه بيان كړه يعني خداي پاك په قرآن  
 مجيد كي ورته بيان كړه عينا لكه په تاريخ كي د يهودانو چي محفوظه وه بلا  
 زياده ولا نقصان، علم ان ذالك بالوحي والوحي لا يكون الا الى نبي فبهذه  
 المعجزة علم نبوته عليه الصلوة والسلام كالشمس على رابعة النهار.

### عَنِ الْقَرْيَةِ

اي له حال څخه د هغې قريې چي پر دوى په سبب د سر غړوني د خداي ﷻ له  
 امر څخه بلا پر مسلطه سوه كما يجي.  
**فائدة:** عرب بنار ته هم قريه وايي نو له دې سببه دا سوال نه واردېږي چي ايله  
 خو بنار وه.

الَّتِي كَانَتْ حَاضِرَةَ الْبَحْرِ إِذْ يَعْدُونَ فِي السَّبْتِ إِذْ تَأْتِيهِمْ حِيتَانُهُمْ يَوْمَ سَبْتِهِمْ شُرَعًا  
 هغه قريه چي نژدې و بحر ته وه يعني د درياب پر غاړه وه، چي دوى تجاوز  
 كاوى تر امر د خداي ﷻ چي دوى يې امر كړي وه په تعظيم د سبت په عبادت  
 سره او منع كړي يې وه په دغه ورځ له بنكاره.  
**پوه سه:** چي كلمه د "اذ" ظرف ده "يعدون" چي راتله به دوى ته ماهيان چي  
 دوى به د سبت تعظيم كاوه "شرعاً" جمع د شارع ده من شرع اذا دنا يعني نژدې د  
 اوبو غاړي ته وهو حال من حيطانهم.

### وَيَوْمَ لَا يَسْبِتُونَ لَا تَأْتِيهِمْ

او هغه ورځ چي دوى به تعظيم د سبت نه كاوه يعني د انوري ورځي د هفتي،  
 ماهيان به غاړي ته د بحر نژدې نه راتله بلكې په بحر كي متفرق وه.



**فائدة:** شیطان و بعضو بني اسرائيلو ته دا وسوسه وراچول چي تاسي له دریاب  
 خنجه یو لښتی وکارې او په پای کی د لښتی یو حوض غوندي حای ورته جوړ  
 کړی او اوبه پر را ايله کړی، نو چي د شنبې ورځ سي ماهيان د دریاب غاړي ته  
 راسي په یو لرگي یې پر لښتی برابر وي چي حوض ته ولاړ سي او هورې سره  
 جمع سي مازدیگر چي کور ته حی د لښتی خوله ورته وتری د یکشنبې په ورځ به  
 ماهیان په حوض کی سره جمع وي بېله تکلیفه به یې ونیسی خیر دا کار چي یې  
 وکړی نورو هم ځندي زده کړی په دې هیله د ماهیانو ښکار ډېر پر مخ ولاړی.

كَذَلِكَ نَبْلُوهُمْ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿١٠﴾

ای مثل ذالک الابتلا العظیم موږ معامله وکړه ددوی سره معامله مختبر، وانما قلنا  
 ذالک لان حقيقة الاختبار والامتحان محال على الله القادر اذ هو يعلم الظواهر  
 والسرائر وحقيقة الامتحان انما يكون للجاهل بامر المختبر عنه كما في المكاتب  
 والمدارس، په دې سبب چي دوی فسق مستمردر نو دی په فعل او په ترک کی، نو  
 دوی ډېره زمانه دا د ماهیانو ښکار کاوه حتی چي ډېر پر دلاوره سوه او دا بې هم ویل  
 چي د شنبې د ورځي حرمت زموږ خنجه پورته سو، نو ماهیان یې هم نیوله او هم به  
 یې خرڅول او رانیوله، نو اهل قریه پر درې قسمه سوله مجموع اهل قریه تخمیناً  
 اوویا زره کسان وه د یوې دریمي خنجه بالا یې دا کار شروع کړی، یوې دریمي دوی  
 ته نصیحت کاوه اوله ښکاره یې منع کوله او یوې دریمي نه ښکار کاوه اوله یې  
 څوک منع کوله، د دریمي حصې په باره کی خدای پاک فرمایي.

وَإِذْ قَالَتْ أُمَّةٌ مِّنْهُمْ لِمَ تَعِظُونَ قَوْمًا لَّا يَهْدِيهِمُ اللَّهُ فَمَا مُهْلِكُهُمْ أَوْ مُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا ۖ

او په یاد کړی هغه وخت چي وویل یوې ډلې ددوی چي ساکنه ډله وه و وعظ کونکی  
 ډلې ته د خه لپاره تاسي نصیحت کوئ و هغه قوم ته یعنی چي ښکار یې کاوه چي  
 خدای جل جلاله ددوی هلاک کونکی دی او یا عذاب ورکونکی عذاب سخت في الاخيرة.  
**پوه سه:** چي دا منفصله مانعة الخلو ده جمع یې روا ده.

قَالُوا مَعْذَرَةٌ إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿١١﴾

وویل دا ناصح او منع کونکی ډلې په جواب کی د ساکنې ډلې حیث قالوا لم



تعضون ۛ چي خداي ۛ به زموږ څخه باز خواست وکړي چي تاسي ولي نهې  
عن المنکر نه کوئ او بل ددې لپاره موږ نهې عن المنکر کوو چي شايد دغه  
فاعلين د خداي ۛ له منکر څخه وپېرېږي او دا منکر پرېږدي. ځکه نا اميدي د  
فاعل د منکر هغه وخت راضي چي فاعل د منکر پر هغه منکر باندي مرسې  
يعني تر څو چي فاعل د منکر ژوندي وي اميد د منکر د پرېښولو ورته سته.  
پوه سه: چي معذرة خبر د محذوفي مبتدا دی ای مو عظمتا معذرت ښکاره  
کول د عذر و خداي ۛ ته.

فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ أَنجَيْنَا الَّذِينَ يَنْهَوْنَ عَنِ السُّوءِ وَأَخَذْنَا الَّذِينَ ظَلَمُوا  
بِعَذَابٍ بَئِيسٍ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ۝

پس هغه وخت چي عاصيه ډلي هېر کړي يعني عمل يې نه وکړي په هغه وعظ د  
ناهيښو له خوا څخه چي دوی ته کېدی، نو موږ نجات ورکړي هغو کسانو ته چي  
نهې عن المنکر يې کوله، او موږ ونيوله هغه کسان چي ظالمان وه يعني فاعلان د  
منکر چي ښکار د ماهيانو په يوم السبت په داسي عذاب سره چي ډېر سخت و کما  
سيجيئ په سبب ددې چي دوی خپل فسق ته دوام ورکاوه، حاکم روايت کړي دی  
چي ابن عباس ۳ وايي چي ما په دې آيتو کي له خداي ۛ څخه دا واورېدل  
"انجينا الذين ينهون عن السوء او دا مو هم واورېده واخذنا الذين ظلموا بعذاب  
يئس" نوزه نه يم خبر هغه فرقه ساکنه څرنگه سوه يعني نجات يې پيدا کړي او که  
هلاک سوه، عکرمه ۳ ورته وويل جعلني فدا که زه دي تر تا قربان سم چي د فرقه  
ساکنه خو هم په زړه کي بد ايسېدل هغه فرقه عاصيه که څه هم وعظ او منع په  
خوله نه ورته کول کمايدل عليه قوله تعالى لم تعظون قوماً الله مهلكهم" نو شايد  
په بغض قلبي به فرقه ساکنه له عذاب نجات منډلي وي، او عکرمه ۳ وويل چي  
که خداي پاک د فرقه ساکنه په باره کي لکه انجيناهم چي نه دی ويلی اهلکناهم خو  
يې هم نه دی ويلی، عکرمه ۳ وايي چي زما توجيه و ابن عباس ۳ ته خوند  
ورکړي او په راضي سو، او ماته يې په طور د انعام د يوې ليک داره کشميري کالي  
هم راکړه، وهذا قول الحسن والمجاهد رحمهما الله تعالى.



**درويش وايي:** چي هغه خبره چي روح البيان له ابن عباس رضي الله عنه څخه نقل كړې ده چي هالك دوي دلي وې العاصيه والساكتة لان الساكتة مداهنون للعاصيه آه، ليس بصحيح لما سمعت قول عكرمة رضي الله عنه في نجات الساكتة ورضي به ابن عباس رضي الله عنه.

**فَلْيَاغْتُوا عَنْ مَا نُهُوا عَنْهُ**

نو هر وخت چي تكبر او سر كښي و كړه فرقه عاصيه له هغه شي څخه چي دوي ځنډي منع سوي وه له هغه څخه يعني الاصطيات يوم السبت بلکې وعصيان مذکور ته يې ادامه ورکړه او د منع کونکو په وعظ او تبليغ يې عمل ونه کړی.

**قُلْنَا لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً خَاسِئِينَ**

نو موږ دوي ته وويل وگرځئ بيزوگيان خوار او تر ټلي. **پوه سه:** چي دا امر تگوين دی امر تکليف نه دی، ولي چي د چا خو خپله بيزو والی په قدرت نه دی پوره.

**فائده:** بعض مفسرين وايي چي خدای پاک اوله پر دوي سخت عذاب مسلط کړی کما يدل عليه قوله تعالى "واخذنا الذين ظلموا بعذاب بئيس" چي په هغه عذاب دوي عبرت وانه خستى او خپل عصيان ته يې ادامه ورکړه، نو بيا خدای پاک ورته وويل "كونوا قردة آه" او بعض مفسرين وايي چي عذاب شديد او کونوا آه سره يو دي.

**درويش وايي:** چي وهذا التفسير يعني چي عذاب بئيس او عذاب د کونوا آه سره يو دی اصح دی عندي لانه لم ينقل من احد من الرواة ان العذاب الشديد من اى نوع كان فافهم، يعني څوک چي عذاب بئيس او کونوا قردة سره جلا بولي هيڅ راوي نه دي ويلي، راويان د قصې وايي چي څه وخت چي نهې کونکي نا اميده سوه له عاصينو څخه يعني چي زموږ په خوله نه کوي نو واعظينو دا هم خپل جرم باله چي د عاصينو سره يو ځای اوسېږي، بعض مفسرين وايي چي واعظين له قريبي څخه بار سوه او د خېمو ژوند يې کړاوه او بعض وايي چي قريه يې ورسره تقسيم کړه يعني په منع کي يې دېوال وواړه يوه دروازه د واعظينو وه او يوه د عاصينو وه، او څه وخت چي داود عليه السلام غوښتنه د لعنت پر دوي له خدای پاک



خُخه وکړه، او دوی ټوله په خپلو کورونو کې بیزوگيان سوه، نو په سهار کې د هغې شپې چې منع کونکي راووتل او د معتدینو خُخه یې هېڅ څوک د باندې نه ولیدي، نو د معتدینو دروازي یې وروټکولې خو د هېڅ چا پرغ یې نه واورېدی باره دوی پر دېوالو ورواوښتل که څه گوري چې ټوله سرایتو د معتدینو د بیزوگيانو ډک دي، نو دوی ته پېژندل چې دا بیزوگيان کوم کوم خلگ دي زموږ له قریبانو خُخه لکن بیزوگيانو خپل اقربا پېژندل، نو هر د بیزو به خپل قریب ته ورغله کالي به یې بوی کړه او تر سترگو به یې اوښکې بهېدلې، او بیزوگيان به پر دوی شاوخوا راگرځېدل او اوښکې به یې تویولې، قریبانو به ورته ویل چې موږ تاسي له عصیان خُخه نه واست منع کړي بیزوگيانو به سره ورته ښور اوه یعنی نعم تاسي موږ منع کړي وو، نو درې ورځې دغه بیزوگيان ژوندی وه خلگ به د عبرت لپاره ورتله، وروسته تر درو ورځو ټوله مړه سوه کما هو عادة الممسوخ لانه لا بقا للممسوخ ولا نسل له، نو دا غلطه خبره ده چې د اوسنۍ زمانې بیزوگيان د هغو نسل دي، وعلی هذا انعقد اجماع الامة المرحومة.

**پوښتنه:** په یوه حدیث کې راغلي دي چې یو امت د بني اسرائيلو ورک سوی دی لا ادري مافعلت او زما خیال دی چې دوی به موږ کان سوي وي، ولي موږک ته چې اوس شیدې کنېږدي نه یې څیښي او نورو حیواناتو ته چې شیدې کنېږدي څیښي یې لکه د بني اسرائيلو چې هم دا مسلک دی، او په بل حدیث کې راغلي دي چې علیه الصلوة والسلام ته یو چا پخه سمساره راوړه د خوراک لپاره علیه الصلوة والسلام یې له خوراک خُخه منع وکړه او داسي یې وویل لا ادري لعله من الامم الممسوخة؟

**جواب:** اول خو دغه دوه حدیثه په هېڅ کتاب کې د صحاح سته وو نه دي راغلي قاله اعلم بصحتها وعلى تقدير التسليم دا دوه حدیثه هغه وخت علیه الصلوة والسلام ویلي دي چې ده ته په وحی سره دا نه وه معلومه چې ممسوخ بقا او نسل نه لري، وروسته په وحی خفي دا ورته معلومه سوه چې ممسوخ لره نسل نه وي، والله اعلم بالصواب والیه المرجع والمآب، واما عدم شرب الفارة للبني الايل وشرب غيره من البان ان صح فلعله طبع للفارة تعلم بالشم.



## وَإِذْ تَأْذَنُ رَبُّكَ

ابن عباس رضي الله عنه وایي د "تأذن ربك" معنی ده قال ربك، او مجاهد رضي الله عنه وایي چي معنی یې امر ربك ده، او عطاء رضي الله عنه وایي چي معنی یې حکم ربك ده، دروېش وایي: چي دا تفاسیر مقاربة المعنی دي، تفسیر روح المعانی وایي چي "تأذن" په معنی د "آذن" دی یعنی اعلان مثل توعده په معنی د اوعده او په معنی د عزم مصمم راغلی دی او پر هر تقدیر.

## لَيَبْعَثَنَّ عَلَيْهِمْ

جواب د قسم محذوف دی ای والله لیسلمن الله علی اليهود.

## إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَنْ يَسُومُهُمْ سُوءَ الْعَذَابِ

تر ورځي پوري د قیامت داسي څوک چي دوی ته تکلیف رسوي په بد عذاب سره. پوه سه: چي مظهري رضي الله عنه وایي چي د "تأذن" معنی قصد مصمم دی الذي لا یخلف عنه او دا جاري مجری القسم دی، نو پر دې تقدیر "لیبعثن" جواب د قسم دی.

پوه سه: چي سوء العذاب قتل دی او سبي ده او جزیه اخستل دي له دوی څخه نو اول سلیمان عليه السلام خدای پاک پر دوی مسلط کړی چي دوی یې سره درېدړه کړه او بیا یې بخت نصر بابلي پر مسلط کړی هغه ددوی کورونه ورخراب کړه او ددوی جنگي کسان یې ور مړه کړه او ددوی بنځي یې په سبي ځنډي بوتلې او پر پاته خلکو یې جزیه واچول او دوی جزیه و مجوسیانو ته ورکول حتی بعث الله محمداً عليه السلام فقتل بني قريظة من اليهود وسبي نسائهم وذرايرهم، او بني نضير یې جلا وطنه کړه او بني قنقاع یې وخیبر ته وشرل، او حضرت عمر رضي الله عنه په خپل خلافت کي دوی له خیبر او فدک څخه هم وشرل.

## إِنَّ رَبَّكَ لَسَرِيعُ الْعِقَابِ وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ

په تحقیق خدای ستا ژر ورکونکی د عذاب دی و هغه چاته چي له خدایه سرکښي وکړي، یعنی په دنیا کي لکه یهودان او خدای عليه السلام بخښونکی دی او مهربان دی لمن تاب وامن.



**شهانہ فائدہ:** دروېش وايي چي يهودان خود خو کالو راپه دېخوا په بيت المقدس او په شاوخوا کي د بيت المقدس خپل مستقل حکومت لري حتی چي دېر اسلامي مملکتونه خان دېر په خطرہ کي ځنډي بولي لکه مصر، فلسطين، شام وغيره او ددوی حکومت ایتیم بم لري چي دېرہ خطرناکه سلاح ده د جنگ، او دنيا خرابونکي ده، نو اوس خلگ يعني دښمنان د اسلام د دين دا سوال کوي چي په مخکني آيت کي خداي پاک داسي وويل "لَيَبْعَثَنَّ عَلَيْهِمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ مَنْ يَسُوءُهُمْ سُوءَ الْعَذَابِ" نو د يهودانو دا مستقل حکومت نو کومه

دی چي سوء العذاب و دوی ته ورکوي؟

**جواب:** دا حکومت د يهودانو په اصل واقع کي اېده ده د امريکايانو د عربي نړۍ په منځ کي ایتیم بم يې هم د امريکايانو ټيکنالوجي ده او دوی فقط برائي نام حکومت د اسرائيل دی ورنه دوی د امريکايانو غلامان دي، امريکايان بالذات په عربي نړۍ کي مداخلت نه سي کولای ولي دنيا منځ ور اړوي، نو يهودان يې لکه سپي دلته روزلي دي، هر حکومت د عربي نړۍ چي د امريکايانو د سياست سره موافق نه وي، نو دا دست پروده سپي ورشکاري گاهي مصر ته، گاهي شام او گاهي فلسطين ته، نو عذاب بئيس ددوی امريکايان دی الی يوم القيامة، دغو امريکايانو دوی يهودان همېشه د بل اسلامي عربي مملکت سره په جنگ اچولي دي چي په دې ضمن کي پر دوی باندي فدائي حملې کېږي او هر گړی يهودان د دغسي سيمي لکه د امريکايانو سپي په جنگ اخته وي، نو تر دې به لوی بئيس عذاب څه وي، او په رسميت پېژندل د يهودانو د حکومت په نړۍ کي هم د امريکايانو پاليسي ده مثال يې لکه يو سړی چي مځکه او پټی لري لکن د هغې مځکي او پټي د ساتني لپاره يې پر هغه مځکه سپي ايله کړي وي، همېشه په جنگو کي د عربي ممالکو سره همدغه يهودو ته کشتار ور رسېدلی دی، امريکا چي د نړۍ لوی شيطان ملک دی اوس يې په افغانستان او عراق کي هم نام نهاد رئيسان جمهور مقرر کړي دي چي د يوه بندي د ايله کولو توان نه لري بلکې پر



ماينو او کورويي امريکايان پهره کوي. نو دا عذاب بشيس د يهودانو نه دی؟  
دا و خواب د هغو دښمنانو چي سوال يې وکړی.

### وَقَطَعْنَاهُمْ فِي الْأَرْضِ أُمَمًا

ما دوی يعني يهودان سره فرقه فرقه کړل يعني په جلا جلا وطنو کي امتونه  
يعني پر يوه خای مي جمع نه پرېښوول تاچي دوی لره شوکت او قوت نه سي پاته  
دروېش وايي: چي هم داسر دی چي يهودان خني په امريکا کي خني په جرمني کي  
بلکې داسي مملکت نادر دی چي په هغه کي دي يهودان بې شوکته ژوند نه کوي.

### مِنْهُمْ الصَّالِحُونَ

خني ددوی صالحان دي، بعض مفسرين وايي چي صالحين هغه يهودان دي  
چي ايمان يې پر محمد ﷺ باندې راوړی وي لکه عبدالله بن سلام  
واضرا به ﷺ او دېر مفسرين وايي چي مراد هغه يهودان دي چي پر دين د موسی  
قائم وه دمخه تر نسخ د دين د موسی ﷺ بلا تغير في التورات والتبديل.

### وَمِنْهُمْ دُونُ ذَلِكَ

يعني کم تر اولي دلي په صلاح کي يا هغه کسان مراد دي چي ايمان يې پر  
عليه الصلوة والسلام نه وي راوړی لکه يهودان د مديني منوري او ياد مخه تر  
نسخ د دين د موسی ﷺ فساق او فجار او کافران وه لکه هغه يهودان چي په  
زمانه کي د عيسى ﷺ وه يا په زمانه کي د داود او سليمان عليهما السلام وه  
چي هغو پر دغو انبياؤ ايمان نه و راوړی او کافران وه.

### وَبَلَّوْنَهُمْ بِالْخَسَنَاتِ وَالسَّيِّئَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿١٥﴾

او موږ امتحان ددوی کړی و په نعمتو او په عذابو سره، يعني گاهي به موږ  
دوی ته صحت او عافيت او کثرة الاموال والاولاد به مو امتحان کړه او گاهي به  
مو په مرضو او قلة الارزاق وعدم العافية سره امتحان کړه ددې لپاره چي دوی  
فکر وکړي او په خپلو حالاتو متفاوتو وکړي به غور وکړي، نو يا شکرًا للنعم او  
يا حذرًا عن النقم (اي العذاب) به رجوع وکړي له کفر څخه.



## فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ

نو وروسته پيدا سوه يعني تر مذکورينو.

**پوه سه:** چي خلف قرن بعد قرن ته وايي کما في القاموس، ابو حاتم رحمته الله وايي چي خلف مصدر دی يعني اذا كان بسكون اللام الاولاد الواحد والجمع فيه سوا وقال البيضاوي الخلف بسكون اللام مصدر لغت به يعني کزید عدل، او ابن عربي رحمته الله وايي چي خلف بالفتح صالح اولاد ته وايي او خلف بسكون اللام نا صالح اولاد ته وايي، او محمد بن جرير وايي چي اکثر ما يجي في المدح يفتح اللام وفي الذم بسكوتها، وقيل غير ذلك والمراد في القرآن بالخلف بسكون اللام اليهود المذمومين الذين كانوا في زمن النبي ﷺ لم يؤمنوا به كبني قريضة وبني النضير حتى قتل رسول الله ﷺ بني نضير رجالهم ونسبي ذراريهم ونسائهم واخذ اموالهم واجلا بني قريضة الى الخيبر واريحا وهذا جزأ المكذبين.

## وَرِثُوا الْكِتَابَ يَأْخُذُونَ عَرَضَ هَذَا الْأَدْنَى

دوی ته په میراث پاته سوي کتاب يعني التورات من آياتهم ويطلعون بما فيها لكن لم يعملوا بها، چي دوی اخلي په عوض د کتاب الله التورات نعمتونه د هذا العالم الادنى يعني دنيا چي مشتق له دنو څخه ده يعني نژدې او يا مشتق له دنائت څخه بمعنی الخصيص والعرض المتاع نقوداً كان او ای مال قل او کثر، والمراد بهم بالاتفاق علماء اليهود يأخذون من جهالهم النقود وغيرها وكتصوا لذلك نعت عليه الصلوة والسلام وحرفوا كتاب الله التورات خوفاً على زوال جائهم وما يأخذون من الجهلة في الصدقات والرشي.

**پوه سه:** چي جمله د "ورثوا الكتاب" صفت د خلف دی، او جمله "يأخذون آه" حال دی له ضمير څخه د "ورثوا"

## وَيَقُولُونَ سَيُغْفَرُ لَنَا

او دوی وايي چي ژر دی چي په ورځ د قيامت دا زموږ جنايات به بي توبي راوبخښي، ولي چي زموږ اجداد انبيا وه هغه زموږ شفاعت کوي.

**پوه سه:** چي فعل مجهول مسند دی وجار مجرور ته.



**تفريع:** مسلمانان بايد داسي ونه کړي چي گنهونه کوي او توبه هم نه پر کاږي  
اعتماداً على ان رسول الله ﷺ يشفع لنا يوم القيامة لانه وان كان شفاعته الرسول  
الكريم حقاً لكن لمن وهذا غير معلوم، ولا يعتمد على قول السعدي رحمه الله عليه.  
عطای شفاعت چنانش دهند ..... که امت تمامی زدوزخ رهند  
مع ما ثبت ان بعض العصاة من امة محمد ﷺ يدخلون النار لكن لا للخلود  
كالكفار بل بقدر عصيانهم.

**دروېش وايي:** چي عاقل لره په کار ده چي متيقن شي چي طاعت دی بلا عصيان  
او يا عصيان مع التوبة دي پر محتمل شي چي شفاعت دی مع العصيان بلا توبة له  
لاسه ورنه کړي، ولي که مسلمان پر طاعت بحسب الطاقة مړ سي او يا پر عصيان  
مع التوبة مړ سي شفاعت د رسول الله ﷺ خو دده له لاسه نه وځي لانه **عليه السلام** يشفع  
له لرفع الدرجة في الجنة لكن په توبه على العصيان کي دي تاخير نه کوي، يعني  
سوف اتوب سوف اتوب بتسويل الشيطان يو محقق شاعر وايي.

توبه بکن امروز تو هرگز نگو فردا کنم

شاید بمردي صبحدم پردا نیابی درشمر

**وَأِنْ يَأْتِهِمْ عَرَضٌ فَمِثْلُهَا يَأْخُذُوهُ**

يعني علماً د بني اسرائيلو که څه هم د مغفرت نارې خو وهي لکن که ودوی ته  
راسي عرض يعني دنياوي له قسمه د رشوت وغيره هغه هم اخلي.

**پوه سه:** چي دا جمله حال ده له ضمير څخه د "يقولون" معنی چي دوی د  
مغفرت نارې وهي او د هغه سره پر خپل گناه تينگ دي، ولي بله پلا داسي نو  
عرض پېښ سي بيا اخلي، نو توبه يې د زړه له کومي نه ده کښلې.

**مسئله:** که څوک د توبې نارې وهي او پر گناه مصر وي، دا د توبې نارې يې هم  
گناه ده، او په صحيح حديث کي راغلي دي چي دوه قاضيان په اور کي وي او يو  
په جنت کي، يو هغه قاضي دی چي علم پر شرع او د شرع شريفې پر احکامونه  
لري او په منع کي د خصوم حکم بالرای کوي فهو في النار، او بل هغه قاضي دی  
چي علم شريعت خو ورته حاصل وي لکن حکم خلاف الحق المعلوم کوي ياد



رشوت له سببه يا د عصبيت له سببه فهو في النار، او بل هغه قاضي دی چي ده ته د شريعت احکام خو معلوم وي او مطابق د حق معلوم دی فيصله په منځ کي د خصوم کوي فهو في الجنة، او کما قال رسول الله ﷺ.

**دروېش وايي:** چي ددې حديث سره موافق او د يهودو د ملايانو د حال سره مناسب دا حکايت دی چي د يهودانو د فيصلو لپاره درې قاضيان دوی مقرر کړي وه (١) ادنی (٢) اوسط (٣) اعلى، يعني يو قاضي د ابتدائيه محکمې قاضي و، او بل د مرافعي قاضي و، او بل د تمیز د قضا لوی قاضي و، ددې درې قاضيانو له مقرر کولو څخه مطلب دا و چي د متخاصمينو د عوي به اول ابتدائي محکمې ته وړاندي کېدل په هغه محکمه کي به يو خصم ملامت سو، هغه حق درلودی چي د مرافعه طلب يې کړی وای، او که مرافعه محکمه کي به هم هغه سړی محکوم سوی وای هغه حق د طلب د محکمې د تمیز درلودی، نو که په هغه محکمه کي به ملامت سوی وای، نو بالا حق يې نه درلودی او دعوه يې باطل وه او مدعي حق پر ثابت گرځېدی، نو خدای جلت قدرت ته که څه هم ازلا معلوم وه لکن د امتحان لپاره يې يوه ملکه پر صورت د انسان چي پر ښه مادياني سپور و را وایې ستاوه، ملکه چي راغله پر يو څاه باندي خلگو يعني يهودانو خپلي مواشي اوبولي چي په هغو کي د يو سړي سره غوا او گيلگي هم ورسره وه، ملکي د غوا او گيلگي ته اشاره وکړه گيلگي راغلی د مادياني سره ودرېدی، غوا والا چي په خپل گيلگي پسي راغلی نو هغه د مادياني څخه په هيڅ توگه نه جلا کېدی، ملکي ورته وويل که ستا د غوا گيلگي وای نو ستا سره به تللی وای نو دی خان د مادياني زوی بولي، اخير غوا والا په محکمه ابتدائيه عرض پر وکړی ملکي پېش قدمي وکړه، قاضي ته يې د ابتدائيه محکمې رشوت ورکړی مدعي چي راغلی قاضي حکم پر وکړی چي گيلگي په حقه سره د مادياني زوی دی، د مدعي مرافعه طلب سوه په مرافعه کي، نو هم په سبب د رشوت اخستلو گيلگي د مادياني زوی وباله سو او مدعي يې ملامت کړی، اخير الامر غوا والا تمیز وغوښتی قاضي ته د تمیز چي ورغله غوا والا او ملکه، قاضي د تمیز ورته



وويل چي زه اوس په حيض کي یم حکم شرعي نه سم کولای، ملکي ورته وويل چي نر ته څرنگه حيض ورتلای سي، قاضي ورته وويل چي نر ته چي حيض نه ورځي، نو گيلگي هم د مادياني زوی نه سي کېدای، نو گيلگي يې د غوا والا په لاس ورکړی، نو ملکي وويل هغه دوه قاضيان في النار وقاضي في الجنة.

الْمُيُؤْخَذُ عَلَيْهِمْ مِيثَاقُ الْكِتَابِ أَنْ لَا يَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ وَدَرَسُوا مَا فِيهِ  
**پوه سه:** چي همزه لپاره د انکار دی، او نفي د نفي اثبات دی، يعني اخسته سوی پر دوی تينگول د کتاب يعني التورات، او اضافت په معنی د في دی يعني في الكتاب چي دوی به نه وایي پر خدای ﷻ مگر حق خبره، او دا دعوه د ملايانو د دوی سيغفرلنا آه غلطه ده لانه ليس في التورات ميعاد المغفرت مع الاصرار على الذنب، لکه ملايان د يهودو د غسي کوي چي تينگ پر گناه دي او دعوه د مغفرت هم کوي.

**پوه سه:** چي "درسوا" درس د کتاب يعني قرائته و تدبره مرة بعد اخرى، يعني دوی پوهېږي چي دا عمل چي موږ کوو خلاف د تورات او دا دعوه کول معصيت دی.  
**پوه سه:** چي "ودرسوا" يا عطف دی پر "الم يؤخذ" په اعتبار د معنی لانه قد مر انه بمعنى اخذ دی، نو "درسوا" چي فعل مثبت دی پر فعل منفي چي الم يؤخذ دی صحيح دی او يا عطف دی پر ورثوا.

### وَالذَّارُ الْآخِرَةُ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ يَكْفُونَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٥﴾

او ثواب د دار آخرت چي جنت دی ښه د هغو کسانو لپاره چي له خدای ﷻ څخه بهرېږي، نو ايمان پر نبي ﷺ راوړل بهتر دی ملايانو لره د يهودانو تر دنيايو ټوکو چي دوی يې له سفله وو څخه تر لاسه کوي که دوی له خدایه بهرېدلای لا عرضوا عن حطام وامنوا بالنبي الموجود في كتابهم التورات يعني محمد ﷺ.  
**پوه سه:** چي په "افلا يعقلون" کي کلمه د فاعل عطف ده کما مر من قانون جمع همزه الاستفهام مع حرف العطف والتقديره، ايختارون حطام الدنيا ويتركون الخير وهو الايمان بالنبي ﷺ والهمزة للانكار على المحذوف المذكور فلا يعقلون، نو دوی لره عقل نسته، نو فلا يعقلون منزل منزلة اللازم دی، ولي چي د عقل



مقتضى داده چي خير تر شر مختاره كرى، او دوى په عوفض كي د نعيم مخلد په جنت كي يو ادنى شى واخستى چي مقتضى د عذاب مخلد في النار ته به سي، يعني ترك الايمان بالنبي ﷺ واخذ خطام الدنيا على مامر تفصيله.

### وَالَّذِينَ يُمَسِّكُونَ يَدَهُمْ

او هغه كسان چي تمسك كوي په امورو كي د دين په كتاب سره، مجاهد رحمه الله وايي چي مراد له كتاب الله څخه تورات دي يعني په تورات كي تغيير او تبديل نه وي كړى او نه يې پټ كړى وي او سبب يې د خوراك د اموالو د خلكو نه وي گرځولى لكه عبد الله بن سلام واصحابه رضي الله عنهم، او عطاء رحمه الله وايي چي مراد څنډي امت د عليه الصلوة والسلام دي او له كتاب څخه قرآن مراد دى.

درويش وايي: چي والاول هو الاوفق للسياق.

### وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ إِنَّا لَا نَضِيْعُهُ أَجْرَ الْمُصْلِحِينَ

او بريايه كوي لمونځ مراد څنډي جنس دي چي پينځو سړو فرض لمونځو ته شامل سي، موږ نه ضائع كوو اجر او ثواب د اصلاح كونكو بلكي اجر جزيل وركوو او ثواب عظيم.

پوه سه: چي دا عطف د خاص دي پر عام باندي ولي چي په امورو كي د دين خو صلوة هم داخل دي لتبيه على اشرقية الصلوة لانها عماد الدين كما ورد في الحديث الصحيح، او لمونځ افضل د عباداتو دي وروسته تر ايمان فاقدرت بالذكر لذلك الشرف.

برستون نماز كړدبنا

خانه دين خوېش را چو خدا

خانه دين حق بياى بود

بى شكى تاستون بجای بود

پوه سه: چي بعض مفسرين وايي چي په دې عبارت كي منهم ورسره مقدر دي اى المصلحين منهم او بعض مفسرين وايي چي په دې عبارت كي وضع د اسم ظاهر ده په ځاى كي د مضمير والاصل اجرهم فاقام مقامه الاسم الظاهر اى المصلحين مقام الضمير لپاره د تنبيه پر دوى چي اصلاح مانع ده له نضيع څخه.



## وَإِذْ نَتَقْنَا الْجَبَلَ فَوْقَهُمْ

کلمه د اذ منصوب المحل ده په اذ مقدر سره، والمعنى اذ کر هغه وخت چي موږ غر له بېخه راو کيښ او پورته مو کړي د بني اسرائيلو پر سره. شان نزول: څه وخت چي خداي پاک و موسى عليه السلام ته تورات په يوه پلا ورکړي او موسى عليه السلام و بني اسرائيلو ته احکام د تورات مفصلاً بيان کړه، په دې احکامو کي بهر او امر وه چي بني اسرائيل نه وه ورسره عادت او داسي منهيات وه چي دوی به ورسره عادت وه، نو بني اسرائيلو منع وکړه له قبول څخه د احکامو د تورات، نو خداي پاک جبرئيل عليه السلام امر کړي چي دومره غر له بېخه راوکاره چي ددوی د ټولو پر سره برابر وي او يو قامت يې لوړ ونسه، نو موسى عليه السلام دوی ته وويل چي د تورات احکام قبلوي که غر درباندي رايله کړل سي، دوی پر سجده پرېوتل او د تورات د قبوليت وعده يې وکړه او په عين حال کي يې سجده د مخ پر يوه بغل وکړه او په يوه سترگه يې غره ته کتل چي رايله يې نه کړي او تر اوسه پوري يهودان ورته سجده کوي، له دوی څخه چي پوښتنه وکړل سي چي ولي يکبغله سجده کوئ؟ دوی وايي چي موږ په داغسي سجده له خداي له عذابه خلاص سوو يعني چي غر راباندي ايله نه سو.

## كَانَ ظُلَّةً وَظَنُّوا أَنَّهُ وَاقِعٌ بِهِمْ

دا غر لکه سائبان ددوی پر سره و يعني نژدې و، او ددوی يقين سو چي غر راباندي ايله کوي يعني که موږ قبول د احکامو د تورات ونه کړو.

## خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَاذْكُرُوا مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

په تقدیر د قول ای وقلنا درواخلي هغه کتاب يعني تورات چي موږ درکړي و تاسي ته يعني ستاسي پر نبي موسى عليه السلام مو نازل کړي و په عزم او ټينګ کوشش سره او تاسي په یاد کي ساتئ هغه احکام الهي چي په دې کتاب کي سته **پوه سه:** چي "بقوة" حال دی له فاعل څخه د "خذوا" ددې لپاره چي تاسي به په دغه تذکر سره د خداي جل جلاله له عذابه وېرېږئ نو قبائح د افعالیو به نه کوئ او رزائل د اعمالو به په زاویه کي د هجران وغورځوئ.



قنیه: د امت سره د علیه الصلوة والسلام خدای پاک د پر لوی احسان وکړی په برکت او شرافت د علیه الصلوة والسلام هغه داچې فرائض د اسلام او منهیات د اسلام یې په تدریج سره نازل کړه سورة سورة آیه آیه په ټوله زمانه کې د نبوت یعنی درویشت کاله، نو هیڅ چا له مسلمانانو څخه لکه قوم د موسی عليه السلام انکارونه کړي او که فرضاً قرآن کریم په یوه پلا نازل سوی وای او فرائض د اسلام او محرمات د اسلام په بشپړه ډول شاید راغلي وای العیاذ بالله امت د علیه الصلوة والسلام به هم ورته د قوم د موسی عليه السلام انکار کړی وای، وروسته چې احکام د دین اسلام پای ته تکمیل ته ورسېدله او د آنحضرت صلی الله علیه و آله شپې او ورځې د فراق او د هجرت و دار الآخرة ته رانژدې سوي خدای پاک لپاره د خبرتیا دا آیت نازل کړی "اليوم اكملت لكم دينكم واتممت عليكم نعمتي ورضيت لكم الاسلام ديناً" قلله الحمد على رحمته مع تلك الامة المرحومة اللهم ارحم هذه الامة في دار الآخرة.

وَإِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِنْ بَنِي آدَمَ مِنْ ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَأَشْهَدَهُمْ عَلَى أَنْفُسِهِمْ

أَكَسْتُ بِرَبِّكُمْ قَالُوا بَلَىٰ شَهِدْنَا

والمعنى اذكر يا محمد صلی الله علیه و آله چې ظاهر کړی رب ستا له اولاد څخه د آدم.

پوه سه: چې په دې آیت کې اختصار دی، والتقدير من آدم وبني آدم. دا ولي چې ذریه خو مختصه په اولاد سره د آدم نه وه بلکې ذریه خو خپله آدم عليه السلام لره هم وه له شاوخوا څخه ددوی.

پوه سه: چې لفظ د من ظهورهم بدل بعض دی من بني آدم، ولي چې ټوله بني آدم لره خو ذریه نسته، ولي که بني آدم خو قبل البلوغ هم مړه کېږي او بعض بني آدم بعد البلوغ قبل النکاح مړه کېږي او بعض بني آدم بعد النکاح عقیم وي ددوی اولاد که نر وي او که ښځي، او دوی یې شاهدان کړه پر خپلو ځانو او داسې یې ورته وویل آیا زه نه یم ستاسې رب یعنی خالق او تربیه کونکی؟ ټولو ورته وویل هو اته زموږ رب یې، له ابو هريره رضی الله عنه څخه روایت دی ده وویل قال رسول الله صلی الله علیه و آله لما خلق الله آدم مسح ظهره بلا كيف فهذه اللفظة من متشابهات هذا الحديث فسقط من ظهره، نو له ملا څخه د آدم عليه السلام راووتل ټوله انسانان چې خدای جل جلاله یې پیدا کوي تر ورځې پوري د قیامت له ذریه څخه دده.



**درويش وايي:** چي په بعضو نورو رواياتو کي راغلي دي مثل الذر لکه کوچني مېړان لکن پر صورت د انسان " او خدای پاک گړخولې وه په منع کي د دوو ستر د هر انسان برېښنا او نور، نو دا ټول اولاد خدای پاک و آدم عليه السلام ته پېش کړه، نو آدم عليه السلام وويل ای رب من هؤلاء دا څوک دي؟ خدای پاک ورته وويل دا ټوله ستا اولاد دي يعني بالذات او بالواسطة او بالوسائط، نو آدم عليه السلام يو نفر په دوی کي وليدی چي رڼا د مابين د سترگو يې آدم عليه السلام ته خوند ورکړی، نو آدم وويل ای رب من هذا؟ قال هذا داود، نو آدم عليه السلام چي خو عمر دي دده لپاره ټاکلی دی خدای پاک وويل چي شپېته کاله، آدم عليه السلام ورته وويل چي څلوېښت کاله زما له عمر څخه ورکړه يعني چي سل کاله يې عمر سي، قال رسول الله ﷺ چي د آدم عليه السلام چي عمر په څلوېښت کاله کم پوره سو، ملک الموت ورته راغلی يعني لپاره د قبض روح، آدم عليه السلام ورته وويل چي زما خو څلوېښت کاله عمر لا پاته دی، عزرائيل عليه السلام ورته وويل چي هغه خو تا و داود ته بخښلی و، نو آدم عليه السلام ورته منکر سو، عليه الصلوة والسلام وايي چي دا انکار يې په اولاد کي هم پيدا سو، او آدم عليه السلام په هېره سره د شجرة منهي عنها څخه خوراک وکړی نو هېره يې په اولاد کي هم پاته سوه، او خطاوتی آدم عليه السلام نو خطا يې په اولاد کي هم پاته سوه.

**درويش وايي:** چي ورته روايت سره د اختلافه د بعض الفاظو د حديث ترمذي هم کړی دی له ابو دردا رضي الله عنه څخه.

**درويش وايي:** چي په ځای کي د اخذ ميثاق له اولاد څخه د آدم عليه السلام ډېر اختلاف دی چي راوړل يې فائده نه لري، والاحوت تفويض علم ذالک الی الله تعالى، مظهری رحمه الله دومره ډېر مختلف حدیثونه راوړي دي چي متعلم ته بېله اضطراړه بله فائده نه لري تاسي يې مطالعه کړئ زما د خبري صدق به در معلوم سي ان شاء الله، ولله در صاحب روح البيان حيث صرف النظر عن هذه الاختلافات مع كونه عالماً فاضلاً واما كاملاً في علم التفسير وجامعاً بين الظواهر والبواطن المتوفي سنة ۱۱۲۷ هـ ق والمظهری رحمه الله توفي سنة ۱۲۲۵ هـ ق، وصاحب



روح المعاني علامة بغداد قد بين في هذه الايات التحقيقات النحوية والبيانية وصرف النظر عن هذه الاختلافات، المتوفي بسنة ١٢٧٠ هـ ق.

نو در وېش هم په دغو مفسرينو پسي اقتدا وكړه او اختلافات يې صرف نظر كړه او ماته خو بېخي ضروري ده چې اختلافات به صرف نظر كوم، ولي چې د عاصي تفسير پښتانه مطالعه كوي چې يا خواننده عوام وي يا طالبان وي او يا كم علمه امامان وي. دا ټوله ډلي د درانه بار د اختلافاتو طاقت نه لري، واما العلماء المتبحرين من عصر الفقير فلا يحتاجون الى مطالعة تفسير الفقير بل ياخذون ما يحتاجون اليه في تفسير القرآن العزيز من التفاسير العربية وهي كثيرة بحمدہ تعالى.

**پوښتنه:** په آيت مذكوره كي خداي پاك داسي وويل "واذ اخذ ربك من بني آدم من ظهورهم" مع ان الاحاديث دلت على انهم اخرجوا من ظهر آدم عليه السلام؟

**جواب:** اخرج الله تعالى ذرية آدم بعضهم من ظهور بعض على نحو ما يتوالدون نو ذكر ته ضرورت نسته، ولي چې دا هر چاته معلومه ده چې دا ټوله خو اولاد د آدم عليه السلام دي فلذا لك لم يذكر ظهر آدم في الآية.

**پوه سه:** چې "شهدنا" د بلي سره تعلق لري، نو دا اخبار د خداي جل جلاله له خوا څخه د قول د بني آدم يعني المعنى بلى شهدنا.

### أَنْ تَقُولُوا يَوْمَ الْقِيَامَةِ

دا خطاب دى د خداي جل جلاله ودوى ته، نو "ان تقولوا" علت دى د اخذ الميثاق منهم فالتقدير احاط بكم بالسبب بربكم كراهة ان تقولوا اولئلا تقولوا چې تاسي ونه وايست په ورځ د قيامت.

### إِنَّا كُنَّا عَنْ هَذَا غَافِلِينَ

په تحقيق موږ ډله تخصيص څخه د ربوبيت ستا غافله.

**سوال:** دا اخذ الميثاق به په ورځ د قيامت څرنگه حجت سي پر خلگو او سره د دې چې د هېڅ چا خو اخذ الميثاق نه دى په ياد؟

**جواب:** په ورځ د قيامت خداي جل جلاله ودوى ته دا اخذ الميثاق ورپيادوي، او په دې دنيا كي چې مخبر صادق المؤيد بالمعجزات دوى ته خبر ورکړي په ذريعه د



قرآن منزل پر هغه منبر صادق ﷺ نو دوی یعنی کافران نه عذر په دنیا کي لري او نه په قیامت کي.

أَوْ تَقُولُوا إِنَّمَا أَشْرَكَ آبَاؤُنَا مِنْ قَبْلُ وَكُنَّا ذُرِّيَّةً مِنْ بَعْدِهِمْ أَفَتُهْلِكُنَا بِمَا فَعَلَ الْمُبْطِلُونَ ﴿٥٠﴾

او یا په ورځ د قیامت دا عذر ونه کړي چي وواياست چي نه و شرک کړی مگر نه زموږ پلرو او نیکه گانو تر موږ دمخه او موږ ددوی اولادونه و او ددوی متابعت مو وکړی په شرک کي، آیا ته اې خدایه موږ هلاکوي؟ یعنی عذاب راکوي په هغه کار سره چي شرک دی چي مبطلون یعنی زموږ اسلاف چي پر باطله لار روان وه، و حاصل الآيتين کراهة ان تعتذروا بالغفلة كما في الآية السابقة او بالتقليد للآباء ولي چي دا یو عذر مسقط د عذاب ددوی نه دی لان منهم ايضاً اخذ الميثاق كما من الآباء.

وَكَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٥١﴾

او داغسي کما مر موږ بيانوو آیات قرآنيہ تاچي فکر ووهي په هغو کي بندگان او ورپياد سي هغه شی چي دوی هېر کړی و. **پوه سه:** چي جمله د "ولعلمهم يرجعون" عطف ده پر محذوف باندي تقدیره لعلمهم يتدبرون ولعلمهم يرجعون من الشرك الى التوحيد، مظهری ﷺ وايي کذا قال السلف الصالح وجمهور المفسرين ويشهد به الاحاديث، غرض يي دادی چي دا سوال و جواب په منع کي د خدای ﷻ او د ذرية آدم يعني الست بربکم قالوا بلى محمول پر حقيقت دی، والمعتزلة انكروا هذه الاحاديث وحملوا هذه المقالة المذكورة على التمثيل والمجاز، والبيضاوي ومن تبعهم دا آیات محمول پر تمثيل بولي فارجع الى تفسيره.

وَأْتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ الَّذِي آتَيْنَاهُ آيَاتِنَا فَاسْلَخَ مِنْهَا

او ته تلاوت وکړه اې محمد ﷺ پر يهودانو خبره او قصه د هغه چا چي موږ ته ورکړی و علم د آیاتو زموږ، نو دی زموږ ووتی له آیاتو څخه زموږ يعني اعراض



یہی بخندی وکری او کافر سو په هغو آیتو سره، ابن عباس رضی الله عنه وایی چي داسری بلعم بن باعور نومېدی او له قوم ثخه د بني اسرائيل و، وللهذا قال الله تعالى واتل عليهم ای علی بني اسرائيل.

**وقصة:** لکه څرنگه چي ابن عباس رضی الله عنه او ابن اسحاق او سدي وغيرهم ذکر کړې ده داده چي موسی عليه السلام چي قصد د جنگ د جبابره سره وکړی و نزل ارض بني کنعان من ارض الشام، نو یو څو کسان و بلعم مذکور ته ورغله چي دده اسم اعظم شریف زده و، او ورته وه یې ویل چي موسی عليه السلام یو سخت مزاجه سړی دی او ډېر لوی لشکر ورسره دی، او دی ددې لپاره را روان دی چي موږ له خپلو وطنو څخه ویاسي او یا مو مړه کړي او پر ځای زموږ بني اسرائيلو ته ځای ورکړي او ته خو یو مجاب الدعوة شخصیت یې، نو مخ ته یې زموږ سره ووزه، او خدای ته خواست وکړه چي دده مخ زموږ څخه چپ کړي، بلعم بن باعور ورته وویل ویلکم هو نبي ومعه الملائكة والمؤمنون، نو زه څرنگه ودوی ته ښهرا وکړم او زه د خدای جل جلاله له خوا خبر یم په هغه شي چي علم پر لرم يعني الاسم الاعظم او که زه دا کار وکړم دنیا او اخرت به له لاسه ورکړم او زه خوشناسي لپاره دنیا او اخرت نه خرابوم، بیا خلگ ورته راغله او ډېر الحاح یې ورته وویل چي دا کار به کوي، بلعم ورته وویل چي زه به په دې باره کي د خدای جل جلاله سره مصلحت وکړم، راوي وایی چي د بلعم دا قانون و چي چاته یې ښهرا نه کول تر څو چي په خوب کي نه وای په امر سوی، نو ددې ښهرا په باره کي یې هم پر ځان خوب و اچاوه يعني استخاره یې وکړه، نو په خوب کي ورته وویل سوه چي ښهرا موسی عليه السلام ته مه کوه، نو خلگ چي صبا ورته راغله چي ما استخاره وکړه لکن په خوب کي خدای پاک زه له دې ښهرا څخه منع کړم، نو خلگو لویه هدیه ورته راوړه بلعم بخندی قبوله کړه، وروسته ورته راغله چي ته به حتماً دا ښهرا کوي، نو بلعم ورته وویل چي زه په خوب کي د خدای جل جلاله سره مشوره کوم، نو خوب چي یې پر ځان و اچاوه هېڅ شي یې په خوب ونه لیدی، نو خلگ چي ورته راغله نو بلعم ورته وویل چي ما په خوب هېڅ شي ونه لیدی، نو خلگو ورته وویل چي دا معلومه سوه چي د خدای خوښه ده، ولي که



يې نه وای خوبنه نو ته به يې ځني منع کړې وای لکه په دمنځه استخاره کې چې يې منع کړې، نو خلگ په پسې وه او زاری يې ورته کولې چې دا کار وکړه حتی چې بلعم يې په فتنه اخته کړې، نو بلعم پر خره سپور سو راهي سو و هغه غره ته چې له هغه څخه د موسی عليه السلام لښکر معلومېدی چې د هغه غره نوم حسان و يو څو گامه چې خړې واخستل چې بلعم پر سپور و خره پرېوته، نو خلگو خره په لرگو او شلاخو ووهله خره بیرته ولاړه سوه بيا بلعم پر سپور سو، بيا چې خړې يو څو گامه واخستل بيا بلعم خره ووهله په قدرت د خداي جل جلاله خره پر خبرو راغله وکلمتها حجة عليه، نو خړې ورته وويل ويحک يا بلعم اين تذهب چېرې ځې ته الاترى الملائكة امامي تردني عن وجهي هذا تذهب الى نبي الله والمؤمنين تدعوا عليهم آيا ته نه وينې چې ملکې زما په مخ کې ولاړي دي او ما راگرځوي له پرمخ تتلو څخه آيا ته ځې و نبي ته د خداي جل جلاله او مؤمنانو ته ښهرا ورته کوي، نو د خړې په خبرو بلعم عبرت نه واخستی بلکې خپل قصد ته يې ادامه ورکړه، نو خداي جل جلاله د خړې مخ ايله کړې خره روانه سوه حتی چې خره پر جبل حسان وختل، نو بلعم چې په موسی او مؤمنانو ته ښهرا کول ژبه به يې د قوم و خواته په ښهرا گویا سوه، او هره پلا چې به ده د قوم و خواته د خیر دعا کول پر ژبه به يې د مؤمنانو لپاره د خیر دعا جاري سوه، نو قوم ورته وويل چې ته څه کوي يا بلعم ته موږ ته ښهراوي کوي او مؤمنانو ته د خیر دعاوي کوي، بلعم ورته وويل چې زما په طاقت کې داغه قدر سته هذا شيء قد غلب الله عليه، وروسته د بلعم ژبه تر خوله راووتل پر ځيگر يې پرېوتل، نو بلعم خلگو ته وويل چې اوس زما څخه دنيا او آخرت دواړه ولاړه، نو اوس ما ته يوه حيله پاته ده هغه دا چې خپلې ښځې ښې ښائسته کړي او څه څه شيان د خر څلاو په بهانه ورکړي او د موسی و قوم ته يې ورواستوي، او خپل ښځې امر کړي چې هر چا چې ستاسي سره د زنا غوښتنه وکړه ځان مه ځني منع کوئ يعني زنا ورسره کوئ، بلعم ورته وويل که يو سړی هم د موسی په قوم کې زنا وکړي ستاسي کافي ده يعني د موسی عليه السلام او د مؤمنانو په شکست کې، نو خلگو د بلعم په قول داغسي هم وکړه، نو څرنگه چې ښځې د موسی عليه السلام و



عسکرو ته داخلې سوي سره د زېب او زېنت، نو يوه ښځه کښانه چې دېره  
ښائسته وه چې کښت يې ښت صوريا و، د نضر چې له روساوو څخه د بني  
اسرائيل و چې نوم يې زمري بن شلوم و چې رئيس د سبط د شمعون و، نو دا  
رئيس ور ولاړ سو ښځه يې تر لاس ونيول او موسی عليه السلام ته يې ودرول دې سري  
ورته وويل چې ستا به دا خيال وي چې دا ښځه و ماته حرامه ده؟ موسی عليه السلام  
ورته وويل نعم هي حرام عليك، هو! دا ښځه تاته حرامه ده ولي چې نکاح ستا او  
ددې تر منځ نسته، کار ورسره ونه کړې، هغه سري ورته وويل فوالله لا اطيعک في  
هذه قسم په خدای دی که زه ددې په باره کي ستا په خوله وکړم، دستي يې په  
خېمه دننه کړه او زنا يې ورسره شروع کړه، نو خدای پاک دستي پر قوم طاعون او  
وبا مسلطه کړه، او د موسی عليه السلام سره يو قومندان و چې نوم يې فخاص بن  
العيزار بن هارون و چې په هر کار کي په موسی عليه السلام پر دغه قومندان ږغ کاوه او  
دا قومندان په بدن دېر غټ و او په زور دېر قوي و، او دا قومندان په دغه وخت  
کي چې زمري بن شلوم د ښځي سره په خېمه کي زنا کوله غائب و او په بني  
اسرائيلو طاعون گډ و، فخاص مذکور چې راغلی خلگود زمري د زنا په خېمه  
کي خبر ورکړی، نو فخاص خپله توره چې ټوله وسپنه وه راواخستل او په خېمه  
پسي ورتلوئی، زمري او کښانيه سره پراته دي، نو يې دواړه په توره ووهل او مړه  
يې کړل او دواړه يې په نېزو وپيل او د اسمان وخوا ته يې پورته کړه او توره يې په  
لاس کي ده او پر دې يې لاس نيولی و او دا يې ويل اللهم هکذا يفعل بمن  
يعصیک، فرغ الطاعون خدای جل جلاله بالفور طاعون بند کړی، راوي د قصې وايي  
چې په دغه وخت کي چې زمري د کښاني سره په خېمه کي په زنا اخته و او فخاص  
دواړه ووژل او ويا زره کسه د بني اسرائيلو په طاعون مړه سوه.

**دروېش وايي:** چې په شان کي ددغه بلعم خدای پاک دغه آيت نازل کړی "واتل  
عليهم نبا الذين"

**فانده:** نژدې ددغه قصه طويل ته نور روايات هم په باره کي د بلعم راغلي دي  
له مقاتل رحمه الله څخه.



**پوه سه:** چي په بلعم کي اختلاف دی څوک وايي چي کنعاني و لکن انسب د مقام سره د توبيخ د بني اسرائيل داده چي بعلم له علماؤ څخه د بني اسرائيلو و کما في الارشاد، وفي منهاج العابدین للامام الغزالي رحمه الله، او هغه علما چي وايي چي کنعاني دی د هغه سبب دادی چي دی خو په قوم د بني اسرائيلو و لکن په کنعانيانو کي زو کړی و او اوسېدی فنسب اليهم.

**دروېش وايي:** چي په يوروايت د ابن عباس رضي الله عنه والله بصحته داسي هم راغلي دي چي دا آيت د بني اسرائيلو په يو سري کي نازل سوی دی چي ده ته الهاماً درې دعاوي منجانب الله ورکړه سوي وې او دې سري يوه ماینه درلوده او له هغې څخه يې زامن هم درلوده، دده ماینه په درو مستجابو دعاؤ خبره وه، نو يو وخت يې و مېړه ته وويل چي ته خو په هغو درو دعاو کي يوه ماته راکړه، مېړه ورته وويل ښه دی، يو خواست يې ستا نو ته څه غواړي؟ ښځي ورته وويل چي ته خواست وکړه چي ماته تر ټولو ښائسته ښځه د بني اسرائيلو وگرځوي، مېړه چي يې خواست وکړی په قدرت د خدای جل جلاله دا تر ټولو اجمله د بني اسرائيلو د ښځو وگرځېدله، نو ښځه له کوره وتله مېړه يې ورته وويل چي چېرې څي؟ دې ورته وويل چي خم داغسي ښائسته سري لکه زه مېړه کوم، مېړه ته يې درد ورغلی او خدای جل جلاله ته يې خواست وکړی اللهم اجعلها کلبة نباحة فصارت، نو دوه خواسته خو يې ولاړه، نو د ښځي زامن چي د سري هم زامن وه، خپل پلار ته راغله چي زموږ مور دي سپی، کړه دا خو خلگ موږ ته پېغور راکوي، پلار ورته وويل چي نو څه غواړئ، زامنو ورته وويل چي خدای ته خواست وکړه چي زموږ مور پر سابقه حالت باندې وگرځوي، ده هم خواست وکړی ماینه يې د پنخوا پر حال سوه او دده دعاگانې ثلثه مستجابه خلاصې سوي.

**دروېش وايي:** چي عبد الله بن عمرو، سعيد بن المسيب رضي الله عنه او زيد بن اسلم او ليث بن سعد رحمهما الله تعالى وايي چي دا آيت يعني وتل عليهم نبأً "په امیه بن ابي الصلت الثقفي کي نازل سوی دی، د هغه قصه داده چي امیه مذکور کتابونه د تاريخ مطالعه کړي او دی دېر صاحب د حکمت و او دېر ژبياري



شخصیت و، نو ده ته د کتابو له لاري دا معلومه سوي وه چي خداي پاک يو رسول را استوي او دده اميد دا و چي هغه رسول به زه یم، نو چي خداي پاک محمد اخير الزمان ﷺ نبي کړی، نو د امیه په زړه کي حسد ورسره پيدا سو او د نبوت څخه يې منکر سو او له مکې څخه ولاړی او بعض ملکو د پاچهانو سره يې صحبت مختار کړی، او د بدر واقعه چي پېښه سوه او امیه په خبر سو نو يې وويل که محمد نبي وای نو يې خپل قومان او خپلوان ولي وژل، مراد يې ځنډي هغه اوويا کسان وه د مشرکانو د مکې چي په بدر کي ووژل سوه، راوي وايي چي امیه چي مړ سو، نو دده خور فارعه رسول الله ﷺ ته راغله مديني منوري ته، نو عليه الصلوة والسلام د امیه د مړينې په باره کي پوښتنه ځنډي وکړه، نو خور يې وويل چي امیه بیده و د خوني بام پورته کړل سو او دوه کسه راکښته سوه، نو يو يې و سر ته کښېنستی او بل يې و پښو ته، نو د پښو والا نفر د سر نفر ته وويل او عي هو؟ د سر نفر ورته وويل و عي، بيا پښو والا ورته وويل اذکي؟ قال ذکي، خور يې وويل چي ما ورته وويل چي دا څرنگه دوه کسه وه او څه يې سره وويل، ده راته وويل خیر اريد به، نو دی ولاړ سو او غوڅار سو او بېهوشه سو چي په هوش کي راغلی دا درې بيتونه يې وويل.

کل عيش وان تطاول دهرأ.....صائر مرة الى ان يزولا  
ليتني كنت قبل مابدائي.....في قلال الجبال ارعي الوعولا  
يوم الحساب يوم عظيم.....شاب فيه الصغير يوماً ثقيلاً

عليه الصلوة والسلام يې وخورته وويل چي ته ځيني نور اشعار ستاد ورور راته ووايه، خور يې د خپل ورور ځيني قصيدې ورته وويل، نو عليه الصلوة والسلام وويل آمن شعره وكفر قلبه فانزل الله تعالى وتقدس اتل عليهم نبا الذين دروېش وايي: چي د امیه قصائد روح المعاني په تفصيل راوړي دي.

**فانده:** دغه بيان کړل سوی بيان دروېش د دغو تفاسيرو څخه نقل کړی له بعضو څخه لږ له بعضو څخه ډېر.

(روح المعاني، روح البيان، تفسير مظهری، بېضاوي، تفسير قرطبي وغيره)



## فَاتَّبِعْهُ الشَّيْطَانُ فَكَانَ مِنَ الْغَوَّيْنَ ﴿٣٥﴾

نو شیطان په پسې سو او دده لار د دین یې قطع کړه، نو وگرځېدی د گمراهانو له ډلې څخه.

## وَلَوْ شِئْنَا لَرَفَعْنَاهُ بِهَا وَلَكِنَّهُ أَخْلَدَ إِلَى الْأَرْضِ

که زموږ اراده وای نو دی به مو پورته کړی وای په دغو آیتو سره و منازلو ته د علما ابرار، ده میل وکړی یعنې بلعم بن باعور و دنیا ته، نو موږ هم اراده ددې ونه کړه چې دی پوره کړو و درجې ته د علما ابرار.

**پوه سه:** چې اخلاص و شي ته ميل و هغه شي ته سره د اطمینان د زړه او تعبیر له دنیا څخه یې په مخکې سره وکړی، ولي چې په مخکې کي کښتونه کېږي او ټوله متاع الدنيا له مخکې څخه پیدا کېږي.

**پوه سه:** چې اخلاص و مخکې ته کنایه ده له اعراض عن الآيات والعمل بمقتضاها، قالوا ان الکناية ابلغ تر صریح ده.

## وَأَتَّبَعَهُ هَوَاهُ

او ده متابعت د خواهاشاتو نفسیه وو وکړی یعنې مراعات د قوم او د هداياوو ددوی یې وکړی کما مر او مراعات د آیات الله یې پرېښول لان هوی النفس راغېب الى الامور الدنيوية وهارب من الامور الاخروية کاتباع الآيات فيما نحن فيه، قاضي بیضاوي وایي چې خداي پاک اولاً رفع د بلعم و منازلو ته د ابرار معلق وگرځول په خپل مشیت پوري بیرته استدراک د نفی د مشیت الهي په دې سره وکړه ولکنه اخلاص آه، یعنې سبب د مشیت الهي فعل د عبد دی چې دی خپل همت مبذول کړي و اتباع ته د آیاتو والعمل بها لکن په بلعم کي دا سبب نه سو پیدا نو مسبب یې هم منتفی سو چې مشیت الهي دی، مرزا غالب رحمته الله علیه په دې سره په زړه پوري شعر ویلی دی.

همت بلند دار که نزد خدا وخلق      باشد بقدر همت تو اعتبار تو

یو بل شاعر بیا داسي بیت ویلی دی



نقصان زقابل است وگرنه علی الدوام .... فیض سعادتش بهمه کس برابر است  
عبد الرحمان بابا وایی

دا باران چي پر همه و مخکو اوري ..... مشرف کی ذات د کیمیا ولی

**فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ الْكَلْبِ إِنْ تَحِيلَ عَلَيْهِ يَلْهَثْ أَوْ تَتْرُكْهُ يَلْهَثْ**

نو صفت خسیس غایة الخسة د بلعم بن باعورا لکه صفت خسیس د سپی دی  
چي که ته یعنی ای مخاطبه هر شوک چي صالح د خطاب وی که ته جمله پر  
وکرې یعنی وی شری او چغه بی کرې ده خوله وازه نیولی وی ژبه بی رایستلی  
وی او که بی ته پر پرېدی او چغه بی نه کرې هم سپی خوله وازه نیولی وی او ژبه  
بی رایستلی وی. له دې سببه په سپی کی ضعف القلب دی چي اخراج د گرمی  
هواله باطنه خخه او د تازه هوا کشولو په دېر تکلیف سره کوی بخلاف سائر  
الحيوانات فان تنفسهم سهل عليهم لقوة قلوبهم، داغه رنگه د بلعم ژبه چي له  
خولی خخه راووتل او پر خیکر بی پر بوتل، نو همیشه به بی خوله وازه نیولی وه  
لکه سپی بس مثل القوم الظالمین.

**درویش وایی:** چي اوس خدای پاک دا مثال عام کوی هر هغه چاته چي تکذیب  
د آیات الله وکرې شاملوی فقال.

**ذَلِكَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا**

او دغه مثال دی د هغه قوم چي دوی تکذیب د آیاتو د خدای ﷻ کوی، یعنی  
که بی ته وپروې او نصیحت ورته وکرې ایمان نه راوړي، او که بی نه وپروې او  
نصیحت نه ورته وکرې هم ایمان نه راوړي "إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ  
ءَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ" (البقرة)

**فَأَقْصَصَ الْقَصَصَ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ**

داغسی قصی و بنی اسرائیلو ته کوه ولی چي دا قصی ددوی د حالاتو سره پوره  
سمون لري، شاید دوی به فکر ووهي اوله کفر او طغیان خخه به رجوع وکرې.



سَاءَ مَثَلًا الْقَوْمُ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَأَنْفُسُهُمْ كَانُوا بِظُلْمٍ ۝

بد دی مثال او حال د هغه قوم چي تکذيب کوي د آياتو زموږ او ځانونه ددوي داسي وه چي ظلم يې کاوه.

**پوه سه:** چي په "سا" کي ضمير مبهم دی چي تمیز يې مثلاً دی او "انفسهم" مبتدا ده او "کانوا يظلمون" يې خبر دی او دا جمله عطف ده پر "کذبوا" داخله په صله کي د "الذين"

**سوال:** کذبوا" خو جمله فعلیه ده او "انفسهم آه" خو جمله اسمیه ده، نو عطف يې څرنگه روا دی؟

**جواب:** جمله معطوفه په سبب د راوړلو د کانوا هم فعلیه ده کما لا يخفى على من القى السمع وهو شهيد.

**پوه سه:** چي د "انفس" ظلم راجع دی ودوي ته په اعتبار د افعال سيئه وو ددوي.

مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِىٰ وَمَنْ يُضِلِّ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ۝

چي چاته هدایت وکړي خدای پاک نو هغه پر سمه لار دی، او څوک چي خدای پاک گمراه کړي نو هغه کسان په خسران او تاوان کي دي.

**تنبیه:** چي ضمير عائد و "من" ته په دواړو ځايو کي محذوف دی يعني من يهده الله ومن يضلله، او په اول کي چي يې ضمير د "فهو" مفرد راوړی په اعتبار د لفظ من او په دويمه جمله کي چي فاولئك يې په لفظ د جمع راوړی په اعتبار د معنى د من.

**پوښتنه:** مهتدي يې ولي مفرد راوړی او په دويمه جمله کي يې "خاسرون" جمع راوړی؟

**جواب:** د مهتدين چونکه يو مسلک دی چي دين د اسلام دی، نو گویا ټوله يو شخص دی او د ضلال لاري چونکه ډېري دي لکه يهوديت، شرک، مجوسيت، دهریت، نصرانیت وغيره ها نو ځکه يې خاسرون جمع راوړی.



## وَلَقَدْ ذَرَأْنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيرًا مِّنَ الْجِنِّ وَالْإِنسِ

او موږ پيدا کړی دی د وېرېخ لپاره ډېر د پيرانانو او ډېر د انسانانو هم المصرون  
على الکفر في علمه تعالى في الازل.

**پوه سه:** چي جهنم د خدای پاک بندي خانه ده په اخيرت کي، او جهنم چي يې  
بولي په سبب د ډېر لېري والي د پای دده، لکه څرنگه چي د عربو په محاوره کي  
وايي بئر جهنم اذا كانت بعيدة القعر، او په جهنم کي يو ځای گرم سته په غايه  
حرارت کي، او بل ځای چي د زمهرير په نامه يادېږي ډېر خنک دی في غايه  
البرودة هذا ما قاله البروسوي رحمه الله، او بعض مفسرين وايي چي زمهرير له جهنم  
څخه خارج دی، او په منځ کي د اعلى د جهنم او د اسفل دده د پينځه اوو يا سوه  
کالو لار ده "اللهم نج المؤمنين والمؤمنات منها".

**پوه سه:** چي لام په "لجهنم" کي لپاره د عاقبت دی لکه په لدواللصوت کي  
وابنوا للخراب کي يعني عاقبت د ولادت موت دی او عاقبت د بنا خراب دی،  
ددې سبب دادی چي هغه څوک چي خدای جل جلاله په ازل علم پر لري چي دی پر کفر  
مري په خپل اختيار، نو د هغه عاقبت به حتماً د وېرېخ وي.

**فائده:** جن مشتق دی له اجتنان څخه وهو الاستتار لان الجن مستورين عن  
الاعين في الاكثر.

**پوښتنه:** جن يې هر ځای په قرآن کریم کي تر انس دمخه راوړی وجه يې څه ده؟

**جواب:** جن اکثر دی په عدد کي تر انس او په خلقت کي هم تر دمخه دی.

**مسئله:** جن مکلف دی په احکامو د اسلام بصريح نص القرآن وبالاحادیث  
المتواترة المعنى وباجماع الامة على الخصوص في هذه الامة وان نبينا ﷺ رسول  
الثقلين، ولاشک انهم مکلفون في الامم الماضية ايضاً لقوله تعالى "اولئك الذين  
حق عليهم القول في امم قد خلت من قبلهم من الجن والانس انهم كانوا خاسرين"  
قبيبه: امام مظهری رحمه الله وايي چي لام د "لجهنم" چي لپاره د عاقبت بولي دا  
مذهب د معتزله وو دی.

**دروېش وايي:** چي په روح المعاني کي وايي چي لام د عاقبت دی عند کثير آه



او په روح البيان کي هم وايي چي لام د عاقبت دی، آيا علامه بغدادی او علامه  
بروسوي معتزليان وه او که څرنگه.

### لَهُمْ قُلُوبٌ لَا يَفْقَهُونَ بِهَا

دوی زړونه لري چي په هغو کي استعداد د پېژندلو د حق نسته او په دلائلو او  
معجزاتو کي د هغه حق هم فکر نه وهي بلکې پر سحر يې حمل کوي.

### وَلَهُمْ آعِينٌ لَا يُبْصِرُونَ بِهَا

او دوی لره سترگي سته چي په هغو سترگو دوی دلائل د حق نه ويني يعني  
اعتبار او عبرت په سترگو يعني که يې څه هم ظاهر اويني والا لآمنوا.

### وَلَهُمْ أَذَانٌ لَا يَسْمَعُونَ بِهَا

او دوی غوږونه لري چي په هغو غوږو حق نه اوري يعني آيات قرآنيه او مواعظ  
حسنة په اورېدلو د تامل فيها.

### أُولَٰئِكَ كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ

دوی لکه چارپايان غوندي دي په نه پوهېدلو کي د حق او په نه ليدلو کي د حق  
او په نه اورېدلو کي د حق، بلکې عقلونه او حواس د دوی بند دي پر اکل او شرب  
او جماعو لکه چارپايان چي هغه پر دغو کارو محصور دي، بلکې دوی تر  
چارپايانو ډېر گمراهان دي، ولي چي چارپايان خپل مربی او مالک پېژني او د  
هغه احترام کوي، ته نه گوري چي يو تکړه خروړی سپی چي د يو چا په کور کي  
وي، او هغه مالک وده ته ډوډی، غوښې وغيره مهيا کوي، نو دغه مالک بلکې د  
کور کوچنيان که دغه سپی هر څو ووهي سپی خوله نه وراچوي، او غير مالک  
چي ورته نژدې سي په خټ کي ورسپړېږي، او دغه کافران د مالک حقيقي او رازق  
حقيقي چي خداي جل جلاله دی احترام نه کوي او امر او نهی يې نه اوري او د هغه په  
امر ايمان نه راوړي، او دغه حيوانات په خپل ضار او نافع شعور لري، له ضار  
څخه ځان ساتي او له نافع جلب کوي.

ته نه ويني پيشي چونکه دا د خپلي معدي په حال شعور لري چي معده



کمزوري او مسهل ده، نو ځکه چې سپيني غوښي ورواچوي نه يې خوري، او داغه رنگه که له بنورو اڅخه غوره گوله ورواچوي هم يې نه خوري او که وچه ډوډي ورواچوي هيڅ څکه نه په کوي او که هډوکي ورواچوي غاښونه پر باسي خو هغه هډوکي خوري، نو ځکه د پيشي چکر لکه پوچي غوندي وي، او اسهالي چکر د پيشي به چانه وي ليدلی، ولي چې داله سهل خور که څخه پر هېز کوي، او دغه کافران خپل ضار او نافع چې کفر او اسلام دی نه سره پېژني بلکې همېشه په ضار کي ولاړ دي، بلکې بعض کفار لکه يهودان پر نار مؤبده باندي ورغلي عناداً مع العلم بان عملهم موجب للنار المؤبدة "يعرفونه کما يعرفون ابنائهم" ووجدوا بها واستيقنتها انفسهم ظلماً وعلواً.

### أُولَئِكَ هُمُ الْغٰفِلُونَ

او هم دغه کسان غافله دي په کمال غفلت سره لاغير هم کما یندل علیه ضمير الفصل، سعدي شیرازی قدس سره وايي:

غبار هوا چشم عقلت بدوخت      سموم هوا کشت عمرت بسوخت  
بکن سرمه غفلت از چشم پاک      که فردا شوی سرمه در چشم خاک

يو محقق وايي

دريغ آدمی زاده بر محل      که باشد چو انعام بل هم اضل

### وَلِلّٰهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنٰى فَادْعُوهُ بِهَا

او د خدای پاک نومان ډېر ښه دي چې پر ښوو معاليو دلالت کوي، نو تاسي بولئ په دغو نومانو سره او ذکر يې په دغو نومانو سره کوئ، او په صحيح حديث کي راغلي دي "ان لله تسعة وتسعين (٩٩) اسماً مائة الا واحد، من احصاها دخل الجنة هو الله الذي لا اله الا هو الرحمن الرحيم الملك القدوس السلام المؤمن المهيمن العزيز الجبار المتكبر الخالق البارئ المصور الغفار القهار الوهاب الرزاق الفتاح العليم القابض الباسط الخافض الرافع المعز المذل السميع البصير الحكيم العدل اللطيف الخبير الحليم العظيم الغفور الشكور العلي الكبير الحفيظ المقيت الحميد الجليل الكريم الرقيب المجيب الواسع



الحكيم الودود المجيد الباعث الشهيد الحق الوكيل القوي المتين الولي  
الحميد المحصن المبدئ المعيد المحي المميت الحي القيوم الواحد الماجد  
الواحد الصمد القادر المقتدر المقدم المؤخر الاول الاخير الظاهر الباطن الوالي  
المتعال البر التواب المنتقم العفو الرؤف مالک الملک ذو الجلال والاکرام  
المقسط الجامع الغني المغني المانع الضار النافع النور الهادي البديع الباقي  
الوارث الرشيد الصبور جل جلاله وعم نواله.

**فائده:** قديم مشائخ وايي چي شروع دي کوي اولاً په دي ډول اللهم اني اسئلك  
يا رحمن يا رحيم تر اخيره پوري، نو په ټوله اسماء الحسنی مصدر سي په حرف  
ندا سره، او په اخير کي دي درود پر عليه الصلوة والسلام ووايي په دي ډول ان  
تصلي على محمد وآله واصحابه وان ترزقني وجميع من يتعلق بي، بتمام  
نعمتك ودوام عافيتك يا ارحم الراحمين كما في الاسرار المحمدية.

**يوه سه:** چي نومان د خداي ﷻ حصر په دغه نومانو کي نه دي چي په دي  
حديث کي راغلي دي او په قرآن کي نسته، لکه الحنان، المنان، الجواد، الفرد  
والوتر والصادق والجميل والقديم والبار والوافي والطاهر والمبارک چي دا  
نومان بيا په متفرقو احاديثو کي راغلي دي.

**مسئله:** اسماء د خداي ﷻ حصر په هغو کي نه دي چي په قرآن او احاديث  
کي راغلي دي، ولي چي په يوه رايت کي راغلي دي چي خداي ﷻ په  
تورات کي خپل نومان زر (۱۰۰۰) راوړي دي فلا بد من الايمان بجميع  
اسمائيه تعالى مجملاً، په دي حديث کي اشاره ودغه ايمان اجمالي ته ده چي  
عليه الصلوة والسلام په دعا کي داسي ويل اللهم اني اسئلك لكل اسم هو  
لك سميت به نفسك وانزلته في كتابك او علمته احداً من خلقك او استاث به  
في علم الغيب عندك.

**درويش وايي:** چي ددغو اسماء الحسنی معاني او خواص د هغو په شرح کي د  
اسماء الحسنی راغلي دي للامام الهمام محمد الغزالي رحمته الله عليه.



## وَذَرُوا الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي أَسْمَائِهِ

او تاسي پر ٻڌي اڻ موٽائو هغه ڪسان چي عدل له حق ٿڌه ڪوي په نومانو ڪي د خداي ﷻ، الحاد او لحد ميل دي د حق، يعقوب بن السڪيت ر.ه. وائي چي الحاد عدول له حق ٿڌه وادخال ماليس منه، بعض مفسران وائي چي ملحدون په اسماء ڪي د خداي ﷻ مشرڪين دي يا په زيادت يا په نقصان سره مثلاً دوي لات د الله له لفظ ٿڌه جور ڪري دي او عزى يي د العزيز له لفظ ٿڌه مشتق ڪري دي او منات يي د منان له لفظ ٿڌه جور ڪري دي فسموا بها اصنامهم، هذا قول ابن عباس ر.ه. ومجاهد ر.ه.، او اهل معاني وائي چي اسماء د خداي ﷻ توقيفي دي، نو نه ده روا تسميه د خداي ﷻ په داسي نامه چي نه په قرآن ڪي وي او نه په حد يثو ڪي، نو د جواد اطلاق پر روا دي او د سخي دان نه دي پر روا ڪه ٿه هم معنا يي يوه ده، او عالم خداي ﷻ ته ويل ڪهري او عاقل نه دي ورته روا او د رحيم وينا و خداي پاڪ ته روا ده او د رقيق دان نه ده روا.

**پوه سه:** چي په قرآن ڪريم ڪي راغلي دي "يخادعون الله وهو خادعهم" او داغه رنگه په قرآن پاڪ ڪي راغلي دي "ومكروا ومكر الله" او سره ددي خادع يا مڪار و خداي ﷻ ته نه دي روا او "قائما بالقسط" په قرآن ڪريم ڪي راغلي دي، او قائم و خدي ﷻ ته نه دي روا او يا "خالق كل شئ" اطلاق پر خداي ﷻ روا دي او يا خالق القردة والخنزير نه دي روا ڪه ٿه هم په ڪل شئ ڪي قردة او خنزير هم داخل دي، او داغه رنگه يا ڪبير من زيد اطلاق نه دي روا ڪه ٿه هم زيد اڪبر وي تر ملوك د دنيا بل يدعي الله باسمائه التي ورد بها التوقيف يعني السماع.

**پوڻتنه:** په هغو اسماء سره تسميه روا ده چي په تورات ڪي راغلي دي اخذا من اليهود؟

**جواب:** لا لعدم الاعتماد عليهم لكن له هغه چا ٿڌه چي مسموع وي چي هغه اخبار د يهود و وي او اسلام يي راوري وي وحسن اسلامه هغه پروا نه لري ببله انڪاره د هيڻ چا ڪعبه الله بن سلام وامثاله ر.ه.



## سَيُجْزَوْنَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٤٢﴾

ژر دی چي خبر به ورکړل سي و هغو ملحدينو ته د اسمانو د خدای جل جلاله بما  
کانوا يعملون په هغه کار چي دوی يې عمل کاوه.

**پوښتنه:** پارسي زبانان وايي يا خداوند او يا بخشنده و غير ذالک او پښتانه وايي  
اي خدايه يا اي بخښونکي يا اي څښتنه و غير ذالک، داروادی او که څرنگه؟

**جواب:** داروادی ولي چي ترجمه ده په ژبه د بعض نومانو د خدای جل جلاله مثلاً  
خدای او خداوند ترجمه ده د لفظ الله په پښتو او په پارسي سره، او بخشنده او  
بخښونکي ترجمه د غفور ده په پارسي او پښتو، او څښتن ترجمه مالک دی په  
پښتو کي الی غیر ذالک فتدبر، قال الحافظ

دهقان سالخورده چه خوش گفت با پسر ... ای نور چشم من بجز کشته نه دروی  
**درویش وایي:** چي صاحب د روح المعاني په نهم جزء ص ۱۲۱ د پر په زړه  
پوري تحقیق په مسئله کي د الحاد في اسم الله کړی دی ان شئت فارجع الیه.

## وَمَنْ خَلَقْنَا أُمَّةً يَهْدُونَ بِالْحَقِّ وَبِهِ يَعْدِلُونَ ﴿١٤٣﴾

او له هغو انسانانو څخه چي موږ پيدا کړي دي يوه داسي ډله سته چي خلکو ته  
لار ښيي د حق او په حق سره عدالت او قضاوت کوي په منح کي د خلکو، بغوي  
وايي چي عطاء عليه السلام له ابن عباس رضي الله عنه څخه روايت کړی دی يريد امة محمد صلى الله عليه وسلم  
من المهاجرين والانصار والتابعون لهم بالا حسان الی يوم القيام، قتاده رضي الله عنه  
وايي چي موږ ته دا خبره رارسېدلې ده چي عليه الصلوة والسلام چي به دا آيت  
ووايه، نو به يې داسي وويل هذه لكم وقد اعطى القوم بين يديكم مثلها قال الله  
تعالى ومن قوم موسى امة يهدون بالحق وبه يعدلون، له عبد الله بن المبارك  
رحمته الله څخه روايت دی انه کان يتجرده تجارت کاوه او دا به يې ويل که پينځه  
کسه نه وای ما به تجارت نه کولای يعني د دغو پينځو کساو د صله رحمې د  
پاره يې کوم هغه پينځه کسان ده دغه ياد کړه سفيان شوري، سفيان بن عيينه،  
فضيل بن عياض، ابن السماک او ابن عليه، يعني دغه کسان مسکينان علما  
وه، نو عبد الله بن المبارك رحمته الله به دوی ته خرچه د عيال ورکوله، يو کال چي



عبد الله بن المبارك رحمة الله عليه له تجارته ثخنة راغلي ابن علي بن قاضي سوي و، نو  
عبد الله بن المبارك ته ملاقات ته ورغلي او نه يي صله ورواستول، نو ابن عليه  
په خپله ورغلي د ملاقات د پاره، نو عبد الله سر لانه كړي ورته پورته او نه يي  
خوش آمدید ورسره وكړي، وروسته ابن المبارك دا بيتونه ورواستول.

يا جاعل العلم بازياً..... يصطاد اموال المساكين

اي هغه سړي چي له علم څخه دي باز جوړ كړي دي، چي په ښكاروي د  
مسكينانو مالونه.

احتلت الدنيا ولذاتها..... بحيلة تذهب بالدين

تا حيله جوړه كړل و دنيا ته او لذاتو ته د دينا، په خپل لاس سره چي دين  
پكښي له لاسه وځي.

فصرت مجنوناً بعد ما..... كنت للمجانين دوا

نو ته اوس لهوني سوي يي وروسته تر دې چي ته لهونيانو ته دوا وي.

اين رواياتك..... لترك ابواب السلاطين

څه سول هغه روايتونه چي تابه كول په باره كي د ترك د دروازو د بادشاهانو

ان قلت اكرهت فذا باطل..... زل حمار العلم في الطين

كه ته وايي چي زه حكومت مجبور كړم پر قضا نو دا خبره باطله ده، بلكي دا

صحيح ده چي خر د علم په خټو كي وښووي.

نو ابن عليه ته چي دا بيتونه ورسېدل، هارون رشيد ته چي د هغه وخت خليفه و

ورغلي نو خليفه ته يي ډېري زاري وكړې چي زه قضا نه سم كولاى او استعفا

يې ورته پېش كړه، هارون يې استعفا ومنله او له قضا څخه يې سېكدوش

كړي، ولنعم ما قيل:

بو حنيفة قضا نه كرد وبمرد تو بصيري اگر قضا نه كنى

دروېش وايي: ومن بلاغات بعض العلماء في غاية الدقة والمنانة، هذا البيت

اعدل تكن من ضروف الدهر متلعاً..... فالصرف ممتنع للعدل في عمر

فتأمل في البيت غاية التأمل وتذكر من كتب النحو عدم انصراف عمر.



وَالَّذِينَ كَذَبُوا بآيَاتِنَا سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٠﴾

هغه کسان چي تکذيب کوي په آيتو سره زمونږ چي مراد ځني کفار مکه دي لانهم اول من کذبوا بايات القرآن، مونږ به يې و هلاک ته درجه پر درجه ورتردي کړو، له داسي ځايه چي دوی به علم نه پر لري، کلبې عليه السلام وايي چي خپل بد عملونه او کفر به دوی کوي تر څو چي هلاکېږي، او له استدراج څخه د خدای پاک يوه شعبه دا هم ده چي سړی گناه وکړي خدای عليه السلام نعمت ورکړي، قال الضحاك عليه السلام سفیان ثوري عليه السلام وايي چي نعمتونه به ډېر وي شکر به يې هېر وي دا هم نوع د استدراج ده.

وَأْمَلِي لَهُمْ إِنْ كِيدِي مَتِينٌ ﴿٥١﴾

زه مهلت ورکوم او عمر يې ور ډېروم او اعمال سيئه په نظر کي ښه ورکوم تاچي ښه په عصيان کي ډوب سي او مستحق د هلاک وگرځي. پوه سه: چي "واملي لهم" عطف دی پر "سنستدرجههم" باندي، او "کیدي" په لغت کي چم ته وايي وهو محال عليه تعالی فالمعنی هـ ان اخذني بالعذاب شديد مکره صورة او تشبيهاً وبالذ، ولي چي ظاهر يې احسان دی او په باطن خذلان دی، بعض راويان وايي چي يوه ډله وه چي په قرآن او اسلام به يې پسځند واهه په خپلو کي د شپې په مجلسو کي، نو خدای پاک ټوله په يوه شپه هلاک کړل.

أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا مَا بِصَاحِبِهِمْ مِنْ جِنَّةٍ إِنْ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ مُبِينٌ ﴿٥٢﴾

آيا فکر نه وي کفار مکه په دې کي، نسته په صاحب کي ددوی (محمد عليه السلام) جنون، او ستاسي خاوند خود عقل سليم کامل خاوند دی چي قبل النبوة تاسي هم په دې قانع واست حتی چي دی مو امين مکه باله، مگر بېرونکی له عذاب څخه د دنيا او آخرت که چېرې تاسي پر خپل کفر دوام وکړي، کلمه د "من" د پاره د استغراق د نفی ده، ولي مجنون مختل العقل وي.

أَوَلَمْ يَنْظُرُوا فِي مَلَكُوتِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ

آيا دوی نظر، فکر او استدلال نه کوي په ملک کي، نو ملکوت پر وزن د



فعلوت دی د پاره د مبالغه في الملك په دې معنا چي دغه نظام د اسمانو او  
مخکو پر وجه بدیع هرو مرو یو مبدع غواړي، نو هغه مبدع د عبادت لائق دی  
لاصنامکم، وروسته خدای پاک تعمیم بعد التخصیص وکړی او ویی ویل او ما  
خلق الله من شیئ" بلکې د هر شي په خلق کي تاسي فکر وکړئ چي بې خالق  
هیڅ شی ولو که مېړی وي و عالم وجود ته نه سي راوتلای.

برگ درختان سبز در نظر هوشیار ..... هر ورقی دفتر است معرفت کردگار

### وَ أَنْ عَسَى أَنْ يَكُونَ قَدِ اقْتَرَبَ أَجَلُهُمْ

او دوی نظر نه کوي په نژدې والي کي د آجالو د موت ددوی حتی چي تلوار  
وکړي په طلب کي د حق ای الايمان والطاعة.

**پوه سه:** دا جمله عطف ده پر "ملکوت السموات آه" والتقدير او لم ينظروا في  
ان عسى آه. او همزه د "اولم يتفكروا الخ" او د "اولم ينظروا آه" د پاره د انکار او  
تعجب ده.

قانون نحوي: هر حای چي په قرآن مجید کي تر حرف استفهام وروسته حرف  
عطف راسي هغه معطوف پر محذوف دی، مناسب د مقام سره، والتقدير هـ الم  
یؤمنوا بالقرآن والنبي ﷺ ورموه بالجنون ولم ينظروا آه.

**دروېش وايي:** چي دا قانون ما په دې تفسیر کي خو حای نور ذکر کړی فائده د  
تکرار یې داده چي دا یو غریب قانون دی چي په اذهانو کي د مطالعه کونکو بڼه  
تقرر پیدا کړي.

### فَإِنِّي حَدِيثٌ بَعْدَ يُؤْمِنُونَ

نو په کومه خبره سره وروسته تر قرآن کفار مکه ایمان راوړی يعني قرآن  
مبارک چي معجز و يعني چي څوک یې راتگ په مثل سره نه سي کولای او د  
اخبار بالغیب او علم او حکمت څخه غالب دی او پر داسي چا نازل دی چي هغه  
امي دی او متهم په کذب سره نه دی هیڅ وخت، نو چي پر دې قرآن لا هم دوی  
ایمان نه راوړي نو پر څه شي به ایمان بلکې داسي معلومېږي چي اجل د عذاب  
ددوی نژدې دی، یو عزیر وايي:



وايام عنان ستاند از جنگ  
مردانه در آي در ره دين

زان پيش كه اجل تر رسد تنگ  
بر مركب فكر خویش نه زين

مَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَلَا هَادِيَ لَهُ وَيَذَرُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ٥

خوگ چي خداي پاك گمراه كړي، نو هغه لره هدايت كونكي نسته.

**پوه سه:** چي دا آيت علت دي د اعراض د كفارو له دين څخه د اسلام، د دې آيت معنا داده چي خوگ چي په علم ازلي كي د خداي ﷻ معلوم وي چي داسې وروسته تر اخراج له كتم څخه د عدم به په خپل اختيار كافر كېږي او پر كفر به اصرار كوي تر مرگه پوري، نو هغه لره هدايت كونكي يعني په دين مشرف كونكي نسته لانه يلزم خلاف علمه تعالى وهو محال، نو داسوال نه واردېږي چي كافر والي د كافر او اصرار پر كفر چي له جابه د خداي ﷻ دي، نو كافر ته پر څه عذاب وركول كېږي وقس عليه هدايت الاسلام، فلا يرد ان هدايت المؤمن ودوامه على الهدايت چي له جابه د خداي ﷻ دي نو دي ولي مستحق د جنت دي، او دا معنا د هغه قول د اهل عقائدو چي بنده كاسب دي او خالق خداي ﷻ دي فتامل فيه جداً، او خداي ﷻ دوي يعني كافران پرېږدي په خپله سر كېښي او كفر كي يترددون متحيرين.

**پوه سه:** چي ابن جرير رحمه الله له قتاده رحمه الله څخه روايت كړي دي چي قریشو عليه الصلوة والسلام ته وويل چي زموږ او ستا تر منځ قرابت دي ته موږ ته ووايه چي قيامت كله دي فانزل الله تعالى هذه الآية.

يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَاهَا

قوم او قریش له تا څخه پوښتنه كوي د ساعت په باره كي چي څه وخت دي اثبات او وجود د قيامت.

**پوه سه:** چي ساعت په اصطلاح د قرآن او شريعت له اسماً غالبه وو څخه دي د قيامت كالنجم للثريا في قوله تعالى "والنجم اذا هوى" سورة النجم، چي مراد له نجم څخه على الاصح في تفسيره كما سيأتي بيانه في تفسير سورة النجم ان شاء الله تعالى ثريا يعني پېروني.



وجه تسمیة القيامة بالساعة اما وقوعها بغتة او سرعة حسابها ، او يا نظرو وعلم  
ته د خدای ﷻ د قیامت سره د ډېر اوږد والي لکه یو ساعت دی.

**فائدة:** مرسى "مصدر میمی دی په معنی د ارسا چي معنی یې ثابت او  
استقرار ده، او ابن عباس رضی الله عنه یې په منتهی سره تفسیر کړی دی، او قتاده رضی الله عنه  
یې په قیام سره والکل صحیح.

### قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ رَبِّي

ته ورته ووايه چي د قیامت د قیام علم فقط د خدای ﷻ سره دی چي نه خدای  
ملک مقرب په خبره کړې ده او نه یې نبی مرسل په خبر کړی دی، البته علامات د  
قرب یې و علیه الصلوة والسلام ته خدای ﷻ بسوولی دی چي په احادیث مبارکه  
وو کي راغلی دی.

### لَا يُجَلِّيهَا لِوَقْتِهَا إِلَّا هُوَ ثَقُلَتْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

چي نه ښکاره کوي قیامت په خپل وخت مگر خدای ﷻ فاللام بمعنی في  
په روح المعاني کي وایي کبرت وعظمت علی اهلها حیث لم يعلموا وقوعها  
یعني درنه ده پر اهل سموات والارض دا چي دوی یې په وقوع د قیامت نه دي  
خبر، ویوئید ما روی عن السدي رحمه الله چي پر یو چا د یو شي علم پوښیده وي پر  
هغه ډېر دروند وي دا جهل، او قتاده رحمه الله ددې آیت په تفسیر کي وایي چي د  
قیامت ورځ پر اهل سموات والارض درنه ده په دې معنا چي دوی د دغې ورځي  
له سختیو څخه بهر پرې.

**دروېش وایي:** چي د روح المعاني و تفسیر ته ورته تفسیر په روح البیان او  
تفسیر مظهري کي هم راغلی دی.

### لَا تَأْتِيَكُمْ إِلَّا بَغْتَةً

نه راتخي و تاسي ته ورځ د قیامت مگر نه نابیره، په مختلفو روایاتو کي د  
احادیث صحیحه وو ددې نابیره راتلو په بیان کي داسي راغلي دي، بخاري او  
مسلم له ابو هريره رضی الله عنه څخه داسي روایت کړی دی چي رسول الله ﷺ وویل "لتقو  
من الساعة، ولقد نشر الرجلان الثوب بينهما ولتقو من الساعة وهو ينبط



حوضه فلا یسقی فیہ، ولتقو من الساعة وقد انصرف رجل بلبین لفتحہ فلا یطعمہا، ولتقو من الساعة.

**ژباړه:** قیامت به قائم سي يعني په نفخ د اسرافیل په اوله نفخه، نو یوه جامه یا کمبله به په منځ کي دوو کسانو سره نیولې وي يعني د خرڅلاو یا رانیولو د پاره نو به دوی نه خرڅلاو سره وکړي او نه به یې سره ټوله کړي يعني نفخ الصور به پر وکړل سي، او قیامت به قائم سي په داسي وخت کي چي یو سړی خپل حوض گلماله کوي، نو په هغه حوض کي به دی اوبه ونه څیښي، يعني نفخ الصور به پر وکړل سي، او قیام به قائم سي په داسي حال کي چي یو سړی به د غوا یا اوبښي شیدې رانخستی وي ځکه به په ونه کړي، او قیامت به قائم سي په داسي حال کي چي یو سړی به د ډوډۍ یا د بنورو اگوله د خولې وخوا ته پورته کړې وي او ده به یې نه خوري، او له ابن عمر رضی الله عنه څخه روایت دی "لینفخن فی الصور والناس فی طرقهم واسواقهم ومجالسهم حتی لیکون بین الرجلین یعنی ثوباً فیسا ومان فما یرسله احدهما من یده حتی ینفخ فی الصور فیصعق به وهي التي قال الله تعالى "ما ینظرون الا صیحة واحدة".

**دروېش وايي:** چي نور ډېر ورته احاديث صحيحه سته وفي ذکرناه کفايه لمن له عقل سليم.

يَسْأَلُونَكَ كَأَنَّكَ خَفِيٌّ عَنْهَا قُلْ إِنَّمَا عَلِمْتُهَا عِنْدَ اللَّهِ  
وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ

دوی ستا څخه سوال د قیامت کوي لکه تاچي ډېر سوال کړی دی او مبالغه دي په سوال کي د ورځي د قیامت کړې ده او ځان دي په خبر کړی دی، ته ورته ووايه يعني ساثلانو ته د ورځي د قیامت چي علم د ورځي د قیامت په نېز د خدای جل جلاله دی، لکن ډېر کسان نه پوهېږي چي علم د قیامت خدای جل جلاله د ځان سره ساتلی دی نه یې ملکي مقربي ته بنوولی دی او نه یې نبي مرسل ته.

قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ

ته ورته ووايه اې محمد صلی الله علیه و آله چي زما په ملک او طاقت کي نسته د ځان د پاره



جلب د نفع او نه دفع د ضرر له ځان څخه مگر هغه چي د خداي جل جلاله مشیت او اراده وي من جلب النفع و دفع الضرر چي يا نفعه ماته ورسوي او يا دفع له ضرر څخه وکړي يو شاعر وايي

توله اندازه د خير او شر بوله له خدايه څخه

کله پېښېږي نېک و بد له خپلي رايي څخه

**وَلَوْ كُنْتُ أَعْلَمُ الْغَيْبِ لَأَسْتَكْثَرْتُ مِنَ الْخَيْرِ وَمَا مَسْنِيَ السُّوءُ**

که چېرې زه وایي په غیب سره خبر مابه ډېره منافع و ځان ته راجلب کړي وای او دفع د ضرر به مې له ځان څخه کړې وای حتی یو وخت به هم ماته سوء نه وای رسېدلی، او نه به زه مغلوب وای په بعض جنگو کې لکه احد او غالب په بعض معازیو کې لکه بدر، او بعض مفسرین رحمه الله د توجهیه له لاري داسې ترجمه کوي که زه په غیب خبر وای چي زه به کله مرمه مابه ډېر والی کړی وای په عمل صالح کې او ماته به نه وای رسېدلی سوء یعنی اجتناب من الشر والفتنة، او بعض له رايي څخه دا ترجمه کوي که زه خبر وای په غیب سره یعنی چي ورځ د قیامت کله ده مابه تاسي ته خبر درکړی وای، نو تاسي به ایمان راوړی وای او زه به نه وای مسه کړی سوء د تکذیب ستاسي.

**دروېش وايي:** چي پرته له اولي ترجمې څخه نوري ټولي ترجمې خود رايي دي اعتماد نسته ورباندي والله اعلم بما في كتابه من الصواب.

**إِنَّا أَنَا الْإِلَٰهُ الْكَذِبُ وَبَشِيرُ الْقَوْمِ يُؤْمِنُونَ**

نه یم زه مگر بېرونکی له عذاب څخه د خداي جل جلاله کافرانو لره، او زېږی کونکی یعنی په جنت سره و هغه قوم ته چي ایمان یې راوړی وي یعنی زما پر رسالت او د قرآن پر حقیقت او پر ورځ د قیامت.

**هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَجَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا لِيَسْكُنَ إِلَيْهَا**

او خداي جل جلاله هغه ذات قادر دی چي تاسي یې پیدا کړي یاست له یوه نفس څخه چي آدم عليه السلام دی، او پیدا کړی یې دی له هغه نفس څخه یعنی جسده څخه



"ماچي ترجمه په نفس سره وکړه د پاره د مراعات د ضمير مؤنث او بيا چي ترجمه په جسد سره وکړه ددي د پاره چي زوج د آدم عليه السلام چي حوا عليها السلام ده خدای پاک د آدم عليه السلام د جسد يعني يوې پوښتنې څخه پيدا کړه داسي چي پرده يې داسي خوب مسلط کړی لکه په نننۍ زمانه کي چي ډاکټر د يو چا اپريشن کوي يعني د نشې ستن ورو لگوي، وروسته يې د آدم عليه السلام چپه پوښتنې څنډي اپريشن کړه او د حوا عليها السلام ماده يې وگرځول بقدر ته تعالی او د زوجي د پيدا کېدلو يو سبب دا و چې دی الفت ورسره وکړي او له يوازي والي د دېغت له دريابه ووځي، لکه په اوسنۍ زمانه کي چي يو سړی ماینه نه لري نا آرامه او دېغ وي قرار نه لري او چي ماینه پيدا کړي آرام سي او له درېدري څخه خلاص سي.

### فَلَمَّا تَغَشَّاهَا حَمَلَتْ حَمْلًا خَفِيفًا

چي دا يې پته کړه، دا لفظ کنایه ده له جماع څخه، حوا عليها السلام حمل واخستې يعني اميدواره سوه په سپک حمل سره يعني دومره تکليف نه و ورباندې لکه پر نورو حوامل بنځو چي تېرېږي غالباً په وخت کي د حمل.

### فَكَرَتْ بِهِ

نو دې همېشه توب وکړی پر حمل يعني ضائع او نقصان نه سو، او يا معنی داده چي حمل چي نطفه يا علقه او يا مضغه وي سپک وي پر ټولو بنځو، او ولاړ او ناسته کولای سي، دا تر هغه وخت پوري چي عيال يې په نس کي نه ولوی سوی کما يدل عليه قوله تعالی.

### فَلَمَّا أَثْقَلَتْ

هغه وخت چي دا درنه سوه په حمل سره يعني ولد يې په بطن کي غټ سو چي ولاړه او ناسته پر تکليف وه کما في اکثر النساء وقت کبر الولد في رحمها.

### دَعَا إِلَهُ رَبَّهُمَا لَئِنْ آتَيْتَنَا صَالِحًا لَنُكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ

نو آدم او حوا خدای جل جلاله ته چي رب د دواړو دعا وکړه که چېرې تاسو به را کړی له دې حمل څخه صالح اولاد يعني په بدن سره برابر لکه موږ غوندې هر



آئينه به مور ستا شکر و ايو، دا سوال له دې سببه دوی ګاوه چي چونکه د حوا عليها السلام دا اول حمل و، نو آدم او حوا په دې نه پوهېدل چي څه شی به په نس کي وي د نوع د انسان او که بل شی به وي، لکن وروسته چي آدم او حوا له حمل سره آموخته سوه اضطراب يې دفع سو نو په هر حمل کي به يې دعا نه کول، په بعض رواياتو کي راغلي دي چي حوا عليها السلام خبر ګه لنگېدله يو نر او يوه ښځه به يې راوړل، او حوا پينځه سوه بطنه له آدم عليه السلام څخه لنگه سوه چي زر عياله يې پوره کړه.

**پوه سه:** چي بغوي عليه السلام وايي چي مفسرين يعني بعضهم وايي چي حوا چي اميدواره سوه، نو ابليس په صورت د يو سړي ورته راغلی او دې ته يې وويل چي ته خبره يې چي ستا په نس کي څه شی دی؟ حوا عليها السلام ورته وويل يا نه يم خبره ابليس ورته وويل چي زه بهرېرم چي ستا په نس کي دي يو چار پای وي يا دي سپی وي يا دي سرکوزی وي، او ته په دې پوهېږي چي دا شی به تر کومه حوا راوځي، که تر ډېره راوځي خو تا وژني، او يا به دي تر خوله راوځي او يا به دي نس څيري، نو حوا وپېرېدله او دا خبره يې آدم عليه السلام ته وکړه، نو دوی دواړه په غم کي وه چي دا قصه به څرنگه سي، يو څو ورځي وروسته بيا شيطان ورته راغلی او ورته وه يې ويل چي د خداي جل جلاله د قرب يو منزلت لرم فان دعوت ان يجعله خلفاً سويا مثلك چي دا ستا مافي البطن ستا غونډي انسان وي اوله تا څخه يې وتل هم اسانه سي، آيا ته عبد الحارث نوم پر اېږدي او د ابليس يو نوم قبل اللعنة حارث و، نو دې آدم عليه السلام ته دا خبره وکړه، نو آدم عليه السلام ورته وويل چي شايد دا سړی به هغه څوک وي چي زه او ته يې له جنت څخه را ايستلي يو يعني ابليس، څو ورځي وروسته بيا ابليس ورته راغلی بيا يې هغه دمنځه خبره ورته تکرار کړه، نو همېشه ابليس تلی او راتلی څو چي دوی يې خطا يستل چي هلک پيدا سو نوم يې عبد الحارث پر کښېښو.

**پوه سه:** چي احمد او ترمذي يو حديث راوړی دی چي حسن يې بللی دی او حاکم هم په مستدرک کي راوړی دی او هغه صحيح بللی دی چي په رتبه کي د تر حسن بالا دی کما تقرر في علم اصول الحديث عن همزة بن جندب رضي الله عنه قال



قال رسول الله ﷺ لما ولدت حوا طاف بها ابليس يعني في سورة الرجل وكان لا يعيش لها ولد "يعني ددي عيال نه پائيدى، نو ابليس ورته وويل د عبد الحارث نوم پر کنسېږده، نو دې چي دانوم پر کنسېږد نو هغه خدای ﷻ وپائيدوى فکان ذالک من وحي الشيطان، بغوي ﷻ چي ابليس آدم او حوا دواړه خطايستلي دي يو وار په جنت کي چي غنم يې په وخورل چي خدای ﷻ ځنډي منع کړي وه، نو له جنت څخه يې راوه ايستل والقصة مشهورة وفي هذا التفسير مذکورة، او يو وار يې په محکه کي خطايستل چي پر زوى يې د عبد الحارث نوم کنسېږد.

### فَلَمَّا أَتَاهُمَا صَاحِبًا جَعَلَا لَهُ شُرَكَاءَ فِيمَا أُتِيحَا

چي خدای ﷻ ورکړى وده دوى ته "صالحاً" زوى يعنى "بشراً سوياً" دوى دوو گرځول خدای ﷻ لره شريکان په ورکړه کي د زوى.

**پوه سه:** چي صاحب د روح المعاني وايي چي دا آيت د آيتو مشکل ترين دى په قرآن مجيد کي، مظهري رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ وايي چي ابوبکر رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ دا لفظ د قرآن مبارک چي "شُرکاء" دى مصدر بولي چي معنى يې شرک دى، او نور قاريان يې په صيفه د جمع وايي کما هو المشهور في المصاحف المطبوعة كلها، بغوي رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ وايي چي عبد الواحد وايي چي د "شُرکاء" په لفظ د جمع هم معنا شرک دى يعنى جمع يې په معنا د مفرد ده، نو مظهري رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ وايي چي د عبد الحارث تسميه اشراک په عبادت کي نه دى او نه ددوى يعنى آدم او حوا عليهما السلام دا عقیده وه چي حارث رب ددوى دى فان آدم عَلَيْهِ السَّلَامُ كان نبياً معصوماً عن الشرک.

**دروېش وايي:** چي آدم عَلَيْهِ السَّلَامُ له ټولو معاصيو څخه لکه نور ټوله انبيا کرام معصوم دى کما اثبتته في رسالتي کشف الغطاء عن عصمة الانبياء، بلکي ددوى قصد دا ؤ چي د عبد الحارث په نوم ايښولو سره به سبب د نجات د ولد وگرځي او د سلامتيا د مور يې يعنى حوا، مظهري رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ زياته کړې ده چي له عبد څخه مريي نه دى مراد لکه رب چي اطلاق يې روا دى پر هغه چا چي د قائل معبود نه وي ځنډي مراد لکه يو سړي ته چي مېلمه راسي دى ورته ووايي تواضعاً انا عبد الضيف، وليس مراده ان الضيف ربه، وقال يوسف عَلَيْهِ السَّلَامُ لامرأة العزيز حين



طلبت منه الزنا "معاذ الله انه ربي احسن مشواي" ولم يرد يوسف انه اى عزيز معبود دده دى كما لا يخفى.

**درويش وايي:** چي تسميه په عبد الحارث سره يې ولي شرک وبلل تعظيماً بان الاولی لآدم و حوا عليهما السلام الاجتناب عن ذالك الاسم اى عبد الحارث.

**فائده:** حسن بصري او عكرمه رحمهما الله تعالى په نقل د مظهری رحمته الله وايي چي معناد "جعل له شركا" ان اولادهما ولو بالوسائط الكثيرة يعني كفار مکه وغيرهم له تعالى شركا فيما آتى اولادهما على حذف المضاف في الموضعين واقامة المضاف اليه مقامه، والمراد "فلما آتاهما" اى اولادهما "جعلاً" اى اولادهما، نو پر دې تقدير لفظ د شركا پر خپل جمعيت صحيح دى لان الاولاد لكه كفار د مكې ډېر شريكان خدای جل جلاله ته ويل لكه عزى، لات، منات وغير ذالك وسموا اولادهم عبد العزى عبد المناف وغير ذالك، نو ددې مثال يعني حذف د مضاف او اقامت په خاي كي دهغه دا قول د خدای جل جلاله دى "واذ قتلتم نفساً" يا "ثم اتخذتم العجل" ولي مخاطب په دې دوو آيتو كي خو يهودان د عصر نبوي دي، او سره ددې د عليه الصلوة والسلام د زمانې يهودانو نه قتل د نفس كړى و او نه يې اتخاذ العجل كړى و، فالتقدير بحذف المضاف اى قتل آبائكم نفساً او اتخذ آبائكم العجل الهأ.

**درويش وايي:** چي صاحب د روح البيان هم دغه ترجمه مختاره كړې ده او صاحب د روح المعاني په ډېر طويل بحث سره دغه لار خپله كړې ده، او صاحب د روح المعاني په خپله توجيه يعني حذف المضافين ډېر په زړه پوري سوالونه راوړي دي او بيا يې جوابونه ور كړي دي او په اخير كي يې داسي عبارت راوړى دى والانصاف ان الاسئلة قوية والآية على هذا الوجه من قبيل اللفظ انتهى.

**درويش وايي:** چي حذف د مضاف په دوه خايه كي او د سياق د كلام وتل ولي سوق د كلام خو د آدم او حوا عليهما السلام سره و او كسب د فعل د اولاد ودوى ته كه څه هم ظاهر آوي كومه معمولي خبره نه ده، نو د دروېش په ناقص عقل سره د مظهری رحمته الله اول قول به ډېر زېبا وي كه لفظ د شركا په صيغه د جمع نه



واي او ياپه معناد مفرد واي هذا بيان الآية المذكورة على وجه الاختصار والله اعلم بالصواب في كل باب.

**درويش وايي:** چي هغه قرائت چي په هغه کي "شرکا" په لفظ د مفرد راغلي دي زما حيرت نه و مگر په لفظ کي د "شرکا" په صيغه د جمع راغلي زه متفکر وم، او واحد عليه السلام چي د "شرکا" ترجمه کړې وه هم زه حيران وم، ولي د ترجمي په مفرد سره په قرار د ما تقرر في المعاني هلته صحيح ده چي جمع معرف باللام وي او لام يې د پاره د جنس وي، نو جمعيت يې لغوه کېږي او په معناد مفرد گرځي دلته لفظ د شرکا معرف باللام نه دی حتی چي تلاش ته يې ادامه ورکړه او په بعض تفاسيرو کي مي وليدل چي په لفظ کي د جمع تنبيه پر دوی ده چي په شرک کي د يوه او جمع فرق نسته، يعني که څوک خدای پاک ته يو شريک ووايي لکه ثنويه او که ډېر شريکان ورته ووايي لکه وثنیه يعني مثل کفار مکه بلا فرقه، که دی في احکام الدنيا من الجهاد معهم ووجوب قتلهم او په احکامو کي د اخيرت من وجوب الخلود في النار فاطمئن قلبي وحمدت الله في دفع اضطراب قلبي في جمعية الشركاء مع ان الصادر من آدم وحواء عليهما السلام لفظ واحد وهو تسمية ولدهما بعبد الحارث.

### فَتَعَلَّى اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١٥﴾

نو ډېر لوړ دی خدای عليه السلام له هغه مرتبې څخه چي دوی شرک کوي، يعني الاصنام وکذا ما بعدها من الآيات، بغوي عليه السلام وايي قيل هو ابتداء کلام يعني د آدم او حوا د قصې سره تعلق نه لري بل اراد به اشراک اهل مکه، او که چېرې تعلق د ما قبل قصې سره ولري، نو هم صحيح کېږي من ان الاولى بحال آدم وحواء عليهما السلام ان لا يفعل ما فعلا من الاشتراك في التسمية لابلنهما بعبد الحارث که څه هم د دوی حقيقت اشراک نه و مراد، يعني چي حارث معبود دی بلکې غرض د دوی حفاظت د ولد بهذا الاسم کما مر.

**پوښتنه:** ضمير د تشنيې يې ولي نه راوړی؟

**جواب:** اجلالاً لآدم وحواء عليهما السلام لعدم اراتها الشرک حقيقة، جلال الدين



السيوطي رحمه الله وايي چي دا جمله معطوفه ده پر خلقكم وما بينهما جملي معترضه دي، فالتقدير هو الذي خلقكم فتعالى عما يشركون.

**درويش وايي:** چي پر دي تقدير هغه سوال او جواب چي انفاً تهر سو ضرورت نسته فاقهم، ابن كيسان رحمه الله وايي چي مراد په دي آيت كي مشركان دي چي پر خپلو اولادو به يې د عبد العزى، عبد اللات، عبد المناف، عبد الشمس نومان اينبول انتهى.

**درويش وايي:** چي د ابن كسان په نهز هم دا آيت ابتدا كلام ده، نو د جمع د ضمير توجيه ته ضرورت نسته وكون هذه الآية ابتدا كلام هو الاحوط عند الفقير وان هذا يستغنى المتعلم عن المتكلفات.

اَيُّشْرِكُونَ مَا لَا يَخْلُقُ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلِقُونَ ۝

استفهام انكاري دى اى لا ينبغي لهم ذلك، آيا دوى اى كفار مكه وغيرهم من المشركين د خداى جل جلاله سره شريكان بولي هغه شيان چي بتان دي او يا ملكي دي او يا لمر دي، هغه كسان چي د بتانو، د ملكو يا د لمر عبادت كوي چي هغو شريكان نه دي پيدا كړي هيڅ شى او دغه دوى معبودان په خپله مخلوق دي او لا اتي د عبادت نه دي، مگر هغه څوك چي خالق وي، دا كلام مبتدا دى بالاتفاق.

وَلَا يَسْتَطِيعُونَ لَهُمْ نَصْرًا وَلَا أَنْفُسُهُمْ يَنْصُرُونَ ۝

او قدرت نه لري دغه اصنام و دوى ته يعني عابد ينو ته د كومك په يو مهم كي، او نه د خپلو ځانو مرسته كولاى سي، يعني كه څوك دغه بتان ماتوي دوى خپل ځانونه نه سي خلاصولاى.

وَإِنْ تَدْعُوهُمْ إِلَى الْهُدَى لَا يَتَّبِعُكُمْ ۝

او ته رابولي دغه شريكان و هدايت ته چي توحيد او دين د اسلا دي، دوى ستا متابعت نه كوي يعني تقليد الآباء الضالون.

سَوَاءٌ عَلَيْكُمْ أَدَعَوْتُمُوهُمْ أَمْ أَنْتُمْ صَامِتُونَ ۝

برابره ده و تاسي ته كه تاسي دعوت و دوى ته ور كړي او كه ساكت او پټه خوله ناست ياست چي تبليغ او مو عظت نه ورته كوي.



**پوه سه:** چي مراد له تسويه څخه پر مسلمانانو دعوت او صمت په دې معنی دی چي ستاسي مقصود چي د دوی هدايت دی نه حاصلېږي، که څه هم په تبليغ سره خدای جلّ و مسلمانانو ته ثواب ورکوي، ولهدا جأ في سورة البقرة "إِنَّ

الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٤﴾"

إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ عِبَادٌ أَمْثَلُكُمْ فَادْعُوهُمْ  
فَلَيَسْتَجِيبُوا لَكُمْ إِنَّ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٥﴾

په تحقيق هغه شيان چي تاسي يې عبادت کوئ اې مشرکانو پر ته له خدايه، او تاسي عبادت کوئ او آلهه يې بولئ هغه شيان بندگان او مخلوق د خدای جلّ لکه تاسي او د خدای جلّ تر حکم لاندې دي يعني اصنام، نو تاسي دوی ته خواست وکړئ يعني يوشی ځنډي وغواړئ دوی دي ستاسي قبلونه وکړي هغه مطلب چي تاسي ځنډي غواړئ هغه دي تاسي ته درکړي که تاسي چېرې رشتيا وایاست چي دوی آلهه دي، ولي چي آلهه او معبود بايد خپل د عابد مقصود ور ترسره کړي مع انهم لا يستطيعون ذالک فكيف يکونون آلهه.

**پوښتنه:** الذين آه "خود ذوی العقول د پاره مستعملېږي د دوی آلهه خو جمادات وه؟

**ځواب:** دا لفظ د دوی پر زعم یا گمان مستعمل سو.

**سوال:** عباد خو انسانانو ته وايي، نو بتانو ته څرنگه استعمال سو؟

**ځواب:** دوی دغه بتان پر صورت د انسانانو جوړ کړي وه.

أَلَهُمْ أَرْجُلٌ يَمْشُونَ بِهَا ۚ أَمْ لَهُمْ أَيْدٍ يَبْطِشُونَ بِهَا ۚ أَمْ لَهُمْ أَعْيُنٌ يُبْصِرُونَ بِهَا ۚ  
أَمْ لَهُمْ آذَانٌ يَسْمَعُونَ بِهَا ۚ

**پوه سه:** چي استفهام د پاره د انکار دی، او کلمه د "ام" د پاره د انتقال ده د پوه مطلب و بل ته، او په معناد بل دی، همزه استفهامي يې د پاره د انکار دی ايضاً آيا دوی ستاسي خدايانو لره پېښې سته چي تگ پر کولای سي، آيا دوی لره غوږونه سته چي په هغو اوري، يعني تاسي عابدین دغه مذکوره ټوله



اعضای لری او له هغو اعضاوو څخه فواید مذکوره اخلي او ستاسي خدايان يې نه لري، نو تاسي خو اعلى حالاً ياست تر دوى نو تاسي څرنگه دوى خدايان او معبودان گرځوي، او څرنگه معبود اسو حالاً وي تر عابد.

**پوه سه:** چي ددې آيت دا معنا نه ده چي په معبود کي دا اعضا او قوی ضروري دی حتی چي پوښتنه وکړي چي خداي پاک خو هم جسم نه لري، او نه هم دا اعضا لري بلکي مقصود دادی چي معبود بايد اعلى رتبه وکمالاً وي تر عابدانو دده او خداي پاک خو خالق السموات والارض دی او علم تام لري حتی پر زراتو د عالم الی غیر ذالک من الصفات الجمالية والجلالية، چي نسبت د عابدانو وده ته کالعدم دی فافهم.

قُلْ ادْعُوا شُرَكَاءَكُمْ ثُمَّ كِيدُفْنِ فَلَا تُنْظَرُونَ ﴿٥٠﴾

ووايه ته يا محمد ﷺ وکفارو ته د مکې چي راوبولی هغه ستاسي شريکان چي تاسي يې د خدايه سره شريکان بولي په عبادت کي، بيا تاسي او ستاسي خدايان په اصابه المکروه کي ډېره مبالغه وکړي زما په مرگ کي يا په اصابه المکروه کي وماته، چي تاسي او ستاسي خدايان به پر دې قدرت ولري؟ نو ماته مهلت مه راکوئ يعني زما پاک نه کېږي، ولي چي زما اعتماد او ايمان دی چي خداي ﷻ ما ساتي.

إِنَّ وَلِيََّ اللَّهِ الَّذِي نَزَلَ الْكِتَابُ وَهُوَ يَتَوَلَّى الصَّالِحِينَ ﴿٥١﴾

په تحقيق ساتونکي زما الله ﷻ دی، هغه الله ﷻ چي کتاب يعني القرآن يې نازل کړی دی او هغه خداي ﷻ تولی او حفاظت کوي د نفس د صالحينو بندگانو فضلاً عن الانبياء ﷺ ولا يضرهم عداوة والاعداء.

وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتِطِيعُونَ نَصْرَكُمْ وَلَهُمْ أَنْفُسُهُمْ يَنْصُرُونَ ﴿٥٢﴾

او هغه بتان چي تاسي يې عبادت کوئ بېله خدايه هغه طاقت نه لري ستاسي د کومک او نه د خپل ځان کومک کولای سي، يعني که يې څوک په ډېره وولي او يا يې ماتوي دوى ځانونه نه سي ځنډي خلاصولای لکونها جمادات لايشعرون بشيئ ولا يقدررون على شئ.



وَإِنْ تَدْعُوهُمْ إِلَى الْهُدَى لَا يَسْمَعُوا

او تاسي يا كفار مکه دا خدايان ستاسي چي بتان دي ولا رهنووني ته، يعني ورته وواياست چي موږ ته د نجات لار راوښاياست، له دنيوي عذاب څخه دا خواست ستاسي دوی يعني بتان يې نه اوري لکونها جمادات لاسمع لهم.

وَتَرَاهُمْ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ وَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ

او ته وينې اې مخاطبه غير معينه دا بتان چي دوی گوري وتاته لکن حال دادی چي په سترگو هيڅ شی نه وينې.

**پوه سه:** چي کفار و د مکې خپل بتان د انسانانو پر شکل جوړ کړي وه او سترگي يې ورکړي وې، د چا به دا خيال سو چي دا بت ماته گوري.

**دروېش وايي:** چي ددې آيت په تائيد کي يوه تاريخي واقعه واورئ، راوي وايي چي سلطان محمود الغازي الغزنوي رحمه الله يوه ورځ شيخ رباني ابو الحسن الخرقاني قدس سره د ملاقات او زيارت د پاره ورغلی، وروسته تر يو څه گفت و شنيد محمود رحمه الله وده ته وويل چي ستا څه عقیده ده په باره کي د ابې يزید بسطامي رحمه الله، نو ابو الحسن رحمه الله ورته وويل چي ابو يزید رحمه الله داسي شخصيت ؤ چي چاليدلی وای خدای جل جلاله هدايت کاوه وه هغه سړي ته، محمود رحمه الله ورته وويل وکيف ذالک او سره ددې چي ابو جهل خور رسول الله صلی الله علیه و آله ليدلی ؤ او هدايت او سعادت يې نه سو په برخه، اوله څاه څخه د شقاوت او شرکانه ووتی، ابو الحسن رحمه الله وويل چي ابو جهل رسول الله صلی الله علیه و آله نه دی ليدلی بلکې محمد بن عبد الله يتيم د ابو طالب يې ليدلی دی، ولورئ رسول الله صلی الله علیه و آله يعني په عنوان د رسالت خرج من الشقاوة ودخل في السعادة، يعني د سترگو ليدل په کار نه دی بلکې د زړه ليدل په کار دی، ثم قال الشيخ ومصداق ذالک قوله تعالى "وتراهم ينظرون اليك وهم لا يبصرون".

**پوه سه:** چي د زړه د ليدلو په باره کي يو شاعر ډېر په زړه پوري بيت ويلی دی

برای دیدن روی تو چشم دیگرم باشد

که این چشم که من دارم جمالت رانمی شاید



## خُذِ الْعَفْوَ

ته واخله يا محمد ﷺ يعني خپل عادت وگرځوه عفو يعني درگذشت له اخلاق او له اعمالو څخه د خلگو او هغه عمل چي وددوي ته اساني پکښې وي، مثلاً که عذر درته وکړي عذر يې قبلوه او عفو ورته کوه او تساهله او اساني ورسره کوه او ظاهر ته گوره باطن يې پر خدای ﷻ سپاره او تجسس د احوالو د خلگو مه کوه او له خلگو څخه طلب د هغه شي مه کوه چي پر دوي سخت تمامېږي کذا قال عبد الله بن الزبير ﷺ ومجاهد ﷺ بخاري له ابن عباس ﷺ څخه روايت کړي دي چي عيينه بن الحصن الفزاري ﷺ مدينې منورې ته راغلی او دده د ورور زوی الحر بن قيس پر کور يې واورول يعني مېلمه سو، او الحر بن قيس له هغو نفرو څخه و چي امير المؤمنين عمر فاروق ﷺ په خپل مجلس کي د خان سره کښېناوه، او د عمر ﷺ دا عادت و چي دده د مجلس خلگ به قاريان وه که به خوانان وه او که به گډ وېښتي او ددوي سره به يې په هر کار کي مشوره کوله، نو عيينه مذکوره و خپل وراره ته وويل چي ته دومره اعتبار لري پر عمر ﷺ باندي چي ماته اجازه راواخلي چي زه دده مجلس ته ورسم، وراره يې ورته وويل چي زه به اجازه ستاد ورتگ ځندي واخلم فاستاذن الحر لعينه المذكور، نو عمر ﷺ هم اجازه ورکړه، نو عيينه چي د عمر ﷺ دربار ته ورغلی داسي يې ورته وويل يا ابن الخطاب والله لا تعطينا الجزل "موږ ته له بيت المال څخه ډېري روپۍ نه راكوي ولا تحکم بيتنا بالعدل، فضرب عمر ﷺ، نو ده ته درد ورغلی حتی چي قصد يې وکړي ان يوقع به يعني چي يو عذاب ورکړي، فقال الحر يا امير المؤمنين ان الله ﷻ قال لنبيه ﷺ خذ العفو وامر بالعرف واعرض عن الجاهلين وان هذا يعني عيينه من الجاهلين چي داسي سختي بېخايه خبري تاته وکړي، راوي وايي "والله ما جاوزها عمر حين تلاها" قسم په خدای ﷻ دي چي عمر ﷺ تر دغو آياتو چي حريه يې تلاوت وکړي نه سو تېر، يعني عيينه ته يې هيڅ نه وويل او يو تر څه خبره يا ضرب وغيره يې ورنه کړه، او د عمر ﷺ دا عادت و چي ده به و کتاب الله ته غاړه ايښوول يعني تجاوز تر کتاب الله يې نه کاوه، او له انس بن مالک ﷺ څخه روايت دي چي د



قيامت په ورځ چي عباد د حساب د پاره حاضر کړل سي، نو حديث بطوله ذکر کړي او په هغه حديث کي يې دا خبره هم ذکر کړه "ثم نادى مناد ليقم من كان اجره على الله فليدخل الجنة" يو ناره کونکي به ناره وکړي چي ولاړ د سي هغه کسان چي اجر يې پر خداي پاک سته او جنت ته دي داخل سي، چا وويل "ومن ذا الذي اجره على الله قال يعني المنادى العاقون عن الناس" يعني په دنيا کي به يې و خلگو ته ددوي د بد چلن عفو کول راوي وايي چي په زړو مسلمانان به ولاړ سي او جنت ته به يې حساب ولاړ سي رواه الطبراني.

روح البيان يو صحيح حديث راوړي دى له جابر رضي الله عنه څخه چي عليه الصلوة والسلام له جبرائيل عليه السلام څخه پوښتنه وکړه "ما الاخذ بالعفو" له اخذ بالعفو څخه مراد دى؟ جبرائيل عليه السلام ورته وويل "لا ادري" زه به له خدايه پوښتنه درو کړم، جبرائيل ولاړى او بيرته راغلى "وقال ان ربك يا مراك ان تعطي من حرمك" چي ته هغه چاته شى ورکوه چي ته يې محروم کړې له ورکړي څخه د شي "وتصل من قطعك" او ته صله رحمي کوه د هغه چا سره چي ستا سره يې قطع د صلي کړې وي "وان تحسن الى من اساء اليك" او ته احسان کوه د هغه چا سره چي ستا سره بد وکړي.

**دروېش وايي:** چي دا خصلتونه په انبيا عليهم السلام کي او په صحابه کرامو رضي الله عنهم کي کما مر من قصة عمر رضي الله عنه مع ابن عيينة او په نورو کامل اولياؤ کي پيدا وه او په اوسني زمانه کي ددې خويو لکه د عنقا نوم سته مسمي يې نسته، ددې خويو کونکي نسته الا من شذ وندر.

### وَأْمُرُ بِالْعُرْفِ

او امر کوه خلگ په معروف سره يعني په ښوو افعالو سره شرعاً و عقلاً، له ابی سعید خدری رضي الله عنه څخه روايت دى چي رسول الله ﷺ وويل چي که چا وليدى منکر يعني د شرع شريفی مخالف کار نو دي تغير ورکړي په لاس سره يعني صاحب المنکر دي ووهي يا دې تر لاس ټينگ کړي چي دا کار بله ورځ مه کوه يعني که يې په طاقت پوره وه که هغه سړي جنگ نه در سره کاوه "فان لم يستطع فبلسانه" يعني په خوله دي نصيحت ورته وکړي، او که يې د خولې د نصيحت



طاقت هم نه درلودی یعنی یو جابر ظالم حاکم یا رئیس جمهور و فبقلبه نو په زړه دي نصیحت ورته وکړي، یعنی بد ایسوي په سبب ددغه بد کار "وَذَا لِكَ الضَّعْفِ الْإِيمَانُ" یعنی تر دې کښته درجه د ایمان نسته.

**دروېش وایي:** چي په اوسنۍ زمانه کي ملایان د یوه منکر نه بلکې د ډېرو منکراتو مرتکبان وي لکن دوی ورسره هم په خندا ژوند کوي او په زړو کي بد څه چي ډېر ښه ایسي په شرط ددې چي دراهم ورکوي، او د اوس وخت علماً علی الاکثر هغه منکرات چي په مقتدیانو کي یې وي په خپلو مواعظو کي یې پر خوله نه راوړي، نو په داسي ملایانو کي هغه ضعیف ایمان هم نسته والی المشتکی: چو کفر از کعبه بر خیزد کجا ماند مسلمانی.

### وَاعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ

یعني مخ واړوه له جاهلانو څخه، که یې یوه د بې عقلۍ خبره درته وکړه یا یې ښکتنخل درته وکړه ته مکافات و دوی ته په مثل د افعالو د دوی مه ورکوه، وهذا مثل قوله تعالى "واذا خاطبهم الجاهلون قالوا سلاماً، جعفر صادق (ع) وایي چي خدای (ﷺ) امر کړی علیه الصلوة والسلام په مکارم اخلاقو سره او دی وایي لیس فی القرآن اجمع لمکارم الاخلاق من هذه الآية یعنی خذ العفو الی ههنا.

### وَإِمَّا يَنْزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْعٌ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

**پوه سه:** چي اصل د "اما" ان ما و، نو کلمه د ما زائده ده سره د ان شرطیه، په حدیث کي د عبد الرحمن بن زید (ع) راغلي دي چي دا آیت چي نازل سو "خذ العفو" قال النبي (ﷺ) کیف یا رب الغضب؟ فانزل الله تعالى واما ينزغنك من الشيطان والنزع، والنخس وهل دي د چا د گوتو په سرو مراد ځنډي دلته تحریک ورکول دي وشرته او باعشه کول دي پر شر بالوسوسه، نو معنا داده که تاته ورسېدی تحریک د شیطان له خوا څخه پر غضب و یو چاته نو پناه له خدای (ﷺ) څخه ددې تحریک.

**پوه سه:** چي جواب د امر محذوف دی ای یزیده عنک خدای (ﷺ) به یې در څخه واخلي دغه نزع، په تحقیق خدای (ﷺ) سمیع دی ستا د استعاذه او علم لري ستا پر التجا وبما فيه صلاح امرک، ولنعم ما قيل:



جز تضرع نبود دیگر دافعی

چون فرود آید بلا بی دافعی

**فائده:** په دې کې اختلاف دی چې له شیطان څخه مراد ابلیس دی او که د سړي ملگری له اولاد څخه د ابلیس مراد دی چې قرین یې بولي، نو ظاهره داده چې زموږ په حق کې خو قرین مراد دی کما یدل علیه قوله سبحانه وتعالى "ومن یعش عن ذکر الرحمن نقیض له شیطاناً فهو له قرین" او په حق د علیه الصلوة والسلام مراد ابلیس دی، ولي زموږ په باره کې خو موږ ته ضرر نه رسوي مگر قرین زموږ، نو سړی خو له هغه چا څخه پناه په خدای جل جلاله غواړي چې د هغه ضرر وده ته متوجه وي وهو القرین، واما ابلیس فلا یضرنا بشیئ فلا معنی للاستعاذه منه، واما النبی صلی الله علیه و آله فان قرینة قد اسلم کما جاء فی حدیث البخاری، نو استعاذه له هغه څخه څه فائده کوي او څه معنا یې ده، نو استعاذه د علیه الصلوة والسلام له بل موذي څخه ده ولیس هو الا ابلیس او اکابر جنوده فافهم واحفظ هذه الفائدة السنية.

إِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا إِذَا مَسَّهُمْ طَئِفٌ مِّنَ الشَّيْطَانِ تَذَكَّرُوا فَإِذَا هُمْ مُبْصِرُونَ

په تحقیق هغه کسان چې د خدای جل جلاله او د خدای جل جلاله له عذابه بهرېږي چې دوی مسه کړي یعنې وسوسه ورواچوي یو طواف کونکی چې "لمة" یې بولي چې یو ضعیف خیال فاسد ته وایي، نو طائف اسم فاعل دی من طاف يطوف اذا دار حول الشیئ، نو گویا دا لمه پر سړي باندي شاوخوا راگرځي یعنې گاهي د زنا وسوسه وي گاهي د شراب خورۍ خیال وي الی غیر ذالک.

**فائده:** مراد له شیطان څخه جنس دی، ولي چې "الذین اتقوا" خو ډېر کسان دي نو شیطانان ددوی هم ډېر دي په دې معنا چې د هر سړي یو شیطان سته وهو قرینة کما مر، نو له دې سببه یې وروسته د جمع ضمیر راجع کړی یعنې فی قوله تعالی "واخوانهم" نو ددوی ورپیاد سي امر او نهی د خدای جل جلاله او ثواب پر مامور به ورکول او عقاب پر فعل د منهي عنه نو دوی پوه سي، که یې په ترک د مامور به وسوسه وراچولې وي او که یې په اتیان د منهي عنه خیال فاسد وراچوي چې دا لمه د شیطان ده، وهذا معنی قوله تعالی "فاذا هم مبصرون" یعنې



دوی د لمة الشیطان په ضرر پوه سي، نو احتراز ځنډي وکړي.

### وَإِخْوَانُهُمْ يَمُدُّونَهُمْ فِي الْغَىٰ ثُمَّ لَا يُقْصِرُونَ ﴿٨٩﴾

يعني وروڼه د شیطانونو چي مراد ځنډي فساق او فجار او بد کاران د انسانانو دي، کومک کوي د شیطانونو په گمراهي کي د نورو مسلمانانو، بيا دا اخوان الشیطين تقصیر نه کوي په گمراه کولو کي د مسلمانانو، او دا اخوان الشیطان د خپل دغه کار په بدې نه پوهېږي چي توبه ځنډي وکاري فهم لا يبصرون، بخلاف المؤمنین اذا طاف بهم طائف هغه پوه سي ولذا قال الله تعالى "فاذا هم مبصرون"

له يوه عالم څخه نقل دی چي زه له شیطانونو څخه دومره نه بهرېږم لکه د اخوان الشیطين څخه چي بهرېږم ولي د شیطانونو دفع خو په اعوذ بالله من الشیطان الرحیم سره ده، او د اخوان الشیاطین دفع خو په اعوذ بالله سره هم نه کېږي.

**دروېش وايي:** چي والامر کذا لک کما يدل عليه التجربة، اعاذنا الله من الشیاطین و اخوانهم من الفساق و الفجار من المسلمین.

### وَإِذَا الْمَأْتَاهُمْ بِآيَةٍ

چي ته يا محمد ﷺ راتگ ونه کړې دوی ته په آيت، ځيني مفسرين وايي چي مراد آيت قرآني دی ولي چي قريشو به د عليه الصلوة والسلام څخه د امطالبه کوله چي ستا په قرآن کي داسي يو آيت نازل کړه چي زموږ د خدايانو مدح پکښې وي، او بعض مفسران وايي چي مراد له آيت څخه معجزه ده يعني هغه معجزه چي دوی به تعنتاً غوښته مثلاً د صفا غر دي سره زر وگرځي چي موږ له فقر او لوږې په ووځو، يا به يې ويل چي مکه چي ټوله غرونه دي غرونه يې ايسته کړه او جاري وبله پکښي روانه کړه چي موږ زراعت پکښي کوو، نو نوري ورته معجزې چي د تعنت له لاري يې دوی غوښتنه کوله دوی به ويل.

### قَالُوا لَوْ لَا جَبَبَتْهَا

ولي ته اختراع او له ځانه جوړول نه کوي ددغه آيت، بعض علما وايي چي ته يې له خدايه ولي طلب نه کوي.



پوه سه: چي د اجتنبا اول معنى مراد وي يوازي پر معنى اول د آيت جوړه پري ولى چي ددوى خو دا عقیده وه چي محمد ﷺ دا قرآن جوړوي، نو داسي آيت دي هم جوړ کړي چي زموږ د خدايانو مدح پکښې وي بخلاف المعنى الثاني من الآية لانه لا يمكن اتيان امثال الآيات الثانية من عند نفسه ﷺ او که له اجتنبا څخه معنى ثاني وي چي له خداى ﷻ څخه ولى طلب نه کوي، نو دواړې معناوي د آيت صحيح دي فتدبر.

قُلْ إِنَّمَا أَتَّبِعُ مَا يُوحَىٰ إِلَيَّ مِنْ رَبِّي هَذَا بَصَإِيرُ مِنْ رَبِّكُمْ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠﴾

ته ورته ووايه يا محمد ﷺ چي زه متابعت نه کوم مگر د هغه شي چي ماته يې وحى وکړل سي زما د خداى ﷻ له خوا څخه او دا قرآن سترگي د زړو دى چي حق او باطل په ليدل کېږي او صواب و خطا په معلومېږي، او يا د بصائر معنى حجج او دلائل دي چي په هغو سره صدق د دعوى د نبوت زما معلومېږي، و حاصل الجواب د خداى ﷻ له خوا وقریشو ته دادى چي زه خو تابع د وحى يم زيادت او نقصان په کتاب الله کي نه سم کولای او نه مي اتيان د آياتو تعنتيه وو په وسه دى او نه د داسي کارو چي تعنتاً وي له خداى ﷻ څخه کوم، البته ماته قرآن بصائر د رب ستاسي له خوا راغلى دى او هغه قرآن بصائر هدى او رحمة د هغه قوم د پاره چي ايمان يې راوړى وي.

وَ إِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٢١﴾

او چي ويل کړه کېږي قرآن نو تاسي غوږ ورته نسي او پته خوله اوسئ يعنى په وخت کي د تلاوت القرآن خبري مه کوئ ددې د پاره چي پر تاسي به رحم وکړل سي، يعنى د خداى ﷻ له خوا څخه.

دروېش وایي: چي مظهری رحمته الله په روایت د ابن ابی حاتم له ابن مسعود رضی الله عنه څخه روایت کړی دی چي علیه الصلوة والسلام پر لمانځه ولاړ و ما سلام ورواچاوه ده جواب رانه کړی او دمخه به لمونځ کونکي په لمانځه کي خبري



کولی او وبل چاته به یی خپل حاجت امر کاوه، نو علیه الصلوة والسلام چي له لمانځه څخه فارغه سو ماته یی د سلام خواب را کړی او علیه الصلوة والسلام وویل چي "ان الله يفعل ما يشأ وانها نزلت اذا قرئ القرآن فاستمعوا له وانصتوا لعلکم ترحمون" او بل مظهری د عبد الله بن مغفل رضی الله عنه څخه په روایت داسي حدیث هم نقل کړی دی لکه هغه د مخه حدیث، او له قتاده رضی الله عنه څخه نقل دی چي مسلمانانو به یو د بل سره اول خبري کولی ما امر وابهيا حتی چي یو سړی به راغلی خلگ به پر لمانځه ولاړ وه، نو هغه نژدې سړي ته به یی وویل کم صلیتم خو رکعت له مونځ مو کړی دی هغه به ورته ویل دومره رکعت فانزل الله تعالی هذه الآية فامروا بالاستماع والانصات.

**مسئله:** امام اعظم ابو حنیفه رحمته الله وایي چي په لمانځه کي خبري کول که عامداً وي او که ناسیاً که کرار وي که په زوره یا یی بل سړی په وکړي او که عالم وي په تحریم د خبرو او که جاهل وي په تحریم د خبرونه وي خبر، که لږ خبري وي که ډېري لمونځ فاسدوي، مگر سلام گرځول په هېره سره لمونځ نه فاسدوي، او ائمه ثلاثه وایي که خبري په لمانځه کي په هېره سره او یا جاهل بالتحریم و او یا پر خوله ورغلي لمونځ نه باطلوي وان طال.

**فائده:** امام اعظم رحمته الله په دغه آیت سره دلیل وایي چي انصات پر مقتدي واجب دی وان قرائة الامام له قرائة، نو قرائت به مقتدي خلف الامام نه وایي که سړي لمونځ وي او که جهري، ولي چي خدای جل جلاله پر مصلي دوه شيان واجب کړي دي، یو استماع يعني قرآن ته غوږ نیول، او بل انصات پته خوله والی، نو په سړي لمانځه کي د امام که استماع نسته انصات خو پر واجب دی.

**سوال:** انصات مأمور به في الصلوة خو نهی له خبرو څخه دی لامن القرائة؟

**جواب:** مفسرين رحمته الله ټوله وایي چي اعتبار عموم لره د لفظ دی خصوص لره سبب نه دی، او لفظ د قرآن خو عام دی خبرو او قرائت دواړو ته شامل دی، علاوه چي یوه ډله د مفسرينو وایي چي دا آیت په لمانځه پوري خاص دی حین کانوا ای الصحابة رضی الله عنهم یقرون القرآن خلفه صلی الله علیه وسلم، په اشباه او نظائر کي وایي چي قرائت



خلف الامام مكروه دي په كراهة التحريم سره كما في شرح المجمع لابن  
ملك رحمه الله، له حضرت علي عليه السلام خخه روايت دي من قرا خلف الامام فقد اخطا  
الفطرة اي الطريقة المسنونة.

**پوه سه:** چي په تاريخ كي د امام اعظم رحمه الله راغلي دي چي يوه ډله له سني  
علماءو خخه و امام اعظم رحمه الله ته راغله ددي د پاره چي امام اعظم رحمه الله قرائت  
خلف الامام ممنوع بولي، نو دده سره به مناظره وكړي او ملزم و ملامت يې كړي  
او له دغه حكم خخه يې الزام و اړوي، نو امام اعظم رحمه الله ورته وويل چي زه خود  
دومره كسانو سره مناظره نه سم كولاى، نو تاسي خپل د مناظرې امر خپل يو  
عالم ته وسپاري زه به د هغه سره مناظره وكړم نو هغو ويوه نفر ته اشاره وكړه،  
امام اعظم رحمه الله ورته وويل چي دغه ستاسي لوى عالم دى؟ هغو ورته وويل هوا  
امام عليه الرحمة ورته وويل كه ما دى ملامت او مغلوب كړى تاسي ټوله ملامت  
او مغلوب ياست؟ دوى ورته وويل نعم؟ امام عليه الرحمة ورته وويل چي څرنگه  
تاسي وايست چي مغلوبول دده زموږ مغلوبول دي، دوى ورته وويل چي دى  
زموږ امام دى نو دده خبره زموږ خبره ده، نو امام عليه الرحمة ورته وويل چي  
موږ چي په لمانځه كي يو سړى امام مقرر كړو فقرا ته قرائت لئا، نو ټولو اقرار  
وكړى په الزام سره او د امام عليه الرحمة مذهب يې ومانه.

**پوښتنه:** استماع او انصات پر هغه چا چي خارج الصلوة وي او ده ته ورسېږي  
قرايت د هغه چا چي په لمانځه كي قرايت وايي او يا خارج الصلوة قرايت وايي  
لازم دى او كه څرنگه؟

**جواب:** قاضي بيضاوي رحمه الله وايي عامة العلماء پر دې دي چي خارج الصلوة ته  
استماع او انصات مستحب دى علامه ابن همام صاحب د فتح القدير وايي وفي  
كلام اصحابنا ما يدل على الوجوب يعني په دوو صورتو كي استماع او انصات  
واجب دى بلكې په مطلق جهر په قرايت كي واجب دى، په خلاصه كي وايي كه  
يو سړى و د فقهي شريفي كتابت يې كاوه او وده ته نژدې يو سړى و قرآن شريف  
يې په جهر وايه چي فقيه يې استماع نه سواى كولاى، نو فقيه نه دى گناه گار



بلکي قاري گناه کار دی.

**دروېش وايي:** چي تخصیص د کتابه الفقه اتفاقي دی که يې تفسير ليکي يا يې حديث ليکل هم يې حکم داغه دی چي گناه پر قاري ده، او که يو سري په جهر سره قرآن وايه او خلگ پيده وه دا قاري گناه کاره دی، وهذا کله بدل علی الوجوب انتهى قول ابن الهمام رحمته الله.

**دروېش وايي:** چي بعض امامان د روژې په مياشت کي چي خلگ وسحري يا پېشلمی ته راويښوي، نو په لاوه سپېکر کي قرآن شريف وايي چي ټوله خلگ يې اوري په دې وخت کي بعض نر او ښځي پر اودس مات ناست وي او بعض خلگ د مایني سره په جماع اخته وي، نو دا ټوله گناه د قاري په غاړه ده.

**پوه سه:** چي مظهري رحمته الله چي خپل خان لکه مجتهد چي گني د بعض دلائلو د مذهب د ابو حنيفه رحمته الله جوابونه ورکړي دي حيث قال واجيب بان حديث معاوية حجة علی ابي حنيفة لاله آه، وهذا ديدنه في تفسيره عبد الله بن المبارك رحمته الله چي لوړ محدث بلا انکار دی وايي:

وحسبي من الخيرات كلها ..... دين الاسلام واعتقادي مذهب النعمان  
فما بالمشرقين له نظر ..... ولا بالمغربين ولا بکوفه  
الی اخير القصيدة او مظهري رحمته الله د بل په خوله خبري کوي يعني هر مذهب وال يا اصحاب ظواهر الحديث چي د امام اعظم رحمته الله د مذهب پر دلائلو سوالونه کړي دي هغه رانقل کوي.

**دروېش وايي:** چي که چاته تقوی، فقاہت او محدثيت د امام ابو حنيفه رحمته الله نه وي ور معلوم، نو د درمختار يا د رد مختار مقدمه دي په غور سره مطالعه کړي او د دروېش يوه شرحه چي پر ابو المنتهي باندې ده په پښتو ژبه په هغه کي مناقب د امام الاثمة ابو حنيفه رحمته الله حواله د تواريخو معتمده و مي پکښي بيان کړي دي هلته يې مطالعه کړئ.

وَ اذْكُرْ رَبَّكَ فِي نَفْسِكَ تَضَرُّعًا وَ خِيفَةً

او ته ذکر کوه د خدای جل جلاله يا محمد صلی الله علیه و آله او دا هم روا ده چي مخاطب دي ټوله



مسلمانان وي فالمعنى اذكر يا ايها المخاطب "ربك" ستار به زره كي.  
**پوه سه:** چي تضرعاً او خيفةً دواړه مصدر دي او حال دي له ضمير څخه د "اذكر"  
 نو په معنى د متضرعاً وخفياً دي يعنى ته له خداى جل جلاله څخه بېرېرې، ابن  
 عباس رضي الله عنهما وايي چي مراد له ذكر څخه قرائت دي چي هغه به په سري لمانځه كي  
 لكه ماينسين او مازديگر في نفسك وايي يعنى دومره مقدار چي په خپله يې اوري.

### وَدُونَ الْجَهْرِ مِنَ الْقَوْلِ

او كم تر ډېر جهري په جهري لمانځه كي يعنى ډېر شديد جهري دي نه كوي بلكي  
 جهري دي په خفض الصوت او ارام سره كوي چي من خلف سامعان يې اوري كذا  
 قال ابن عباس رضي الله عنهما في تفسير الآية.

**دروېش وايي:** چي په بعضو ملايانو پسي پينځه كسه ولاړ وي مثلاً بيا هم دي  
 قرائت په دومره لوړ اواز سره وايي چي خارج المسجد خلگ يې هم اوري او په  
 اوسنى زمانه كي لمونځونه په لود سپېكر كي وركوي او سره ددې چي دده اواز  
 ټوله مقتديان اوري تر دغه آيت لاندي ودون الجهر من القول ددغه آيت امتثال نه  
 كوي حتى چي بعض ملايان چي قرائت په لود سپېكر كي وايي د بل مسجد خلگ  
 يې هم اوري او دده د قرائت له سببه په لمانځه كي خطا وزي، وعندي هذا الفعل  
 اشد كراهة، نو مفهوم د آيت دادى چي په صلوۍ جهريه كي دي جهري متوسط كوي  
 كما في قوله تعالى "ولا تجهر بقولك ولا تخافت بها واتبع بين ذلك سبيلاً" په  
 حديث كي د ابى هريره رضي الله عنه راغلي دي كانت قرائته النبي ﷺ بالليل يعنى في  
 التهجد يرفع ظوراً ويخفض ظوراً او جمهور د علماؤ پر دې دي چي مصلي د  
 تهجد بالخيار دى ان شأ جهراً وان شأ خفياً، وبهذا يقول ابو حنيفة وابو يوسف  
 رحمهما الله تعالى ثم القائلون بالتخير منهم من قال الا اخفاً افضل لكونه ابعد  
 من الريا وقال محمد بن عبد الله الجهر افضل لما في الاحاديث من جهريه ﷺ في صلوۍ  
 التهجد على الاكثر امام همام ابو حامد محمد الغزالي رحمه الله به احيا العلوم كي  
 وايي چي طريقه د جمع په منع كي د احاديثو چي په جهري او اخفاً كي راغلي دي  
 يعنى په صلوۍ التهجد كي راغلي داده چي اسرار ابعد دي له رياء څخه نو څوك



چي له ریا څخه بېرېږي د هغه د پاره اسراً افضل دی او که پر ریا نه بېرېږي جهر افضل دی لان العمل في الجهر اکثر وهو رفع الصوت او بل په جهر سره د قاري زړه بيداره کېږي او خوب ځنډي دفع کېږي او نشاط او خوشالي په زړه کي پيدا کېږي او غوږونه په اورېدلو د قرآن مشرف کېږي فهما حضر الشیء من النيات المذكورة فالجهر افضل وان اجتمعت النيات ثواب يي مضاعف کېږي، لکن پوه سه! چي په جهر بالقرآن في صلاة التهجد كثيرة والآثار المنقولة من الصحابة عليهم السلام والتابعين عليهم السلام اکثر من ان تحصی لکن دا په هغه چا کي چي خوف د ریا نه وي پکښې او که چېرې خوف د ریا وي او یا نور کسان بیده وي چي هغه د تهجد د لمانځه سره عادي نه وي په جهر سره د هغه وینې بدل او یا پر بل متعبد لمونځ گوډ کېږي، نو بیا متعبد ته جهر بالقراءة نه دی روا

**پوه سه:** چي اصل د "خيفة" و او په سبب د سکون او انکسار د ماقبل په یا بدل سو، ابن الشیخ وايي چي دا خوف شامل دی خوف لره د تقصير في العمل او خوف لره د خاتمي.

### بِالْغَدُوِّ وَالْأَصَالِ وَلَا تَكُنْ مِنَ الْغَافِلِينَ

**پوه سه:** چي حرف جر متعلق دی په "اذکر" پوري او "غدوة" جمع د غدوة ده، په قاموس کي وايي چي غدوة بالضم البكرة يعني اوله ورځ او مابين صلوۃ الفجر الى طلوع الشمس وهو المراد ههنا "والأصال" جمع د اصیل ده يعني اخير النهار او مابين صلوۃ العصر والمغرب وهو المراد ههنا.

**فائده:** تخصیص د دې دوو وختو چي لاندېما افضل اوقات الذکر، او مه گرځه ته له غافلانو څخه يعني په هيڅ وخت کي د اوقاتو.

إِنَّ الَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ وَيُسَبِّحُونَهُ وَلَهُ يَسْجُدُونَ

په تحقیق هغه کسان چي په نېز د خدای جل جلاله دي عنديۀ بالکرامۃ والفضل لا عنديۀ جسمانيۀ فانها ممتنع في حقها لاستحالة كونه جسمًا هغه کسان تکبر نه کوي له عبادت څخه د خدای جل جلاله او تسبیح د خدای جل جلاله وايي يعني سبوحانه یا سبحان ربي الاعلیٰ کما هو تسبیح السجود وغيره من الالفاظ الدالة على جلال



ذاته وكمال صفاته وخاص خدای ﷻ ته سجدي کوي والمراد بالموصول الانبياء  
والملائكة وصالحوا المؤمنين، له ثوبان ﷻ ثخه روايت دي چي رسول الله ﷺ  
وويل چي ابن آدم چي آيت د سجدي ووايي شيطان گوبنه سي او ژاري او وايي يا  
ويلني اي هلاک او افسوس مالره، ابن آدم امر سوم په سجده سره او سجده يې  
وکره فله الجنة، او زه امر سوم په سجده سره ما منع وکره فلي النار رواه مسلم.  
له معدان بن طلحة ﷻ ثخه روايت دي چي زه ملاقي سوم د ثوبان ﷻ سره  
مولی رسول الله ﷺ ما ورته وويل ماته خبر را کره په داسي يو عمل سره چي زه  
يې وکره خدای ﷻ به ما داخل کړي وجنة ته؟ دي ساکت سو، بيا مي سوال  
خندي وکره بيا سکت سو بيا مي دريم سوال خندي وکره، نو ثوبان ﷻ وويل  
چي ما دغه سوال له عليه الصلوة والسلام ثخه وکره فقال عليك بكثرة السجود  
لله فانك لا تسجد لله سجدة الا رفعك الله بها درجة وحط عنك بها خطيئة. فقال  
معدان ﷻ ثم لقيت ابا الدرداء ﷻ فسأله يعني هغه مخکنی سوال مي خندي  
ويو بنستی چي ما له ثوبان ﷻ ثخه وکره فقال لي ما قال ثوبان ﷻ رواه مسلم.  
**درويش وايي:** چي دا آيت د سجدي دي او سجده تلاوت واجب دي پر تالي او  
پر اورېدونکو.

**مسئله:** په اجتماع کي يو قاري قرآن وايه، نو مستحب داده چي قاري د سجدي  
آيت کرار ووايي تاچي نور سامعان په ترک سره د سجده تلاوت په گناه کي واقع  
نه سي.

**مسئله:** يو سري که د قرآن مبارک تلاوت کاوه چي پر آيت د سجدي به راغلي  
هغه بې نه وايه دا فعل اشد کراهه دي، ولي چي د سجدي سره لعزه وله ده.  
**فائده:** که شوک خورلس آيته د سجدي ووايي په قرآن کي او د هر آيت د پاره  
سجده وکره هر مهم چي لري وخدای ﷻ ته دي عرض کړي اميد قوي دي چي  
خدای ﷻ به يې هغه عرض قبول کړي.





سورة الانفال مدنية، وقيل مكية، وقيل اكثرها مدنية وبعض مكية، ددي  
سورت آيات خني وايبي پينخه اوو يادي او خني وايبي شپر اوو يا آيته دي.

سُورَةُ الْاَنْفَالِ نَسْخًا وَفِي بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ خَمْسٌ سَبْعُونَ وَعَشْرٌ آيَةً

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْاَنْفَالِ

صحابه عليهم السلام له تا خخه پوښتنه کوي د غنائمو د حکم چي په جنگ کي له کفارو  
خخه تر لاسه سي، نو سوال د طلب د فتوي دی لا من قبيل قول القائل سألته  
درهماً لانه حء الى المفعول الثاني بنفسه لا بكلمة عن والسوال الاستفتائي  
يعدي الى المفعول الثاني بعن فافهم هذا الفرق.

**فائده:** نقل په لغت کي زيادت ته وايي، نو غنيمت ته له دي سببه نقل وايي چي  
غنيمت زائد عطاً الهي ده پر هغه شي چي خداي جل جلاله يې وعده کړې ده د  
مجاهدينو في سبيل الله سره من الثواب في الآخرة او بل غنيمت زائد شي دی  
چي خداي جل جلاله امت محمدي ته ورکړی دی، په نورو امتو کي به چي يوشی به  
يې تر لاسه کړی له کفارو خخه، نو له اسمانه به اور نازل سو هغه هر خخه چي به وه  
هغه به يې وسوخل او هم ددي سببه صلوة نافله نقل بولي چي زائد دی تر فرضي  
لمانخه، او دغه رنگه لمسي يا کړوسي ته نافله وايي چي زائد دی تر اصلي ولد  
سري، او په اصطلاح کي د مغازي نافله هغه ته وايي چي امام المسلمين يې د  
بعض دلاوره مجاهدينو سره وعده وکړي زائد تر سهمه دده په غنيمت کي.

**فائده:** د مسلمانانو په منځ کي اختلاف په غنائمو کي د بدر په وېشلو کي و،  
نو خکه يې د عليه الصلوة والسلام خخه پوښتنه وکړه چي دا غنائم د بدر په  
مهاجرينو او پر انصارو عليهم السلام علی سوا وېشل کېږي او که څرنگه، او ټولي د  
قسمت به يې د چا په لاس کي وي او دا غنيمتونو به په خخه شي کي مصرف کېږي



يعني الات د جهاد به په رانيول کېږي او که بې مجاهدین پر خپلو عيالو مصرف کوي، نو دا آيت نازل سو "يسئلونک عن الانفال"

پوښتنه: د "يسئلونک" ضمير خو و اصحاب بدر ته راجع دی، نو دا به اضمار قبل ذکر المرجع نه وي؟

**خواب:** يا ولي چي اصحاب بدر خو متعين وه په غزا کي د بدر فلا حاجة الي ذکرهم.

**پوه سه:** چي ابو داود او نسائي او حاکم او ابن حبان او نورو گڼ شمېر محدثينو رحمهم الله له ابن عباس رضي الله عنه څخه داسي روايت کړی دی چي عليه الصلوة والسلام يوه ورځ داسي وويل "من قتل قتيلاً فله سلب" سلب و هغه جنگي ټوکو ته وايي چي په جنگ کي ورسره وي لکه توره زغره غشي وغيره، نو مطلب دادی چي دغه سلب په غنيمت کي نه دی داخل بلکې يوازي د قاتل دی، نو ځوانانو د غازیانو د بدر په وژلو د کفارو لاس پوري کړی، او سپين ږيري کسان د اهل بدر تر بيرغو لاندي ولاړ وه، نو د ځوانانو چي جنگ سوړ سو او مشرکان او ويا کسان ووژل سوه او او ويا کسان اسيران سوه، دا غنيمت يې يوازي خپل حق باله ولي چي دوی جنگ وکړی او کفارو ته يې شکست ورکړی، نو سپين ږيرو ځوانانو ته داسي ويل چي موږ هم په دې غنيمت درسره شريکان يو، ولي چي موږ ستاسي شاخوندي کول چي په عربي يې ردوا بولي او که تاسي ته يو شکست درپه برخه سوی وای موږ ته راتلاست، نو دا موضوع و عليه الصلوة والسلام ته پېش سوه، نو د دفع د اختلاف د اصحاب کرامو رضي الله عنهم دا آيت نازل سو.

### قُلْ الْأَنْفَالُ لِلَّهِ وَالرَّسُولِ

ته ورته ووايه دوی ته چي انفال د خدای ﷻ دی يعني ملکاً او د رسول دی از روی تصرف دی به يې وېشي څرنگه چي خدای ﷻ يې امر کوي، ابن عباس رضي الله عنه وايي چي تصرف او وېش د غنائمو د بدر خلکو له لاسه خدای ﷻ وکښی او د عليه الصلوة والسلام په لاس يې ورکړی، نو عليه الصلوة والسلام ټوله غنائم د بدر يعني ماسوی د سلبه په منع کي د مسلمانانو يعني که ځوانان وه او که



سپین ږیری او که مهاجرین وه او که انصار علی السوا یې ووېشی، نو دغه وه تقوی او بېره له خدای ﷻ څخه او دغه و طاعت د خدای ﷻ او د رسول الله ﷺ او هم دغه وه اصلاح د ذات البین یعنی د اختلافاتو ددوی کما بینا من قبل آنفا لکه چي خدای پاک وایي.

### فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَصْلِحُوا ذَاتَ بَيْنِكُمْ

نو له خدای ﷻ څخه وېرېږئ او مشاجره مه سره کوی، او تاسي ښه وگرځوی هغه صفت چي په تاسي کي و له پخوا څخه، یعنی یو له بل سره به مو کومک او مرسته کول چي په عربي یې مواسات بولي او الفت ته هم وایي یعنی په هغه شي کي چي تاسي ته په بدر کي در نصیب سو من القنائم په هغه تاسي خپل پخوانی عادت مه هېرئ او تسلیم سئ و امر ته د خدای ﷻ او د رسول دده لکه پخوا چي واست.

### وَاطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ①

یعني فرمانبرداري د خدای ﷻ او د هغه د رسول ﷺ که تاسي یاست کامل الایمان، موږ کامل ووايه، ولي چي په ایمان کي د بدريانو شک نه و. **دروېش وایي:** چي په مناسبت د کمال الایمان دا ابیات د مثنوي معنوي ډېر موډون دي.

**پوه سه:** چي دا بیتونه په مائحن فیه سره مربوط نه کړئ بلکه دا ابیات صرف او صرف د کمال د ایمان بیان دی.

بود گېری در زمان بایزید ..... گفت اورا یک مسلمان سعید که چه باشد گرتو ایمان آوری ..... تابیابی صد نجات و سروری گفت این ایمان اگر هست ای مرید ..... آنکه دارد شیخ عالم یایزید من ندارم طاقت آن تاب آن ..... که آن فزون آمد ز کوششهای جان گرچه ورا ایمان و دین نامو قتم ..... لیک در ایمان او بس مؤمنم مؤمن ایمان اویم در نهان ..... گرچه مهرم هست محکم بردهان باز ایمان گر خود ایمان شماست ..... نی بدان میلستم و نی اشتهامست آنکه صد میلش سوی ایمان بود ..... چون شمارا دید آن باطل شود



زانکه نامی بیند و معنیش نی ..... چون بیابان را مفازه گفتی  
اللهم ارزقنا حقيقة الايمان و اوصلنا الى درجة العمل بالاحسان.

**پوه سه:** چي قاضي بيزاوي رحمه الله هغه د وعدي د نافله مشروطي د عليه  
الصلوة والسلام په دي ډول راوړي دي شرط رسول الله صلى الله عليه وسلم لمن له غنا يعني  
فائده في القتال ان ينقله فتسارع شبانهم حتى قتلوا سبعين واسروا سبعين. ثم  
طلبوا انقلهم وكان المال قليلاً فقال الشيوخ والوجوه الذين كانوا عند الرايات كنا  
رده لكم وفتنة تتحازن اليها فنزلت الآية المتلوة فقسمها رسول الله صلى الله عليه وسلم بينهم  
على سوا يعني لم يعط للشبان النفل الموعود وهذا ايضاً بالوحي.

### إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَتْ قُلُوبُهُمْ

"المؤمنون" يعني الكاملين في الايمان لان الافعال والصفات الآية انما هي  
للكاملين "په تحقيق سره مؤمنان يعني هغه کسان دي چي خداي جل جلاله وريباد  
کړل سي يعني تلاوت د قرآن ورته وسي يا کلمه طيبه "لا اله الا الله" ورته وويل  
سي او يا فقط الله الله واورې وپېرېږي زړونه يې له استعظام يعني د لوی والي او  
هيښته د جلال د خداي جل جلاله

**پوه سه:** چي کلمه د "انما" د حصر ده په معنی لا والا ده اي ليس الكاملون في  
الايمان الا هؤلاء چي دا هغه خلک له مسلمانانو څخه دي چي قصد د معصيت د  
خداي جل جلاله وکړي او بل څوک ورته ووايي اتق الله او دوی هغه د معصيت قصد  
ترک کړي خوفاً من عقابه فالمعنى بحذف المضاف اي اذا ذكر وعيد الله كذا قال  
المظهري رحمه الله.

**دروېش وايي:** چي په مجرد ذکر سره له خداي جل جلاله څخه پېرېدل لازم دي د اهل  
کمال سره د ايمان سوا کان ملکاً مقرباً او نبياً مرسلأ او مؤمناً تقياً نقياً بخلاف  
خوف العقاب فانه لا يحصل بمجرد ذكر الله بل بملاحظة المعصية د ذکر عقاب  
الله انتقاماً من العصاة فعلى هذا المعنى الذين ذكره المظهري رحمه الله بلفظ قيل  
ضعيف خصوصاً اذا اجتاحت عبارة القرآن الى حذف المضاف ولعل المظهري اشار  
الى ضعفه بايراده بلفظ قيل فافهم.



## وَإِذَا ثَلَيْتَ عَلَيْهِمْ آيَاتَهُ زَادَتْهُمْ إِيمَانًا

او چي ولوستل سي پر دوی آیات د خدای ﷻ یعنی آیات د قرآن کریم و دوی ته زیات کړي دغه آیات ایماناً یعنی اطمینان قلوبهم ببرکة تلاوة القرآن لنزول البرکات عند تلاوة آیات القرآن.

**پوه سه:** چي مشهوره عقیده د اهل سنت داده چي ایمان زیادت او نقصان نه قبلوي لان زیادة الايمان ونقصانه بزیادة المؤمن به او نقصانه او مؤمن به د ټولو یو دی یعنی وروسته تر وفات د علیه الصلوة والسلام کما یدل علیه قوله تعالى "اليوم اكملت لكم دينكم واتممت عليكم نعمتي ورضيت لكم الاسلام ديناً" البته په طاعاتو سره او په ډېر والي سره د دلائلو نور د ایمان په زړه کي پیدا کېږي او زړه ته اطمینان پیدا کېږي وهذا معنى قولهم الايمان يقبل القوة الضعف كايمن العالم بالبراهين على صحة عقائد الاسلام والعامي الجاهل بالبراهين.

**تفريع:** مراد په آيت کي زیادت حقيقي دی في وقت حياة النبي ﷺ لزیادة المؤمن به یوماً فیوماً، ولي چي دين د اسلام کامل سو په دیارلس کاله کي د حیات نبوي ﷺ او کده د وروسته زمانو خلکو ته وايي نو مراد حندي اطمینان القلب ببرکة القرآن العظيم و زیادة نوره في القلب وهذا هو المعنى من القوة والضعف، ويدل علیه قوله تعالى في شان ابراهيم ﷺ "وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ

أَرِنِي كَيْفَ تُحْيِي الْمَوْتَى قَالَ أُولَئِمُ تُؤْمِنُ قَالَ بَلَىٰ وَلَٰكِن لِّيَطْمَئِنَّ قُلُوبِي" نو ابراهيم ﷺ لره ایمان و چي موتی خدای ﷻ ژوندي کوي په قیامت کي لکن د هغه ایمان بالغیب سره چي مشاهده ضم سي اطمینان د زړه پیدا کېږي او قوت د ایمان رونما کېږي، ولذا قال ابراهيم ﷺ "لِيَطْمَئِنَّ قُلُوبِي" او علامه تفتازاني رحمته الله وايي وتبعه المولى ابو السعود في تفسيره ان نفس التصديق الذي هو الايمان على التحقيق يقبل الزيادة والنقصان للفرق الظاهر بين ايمان النبي ﷺ و ارباب المكاشفات وبين يقين الامة، او دغه فرق سته چي يو چاته يو دليل حاصل وي او بل ته لس دلائله حاصل وي.



**دروېش وايي:** چي دا ټوله چي دوى ذكر كړه راجع دي و قوت او اطمینان القلب ته نه زيادت حقيقي ته لما قلنا ان المؤمن به للكل واحد فافهم.

### وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ

او خاص پر خداى جل جلاله ددوى توكل وي، يعنى تفويض د كارو خاص الخاص و خداى جل جلاله ته كوي نه له چا څخه بهر پرې او نه و چاته طمع كوي.

**پوه سه:** چي كه خداى جل جلاله تر دې اوسه پوري اولاً اعمال حسنه د زړو ذكر كړه من الخشية والوجل عند ملاحظة عظمت جلاله تعالى والاخلاص والتوكل، تر هغو وروسته اوس بعض عبادات بدنيه او ماليه ذكر كوي او وايي.

### الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ

هغه كسان دي چي لمونځ كوي والمراد به الجنس وهو الفرائض برپايه كوي. دروېش وايي: چي په اتفاق د مفسرينو او په اجماع د محدثينو رحمهم الله او په يوه خوله د فقهاو رحمهم الله اقامت د لمانځه عبارت دى له ادا څخه د لمانځه سره د كامل مراعات د شرائطو من الوضوء وطهارة الثوب والمكان او سره د مراعاتو د اركانو او واجباتو او سنن او مستحباتو والخشوع والخضوع و تعديل الاركان نه نفس لمونځ كول هر ډول چي وي لكه لمونځ بعض عوامو، نو ځكه علما وايي چي لمونځ كونكى ډېر دي او مقيمي الصلوة ډېر لږ دي، نو له دې سببه په حديث د بخاري وغيره كي راغلي دي چي هغه اعرابي چي په لمانځه كي يې تعديل الاركان نه كاوه، رسول الله صلوات الله عليه دوه واړه لمونځ په راوگرځاوه او دريم واړ چي هغه مصلي سوال د كيفيت د لمانځه وكړى، نو عليه الصلوة والسلام پوره لمونځ وروښود.

**دروېش وايي:** چي په ټوله قرآن كريم كي قيام الصلوة د منافقينو په باره كي آيت كريمه واذا قاموا الى الصلوة قاموا كسالى.

### وَمِمَّا زَكَّاهُمْ يَنْفِقُونَ

له هغه مال څخه چي ما وركړى بعض نفقه كوي، نو كلمه د "من" په مما كي لپاره د تبعض ده، نو كه زكوة مفروضه وي هغه خو دى بعض مال كما تقرر في كتب الفقهاء او كه صدقه نفليه وي، نو من تبعضي تنبيه ده چي ټوله مال دي په نفلي



صدقہ کي نه ورکوي، ولي چي سري او عيال دده هم احتياج ونفقي ته لري.

## أُولَئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا

دغه کسان چي ددوي حالات دمخه تهر سوه وقد ذکرتها قريباً دوي مؤمنان دي په حق سره، نو حقاً صفت د مفعول مطلق دی ای ایماناً حقاً.

**مسئله:** استثنای يعني ان شا الله ويل په سوال کي د سري چي له تاسي څخه يې وکړي چي مؤمن يې صحيح ده او که نه، له حسن بصري رحمه الله څخه چا پوښتنه وکړه مؤمن انت؟ ده ورته وويل چي که داسي ایمان پوښتنه راڅخه کوي امت بالله وملائکته وكتبه ورسله واليوم الآخر والقدر خيره وشره من الله تعالى والبعث بعد الموت فانا مؤمن او که ته سوال ددي آيت راڅخه کوي "انما المؤمنون الذين اذا ذكر الله وجلت قلوبهم واذا تليت عليهم آياته الى اخر الآية فلا ادري امنهم انا ام لا".

**پوه سه:** چي مراد د حسن رحمه الله دا وچي کمال د ایمان په اخلاص او په تفضية الباطن او په تزکيه پوري د نفس له زائلولو څخه او تحليله پوري د جوارحو په طاعاتو سره او په ترک پوري د ټولو معاصيو اړه لري او دا يو امر نادر دی زه نه یم خبر چي په ما کي به وي او که نه واما نفس الايمان فموجود بفضله تعالى، نو دا قول د حسن رحمه الله استثنای في الايمان نه ده کما توهمه بعض الناس.

له علقمه رحمه الله څخه روايت دی چي موږ په يو سفر کي و او يو قوم په مخه راغلی موږ ورته وويل من اتم؟ تاسي څوک ياست يعني کافران يا مسلمانان، دوي راته وويل انا مؤمنون حقاً، نو موږ بالانه پوهېدلو چي موږ نو څه ورته ووايو حتی چي موږ د عبد الله بن مسعود رضي الله عنه سره ملاقي سو او دا قصه مو ورته وکړه، ده راته وويل چي تاسي نو څه ورته وويل؟ موږ ورته وويل چي موږ نه پوهېدلو چي نور نو څه ورته ووايو ده راته وويل چي ورته ويلی به مو وای چي ا من اهل الجنة اتم ان المؤمنون من اهل الجنة، سفيان شوري رحمه الله وايي چي له دې خبري څخه د عبد الله بن مسعود رضي الله عنه غرض دادی چي که چا وويل چي زه مؤمن یم حقاً او دا شاهدي يې نه کړه ادا چي زه جنتي یم فقد آمن بنصف الآية.



**پوه سه:** چي امام الائمه ابو حنيفه رحمته الله دا قول يعني انا مؤمن ان شا الله تعالى مكروه باله، ولي چي له دي قول څخه توهم ددي كېږي چي دي په خپل اعتقاد في الحال كي شك دي، بل يقول انا مؤمن حقاً باعتبار حصول الاعتقاد الجازم في الحال لا بمعنى الجازم في الخاتمة لانها مستورة، فالاختلاف انما هو في اللفظ دون المعنى لكن مع هذا الاحوط قول ابي حنيفة رحمته الله، راوي وايي چي امام اعظم رحمته الله وفتاده رحمته الله ته وويل چي ته ولي ان شا الله په ايمان كي روا بولي، فتاده رحمته الله ورته وويل اتباعاً لابراهيم عليه السلام حيث قال والذي اطمع ان يغفر لي خطيئتي آه، نو ابراهيم عليه السلام لفظ د طمع ووايه او جرم يې ونه كړي، نو امام اعظم رحمته الله ورته وويل چي په هغه قول د ابراهيم عليه السلام به دي اقتدا پسي كوله حيث قال الله تعالى له اولم تؤمن قال بلى ولكن ليطمئن قلبي، ولي چي د ابراهيم عليه السلام ددي قول معنا خو دا وه چي مؤمن يم يعني الجزم بالايمان ولكن د سوال د كيف تحي الموتى آه غرض مي دا وچي اطمنان قلبي راته حاصل سي بانضمام المشاهدة بالبصر مع الايمان بالقلب فافهم.

### لَهُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ

دوى لره درجې د كرامت او فضل او احسان دي په نېز د خداى جل جلاله يعني په ورځ كي د قيامت في الجنة.

**پوه سه:** چي درجات يې په لفظ د جمع راوړي لما روى عن عبادة بن الصامت رضي الله عنه ده وويل چي رسول الله صلى الله عليه وسلم وويل چي په جنت كي سل درجې دي، په منځ كي د هرو دوو درجو دومره مسافت دى لكه د اسمان او د مځكي او فردوس تر ټولو بالا درجه ده، له فردوس څخه څلور ولي راوځي او به، شيدي، غسل او شراب، او د فردوس تر درجې لوړ عرش الرحمن دى فاذا سألتكم الله فاسألوا الفردوس، رواه الترمذي.

### وَمَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ

او دوى لره بخښنه سته د بعضي تقصيراتو كه له دوى څخه صادر سوي وي، او ښه رزق سته چي خداى جل جلاله اراسته كړي دي، ومحمل بيانه مالا عين رئت ولا



اذن سمعت يعني بالتفصيل ولا يخطر ببال احد يعني هر خو چي سري ووايي  
جنت به يي هكذا او هكذا وي جنت تر هغه بالا دي او لوي كرامت يي دادی  
لا ينقطع ابد أرزقنا الله وایاكم جنته الفردوس ومغفرة لذنوبنا بلا عقاب ولا عتاب  
ورزقنا الله بفضله الرزق الكريم انه على كل شيء قدير وهو تعالى ارحم الراحمين  
ندارم توشه راه قیامت ..... بجز شرمندگی و آه آهی

ندارم طاقت مقبول درگاه ..... بجز اشک ندامت وروه سیاهی

**كَمَا أَخْرَجَكَ رَبُّكَ مِنْ بَيْتِكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّ فَرِيقًا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ لَكَاذِبُونَ**

لکه چي ته اي محمد ﷺ وه ایستی رب ستاله بیت تخه ستا چي خونه د  
عائشی ﷺ وه، او بعض مفسرين رضي الله عنه وایي چي مراد خودي مدینه ده، ولي  
چي مدینه منوره حای د هجرت دده وه، فختصه به کاختصاص البيت لصاحبه  
"بالحق" ای اخراجاً متلبساً بالحق والحكمة والصواب لقتال المشركين بیدر.

**یوه سه:** چي تشبیه چي په دې آیت کي ذکر ده معنی یې داده بتقدیر المبتدأ چي  
دا حال یعنی کون الانفال لله والرسول وتقسیم رسول الله ﷺ الانفال بین الناس علی  
السوية مع کراهة بعض الناس وهم الشباب المقاتلون ثابت کحال اخراجک الله  
للحرب وکراهتم له کما سیئاتي فی الآيات الآتیه تفسیره ان شا الله تعالى.

**یوه سه:** چي واپه "وان من المؤمنین آه" کي د پاره د حال دی ای والحال دا چي  
یوه ډله ده له مؤمنانو څخه سته چي دا ستا خروج یې مکروه وباله.

**سوال:** څرنگه مؤمنانو فعل د علیه الصلوة والسلام مکروه وباله مع انه ورد فی  
القرآن ما اتاکم الرسول مخذوه الآیة؟

**جواب:** دا کراهت اختیاري نه دی بلکې طبع له جنگ څخه کراهت لري او یا له  
دې سببه چي مسلمانان خو ځانونه وجنگ ته نه وه اماده کړي بلکې لکه خالي  
السلاح وه کما سیئاتي، حاصل د قصې دادی چي یوه قافله وه د قریشو په  
مشری د ابو سفیان بن حرب له شام څخه راروان وه او په دې قافلې کي ډېر  
تجارتی اموال د قریشو وه او څلوېښت سپاره ورسره وه منهم ابو سفیان رئیس  
القافلة وعمرو بن العاص ومخزومة بن نوفل وکان فی السنة الثانية من الهجرة.



نو جبرئيل ﷺ و عليه الصلوة والسلام ته ددي قافلې خبر ورکړي، نو عليه  
 الصلوة والسلام مسلمانانو ته وويل چي ددي قافلې مخ ونسي او تاراج يې کړي  
 او ورسره خلگ يې قتل کړي په دې سبب چي په دې قافله کي مالونه بهر دي او  
 خلگ يې لږ دي، بعض منافقان يا يهودان چي په مدينه منوره کي وه ابو سفیان  
 ته يې خبر ورکړي چي مسلمانان ستاسي د قافلې مخ نسي او تاسي وژني او  
 قافله په غنيمت وړي، نو ابو سفیان ضمضم بن عمرو الغفاري مزدور او مکي ته  
 چټک واستاوه چي قریشو ته خبر ورکړي او ورته ووايي چي محمد ستاسي د  
 قافلې مخ نيوی کوي، او راوه يې پاروه چي راووتی د قافلې د ساتنې د پاره او  
 ابو سفیان سره د خبر استولو بهرې دي چي کومک د مکې والو به نه راوړسېږي،  
 موږ به محمد مړه کړي او مالونه او اوبان به په غنيمت يوسي، نو د مدينې له  
 لاري څخه يې مخ چپ کړي د درياب پر غاړه په امن او امان تېر سوه، او  
 سمد لاسه يې سړي واستاوه چي قریش خبر کړي چي مه راځئ زه تېر سوم د  
 مدينې تر حدودو په سلامتيا، خير تر دې خبر دمخه ضمضم ور رسېدلی و او  
 قریش يې له ماجرې څخه خبر کړي وه، د ضمضم خبر چي مکې ته ورسېدی، ابو  
 جهل د کعبې شريفې بام ته وختی او نارې يې کړې يا اهل مكة النجاة النجاة  
 خانونه خلاصوئ والمراد القافلة على كل صعب وذلول پر هر اوبن که په سپر تيا  
 موخته وي او که نه وي غير کم و اموالکم ای تدارکوها ان اصابها محمد ﷺ لن  
 تفلحوا بعدها ابد آکه دا قافله محمد ﷺ ته په لاس ورغله بيا تاسي تر ابده پر  
 محمد بری نه سي پيدا کولای، راوي وايي چي دمخه تر رسېدلو د ضمضم  
 عاتکه چي د عباس خور وه او عباس تر دې وخته پوري نه وه مسلمان سوی  
 عاتکې خپل ورور ته وويل چي ما بېگناه عجيب خوب وليدی چي يوه ملکه د  
 اسمان له خوا راکنېسته سوه له يوه غره څخه يې غټه ډبره راواخستله او پر مکې  
 يې لوړه راوغورځول او د مکې يو کور پاته نه سو چي ددي ډبري توتي دي نه  
 وي پکښې لوېدلی، نو عباس دا خوب دده يو اثنای عتبه بن ربيعه ته ذکر کړي  
 عتبه دا خوب خپلي لور ته ووايه خير د خوب قصه مشهوره سوه او تر ابو جهل



ورسېدله، نو ابو جهل و عباس ته وويل يا ابا الفضل چي د عباس اسم كښه وه چي ستاسي نر يعني محمد ﷺ چي عباس يې اكا و دده په نبوت مو قناعت ونه كړي چي بنځو مو هم د نبوت دعوه وكړه يعني عاتكي، خير خو ابو جهل د زرو كسو په شاوخوا كي لښكر جوړ كړي او لسو كسو په نوبت د ورځي لس اوښان ذبح كول د لښكر د خوراك د پاره، راوي وايي چي د قريشو لښكر په لار كي و چي د ابو سفیان د خوا خبر ورته راوړسېدی چي موږ په امان تر مدینې راتېر سوو او د مسلمانانو له خطر څخه خلاص سوو، دا خبر چي د ابو جهل لښكر ته راوړسېدی نو د لښكر ځلگو ده ته وويل چي نور نو موږ څه كوو چي روان يو قافله تېره سوه نو ځلگو ته دعوت وركړه چي بېرته مكي ته وگرځي ابو جهل ورته وويل يا مكي ته نه خو بلكي بدر ته ورځو هلته به شيې او ورځي تېري كړو او شرابونه به څښو او بنځي به رقصونه راته كوي ډول، سورنا او ربابونه به اوږو، نو عرب به ټول زموږ په شجاعت خبر سي او محمد خو قافله نه كړه لوت لكڼ موږ يې وځان ته و كارولو، خير ابو جهل سره د لښكره بدر ته ورسېدی په بدر كي اوبه وې يا څاهان يا كارېز چي عربو به په جاهليت كي يوه ورځ مېله پكښي كوله او د تجارت مالونه به يې خرڅول او رانيول، وروسته عليه الصلوة والسلام د اصحابو كرامو ﷺ سره مشوره وكړه چي ابو جهل د ډېر درانه فوج سره له مكي څخه راوتلی دی علی کل صعب وذلول، نو ستاسي غير خوښ دی يعني قافله او كه نفير يعني كه د ابو جهل د لښكر سره جنگ كوي ځلگو ورته وويل بل العير احب الينا من لقاء العدو وفتغير وجه رسول الله ﷺ وروسته يې دا خبره ورته وكړه چي غير پر ساحل البحر تېر سو وهذا ابو جهل قد اقبل ابو جهل دادي را روان دی، د عليه الصلوة والسلام مراد دا و چي د دښمن سره چي مشركان د مكي دي جهاد افضل دی تر غير او فائده د مسلمانانو د پاره من الظفر علی العير، ولي چي د نفير په جنگ كي شوكت او دېد به د كافرانو له منځه ځي او اظهار د دين حق د اسلام پر ټولو اديانو تاثير كوي يعني د قريشو شكست گويا د ټولو كافرانو شكست دی، بيا ځلگو ورته وويل يا رسول الله عليك بالعير ودع



العدو اي النفير فغضب رسول الله اشد غضباً فقام ابوبكر وعمر رضي الله عنهما يعني بالتوبة يعني غضب د عليه الصلوة والسلام چي يي وليدي نو ده پري په زره پوري خبري يي وکړي هر يوه په وار سره په اتباع د مراد د عليه الصلوة والسلام يعني الجهاد مع العدو وهو النفير. ثم قام سيد الخرج يعني مشرد قبيلي د خرج سعد بن عبادة رضي الله عنه عليه الصلوة والسلام ته يي وويل ته په خپل حال کي فکر ووه او هر امر چي ستا خوښ سو پر هغه رفتار ورکړه فوالله لو سرت الي عدن ابين ماتخلف عنک رجل من الانصار. وروسته مقداد بن عمرو رضي الله عنه وويل چي رفتار وکړه پر هغه لار چي ته خداي جل جلاله په امر کړي يي موږ له تاسره ملگري يو تر هر حايه چي ستا خوښه وي او موږ تاته نه وايو لکه بني اسرائيلو چي موسي عليه السلام ته وويل اذهب انت وربک فقاتلا انهما ههنا قاعدون لکن موږ داسي درته وايو اذهب انت وربک فقاتلا انا معک مقاتلون ما دامت عين ناظرة، فتبسم رسول الله صلى الله عليه وسلم، وروسته عليه الصلوة والسلام وويل: ماتنه مشوره را کړي اي خلکو او مراد د عليه الصلوة والسلام انتصار وه وذلك لان الانصار كانوا عاهدوا رسول الله صلى الله عليه وسلم ليلة العقبة في مكة ان ينصر ما دام في المدينة واذا خرج منها لا يكون عليهم نصرته ومعاونته. نو د عليه الصلوة والسلام مراد دا وچي تاسي انصار ماتنه د زره خبره وکړي چي تاسي پر هغه پخواني قرارداد معاهده باندې ياست او که په دې جنگ کي چي زه يي خارج المدينة کوم شرکت او معاونت راسره کوئ. نو سعد بن معاذ رضي الله عنه ولاړ سو او وه يي وويل چي ستا موږ انصار مد نظر يو. قال عليه الصلوة والسلام اجل انو سعد بن معاذ رضي الله عنه وويل قد آمنابک وصدقناک وشهدنا ان ما جئت به الحق واعطيناک على ذالک عهدنا ومواثيقنا، نو درخه يا رسول الله صلى الله عليه وسلم لما ارت پر هره خوا چي ستا اراده وي نو په خداي جل جلاله دې زموږ قسم وي چي ته يي بعث کړي يي په حق سره يعني رسول يي را استولي يي په حق سره چي که ته موږ ته ووايه چي په دغه لوی درياب کي ولو پري چي غالباً د مرگ حاي دي موږ به ځانونه وراچوو. زموږ له انصارو څخه به يو فرد هم ستا تخلف ونه کړي او موږ مکروه نه بولو يعني په طبيعت کي چي



ته موب د دين دشمن ته ورپاسې موب صبر کوو په وخت کي د جنگ او شايد زمونږ له خوا به تاته وليدل سي هغه شي چي تاته مسرت په حاصلېږي يعني ته په خوشاله کېږي. نو رسول الله ﷺ د سعد بن معاذ رضی الله عنه په خبره خوشاله سو. نو عليه الصلوة والسلام ورته وويل سيروا على بركة الله فان الله وعدني احدى الطائفتين اى العير والنفير يعني عير خو تېر سو پر ساحل البحر باندي نو موب ته اوس نفير پاته دى او عليه الصلوة والسلام زياته كړه چي قسم په خداى جلالة دى چي زه اوس لكه چي وځايو ته د هلاك د قوم يعني ابو جهل ومن معه گورم، نو حاصل د آيت دادى چي خداى جلالة ته وه ايستې له خپل كوره څخه لان تترك التوجه الى العير وتوثر عليه مقاتلة النفير في حال كراهة فريق من اصحابك ما اثرته من محاربة النفير وقد مر بيان تلك الكراهة.

### يُجَادِلُوكَ فِي الْحَقِّ بَعْدَ مَا تَبَيَّنَ

ستاسره ناحقه بحث کوي په حق کي جنگ د نفير دى ولي چي ددوى تلقى د عير خوښه وه، وروسته تردې چي ښکاره سو وددوى ته.

**پوه سه:** چي "بعد" منصوب دى په "يجادلونك" سره يعني ظرف يې دى او كلمه د ما مصدر په ده والمعنى يخاصمونك په حق کي وروسته تر تبين الحق يعني چي حق وددوى ته ښکاره سو يعني ستا په وينا سره چي خداى جلالة زمونږ مرسته کوي هري خواته چي مو مخ سي يعني که عير وي او که نفير او دوى تاته ويل يعني دمنځه تر اتفاق پر نفير باندي ماكان خروجنا الا للعير، او تا ولي نه راته ويل چي ان الخروج لمقاتلة النفير چي موب خانونه ورته تيار کړي وای او موب به د جنگ تيارى نيولي وای.

### كَانَها يُسَاقُونَ إِلَى الْمَوْتِ وَهُمْ يَنْظُرُونَ

لكه دوى چي روان كړل کېږي ومړگ ته، او دوى ومړگ ته گوري. په حديث صحيح کي راغلي دي چي د عليه الصلوة والسلام ټوله مجاهدين درې سوه ديارلس كه وه لكه وروسته چي په راسي، لكن تردې عدد بعض راويان يولس بالا وايي لكن په بخاري کي راغلي دي چي د رسولانو عدد درې سوه ديارلس و لكه عدد د اهل بدر، نو ددوى سره يوازي درې دانې اسان ورسره وه چي يوه



زبير و بل د مقدار **و**، او ويا داني او بنان ورسره وه، شپږ زغري او اته توري ورسره وي، او مشرکين په عدد او جنگي اسبابو کي د مسلمانانو مضاعف وه بلکي بالا تر مضاعف وه، مثنوي مېگويد.

شیر دنیا جوید اشکاری و برگ ..... شیر مولي جوید آزادی و مرگ  
چونکه اندر مرگ بیند صد وجود ..... همچو فروانه بسوزاند وجود  
کل شیئی هالک جزء وجه او ..... چون نه نی هستی مجو در وجه او  
هر که در وجه او باشد فنا ..... کل شیئی هالک نبود جزاء

### وَإِذْ يَعِدُكُمُ اللَّهُ إِحْدَى الطَّائِفَتَيْنِ أَنَّهَا لَكُمْ

په یاد کړئ ای مؤمنانو هغه وخت د وعدې د خدای **و** ستاسي سره، یوه د دور دلو، يعني ابو سفیان والعیر او ابو جهل والنفیر.

**یوه سه:** چي "واذ يعدکم آه" منصوب دی په اذکر مقدر سره او "انها لکم" بدل احتمال دی د احدی الطائفتین، مبین لکیفیة الوعد ای يعدکم ان احدی الطائفتین کائنة لکم مسخرة لکم مخصوصة بکم يعني تاسي به پر مسلط سی لکه مالکان پر خپلو اموالو.

### وَتَوَدُّونَ أَنَّ غَيْرَ ذَاتِ الشُّوْكَةِ تَكُونُ لَكُمْ

او ستاسي خوښه ده چي هغه ډله دي شوکت او دېد به نه لري يعني ابو سفیان او عیر لا ذات الشوکة چي د ابو جهل ډله ده چي زر کسه مقاتل ورسره دي او د ابو سفیان سره صرف خلو پښت کسه وه.

### وَيُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُخَيِّطَ الْحَقَّ بِكَلِمَتِهِ وَيَقْطَعَ دَابِرَ الْكَافِرِينَ ۝

او خدای پاک اراده لري چي حق ثابت او عالي وگرځوي په امر سره ستاسي په قتال سره، او بعض مفسرين **و** وايي چي په امر سره د ملکو ستاسي په امداد سره، او خدای **و** قطع کړي اخير د کافرانو يعني استیصال يې وسي، والحاصل چي ستاسي رسيدل و مال ته خوښ دی بېله اصابته د مکروه لکه په عیر کي او د خدای پاک منظور اعلا د دين اسلام او د کلمة الله ده او ستاسي د پاره يې فوز د دارينو خوښ دی.



## لِيُحَقِّقَ الْحَقَّ وَيُبْطِلَ الْبَاطِلَ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ ﴿٥٠﴾

چي خداي پاک ثابت او محکم و گرنه حق چي دين د اسلام دی او محو او نابود کړي باطل چي کفر او شرک دی که څه هم د مجرمانو چي کفار د مکې دي دا غلبه د اسلام او شکست د کفر يې نه دی خوښ.

**پوه سه:** چي حرف جر متعلق دی په يقطع پوري، د بدر د قصې راويان وايي چي وروسته عليه الصلوة والسلام کوچ سوله اذقران څخه چي د يو ځای نوم دی او په هغو غرو کي تهر سو چي اصافري يې بولي اصافر جمع د اصفر ده هغه غرونه دي چي وحيفة ته نژدې دي، بيا ورشوه سو يوه بنارگوټي ته چي ريه يې بولي ثم نزل قريبا من بدر، وروسته عليه الصلوة والسلام او ابو بکر رضي الله عنه پر اوښ باندي سپاره سوه حتی چي يو سپين زيری د عربو يې وليدی نو يې د قريشو او د محمد او د اصحابو پوښتنه ځني وکړه، او شيخ ته يې وويل چي ته څه معلومات لرې ددوی په باره کي؟ نو شيخ ورته وويل چي ماته يو چا خبر راکړی دی چي محمد او دده اصحاب په فلاني ورځ راوتلي دي له مدينې څخه، نو که د هغه مخبر خبره رشتيا وي نو به دوی په فلاني ځای کي وي، هغه ځای يې ورياد کړی چي عليه الصلوة والسلام او ابو بکر رضي الله عنه په هغه ځای کي وه في الحال يعني چي دوی د شيخ سره خبري کولې، او شيخ ورته وويل چي ماته چا خبر راکړی دی چي قريش له مکې څخه په فلاني تاريخ او په فلاني ورځ راوتلي دي نو هغه د هغه خبره رشتيا وي، نو به قريش اوس په فلاني ځای کي وي هغه ځای يې ياد کړی چي قريش هم هلته وه.

**پوښتنه:** دا شيخ په غيبو څخه خبر و؟

**جواب:** په غيبو خونه و خبر لکن د مسافت حساب يې ورته کاوه، نو شيخ ورته وويل چي تاسي څوک ياست؟ عليه الصلوة والسلام توریه او کنایه ورته وويل نحن من ماء ای من ماء دافق چي نطفه ده، د شيخ دا خيال سو چي يو ځای پر يوه چينه پراته دي، بيرته عليه الصلوة والسلام خپلو اصحابو ته سره د ابو بکر رضي الله عنه راغلی، نو چي شپه سوه علي بن ابي طالب، زبير بن عوام، سعد بن



ابي وقاص او يو څو نفره نور هم ورسره وه ۽ و اوبو ته د بدر يې واستول چې د قريشو معلومات که مو راوړي، دوی په شپه کې دوه کسه يو اسلام د زامنو د حجاج مريي او بل ابو يسار چې د بني العاص غلام و چې ډي يې دک کړي و او قريشو ته يې اوبه وړلې، نو د معلومات د پاره يې په زوره عليه الصلوة والسلام ته راوستل په دې وخت کې عليه الصلوة والسلام پر لمانځه ولاړ و، اصحابو پوښتنې ځنډي شروع کړې چې موږ د مسکينانو او بې کسه د قريشو يو او موږ قريشو د اوبو راوړلو پر کار مجبوره کړي و، نو د اصحابو په خيال دا ورغله چې درواغ يې وويل، نو اصحابو د هغو ضرب او کوب شروع کړي هغو دوو کسانو ورته وويل چې وهی مو مه زه به رشتيا درته ووايم موږ د ابو سفیان نفر يو، نو اصحابو هم دوی پرېښول عليه الصلوة والسلام له لمانځه څخه سلام وگرځاوه او اصحابو ته يې وويل چې دې دوو کسانو چې رشتيا درته وويل تاسي ضرب وکوب پر شروع کړي او چې درواغ يې درته وويل خوشي مو کړه والله انهما لقريش، باره عليه الصلوة والسلام ورته وويل چې د قريشو خبر را کړئ يعني چې اوس چېرې دي؟ هغو ورته وويل چې ددغه غره وشاته دي چې ددغي شېلې پر لوره غاړه دي، نو عليه الصلوة والسلام پوښتنه ځنډي وکړه چې قريش به څو نفره وه؟ هغو ورته وويل چې ډېر دي په صحيح شمېر يې موږ نه يو خبر، نو عليه الصلوة والسلام ورته وويل چې څو اوبسان يې د ورځي حلالول؟ هغو ورته وويل چې يوه ورځ يې نهه اوبسان حلالول او بله ورځ يې لس اوبسان حلالول، نو عليه الصلوة والسلام تخمين ولگاوه چې په منځ کې د نهه سوه او د زرو کسانو دي، بيا عليه الصلوة والسلام ورته وويل چې د اشراقو او رئيسانو څخه د قريشو څوک پکښې دي؟ هغو ورته وويل چې عتبه او شيبه چې زامن د ربيعه دي او ابو البخري بن هشام، حکيم بن حزام، نوفل بن خويلد، حارث بن عامر، طميمه بن عدي، نضر بن الحارث، ربيعه اسود، ابو جهل بن هشام، اميه بن خلف، نبيه و منبه د حجاج زامن، سهل بن عمر او عمر بن عبدود، نو عليه الصلوة والسلام داسي ارشاد وفرمايه چې دا مکه ده چې موږ ته يې خپل د هينې



توتې راواستولې يعني خپل مشران، له دې خبرې څخه د عليه الصلوة والسلام مطلب دا و چې دغه کسان ټوله په بدر کې وژل کېږي لکه يو څوک چې د هينې توتې د کباب د پاره وړ واستوي، د قصې راوي وايي چې قریش دمخه تر عليه الصلوة والسلام او اصحابو عليه السلام د بدر پر اوبو اړولي وه او غلبه يې پر کړې وه، او عليه الصلوة والسلام پر رېگو چې د بدر په لور په حصه کې وه خپمې ودرولې، نو مسلمانان ډېر تېري سوه نه يې د څينېولو اوبه درلودې او نه يې د اوداسه او غسل اوبه درلودې، نو شيطان ددوی په زړو کې دا وسوسه ورواچول چې تاسي وايست چې په موب کې د خداي ﷻ رسول موجود دی او مشرکانو پر اوبو غلبه درڅخه وکړه او داسي د لمانځه او اوداسه د پاره او د جنابت د غسل د پاره د ابو ضرورت لرئ، نو په هم دغه شپه خداي ﷻ باران ووراوه چې د مسلمانانو پر رېگو نرم باران کېدی چې دا قانون دی چې پر رېگو باران ووري رېگ تخته سي تر نوري مخکې بڼه تگ راتگ پر کېږي او د رېگو په مينځو کې ډب ځايونه وه هغه ټوله د اوبو حوضونه ځنډي جوړ سوه او د مسلمانانو د څښاک اوبه د اوداسه اوبه او د غسل اوبه ډېرې سوې او د شيطان وسوسه هم له زړو څخه ووتل او زړونه و جنگ ته ډېر محکم سوه او دغه باران د قریشود لښکر پر حدود ډېر غټ څاخکي باران چې په عربي يې وابل بولي شروع وه، په يوه روايت کې راغلي دي چې دمخه ورځ چې مسلمانانو اوبه نه درلودې عليه الصلوة والسلام و ابو جهل ته سړی ورواستاوه چې زموږ يو څو کسه به درځي ستاسي د ځاهانو څخه به اوبه راوړي چې موږ تېري يو د جنگ خبرې به پر مخ گورو، ابو جهل ورته وويل چې موږ ستاسي په مرگ پسې را روان يو تاسي اوبه لاهم غواړئ، دا شپه چې هغه څاخکي باران پر دوی وورېدی او په ځاهانو يې څري اوبه ننوتلې چې د څينېلو نه وې دا بله ورځ چې د مسلمانانو په مخکو صافي اوبه ولاړې وې، نو ابو جهل عليه الصلوة والسلام ته يو څوک ورواستاوه چې زموږ خلک به درځي ستاسي له حوضو څخه به اوبه راوړي چې زموږ اوبه في الحاله د څښاک نه دي، ساقی د حوض کوثر ﷻ و دوی ته اجازه ورکړه او خپل کریمانه اخلاق يې په کار واچول او



ددوی د بد عمل مکافات یی ورنه کری، وروی ابن ابی شیبۀ و احمد و مسلم و ابو داؤد و الترمذی عن عمر ابن الخطاب رضی اللہ عنہ ده وویل چي ورخ د بدر سوه او رسول الله ﷺ وکتل و مشرکینو ته چي هغه زر کسه وه او خپل و اصحابو ته یی وویل چي هغه درې سوه دیارلس کسه وه او یا درې سوه نولس کسه وه. نو علیه الصلوة والسلام مخامخ و قبله ته یعنی په خپله خیمه کي کښېنستی او دواړه لاسونه یی ډېر پورته کړه، نو خدای ﷻ ته یی نارې کړې او وه یی ویل اللهم انجز لی ما وعدتني اللهم آتینی ما وعدتني، خدایه ته پوره کړې ماته هغه څه چي تا زما سره وعده کړې وه، او خدایه را کړې هغه څه چي تا زما سره وعده کړې وه اشاره دده و هغه ایت ته وه "ان احدي الطائفتين لکم" چي غیر و یا نفیر ای خدایه که ته هلاکه کړې دغه ډله د علیه الصلوة والسلام مراد ځنډي ځان او اصحاب و نه لاتعبد فی الارض ستا عبادت به بیا نه کېږي په محکمه کي، نو هېښه د علیه الصلوة والسلام داغه نارې وې پر خدای ﷻ باندي لاسونه یی د قبلې پر خوا پورته کړي وه حتی چي پتو یی له وړو څخه ولوېدی، نو ده ته ابوبکر رضی اللہ عنہ وړغلی پتو یی پر وړو بیرته ورواچاوه او بیا یی د شاله خوا په ځان پوري ټینګ کړی او ورته وه یی ویل کافی دی زاری او عجز ستا و خدای ﷻ ته، ولي چي خدای ﷻ به ژر پوره کړي هغه شی چي د تا سره یی وعده کړې وه چي عبارت د نصرت دی پر مشرکانو، په یوه روایت کي داسي هم راغلي دي چي حضور اکرم ﷺ چي زغره یی هم اغوستې وه چټک ولاړ سو او داسي یی وویل.

### إِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ

په یاد کړه هغه وخت چي تاسي طلب د غوث یعنی معونت او د فوز یعنی بري او د نصر کاوه له خدایه څخه ستاسي.

پوه سه: چي "اذ" منصوب دی په اذکر مقدر سره.

چون فرود آید بلا بی دافعی ..... جز تضرع نبود دیگر شافعی



## فَاتَّبَعَابَ لَكُمْ اَنْفِي مُبِدُّكُمْ بِالْفِ مِنْ الْمَلِكَةِ مُرْدِفِينَ ۝

نو قبلونه يې وکړه تاسي لره يعني ستاسي د مرستي غوښتنې لسي اي بلاني  
بجذاف الجار چي زه مدد کونکي يم ستاسي په يوزر ملک و سره چي مردفين به وي  
يعني يو تربل وروسته به نازلېږي، نو گويا هر وروسته ملکه ردیف ده د ملکي الی  
ان ينتهي الی الالف په صحيح حديث کي راغلي چي عليه الصلوة والسلام يو گړی  
بيده سو په کوبل کي يعني له لرگيو څخه جوړه سوې منا، بيار ايستار سو، نو ابو  
بکر رضي الله عنه چي دلته ورته ناست ووه يې ويل چي په هينت د بشر جبرائيل عليه السلام چي مول  
يې وهلي و په لنگوته سره چي رنگ يې ژر و آخذ بعنان فرسه الی اخير الحديث.

## وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ وَلِتَطْمَئِنَّ بِهِ قُلُوبُكُمْ وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ

### عِنْدَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝

او نه دی دا امداد د ملک و مگر نه لپاره د خوشالي ستاسي او ددې لپاره چي  
ستاسي زړونه آرام سي چي زموږ سره زر ملکي ملگري دي، نو موږ حتما پر  
کفارو غالبه کېږو، ولي چي عادت دی چي ډېر خلگ پر لږ خلگو غالبه کېږي او نه  
دی کومک مگر د خدای جل جلاله له جانب څخه په تحقيق خدای جل جلاله غالب دی او  
ځاوند د حکمت دی هر کار چي کوي.

تشبيه: د نبي صلی الله علیه و آله د حال مثال په بدر کي چي مضطرب الحال و او خدای جل جلاله  
ته يې ډېري زاری کولې وروسته تردې چي خدای جل جلاله د نصرت وعده هم ورسره  
کړې هم وه داسي و لکه حال د ابراهيم عليه السلام حيث قال "وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ ارْحَنِي  
كَكَيْفَ تُخَيِّ الْمَوْتَى قَالَ أَوْلَمْ تُؤْمِنْ قَالَ بَلَىٰ وَلَٰكِن لِّيَطْمَئِنَّ قُلُوبِي

شجاعت نبوي صلی الله علیه و آله: صحابه کرام رضي الله عنهم وايي چي د نبي صلی الله علیه و آله شجاعت دومره  
اندازه و چي موږ په جنگ کي د بدر نژدې ومشرکينو ته تر عليه الصلوة والسلام  
نه دی ليدلی او ډېر سخت جنگ يې هم کاوه لو شوقه بنصره تعالى.  
دعايي ضعيفان اميدوار ..... زياروی مردی به آيد بکار



پر حدیث نبوی اعتماد: شیخ اکبر محی الدین ابن العربی په فتوحات مکیه  
 کی وایی چي زموږ په وخت کې یو سړی د جذام یعنی آتشک په مرض مبتلا و  
 اعاذنا الله منه، نو طبیبانو ټولو وده ته ویلي وه چي ستا د مرض هېڅ علاج  
 نسته، نو یو محدث چي سعد سعود یې ورته ویل چي دی محدث ایمان کامل  
 پر قول او پر حدیث د علیه الصلوة والسلام درلودی، جذام والا ته یې وویل چي  
 ته ولي د خپل مرض علاج نه کوي، هغه ورته وویل چي طبیبانو په اتفاق ماته  
 ویلي دي چي چونکه ستا جذام د پای درجي ته رسېدلی دی، نو علاج یې امکان  
 نه لري سعد السعود رحمه الله ورته وویل طبیبان درواغ وایی والنبي ﷺ احذق او  
 نبي ﷺ ویلي دي چي حبة السوداء یعنی په عربي یې شونیز هم بولي او په  
 فارسي یې سیاه دانه بولي او په اردو یې کلونجي بولي او په پښتو یې توروانجه  
 بولي شفاً لكل دا د هر مرض شفا ده ستا مرض جذام خوهم په کل دا کې داخل  
 دی، جذامي ته یې وویل ورسه حبة السوداء او غسل راوړه هغه چي ورته راوړه  
 جذامي یې سر تر نوکه پوري په ولاړه یعنی مخ او سر تر پښو پوري او یو څه یې  
 د خوراک لپاره ورکړه او یو ساعت قدر یې مریض پرېښو، بیا شیخ مذکور  
 جذامي ته غسل ورکړی له مریض څخه پخوانی پوست ټوله وختی او نوی  
 پوست یې پر بدن پیدا سو او هغه وېښان چي د مریض تنوی سوي وه نوي  
 وېښتان په قدرت د خدای ﷻ په جاي کې پیدا سوه وېر و عا د الی ماکان علیه  
 قبل المرض فتعجب الاطباء والناس قوة ایمانه بالحدیث النبوی ﷺ، تجربة  
 العبد في الاعتقاد والتقين المحکم بالحدیث النبوی، زه تخمیناً څلوېښت کاله  
 دمخه مي په معده کې یوه لویه دانه پیدا سوي وه یو وار له کندهار څخه وکوني  
 ته راغلم یوه میاشت مي په سیول هسپتال کې تېره کړه او دېري روپی مي هم  
 مصرف کړې لکن علاج ونه سو، کندهار ته چي ولاړم هغه زه هغه مي تکلیف،  
 وروسته کابل او د ابن سینا هسپتال کې داخل سوم چي د جراحي لوی ډاکټر یې  
 امریکایی و، قصه به لنډه کړو، خو هغه وچي دېر لوی افرېشن یې راوکړی لکن  
 کامیابه سو چونکه دوي میاشتي زه په هسپتال کې پاته وم، نو ځيني نرساني



بښځي چي د مريضانو خدمت به يې کاوه چونکه مال مونځ اودس کاوه او عائدين مي ډېر وه ددې نرسانو پر ما د ښه سړي گمان وړيو وخت دوی راته وويل چي ماته د فلاني شي تعويذ راوکره، خير ما چي به ورکړي هغه به خداي جل جلاله ښه ولگاوه ثم وښه حتی د وزير اکبر خان د هسپتال بښځي او تر به تعويذ و ته راتله، او اواز ه سوه چي په ابن سينا کي يو بزرگ ملاسته چي تعويذ يې خطا نه لري، خير خو يو نفر و له هيرات څخه يې خپل پېغله لور د داخلي امراضو په داخلي شعبه کي د هسپتال داخله کړه، ناجوري هر څه چي وه له هغې ناجوري څخه خداي جل جلاله جوړه کړه، لکن په دواړو سترگو رنده سوه هر څه چي ډاکټرانو يې علاج وکړي سترگي يې نه سوې بينا، يو چا ورته وويل چي په جراحي کي ملاسته يعني دروېش ته يې اشاره وه، هغه ته يې راوله گوندي هغه يې يو علاج وکړي خو پلار يې ماته راغلی، زه چي وروسته ورغلم د بښځي روغي سترگي دي لکن شي نه په وينې، نو زما د بخاري شريفې هغه حديث را په ياد سو "الکماثة من المن ومائها شفا للعين" پر دې قول مي ټينگ يقين و د نجلی پلار ته مي وويل چي بازار ته ولاړ سه يو څو داني پوڅکي ماته راوړه، خير هغه بازار ته ولاړي لنډې پوڅکي خونه وې وچي پوڅکي يې راوړې، نو ما د خاصې په ټوکر کي غوټه کړې او په اوبو کي مي کښېښولې، سهار مي هغه پوڅکي سره کښې کښلې چي اوبه ځنډي راووتلې، نو ما خداي جل جلاله ته دا خواست کاوه اشف عيني هذه المرئة وصدق رسولک فيما قال، نو ورغلم د نجلی په سترگو کي مي درې درې څکه ورواچول تقريباً تر يوې هفتې دا کار دوام درلودی او په فضل د ذوالجلال والاكرام د هغې نجلی دواړې سترگي بيرته بينا سوې د ټول هسپتال ډاکټران ورته حيران پاته سوه والله يفعل مايشأ داوه د دروېش شخصي تجربه.

إِذْ يُغَشِّيكُمُ النُّعَاسُ أَمَنَةً مِّنْهُ

پوه سه: چي "نعاس" نوم خفيف ته وايي چي په پښتو يې "نورې" يا پېښکي بولي والمعنی درپياد کړئ دا نعمت چي تاسي به پتولا ست نوم خفيف بوښتنه: دا نوم خفيف نو ولي نعمت دی؟



**خواب:** په داسي حال کي چي درې سوه ديار لس کسه په مقابل کي نه زرو کسو قرار لري او هرگري د شپې او د ورځي د قريشو د حملې احتمال موجود و نو نوم خفيف نعمت عظيم دی، نو ځکه خدای پاک وايي دا امن و ستاسي په زرو کي د خدای ﷻ له جانبته.

وَيُنْزِلُ عَلَيْكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لِيُطَهِّرَ بِهِ وَيُذْهِبَ عَنْكُمْ رِجْزَ الشَّيْطَانِ وَلِيَرْبِطَ عَلَى قُلُوبِكُمْ وَيُثَبِّتَ بِهِ الْأَقْدَامَ ۝

**پوه سه:** چي "وينزل" عطف دی پر "اذ يغشیکم الله" باندې، او دا بل نعمت: خدای ﷻ دی چي د بدر مسلمانانو ته خدای پاک ورکړی او نازل کړی خدای پاک پر تاسي باندې اوبه د اسمان له خوا څخه، ينزل چي باب د تفعیل دی اشاره ودي ته ده چي پر کرار کرار ډول اوبه له اسمانه پر تاسي نازلي کړې بخلاف الکفار کماثر في القصة چي تاسي يې پاک کړلاست د اوداسه او غسل لپاره او ستاسي څخه لېري کړي وسوسه د شيطان کماثر في بيان القصة نو زړونه به مو محکم سي و جنگ ته چي دا معجزه تاسي وليدل او پښې به مو په رېگو کي تينگي سي کل ذالک قد مر في بيان القصة. بیت

دلاور عاشقی ثابت قدم باش..... که درین ره نباشد کار بی اجر  
علی المرء ان یسعی لتحسين حاله..... وليس علیه ان یساعده الدهر  
توانگرا دل دروېش خوب دست آوره..... که مخزن زر و گنج درم خواهد ماند

إِذْ يُوحِي رَبُّكَ إِلَى الْمَلِكَةِ أَنِّي مَعَكُمْ

چي وحی وکړي هغو ملکوت ته چي لپاره د امداد د مسلمانانو يې را استولي وې چي زه ستاسي ملگری یم په اعانت کي د مؤمنينو.

**پوه سه:** چي له "معکم" څخه دا مطلب نه دی چي د ملکوت له زړه څخه بهر وځي له کافرانو څخه، ولي ملکي خو د کافرانو څخه نه بهر بهرې ملکي صرف تعظیم د امر د مسلمانانو.



## فَقَاتِلُوا الَّذِينَ آمَنُوا

تاسي ٽينگ ڪري جهاد الدين آمنوا بمحاربة اعدائهم وتكثير سوادهم او زهري د نصرت ورته وڪري، مقاتل ﷺ وايي ملڪه په صورت د بشر ده د مسلمانانو د صف تر شا به روانه وه او دا به يي ويل ايشروا فان الله ناصرکم.

## سَأَلَقِي فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّعْبَ

ژر دی چي زه به واچوم په زړو کي د هغو کسانو چي د کفر په فعل اخته وي رعب. **پوه سه:** چي رعب امتلا القلب من الخوف يعني الخوف من المؤمنين، نو تاسي وهي دوی تر غاري سربېره يعني پر سر باندي او تاسي وهي له دوی څخه پر بنډو د گوتو کما قال الله تعالى.

## فَاضْرِبُوا فَوْقَ الْأَعْنَاقِ وَاضْرِبُوا مِنْهُمْ كُلَّ بَنَانٍ

**دروېش وايي:** چي د فاضربوا مخاطب څوک دي، تفسير مظهري وايي چي مخاطب ملکي دي، او مظهري ﷺ په احاديث راوړي دي چي ملکوپه بدر کي جنگ کاوه او بعض مشرکان د ملکوپه لاس مړه او قتل سوي دي فارجع الی التفسير المظهري وطالع تلك الاحاديث فان في نقلها اطناب لا يليق بموضوع هذا للتفسير يعني تفسير ايوبي، او دروح المعاني ميل هم ودغه ته دی چي مخاطبين ملکي دي او دوی قتل د کفارو کړی دی، وروسته روح المعاني په قیل سره دا قول راوړی دی چي مخاطب مؤمنان دي او په اخير کي يې ولي دي وهذا القول اضعف الاقوال آه، او روح البيان وايي "فاضربوا" سره مخاطب مؤمنان دي فلا دلالة فيها على قتال الملائكة انتهى.

**پوښتنه:** که ملکو جنگ کولای او دوی هم زړ نږه وي کما نطق به القرآن، نو دا زړ ملکي خو کافي وي د زړو کسو مشرکانو د وژلو لپاره، نو بدري مسلمانانو ته ولي لوړ مقام ورپه برخه سو، او بله پوښتنه داده چي په بدر کي څورلس کسه مسلمانان شهيدان سوله نو ملکو دا کسان له مرگه نه سوه خلاصولای.

**جواب:** والجواب الفيصل لحل هذا الاشكال چي يقيناً مخاطب په



فأصبروا أه كي ملكي دي او قول د روح البيان چي مخاطب د فاضربوا  
 مؤمنان دي ضعيف دی کما صرح به صاحب روح المعاني، لکن دا خبره هم  
 غلطه ده چي زرو ملکو په تمام قوت سره جنگ کاوه بلکي خدای ﷻ غو  
 ملکو ته داسي وويل فثبتوا الذين آمنوا يا په تکثير د جماعت د مسلمانانو  
 او يا د زهري د نصرت نارې پر وهي، او هغه احاديث چي مظهرې راوري دي  
 هم پر دي دلالت نه کوي چي ملکو په استيعاب کلي جنگ کاوه بلکي په هغه  
 احاديثو کي داسي راغلي دي چي يو صحابي وايي چي ما د يو مشرک د قتل  
 اراده وکړه چي زه به نه وم ور رسېدلی د هغه سر به چا پرې کړی دغه د ملکو  
 قتل و، حاصل دادی چي ملکو جزوي جنگ ددې لپاره کاوه چي د مؤمنان  
 زړونه داده ستي چي زموږ سره ملکي راسره دي نو شجاعت يې نور زياتېدی  
 او په هغه احاديثو کي دا هم راغلي دي چي عليه الصلوة والسلام و  
 جبرائيل ﷺ ته وويل چي دا کومه ملکه وه چي پر آس يې رڼه اقدم يا حلزوم  
 او د کافر سر قطعه سو؟ جبرائيل ورته وويل چي زه خو يې نه پېژنم، نو جنگ  
 کلي د بدر غازيانو او د لاوړه صحابه کرامو ﷺ وکړی خکه يې خورلس که  
 شهيدان ورکړه لکن د مسلمانانو د زړونو قوت مزید شجاعت په ملکو سره  
 و چي دوی يې اثار وليدل.

**دروېش وايي:** چي دا تحقيق، تفصيل او حل د ټولو سوالو او توهमतو د  
 بعض الناس به په مطاوي کي تفاسير عظام به راسي والله المحمد الذي وفقني  
 لهذا التحقيق الاثيق وما انا بهذا التحقيق مفتخر بل لتوفيق الله اياي مظهر،  
 وانما الاعمال بالنيات حديث صحيح رواه البخاري.

**ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ شَاقُّوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ**

اشاره و ضرب ته ده والامر به والخطاب لرسوله ﷺ (ذالك مبتدأ ده خبر يې  
 دا وروسته جمله ده) په سبب ددې دی چي دوی يعني كفارو د قريشو عناد کاوه  
 له خدای ﷻ او له رسول ﷺ سره.



وَمَنْ يُشَاقِقِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝

**پوه سه:** چي ربط د خبر چي "فان الله آه" په من موصوله چي متضمن معنا لره د شرط دی په حذف د عائد دی يعني "لهم" دی، والتقدير فان الله شديد العقاب لهم.

ذَلِكُمْ فَذُوقُوهُ وَأَنَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابَ النَّارِ ۝

تاسي حکي يعني ور يې ياست، او په تحقيق کافرانو لره عذاب د اور دی.  
**پوه سه:** چي دا خطاب د کفارو سره دی علي طريقة الالتفات من الغيبة الى الخطاب او محلاً مرفوع دی په حذف د مبتدا ای الامر ذالکم "واو" په معنی د مع دی ای ذوقوا ما عجل لکم في الدنيا مع ما احل لکم في الآخرة وهو عذاب النار.

**مسئله:** مسلمان ته که يو څه عذاب ور کړل سي يعني په دنيا کي په سبب د معصيت دده، نو هغه کفار ده ولا يعذب بها في الآخرة ان شاء الله. د علي عليه السلام روايت دی چي ده خلکو ته وويل الا انبئکم بافضل آية في القرآن صدقنا بها رسول الله ﷺ وما اصابکم من مصيبة فبما کسبت ايديکم ويعفو عن كثير "عليه الصلوة والسلام وويل چي زه به ژر ددي آيت تفسير درته بيان کړم، يا علي ما اصابک من مرض او عقوبة او بلاء في الدنيا بما کسبت ايديکم والله ﷻ اکرم من ان يثنی عليهم العقوبة وما عفى الله عنه في الدنيا فالله احکم من ان يعود بعد عفوہ.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا لَقِيتُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا زَحَفًا فَلَا تُولُوهُمْ الْأَذْبَارَ ۝

اي هغه کسانو چي ايمان يې راوړی دی چي تاسي ملاقي سي د الذين کفروا په زحفاً سره، نو به ور گرځوي ودری ته شاوي.

**پوه سه:** چي زحفاً مصدر دی حال د فاعل او مفعول د لقيتم الذين آه. نو په معنا د متزاحفن دی، يعني مسلمانان او کافران چي په جنگ کي بېخي سره نژدې سي. د "زحف" اصل معنی پر کونه ځکېدل د کوچني.

**پوه سه:** چي چونکه "زحفاً" مصدر دی نو ځکه يې جمع نه کړی، نو تاسي مه گرځوي شاوي خپلي ودری ته يعني کفارو ته د شکست او تېبتي پر ډول.  
**مسئله:** مراد له زحف څخه تېبته ده له جنگه چي گناه کبیره ده عند اکثر اهل



العلم وبه قال الائمة الاربعة عليهم السلام، لكن دا هلتسه گناه كبیره ده چي مسلمانان پر نیمایی د کافرانو وی، او که اکثر یا تر نیمایی کم وه یا ثلث د کفارو وه یا ربع یا تولى روا ده گناه كبیره نه ده، قوله تعالى "الآن خفف الله عنكم وعلم ان فيكم ضعفاً فان كان منكم مائة صابرة يغلبوا مائتين الآية، عطاء بن ابي رباح رحمه الله وایی چي اول آیت پر اطلاق دی لکن منسوخ دی په دی آیت الآن خفف الله عنکم.

وَمَنْ يُؤْلِهِمْ يَوْمَئِذٍ دُبُرَهُ إِلَّا مُتَحَرِّفًا لِّقِتَالٍ أَوْ مُتَحَيِّزًا إِلَىٰ فِئَةٍ فَقَدْ بَاءَ بِغَضَبٍ مِّنَ اللَّهِ وَمَأْوَاهُ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ۝

او که څوک وروگرځوي و کفارو ته په دغه ورځ شا يعني د جنگ په ورځ في حال من الاحوال فلاستثنا مفرغ مگر نه چي دی جنگ ته حيله جوړوي يعني چي ظاهر آدممن ته دا په نظر ورکوي چي ماشکست وکړی نو دښمنان چي ده ته رانژدی سي چي حمله پر وکړي دی نابیره حمله پر وکړي او قتل يې کړي يعني داسي شا گرځول روا دی، ولي چي دا خو په حقيقت کي فرار نه دی، عربي تعبير يې دادی يريه الفر وهو يريد الكر غرة، او يا ځان رسوي و جماعت ته د مسلمانانو يو گړی ځان وسا کوي او بيرته جنگ ته عود کوي، ولي دا خو هم فرار نه دی، نو که دغه دوه حاله نه وي او شاوگرځوي فقد با نو يې رجوع وکړه متلبساً په غضب د خداي جل جلاله او ځای يې جهنم دی او بد ځای د ور تلونکو دی جنهم.

**مسئله:** په کفارو سره په جنگ کي هر چم او حيله روا ده مثلاً کافر پر مسلمان ټک وکړي مگر مردک دده د غوږ سره تېر سو مسلمان ځان محکمي ته ايله کړي چي زه خو سخت وويشتل سوم، نو چي هغه پر راميدان کړه چي توپک وغيره ځنډي تر لاسه کړي نو په دې وخت کي ده ټک پر وکړي او مړ يې کړي، مگر غدر نه دی روا چي کافر ته ووايي چي راسه تاته آمان در کوم هغه چي راسي دی يې مړ کړي والفرق ظاهر عند التامل في الامثلة.

**فائده:** علماً کرامو رحمهم الله کبیره گنهونه تر اويا پوري رسولي دي چي يو يې له هغو څخه فرار عن الزحف گنلی دی کما يدل هذه الآية صراحة.

**پوه سه:** چي څه وخت چي مسلمانان د بدر له جنگه فارغه سوه، نو يوه به ويل چي



ما فلانی مشرک مری کری بل به ویل چي ما فلانی قتل کری، نو دا آیت نازل سو.

**فَلَمْ تَقْتُلُوهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ قَتَلَهُمْ**

تاسي کفار نه دي وژلي يعني په خپل طاقت سره بلکي خدای پاک دوی وژل په حقیقت کي چي امداد د ملکويي درواستاده او ستاسي زړونه يي قوي کړه او د کفارو په زړونو کي يي رعب وچاوه.

**فائدة:** کلمه د فاعلاً جزاً د شرط محذوفه ده والتقدير ان افتخرتم بقتل الکفار فقد اخطاتم في هذا الافتخار لانکم لم تقتلوهم ولكن الله قتلهم.

**درويش وايي:** چي په صحيح روايت کي راغلي دي چي قریش چي پر عتقفل چي د یوې غونډۍ نوم دی راوختل او د شېلې پر خوا وروان سوه عليه الصلوة والسلام وویل هغه قریش بخيلايېا و فخرها يکذبون رسولک يريده نفسه المبارکة ﷺ اللهم اني اسئلك ما وعدتني، مراد يي نصرت پر اعداؤ، نو جبرئیل ورته راغلی او ورته وه يي ويل چي ته يو موب له خاورو څخه راواخله او دوی په ووله، نو څه وخت چي قریش او مسلمانان سره مخامخ سوه عليه الصلوة والسلام، وعلي ﷺ ته وویل اعطني من حصب الوادي فرمى بها في وجوههم وقال شامت الوجوه اى قبحت "نو يو ددغو زرو کسانو د قریشو نه سو پاته چي دغه شيگي يي په سترگو او غوږو کي نه وي لوېدلي، نو قریشو شکست وکړی مسلمانان په پسې سول وژل يي او بندي کول يي، فنزلت هذه الآية

**وَمَا رَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ رَمَىٰ**

تاويستل نه دي کړي يا محمد ﷺ اذ رميت حقیقه و تاشیراً، يعني صوره و ظاهراً، لکن خدای ﷻ ويستل وکړه، ولي رسېدل د يوه موب شگو سترگو او غوږو ته د زرو کسانو رسول د طاقت بشري له امکان څخه خارج دی، بل هو من شان خالق القوى القدر دی.

**دقیقه:** په دمنځه آيت کي چي تفاخر ځيني کسانو کاوه چي ما فلانی مشرک قتل کری، او د خدای ﷻ فخر نه دی خوېش، نو په هغه آيت کي يي نفي د قتل له دوی څخه وکړه حيث قال "فلم تقتلوهم" او په دې حای کي چي عليه الصلوة



والسلام د عجز او انکسار لار خپله کړه خدای پاک نفی درمي له ده څخه نه وکړې بلکه وه یې ویل "اډرمیت" بایزید بسطامي قدس سره وايي:  
چاز چیز آورده ام شاهها که در گنج تو نیست  
عاجزی و مسکینی فقر و گناه آورده ام

**دروېش وايي:** چي دا درمي واقعه هغه وخت منځ ته راغله چي د مسلمانانو او مشرکانو صفونه بېخي سره نژدې سوه، له ابن مسعود رضي الله عنه څخه روايت دی چي بخاري هم راوړی دی وايي چي زه په صف کي ولاړ وم، يوه بغل ته چي مي وکتل يو بنائسته ځوان ولاړ دی او پر بل اړخ مي هم تنکی ځوان ولاړ دی، زما په زړه کي دا اندېښنه سوه چي دا دوه هلکان خو بې تجربې دي يعني د جنگ تر څو خوند يې نه دی ځکلی، که مازي جنگ شروع سو نو دا دواړه ځوانان زما اړخ خالي کوي فتمنيت ان اکون بين اضلع منهما، زما تمنا وه چي کاشکي د يوه قوي سړي په اړخ کي ولاړ وای تر دغو دوو هلکانو چي په عين حال کي يوه ځوان پټ راته وويل، هل تعرف ابا جهل، ما ورته وويل يا ابن اخي ته ابو جهل څه کوي؟ ده راته وويل چي ما اورېدلي دي چي دی و عليه الصلوة والسلام ته تکذيب کوي او بنکنخل هم ورته کوي، نو ما چي له کوره توره راواخستل په زړه کي مي دا وه چي که ما ابو جهل وپېژندی زه به له ده څخه جلا نسیم حتی چي د هر يوه اجل دمخه و هغه به وژل کېږي يعني که زه وم او که ابو جهل، ما چي وده ته د جواب اراده وکړه، نو د دابل اړخ ځوان هم پټ ورته خبره راته وکړه، نو ابو جهل په خپل لښکر کي ولاړ و ما دغو دوو ځوانانو ته وويل هغه سړی گوره هغه ابو جهل دی، دوی د مسلمانانو له لښکر څخه په ابو جهل پسې په هوا لکه بازان چي په کوټري پسې ځي ورغله او هورې دواړو ابو جهل په توره وواهه، ابو جهل چپه سو دوی دواړه بيرته سالم له منځه څخه د کفارو راووتل توري يې د ابو جهل په وينو سړې وې الی اخير القصة.

وَلْيُبَلِّغِ الْمُؤْمِنِينَ مِنْهُ بَلَاءَ حَسَنًا

چي خدای جل جلاله نعمت ورکړی و مسلمانانو ته د هغه فعل په سبب چي په بدر کي پر دوی راغلی نعمت عظیمه في الدنيا من المغانم وفي الآخرة نعيماً مقيماً دائماً.



**پوه سه:** چي "ليبلي آه" معطوف دی پر محذوف باندی، والتقدير فعل ما فعل ليظهر دينه ويقهر اعدائه وليبلي آه.

**پوښتنه:** خدای ﷻ خو پر دې قادر و چي کفار يې هلاک کړي وای بېله جهاده د مؤمنانو او بېله قتاله ددوی او بېله د امداد د ملکو، او بېله پوښتنه داده چي پوه ملکه د ملکو د خدای ﷻ کافي وه په اهلاک کي د کفارو کما في اهلاک بعض الکافرين في الامم السابقة قال الله تعالى في شان اهلاک قوم من الکافرين انکانت الا صيحة واحدة فاذا هم خامدون "نوڅه فائده وه په امداد د زرو ملکو وروسته بيا د پينځو زرو ملکو؟

**جواب:** دغه آيت خواب دی ددې ټولو توهماتو لپاره، وحاصل الجواب چي موږ داسي وکړه دا احسان د خدای ﷻ و پر مؤمنانو باندی چي اجر او ثواب پيدا کړي او نصرت پر اعدا الدين او الفت په منع کي د ملکو او مجاهدينو کي راسي، او که خدای پاک په خپل قدرت سره کفار د بدر وژلي وای او يا په صيحت د يوې ملکي ولم يبق من المشركين احد، مانال المؤمنون اجر الجهاد والشهادة والغنيمة والفضل وايضاً مانال الملائكة ذالك الفضل الحاصل لهم في امداد المؤمنين.

**بېانه فائده:** في فضائل اهل البدر، بخاري له زمعة بن رافع رضي الله عنه څخه روايت کړی دی چي جبرئيل راغلی و عليه الصلوة والسلام ته او ورته وه يې ويل چي ته څرنگه درجه ورکوي و اهل بدر ته په مسلمانانو کي؟ عليه الصلوة والسلام ورته وويل چي موږ يې افضل د مسلمانانو بولو، جبرئيل ورته وويل کذالك من شهد بدرأ من الملائكة، او امام احمد رحمه الله له حضرت جابر رضي الله عنه څخه روايت کړی دی چي رسول الله ﷺ وويل لن يدخل النار رجل شهد بدرأ والحديبية، او ابو داود او ابن ماجه روايت کړی دی له ابو هريره رضي الله عنه څخه قال رسول الله ﷺ چي زما اميد دی چي نه به سي داخل واور ته ان شا الله احد ممن شهد بدرأ او الحديبية.

**دروېش وايي:** چي نور ډېر احاديث په فضائلو کي د اهل بدر راغلي دي وفي نقل كلها خوف الاطئاب.



**فائده:** تنبيه! دروېش وايي چي اهل تجربه د اوليا الله ﷺ وايي كه څوك نومان د اهل بدر پر هغه ترتيب چي په بخاري شريف كي مذكور دي وليكي او غسل په وکړي او دوه رکعتہ نفل هم وکړي او يو څخه خوشبويي هم استعمال کړي، نو هغه نومان نوشته کړي او درې پوښه د پاكي جامي هر رنگ چي وي ورکړي او وروسته د ساخت پوښ هم ورکړي مگر نه د موچي په لاس، ولي چي هغه لوی تعویز نه گندي د خپل و هم څخه چي پر ما تاثیر ونه کړي دوه درې واړه نيره په تعویز كي دننه بنوروي چي بعض الفاظ خراب سي، بلکې په ډېر احتياط سره ډې په خپله په چمره كي پوښ کړي او پر راسته موب دي وترې ان شا الله تعالی هيڅ سلاح به تاثیر پر ونه کړي او د سرو مردکو په منځ كي به خدای جل جلاله نجات ورکړي.

**تنبيه:** دا عمل مخصوص دی په مجاهدین في سبيل الله پوري وه غلله يا ناحقه بدي دار ته هيڅ فائده نه کوي، او څوک چي دا عمل کوي بايد چي پر خدای جل جلاله يې يقين کامل وي لکه درې سوه ديارلس مسلمانان چي يې د زرو کسو څخه خلاص کړه او اويا کسه يې په شمول د ابو جهل مردار کړه او اويا کسه يې په حصار ت ونيول او ملکي يې ورته راواستولې، او دا به يې يقين وي چي ماته به هم پر کافرانو خدای جل جلاله کومک راکړي او دوی ته به هزيمت او شکست ورکړي.

**تمه قتل ابو جهل:** دروېش وايي چي موږ دمخه ذکر کړه په روايت د ابن مسعود رضی الله عنه چي ابو جهل دوو تنکیو ځوانانو په خپل لښکر كي په توره وواهه او چپه يې کړی لکن مړ نه و، دا دوه ځوانان يو معاذ او بل معوذ ابني عفراء رضی الله عنه وه دا دوه ځوانان راغله و عليه الصلوة والسلام ته يې وويل چي موږ ابو جهل مړ کړی يعني د دوی په خيال يوه ويل ما مړ کړی بل ويل ما قتل کړی، عليه الصلوة والسلام ورته وويل هل مسحتما سيفيکما تاسي خپل توري له وينو څخه پاكي کړي دي دوی ورته وويل يا، عليه الصلوة والسلام چي توري وکتلي داسي يې ورته وويل کلاکما قتلهمما ولي چي اثر د وينو پر دواړو تورو باندي ولکن سلب يې د معاذ دی، ولي چي د هغه توره ډېره په بدن كي د ابو جهل بنځه سوې وه.



بخاري رحمه الله روایت کری دی له انس بن مالک ؓ څخه چي عليه الصلوة والسلام د بدر په ورځ وویل چي څوک به وگوري چي د ابو جهل حال څرنگه سوی دی، نو ابن مسعود ؓ پسي ورغلی او ابو جهل یې پیدا کړی مړخونه و لکن اخيري نېټه د ژوند یې وه، نو یې تر زیره ونيوی او ورته وه یې ویل انت ابو جهل، ابو جهل ورته وه یې ویل هل فوق رجل قتلتموه او توره ورته پرته وه په هغه توري مي سر ور پرې کړی، او قاضي عياض رحمه الله په شفا کي وايي چي ابو جهل په هغه ورځ چي ابني عفرا پرده حمله وکړه ده په توره د معوذ بن عفرا لاس غوټ ور پرې کړی و، نو معوذ خپل لاس په لاس کي را اخستی و و عليه الصلوة والسلام ته د خپل پرې سوي لاس سره راغلی، نو عليه الصلوة والسلام یې پر پرې سوي ځای ورتوه کړه او هغه جلا سوي توتې یې پوري ونيوله لاس یې بیرته سم لاس سو، وهذه معجزة جلیلة او شفا د قاضي عياض په حدیثو کي د اعتماد وړ کتاب دی.

**دروېش وايي:** چي دا یوه حیرت انگیزه معجزه د آنحضرت ﷺ وه.

**إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝**

په تحقیق خدای جل جلاله اورېدونکی دی يعني لا بجارحة السمع لعدم کونه تعالی جسماً فمرجعه الی العلم بالمسموعات يعني په استغاثه د مؤمنانو او په دعا ووددوی خبر دی په قله ددوی.

**ذَالِكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ مُوهِنٌ كَيْدُ الْكَافِرِينَ ۝**

"ذالکم" یا اشاره و بلا حسن ته ده یا قتل د کفارو یا رمي بالحصى ته ده، او په تحقیق خدای جل جلاله ضعیف کونکی د حیلو د کافرانو دی چي کفار قریش دلته ځنډي مراد دي.

**یوه سه:** چي ذالکم مرفوع محلاً دی خبر یې محذوف دی ای المشار الیه بذالکم حق.

**إِنْ تَسْتَفْتِحُوا فَقَدْ جَاءَكُمْ الْفَتْهُ وَإِنْ تَنْتَهُوا فَمَا وَفَّاهُ خَيْرٌ لَّكُمْ ۝**

که تاسي ای مؤمنانو طلب د فتح کوئ پر کفارو د قریشو نو فتح راغله تاسي ته چي قتل د ابو جهل دی سره د اوو یا کسانو، او که تاسي ای کافرانو د مکې له



شرک باللہ خُخہ او له قتال خُخہ د نبی د خدای منع سنی دا تاسی لره خیر ده یعنی په دنیا او اخیرت کي.

### وَلَا تَعُوذُوا بِالْعَدُوِّ

او که تاسي بيا و قتال ته د نبی ﷺ امداد سئ زه به هم لکه په بدر کي د خپل نبی او مؤمنانو ته راوگرځم يعني بيا لکه په بدر کي امداد به ورسره وکړم.

### وَلَكِنْ تَغْنِي عَنْكُمْ فِئَتُكُمْ شَيْئًا وَلَوْ كَثُرَتْ وَأَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ

او هر گز فائده نه کوي يعني دفع نه سي کولای ستاسي جماعت تاسي ته هېڅ شی که څه هم جماعت ډېر وي، او په تحقیق خدای پاک معاون دی د مؤمنانو والمعاونته هي المراد بالمعية كما لا يخفى.

**پوه سوه:** چي بعض مفسرين لکه روح البیان وايي چي خطاب د ان تستفتحوا خطاب د مشرکینو ته د مکې دی، له عکرمه ﷺ څخه روایت دی چي د مکې مشرکینو به ویل ما نعرف ماجا به محمد فافتح بیننا و بیننه بالحق هو به پېرئو هغه دین چي محمد راتگ په کړی دی، نو ته خدایه فیصله وکړې زموږ او دده تر منځ په حق سره یعنون چي هر یو پر حق وي هغه ته غلبه ورکړې پر جانب مقابل باندي، نو پر دې تقدیر ترجمه د آیت داسي ده "که تاسي چېري زما قضاوت او فیصله غواړئ هغه قضاوت و تاسي ته ورسېدی په بدر کي، ولي حق په جانب کي د محمد ﷺ و نو ستاسي د وینا سره سم ما و محمد ﷺ ته بری ورکړی او تاسي ته شکست په نصیب سو، فهذا قضائي الذي تطلبونه.

### يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَوَلَّوْا عَنَّهُ وَاتُّمَّ سَمِعُونَ

ای هغه کسانو چي ایمان یې راوړی دی تاسي فرمان برداري کوئ د الله او د رسول دده او تاسي مخ مه اړوئ يعني نافرمانی مه کوئ د رسول د خدای او حال دادی چي تاسي اورئ قرآن او مواعظ او تاسي یې تصدیق هم کوئ.

**پوښتنه:** په آیت کي خدای او رسول ذکر سوه، نو ضمیر یې ولي مفرد

راوړی؟



**جواب:** اصل مقصود په ايت کي امر په اطاعت سره د رسول ﷺ وانهي عن الاعراض عنه، او ذکر د خدای ﷻ لپاره د تنبيه پر دې چي اطاعت د خدای ﷻ په طاعت کي د رسول ﷺ دی، او ځيني مفسرين رحمہم اللہ وايي چي ضمير راجع دی و جهاد ته کما يدل سياق الآيات السابقة.

**وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ قَالُوا سَمِعْنَا وَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ** ٥٠

او تاسي مه گرځئ لکه هغه کسان چي مراد ځنډي هغه کسان دي چي دعوی د سماع او تصديق يې کوله او حال دادي چي دوی نه اورېدی قرآن او خبري د عليه الصلوة والسلام يعني په سماع د قبول قلبي بل سماع د دوی صرف په غوږو وه.

**إِنْ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللَّهِ الضُّمُومُ الَّذِينَ لَا يَعْْقِلُونَ** ٥١

په تحقيق سره بد د دوابو ای مايدب علی الارض "الضم" جمع د اصم ده يعني کانه يعني چي په سماع قبول شی نه اوري "البيکم" جمع د ابکم ده په معنی د گونگي چي نطق د دوی په کلمه د توحيد او په رسالت د عليه الصلوة والسلام د زړه د کومي نه دی وهم المنافقون ايضاً.

**وَلَوْ عَلِمَ اللَّهُ فِيهِمْ خَيْرًا لَأَسْمَعَهُمْ وَلَوْ أَسْمَعَهُمْ لَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُعْرِضُونَ** ٥٢

او که خدای ﷻ په دوی کي د خير يعني د استعداد د قبول د حق او کانونا في علمه الازلي من اهل السعادة، نو به دوی اورېدلی وای په سماع د قبول او تفهم، او که چيري خدای ﷻ په دوی اورېدلی وای په سماع د قبول او د خدای په علم ازلي کي دا معلومه وای چي په دوی کي خير نسته هر آينه به دوی روی گرداني کړي وای وروسته تر ايمان او تصديق يعني بيرته به مرتد سوي وای لامتناع تخلف علمه تعالى او دوی به اعراض کونکي وای بعد ظهور الحق عناداً، او بعض مفسرين رحمہم اللہ وايي چي دوی به عليه الصلوة والسلام ته ويل چي ته موږ ته قصي بن کلاب راژوندي کړه چي يو شيخ مبارک و چي هغه ستا په نبوت سره شاهدي ادا کړي نو موږ به هم ايمان راوړو، نو د آيت ترجمه داسي ده که زه واوروم کلام د قصي لتولوا وهم معرضون عناداً و تکبراً.

**دروېش وایي:** چي راوي بيان کوي چي عليه الصلوة والسلام په ځيني



سفر و کي چي صحابه کرام عليه السلام به هم و سره وه چي يو سري په مخ کي ورته ودرېدی او ورته وه يې ويل چي زه يو باغ لرم چي زه له هغه باغه د خان او د عيال نفقه تر لاسه کوم او په دې باغ کي ما اوښي درولي دي چي په دوی به مي له خاه څخه اوبه راکنېلې او باغ به مي په اوباهو، اوس اوښي راته ياغياني سوي دي چي و باغ ته د دوی له بهري نه سم ورتلای که محض ورنېکاره سوم غرغري کړي راپسي ميدان کړي له باغه بيرته ځني ووځم، نو عليه الصلوة والسلام له اوبه کښته سو او اصحاب عليه السلام هم پياده ورسره روان سوه د باغ دروازي ته چي ورغله عليه الصلوة والسلام راته وويل چي د باغ دروازه خلاصه کړه ما ورته وويل چي زه له اوبانو څخه بهرېرم عليه الصلوة والسلام راته وويل چي دروازه خلاصه کړه ماچي خلاصه کړه د اوبانو ترپي او غرغري سوي د دروازي پر خوا را روان دي اوبانو چي څرنگه عليه الصلوة والسلام وليدی چو کي سوي او سرونه يې د عليه الصلوة والسلام پر پښو مبارکو کښېښول عليه الصلوة والسلام ترسروو ونيولې او مالک ته يې په لاس ورکړې او ورته وه يې ويل چي کارونه په کوه لکن ښه ورسره کوه يعني مناسبه نفقه ورکوه وهذا معجزة له صلعم.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْ

اي هغه کسانو چي ايمان يې راوړی دی تاسي قبولونه کوئ يعني په طاعت سره د خداي جل جلاله او د رسول چي رسول و بولي تاسي و داسي شي ته چي تاسي په ژوندي کېږئ يعني تاسي ته فائده وي په اخيرت کي.

**فائده:** سدي رحمته الله وايي چي مراد ايمان دی لان الکافر ميت، قتاده رحمته الله وايي هو القرآن ولي چي په قرآن سره حيوۃ القلوب او نجات د دواړو په دارينو په قرآن پوري مربوط دی، مجاهد رحمته الله وايي هو کل ما يكون حقاً او ابن اسحاق رحمته الله وايي هو الجهاد في سبيل الله ولي چي په جهاد سره مسلمانان له ذلت څخه و عزت ته نقل کېږي او قتبي رحمته الله وايي هو الشهادة في سبيل الله لقوله في حق الشهداء بل احياء يرزقون الخ.

**پوه سه:** چي تقيد په ما يحييكم سره احترازي نه دی ولي چي ټوله دعوات



الرسول خو لپاره د ما یحییٰ کم دی بلکې که یې دا تقید لپاره د مدحي دی.

**سوال:** په آیت کې لله وللرسول ذکر سو او په اذا دعاکم کې ضمیر مفرد راوړی؟

**جواب:** دعوت د خدای ﷻ په دعوت د رسول ﷺ دی نو دا دواړه دعوت ته ویوه

ته چي دعوة الرسول راجع دی.

**فائده:** مراد له حیات څخه حیاة القلب وطررد الغفلة عنه لان القلب رئیس جمیع الاعضاء ففي حیوته حیوة جمیع اجزاء الجسد کما ورد في الحديث النبوي اذا صلحت ای المضغة في الجسد صلح البدن كله الى اخير الحديث.

**یوه سه:** چي ترمذي او نسائي یو حدیث له ابی هریره رضی الله عنه څخه نقل کړی دی چي ترجمه یې داده چي یوه ورځ علیه الصلوة والسلام پر ابی بن کعب تېرېدی او هغه پر لمانځه ولاړ ؤ، علیه الصلوة والسلام راوبولی ابی ژر لمونځ پوره کړی او بیا علیه السلام ته راغلی یعنی یو څه وځنډېدی علیه الصلوة والسلام ورته وویل چي څه شي ته منع کړې چي ما دعوت درکړی او ته دستي نه راغلي ابی ورته وویل چي زه پر لمانځه ولاړوم علیه الصلوة والسلام دغه آیت ورته تلاوت کړی "یا ایها الذین آمنوا" تر اخیره پوري، نو ابی ورته وویل لاجرم یا رسول الله لاتدعوني الا اجبت وان کنت مصلياً.

**مسئله:** ځيني علما کرام رحمهم الله وايي چي اجابت د رسول الله ﷺ لمونځ نه قطع کوي يعني وروسته تر اجابت دي بيرته لمونځ له هغه ځايه شروع کړي، او ځيني علما رحمهم الله وايي که بلنه د علیه السلام د داسي شي لپاره وه چي د هغه تاخير نه کېدی تر لمانځه تر اخیره پوري فللمصلي ان يقطع الصلوة لاجله والا فلا.

**دروېش وايي:** چي امام مظهری رحمهم الله په دې مبحث یوه مسئله راوړې ده چي که یوړوند سړی پر لار روان ؤ او په مخ کې یې څاه ؤ او بل سړی پر لمانځه ولاړ ؤ که مصلي لمونځ قطع نه کړی ږوند وڅاه ته واقع کېږي نو قطع د لمانځه پر هغه واجب ده لانه امر ديني مهم آه، فقیر وايي چي د اجابت د علیه الصلوة والسلام خو خاصه د علیه السلام ده حتی چي په اجابت دده لمونځ نه قطع کېږي بلکې د اجابت سره سره مصلي پر لمانځه دی کما دل علیه الحديث المذكور او



قطع د لمانحه لپاره د پانده خو واجب ده لکن لمونځ يې فاسد سو بيرته به يې له سره راگرځوي کما ذکره المظهري رحمه الله نو قطع د لمانحه لپاره د اجابت د دعوت د رسول کریم ﷺ او د قطع د لمانحه د پانده لپاره څه فرق دی، نو مظهري رحمه الله چي په تفسير کي دا مسئله راوپي ده په دې عبارت قيل اجابة الرسول لا يقطع وهو الحق او قياس د پانده د قطع الصلوة قياس مع الفارق دی فافهم.

### وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ وَأَنَّهُ إِلَهُ تَحْشَرُونَ ﴿١٠﴾

او په دې پوه سئ چي خدای ﷻ حائل دی په منځ کي د سړي او د زړه دده، او په دې پوه سئ چي خاص خدای ﷻ ته تاسي حشر کېږئ يعني په ورځ د قيامت لا الی غیره تعالی ولهدا قدم المجرور علی عامله والحاصل چي حشر ستاسي و خدای ﷻ ته دی لپاره د حساب او جزا د اعمالو فحاسبوا قبل ان تحاسبوا.

**پوه سه:** چي په قاموس کي وايي اذا حجز بين الشيئين فقد حال بينهما په روح البيان کي وايي چي دا تمثيل د غایت قرب د خدای ﷻ او په مابین د زړه د سړي يعني ان الله تعالی اقرب من قلبه منه يعني تر سړي، او په دې تمثيل کي تنبيه ده پر دې چي خدای ﷻ عالم دی پر پتو خبرو د زړو چي شاید سړی له هغو څخه غافله وي ولهدا قال علي رضي الله عنه اللهم اغفر لي ما انت اعلم به مني او يا باعشه کول دي پر دې باندي چي سړی بايد تلوار کوي پر اخلاص د زړو او پر پاکولو د زړو د خبيث اعمال القلوب څخه لکه ریا او سمعه دمخه تر دې چي خدای ﷻ حائل گرځي په منځ کي د زړه او د سړي يعني بالموت، ولهدا قيل موتوا قبل ان تموتوا او يا معنی داده چي خدای ﷻ حائل دی يعني عالم دی په منځ کي د انسان وما ياتمناه قلبه من طوال الحيوۃ، نو له دې سببه په توبه کي د گناه تاخير کوي او وايي سوف اتوب او يا سستي کوي په امورو کي د دين، ولهدا عليه الصلوة والسلام به دعا ډېره کوله يا مقلب القلوب ثبت قلبي علی دينک الی اخير الحديث، نو مسلمانانو لره په کار ده چي همېشه تضرع او التجأ کوي د خدای ﷻ ته خصوصاً چي خاتمه هم مستوره ده، سعدي شېرازي رحمه الله وايي بجای که دهشت خورد انبياء ..... تو عذر گناه را چه داری بيا



او مسلم د عليه السلام دا دعاً رانقل کړې ده يا مصرف القلوب صرف قلوبنا على طاعتک.

**دروېش وايي:** چي ما په دې دوو حديثو کي هغه الفاظ د حديث نه راوړه چي له متشابهاتو څخه وه تاچي زما د تفسير مطالعه کونکي د حديثو د الفاظو پر غلطه معنا حمل نه کړي والله يعلم السرائر.

### وَالَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْكُمْ خَاصَّةً

او تاسي ځانونه ساتي له هغې فتنې يعني مصيبت څخه چي نه رسېږي هغه فتنه يعني عذاب د هغې فتنې و هغو کسانو ته چي دوی ظلم کړی وي يعني هغه مصيبت يې کړې وي له تاسي څخه خاص بلکې که عذاب په دنيا کي نازل سي يوازي مرتکب ته د گناه نه رسېږي بلکې عذاب يې عام وي مرتکب ته د گناه او غير مرتکب ته دواړو ته رسېږي، پښتانه وايي چي ځنگل اور واخلي وچ او لاندۀ دواړه پکښي سوځي فقولهم کانه تفسير لمضمون هذه الآية.

**پوه سه:** چي "لاتصيبين" نهی دی مؤکد په نون ثقیله دی کما تقرر في النحو او ضمير د لاتصيبين راجع دی و "فتنة" ده لکن په تقدير د قول يعني يقال فيها لاتصيبين او يا نفی دی.

**سوال:** نفی خو په قانون نحوي مؤکد په نون ثقیله نه رائجي؟

**جواب:** دا نفی چونکه په ضمن کي د نهی سته نو ځکه مؤکد په نون ثقیله

سوي.

**دروېش وايي:** چي قرطبي په خپل تفسير کي وايي چي خداي جل جلاله په بل ځای کي د قرآن مبارک ويلي دي "ولا تزر وازرة وزر اخرى" او په بل ځای کي يې ويلي دي "كل نفس بما كسبت رهنية" او په بل ځای کي يې ويلي دي "لها ما كسبت وعليها ما اكتسبت" نو ددې آيتو مضمون خودادی چي د يوه په گناه مواخذه بل نسته، واجاب مسلمانان چي په خپل منع کي تظاهر د منکر وويني فالفرض على كل واحد ان يغيره فان سكتوا فكلهم عاص، عاصي په خپل فعل سره او په دې سبب چي رضا په معصيت سره معصيت دی والسكوت دليل



الرضا او په حکم د خدای ﷻ معصیت او رضا بالمعصية یو دی فلذا عزم بالعذاب انتهى، عاصي وایي چي اولی جواب دادی چي آیات مذکوره خاص په احکامو کي د آخرت دی و هذا للعموم في عذاب الدنيا کما قال ابن عباس (رضی الله عنهما) امر الله المؤمنين ان لا یقروا المنکر بین ایدیهم و اظهرهم فی عذاب و یعموهم بعذاب الظالم و غیر الظالم، ابوبکر (رضی الله عنه) وایي چي تاسي دا آیت وایاست "یا ایها الذین آمنوا علیکم انفسکم لا یضرکم من ضل اذا اهتديتم" ابوبکر (رضی الله عنه) وایي چي ما له رسول الله ﷺ خنجه اور بدلي دي چي ده داسي وویل "اذا رووا الظالم فلم یأخذوا علی یدیہ او شک ان یعمهم الله بعقاب من عنده، دا آیت هم خاص په عذاب پوري د دنیا دی فصیح الجواب الاولی الذی مر آنفاً.

### وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝

په تحقیق سره خدای ﷻ سخت دی عذاب دده ای في الدنيا کما دل علیه السباق او في الدنيا والآخرة.

وَإِذْ كُرُوا إِذْ أَنْتُمْ قَلِيلٌ مُّسْتَضْعَفُونَ فِي الْأَرْضِ تَخَافُونَ أَنْ يَتَخَطَّفَكُمُ النَّاسُ فَآوَاكُمْ وَأَيَّدَكُمْ بِنَصْرِهِ وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۝

بعض مفسرين (رضی الله عنهم) وایي چي دا خطاب وه مهاجرینو ته دی، نو ترجمه د آیت داسي ده چي یاد کړئ یا ایها المهاجرون هغه وخت چي تاسي لږ و است يعني في مكة او ضعيف و است في ارض مكة او داسي بهر بدلاست چي خلگ يعني قريش د مکې به مو په یوه حمله له منځه یوسي، نو خدای ﷻ تاسي ته ځای در کړی په مدینه منوره کي عند الهجرة من مكة او تاسي محکمه کړلاست په خپل کومک سره چي انصار د مدینې یې پر تاسي مهربانه کړه لکه وروڼه او تاسي ته یې رزق در کړی د پاکو او لذیذو خوړو يعني د انصارو له باغو څخه د خوړما ددې لپاره چي تاسي شکر ددې نعمت د خدای ﷻ وواياست، او بعض مفسرين (رضی الله عنهم) وایي چي مخاطب ټوله عرب دي چي عرب ټوله ذلیل وه په لاسو کي د فارس او روم، او فارسيان او روميان ستاسي ضد وه او ستاسي سره یې عداوت درلودی، نو خدای ﷻ و تاسي ته ماوی او عزت در کړی په بعثت د نبي



اخير زمان ﷺ په تاسي عربو کي حتى چي رفته رفته محمد عربي ﷺ پر ټول اهل ملل باندې غالب سو.

**دروېش وايي:** چي زما په عقیده ټوله مسلمانان مخاطب دي که مهاجرين دي او که انصار ﷺ، ولي په مدينې او شاوخوا کي د مدينې د يهودانو غلبه وه حتى عليه السلام فتح د بني قريظه او د بني النضير وکړه نو په مدينه منوره او شاوخوا کي غلبه د مسلمانانو سوه او يهود مغلوبه يا په قتل ورسېدل له لکه بني قريظه او يا يې اذرعاً يا اريحا ته د ارض الشام يې وشرل.

**يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَخُونُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ وَتَخُونُوا أَمْنَكُمْ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ٥**

اې هغه کسانو چي ايمان يې راوړی دی تاسي خيانت مه کوئ د خداي ﷻ او د رسول ﷺ سره او داسي خيانت مه کوئ په اماناتو چي ستاسي تر منځ وي لکه يو څوک چي بل ته امانت نږدې و غیرها کنهېږدي نو خيانت دي نه پکښي کوي چي يا پر سر يې منکر سي او يا په مقدار کي چي هغه زر روپۍ مثلاً امانت ورته ايښي وي دی ورته ووايي چي روپۍ خو پينځه سوه وي.

**پوه سه:** چي قرض او دين مو جل هم د امانت له قسمه څخه دی بايد څوک خيانت پکښي ونه کړي نه په مقدار کي او نه په کيفيت کي او دادی چي ته خپل په خيانت پوهېږي.

**فائده:** "تخونوا" دوهم عطف دی پر تخون اول باندې او مجزوم دی په کلمه د لانا هيه په اول کي، او يا معناده وانتم تعلمون چي تاسي هغه ښه کار او بد کار سره پېژنئ، ابن عباس رضی الله عنهما وايي لا تخونوا الله بترك فرائضه ولا تخونوا الرسول بترك سننه واما ناتكم ما يخفى عن اعين الناس من فرائضه تعالى في حقوقكم كما بين مثالها آنفاً.

**پوه سه:** چي اکثره مفسرين پر دي دي چي دا آيت په باره کي د ابو لبابه عبد المنذر رضی الله عنه نازل سوی دی، لکن د ابن عباس رضی الله عنهما د حديث معناده چي عبرت عموم لره لفظ دی خصوص لره د مورد نه دی قصه خیالنه ابي لبابه، لکه څرنگه چي



بغوي عليه السلام يي روايت كرى دى چي عليه السلام بني قريضة چي د يهودانو يو قوم دى محاصره كړه يو ويشت شپې، نو دوى له عليه السلام څخه غوښتنه وكړه د صلح لكه د بني النضير سره چي بل قوم د يهودانو وچي تا صلح كړې وه چي ادزعات او اريحا ته د شام دي فراره سي، زموږ سره هم هغه صلح وكړه. عليه السلام له دې څخه منع وكړه او دوى ته يي وويل چي تاسي پر حكم د سعد بن معاذ قانع كهږي بني قريضة له هغه څخه انكار وكړي او دوى ورته وويل چي موږ ته ابو لبابه بن عبد المنذر چي ستر صحابي عليه السلام وچي ابو لبابه د بني قريضة طرفدار وپه دې سبب چي عيال او مال د ابو لبابه عليه السلام په بني قريضة كي و نو يهودانو يعني بني قريضة ابو لبابه عليه السلام ته وويل چي موږ ته مشوره راكړه چي موږ د سعد بن معاذ عليه السلام پر حكم قناعت وكړو، ابو لبابه پر خپل ستوني د چرې پر ډول لاس تېر كړي چي د سعد حكم ذبح ده ستاسي، ابو لبابه عليه السلام وايي چي زما پښې پر ځاى وې يعني پر دين د اسلام چي دا اشاره مي وكړه پوه سوم چي پښې دي وښو وېدلې او خيانت دي وكړي د خداى او د رسول سره، نو زه پښېمانه سوم فاسترجعت يعني انا لله وانا اليه راجعون مي ووايه او خلك يعني عليه السلام او صحابه عليه السلام او بني قريضة ماته منتظر دي زه د قلعي تر شا تېر سوم بله لار مي واخستل مسجد نبوي عليه السلام ته راغلم او عليه الصلوة والسلام لانه وراغلي مدينې ته، قصه د بني قريضة هغه وه چي پر حكم د سعد بن معاذ عليه السلام قلعه بندي خلاصه سوه او سعد بن معاذ په مدينه كي مريض و نو عليه السلام سړى پسې واستاوه، سعد عليه السلام چي راغلى او پر خړه سپور و عليه السلام وټولو صحابه وو ته وويل قوموا الى سيدكم، خير سعد بن معاذ عليه السلام چي له خړه څخه راكښته سو عليه السلام ورته وويل چي هو لا يعني بني قريضة قد نزلوا على حكمك، سعد بن معاذ عليه السلام ورته وويل چي زما حكم دادى چي بالغان دوى يعني چي قابل د جنگ وي ټوله دي ووژل سي او كوچنيان دې سبي سي او اموال دې غنيمت سي، عليه السلام چي د سعد بن معاذ عليه السلام دا حكم واورېدى وه يي وويل الله اكبر حكمت بحكم الملك يعني الله تبارك و تعالى خير د قريضة وو سره هغه چار چلند وكړي چي حكم د سعد بن معاذ عليه السلام و.



اوس به د ابو لبابه عليه السلام حال و خبر و چي په بخاري او د حديثو په نورو كتابو كي راغلي دي وايي چي ما په يوه تنبه (ستن) پوري د مسجد نبوي چي تر اوسه پوري يې استطوانة التوبة بولي خان تينگ و تاره او دامي وويل چي تر هغو پوري به ترلي يم چي يا مرم يا ممي توبه قبلېږي، او نه به زه طعام خورم او نه به اوبه څيښم عليه الصلوة والسلام تر اوسه د بني قريضة په كار اخته ؤ چي د ابو لبابه حال يو چاورته بيان كړي يعني چي په تنبې پوري يې خان ترلي دي، عليه الصلوة والسلام وويل كه دي هوري ماته راغلي واي ما طلب د بخښي دده و خداي جل جلاله ته كاوه، اما اوس چي ده خان و تاره په استطوانه پوري، نو زه يې نه خلاصوم چي خداي جل جلاله يې توبه قبوله نه كړي، راوي وايي چي اووه شبانه روزه دي ترلي ؤ چي نه يې ډوډي و خورل او نه يې اوبه څښلې اوومه ورځ بهوشه سو او خداي جل جلاله يې توبه قبوله كړه يعني عليه الصلوة والسلام وده ته د قبلېدلو زېري وركړي.

**سوال:** ابو لبابه چي خان ترلي و نو لمونځونه يې څرنگه كوله؟

**جواب:** په سبيل الرشاد كي ددې سوال جواب داسي راغلي دي چي د لمانځه په وخت كي به يې ماینه ورغله دي به يې خلاص كړي او دس به يې تازه كړي نو ضرورت د بولو وغيره به يې پر خای كړي او لمونځ به يې و كړي، بيرته به ماینې تينگ و تړي، نو دا آيت نازل سو "وآخرون اعترفوا بذنوبهم خلصوا عملاً صالحاً وآخر سيئاً عسى الله ان يتوب عليهم ان الله غفور رحيم" راوي وايي چي د سدس ثالث د شپې په وخت كي دا آيت نازل سو او عليه الصلوة والسلام په خونه كي د ام سلمه رضي الله عنها و راوي وايي چي عليه الصلوة والسلام و خنډل، ما پوښتنه وكړه چي د خدا سبب څه ؤ يا رسول الله صلى الله عليه وسلم؟ عليه الصلوة والسلام راته وويل چي سبب د خدا او خوشالي مي دا ؤ چي د ابو لبابه توبه قبوله سوه، ام سلمه رضي الله عنها ورتنه وويل چي زه به زېري پر و كړم؟ عليه الصلوة والسلام ورتنه وويل پر ويې كړه ان شئت فقامت على باب حجرتها او داسي يې وويل، زېري مي درباندي يا ابا لبابه توبه دي خداي جل جلاله قبوله كړه.

**پوه سه:** چي دا زېري د ام سلمه رضي الله عنها پر ابو لبابه عليه السلام هغه وخت ؤ چي پر بنځو



باندي د حجاب پابندي نه وه، په مسجد کي چي خلگ موجود وه هغه وروغور خپدل چي ابو لبابه د مسجد د تنبي (ستنې) څخه خلاص کړي هغه ورته وويل لا والله حتی يكون رسول الله هو الذي يطلقني فلما خرج رسول الله ﷺ الى صلاة الصبح اطلقه" يعني له تنبي څخه يې خلاص کړی، نو ابو لبابه و عليه الصلوة والسلام ته وويل چي زما د تمام څخه د توبې دادی چي زه هجرت کوم له کلي څخه زما د قوم چي ما هوري دا گناه وکړه چي په بني قريضه و کي و او زه تر ټوله مال صدقه لله تهریم، عليه الصلوة والسلام ورته وويل يجزيك الثلث ان تصدقت به، يعني ثلث تالره کافي دی چي صدقه يې کړي، نو د ابو لبابه ﷺ په باره ک دا آيت نازل سو "يا ايها الذين آمنوا لا تخونوا الله والرسول الآية"

**پوه سه:** چي اصل معنا د خون نقض ده لکه د اصل د وفا چي تمام دی واستعماله في صد الامانة دی.

**پوښتنه:** په صحيح حديث کي راغلي دي چي "المستشار مؤتمن" رواه احمد عن حديث ابي هريرة ﷺ نو يهودانو چي د ابو لبابه ﷺ سره مشوره وکړه نو که ابو لبابه ﷺ هغه فعل نه وای کړی چي ده وکړی يعني پر خلق يې لاس ورته تهر کړی اشاره يې و ذبح ته وکړه لزمه الخيانة في المشورة، نو له دې کاره څخه خو ده چاره نه درلوده نو يې ځکه وکړی حفظاً لامانة؟

**جواب:** له خیانت څخه د خلاصېدلو لاره وه بېله اشارې وحلق ته چي يا يې سکوت مختاره کړی وای او يا يې داسي ورته ويلی وای چي زه تاسي ته مشوره درکوم قد بدأ بيني وبينكم العداوة والبغضاء ابدأ حتى تؤمنوا بالله ورسوله، نو چي داسي يې ونه کړه ځکه ده ته لوی خطر پېښ سو کما سمعت في قصته والله اعلم بالصواب.

## وَأَعْلَمُوا أَنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ

او په دې پوه سي چي اموال ستاسي نه دي او اولاد ستاسي نه دي مگر فتنه.

**پوه سه:** چي اصل معنی د فتن ايښوول دي د سرو زرو پر اور باندي تاچه جوړه يې معلوم سي، په روح البيان کي وايي چي فتنه قد تطلق على الآفة



والبلا وقد تطلق على الابتلاء والامتحان، نو پر اول تقدیر بی معنا داده چي اموال او اولاد ستاسي اسباب دي د وقوع ستاسي په آفت کي يعني معصیت په دنیا کي، والوقوع في عذاب الآخرة او پر دویم تقدیر بی معنا داده چي اموال او اولاد ستاسي ذریعه ددی ده چي سری دی په امتحان او ابتلاء کي د خدای ﷻ واقع کوي حيث يظهر من اتباع الهوى ممن أثر رضى المولى.

**پوه سه:** چي بعض مفسران رحمته الله علیه وایي چي دا آیت هم په شان کي د ابو لبابه رضی الله عنه نازل سوی دی، او ځیني وایي چي دا آیت عمومي بیان دی د اموالو او اولادو که څه هم په عموم کي یې ابو لبابه رضی الله عنه هم داخل دی وکلاهما صحیح.

### وَأَنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ۝

او د خدای ﷻ په نېز ثواب دی لوی وهو جنة النعيم مؤبداً فعلى العاقل ان يختار الجنة على محبة الفتنة ويختار طاعة المولى على متابعة الهوى.

دران روز کز فعل پرسند و قول ..... اولو العزم راتن بلرزد ز هول

ويختار جانب الطاعة على جانب المعصية.

در آن روز که دهشت خورد انبيا ... تو عذر گناه را چه داری بیا

ويختار جانب الخمول على جانب الشهور

بر فلک بر تر بود اسرار او ..... شيناً لله شيناً لله کار او

ويختار العجلة الى التوبة ..... على التسويف والمهلة

توبه بکن امروز تو هرگز مگو فردا کنم

شاید بمیری صبحدم فردا نیایی در شمر

ويختار الهمة على الكسالة

همت بلند دار که نزد خدا وخلق ..... باشد بقدر همت تو اعتبار تو

ويختار حب الفقر على محبة الغنى

آنانکه زړه وار بصورت محقر اند ..... فردا زخیال و ناز بفردوس نه گرند

ويختار العجز والانكسار ..... في جانب الملك الجبار

چار چیز آورده ام شاهان که در گنج تو نیست



عاجزی و مسکینی فقر گناه آورده ام

و یختار متابعة الرسول علی متابعة الغرور (وهذا اسم من اسماء الشيطان)  
آنانکه تابعان رسولند بهتر اند ..... و آنانکه تابعان غرورند کمترند  
و یختار الايثار والكرم ..... علی البخل واللحم

بخیل اربود زاهد بحر و بر ..... بهشتی نباشد بحکم خبر

**يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَتَّقُوا اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا**

ای هغه کسانو چي ایمان یی راوړی دی که چیري تاسي و بهرې لاه  
خدای ﷻ څخه سر او علانیه بطاعت و ترک معصیه خدای ﷻ به وگرځوي تاسي  
لره فرقان یعنی بصیرت د زړونو چي په منځ کي د حق او د باطل په هغه بصیرت  
قلبي سره فرق کولای سي، یعنی بدون تعلیم المعلم، او هم دادی مراد بقوله  
عليه الصلوة والسلام اتقوا فراسة المؤمن فانه ينظر بنور الله رواه البخاري في  
التاريخ، او دادی مراد بقوله عليه الصلوة والسلام استفتت نفسك وان افتاك  
الفتون رواه البخاري، په اصطلاح د صوفیه کرامو ودي ته کشف قلبي وایي او  
به بل عبارت الهام ورته وایي لکن يحصل هذه المرتبة بعد تصفية النفس عن  
الرزائل، او هم ودي مرتبې ته حقیقه التقوی وایي، او مجاهد رحمه الله وایي چي  
مراد له فرقان څخه مخرجاً في الدنيا والآخرة عما يحذرون وقيل غير ذلك.  
**پوه سه:** چي فرقان مصدر دی کالغفران.

**وَيُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ**

او محو به کړي تېر گنهونه ستاسي، او تاسي ته به بخښي گنهونه.  
**پوښتنه:** د تکفیر السيئات او غفران فرق څه دی، او که فرق نه سره لري نو  
تکرار یی څه فائده لري؟

**خواب:** مظهری رحمه الله یی دا فرق کړی دی چي مراد له غفران څخه بخښه ده نه  
شکر و یولو د نعمتو د خدای ﷻ دی پر بنده باندي، او ده په دې باره کي روایت د  
انس ﷺ راوړی دی چي یو ډېر اوږد حدیث دی او د تکفیر د سيئاتو نور گنهونه  
مراد دي فلا تکرار، او علامه بغدادی رحمه الله په روح المعاني کي یو فرق دا کړی دی



چي مراد له تكفير څخه ستر في الدنيا دی او مراد له مغفرت څخه تجاوز دی تر هغو په اخيرت كي. او بل فرق يې دا كړی دی چي مفعول د يغفر لکم محذوف دی ای الذنوب او مراد له ذنوب څخه كباثر گنهونه دي. او مراد له سيئات څخه صفات گنهونه دي او بل فرق يې په ماتقدم او ماتاخر سره كړی دی.

### وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ

او خدای ﷻ مالک د لوی فضل دی، والمقصود خدای پاک وایي چي دغه چي ماستاسي سره وعده کړې ده پر تقوی باندي د ازما فضل او احسان عظیم دی پر تاسي باندي لانه لا يحب علی الله شیئ کما هو معتقد اهل السنة والجماعة خلافاً للمعتزلة، دوی وایي ثواب د حسناتو او د سیئاتو د بنده چي بلا توبه مریسي په دوړخ سره پر خدای ﷻ واجب ده والدلائل والجوابات في كتب العقائد.

**دروېش وایي:** چي قاضي بیضاوي په تفسیر كي د سورة البقرة وایي چي دوام پر صغیره گناه مفضي وکبیره ته گرځي، او همېشه توب پر کبیره گناه منجر وکفر ته گرځي اعادنا الله، دروېش د مثال په توگه وایي چي یو سړی چي د نامحرمي خواني بنځي سره په خلوت كي کنبهني بلا حجاب او خبري ورسره کوي دا خو صغیره گناه ده وروسته لمس بالشهوت او مچه ځنډي واخلې دا هم صغیره گناه ده اخير الامر زنا ورسره وکړي دا خو کبیره گناه ده، که چېري دا سړی پر دې گناه همېشه توب وکړي شیطان دا فکر په زړه كي ورپیدا کړي چي دا بنځه بدون الجبر والاکراه زما سره زنی کوي بلکې په خپله خوښه دا کار زما سره کوي او زه هم په عوض كي د زنی روپی وړکوم نو دا ولي گناه ده، مېړه خو هم ولور وړکړي او دا بنځه په عوض كي د ولور جماع ورسره کوي او هغه خلگ روا بولي، او ما چي ورته کار وکړی زما دا گناه ده؟ يعني په زړه كي يې د گناه انکار پیدا سي فاذا بلغ هذا الحد فقد خلع ريقه الايمان عن عنقه.

**دروېش وایي:** چي وعلی هذا فقس سائر المعاصي الكبيرة بادهنی تغییر في الزام الکفر علی المرتکب، خدای ﷻ دي نجات را کړي.



## وَإِذْ يَمْكُرُ بِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا

**پوه سه:** چي دا جمله عطف ده پر "اذ انتم قليل آه" والمعنى اذكر اذ يَمْكُرُ بِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا واذ قالوا اللهم آه" ولي چي دا سورت خو مدني دي وهذا المكمر والقول كان بمكة.

**پوه سه:** چي ابن اسحق او نورو گن شمېر راويانو عليه السلام له ابن عباس او نورو گن شمېر راويانو عليه السلام څخه داسي روايت كړي دي چي د مكې قريشو چي وليدل چي انصارو د مديني ايمان راوړي، نو ددوي دا خيال سو چي محمد عليه السلام په غير كي د بلد ددوي چي مكه وه له پيدا كړه او دا يې هم وليدل چي د مكې مسلمانان په پته مديني ته هجرت كوي، نو دوي په دې پوه سوه چي دې سري يعني محمد عليه السلام جلا دار او جوار پيدا كړي، او له دې څخه چي عليه الصلوة والسلام كه هجرت وكړي هوري به لښكر برابر كړي او پر موږ به حمله وكړي، نو د مكې د كافرانو سرداران په دار الندوة كي چي دا سراي د قصي بن كلاب و چي قريشو به هره مهمه مشوره په دغه سراي كي كوله سره جمع سوه او دا ورځ دوي يوم الزحمة بلله، او د سراي په دروازه كي يې نگهبان ودراره چي هيڅ څوك مه راپرېږده زموږ بېله اجازې، نو شيطان له موقع څخه په استفادې سره خان د يو معتبر شيخ په لباس كي چي چپنه يې پر اوږو اچولې وه راغلي د سراي په دروازه كي ودرېدي، دروازه وان ورته وويل من الشيخ؟ ابليس ورته وويل شيخ من نجد، ما واورېدل چي تاسي په امر كي د محمد مشوره سره كوي فاحضر معكم زه به هم حاضر يم چي تاسي په دې مشوره كي څه وايست او بنسايي چي زه به خپله رايه هم پېش كړم قريشو ورته وويل اجل ادخل فاجتمع ابليس معهم، او په دې مجلس كي ټوله اشراف د قريشو حاضر وه لكه عتبه، شېبه، ابنا ربيعة، وطعيمة بن عدي والنضر بن الحارث وابو البختري بن هشام وزمعة بن الاسود وابو جهل بن هشام نبيه ومنبه ابنا حجاج وامية بن خلف وابو سفيان بن الحزب وجبير بن مطعم وحكيم بن خرام او دغه درې كسه وروسته مسلمانان سوي دي او پرته له مذكورو كسانو څخه نور كسان هم وه يا له قريشو يا له غير قريشو څخه



نو يوه وبل ته سره وويل داسري يعنون محمداً ﷺ قد کان من امره مارئيتم  
يعني چي د توحيد اعلان يې وکړي او زموږ خدايان يې شرک وباله او زموږ ابا  
واجداد يې کافران وبلل الی غیر ذالک او زه په قسم سره دا وایم چي د پره لېري نه  
ده چي داسري به له خارجه څخه يعني له مدينې څخه پر موږ حمله وکړي  
فاجمعوا فيه راياء وتشاوراً، نو تاسي خپل فکرونه سره متفق کړئ او ستره  
مشوره وکړئ، نو ابو البخثري بن هشام وويل چي بندي يې کړئ او پېنو ته يې  
زولنې ورواچوئ او دروازه پسي بنده کړئ بيا نو انتظار وکړئ وده ته د هغه شي  
چي دده امثالو شاعرانو ته چي ترده دمخه وه لکه زهير او نابغه ته ورپېښ سوی  
ويعني الموت، نو شيخ نجدي عليه اللعنة وويل ما هذا لكم برائى داسي بڼه  
رايه نه ده، ولي که تاسي دى بندي کړئ په يوه خونه کي او دروازه پسي راوترئ  
نو دده امر به د جاسوس په ذريعه خپلو اصحابو ته په مدينه کي رسېږي، نو  
قريب ده چي دده اصحاب به پر تاسي حمله وکړي او ستاسي سره به جنگ شروع  
کړي تاسي به د هغو سره اخته ياست دى به له حبس څخه وباسي، قالوا صدق  
الشيخ النجدي، وروسته بيا ابو الاسود، ربيعة بن عمرو وويل چي له مکې څخه  
يې وباسئ فلا يضرنا ما صنع واين وقع اذا غاب عنا وفرغنا عنه، موږ به په مکه  
کي خپل خوږ ژوند کوو، شيخ نجدي عليه اللعنة دا رايه هم رد کړه، او وه يې  
ويل چي تاسي محمد نه دى ليدلى څه خوږ ژبى دى او د خلکو زړونه په سبب د  
بلاغت او فصاحت او حلاوت و ځان ته راجلبوي، شيخ نجدي وويل که تاسي دا  
رايه وچلوئ دى خو به له مکې څخه وباسئ لکن ده په مدينه کي قومونه قومونه  
ملگري پر خپل دين پيدا کړي، نو جماعت چي پوره سي پر تاسي يرغل راوړي،  
نو نيست او نابود به مو وگرځوي او هر څه چي يې زړه غواړي په تاسي به هغه  
کار وکړي، بله تردې بڼه رايه مختاره کړئ قالوا صدق الشيخ النجدي لعنه الله،  
نو ابو جهل وويل چي زه هم يوه رايه لرم چي تاسي وهغې رايې ته تر اوسه نه  
ياست رسېدلي، خلکو ورته وويل وما هو يا ابو الحكم (د ابو جهل کنيت و په  
عربو کي ټولي قومي فيصلې به ده کولې) نو ابو جهل وويل چي د هر څو قبيلو



مشران چي دلته جمع دي هره قبيله دي يو دلاوره خوان توره په لاس کي واخلې  
چي سره جمع سوه وردي سي ټوله دي په يوه صلاح محمد په توره ووهي او هر  
دي کړي، وروسته به نو دده قوم بني هاشم او بني عبد مناف څه وکړي ددي ټولو  
قبيلو سره خو جنگ نه سي کولای اخير به په ديت راضي سي ديت چي سل او بنان  
دي موږ به يې سره اندازه کړو غاړه به يې په وباسو.

**دروېش وايي:** چي د ډېرو خلکو په زړو کي دا سودا پيدا کېدل چي دومره  
قریش د محمد ﷺ څخه په عذاب وه او وژلو ته يې تېري وه، خو تر دې پخوا به  
يې يو سړی امر کړی وای چي ورسه محمد مړ کړه، ددي سودا خواب د ابو جهل  
له رايې څخه معلومېږي چي که يو سړي عليه الصلوة والسلام وژلی وای د هري  
قبيلې څخه چي وای بني هاشم د هغې سره جنگ کاوه او يوې قبيلې د بني  
هاشم د جنگ توان نه درلودی لکشرتهم وشجاعتههم في الحروب، نو ځکه ابو  
جهل ملعون غوښتل چي دده قتل پر ټولو قبيلو تاوان وي، نو بني هاشم بيا د  
ټولو قبيلو سره د جنگ طاقت نه لري نو په ديت به راضي سي، شيخ نجدي عليه  
اللعنة وويل القول الحق ما قال هذا الرجل، نو جلسه پر قول د ابو جهل متفق پای  
ته ورسېدله، او شيخ نجدي عليه اللعنة پر تصويب د ابو جهل ملعون دا دوه  
شعرونه وويل.

الرائي رايان رائ ليس يعرفه ..... هاد ورائي كنصل السيف معروف  
يكون او له عز و مكرمة ..... يو ما و آخره حمد و تشریف  
لعن الله تعالى قائلهما ابدأ

**ژباړه:** رايه دوه قسمه ده يوه رايه هغه ده چي نه په پوهېږي هادي سړی، او  
بله رايه داسي ده لکه سر د توري چي هر سړی په پوهېږي، او د دويمې رايې اول  
عزت او مكرمت وي او اخير يې حمد او تشریف وي.

**دروېش وايي:** چي د قریشو جلسه چي ختمه سوه او پر قول د ابو جهل او د  
شيخ نجدي په تصويب پای ته ورسېدله، نو جبرائيل ﷺ و عليه الصلوة  
والسلام ته راغلی او وره وه يې ويل چي ته ننه شپه پر هغه ځای په کور کي چي



ته پخوا پر بدېدي مه پر بدېره او د قريشو د اختلاف او اتفاق ټوله بيان يې ورته وکړې او ورته وه يې ويل چي ته ولاړ سه مدينې منورې ته هجرت وکړه. نو چي ماخستن سو د شپې هغه ځوانان د مختلفو قبائلو سره د تورو راغله د عليه الصلوة والسلام پر کور راوگرځېدله او دې ته منتظر وه چي بیده سي نو به اجتماعي حمله پر وکړو.

**سوال:** ولي يې حمله په وينښه نه پر کوله، عليه الصلوة والسلام څو نه محافظ بېله خدايه درلودی او دوی ډېر هم وه؟

**جواب:** لکه دمخه چي تېره سوه ابو جهل و دوی ته وويل چي ټوله په يوه پلا حمله پر وکړئ او وه يې وژنئ، نو د عليه الصلوة والسلام د بيداري په صورت کي خوداسي نه وه ممکنه، ولي د بيداري په صورت کي اول سړي چي دی په توره وهلي وای شايد په هغه واري يې عليه الصلوة والسلام وژلی وای، نو بيا به د ضارب پر قبيله تاوان وای او چي عليه الصلوة والسلام بیده وي د دوی زعم باطل دا و چي شاوخوا به پر راوگرځېدو او د ټولو د توري په ضرب سره به دی مړ کړو، نو عليه الصلوة والسلام ته چي د دوی اجتماع معلومه سوه، نو يې علي عليه السلام ته وويل چي ته راسه زما پر ځای پرېوزه او زما هغه شين پټو چي پخوا عليه الصلوة والسلام پکښي بيدېدي پر ځان واچوه او بېغمه بیده سه تاته هيڅ څوک ضرر نه سي رسولای.

**دروېش وايي:** چي دغه فراش د عليه الصلوة والسلام که څه هم ظاهر آد وينو فراش و لکن علي عليه السلام په ډېر شوق بېغمه پر بیده سو، نو ابو جهل چي د دوی ملگری و داسي يې وويل محمد وايي چي که تاسي زما متابعت وکړئ يعني پر ما ايمان راوړئ تاسي به شاهان د عربو وگرځئ او تاسي ته به داسي باغونه او جنتونه درکړل سي لکه د اردن باغونه، او که تاسي د غسي ونه کړئ، نو ده لږه به تاسي ذليل ياست او ذبيح، بيا به وروسته تر مرگ تاسي ژوندي کېږي نو تاسي به داخلېږئ و اور ته او پکښي سوځئ به، نو عليه الصلوة والسلام له کوره راووتی او يو مت خاوره ورسره وه او عليه الصلوة والسلام د ابو جهل د خبري په جواب کي چي ابو جهل هم اورېدل داسي وويل نعم انا اقول ذالک



وانت احدهم، او خدای عز وجل ددوی پر سترگو د قدرت پرده و اچول چي هيڅ چانه  
ليدی او د هر يوه پر سر خاوري اچولی او دا آيت يې وايه سن ﴿١﴾ وَالْقُرْآنِ  
الْحَكِيمِ ﴿٢﴾ الی قوله فهم لا يبصرون "ولم يبق منهم رجل الا وقد وضع رسول  
الله ﷺ علی رأسه تراباً او دوی توله په ناستي لکه نشه داسي وه او عليه الصلوة  
والسلام ﷺ خندي ولاړی حيث اراد يعني د ابوبکر رضي الله عنه کور ته، وروسته وهغه  
خلگو ته چي د عليه الصلوة والسلام د وژلو لپاره راغلي وه يو بل سړی چي  
ددوی سره نه و راغلی، هغه راغلی پر خلگو يې برغ وکړی چي څه کوی چي  
لاناست ياست؟ هغو ورته وويل چي د محمد د وژلو انتظار کوو، هغه راغلي  
سړي ورته وويل خيبکم الله عزوجل والله خرج عليكم محمد او بياده ستاسي د  
تولو پر سر و خاوري در اچولي دي او دی په خپل کار پسي ولاړی نو هر سړی چي  
به پر سر لاس کنبېښو پر سر به يې خاوري پرته وي، نو خلگو چي د دروازي تر  
چولو د عليه الصلوة والسلام کورته وکتل د عليه الصلوة والسلام پر بستر  
علي رضي الله عنه پروت دی او پر خان يې د عليه الصلوة والسلام شين پتو اچولی دی.  
او دې خلگو د شپې سره وويل والله هذا محمد نائم عليه بردة فقام علي عن  
فراشه صلعم، نو دوی سره وويل چي رشتياده چي محمد د شپې وتلی دی.

**دروېش وايي:** چي نوره قصه به د عليه الصلوة والسلام د هجرت د سورة  
التوبة په تفسير کي راسي ان شا الله تعالى.

**پوه سه:** چي حاکم له علي بن الحسين بن علي رضي الله عنه څخه داسي بيان نقل کړی  
دی چي خان يې رانيوی لپاره د طلب د رضا الهي علي رضي الله عنه و، او هم دا شعر  
علي رضي الله عنه ويلي دی:

وقيت بنفسي حر من وطى الحصى ..... ومن طاف بالبيت العتيق وبالبحر  
رسول الله أخاف ان يمكروا به ..... فنجاه ذو الطول الاله من المكر

**لِيُثْبِتُوكَ أَوْ يَقْتُلُوكَ أَوْ يُخْرِجُوكَ وَيَمْكُرُونَ وَيَمْكُرُ اللَّهُ**

چي تا بندي کړي او ودي تري لکه ابو البختري چي د قريشو په اجلاس کي



دغه توجیه کړې وه، او یا تا مړ کړي لکه ابو جهل چي دا تجویز په مجلس عام کي پېش کړی و او شیخ نجدي لعنة الله علیه هم په دغه تجویز راضي سوی و، او یا تاله مکې څخه وباسي لکه اخو بني عامر چي دا تجویز و مجلس ته وړاندي کړی و، او دوی چم کاوه ستا و قتل ته او خدای ﷻ دوی ته چم وکړی.

**پوه سه:** چي مکر چم ته وایي او حقیقت د چم پر خدای ﷻ محال دی ولي چي چم کول شان د عاجز دی، نو مراد څنډي جزا د مکر د دوی ده چي علیه الصلوة والسلام یې د دوی له مکره وساتي کما مر تفصیله لکن تعبیر مکر سره للوقوعه مجاور المکرهم کما في قوله تعالى جزاء سيئة بمثلها.

### وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَاكِرِينَ

او خدای ﷻ د جزا وړ کونکو دی مکر کونکو ته.

**پوه سه:** چي ابن جریر رحمہ اللہ له سعید بن جبیر رحمہ اللہ څخه داسي روایت کړی دی چي علیه الصلوة والسلام په ورځ د بدر څو کسه صبراً ووژله (صبر قتل دا بولي چي په جنگ کي یې بندي ونسي او بیا یې قتل کړي) نو د بدر په غزا کي خو اوو یا کسه اشیر بنديان سوه نو عقبه بن ابي محیط او طعمه بن عدي او نضر بن الحارث هغه دوه دمخه کافران چي علیه الصلوة والسلام قتل کړه او د نضر بن الحارث په قتل سره چي علیه الصلوة والسلام امر وکړی او مقداد بن الاسود د نفر گرفتار کړی و، نو مقداد و علیه الصلوة والسلام ته وویل چي دا خو زما بندي دی غرض یې دا و چي د قتل امر زما په لاس کي دی، علیه الصلوة والسلام ورته وویل چي نضر بن الحارث هغه نفر چي د کتاب الله قرآن دده هغه وینا وه چي په دې آیت کي خدای ﷻ داسي فرمایلي دي.

### وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا قَالُوا

چي تلاوت وکړه سي پر دوی د آیاتو زموږ چي قرآن کریم دوی وایي.  
**پوښتنه:** د وروسته قول قائل خو یوازي نضر بن حارث و، نو قالوا په صیغه د جمع څرنگه راوړه؟  
**جواب:** چونکه د کفارو نور قریش په قول د نضر راضي وه نو ځکه اسناد او



نسبت يې وټولو ته وکړی کما في قولهم بنو فلان قتلوا مع ان القاتل واحد منهم  
وکما في قوله تعالى "فعقروها" او سره ددې چي عاقر د صالح عليه السلام د اوبني يوازي  
قذار بن سالف چي اشقي الثمود و اما نسبت د قتل د اوبني وټوله ثمود بيانو ته  
وکړی ولي چي ټوله ثموديان په قتل د سالف راضي وه، او په بل حای کي د قرآن  
مجيد يې يوازي قذار ته کړی دی کما في قوله تعالى "اذ انبعث اشقاها"

### قَدْ سَمِعْنَا لَوْ نَشَاءُ لَقُلْنَا مِثْلَ هَذَا

موږ قرآن واورېدی لکن که موږ وغواړو موږ ويلاي سو مثل د قرآن.

**دروېش وايي:** چي دا ددوی غايت حماقت و او مکابره ده له حق سره چي  
قرآن مبارک و او نهايت عناد و د عليه الصلوة والسلام سره ولي که ددوی د  
طاقت سره مثل د قرآن ويل پوره وای نو چا منع کړي وه جوړ کړی به يې وای، او  
سره ددې چي خداي پاک په قرآن مجيد کي دوی ته اعلان وکړی **وَإِنْ كُنْتُمْ فِي**

**رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِّثْلِهِ ۚ وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِّنْ دُونِ**

**اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ** (سورة البقرة)

او په بل اعلان کي يې ورته وويل **قُلْ لَوْ اجْتَمَعَتِ الْجِنَّ وَالْإِنْسُ عَلَىٰ أَن يُاتُوا**

**بِمِثْلِهِ** الاية (سورة البقرة)

او لس کاله دا اعلانونه جاري وه لکن دوی مثل د يوه سورت د قرآن مجيد نه  
کړی جواب اخير الامر و مقارعة السيوف ته مجبوره سول نو ددوی طاقت د مثل  
د قرآن درلودای نو تر مقارعة السيوف خو مقارعة الالسنه اسانه وه.

### إِنْ هَذَا إِلَّا آسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ

نه دی قرآن مگر سطره الاولون ای کتبوه يعني اخبار د امم ماضيه و.

**پوه سه:** چي اساطير جمع د اسطورة ده چي په معنی د مکتوبه ده کما قال  
صاحب روح البيان و امام المظهري، بغوي رحمته الله وايي چي نصر بن الحارث تاجر  
و دی به فارس او حيرة ته په تجارت تللی، هورې به يې د رستم او اسفنديار قصې



او نوري قصي د عجمو به يې اورېدلې او هغه به يې سره جمع کولې، نو چي مکې ته راستون سو وه يې ليدل چي عليه الصلوة والسلام وقریشو ته قرآن وايي، نو نضر دا خبره وکړه قد سمعنا لو نشأ الآية، او قریشو ته به يې ويل قرآن او محمد د يوسف او د امرئة العزيز قصي درته کوي زه بيا درستم او اسفنديار د جنگو قصي درته کوم.

**وَإِذْ قَالُوا اللَّهُمَّ إِن كَانَ هَذَا هُوَ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِكَ فَأَمْطِرْ عَلَيْنَا حِجَارَةً  
مِّنَ السَّمَاءِ أَوْ ائْتِنَا بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ۝**

په یاد کړه و مسلمانانو ته هغه وخت چي کفارو د مکې به ويل چي ای خدایه که چېري وي دا قرآن حق او ستاله جانبه وي، نو پر موږ وه اوروه ډيري د اسمان له خوا، يعني ولي چي موږ خو خندي منکر يو لکه پر اصحاب الفيل او يا پر قوم لوط چي دي وه اورولې، او يا موږ ته راتگ وکړي يعني نازل کړي يو بل عذاب مولم درد ورکونکی.

**پوه سه:** چي دا خبره "اللهم آه" دوی استهزاء بالقرآن کوله او خلگو ته يې دا ښکاره کوله چي زموږ يقين دی پر بطلان د قرآن او پر کذب د حامل القرآن يعني محمد ﷺ.

**پوه سه:** چي نضر بن الحارث چي هغه دمخه خبره وکړه يعني لو نشأ لقننا مثل هذا، عثمان بن مظعون رضي الله عنه ورته وويل ان محمداً يقول لا اله الا الله، نضر ورته وويل فانا اقول لا اله الا الله لكن هذه يعني الاصنام بنات الله يعني د خدای لوني دي، نو حکه يې موږ عبادت کوو تقريباً الى الله وروسته يې وويل "اللهم ان كان آه نو قائل ددغه قول هم نضر بن الحارث دی لکن صيغه د جمع يعني قالوا چي يې راوړه ولي چي نور قریش هم د نضر په دغو خبرو راضي وه.

**دروېش وايي:** چي پر دې خبره چي قائل ددې قول يوازي نضر بن الحارث و هغه آيت قرآني دلالت کوي سائل سائل بعذاب واقع ن ولي چي په هغه خای کي سائل په صيغه د مفرد راغلی دی فافهم.



وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنْتَ فِيهِمْ وَمَا كَانَ اللَّهُ  
مُعَذِّبَهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ﴿٢٥﴾

نه دی خدای ﷻ چي دوی په عذاب کړي. کلمه د لام لپاره د تاکید د نفي ده او حال دادی چي ته ای محمد ﷺ په دوی کي یې يعني په مکه کي او نه دي خدای پاک و دوی ته عذاب ورکونکی چي دوی طلب د مغفرت له خدایه څخه کوي او دوی وایي غفرانک ای نطلب غفرانک، ولي عذاب چي نازل سي عام وي د هم دې سببه خدای ﷻ پر هېڅ قوم د کافرانو عذاب د استیصال نه دی نازل کړي تر هغو چي نبي او مؤمنان له هغه قومه تللي نه وي.

**اشاره:** په دې آیت کي تنبيه ده پر تعظیم د نبي ﷺ او حفظ د حرمت دده دی عند الله، ولي چي عليه الصلوة والسلام خدای پاک رحمة للعالمین را استولی دی کما جاء في القرآن "وما ارسلناک الا رحمة للعالمین" والرحمة والعذاب ضدان چي نه سره جمع کېږي.

**پوه سه:** ځيني علما رحمة الله عليهم وایي چي ذات انور د عليه الصلوة والسلام هو الامان الاعظم او وروسته ترده چي سنت او طريقه دده جاري وي هم امان اعظم دی، وهذه الآية دليل على شرفه عليه الصلوة والسلام واحترامه عند الله، ولي دده وجود شريف په مکه کي یې سبب د امان د عبادو وگرځاوه وعدم نزول العذاب عليهم، ولو كانوا کافرين.

**پوښتنه:** عیسیٰ عليه السلام خدای پاک و اسمانو ته پورته کړی او د عليه الصلوة والسلام وجود شريف یې په مخکې کي وروسته تر مړیني پرېښو؟

**خواب:** دده په جسم طاهر پوري د عالم د نظام اصلاح مربوطه ده، شیخ عطار وایي: خویشتن خواجه عرصات گفت... انما انا رحمة مهداة گفت

**دروېش وایي:** چي که جسد اطهر دده مبارک اسمانو ته وړل سوی وای، نو دا بغاري به عبد الرحمن الجامي قدس سره پر چا وهلاي.

ز مهجوری بر آمد جان عالم..... تر رحم یا نبي الله تر رحم  
تو ابر رحمتی آن به که گاهی..... کنی بر حال لب خشکان نگاهی



قضا می انگند از راه مارا..... خدا را از خدا درخواه مارا  
الی اخیر قصیدته فی مدح النبی العربی ﷺ.

**پوه سه:** چي په "هم يستغفرون" کي اختلاف دی ځيني علما رحمهم الله وایي چي مراد استغفار دی د من بقي فيهم د ضعیفه مسلمانانو چي د هجرت طاقت یې نه درلودی چي ددوی له منځه ولاړ سي، او ځيني علما رحمهم الله وایي چي في اصلا بهم من يستغفر الله، وقيل فيهم من يؤل اخیر امره الی الاستغفار من الشرک لکه ابو سفیان وغیره چي وروسته مسلمانان سوله.

امیر المؤمنین علي المرتضى رحمهم الله وایي چي په مخکه کي دوه امانه وه یو خو پورته سو يعني وفات سو يعني رسول الله رحمهم الله، او یو امان باقي دی چي استغفار دی، او دا آیت یې دلیل وگرځاوه "وماکان الله لیعذبهم وانت فيهم الی اخیر الآية" په نفائس المجالس کي وایي چي مؤمن صادق په ایمان په اخیرت کي خدای رحمهم الله نه په عذابوي ولي چي ددوی نبي به په ورځ د قیامت ددوی په منځ کي وي، وقد قال الله تعالی وماکان الله لیعذبهم وانت فيهم الآية، یو محقق وایي

گفت حق کامرزش از من می طلب..... کان طلب مر عفورا باشد سبب  
از پی هر گناه ار بشنوی..... هست استغفار تر یاقی قوی

**دروېش وایي:** چي محمد بن اسحاق رحمهم الله ددې په تفسیر کي داسي ویلي دي چي دا آیت حکایت دی د کفارو د قول او متصل په آیت اولی پوري دی چي پر موږ خدای پاک عذاب نه نازلوي، ولي چي "ونحن نستغفره" او خدای پاک هغه امت نه په عذابوي چي نبي یې ورسره وي او محمد رحمهم الله خو په موږ کي موجود دی انتهى، فقیر وایي چي دا تفسیر لیس بشي ولي چي کفار د مکې کله عقیده درلوده د عليه الصلوة والسلام د نبوت، که یې عقیده درلودای، خو ایمان به یې پر راوړی وای، دوی عليه الصلوة والسلام نبي نه باله بلکې کاهن یا شاعر یا مجنون یې باله نعوذ بالله من ذالك.

وَمَا لَهُمْ إِلَّا يَعْذِبُهُمُ اللَّهُ

او څه سبب دوی لره چي دوی ته به عذاب نه ورکوي خدای رحمهم الله يعني لاحظ



لهم في ذلك بعد زوال المانع وهو كون عليه الصلوة والسلام فيهم وموجب  
امهال جي استغفار و. دا ترجمه روح البيان، روح المعاني وغيره كړې ده، نو هغه  
تفسير جي مظهرې عليه السلام كړې دي وهذا عبارته وانت كنت فيهم وان كانوا  
يستغفرون انتهى مخالف لصريح نص القرآن يعني وما كان الله ليعذبهم.

### وَهُمْ يَصُدُّونَ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ

او دوی منع کوي مذكورین کسان له مسجد حرام څخه يعني عن الطواف  
بالبیت الحرام كما وقع منهم هذا المنع څه وخت جي عليه الصلوة والسلام سره د  
څوړلس يا پينځه لس سوه اصحابو کرامو عليهم السلام په نيت د عمرې راغلي وه په کال د  
حد يبيه او کفار مکه يې مانع وگرځېدل جي بيان يې به وروسته پر خپل ځای  
راسي ان شا الله تعالى.

پوه سه: چي د "يصدون" مفعول محذوف دی ای النبي عليه السلام والمؤمنين، په  
"وهم" کي کلمه د واو حالیه ده.

### وَمَا كَانُوا أَوْلِيَاءَ

دوی نه وه متصرفان د مسجد حرام، حسن بصري عليه السلام وايي چي قريش د  
مکې به ويل چي موږ اوليا د مسجد حرام يو هر څوک چي منع کوو لکه عليه  
الصلوة والسلام و اصحابه عليهم السلام او هر چا ته چي اجازه د دخول ورکوو موږ خوښه  
او اختيار دی فرد الله تعالى عليهم بهذه الآية.

### إِنَّ أَوْلِيَاءَهُ إِلَّا الْمُتَّقُونَ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ

نه دي اوليا د مسجد حرام مگر هغه چي له شرک څخه خلاص وي لکه عليه  
الصلوة والسلام او اصحاب کرام عليهم السلام، لکن اکثره د عربو په دغه نه پوهېږي چي  
قريش دي چي موږ لره دعوی د ولايت د مسجد الحرام نه بنایي، ولي چي  
مسجد حرام په ټوله نړۍ کي محترم او پاک ځای دی باید اوليا يې هم پاک خلک  
وي يعني له شرک څخه.



وَمَا كَانَ صَلَاتُهُمْ عِنْدَ الْبَيْتِ إِلَّا مُكَاءً وَتَصْدِيَةً فَذُوقُوا الْعَذَابَ  
بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٥٠﴾

اونه و صلوة ددوی یعنی الدعای په بهر د بیت الله مگر نه مکا یعنی شپهلکی  
(مکا په اصل کی د یو مرغ نه نوم دی په حجاز کی چي دی دا شپهلکی کوي نو  
پردي تقدیر مضاف محذوف دی ای الا صوت مکا)

**پوه سه:** چي تصدیه په پښتو کی وچک چکو ته وایي، نو تاسي خوند وڅکی  
د عذاب په سبب د کفر ستاسي، بغوي ﷺ وایي چي ابن عباس رضی الله عنهما (یعني  
رئيس المفسرين لكتاب الله تعالى) وایي چي قریشو پر بیت الله یکلخته لڅ لغړ  
طواف کاوه شپهلکی او چک چکی به یې کولې دوی دا د عبادت یوه نوع گڼل لکه  
بت پرستي چي ددوی په زعم فاسد سره عبادت د الله و، او مقاتل رضی الله عنه وایي هغه  
وخت چي علیه الصلوة والسلام په مکه مکرمه کی و او پر لمانځه به ودرېدی دوه  
کسه به راغله پر راسته بغل به ورته ودرېدل او دې دوو به شپهلکی کاوه او دوه  
کسه به چپه اړخ ته ورته ودرېدل هغو به چک چکی کولې او دا کسان د عبد الدار د  
قبیلې وه، غرض یې دا و چي پر علیه الصلوة والسلام لمونځ گډوډ کړي.

**دروېش وایي:** چي پر دې تقدیر له صلواتهم څخه دعا نه ده مراد بلکې شبهه د  
صلوة ددوی په خیال یعنی دغه گډوډي په لمانځه کی د علیه الصلوة والسلام.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يُنفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ لِيَصُدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ

په تحقیق سره هغه کسان چي کفر کوي (والمراد به الشرك ههنا) دوی  
خرڅوي او مصرفوي مالونه خپل ددې لپاره چي خلگ منع کړي له لاري څخه د  
خدای ﷻ یعنی دین الله وهو دین الاسلام بمتابعة النبي ﷺ.

**پوه سه:** چي بغوي رضی الله عنه وایي چي دا آیت په شان کی د هغو کسانو نازل  
سوی دی چي لښکر ته د مکې مکرمې یې چي د بدر پر خوا راروان و ددوی  
او غوښي یې ورکولې چي هغه کسان دوولس نفره وه لکه ابو جهل بن هشام،  
عتبه، شیبه زامن د ربیعہ، بنیه، منبه زامن د حجاج، ابو البختري زوی د



هشام، نضر بن الحارث، حكيم بن جزام، ابي بن خلف، زمعة بن الأسود، حارث بن عامر او عبا بن عبد المطلب وكلهم من قريش او هر يوه په نوبت سره لس او بنان حلالول، ابن اسحاق په خپل سند سره وايي چي قريشو ته چي قتل او مصيبت د مخورو کسانو او ددوی د رئيسانو بي ساری ورپېښ سو چي د چا زامن او د چا پلرونه او د چا وروڼه پکښي قتل سوه او په ډېره شرمناکي ماتي سره مکې ته راغله، نو عبدالله بن ابي او عکرمه بن ابي جهل او صفوان بن اميه او نور خلگ د قريشو هم ورسره وه، نو دوی و ابو سفیان ته ورغله او خبري يې ورسره وکړې او هر چا چي به د ابو سفیان په قافله کي مال درلودی دې ورغلو کسانو وه ابو سفیان او نورو تجارت درلودونکو کسانو ته وويل چي محمد زموږ ټوله خیار او اشراف راووتل، نو دغه اموال تجارتي دي د محمد سره پر جنگ ولگول سي شايد چي موږ به له ده څخه خپل واري کسات واخلو، نو د قافلي ټولو تجارانو ددوی خبره ومنله ففهم نزل هذه الآية "ان الذين كفروا ينفقون اموالهم الى قوله يحشرون".

**پوښتنه:** تا دمخه وويل چي دا آيت په باره کي د دوولس کسانو نازل دی چي لښکر ته د کفارو چي بدر ته روان وه غوښي او دوی يې ورکوله؟

**جواب:** دا دواړې واقعي د بدر د جنگ سره تعلق لري، نو امکان لري چي آيت دي په دواړو کي نازل وي يعني بتکرار النزول کما قالوا في سورة الفاتحة انها نزلت مرتين فاحفظ هذا السانح العزيز لعلک لاتجده في غير هذا التفسير ومن الله التوفيق.

### فَسَيُنْفِقُونَهَا ثُمَّ تَكُونُ عَلَيْهِمْ حَسْرَةً ثُمَّ يُغْلَبُونَ

ژر دی چي دوی به نفقه او مصرف کړي مالونه وروسته به دغه مصرف کړي مالونه و دوی ته غم او پېښماني وگرځي يعني په دنيا کي چي په صرف اموال سره اصل مقصود چي ورکول د دين د اسلام و او يا قتل د عليه الصلوة والسلام او د مؤمنانو و ددوی په لاس نه ورغلی نو به کاشکي کاشکي وايي چي مالونه مونه وای مصرف کړي او دا غم د اموالو به ددوی سره ورسره وي "ثم يغلبون" يعني اخير



الامر به دوی مغلوب سی وان کان الغلبة لهم احیاناً كما فی غزوة احد لان الحرب  
سجال، جنگ لکه د خاه سولا غدیو وار یو اوبه په راکارې بل وار بل څوک.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ يُحْشَرُونَ ﴿٦﴾

او هغه کسان چې کافران وي په هره نوع چې کافروي وه د ورځ ته به د ملکو  
له خوا سوق او شړل کېږي.

لِيُمَيِّزَ اللَّهُ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ

چې خدای ﷻ سره جلا کوي کافر او مؤمن، او یا معنی داده چې فساد چې  
کفر دی د اصلاح څخه چې ایمان دی جلا کوي.

**پوه ۵هـ:** چې کلمه د لام متعلق ده په يحشرون يا يغلبون پوري، او يا مراد له  
خبث څخه هغه مال دی چې کافرانو په عداوت کي د عليه الصلوة والسلام  
مصرف کاوه، او له طيب څخه هغه مالونه مراد دي چې مسلمانانو په نصرت کي  
د دين اسلام او د عليه الصلوة والسلام مصرفول.

وَيَجْعَلِ الْخَبِيثَ عَلَىٰ بَعْضِ فِرْكُمُ جَبِيْعًا فَيَجْعَلَهُ فِي جَهَنَّمَ  
أُولَٰئِكَ هُمُ الْخٰسِرُونَ ﴿٧﴾

**پوه ۶هـ:** چې مراد د الله له خبيث څخه لازماً کافر مراد دی، او "يجعل"  
منصوب دی عطف دی پر يميز باندې چې هغه منصوب و په ان مقدره سره  
وروسته تر لام جاره کما هو القانون النحوي، او گرځوي خدای پاک خبيث يعني  
الكافر على بعض پر بل کافر، نو جمع کوي دوی يو د بل سره ټوله بيا بېلا فصل  
په جهنم کي غورځوي او دا کسان دي خسران او تاوان والا، ای الکاملون في  
الخسران، ولي چې دوی په خپلو اموالو د ورځ وځان ته رانيوی، سعدي شېرازي  
قدس سره د عبرت په بيتو کي وايي:

کوس رحلت بکوفت دست اجل ..... ای دوچشم وداع سر بکنید  
ای کف و دست وساعد و بازو ..... همه تو ديع یکدیگر بکنید  
برمن افتاده مرگ دشمن کام ..... اخير ای دوستان حذر بکنید  
روز گارم بشد به نادانی ..... من نکردم شما حذر بکنید



## قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا اِنْ يَنْتَهُوا يُغْفَرْ لَهُمْ مَا قَدْ سَلَفَ

ته ووايه و هغو کسانو ته چي کفر يې کاوه که چېري دوی نهی او منع سي له کفر څخه او د عداوت د رسول او د جنگ سره دده، وه به بڅښل کړل سي و دوی ته ما مضي د کفر او فساد او نور گنهونه لکه عداوة بالرسول.

**پوه سه:** چي له جنگيانو څخه د بدر او د احد د پرو کسانو وروسته ايمان راوړی دی لکه ابو سفیان بن حرب، صفوان بن امیه عکرمه بن ابی جهل، عمرو بن العاص وغيرهم خلق کثیر، او په بنديانو کي د بدر دغو کسانو وروسته ايمان راوړی دی عباس بن عبدالمطلب، عقیل بن ابی طالب، نوفل بن حارث، ابو العاص بن ربیع، ابو عزیز بن عمیر، صائب بن ابی جیش، خالد بن هشام مخزومي، عبد الله بن ابی السائب، مطلب بن حنطب، ابو وداعة سهمي، عبد الله بن ابی خلف، وهب بن عمیر، سهل بن عمر، عبد الله بن زمعة چي د ام المؤمنين سودة بنت زید وروړ و. قیس بن سائب، نسطاس مولى امیه بن خلف، سائب بن عبید اسلم یوم بدر او فدیة د خان چي پر اساری د بدر مقرره کړه سوي يې هم ورکړه، وعدي بن خیار اسلم یوم الفتح، الولید بن الولید، خالد چي فدیة يې ورکړه بیا يې ايمان راوړی. خلگو ورته وویل چي ايمان ته دي نیت و نو فدیة دي ولي ورکوله؟ ده ورته وویل ما فدیة له دي سببه دمخه ورکړه چي خلگ ونه وایي چي دي له بنده څخه په عذاب و او فدیة يې نه درلوده، نو ايمان يې راوړی، خالد چي ايمان راوړی او مکې مکرمې ته ولاړی خپل ماماگانو بندي کړی، نو عليه الصلوة والسلام د خالد د خلاصېدلو لپاره دعا قنوت وایه په لمانځه کي چي دي ته قنوت نازل وایي هغه قنوت د وترو نه دی مراد چي په وترو کي ويل کېږي

**پوه سه:** چي مسلم له عمرو بن العاص رضي الله عنه څخه روايت کړی دی چي زه ور غلم و نبي ﷺ ته د بيعت لپاره ما ورته وویل چي رسته لاس دي خلاص کړه يعني د بيعت لپاره، ده چي لاس خلاص کړی ما لاس ټول کړی ده مبارک راته وویل مالک يا عمرو يعني ولي دي لاس ټول کړی ما ورته وویل چي زه يو شرط اېږدم، ده مبارک راته وویل ما ذا يعني ستا شرط څه شی



دی، ما ورته وویل چي ماته به خدای ﷻ بخشنه کوي د تېرو گنهونو، ده مبارک راته وویل چي اسلام نړوي دمخه گنهونه وان الهجره تهدم ماکان قبلها وان الحج يهدم ماکان، والمراد والله اعلم ماسوی حقوق العباد کالدين والغصب والسرقه وغيرها.

### وَإِنْ يَعُودُوا فَقَدْ مَضَتْ سُنَّتُ الْأَوَّلِينَ

او که کافران بیرته جنگ ته راوگرځي د عليه الصلوة والسلام نو په تحقیق دمخه تېره سوې ده طریقه زما د اولینو کافرانو سره چي دوی به د انبیاء ﷺ ومخالفت ته دوام ورکړی مابه هلاک کړه، کما جری علی اهل بدر، نو دوی دي هم د هغه سنت په انتظار اوسي.

### وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ الدِّينُ كُلُّهُ لِلَّهِ

او داسي جنگ کړئ اې مؤمنانو د کافرانو سره تر هغه وخته پوري چي فتنه او فساد په مټکه وي يعني چي کافران مسلمانان سي او يا جزیه ورکوي په ډېر ذلت سره کما قال الله تعالى او يعطوا الجزية عن يد وهم صاغرون "او سي دين ټوله د خدای ﷻ".

**پوه سه:** پوه چي په دې آيت کي "کان" تامه دی او مراد له دين څخه دلته قهر او غلبه او حکم او ملک چي دا ټوله معالي د دين دي کما ذکره في القاموس.

**سوال:** له دين څخه ولي متعارفه معنا نه ده مراد چي ملت اسلام دی؟

**جواب:** که ملت اسلام مراد سي نو معنا د آيت داسي کېږي چي دين د ټولو خلکو دين د اسلام گرځي، نو بيا يې د هغه آيت سره تعارض راضي او يعفوا الجزية آه کما مر قريبا فافهم.

### فَإِنْ انْتَهَوْا فَإِنَّ اللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

که دوی يعني کافران نهې او منع سي له کفر څخه، نو په تحقیق خدای ﷻ خبر دی په هغه شي چي دوی يې عمل کوي يعني خدای ﷻ به دوی ته جزاً ورکوي عن جميع اعمالهم ان خير فخر وان شرف شر، عن ابن عمر رضی الله عنهما قال قال رسول الله ﷺ امرت ان اقاتل الناس حتى يشهدوا ان لا اله الا الله وان محمداً



رسول الله و يقيموا الصلوة ويؤتوا الزكاة فإذا فعلوا ذلك عصموا مني دماءهم وأموالهم إلا بحق الإسلام، قال السيوطي رحمته الله هذا حديث متواترة، أو يا دآيت معنا داده ان نتهوا عن القتال اما بالاسلام او باعطاء الجزية فان الله بما يعملون بصير، يعني تاسي جنگ مه ورسره کوي لعدم وجود شرط القتال وهو الکفر وعدم اعطاء الجزية لكن خداي رحمته الله دوي ته د کفر او اسلام او د اعمال حسنه او سيته جزا ورکوي.

**مسئله:** مسلمانان به د اهل ذمه وو سره چي جزیه ورکوي داسي معامله کوي لکه د مسلمانانو سره يعني ظلم به نه پر کوي مالونه به يې ناحقه نه خوري او نور ورته کارونه به نه ورسره کوي حتی چي په حديث شريف کي راغلي دي چي روايت يې ابو داود کړي دي راغلي دي چي رسول الله رحمته الله وايي "الا من ظلم معاهداً او انتقصه او كلفه فوق طاقته او اخذ منه شيئاً بغير طيب نفس فانا حجيجه يوم القيامة، يعني زه دهغه اهل ذمه ووله خوا دليل ورسره وایم او باز خواست خندي کوم.

**د باريه:** آگاه اوسئ که چا ظلم وکړي پر اهل ذمه باندي او يا يې حق کم ورکړي او يا يې مکلف کړي په درنه جزیه سره دده تر طاقت بالا او يا يې واخستی له معاهد څخه يوشی بېله دده درضا، نو عليه الصلوة والسلام وايي چي زه دلائل ورسره وایم د معاهد له خوا په ورځ د قيامت.

وَأِنْ تَوَلَّوْا فَاَعْلَمُوْا اَنَّ اللّٰهَ مُوَلِّدُكُمْ نِعْمَ الْمَوْلٰى وَنِعْمَ النَّصِيْرُ ﴿٨﴾

او که اعراض وکړي کافران له قبول څخه د دين اسلام او له کفر څخه منع نه سي، او يا معنا داده تولوا عن الانقياد ولم ينتهوا عن القتال، نو پوه سي چي خداي رحمته الله مولى يعني ناصر دی، نو پر خداي پاک اعتماد وکړئ تاسي و قتال ته اماده سي او باک مه کوئ په عداوت سره ددوي که څه هم دوي تر تاسي په سو واورونه ډېر وي کما في بدر، او ښه بادار دی خداي رحمته الله چي خپل دوستان ضائع نه



پرېږدي او بنه کومک کونکى دى چي نه سي مغلوبه کېداى هغه څوک چي  
خداى جلّ و علا يې ناصر او مددگار وي.

اللهم انصر الاسلام والمسلمين ودمر واهلك اعداء الدين من المشركين  
واليهود والنصارى خصوصاً الامريكيين، اللهم مزقهم كل ممزق مزقة لا عدائک  
انتصاراً لاوليائك اللهم دمرهم وزلزلهم زلزالاً شديداً واشلبهم مدد الامهال وعلى  
ايديهم واربط على قلوبهم ولا تبلغهم الآمال اللهم اشغل الظالمين بالظالمين  
واخرج المؤمنين من بينهم سالمين وغانمين، واهدنا الى صراط المستقيم  
بحرمة القرآن العظيم.

**دروېش وايي:** چي د نهم جزء تفسير په خير او عافيت پر پينځلس د  
شعبان وقت الظهر سنه ۱۴۲۸ هـ وپای ته ورسېدی او تفسير د لسم جزء  
شروع کېدونکى دى ان شا الله اللهم وفقني لتفسير هذا الجزء العاشر بالخير  
والعافية واجعله لي صدقة جارية الى يوم القيامة والحمد لله والصلوة على  
عباده الذين اصطفى.

**پوه سه:** چي امام رباني مجدد الف ثاني شيخ احمد السرهندي قدس سره  
السامي په حصه اول دفتر اول کي صرف دا مصرع راوړي ده "فلا طيب لها ولا  
راق" او په هامش کي داسي وايي روزی یک اعرابی باواز بلند این ابیات می  
خواند آنحضرت ﷺ که شنیدند محضوظ شد وبتکرار آن امر نمود

كل صبح و كل اشراقى ..... تبكى عينى بدمع مشتاقى  
قد لسعت حية الهوى كبدى ..... فلا طيب لها ولا راقى  
الا الحبيب الذي شغفت به ..... فعنده رقيتى و تر ياقى

تفسير ايوبى حنفى د نصير احمد احمدى لخوا

سکين او pdf سو. د دعا محتاج احمدى! واتسپا

۰۷۴۹۸۴۹۵۶۹





الجزء العاشر

وَأَعْلَمُوا

شهر لاهیج

حضرت مولانا محمد عید الله الایوبی

الکندھاری الحنفی النقشبندی

مکتبۃ الترائف والنجود

کاسی روہ کوٹہ بلوچستان





پیل په تاریخ او ولس شعبان المبارک (برات) وروسته د سهار تر لمانځه په ورځ د چهارشنبې سنه ۱۴۲۸ هـ ق.

رَبِّ يَسِّرْ وَلَا تَعْسِرْ وَتَمِّمْ بِالْخَيْرِ وَبِكَ نُسْتَعِينُ يَا فَتَّاحُ.

وَأَعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ

پوه سئ ای مؤمنانو هغه مال چي تاسي په غنیمت راوړی وي یو لږ شی.  
**فائده:** د کلمه "ما" حق دلته دا وچي له "ان" څخه جلا لیکل سوی وای، ولي دا "ما" موصوله دی په معناد الذي کما في قوله تعالى ان ما توعدون لات لكن متصل يي وليکی لرسم المصحف العثماني ای الذي.

**پوه سه:** چي غنیمت هغه مال ته وایي هر شی چي وي چي له کافره په زوره او غلبه د مسلمانانو لاسته ورسې، والغنم في الاصل الفوز بالشيء "من شيء" حال دی له عائد څخه د موصول المقدر في غنتم ای غنمتوه "شيء" يې نکره راوړی ددې لپاره چي هر شی چي وي حتی الخيط والمخيط لکن سلب د مقتول د قاتل دی که امام داسي حکم کړی و من قتل قتيلاً فله سلبه.

**مسئله:** که یو یا دوه یا درې مثلاً کسان دار حرب ته داخل سي مسارقة بغير اذن الامام، هورې له بعض کافرانو څخه غنیمت تر لاسه کړي یا په حمله او یا په غلا سره په هغه مال کي چي دوی يې تر لاسه کړي خمس نسته پکښي، ولي چي خمس په هغه مال کي سته چي غنیمت وي او غنیمت کما مر هغه دی چي قهراً او غلبه په لاس کښي د دلته خو دا غسي نه ده، او امام شافعي رحمه الله خمس پکښي وایي.

**مسئله:** د کافرانو د بنديانو په باره کي امام لږه اختیار دی که يې وژني او که يې مفت ايله کوي او که فديه ځنډي اخلي، عام مفسرين وایي چي دا آیت په بدر کي نازل سوی دی، او بعض مفسران وایي چي په غزاً کي د بني قينقاع نازل سوی



دی چي وروسته تر بدر یوه میاشت او درې ورځي چي دېرش میاشتي د هجرت نبوي پوره سوې، په حدیث کي د عبادة بن صامت رضی الله عنه راغلي دي چي عليه الصلوة والسلام به مسلمانانو غازیانو ته ویل "ادوا الخياط والمخيط" يعني يو سپینسي او ستن راوړي او که يې ځان ساتي له غلول څخه يعني له غلا څخه د غنیمت فائده عار علی صاحبه يوم القيامة رواه الترمذي.

**مسئله:** که محکمي او باغونه د غازیانو په لاس ورغلي ددې اختیار هم د امام په لاس کي دی پر هر چا چي يې تقسیموي.

### فَأَنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُ

خالص خدای جل جلاله لره ده پینځمه حصه د هغه مال.

**پوه سه:** چي خدای جل جلاله خمس الغنائم پر خپل ملک پرېښو او د غانمین هیڅ ملک نسته پکښي او باقي څلور حصې د غانمینو دي.

**مسئله:** حنیفیه وایي چي خمس د غنیمت حق قائم بنفسه دی واجب په ذمه کي د غنائمو نه دی ولي چي ددوی ملک نه دی لکه زکوة چي په ذمه کي د مکلفینو لازم دی، نو ځکه زکوة له اوساخ څخه د خلکو دی چي نه رسول الله صلی الله علیه و آله او نه آل ته دده چي سادات کرام دي روا دی لشرافتهم، او خمس ورته روا دی.

**فائده:** د فاعل کلمه يې ددې لپاره رواړه چي په "ما" کي معنی د شرط وه، جمله د "ان لله خمسة" محلاً مرفوع ده مبتدا ده او خبر يې محذوف دی، والتقدير ان لله خمسة حق" او یا خبر د مبتدا محذوف دی ای فالحکم ان لله خمسة کذا في روح المعاني والمظهری وروح البیان.

**پوه سه:** چي خدای پاک وروستني آیت کي مصارف د خپل حق خاص بیانوي.

### وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ

او د رسول صلی الله علیه و آله ته او وځاوندانو ته د قرابت د عليه الصلوة والسلام.

**دروېش وايي:** چي په ذوی القربى کي اختلاف دی، بعض علماء رحمهم الله وایي چي ټوله قريش دي، مجاهد او علي بن حسين رحمهم الله وایي چي فقط بني هاشم



دي، او امام شافعي رحمه الله وايي چي بنو هاشم، بنو عبد المطلب او بني عبد مناف دي، والاوول مذهب الحنفية كما يفهم من عبارة المظهري.

**درويش وايي:** چي دا مظهري دي چي د حنفيه مذهب او شافعيه مذهب يې سره جلا کړی کما مر من قبل، او علامه بغدادی په روح المعاني کي په تفسير کي د جزء عاشر مذهب د حنفيانو داسي بيان کړی دی "واريد بهم (ای بندي القربى) بنو هاشم وبنو المطلب المسلمون اه، يعني صرف بني عبد شمس او بني نوفل خندي وتلي دي.

**پوه سه:** چي د عليه الصلوة والسلام نسب دادی محمد ﷺ بن عبد الله بن عبد المطلب بن هاشم بن عبد مناف (د عبد مناف څلور زامن وه هاشم، مطلب، عبد شمس او نوفل. او د هاشم دوه زامن وه عبد المطلب و اسد او د عبد المطلب لس زامن وه عبد الله، ابو طالب، حمزة، عباس، ابولهب، حارث او زبير درې په کوچني والي مړه سوه) بن کلاب بن مرة بن كعب بن لوى بن غالب بن فهر بن مالك بن النضر بن كنانة، نو د نضر اولاد قريش بولي دون ولد كنانة ومن فوقه.

**فائده:** د جبير بن مطعم رضي الله عنه روايت دی چي عليه الصلوة والسلام سهم د ذوی القربى ووېشي، نو بنو مطلب ته يې ورکړی، نو ابن جبير رحمه الله وايي زه او عثمان بن عفان ورغلو و عليه الصلوة والسلام ته موږ وويل يا رسول الله هؤلاء اخواننا بني هاشم لا تتكر نفسم ولي چي ته په دوی کي داخل يې، لکن زموږ وروڼو بنو المطلب ته دي ورکړه او موږ دي منع کړو او سره ددې چي قرابت زموږ و او بنو المطلب تاته يو دي کما مر في بيان النسب، عليه الصلوة والسلام ورته وويل بنو هاشم وبنو المطلب شئ واحد وشبک بين اصابعه.

**درويش وايي:** چي د عليه الصلوة والسلام ددې وينا مطلب دادی چي يو وخت قريشو يو قرارداد سره تصويب کړی او کاغذ يې نوشته کړی و چي نه به د بني هاشمو سره څوک کښېني او نه به شي پر خرڅوي او نه به نکاح ورسره کوي ترڅو چي دوی محمد موږ ونه سپاري چي موږ يې قتل کړو په دې قرارداد کي بنو المطلب نه سوه داخل بلکې د بني هاشمو سره و شعب ابي طالب ته ولاړل کذا في السنن



والمغازي، حاصل دادی چي بني هاشم او بني المطلب په جاهليت او اسلام کي سره موافق وه او يو د بل نصرت يې کاوه لافي مجرد النسب فقط ای لکونهم من بني عبد مناف والا فبني عبد الشمس وبني نوفل کلهم من اولاد عبد مناف فافهم.

**فائده:** په "لذوی القربى" سره يې لام راوگرځوی او داسي يې نه وويل وللمرسول وذی القربى تاچي څوک ددې توهم ونه کړي چي ذوی القربى د رسول په حصه کي ورگډ دي "واليتامى" جمع د يتيم ده وهو الصغير المسلم چي پلار يې مړ وي نو چي فقير په خمس کي يوه حصه دي وده ته ورکړي.

**پوه سه:** چي د يتيم قيد په صغير سره له دې جهته دی چي په صحيح حديث کي راغلي دي چي روايت يې له حضرت علي عليه السلام څخه سوی دی لا يتم بعد الاحتلام رواه ابو داود "والمساكين" جمع د مسکين ده چي اهل د فاقه او حاجت وي له مسلمانانو څخه.

### وَابْنُ السَّبِيلِ

د لاري زوی وهو المسافر البعيد عن ماله، وان كان له مال في وطنه.  
**دروېش وايي:** چي لام د الله وللمرسول ولذی القربى مع المعطوفات لپاره د استحقاق دی، نو له ظاهره د آيت داسي فهمېږي چي مصارف د خمس شپږ دي لکن جمهور د علماؤ او فقهاؤ عليهم السلام وايي چي ذکر د خدای جل جلاله لپاره د تعظيم دی او لپاره د شروع د کلام په نامه د خدای جل جلاله تبرکاً فان الدنيا والآخرة کلها له تعالى، نو د غنيمت خمس دي شپږ ځايه نه کوي بان يصرف سهم منها الى الله تعالى وذهب بعضهم الى انه يسدس ويصرف سدسه تعالى الى عمارة الكعبة که کعبه مبارکه نژدې وه، او که نه وه نژدې په يوه مسجد کي دې مصرف کړي په هغه ځای کي چېرې چي خمس واجب سوی وي، او بعض علماؤ عليهم السلام وايي چي و سهم الرسول ته دي ورضم کړي، او د رسول الله صلی الله علیه و آله سهم ساقط سو په وفات سره د عليه الصلوة والسلام لان الانبياء عليهم السلام لا يورثون کما ورد في الحديث الصحيح، او ابن الشيخ وايي چي د عليه الصلوة والسلام خليفه په نبوت کي څوک نه و، نو د سهم خليفه يې هم څوک نه سي کېدای هذا عند الامام الاعظم عليه السلام او امام



شافعي رحمه الله وايي چي د عليه الصلوة والسلام سهم دي و مسلمانانو و مصالح ته و مافيه قوه الاسلام و رضم كرل سي، او د ذوی القربى سهم هم په وفات سره د عليه الصلوة والسلام ساقط سو فلا يعطي لهم لاجل قرابتهم بل يعطي لفقيرهم، او عليه الصلوة والسلام چي ذوی القربى ته سهم وركاوه په سبب د قرابت نه د فقر حتى چي عباس بن عبد المطلب عليه السلام ته يې هم برخه وركوله مع غناه وكثرة ماله، مطلب دادى چي ذوی القربى د نورو فقراؤ سره برابر دي يعني په فقراؤ كي داخل دي، نو ذوی القربى دي تر نورو مقدم كوي په سبب د قرابت د دوى او اغنياؤ ته د ذوی القربى دي نه وركوي.

**مسئله مهمه:** په شرح معاني الآثار للامام ابو جعفر الطحاوي رحمه الله اعلم الناس بمذهب ابي حنيفة رحمه الله كي وايي چي د امام ابو حنيفة رحمه الله خخه روايت دى چي صدقات ټوله كه فرضي وي او كه نفلي روا دي و بني هاشمو ته والحرمة كانت في عهد النبي صلى الله عليه وسلم لو صول خمس الخمس اليهم لا لشرافة النسب، نو په وروستى زمانه كي يعني په وفات د عليه الصلوة والسلام چي دوى خمس الخمس له لاسه وركړى، نو دوى ته صدقه روا ده قال الطحاوي رحمه الله وبالجواز ناخذ.

**فائده:** چي د پينځو برخو خخه دوى ساقطي سوې يعني سهم الرسول وسهم ذوی القربى، نو خمس د غنيمت به ننه ورځ درې برخي كوي لليتامى سهم وللمساكين سهم ولايتنا السبيل سهم، په تحفه كي وايي چي دا درې ډلي مصارف د خمس دي عندنا يعني عند الحنفية رحمهم الله او هغه هم پر طريقه د استيعاب نه دى يعني خامخا به يې دې دروسرو ډلو ته خخه وركوي حتى كه يې يوه صنف ته وركړي هم روا ده او جمعيت هم نه دى شرط حتى و يوه سړي ته يې هم صرف روا دى.

**دروېش وايي:** چي داؤ مختصر بيان چي د علم التفسير د موضوع سره چي قرآن مبارك دى برابر او اختلافات د مذاهبو او دلائل د هر مذهب او بيا جوابات وركول د فقهاؤ رحمهم الله د مختصرو كتابو او د فتاوى وود مذهب حنفي او د مختصرو كتابو د شروح سره سمون لري، او امام مظهرى رحمه الله د خپل عادت



سره برابر تر دی خایه پوری د آیتو تفصیل کری دی، شعر

ومن مذهبی حب الدیار لاهلها ..... وللناس فیما یعشقون مذاهب

**درویش وایي:** چي د بني هاشمو په باري کي ما د طحاوي قول ذکر کړی یو خو ددې سببه چي طحاوي رحمته الله علیه هم فقیه دی او هم محدث دی کما یظهر من مطالعة کتابه شرح معانی الآثار، او بل دا چي طحاوي رحمته الله علیه په اتفاق د حنیفیانو اعلم الناس بمذهب ابي حنیفه رحمته الله علیه گڼل سوی دی، او بل سبب دادی چي زموږ په بلادو کي یعنی افغانستان او پاکستان کي له بني هاشمو څخه نور نفر نه دي مشهوره بېله هغه قوم چي سیدان یې بولي چي د فاطمة الزهري عليها السلام اولاد دي، نو خلگ عموماً د سید احترام لري، نو مزدوري او خدمت نه په کوي، نو چي صدقه هم نه سي ورته روا، نو داسادات کرام چي مسکینان وي باید له لوږي څخه مړه سي فاعتقادي هو اعتقاد الطحاوي رحمته الله علیه.

**درویش وایي:** چي علماً او اهل الله رحمته الله علیه په اجتماع سره دا وایي چي امر التقوی فوق امر الفتوی والی هذا اشیر فی الحديث النبوي الصحيح استفت قلبک ولو افتاک المفتون، نو له دې کبله اغنیاء ته د ساداتو دا په کار ده چي کامل احتیاط وکړي په اخستلو کي د صدقاتو خصوصاً الزکوة لانهما وسخ الاموال بالاتفاق، ولي چي دا احتمال باقي دی چي سبب د حرمت د صدقاتو دي پر دوی د شرافت نسبیه له کبله وي والله اعلم بالصواب والعلم بالاسباب عند علام الغیوب، ایوبي وایي.

تقوی کوچ سوه د عالم ..... خصوصاً بیا د عالم نادر له دې څه مستثنی دي ..... اکثري حکم خو دادی

**إِنْ كُنْتُمْ آمَنْتُمْ بِاللَّهِ وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَى عَبْدِنَا يَوْمَ الْفُرْقَانِ**

که تاسي ایمان لرئ پر خدای رحمته الله علیه باندي په توحید سره او په دې سره چي خدای قادر مطلق دی او ناصر لرسوله والمؤمنین او ایمان پر ما انزل علی عبدنا من الآيات والمعجزات په ورځ د فرقان یعنی په ورځ د فرق بین الحق والباطل وهو یوم بدر.

**درویش وایي:** چي مظهري رحمته الله علیه دا آیت یکلخته د ماقبل سره اولاً یې تعلق



تفسير کړی دی، او بیا یې د ماقبل سره تعلق ورکړی دی حیث قال چي ان کنتم شرط دی جزاً یې محذوفه ده دل علیه واعلموا في ابتداء هذا الجزأ ای انت کنتم آمنتم بالله، فاعلموا چي خدای ﷻ گرځولی دی خمس الغنیمة للمذکورین في الآية فسلموه اليهم او قطع کړی خپلي طمعي له هغه خمس څخه او قناعت وکړئ په احساس باقیه وو سره.

**پوه سه:** نفس علم مقصود بالذات نه دی بلکه مقرون بالعمل دی وهذا هو تعلق هذه الآية له ماقبل سره، او روح المعاني بعینه هم دغه تفسير کړی دی، او دا قدر یې زیاته کړې ده چي ولي جزاً محذوفه بولي هغه ماقبل فاعلموا نه بولي له دې سببه چي تقدم د جزاً پر شرط پر صحيح مذهب د اهل عربيه نه دی روا.

**پوه سه:** چي "وما انزل" عطف دی پر لفظ "الله" او کلمه د ما موصوله ده باتفاق المفسرين او عائد یې محذوف دی ای ما انزل به، او اضافت د عبدنا لپاره د تشریف د مضاف دی او مراد خندي محمد ﷺ دی.

**دروېش وايي:** چي هواد مظهری ﷺ تفسير يوازي د ما انزل الله على عبدنا" په آیاتو او معجزاتو سره دده په تفسير صحيح دی لکن انزال په معنا عام دی يعني اصال النفع الى محمد ﷺ كيف ما كان، مظهری ﷺ وايي د ما انزلنا په تفسير كي من الملائكة والنصر والآيات المعجزة (آيات په معنا لغوي دی يعني علامات) (۱) خدای ﷻ دده سره وعده کړې وه د احدی الطائفتين ای العير والنفير که څه هم د اصحاب ميل و غیر ته ولکن خدای ﷻ وعده په نفیر سره ورپوره کړه. (۲) خدای ﷻ په بدر کي داسي باران ورواوه چي د مسلمانانو لپاره نعمت و او د کفارو لپاره عذاب و کما مر.

(۳) خدای ﷻ ملکو ته د بعض جنگ امر ورکړی تاچي د مسلمانانو حوصله افزايي وسي حيث سمعوا ولم يرو اقدم حيرون وهو فرس جبرئيل ﷺ او مسلمانانو وليدله چي د بعضي کافرانو سرونه له اوږو څخه پر محکه لوېدله وهذا حق ضرب الملائكة بالسياط.

(۴) آنحضرت ﷺ يو مټ شيگي وروغورځولې او د ټولو کافرانو چي تعداد



يبي زر (١٠٠٠) ته نژدي وولو بدلي.

(٥) عليه الصلوة والسلام عقبه بن ابي معيط ته ويل كه ته ما پيدا كړي دباندي تر غرود مكې زه به تا صبر او ژنم او هغسي په بدر كې واقع سوه.

(٦) خدای ﷻ خپله وعده د مسلمانانو سره پوره كړه في قوله تعالى "ان يعلم الله في قلوبكم خيرا" حتى چي له عباس (رضي الله عنه) څخه شل وقيه فديه اخستل سوي وه د هغه په عوض كې وروسته تر اسلامه خدای پاك شل مريان وركړه چي ټوله يې پر تجارت گومارلي وه.

(٧) خدای ﷻ و عليه الصلوة والسلام ته خبر وركړي چي عمير بن وهب او صفوان بن اميه د عليه الصلوة والسلام د قتل مشوري په مكه كې سره كړي وي خدای پاك دى مبارك ځنډي وساتي او عمير بن وهب اسلام راوړي او داعي الى الاسلام د خلگو سو.

(٨) د خورماله وچ لرگي يا له بل وچ لرگي څخه صافه توره جوړه سوه، بيهقي او ابن عساكر (رحمهما الله) له عمر (رضي الله عنه) څخه روايت كړي دي چي د عكاشه بن محصن (رضي الله عنه) د بدر په ورځ د شديد جنگ له سببه توره ماته سوه، نو عكاشه (رضي الله عنه) و عليه الصلوة والسلام ته راغلي چي زما توره ماته سوه، نو عليه الصلوة والسلام وچ لرگي د خورماله وغيره په لاس وركړي عكاشه (رضي الله عنه) چي څرنگه د عليه الصلوة والسلام له لاس مبارك څخه لرگي واخستې سره وه يې بنوروي دده په لاس كې يوه اوږده توره وه، نو عكاشه (رضي الله عنه) د فتح تر وخته په هغه توره جنگ كاوه، او دا توره يې عيون بلله، او عكاشه (رضي الله عنه) به په هغه توره په غزواتو كې د عليه الصلوة والسلام جنگ كاوه تر هغه وخته پوري چي طلحة بن خويلد عكاشه (رضي الله عنه) شهيد كړي انا لله وانا اليه راجعون، بيا نو الله اعلم چي هغه توره څه سوه.

(٩) د بيهقي په روايت چي د سلمه بن اسلم (رضي الله عنه) توره د بدر په ورځ په لاس كې ماته سوه، عليه الصلوة والسلام چي راغلي په لاس كې يې د خورماله وچ لرگي و نو هغه يې وركړي او دا يې ورته وويل اضرب به فاذا هو سيف جيد، نو دا توره به هم د سلمه (رضي الله عنه) سره ورسره وه په نورو جنگو كې هم، حتى چي ابو عبده



سلمه عليه السلام شهيد كرى انا لله وانا اليه راجعون.

(١٠) بيهقي روايت كرى دى چي د بدر په ورځ حبيب بن عدي عليه السلام پر اوږه په توره وهل سوى و چي اوږه پوري خړېدلې رسول الله عليه السلام پر تو كړه او اوږه يې وړپورته كړه بيرته سمه اوږه سوه.

(١١) بيهقي له قتاده بن نعمان عليه السلام څخه روايت كرى دى چي دى پر سترگه وويشتل سو د بدر په ورځ حتى چي د سترگي حقه يې پر بارځو خړېدلې، نو خلكو غوښتل چي سترگه ځنډي قطع كړي، نو خلكو د عليه الصلوة والسلام څخه په دې باره كي پوښتنه وكړه. عليه الصلوة والسلام ورتنه وويل چي يا سترگه يې مه قطع كوي، نو يې قتاده عليه السلام وروغوښتى نو د سترگي حقه يې په ورغوي سره وړپورته كړه روغه سترگه سوه حتى چي دا فرق يې چانه سواى كولاى چي د قتاده كومه سترگه تپي وه.

(١٢) ابن سعيد رحمته الله په طبقات كي وايي په روايت د اسحاق بن عبد الله بن نوفل، چي نوفل په بنديانو كي د بدر و، نو عليه الصلوة والسلام وده ته وويل چي ستا هغه نهزې په فديه كي راكړه چي په جده كي دي، نوفل ورتنه وويل چي زما په نهزو بېله ما او خدايه بل هيڅ څوك نه وه خبر "اشهد انك رسول الله" او ايمان يې راوړى او په جده كي د نوفل عليه السلام زر نهزې پرته وې.

(١٣) بيهقي له زماعة بن رافع عليه السلام څخه روايت كرى دى چي زه د بدر په ورځ په سترگه كي وويشتل سوم او سترگه مي رنده سوه، نو عليه الصلوة والسلام مي په سترگه كي را تو كړه او دعا يې راته وكړه، نو ماته دې سترگي بيا ازار نه دى رسولى.

**دروېش وايي:** چي په بدر كي بېخي ډېري تعجب آوره معجزې ښكاره سوي حتى چي د عليه الصلوة والسلام رسالت وېداهت ته ورسېدى. بلكې له اجلي بدهياتو څخه وگرځېدى مثل الكل اعظم من الجزء.

يَوْمَ التَّقَى اَجْمَعْنَ

چي سره يوځاى سوي دا دوي ډلي چي يوه حزب الله وه او بله حزب الشيطان وه



چي اوولس شپې د روژې د مياشتې تېري سوي وي، شپاړس مياشتې وروسته د هجرت نبوي ﷺ.

### وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ⑩

او خدای پاک پر هر شي قادر دی لږ نفر لکه د بدر مسلمانان درې سوه ديارلس نفره پر ډېرو کسانو چي کفار مکه وه تخمیناً زر کسه غالب کولای سي.

**فائده:** د بدر غزا اوله غزا ده چي عليه الصلوة والسلام پکښي حاضر وده مشرکانو سره لپاره د اعلا د کلمه الحق.

### إِذْ أَنْتُمْ بِالْعُدُوَّةِ الدُّنْيَا وَهُمْ بِالْعُدُوَّةِ الْقُصْوَى وَالرَّكْبُ أَسْفَلَ مِنْكُمْ

هغه وخت چي تاسي واست پر غاړه د شېلې "الدنيا" مونت دی د ادنی يعني هغه غاړه چي مدینې ته نژدې وه، او مشرکان پر لېري غاړه د شېلې وه چي د یمن پر خوا وه له مدینې څخه، او قافله يعني ابو سفیان و اصحابه تر تاسي کښته وه د دریاب پر غاړه چي درې میله له بدر څخه پر مسافت وه.

**پوه سه:** چي ددې جملې فائده داده چي دښمن ډېر قوي و، له یوې خوا پر "عدوة القصوى" لوی لښکر له مکې څخه راغلی و او له بلې خوا ابو سفیان او ملګري هم پر لنډه مسافه او جنگ ته هم آماده وه او په عین حال کي عدوة الدنيا سسته رېگنه محکه وه چي پښې په ننوتلې او تګ ډېر په مشکل پکښي کېدی او هلته اوبه هم نه وې يعني تر باران دمخه بخلاف العدوة القصوى چي هغه کلکه محکه وه او تګ راتګ پر اسانه و او اوبه هم پکښې وې، نو په داسي حالاتو کي مغلوبیت د مسلمانانو کافرانو ته یقیني و او غلبه د مسلمانانو له عاده لېري کار و لکن انعکس الامر بقدرته تعالی، يعني په عدوة الدنيا کي د باران په سبب اوبه هم پیدا سوي او تګ راتګ ډېر پر اسانه سو او هم دغه باران پر عدوة القصوى چي د دښمن ځای و ډېر سخت و ورېدی چي اوبه یې ورڅري پري کړې چي د څښنگ وړ نه وې او هغه کسان يعني کفار قریش چي خپله غلبه یې متیقن بلله مغلوبه سوه او ډېر مړي او بندیان یې له لاسه ورکړل کماثر او د شرمناکه شکست سره مخامخ سوه او هغه ضعیفه ډله د مسلمانانو چي درې سوه



ديار لس نفره وه چي غلبه يي خرق العادة گنل كهبل د خداي <sup>الله</sup> په قدرت تامه په نصرت سره غالبه سوه او شتمني د غنيمت يي هم لاس ته ورغله.

**الاعراب:** الركب مبتدا ده او اسفل منصوب على الظرفية دي او مرفوع المحل خبر د مبتدا دي او توله جمله حال ده، او ركب بسكون الكاف جمع د راكب ده مثل صاحب صاحب، او راكب په اصطلاح قديم د عربو د اوبن سفاره ته وايي لکه چي فارس د آس سپاره ته وايي او د ابو سفیان قافله توله اوبن ته وه.

### وَلَوْ تَوَاعَدْتُمْ

او که چيري تاسي ايها المؤمنون د کفارو سره د اجتماع د جنگ لپاره وعده کړې وای.

**دروېش وايي:** چي وهينا محذوف دل عليه جزأ، نو محذوف دادی (ثم علمتم قتلکم وکثرة عدوکم وقوتهم وشوکتهم وکثر السلاح معهم)

### لَاخْتَلَفْتُمْ فِي الْمِيعَادِ وَلَكِنْ لِيَقْضِيَ اللَّهُ أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا

تاسي مؤمنانو به مخالفت په وعده د اجتماع القتال له هېسته د کفارو او نا اميدي ستاسي له ظفر څخه پر دوی کړې وای "ولکن" ای لکن الله جمعکم من غیر ميعاد، ولي چي تاسي د غير د ابو سفیان په نيت له مدينې څخه راوتلي واست، او کفار مکه د قافلې د حفاظت لپاره له مکې څخه راوتلي وه، نو بېله ميعاده په بدر کي سره يو ځای سواست، او ستاسي او د کفارو تر منځ جنگ جاري سو، چي خداي پاک جاري کړی هغه کار چي وگرځېدی کونکی، نو "کان" په معنا د صار دی هغه امر څه شی و چي نصر د اوليا وو خپل و پر دښمنانانو او اعزاز د دين او په لويه پېمانه هلاک د کافرانو او اسارت د دوی او غنيمت جمع کول.

### لِيَهْلِكَ مَنْ هَلَكَ عَنْ بَيِّنَةٍ وَيَحْيَىٰ مَنْ حَيَّ عَنْ بَيِّنَةٍ

تاچي هلاک او مړه سي هغه څوک چي مړه سي له کفارو څخه، سعي چلېبي السفتي <sup>عليه السلام</sup> وايي چي د "عن" کلمه په معنا د بعد ده کما في قوله تعالى عما قليل ليصبحن نادمين، ولي اصل د عما عن ما و دغه عن په معنا د بعد دی په اتفاق د مفسرينو <sup>عليه السلام</sup> ای بعد قليل من الزمان، نو په دي آيت معنا داده تاچه



هلاک د هالک ددوی وروسته تربینه یعنی حجة ظاهرة، او پر حقیقت د اسلام چي په سترگو یې ولیدی او ژوندي اوسی څوک چي ژوندي پاته سي له کفارو څخه د مکې وروسته تر لیدلو د حجت ظاهره پر حقیقت د اسلام کما ذکرنا من المعجزات الظاهرات في غزوة بدر، حاصل داچي نه مړه او نه ژوندي ته به د غنډ ځای د قیامت په ورځ پاته وي په جناب کي د رب العزت وښی.

**سوال:** ژوندي خو به حجت ظاهره په سترگو وويني لکن هالک به څرنگه حجت ظاهره وويني؟

**ځواب:** په هالک کي مجاز بالمشارقة دی ای من شارف الهلاک کما في قوله عليه الصلوة والسلام من قتل قتيلاً فله سلبه لان القتيل لا يقتل، نو عليه الصلوة والسلام نژدې و مرگ ته قتل وباله.

**اعراب:** ليهلك آه بدل دی د "يقضى" څخه او يا متعلق دی په منفعولاً پوري، روح البيان، روح المعاني او مظهري.

### وَإِنَّ اللَّهَ لَسَمِيعٌ عَلِيمٌ

په تحقیق خدای ښه خبر دی په کفر د من کفر او اعماله و عقابه او په ایمان د من آمن و اعماله و ثوابه.

**پوښتنه:** د سمیع او علیم په جمع کي څه فائده ده؟

**ځواب:** سمیع راجع و اقوالو ته د کافرانو او د مؤمنانو دی، او علیم راجع و اعتقاداتو ته د کافرانو او مؤمنانو یعنی سمیع هو العالم بالمسموعات لا بحاسته السمع لانه تعالى منزّه عن الجسمیة ومعنی علیم خبر په معتقداتو د دواړو دلو.

### إِذْ يُرِيكُمُ اللَّهُ فِي مَنَامِكَ قَلِيلًا

"اذ" متعلق دی په اذکر مقدر پوري یعنی په یاد کړه هغه وخت، یا متعلق دی په علیم پوري یعنی خدای ښه خبر دی ستاسي په مصالحو چي دوی به تالیدل په خوب کي ستا لږ کسان تاچي ته اصحاب کرامو ښی ته زېږی او اخبار و کړی چي جانب مقابل چي کفار مکه دي لږ خلگ دي او ددوی حوصله بلنده سي او



وجنگ ته آماده باش او تيار سي او په زړو کي دلاوري پيدا سي.

**واقعہ:** اهل حديث د خوب داسي بيان کړی دی چي عليه الصلوة والسلام د بدر په ورځ ابتداً صحابه کرامو عليه السلام ته داسي وويل چي جنگ به تر هغو نه شروع کوي چي زه اجازه درنه کړم، او که کافران نژدې راغله په غشو يې ولي يعني د عليه الصلوة والسلام مطلب دا و چي کفار چي لېري وي غشي يې فائدي مه ورغورځوي تاچي د غشو بچت وکړل سي کما جا صريحاً في حديث البخاري واستبقوا نبلکم آه، او دا يې هم ورته ويلې وه چي توري تر هغو له تيکي څخه مه کاږئ چي کافران په تاسي گډ نه سي، نو عليه الصلوة والسلام په جوړې کي بيده سو، نو ابوبکر رضي الله عنه نارې کړې يا رسول الله قد دنا القوم ومالوا علينا چي کافران نژدې راغله او پر موږ حمله کونکي دي! عليه الصلوة والسلام له خوبه راويښ سو او په خوب کي خدای جل جلاله په ده ليدلي وه قوم يعني کفار يې لږ په ليدلي وه که څه هم في الواقع ډېر وه، نو عليه الصلوة والسلام واصحابو ته خبر ورکړی.

**سوال:** د انبيا عليهم السلام خوب خو وحی دي، نو څرنگه عليه الصلوة والسلام ته خدای پاک په خوب کي لږ معلوم کړه خلاف الواقع؟

**جواب:** خدای پاک قلت معنوي د کفارو مصور کړی په قلت صوري حسي سره ولله وجل جلاله مصالح و حکم فی کل فعل.

**وَلَوْ أَرَأَيْكُمْ كَثِيرًا أَلْفَشِلْتُمْ وَلَتَنَازَعْتُمْ فِي الْأَمْرِ وَلَٰكِنَّ اللَّهَ سَلَّمَ**

او که کفار خدای جل جلاله په تاسي ليدلي وای يعني په ذريعه د خوب د عليه الصلوة والسلام چي کافران ډېر دي، نو تاسي به بزدله سوي وای او په تاسي کي به اختلاف اړ پيدا سوي وایي بعضو به ويلای چي جنگ به کوو که څه هم کفار ډېر دي، ولي چي خدای پاک زموږ ناصر دی کما ورد في القرآن کم من فئة قليلة غلبت فئة كثيرة او بعضو به ويلای راځي چي فرار وکړو ولا تلقوا بايد يکم الی التهلكة کریمه، د "سلم" مفعول محذوف دی ای سلکم من الفشل والتنازع.

**إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ**

په تحقيق خدای خبر دی په هغه څه چي د خلکو په سينو يعني په زړو کي وي من الجبن والشجاعة والايلاف والاختلاف فلذا فعل مافعل.



## وَإِذْ يُرِيكُمُوهُمْ إِذِ التَّقِيَّتُمْ فِي أَعْيُنِكُمْ قَلِيلًا

او په یاد کړئ هغه وخت چي خدای پاک په تاسي کافران لږ معلوم کړه هغه وخت چي تاسي ددوی سره په جنگ اخته سولاست تاچي تاسي پر دوی دلاوره سئ، ابن مسعود رضی الله عنه وایي چي کفار موږ ته دومره لږ معلوم سول په سترگو کي چي ما یو بل صحابي ته وویل چي کافران به نیوي (۹۰) کسه وي هغه راته وویل چي زما په خیال به سل کسه وي او دوی زر کسه وه، او موږ په دغه وخت کي د کفارو یو بندي ونیوی موږ ورته وویل چي تاسي خو کسه واست هغه راته وویل چي زر کسه.

## وَيُقَلِّلُكُمْ فِي أَعْيُنِهِمْ

او تاسي یې ایها المؤمنون لږ ورکړلاست په سترگو کي د کافرانو یعنی تاچي دوی ونه ټښتي، حتی چي ابو جهل وویل ان محمداً او اصحابه اكلة جزور، یعنی د محمد او دده د اصحابو د یوه اوښ غوښي بس دي، او ابن المنذر روایت کړی دی چي ابو جهل وخیلو خلکو ته وویل د بدر په ورځ "خذوهم اخذاً واربطوهم في الجبال ولا تقتلوا منهم احداً" یعنی تاسي نسئ اصحاب د محمد او ترئ یاست په مراندو او مه وژئ له دوی څخه هېڅ څوک.

## لِيَقْضِيَ اللَّهُ أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا ۖ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ۝

لپاره ددې چي خدای پاک هغه کار چي کېدونکی و پای ته ورسوی یعنی اعزاز د اسلام او اهل اسلام او اذلال د شرک او د حرب د شرک، او خدای جل جلاله ته یعنی و ارادې او مشیت ته د خدای راجع کړل کېږي ټوله کارونه.

## يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا لَقِيتُمْ فِئَةً فَاثْبُتُوا

ای هغه کسانو چي ایمان یې راوړی وي هغه چي ملاقي سئ تاسي یعنی د جنگ لپاره د یو جماعت سره یعنی د کافرانو لکن قید د کفر خدای جل جلاله نه کړی ذکر، ولي چي مسلمانانو خو بيله کافرانو د بل چا سره جنگ نه کاوه.

پوه س: چي اذا شرط دي په معنی د ظرف پکښي موجوده ده او فاثبتوا یې جزا ده، یعنی ځان مضبوط کړی یعنی ټښتی مه لان الفرار من الزحف کبيرة کما



ورد في الحديث الصحيح، وورد في الحديث الصحيح لا تتمنوا لقاء العدو فاذا لقيتموهم فاصبروا، تاسي آرزو مه كوي د دښمن د ملاقات او چي ورسره ملاقي سواست ددوي سره بيا نو صبر كوه يعني فرار مه كوي.

**سوال:** سبب د نهی له تمنی څخه د لقاء العدو مع ان الحرب مع العدو عبادة لان التمني للقاءه ينبغي عن الوثوق والاعجاب بقوته وهذا لا ينبغي للمؤمنين، ولي چي حقيقي ناصر خدای ﷺ دی لا قوة الا لله.

**وَاذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَّعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٢٤٩﴾**

او ذکر د خدای ﷺ ډېر کوي شاید چي تاسي به نصرت پیدا کړئ په برکت د خدای ﷺ د ذکر.

**دروېش وايي:** چي ددې آيت په اثر مجاهدین د الله اکبر نارې وهي د جنگ په میدان کي د کافرانو سره، نو شاید تاسي به په برکت د ثبات او ذکر د خدای ﷺ فلاح ومومئ يعني پر دښمن به غالبه سي.

**وَاطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ**

او تاسي اطاعت کوي د خدای او د رسول په امورو کي د قتال يعني پر حکم د خدای او د رسول اعتماد کلي کوي په امورو کي د قتال.

**وَلَا تَنَازَعُوا فِيهَا وَتَدْنُوا بِمُحْكَمٍ**

او تاسي يو د بله اختلاف الآراء مه کوي کما في احد، نو تاسي په سبب د اختلاف الآراء به بزدل وگرځئ.

**پوه سه:** چي "فتفشلوا" جواب د نهی دی او وروسته وتذهب منصوب دی عطف پر جواب د نهی مذکور دی.

**پوه سه:** چي ریح په اصل کي باد ته وايي لکن دلته مستعار ده دولت او غلبې لپاره، او سدي ﷺ وايي جرئتکم دلاوري ستاسي، او نصر بن شميل ﷺ وايي قوتکم وهذه المعاني كلها متقاربة، او بعض مفسرين ﷺ وايي چي مراد له ریح څخه حقيقت يعني باد، ولي نصر پر اعدا پیدا کېږي چي د جنگ په وخت خدای پاک يو باد پیدا کوي چي ریح النصر يې بولي، ولهذا قال عليه الصلوة



والسلام نصرت بالصبا (ای باد الشرق) واهلكت عاد بالدبور (د کبسي باد ای الغربي) متفق علیه، او له نعمان بن المقرن رضی اللہ عنہ رضی اللہ عنہ ثخنه روایت دی چي ابن شیبہ یې روایت کړی دی، نعمان رضی اللہ عنہ وایي چي زه حاضر سوی یم د علیه الصلوة والسلام سره په غزواتو کي د کفارو، نو چي جنگ به یې شروع نه کړی په اول کي د ورځي انتظار به یې کاوه تر هغه وخته پوري چي لمر به زوال وکړی او شرقي باد ونډه پیدا سوه نو به یې جنگ شروع کړی، او داغه رنگه په قصه کي د احزاب د غزا چي مشهوره په غزوة الخندق سره ده، راغلي دي چي قریشو او غطفان قبیلې او بنو قریظه او بني نضیر یوه میاشت هغه خندق چي په مشوره د سلمان فارسي رضی اللہ عنہ چار چار پېره پر خپلو عسکرو نبي صلی اللہ علیہ وسلم راگرځولی ؤ، وروسته تر یوې میاشتي محاصرې د شپې له خوا سخت باد صبا پیدا سو چي د کافرانو چي ذکر سول خېمي یې دغه باد یوړې کتوي یې ورچپه کړې او کمبلي او بستري یې باد یوړې او د خندق خاوري یې پر دورولې حتی چي راغلي کافران پر خپل سر بېله جنگه وه تښتېدل حتی چي یو په بل نه وه سره خبر لشدة الريح وكثافة ظلمة الليل.

جمله ذرات زمین و آسمان ..... لشکر حق اندگاه امتحان باد را دیدی که باد عان چه کرد ..... آب را دیدی که با طوفان چه کرد

### وَأَصْبِرُوا إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ٥٥

او صبر کوئ په سختیو کي د قتال مع الکفار ولي په تحقیق ملگری دی خداي جل جلاله په عون او نصرت د صابرانو سره.

**دروېش وایي:** چي صبر یو جامع لفظ دی ټوله دین ته د اسلام باختلاف حرف التعدية یعنی صبر که متعدي په علی سي یعنی صبر علی الشیء ټولو مأموراتو ته شامل دی مثلاً پر لمانځه، روژه، زکوٰة او حج سره صبر وکړئ یعنی دغه عبادات که څه هم پر نفس شاق دي باید مسلمانان صبر پر وکړي او که صبر متعدي په عن سره سي یعنی الصبر عن الشیء ټولو معاصیو او منهیاتو ته شامل دی، ولي چي معاصي او منهیات د نفس اماره د خواهشاتو سره دی کشر ب الخمر والزنى واللواطه وغیرها، باید مؤمن صبر ځنډي وکړي او د نفس



اماره په خوله ونه کړي، او که صبر متعدي په في سره سي يعني الصبر في الشئ  
تولو مصائبو او کړاوو ته شامل دی کالمرض وموت الابوين والابن وغيرهما چي  
له دې جمله څخه دي سختي او کړاو د قتال د کفارو بايد مسلمان صبر پکښي  
وکړي وهو اشد انواع الصبر لمافيه من تعريض الروح المحبوب الى الموت  
والهلاک فتأمل واحفظ هذه الفائدة الجليلة، بخاري په خپل صحيح کتاب کي  
له سالم رضي الله عنه څخه روايت کړی دی قال كتب عبد الله بن ابي اوفى الي كتاباً فقرئته  
ان رسول الله ﷺ په بعضو ورځو کي چي دی ملاقي کېدی د دښمن سره او انتظار  
يې وکړی چي لمر زوال وکړی، نو په خلکو کي ودرېدی يعني د اصحابو کرامو  
په منځ کي او داسي يې وويل يا ايها الناس لا تتمنوا لقاء العدو واسئالوا الله  
العافية فاذا لقيتم فاصبروا واعلموا ان الجنة تحت ظلال السيوف (اي خلکو  
تاسي تمنا مه کوئ د دښمن د ملاقات يعني جنگ او سوال کوئ له خدايه څخه د  
عافيت يعني د سلامتيا له جنگ څخه، او که د دښمن سره ملاقي سولاست يعني  
جنگ پيدا سو، بيا نو صبر کوئ پر سختيو د جنگ، او په دې پوه سئ چي جنت د  
تورو تر سايو لاندې دی يعني جنت ته رسېدل په استعمال د تورو دی په قتال  
کي د کفارو) ثم قال اللهم منزل الكتاب ومجرى السحاب وهازم الاحزاب اهزمهم  
وانصرنا عليهم (اي الله چي نازلونکی د کتاب يې يعني قرآن کریم او جاري  
کونکی د وريځي يې، او شکست ورکونکی د احزابو يعني د کفارو د ډلو  
شکست ورکړی يعني دغه موجوده في الحال کافرانو ته او موږ ته مرسته راکړي  
پر دوی باندي يعني وروسته يې جنگ شروع کړی)

**پوه سه:** چي خداي ﷻ چي امر وکړی ومسلمانانو ته د جهاد او صبر پر جهاد په  
وروسته آيت کي خداي ﷻ په اخلاص د نيت په جهاد کي ولي چي هر عمل چي  
وي د خير اعتبار نسته بېله اخلاصه د نيت يعني صرف او صرف به د سړي  
مرضات الله غرض وي لما في اول صحيح البخاري انما الاعمال بالنيات وانما  
لامرئ مانوى آه او داغه رنگه مسلم له ابو هريره رضي الله عنه څخه روايت کړی دی قال  
قال رسول الله ﷺ په تحقيق خداي ﷻ نه گوري ستاسي صورتو او اموالو ته



لکن خدای جلّ جلاله گوري ستاسي زړو او عملو ته، او داغه رنگه بخاري او مسلم په گډه روایت کړی دی له ابن عباس رضی الله عنهما څخه دا قول د علیه الصلوة والسلام چي د یو حدیث طویل جمله ده ولکن جهاد ونية.

**دروېش وايي:** چي دمخه تر تفسیر د آیتو د ریا تحقیق واورئ، ریا له رویت څخه مشتق ده یعني د خلکو لیدل او سمعه چي گاهي له ریا سره یو ځای راځي له سماع څخه مشتق ده یعني شهرت او اواز په خلکو کي، دې دواړو ته شرک خفي ویل سوی دی په شریعت کي، نو لکه عمل د خیرات او صدقات چي د شرک جلي سره ثواب او اعتبار نه لري لکه د مشرکینو د مکې دغه رنگه عمل د خیر په صورت د ریا او سمعه ثواب نه لري.

**مسئله:** د دین د فقهاو رحمهم الله په اجتماع د فرضي عمل لکه لمونځ وغیره په نفس کولو کي ریا نسته البته په هیئت کي ریا سته مثلاً چي یوازې لمونځ کوي چټک چټک بېله مراعاتو د تعدیل الارکان کوي، او چي د خلکو په حضور کي وي په ښه خشوع او خضوع او تعدیل الارکان سره یې کوي، نو په دې صورت کي د ریا اصل فرضي لمانځه ثواب خدای پاک په اخیرت کي ورکوي او د هیئت ثواب یې نسته، او په نفل کي په اصل او هیئت دواړو کي ریا ځای لري، مثلاً چي یوازې وي نفلي لمونځ نه کوي او چي د خلکو په حضور کي وي بیا یې کوي او یوازې یې بېله هیئته د خشوع کوي او په اجتماع کي یې په هیئت سره د خشوع کوي، د مراني مثال علما رحمهم الله داسي وايي لکه په اوسني زمانه کي چي د یو سړي په لاس کي یوه غټه بسته د جعلی روپو وي یعني ناچله، نو خلک چي ورته گوري داغه وایی چي ددې سړي څومره غټه بسته د روپو په لاس کي ده، نو دده صرف دغه د خلکو وینا فائده ده که چېرې دی دا بسته یو دکان ته وروړي نو یو گز توکر مثلاً یا یو بل شی نه په رانیول کېږي.

به روی وریا خرقة سهل است دوخت ..... وگر با خدا در فروشی نکوست

**حکایت:** چشم دید واقعه دروېش وایی زه چي د ملا عالم په کلي کي ملاوم، نو یو بل ملا زما مېلمه و او زما د مېلمنو کوټه پر بام وه چي په ځینو کي به موږ



ورختلو، ډوډۍ چي مو وخورله ماخستن د لمانځه لپاره جامع مسجد ته ولاړود لمانځه له خوا چي راغلو، نو مېلمه راته وويل چي زه خود شپې د لمانځه عادت لرم كه تكليف نه وي يوه گډوه اوبه رالډ راوړه، ماله كوره يوه ډكه گډوه ورته راويستل او د اوبو څښلو سړوبی مي هم ورته راوړی، خير شپه تېره سوه سهار چي زه لمانځه ته تلم په ځينو كي وړپورته سوم چي د جماعت وخت ته به دي خبر كړي، ده زما ترپي واورېدي چا بك له خوبه راوغورځېدي او گډوه يې په ناوه كي چپه كړه يعني ماته يې دا په نظر كي راكوله چي ما خو گډوه د تهجد د لمانځه لپاره استعمال كړې ده، دريا كار په باره كي سعدي رحمته الله عليه څه ښه ويلې دي

اگر سيم اندوده باشد نحاس ..... توان خرج كردن بر ناشناس  
منه آب زر جان من بر پشيز ..... كه صراف دانانه گيرد به چيز  
چه قدر آورده بنده خورديس ..... كه زير قبا دارد اندام پيس  
په تاتار خانيه كي وايي چي يوه فتاوی ده ولا ریا في الصوم انتهى.

**دروېش وايي:** چي مراد د فتوی دادی چي په فعل كي د روژې ریا نسته.

**سوال:** كه د چا نفلي روژه وي په خوله په مجلس كي د خلگو ووايي لپاره د

اظهار د خپلي روژې ورځي بېخي اوږدې دي روژه يې زور غواړي مثلاً؟

**جواب:** داريا د فعل نه ده د قول نعم په فعل كي د روژې داسي ریا راتلای سي

چي يو سړی وي ډېري نفلي روژې نسي تاچي مخ يې ژړ سي او بدن يې ډنگر سي،

نوبه خلگ ووايي چي دا ډېر متقي، صالح او ولي سړي دي مريد الآخرة دي.

**دروېش وايي:** چي وگورئ دومره تكليف پر ځان تېروي د خلگو لپاره او كه

دي عاقل وای دا دومره تكليف به يې د خدای جل جلاله د رضا لپاره كښلی وای تاچي

د اوليا، صالحين عند الله به گرځېدلی وای، علماء رحمته الله عليهم وايي وما الدنيا حتى

يطلبها العاقل بفعل الآخرة ويضع عمره الى حلول اجله.

**وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بَطَرًا وَرِئَاءَ النَّاسِ**

او تاسي مه گرځئ ايها المؤمنون په جهاد او جنگ كي د كفارو سره، لكه هغه

كسان چي راووتل د خپلو كورو چي مراد ځنډي مشركين د مكې دي چي د ابو جهل



سره له مکي څخه راوتلي وه چي متکبرين وه چي تعداد يې زر کسه و کما مر د ابو سفيان د قافلې د ساتني لپاره "بطراً" په فخر او کبر سره، بعض علما عليه السلام وايي چي بظر دادی چي سکر يعني مستي له نعمته سرې مشغوله کړي له شکر څخه، لپاره د رؤيت د خلکو يعني خرچوا متکبرين بکثرة العدد والاموال چي خلگ ددوی مدح وکړي په شجاعت او جوانمردۍ، ددوی او اقرار وکړي په عظمت ددوی.

### وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ

او دوی خلگ منع کول له لاري څخه د خدای جل جلاله چي ايمان بالله بالتوحيد او ايمان بمحمد صلى الله عليه وسلم بالرسالة راوړئ.

رواي وايي ابو سفيان چي خپله قافله د درياب پر غاړه د مسلمانانو تر حدود چي د قافلې د تاراک لپاره له مدينې څخه راوتلي وه په سلامتيا تېره کړه، نو قريشو او ابو جهل ته يې حال ورواستاوه چي تاسي خو زما د قافلې د حفاظت لپاره له مکي څخه راوتلي واست، داده زما قافله په سلامتيا تېره سوه، نو تاسي بيرته مکي ته رجوع وکړئ، ابو جهل وويل والله لانرجع حتی نرد بدرآ، نو په بدر کي به خو ورځي اقامت کوو، نو هلته به اوبسان حلال وو او خلکو ته به ډوډۍ ورکوو او شرابونه به څيښو او مينځنيانې به رقصونه راته کوي او ټوله عرب به زموږ دا کار کردگي واورې بيا به زموږ د جنگ وخوا ته امدادگي هم ونه کړي ابدآ، خير بدر ته راوړسېدل، نو خدای پاک د خمر په ځای کي د مرگو گلاسونه په دوی وڅيښل، او په ځای کي د غزو د مينځنيانو يې د قريبانو ژړا په دوی واورېدل او په ځای کي د شجاعت د شهرت په عربو کي يې په دوی خجالت او شکست وليدی، نو په دې آيت کي خدای پاک مسلمانان منع کړل د کفارو په شان له ريا کاري څخه په غزواتو کي د کفارو او امر يې کړه په اخلاص د نيت په ساتنه کي د دين او په مدافعت کي د نبی صلى الله عليه وسلم.

### وَاللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ

او خدای پاک پر هغو کارو چي قريشو يې عمل کاوه يعني ريا محيط دی يعني علماً.



## وَإِذْ زَيْنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ

او په ياد كړه هغه چي بنائسته كړل و دوى ته شيطان اعمال دوى، د دوى له اعمالو څخه عداوت د عليه الصلوة والسلام او دده مبارك د قتل اراده مراده ده لكه د مخه چي تېره سوه چي دوى چي په دار الندوة كي مشوره سره كوله شيطان د شيخ نجدي په صورت كي ورته راغلى، او رايه د ابو جهل چي په اجتماعي وژلو دي عليه الصلوة والسلام و وژل سي يې تصويپ كړه، او په بدر كي ابليس په صورت د سړي ابو جهل تر لاس نيولى و.

## وَقَالَ لَا غَالِبَ لَكُمْ الْيَوْمَ مِنَ النَّاسِ وَإِنِّي جَارٌ لَّكُمْ

او شيطان ورته وويل چي نسته غلبه كونكى پر تاسي ننه ورځ له خلكو څخه، ولي چي نفر مو هم ډېر دي او مالونه مو هم ډېر دي دا يې د دوى په خيال كي وراچوله چي دا كارونه چي تاسي كوي دا د خير كارونه دي يعني قتال د عليه الصلوة والسلام او د مؤمنانو سره.

**پوه سه:** چي ابليس په دغه ورځ په صورت د سراقه بن مالك بن جعشم و چي د بني كنانه مشر و او قريش د بني كنانه څخه بېرېدل چي دوى په جنگ كي د مسلمانانو مرسته ونه كړي، نو ځكه شيطان ورته وويل واني جار لكم يعني زه ستاسي پناه دركونكى يم د بني كنانه له خوا، يعني له بني كنانه څخه بېغمه اوسئ زه د هغو ذمه واړه يم.

## فَلَمَّا تَرَأَتْهُ الْفِتْنُ نَكَصَ عَلَىٰ عَقِبَيْهِ

نو چي سره وليدل دي دوو ډلو مؤمنانو او مشركانو رجوع وكړه شيطان چي لاس يې په لاس كي د ابو جهل و او په صورت د سراقه بن مالك و د تېښتي پر خوا يعني مدبر او لاس يې د ابو جهل له لاسه كش كړى، دا هلته چي ابليس جبرائيل وليدى، ابو جهل ورته وويل يا سراقه الست تزعم انك جار لنا، ده په جواب كي د دا وروسته آيت مضمون ورته ووايه.

**درويش وايي:** چي مظهرې رحمته الله عليه په دې مقام كي يو حديث راوړى دى په حواله د ډېرو كتابو د روايتو چي ابن عباس رضي الله عنه وويل چي امد الله نبينه ﷺ والمؤمنين بالف من



الملائكة چي پر پينڻه سوه باندي آمر جبرئيل و او پر پينڻه سوه باندي ميڪائيل.  
**درويش وايي:** چي دا حصه خو د قرآن او د احاديثو صحيحه وو سره د بخاري او  
 مسلم او سنن اربعه موافق ده، وروسته مظهری رحمۃ اللہ علیہ په روايت د ابن عباس رضي الله عنهما  
 ويلي دي چي ابليس هم د شيطانانو يو لښکر راوستلی و په صورت کي د رجال د  
 بني مدلج او بيرغ د ابليس په لاس کي و او دی په خپله د سراقه بن مالک بن جعشم  
 په صورت و، ابليس چي جبرئيل وليدی سره د خپل لښکره و تنبهدی.

**درويش وايي:** چي د ابليس ظهور په صورت کي د سراقه بن مالک هم په  
 صحيح احاديثو ثابت ده، اما دا توتیه چي د ابليس سره لښکره د شيطانانو په  
 صورت کي د بني مدلج د رجال نهايته غريبه ده او په صحاح سته وو کي نه ده  
 راغلي والله اعلم بالصواب.

وَقَالَ إِنِّي بَرِيءٌ مِّنْكُمْ إِنِّي أَرَى مَا لَا تَرَوْنَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ

وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝

او شيطان وويل کفارو ته د مکې چي زه ستاسي څخه بهزاره یم، زه هغه شی  
 وینم چي تاسي یې نه وینئ یعنی جبرئیل و میکائیل و الملائكة عليهم السلام زه پېژنم  
 له خدای څخه او خدای جل جلاله سخت دی عذاب دده.

**سوال:** شيطان څرنگه وويل چي اخاف الله او سره ددې چي خوف من الله د  
 مؤمن کامل شان دی؟

**جواب:** بغوي رحمۃ اللہ علیہ وايي چي ابليس چي په صورت د سراقه و دا خبره چي یې  
 وکړه اني اری ما لا ترون دا یې رشتیا وويل او دا چي یې وويل اني اخاف الله دا  
 یې درواغ وويل والله مابه مخافه من الله لانه علم انه ملعون ابدي لکن دا د لعین  
 کار دی چي خلگ و کفر او معاصي ته رابولي چي دوی پکښي واقع کړي، نو دوی  
 خپله بهزاري ځنډي ښکاره کړي او ووايي چي زه له خدایه بهرېرم لکه د بدر په  
 موضوع کي چي د مکې کفار یې پر جنگ باعثه کول او ورته وويل یې لا اغلب  
 لکم اليوم واني جار لکم څرنگه چي یې دوی د ملکو سره جنگ ته مخامخ کړه قال  
 اني بريء ۝ او عطا رحمۃ اللہ علیہ وايي چي معنا یې داده اني اخاف ان يهلكني الله.



**درويش وايي:** چي شيطان دا خبره له ډېري وار خطايي څخه وکړه، کله نو خداي پاک چي دى ملعون ابدي وگرځاوه ده مهلت ځنډي واخستى الی يوم يبعثون چي مراد ځنډي د قيامت ورځ ده او خداي پاک ده ته دا مهلت هم ورکړی.

کلبی رحمته الله وايي چي معنا يې داده چي زه بهرېرم چي جبرئيل به رانه سي او خلکو ته به مي رسوا کړي. عن طلحة بن عبيد الله رضي الله عنه ان رسول الله قال ما رأى الشيطان يوماً هو فيه اصفر ولا اذحر ولا احقر منه يوم عرفة وما ذاك الا لما يرى من تنزل رحمة الله وتجاوز الله عن الذنوب العظام يعني للحجاج الا ما كان يوم بدر قبل و ما رى من يوم بدر قال اما انه قد رى جبرئيل عليه السلام وهو يزع الملائكة، راوي وايي چي ابليس چي دا خبره وکړه حارث بن هشام چي بيا وروسته مسلمان سو دى و ابليس ته يې ور حمله کړه او د حارث دا خيال و چي سراقه بن مالک دى ابليس حارث په ځيگر کي وواهه حارث غوڅار سو شيطان ولاړى حتى چي درياب ته ورسېدى او هلته يې داسي وکړه او لاسونه يې پورته کړه وقال يارب وعدك الذي وعدتني (يعني اطلب وعدك) اللهم اني استلک نظرتک اياي.

**درويش وايي:** چي له دې روايته دا واضح سوه چي د شيطان هغه خبره رشتيا وه اني اخاف الله، لکن دا خوف خوف ايماني نه و لکه مؤمن چي له خدايه بهرېري بلکې له قتله په دغه ورځ و بهرېدى، لکن ابو جهل چي د سراقه تېښته وليدل د خلکو د ارامولو لپاره يې وويل چي تاسي د سراقه په تگ خطا نه وځي ولي چي ده دمخه د محمد سره دا تړون کړى دى چي زه به و تېښتم او د اهل مکې په زړه کي به خوف پيدا سي دوى به هم شکست و خوري او په قتل د عتبه او شېبه هم غمجن کېږئ مه، ولي هغو په جنگ کي تلوار وکړى او ابو جهل ورته وويل چي زما دي په لات او عزى قسم وي او موږ له دې ميدانه نه څو تر څو چي موږ محمد او دده اصحاب په رسيو ونه تړو او چي دوى مو وتړل هيڅ څوک دې وژني نه حتى موږ دوى ته سوء صنيع ددوى وربښيو.

**پوښتنه:** خلکو يعني مکې والو ته دا څرنگه معلومه سوه چي سراقه په اصل کي شيطان و؟



**خواب:** مکي والو يعني کفار و د مکي سراقه په مکه کي وليدی او ورته وه يې ويل چي زموږ د جنگ صفونه دي څرنگه رامات کړه او موږ ته دي شکست راپه برخه کړی؟ سراقه ورته وويل والله ما علمت شيئاً من امرکم وما کنت فيکم حتی هزمتکم بهزيمتي، نو اهل مکه دده خبره نه منل حتی چي د فتح مکي په کال اکثره اهل مکه مسلمانان سوه، او دا آيتونه چي يې واورېدل نو ددوی يقين سو چي سراقه په اصل کي شيطان ؤ.

**دروېش وايي:** چي صاحب د روح البيان يو دقيق سوال سره له خوابه ذکر کړی دی چي ددې سوال او خواب په راوړلو سره د ډېرو خلکو شکوک او شبهات اوږد زړه خيري پاکي کړي دي، اول ددې سوال او پښتنې په عنوان وايي:

کيف يجوز ان يتمكن ابليس ان يخلع صورة نفسه ويلبس صورة سراقه، ولو كان قادراً على ان يجعل نفسه في مثل صورة انسان لكان قادراً على ان يجعل غيره كالحمار والفرس وغيرهما انساناً اذ لا فرق بين جعل نفسه انساناً وبين جعل غيره انساناً فاذا قدر على الاول يلزم قدرته على الثاني وهو محال بدهاته، بيان روح البيان د تفسير حدادي داسي خواب رانقل کړی دی ان الله جعل ابليس في غزوة بدر على صورة سراقه ولي ابتداء خدای ﷻ قادر دی چي يو انسان په صورت د سراقه پيدا کړي چي دغه سراقه ؤ، نو خدای پاک پر دې هم قادر دی چي ابليس دي مصور په صورت د سراقه کړي انتهى مع زيادة من العاصي للتوضيح، او بيا روح البيان له قاضي ابو يعلى ﷻ څخه يو نامعقوله خواب رانقل کړی دی او زه يې نه نقل کوم ولي چي په مطالعه ددې تفسير نور نوي شکوک او شبهات پيدا کېږي، وروسته يې ډېر معقول او په زړه پوري خواب ورکړی دی چي جبرئيل ﷺ سره ددې چي شپږ سوه وزر لري لکه عليه الصلوة والسلام چي په خپل صورت اصلي جبرئيل په محکه کي ليدلی دی او بل واري يې د معراج په شپه ليدلی دی کما في جميع كتب الاحاديث الشريفة والتفاسير المعتبرة او سره د هغه به جبرئيل په قدرت د خدای ﷻ و عليه الصلوة والسلام ته گاهي په صورت د دحية بن خليفة کلبی راغلی فاذا امکن هذا التبدل بقدرته



تعالیٰ فعلیٰ هذا قس جعله تعالیٰ ابلیس بصورة سراقه اذ لافرق نظراً الى قدرته تعالیٰ بین التبدیلین، بیا روح البیان د بر صیصا په قصه سره چي دمخه په دي تفسیر کي تېره سوه تمسک کړی دی فتدکر هداک الله تعالیٰ هذا تحقیق المقام لعلک لا تراہ مجموعاً فی غیر هذا التفسیر بتوفیق الله العزیز.

### إِذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ

**پوه سه:** چي کلمه د "اذ" منصوبه ده محلاً په اذکر مقدر سره والمعنی په یاد کړه هغه چي منافقینو د مدینې د اوس او د خزرج د قبیلې او هغه کسانو چي په زړو کي یې مرض و دا خبره دوی هلته کوله چي علیه الصلوٰة والسلام په درې سوه دیارلس (٣١٣) کسه مسلمانانو کي تخمیناً وېدر ته ولاړی او کفار مکه په اندازه زر کسه وه، نو منافقینو وویل چي دا درې سوه او دیارلس کسه و جنگ ته د زرو کسو ووتل په خپل دین سره مغرور دي.

**پوه سه:** چي له "الذین فی قلوبهم مرض" څخه مراد ځیني مفسرین رضی الله تعالیٰ عنہم وایي چي داغه منافقین مراد دي.

**سوال:** عطف خو تغایر د معطوفینو غواړي؟

**جواب:** تغایر وصفي په عطف کي هم کافي دی کما تقرر فی کتب النحو، او بعض مفسران رضی الله تعالیٰ عنہم وایي چي د مکې مشرکان ځنډي مراد دي، او بغوي رضی الله تعالیٰ عنہ وایي چي مراد ځنډي هغه مسلمانان دي دي چي په مکه کي وه او ضعیفه وه توان د هجرت یې نه درلودی او یا خپلو کافرانو قریبانو دوی له هجرت نه منع کول نو قریش چي بدر ته راتله دوی دغه مسلمانان په زوره د ځان سره له مکې څخه راویستل هغه چي بدر ته راغله او لږ والی د مسلمانانو یې ولیدی په زړو کي یې شک پیدا سو یعنی د اسلام په حق والي او مرتد سوله العیاذ بالله منه.

### غَرَّهُمْ وَلَا دِينَهُمْ

خطایستلي دغه کسان یعنی المؤمنین دین ددوی چي په درې سوه دیارلسو کسو جنگ کوي د زرو کسانو سره.

**پوه سه:** که قائلین ددې قول مرتدین د مکې سي کما مر قبیل ذالک نو دغه



مرتدان ٽوله په جنگ کي د بدر ووژل سول وهم قيس بن الوليد و ابو قيس چي د بني مخزوم د قبيلې وه والحرث بن زمعه وعلي بن اميه والعاص بن منبه وغيرهم.

وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝

او هغه څوک چي پر خداي ﷻ تکیه وکړي او تفویض د امور و خداي ﷻ ته وکړي، نو په تحقیق خداي ﷻ غالب دی چي نه دلیل وي هغه څوک چي پناه ده ته وروري بلکې جدي نصرت ورسره کوي په جنگ کي د کافرانو وان قتلوا کما في غزوة بدر بالمشاهدة او خداي ﷻ حکمت لري يفعل بحكمته البالغة ما يستبعده العقل کما فعل بكفار مكة وهم ألف مالم يكونوا يحاسبون من القتل بايدي ٣١٣ والهزيمة منهم.

**دروېش وايي:** چي تر دې حايه خداي ﷻ ذکر کړی سوء عاقبت د مکې د کفارو "في الدنيا بالقتل والهزيمة بايدي رجال قليلة جداً" اوس ددوی د عاقبت بيان کوي بعد الموت.

وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ يَتَوَفَّى الَّذِينَ كَفَرُوا الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ وَأَذْبارَهُمْ  
وَذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ۝

**دروېش وايي:** چي مخاطب په دې سره عليه الصلوة والسلام دی.

**سوال:** ټوله مفسرين رحمته الله عليهم د "تری" چي مضارع ده ترجمه په رثیت سره کوي چي ماضي ده، سبب يې څه دی؟

**جواب:** سبب يې قانون نحوي دی چي کلمه د لو چي پر مضارع داخله سي په معنی يې د ماضي گرځوي لکه ان شرطي چي پر ماضي داخل سي معنی يې د مضارع گرځوي، والمعنی لو رثیت يا محمد هغه وخت چي ملکي د وفات راځي والذين كفروا ته که په بدر کي وې او که بل ځای کي، نو ملکي وهي مخان ددوی او شاوي ددوی په غم چينو سره د اور او پر شونډانو يې د وسپنو په غمچونو سره، وقوله وذوقوا عطف دی پر يضربون باندي په اضمار د قول ای ويقولون ذوقوا خونډ وگورئ د عذاب د سونگ.

**دروېش وايي:** چي تعبیر يې په ذوق سره وکړی ولي چي اصل عذاب خو دخول



النار دى في الآخرة داد مرگ په وخت کي وهل او ټکول وهغه عذاب النار ته لکه ذوق دى يعني لکه يو سړى چي صرف د يوشى خوند گوري.  
**پوه سه:** چي د "لو" خواب محذوف دى اى لرئيت امرأ قطيعاً والملائكة فاعل د يتوفى او يضربون په تقدير د قول حال دى له ملائكة څخه.

**ذَلِكَ بِمَا قَدَّمْتُمْ أَيْدِيَكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ**

او دغه عذاب په دنيا او په وخت کي د وفات چي تاسي ته درکول کېږي په سبب د هغه کارو من الکفر والمعاصي چي تاسي د مخه کړي وې، کفر که څه هم په لاسونه دى لکن تعبير له نفس څخه په باليدين وکړى لان اکثر الاعمال يزاول باليدين، او په تحقيق خداى جل جلاله نه دى ظالم پر بند گانو.

**پوه سه:** چي صيغه د "ظلام" دلته لپاره د مبالغې نه ده "لانه يفسد المعنى لانه يتوهم منه مطلق ظلم منه تعالى" بلکې په معنى د ذى ظلم ده مطلقاً للعبيد د بند گانو لپاره چي بېله گناه دې په عذاب کړي يا تر استحقاق د گناه بالا عذاب ورکړي، مظهرى بسم الله وايي چي جمله وان الله ليس آه عطف ده پر ما قدمت باندې والتقدير ذالك بما قدمت آه وبيان الله آه، او روح البيان وايي چي وان الله ليس آه په محل کي رفع د على انه خبر د مبتدا محذوف دى اى والامر ان الله ليس آه او جمله ټوله تذييل د مقرر ده مضمون د ماقبل.

**كَذَّابٍ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ**

خبر د مبتدا محذوف دى اى دأب عادت د كفارو د قريشو په کبر او عناد ستا سره لکه عادت د آل فرعون اى اتباعه وقومه الذين مثلهم في الظلم والطغيان والكفر والعصيان په دې آيت کي خداى پاک تسلي د عليه الصلوة والسلام کوي.  
**پوه سه:** چي اصل د دأب په لغت کي دوام ورکول دي و يو عمل ته کما يقال فلان يادب في كذا اى يداوم عليه او ځان بڼه پکښي ستړى کوي او وروسته ته هر عادت ته دأب وايي لان الانسان يداوم على عادته.

**وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ**

او هغه کسان چي د مخه وه تر آل فرعون لکه قوم د نوح او ثمود او عاد وغيرهم



"كفروا بايات الله" دا جمله بيان دى د دآب د كفارو او مراد له آياتو څخه دلائل د توحيد دي في الانفس والآفاق، او يا معجزات د انبياء عليهم السلام دي على الاطلاق.

**فَاَخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٥٧﴾**

نو دوى خداى پاك ونيول يعني عذاب يې ورکړى په سبب د گنهو ددوى من الكفر والمعاصي والطغيان، په تحقيق خداى پاك صاحب د قوت او قدرت دى او سخت د عذاب دده لمن عصاه في الاوامر والمنهيات.

**پوه سه:** چي اصل د ټولو اوامرو توحيد دى او اصل د ټولو منهياتو شرک دى.

**ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ لَحَرِيكَ**

اى ترتيب د عقاب پر كفر او عصيان د بندگانو دون ان يقع العذاب ابتداء بدون العصيان که څه هم خداى پاك پر ابتدائي عذاب هم قادر و.

**پوښتنه:** ابتدائي عذاب بدون المعصية به ظلم نه وي؟

**جواب:** ياا ولي چي بندگان ټوله ملک د خداى جل جلاله دي والتصرف في ملكه كيف شا ليس بظلم.

**پوه سه:** چي د "يک" اصل يکون و لم جازمه چي پر داخل سو د نون حرکت يې حذف کړى وروسته يې واو پسي حذف کړى لالتقاء الساكنين بيا يې وروسته نون پسي حذف کړى تخفيفاً په سبب د مشاهبت د حرف لين سره اى الواو واليا والالف لكون النون حرف غنة، نو لکه حروف لين چي په وخت کي د جزم حذف کېږي نون يې هم حذف کړى والباعث على ذالك كثرة استعمال فعل الكون ولم يحذف النون في لم يصن ولم يخن لقللة استعمالها كما لا يخفى.

**مُغَيِّرًا نِعْمَةً أَنْعَمَهَا عَلَى قَوْمٍ**

خداى جل جلاله تغير ورکونکى دى په يو نعمت سره چي د هغه نعمت احسان يې کړى وي د يو قوم سره، يعني ددوى نعمت په عذاب نه بدلوي، لکه د اهل مکه نعمت که څه هم کافران وه يعني نعمت د امن، عزت، رزق او منع د اصحاب الفيل له دوى څخه کمايدل عليه سورة الفيل دا ټوله د بيت الحرام د جوار په



سبب، لکن چونکه دوی ددې نعمت شکر ونه وایه او د اسلام او قرآن او نبوت  
څخه یې انکار وکړی، نو خدای ﷻ په عوض کې د مذکوره افعالو ددوی نقيمت  
او عذاب د قتل او بند پر دوی مقرر او مسلط کړی د بدر په ورځ.

### حَتَّى يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ

تر هغه وخته پوري چې وويني خدای پاک بدلوي هغه حال چې په دوی پوري  
تعلق لري او اداسي حال چې بد ترين حال وي لکه قريشو چې بدل کړی حال ددوی  
چې متابعت د دين د اسماعيل عليه السلام او د ملت د ابراهيم عليه السلام په بت پرستۍ سره او  
برسېره پر هغه په انکار له نبوت څخه د عليه الصلوة والسلام او عداوت دده  
مبارک او د مؤمنانو او منع کول د قريشو آنحضرت ﷺ واصحابه رضي الله عنهم په کال د  
حد يبيې له عمرې څخه او دوی سعي کول په وينه بېولو کې د هغه چا چې لا اله  
الا الله به يې ويله، او تکذيب بالآيات القرآنية به يې کوله الی غیر ذلک من  
اعمالهم الخبيثة بعد بعثة النبي ﷺ.

### وَأَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

او په تحقيق خدای ﷻ اورېدونکی دی لایحاسة السمع او عالم دی په ټولو  
اعمالو د ټولو بندگانو وغیر ذلک من الامور.

### كَذَّابُ الْفِرْعَوْنَ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ فَأَهْلَكْنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ وَأَغْرَقْنَا آلَ فِرْعَوْنَ وَكُلٌّ كَانُوا ظَالِمِينَ

پوه سه: چې کذاب آه خبر د محذوف مبتدا دی يعني دآب قريش وغيرهم من  
الذين كفروا بمحمد ﷺ لکه عادت د اتباعو د فرعون واكتفى الال عن ذكره  
يعني داسي يې نه وويل کذاب فرعون وآله، ولي د اتباعو حال يې انکار وله  
نبوت څخه د موسی عليه السلام نو دده حال خو په طريق اولی داغده و، او هغه کافران چې  
تر آل فرعون دمخه وه لکه قوم نوح، ثموديان، عاديان وغيرهم دوی تکذيب  
وکړی د آیاتو د رب ددوی وقد مر قريبا تفصيل الآيات، نو ما دوی هلاک کړه  
بعض په رجفه سره او بعض په خسف سره وبعضهم بالريح وبعضهم بالمسح، او



غرق مو کړی آل فرعون په دریاب کي او دا ټوله کافران ظالمان وه پر خپلو خانو  
بالکفر والمعاصي، نو ددې کافرانو پر ډول موږ هلاک کړل کافران د بدر په تور  
د مسلمانانو، ولي خو دوی هم تکذیب وکړی په آیاتو د خدای ﷻ.

**پوښتنه:** مثل ددې آیت دمخه هم تېر سو په ادنی تغیر د عباراتو، نو بیا را  
گرځول به یې تکرار نه وي؟

**جواب:** مقصود له راگرځولو څخه تاکید دی د انداز د قریشو کما قیل:

پند گیر از مصائب دیگران ..... تانه گیرند دیگران ز تو پند

نرود مرغ سوی دانه فراز ..... چو دیگر مرغ بیند اندر بند

او په عین حال کي په راگرځولو کي اظهار د عظیم بلاغت د قرآن عظیم الشان  
دی کما لا یخفی.

**دروېش وايي:** چي په دې آیتو سره اشاره ته و سوء حال ته د هغو مسلمانانو  
چي رضا د مخلوق یې پر رضا د خالق مختاره کړې وي او دین یې د تابع د دنیا  
گرځولی وي لکه ریا کاران له مسلمانانو څخه، او یا دین په دنیا خرڅوي لکه د  
مسلمانانو جاسوسان و کافرانو ته، وهذا الداء قد عم حتی تجاوز من العوام الی  
الخواص کما لا یخفی والامثلة غیر خافیة.

إِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللَّهِ الَّذِينَ كَفَرُوا فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۝

**پوه سه:** چي "دواب" جمع د دابة ده وهي کل مایته حرک ویدب علی الارض اعم  
من الانسان وسائر الحيوانات، په تحقیق شر او بد د دابو په نېز د خدای ﷻ هغه  
کسان دي چي کافران دي، نو دوی ایمان نه راوړي.

**فکته:** خدای ﷻ شر الناس نه ووايه بلکه شر الدواب یې ووايه اشاره یې ودي  
ته ده چي دوی له انسانیته بالکل گوښه دي البته په دواب کي به وي لکن په  
دوابو کي هم دوی تر ټولو دوابو بد دي عندالله، ولي دوابو لره خو عقاب بالنار  
نسته او دوی لره سته.

**دروېش وايي:** چي مظهری ﷺ وايي چي "فهم لا یؤمنون" احتراز دی له  
هغو کافرانو څخه چي دمخه یې کفر کاوه او وروسته یې ایمان راوړی فحس



اسلامهم انتهى: زه وایم چي د مظهري دا خبره به هلته صحیح وای چي په خای کي د فاً و او وای، نو دا جمله به حال او قید وای نو بیا به قید لپاره د احتراز وای د ماذکره المظهري، لکن دا عبارت په فاً د تفریع پر ماقبل راغلی نو د هغو خلکو دي، والحق ما قاله صاحب روح البیان حیث قال فلا يتوقع منهم الايمان لكونهم من اهل الطبع انتهى.

**دروېش وايي:** چي په اهل الطبع اشاره و هغه آيت ته وکړه بل طبع الله على قلوبهم الآية، او علامه بغداد الالوسي هم په رايه د روح البیان دی حیث قال حکم مرتب على تماديهم في الكفر ورسوخهم فيه وتسجيل عليهم بكونهم من اهل الطبع ولا يلويهم صارف انتهى.

### الَّذِينَ عَاهَدْتَ مِنْهُمْ ثُمَّ يَنْقُضُونَ عَهْدَهُمْ فِي كُلِّ مَرَّةٍ

**پوه سه:** چي دا موصول بدل دی له الذین کفروا څخه، هغه کسان دي دا کافران چي تا وعده اخستې وه له دوی څخه او دوی هم قبوله کړې وه، نو ځکه یې باب د مفاعله راوړی چي قبول د عهد یې په خای کي د عهد وباله، وروسته دوی ماتوي وعده ددوی چي قبول ستا د عهد و په هر وار کي.

**دروېش وايي:** چي له "کل مرة" څخه دا معلومېږي چي ددوی سره عهد کثیره سوي وې او ټولي دوی ماتي کړې.

**دروېش وايي:** چي دا کافران بنو قریضه وه من الیهود، راوي وايي چي د مهاجرینو او د انصارو رضی الله عنہم په حضور کي د بني قریضه سره علیه الصلوة والسلام داسي مکتوب نوشته کړی چي نسخه د مکتوب دوی ورقي وه په قول د ابو اسحاق رضی الله عنہ په دې مکتوب کي یې دا نوشته کړه چي تاسي به کومک نه ورکوي زموږ د بنمن ته پر موږ باندي او ددوی په نفع یې دا نوشته کړه چي ستاسي مال او اولاد به محفوظ وي زموږ له یرغل څخه او دا وعده دوی ماته کړه چي په پټه به یې مشرکانو ته سلاح لېږل، علیه الصلوة والسلام چي ددوی دا معامله دوی ته ذکر کړه دوی وویل موږ خطاوتو بیا علیه الصلوة والسلام نوي معاهده بالشرط الحذکور ددوی سره وکړه. دا وعده هم دوی ماته کړه د خندق په غزا کي چي غزوة



الاحزاب یی هم بولی او دوی د احزابو سره د کفارو مستقیماً په نفس او مال سره ملگری سوه، او د خندق تر غزا دمخه کعب بن الاسد په قول د روح البیان یا کعب بن الاشرف په قول د مظهری چي دا دواړه د بني قریضه له مشرانو څخه وه تخمیناً د اوو یا کسانو سره مکې ته ولاړل او د ابو سفیان او د قریشو د نورو مشرانو سره یی عهد او تړون وکړی په حرب د مسلمانانو سره، نو ددې قرار له سببه غزوة الخندق منځ ته راغله او بني قریضه په دې غزا کي مستقیماً برخه واخستل.

**دروېش وايي:** چي په دې آیت سره اشاره و هغو کسانو ته هم ده چي د خدای ﷻ سره معاهده وکړي په ذریعه د توبې پر ترک د منهیاتو او معاصیو او بیا هغه توبه او عهد مات کړي او معاصي بیرته شروع کړي مرة بعد اخری: نه مارا درمیان عهد وفا بود ..... جفا کردی و بد عهدی نمودی هنوزت آن در صلحت باز آی ..... کزان محبوب تر باشی که بودی اشاره الی ان التائب من الذنب کمن لا ذنب له.

### وَهُمْ لَا يَتَّقُونَ ۝

او دوی له خدایه نه بهر بهرې چي د علیه الصلوة والسلام له نبوت څخه انکار کوي بعد ما عرفوه کما يعرفون ابنائهم، ونقضوا العهود في كل مرة په صحیح حدیث کي چي روایت یی ابو نعیم او ابن جریر کړی دی چي معاذ بن جبل او بشر بن البراء او داؤد بن سلمه رضی الله عنه و یهودانو ته وویل چي تاسي به پر موږ چي موږ مشرکان طلب د فتح به مو په روی د محمد صلی الله علیه و آله کاوه او تاسي به هغه د بعث وخت نژدې دی او تاسي به موږ ته د هغه صفتونه بیانول اشاره الی قوله تعالی وکانوا يستفحون به فلما جائهم ما عرفوا كفروا به فلعنة الله على الكافرين.

### فَإِذَا تَشَفَّفَهُمْ فِي الْحَرْبِ فَشَرَّدَبِهِمْ مَنْ خَلْفَهُمْ

**پوه سه:** چي اصل د "اما" ان ماؤ ان شرطیه دی او ما زائده دی جزاً د ان فشرد ده، په تاسو کي ثقفه کسمعه، صادفه ورسره یو ځای سو، او "اخذة" یا یی ونیوی او ظفر به او ادرکه.

**دروېش وايي:** چي دا ټولي معانی دلته صحیح دي والانسب هو المعنی الثالث



ای ظفر به کما لا یخفی، ای اذا کان حال ناقضي العهد من یهود بنی قریضة مرة بعد اخرى، نو که ته پر دوی بری پیدا کړې په جنگ کې.

**پوه سه:** چي تشريد تفريق ته وايي سره د وار خطايي، ابن عباس رضي الله عنه وايي چي معنا يې داده چي ته وار خطا کړې ددوی په تعذيب سره نور کسان چي تر دوی وروسته وي يعني افعل بهؤلاء الذين نقضوا عهدك من القتل والتعذيب چي په وه بېرېزي نور خلگ من اهل مكة واليمن، يعني د قتال خيال په زړه کې هم ورو نه گرځي. نو ددې آيت په امتثال کې چي خه وخت عليه الصلوة والسلام ته خدای پاک غلبه ورکړه پر دغو بنی قریضه وو، نو تران چي بالغ وه هغه يې قتل کړه او ښځي يې ټولي مینځنيانې وگرځولې او ددوی نابالغه اولادونه يې هم سبي وگرځول او ددوی مالونه يې پر غاږيانو ووېشل، په حديث کې د طبراني راغلي دي چي اسلم انصاري رضي الله عنه وايي چي زه عليه الصلوة والسلام پر مشتبه ترانو د بنی قریضه و مسلط کړم چي گوره يې چي دوی بالغ دي او که نه.

**پوه سه:** چي د بالغ او نابالغ چي سپوڅسه وکتل سي چي وېښتان پر ولاړ وي هغه بالغ دی او که نه وي نو نابالغ دی، اسلم وايي چي ما هم دغسي کوله چي د مشتبه تر سپوڅسه به مي کتل که به چېري وېښتان پر وه سر به مي په توره ځنډي پرې کړی او که به نه وه د سبي په ډله کې به مي دراوه.

لَعَلَّهُمْ يَذْكُرُونَ ﴿٩﴾

ددې لپاره چي من خلفهم به پند واخلي او نقض العهد به نه کوي، قال الشاعر:  
پند گیر از مصائب دیگران ..... تانه گیرند دیگران ز تو پند  
نرود مرغ سوی دانه فراز ..... چو دیگر مرغ بیند اندر بند

وَأَمَّا خِافٌ مِنْ قَوْمٍ خِيَانَةٌ فَأَيْذُنُ إِلَيْهِمْ

او که ته بېرېدلې له يو قوم څخه چي معاهدین وه پر خیانت يعني نقض العهد چي اثار د نقض العهد پر ښکاره سوه، روح البيان وايي چي خوف دلته مجازاً په معنی د علم دی، نو ته ور وغورځوه و دوی ته عهد ددوی.



پوه سه: چي عهد يې مشابهه کړی د يو ذی جسم شي سره، نو حکم يې استعاره وويل فأنبذ فافهم.

### عَلَى سَوَاءٍ

يعني په برابري ستا او ددوی په علم کي د نقض العهد يعني دوی خبر کړه دمخه تر جنگ چي ما هغه عهد چي زما او ستاسي تر منځ و فسخ کړی.

پوه سه: چي خبرول هلته غواړي چي د عهد زمانه نه وي تېره سوې که عهد موقت و لکه له نبذ څخه چي فهمېږي او يا عهد په زمانه پوري مقيد نه وي بلکې مطلق وي، نو بيا خبر بدل غواړي او دا خبر تيا ددې لپاره غواړي تاچي و رسول الله ﷺ ته د خيانت نسبت ونه کړل سي.

مسئله: نبذ العهد پر امام هلته لازم دی چي د کفارو خيانت په علاماتو ظنيه وو سره ښکاره سوې وي او که نبذ العهد د کفارو له خوا يقيني و بيا د نقض العهد اعلان نه دی لازم لکه عليه الصلوة والسلام پر کفارو د مکې يرغل وروړی د فتح مکې په کال بېله خبرولو د اهل مکه او سره ددې چي عليه الصلوة والسلام او دوی معااهده سره کړې وه پر عدم قتال په کال د حد يېې د صلح، ولي اهل مکه عهد مات کړی چي د خزاعه د قبيلې چي په ذمه کي د عليه الصلوة والسلام وه په قتل يې لاس پوري کړی.

درويش وايي: چي حافظ محمد يوسف صالحی رحمه الله په سبيل الرشاد کي داسي وايي چي بني قينقاع اوله قبيله وه د يهودانو چي ددوی او د عليه الصلوة والسلام تر منځ عهد و مات يې کړی او اظهار د بغی او حسد يې شروع کړی، نو بني قينقاع پر دغه حالت د اظهار نقض العهد والعداوة وه چي يوه ښځه له عربو څخه چي مسلمانان وه بازار ته د بني قينقاع راغله او بغره يې اغوستې وه.

درويش وايي: چي د بني قينقاع سوق داسي يو بازار گوتی و چي په هغه کي به کافران او مسلمانان دواړه موجود وه د خريد او فروخت لپاره او يو زرگر هم پکښي موجود و، نو ښځه ورغله زرگر ته کښېنستله د زېورو د را نيولو لپاره، نو ودې ښځي ته چي هر څو خلکو وويل چي ته مخ لځ کړه دې نه لخواه حياء وسترأ،



نورگر چي کافر و د بنځي د شاله خوا ورغلي چي دا يې په خان نه کړل پوه ددي کالي يې په خوز (ازغي) پوري غوټه کړه، خير زېور چي يې رانيول دا چي ولاړه سوه بغره يا پورني يې ځنډي شوه سو او بي ستره سوه بنځي بغاري کړي چي د خداي پاردی مسلمانانو زه يې بي ستره کړم، يو مسلمان په جذبه د ايمان ورپه هوا سو زرگري يې قتل کړی او يهودانو پر مسلمان حمله وکړه او هغه يې قتل کړی و غضب المسلمون فوق الشر بينهم وبين بني قينقاع فنزلت هذه الآية "واما تخافن الى اخير الآية" فقال رسول الله ﷺ انما اخاف من بني قينقاع فنبذ اليهم العهد، نو عليه الصلوة والسلام فوج کشي پر وکړه د اسلام بيرغ يې حمزة بن عبد المطلب ﷺ ته ورکړی او پر مدينه منوره يې ابو لبابه بن عبد المنذر ﷺ د خليفه په توگه مقرر کړی، د عليه الصلوة والسلام فوج چي راغلی نو بني قينقاع په خپله محکمه قلعه ننوتل، نو عليه الصلوة والسلام دوی پينځه لس ورځي تر سخت حصار لاندې ونيول او خداي ﷻ يې په زړو کي بيره ورواچول، نو يې و عليه الصلوة والسلام ته د صلح داسي پېش نهاد وکړی چي ټوله مالونه، باغونه او سلاح يې ټوله ستاسي د مسلمانانو موږ ته صرف بنځي او اولادونه راپرېږدئ، نو عليه الصلوة والسلام ورسره ومنله او امر يې ورکړی چي د مدينې يعني له اطرافو څخه ووځئ، درې ورځي وروسته دوی ووتل، نو عليه الصلوة والسلام خمس د غنيمت خان ته وگرځاوه، ولي چي بني قينقاع بېله جنگه ووتل او څلور خيمه يې پر اصحابو کرامو ﷺ ووېشل وکان اول غنيمت بعد بدر.

### إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْخَائِنِينَ

په تحقيق د خداي ﷻ نه دي خوېش خائنان يعني عهد ماتونکي. پوه سه: چي عدم حب کنايه ده له بغض څخه يعني يبغض الخائنين، ولي په جناب کي د خداي ﷻ واسطه په منح کي د محبت او بغض نسته بالاتفاق. فائده: چونکه خداي پاک عليه الصلوة والسلام امر کړی په نبذ العهد او په تصريح په هغه سره دمنځه تر جنگ، نو د چا په زړه کي به دا توهم پيدا کېږي چي دشمن يعني کافران که په نبذ العهد خبر سي ځانونه به وجنگ ته اراسته کړي او



هر ممکن مدافعت د قتال چي ددوی په طاقت کي وي من السلاح والمعاونين به برابر کړي، نو به مسلمانانو ته د قتال مشکلات پيدا کړي او يا به وتنبثي په هر تقدير انتقام له دوی څخه په خطر کي واقع کېږي، نو دا به ته وايه ښه وي چي پر کافرانو صرف امارات د نقض العهد پيدا سوې وای دمخه تر تصريح په ښه العهد پر دوی حمله سوې وای تاچي انتقام په اکمله وجه له دوی څخه اخستل سوې وای، نو خداي پاک ددې توهم ازاله په نزول ددې آيت وکړه.

### وَلَا يَحْسِبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَبَقُوا إِنَّهُمْ لَا يُعْجِزُونَ ﴿٤٠﴾

او گمان دي نه کوي هغه کسان چي کفر کوي چي دوی دي قوت سي يعني پر دوی د مسلمانانو بری نه سي پيدا لکه هغه کسان چي له بدر څخه وتنبثدل يا په نورو معارکو کي د عليه الصلوة والسلام، ولي په تحقيق دوی نه سي عاجزه کولای طالب ددوی چي مسلمانان دي له ادارک څخه ددوی.

**اعراب:** لا يحسبن فعل غائب دی فاعل يي الذين كفروا دی، او مفعول اول يي محذوف دی ای انفسهم حذف هرباً عن تکرار ذکرهم او سبقوا يي مفعول ثاني دی په تاويل د مفرد ای سابقين تائبين.

### وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ

او تاسي اراسته کوئ يعني برابروي ای مسلمانانو د ناقضي العهد لپاره او يا د مطلق کفارو لپاره، چي ستاسي وس پوره وي اعداد يي.

**پوه سه:** چي اعداد ذخيره کول دي د شي لپاره د حاجت د وخت، له قوت څخه مراد اسباب والآلات الحرب په اختلاف د زمانو هر څه اسباب د جنگ چي وي، او هغه عملونه چي تاسي ته قوت درکوي په وخت کي د جنگ لکه اسب دواني او مصارعت يعني نهزه بازي پهلواني او سات تېرول په غشي ويشتلو سره وغير ذالک، او د اعداد له قسمه څخه دی جمع کول د مال د جنگ د وخت د پار، له عقبه بن عامر رضي الله عنه څخه روايت دی ده وويل ما اورېدلي دي له رسول الله ﷺ څخه چي دی مبارک پر منبر ناست و او ويل يي "واعدوا لهم ما استطعتم من القوة الا ان القوة هي الرمي الا ان القوة هي الرمي".



**دروېش وايي:** چي د آنحضرت ﷺ مراد حصر د قوت په رمي کي نه دی بل هو من قبيل ذکر العمدة وقت الحرب رواه مسلم.

**فائده:** دروېش وايي چي په قرار د هغه حديث نبوي ﷺ چي مسلم راوړی دی الجهاد ماض الى يوم القيامة جهاد به له كفارو سره جاري وي د قيامت تر ورځي پوري، لهذا قوت د عصر نبوي که څه هم مذکوره شيان وه لکن په مرور د زمانو لکه چي د كفارو قوت زياتېږي بايد په هغه مناسبت مسلمانان هم خپل قوت مخ پر زياتېدلو کي مثلاً بايد د حمل او نقل موټران ولري ټانکونه بايد ولري کلاشنکوفونه بايد ولري او بمباري کونکي طيارې بايد ولري الى غير ذالك حتی چي که يې طاقت و بايد ايتهم بم ولري، لکن په اوسني زمانه کي چي د لوی قدرت خاوندان كفار دي لکه امريکا، روس، چين، انگليس، جاپان، فرانس وغيره د اسلامي مملکتو لپاره يې ايتهم بم ممنوع گرځولی دی او په خپله يې لري، ولي چي دوی له اسلامي جهاد څخه ډېر په رعب کي دي، نو ځکه يې د اسلامي ممالکو د جنگ قدرت محدود کړی، او داغه رنگه له عقبه بن عامر ؓ څخه روايت دی چي بيا هم مسلم راوړی دی عليه الصلوة والسلام وويل "ستفتح عليكم الروم ويكفيكم الله فلا يعجز احدكم ان يلهوا باسهمه" په صحيح حديث کي راغلي دي چي سعد بن ابي وقاص ؓ د احد په ورځ زر غشي وويشتل او هر غشي چي به يې ويشتی عليه الصلوة والسلام به ورته ويل فداک ابي وامی.

**مسئله:** بعض علماء عليه السلام وايي چي تفديده د مور او پلار چي مسلمانان وي مکروه ده، لکن امام نووي په شرح کي د مسلم وايي الصحيح انه جائز مطلقاً يعني که مور او پلار کافران وي او که مسلمانان لانه ليس فيه حقيقة الغدا بل هو تلطف في الكلام واعلام بمحبته، او ترمذي او ابن ماجه روايت کړی دی له عقبه بن عامر جهني څخه چي عليه الصلوة والسلام وويل چي په يوه غشي خدای پاک درې کسه جنت ته بيايي (۱) صانع يعني جوړونکی يې يحتسب في صنعة الخير، چي دده په جوړولو کي د خير نيت وي مثلاً چي يو مسلمان ته به يې ورکړم او پر خرڅ به يې کړم چي جهاد په وکړي (۲) ومنبله چي غشي ورامی



ته په لاس وړکوي (٣) والرامي به او بل ویشتونکی دی د غشي.  
**دروېش وايي:** چي د جهاد في سبيل الله په باره کي د قرآني آياتو پرته احاديث متواتره المعنی هم په صحاح سته وو کي او په نورو صحيح کتابو کي د احاديثو د هر دي چي حصر يې تقريباً ممکن نه دی وفي ما ذکرنا کفاية.

### وَمِنْ رِّبَاطِ الْخَيْلِ

**دروېش وايي:** چي بيضاوي وايي چي رباط اسم للخيل الذي يربط في سبيل الله، نو په اصل کي مصدر ؤ چي تول يې معنا وه بيا د آس نوم سو، لکه خلق په معنا د مخلوق، نو پر دي تقدير اضافت د رباط و خيل ته لپاره د بيان د معنی مراد دی په رباط سره، او روح البيان وايي چي رباط پر وزن د فعال دی بکسر الراء په معنا د مطلق مربوط دی لکه لباس په معنی د ملبوس دی، نو اضافت د رباط و خيل ته اضافت د صفت و موصوف ته دی، فالمعنی خيل مربوطه لکه جرد قطيفة بمعنی قطيفة جردة، نو اضافت د عام چي رباط دی و خاص ته چي خيل دی لپاره د بيان دی، او يا لپاره د تخصيص دی لکه خاتم فضة.

**سوال:** په عبارت کي د بيضاوي داسي تېره سوه للخيل الذي آه په تذکیر د موصول، او په عبارت کي د روح البيان داسي راغله خيل مربوطه په تانيث د صفت وجه يې څه ده؟

**جواب:** خيل اسم جنس دی پر قليل او كثير دواړو يې اطلاق کېږي فيجوز تذکیر الموصول بارادة فرد واحد ويجوز تانيث الصفة بارادة كثير من الخيل.

**سوال:** رباط الخيل خو په قوت کي داخل ؤ چي وړاندي په آيت کي راغلی، نو د عطف يې څه فائده؟

**جواب:** د عطف فائده يې تنبيه ده پر افضل د انواعو د قوت لکه عطف د جبرئيل او ميکائيل پر ملائکو باندي، علماً <sup>عليه السلام</sup> وايي چي جن هغه کور ته نه ورځي چي په هغه کي آس يا د جنگ سلاح في سبيل الله وي، او په صحيح حديث کي راغلي دي که يو سړی اوربشي د خاک او خاشاک څخه پاکی کړي بيا يې آس ته کېږدي او هغه يې وځوري د اوربشي پر هره دانه باندي ده ته نېکي نوشته کېږي او په بل



صحيح حديث كى راغلي دي چي كه چا آس وساتى "فى سبيل الله احتساباً جواب وایماناً و تصديقاً بوعده تعالى فان شبعه" چي امید د ثواب يې له خدای ﷻ څخه کاوه. هرول د هغه او اوبه ول د هغه او خوشایي د هغه فى ميزانه يوم القيامة اى فى کفة حسانه، په حديث كى د بخاري او مسلم راغلي دي په روايت د انس رضي الله عنه ده وويل چي رسول الله ﷺ وفرمايله البركة فى نواصي الخيل، او جرير بن عبد الله رضي الله عنه وايي چي ما رسول الله ﷺ وليدى چي د آس د مخ وېښتان يې په گوته سره پېچل او په داسي حال كى يې دا خبره وكړه الخيل معقود فى نواصيها الخير الى يوم القيامة الاجر والغنيمة رواه مسلم، وعن ابي هريرة رضي الله عنه الخيل ثلاثة (آسان درې قسمه دي) هي لرجل وزر ولرجل ستر ولرجل اجر، فاما الذي له وزره (يعني هغه څوك چي ده لره د آس ساتل كناه ده) فرجل ربطتها رياءً وفخراً ونوا لاهل الاسلام (چي آس يې د رياء يا د فخر او يا لپاره د بلندي پر اهل اسلام تړلى وي، واما التي هي له ستر (يعني هغه سړى چي د عيال نفقه په برابروي) واما التي هي له اجر فرجل ربطتها فى سبيل الله لاهل الاسلام الى اخير الحديث باختصار.

**پوه سه:** چي فرس مؤنث سماعي هم دى لكه اسم چي دى كمامر.

**تُرْهِبُونَ بِهِمُ عَدُوَّ اللَّهِ وَعَدُوَّكُمْ وَآخَرِينَ مِنْ دُونِهِمْ**

چي تاسي بهر وئ په هغه سره دښمن د خدای ﷻ او دښمن ستاسي، او داغه رنگه بهر وئ نور كافران غير له اهل مكې څخه، مجاهد او مقاتل وايي چي د غيرهم څخه بنو قريضه مراد دي، او سدي وايي چي كفار فارس مراد دي، او حسن بصري رحمته الله عليه وايي چي منافقين ځنډي مراد دي.

**پوه سه:** چي د "به" ضمير و "وما استطعتم" ته يا "اعدا" ته چي مصدر دى راجع دى.

**لَا تَعْلَمُونَهُمُ اللَّهُ يَعْلَمُهُمْ ۚ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يُوفَّ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ ٥**

چي تاسي دا اخريين تفصيلاً نه پېژنئ خاص خدای ﷻ په خبر دى او هغه شى چي تاسي نفقه او مصرف كړئ په لار كى د خدای ﷻ يعني په جهاد كى يعني



که دراهم او دنانیر وی او که او بنان یا افراس کامل او پوره به در کرل سی تاسی ته  
ثواب دهغه په ورځ د قیامت، رسول الله ﷺ وفرماییل "من جهز غازیاً فقد غزا"  
که چا کار و رسم کړی د غازی، نو ده هم غزا وکړه! متفق علیه، ابو مسعود  
انصاري رحمه الله وایي چي یو سړي مهار کړې او بنه راوستل او علیه الصلوة  
والسلام ته یې وویل هذه في سبيل الله علیه الصلوة والسلام ورته وویل لک  
بها يوم القيامة سبعمئة الناقة كلها مخطومة، رواه مسلم، له انس رحمه الله خه  
روایت دی چي رسول الله ﷺ وویل جاهدوا المشركين باموالكم ای بصرف  
اموالکم و انفسکم ای بقتال انفسکم والسنتکم" په ژبو سره بالوعظ والتبليغ،  
ابو داود، نسائي و دارمي، وعن خزيمة بن مالك رحمه الله قال قال رسول الله ﷺ من  
انفق في سبيل الله كتب له بسبعمئة ضعف" ترمذي و نسائي.

حضرت علي، ابو دردا، ابو هريرة، عبد الله بن عمرو، جابر بن عبد الله و عمران  
بن حصن رحمه الله ټوله وایي چي رسول الله ﷺ وویل که چا واستول نفقه في سبيل الله  
يعني مجاهدينو ته یې ورکړه او دی په خپل کور کي پاته سو "فله بكل درهم  
سبعمئة دراهم، ومن غزا بنفسه وانفق في وجهه فله ثواب سبعمئة الف درهم،  
ثم تلا هذه الآية والله يضاعف لمن يشا ابن ماجه، له عبد الرحمن بن حباب رحمه الله  
خه روایت دی چي علیه الصلوة والسلام د جيش العسرة چي د غزوة تبوک په  
نامه مشهوره ده او دېره ساخته غزا وه، نو علیه الصلوة والسلام مسلمانان پر  
مرسته د جيش العسرة باعثه کول، عثمان رحمه الله ودرېدی او وه یې ویل چي پر ما  
سل او بنان دي "باحلاسها" احلاس جمع د حلس ده، هغه حل ته وایي چي د اوبن  
پر شا یې اچوي "واقتابها" جمع د قتب ده چي په پښتو یې کته بولي چي سړی  
پکښي سپرېږي "في سبيل الله" علیه الصلوة والسلام وخیلو خبرو ته ادامه  
ورکړه، عثمان رحمه الله ورته وویل چي پر ما یې دوه سوه او بنان "باقتابها واحلاسها  
في سبيل الله" علیه الصلوة والسلام خپلي د مرستي وینا ته تسلسل ورکړی،  
عثمان رحمه الله بیا ودرېدی چي پر ما یې درې سوه او بنان "باحلاسها واقتابها في  
سبيل الله فرئت رسول الله ﷺ ينزل عن المنبر" او علیه الصلوة والسلام دوه یا



درې واره دا خبره وکړه ما علي عثمان ما عمل بعد هذا، ترمذي.

له عبدالرحمن بن سمرة رضي الله عنه څخه روايت دی چي عثمان رضي الله عنه تر درې سوه اوبنانو علاوه زر طلاوي په لستونې کي را اخستي وې د جيش العسرة د تجهيز لپاره د عليه الصلوة والسلام په لمن کي يې ورتوی کړې، نو عليه الصلوة والسلام په دینارو کي لاس وواهه او وه يې ويل "ماضر عثمان ما فعل بعد اليوم مرتين" رواه احمد.

**تنبیه:** د دېرو خلکو په زړو کي دا خیال ور گرځي چي عثمان رضي الله عنه چي دومره غني شخصیت ؤ او د عليه الصلوة والسلام دوی لوني هم دده په نکاح کي راغلي وې، يعني یوه چي وفات سوه بیا يې بله لور په نکاح ورکړه، بیا چي هغه وفات سوه عليه الصلوة والسلام وویل که ما درېمه لور درلودای نو هغه به مې هم عثمان ته په نکاح ورکړې وای، نو د سوال حاصل دادی چي د عليه الصلوة والسلام زغره ولي د يهودي سره په نهه کاسې اوربشو گرو وه، او عليه الصلوة والسلام ویلي دي کما في البخاري وغيره "ما شبع آل محمد من خبز شعير يومين متتابعين" او نور ورته احاديث د عليه الصلوة والسلام د فقر او مسکنت په باره کي، په صحاح سته وو کي راغلي دي، نو اصل سوال دادی چي عثمان

رضي الله عنه د رسول الله صلى الله عليه وسلم په حال ښه خبر ؤ، ولي يې مرسته نه ورسره کوله؟

**خواب:** عليه الصلوة والسلام نه د چا نفلي او نه فرضي صدقه قبلوله، نو که عثمان رضي الله عنه په نيت د صدقي د عليه الصلوة والسلام سره مرسته کړې وای، څرنگه به عليه الصلوة والسلام له ده قبلولای، او د هدي چي عليه الصلوة والسلام قبلوله د عثمان رضي الله عنه په ورکولو نه جوړېدی کمالا يخفی.

**وَأِنْ جَاءَكُمُ السَّلَامُ فَاَجْنِبْ لَهُا**

او که ميل وکړی کافرانو صلح ته، ته هم ميل و صلح ته وکړه او معاهده ورسره وکړه.

**سوال:** د "سلم" لفظ خو مذکر دی، نو د مؤنث ضمير څرنگه ورته راجع سو؟

**خواب:** سلم يې پر نقيض د هغه حمل کړی دی چي حرب دی او حرب مؤنث سماعي دی، او يا تاويل د سلم په مسالمة چي مصالحت ته وايي هم کړل کېږي.



**پوه سه:** چي حسن بصري او قتاده رحمهما الله وايي چي دا آيت منسوخ دی بقوله اقتلوا المشركين حيث وجدتموهم، او بيضاوي وايي چي دا آيت د اهل كتابو په باره کي دی لاتصالها بقتلهم.

**دروېش وايي:** چي دا دواړه قولونه صاحب د روح البيان چي وفات يې په سنه ١١٢٧ هـ ق کي سوی دی په جلد ٣ ص ٣٦٦ کي وايي والامر في قوله فاجح للاباحة والآية عامة لاهل الكتاب وغيرهم.

**دروېش وايي:** چي روح البيان په دې خبره الامر للاباحة قول د حسن او قتاده رحمهما الله رد کړی دی چي وايي دا آيت منسوخ دی او په دې عبارت والآية عامة آه قول د بيضاوي رد کړی دی، وروسته روح البيان ويلى دي والامر فيه مفوض الى رأى الامام وليس يجب عليه القتال ابدأ ولا ان يسعفهم الى الصلح عند طلبهم ذلك ابدأ بل يبني الامر على ما فيه صلاح المسلمين فاذا كان للمسلمين قوة جداً فلا ينبغي ان يصالحم وينبغي ان يحاربهم ترثو چي اسلام قبلوي يا جزيه ورکوي وان رأى المصلحة في المصالحة، او د امام ميل هم ومصالحت ته ولا يجوز ان يصالحم سنة كاملة الا اذا كانت القوة والغلبة للمشركين، نو پر دې تقدير صلح تر لسو کالو پوري روا ده، او تر لس کاله زائده صلح نه ده ورته روا اقتدا بر رسول الله ﷺ فانه عليه الصلوة والسلام فعل كذا لك اى في الصلح مع كفار قريش چي لس کال يې معياد د صلح او عدم حرب وټاکى، انتهى بالعبارة في البعض وبالترجمة في البعض.

**دروېش وايي:** چي مظهرى رحمته الله چي وفات يې په سنه ١٢٢٥ هـ ق کي سوی دی، يعنى د روح البيان تر صاحب ډېر وروسته دی د حسن بصري، قتاده او بيضاوي رحمته الله خبر يې په دې الفاظو سره رد کړې ده "قلت" يعنى نسبت يې وځان ته کړی دی لا وجه تخصيصها باهل الكتاب يعنى كما قال البيضاوي ولا بالقول بانها منسوخة يعنى كما قال الحسن وقتادة بل الامر للاباحة والصلح جائز مشروع ان رأى الامام فيه مصلحة انتهى.

**دروېش وايي:** چي له نقل څخه زه منکر نه يم ولي چي زه په خپله ناقل يم لکن



د منقول قول نسبت و خان ته نه كوم، او دا خبره به هم ډېره مشكله وي چي مظهرې عليه السلام به روح البيان نه وي مطالعه كړي او يا د دواړو د خبرو موافقت دي توارد الافكار وي فافهم.

### وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٥٠﴾

او توكل پر خدای جل جلاله و كړه له دې څخه مه بهر پرېه چي د كافرانو په صلح، فريب او چم په خيال كي وي ولي چي خدای جل جلاله ستا ساتونكي او مددگار دي له دوی څخه دي ساتي، او علم لري پر نيتو د كافرانو فيو اخذهم بنياتهم.

### وَأِنْ يُرِيدُوا أَنْ يَخْدَعُوكَ فَإِنَّ حَسْبَكَ اللَّهُ هُوَ الَّذِي آتَاكَ نَصْرَهُ وَبِالْمُؤْمِنِينَ ﴿٥١﴾

او كه دوی يعني كافران اراده لري په صلح سره چي خطاباسي تا، چي دوی ستا و جنگ ته خان مستعد و گرځوي او يا ستا د قتل لپاره يو وخت مساعد لټوي.

**پوه سه:** چي اصل خبر د ان محذوف دي يعني فلا تبال بمكرهم، او دليل د جزأ په حای راوړی دی، يعني چي په تحقيق كافي دي تا لره خدای جل جلاله، او خدای هغه ذات مقتدر دي چي ستا تائيد كړي په خپل نصرت او په مؤمنانو كه مهاجرين دي او كه انصار دي په انصارو كي كه اوس دي كه خزر ج.

### وَأَلْفَ بَيْنٍ قُلُوبِهِمْ

يعني وروسته تر دې چي په جاهليت كي به د اوس د خزر ج تر منځ شر او فساد ان عداوت و كمامر في قوله تعالى في سورة آل عمران يعني قوله تعالى "اذ كنتم اعداء فالف بين قلوبكم فاصحتم بنعمته اخواناً، او په تفسير ايوبي كي ددوی يعني د اوس او د خزر ج عداوت ممتد او د قتل و قتال بيان تېر سوی دی.

### لَوْ أَنْفَقْتَ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مَا أَلْفَتْ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ أَلْفَ بَيْنَهُمْ

### إِنَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٥٢﴾

كه تا اي مخاطب غير معينه مصرف كړي واي ټوله هغه چي په محكه كي دي نه به دي واي اچولای په منځ كي د زړو ددوی الفت، لكښ خدای جل جلاله په قدرت عظيمه سره الفت پيدا كړي په منځ كي ددوی يعني ظاهراً و باطناً يعني هغه د



کلو کلو عداوت یی ددوی له زرو څخه وه ایستی، په تحقیق خدای ﷻ غالب دی او په شي کي حکمت لري. صدق الله العزيز.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَسْبُكَ اللَّهُ وَمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ٥

ای نبي کافي او بس دی تالره خدای ﷻ او هغه کسان چي ستا متابعت یی کړي دی له مؤمنانو څخه.

**پوه سه:** چي "من اتبعک" په محل کي د جر دی عطف پر کاف دی پر مذهب د کوفیانو چي عطف پر ضمير مجرور بېله اعادې د جار روا بولي، او یا په محل کي د نصب دی مفعول معه دی. والتقدير حسبک الله مع من اتبعک من المؤمنين، الله وهذا الاعراب بعيد لفظاً قريب معنى.

**پوه سه:** چي اسناد د کفایت و مؤمنین ته لکونهم اسباب ظاهرة لکفاية الله الذي هو الكافي الحقيقي، په حدیث صحیح کي د سعید بن المسيب رضی الله عنه په روایت راغلي دي چي په مکه کي پر علیه الصلوة والسلام باندي درې دېرش (۳۳) نرانو او شپږو بنځو ایمان راوړی وروسته عمر رضی الله عنه ایمان راوړی او دده په ایمان سره څلوېشت پوره سوه، نو دا آیت نازل سو "يا ايها النبي الآية" لکن بعض مفسرين رضي الله عنهم وايي چي دا آیت پر دې دلالت کوي چي دا آیت مکي دی و سياق الكلام يقتضي كونها مدنية فان السورة نزلت بعد غزوة بدر، او دغه مفسرين رضي الله عنهم وايي چي دا آیت نازل سو په بيده کي في غزوة بدر قبل شروع القتال لتقوية حضرة النبوية ﷺ وتسليية الصحابة رضي الله عنهم، او ابن عباس رضي الله عنهما وايي چي دا آیت هغه وخت نازل سو چي عمر رضي الله عنه اسلام راوړی.

**سوال:** د عمر رضي الله عنه اسلام راوړل خو په مکه کي و او دا سورت مدني دی کماثر من قبل هذا؟

**جواب:** د ابن عباس رضي الله عنهما پر روایت آیت بې له شکه مکي دی لکن په مدني سورت کي په امر د رسول الله ﷺ نوشته سو هذا ما قاله روح البيان.

**دروېش وايي:** چي په قرآن کي داسي ډېره واقع کېږي چي په سورت مکي کي بعض مدني وي وبالعکس لکن بامر رسول الله ﷺ، که ته د سورتو د قرآن کریم



په مصاحفو کي نظر وکړي چي مکي او مدني سره جلا کوي په ډېرو سورتو کي به وويني السورة المكية الا الآية الفلانية فانها مدنيه او بالعکس به هم وويني ان شا الله تعالى، حاصل د کلام دادی چي مدني والی د يو سورت منافي ددي سره نه دی چي بعض آيت دي مکي وي وبالعکس.

قصة اسلام عمر رضي الله عنه: د صحيح واقعاتو راويان او د احاديث واقعیه وايي چي عليه الصلوة والسلام د چهار شنبې په ورځ خدای پاک ته داسي خواست وکړي "اللهم اعز الاسلام" وفي رواية اللهم ايد الاسلام باحد الرجلين يعني بايمان احد الرجلين اما بابي جهل بن هشام واما بعمر بن الخطاب (وجه تخصيص د ابو جهل داده چي ابو جهل يو مشر سړی ؤ او په قريشو کي يې لوی اعتبار درلودی حتی چي ټولي فيصلې به ده کولې، نو ځکه دی د جاهليت په زمانه کي په ابو الحکم سره مشهوره و، او وجه تخصيص د عمر رضي الله عنه داده چي دی ډېر دلاوره ؤ او د زړه ډک سړی ؤ که څه هم دی په دغه وخت کي پينځه ويشت کلن يا شپږ ويشت کلن ؤ) نو د پنج شنبې په ورځ عمر رضي الله عنه ايمان راوړی، راويان وايي چي څه وخت چي دا آيت نازل سو "انکم وما تعبدون من دون الله حصب جهنم انتم لها واردون" نو ابو جهل بن هشام ته چي اسلام لقب ورکړی که څه هم په جاهليت کي دده لقب ابو الحکم ؤ کماثر آنفاً، او ابو جهل د عمر رضي الله عنه ماما ؤ، ولي چي د عمر رضي الله عنه مور د ابو جهل خور وه، او بعض اهل تاريخ وايي چي عمر رضي الله عنه مور د ابو جهل د اکالوره، په عربو کي وعصبة الام ته ماما وايي، نو ابو جهل د قريشو په مجموعه کي ودرېدی چي عمر رضي الله عنه هم پکښي حاضر ؤ او وه يې ويل يا معشر القريش ان محمد اقد شتم الهتکم وزعم انکم وآبائکم والهتکم في النار (محمد ستاسي خدايانو ته ښکښل کوي، او دی وايي چي تاسي او ستاسي پلرونه او نيکه گان او ستاسي خدايان به په اور کي ياست) فهل من رجل بقتل محمد اوله مائة ناقة حمراً وسوداً و الف اوقية من فضة" (ده وويل چي نسته داسي څوک چي محمد قتل کړي موږ به وهغو ته سل اوښاني سړي او توري ورکړو، او زر اوقيې به سپين زر چي يوه اوقيه څلوېښت درهمه وه چي زر



اوقیې ټولو پښت زړه در همه ته رسېږي ورکړو) "فقام عمر بن الخطاب اتضمن ذالک یا ابا الحکم" (نو عمر بن خطاب ودرېدی ابو جهل ته یې وویل چې ته ضمانت ددغه انعام مذکوره پر قتل د محمد کوي) "فقال نعم یا عمر" (نو ابو جهل ورته وویل هو ازه یې ضمانت کوم، نو عمر ابو جهل تر لاس و نیوی کعبې شریفې ته داخل سوه چې هلته ددوی یو لوی خدای و، چې دوی هبل ورته وایه) "فتحالفا عنده واشهدا علی انفسهما هبل" (نو ابو جهل او عمر په حضور کې د هبل قسم سره وکړی، عمر پر قتل د محمد ﷺ او ابو جهل پر ورکړه د انعام مذکور او شاهد یې وگرځاوه هبل پر خپلو ځانو) "فانهم کانوا اذا ارادوا امرآ من سفر او حرب او سلم او نکاح لم یفعلوا شیئاً حتی یستأمر هبل ویشهده علیه" (ولي قریش په جاهلیت کې داسې وه چې اراده د یو کار به یې وکړه که به سفر و که به جنگ که به صلح وه او که به نکاح وه تر هغو یې کار نه کاوه چې له هبل څخه یې مشوره نه وای اخستې او هبل یې پر ځان نه وای شاهد کړی.

**سوال:** هبل خو له ډیرې څخه جوړ جماد بت و، نو دوی ته یې څرنگه مشوره ورکول؟

**جواب:** د هبل سره شیطان مقرر و شیطان به د لا او د نعم مشوره ورکوله ددوی به دا گمان سو چې دا خبرې موږ ته هبل کوي، او په دغه وخت کې د کعبې شاوخوا پینځلس سوه بتان وه، په یوه روایت کې راغلي دي چې د محمد د قتل پر خبره چې ابو جهل او عمر وکړه ټوله بتان پر سجده سوه او لا اله الا الله یې وویل، ابو جهل و عمر ته وویل چې په دې خطا نه وزې محمد دومره لوی جادوگر دی چې زموږ په خدایانو یې هم سحر او جادو کړی دی، نو عمر توره وغاړې ته واچول او بغل ځولی یې د غشو ډکه پر وږه کښېښول او دا یې وویل چې تر هغو به زه توره له غاړې ونه کارم او نه به شی خورم او نه به ارام کوم تر څو چې ما د محمد سر په دغه توره نه وي پرې کړی، او په دغه وخت کې علیه الصلوة والسلام سره د مسلمانانو د زید بن الارقم په سرای کې چې د صفا تر غره لاندې و پټ وه یعنې د باندې نه سوای راوتلای، دودې وغیره به ښځو ورته راوړل، نو عمر چې د



زيد بن ارقم رضي الله عنه و سرای ته ورغلی دروازه بی و تکول چي له دتنه بنده وه، یو صحابی و رولار سو د دروازی تر چولی بی و کتل علیه الصلوة والسلام ته بی وویل چي عمر دی توره بی په غاره ده، هغه سري وویل چي د عمر اراده داسي ښکاري چي ستا وینه به تویوي او نور فساد به هم وکړي، علیه الصلوة والسلام ورته وویل چي دروازه ور خلاصه کړه که د خیر په نیت راغلی و یعني د اسلام راوړلو موږ به بی ځنډي قبول کړو، او که د شر په اراده راغلی و موږ به بی په هغه توره سر وږیر کړو، عمر چي داخل سو رسول الله ﷺ ورته وویل "ما انتهي يا عمر حتى ينزل الله بك قارعة" بیا علیه الصلوة والسلام و رولار سو عمر بی تر کدلو اود توري تر بند و نیوی او سره وه بی ښور اوه، عمر وږیریدي له هیڅه څخه د علیه الصلوة والسلام، او دی کښېنستی او دای وویل اعرض علي الاسلام يعني ماته اسلام پېش کړه الذي تدعوا اليه؟ علیه الصلوة والسلام ورته وویل تشهد ان لا اله الا هو وحده لا شريك له وان محمداً عبده ورسوله، فقال عمر رضي الله عنه اشهد ان لا اله الا الله وانك رسول الله، نو ناستو مسلمانانو رضي الله عنهم له خوشاليه په لور اواز سره وویل الله ﷻ حتی چي د مکې په لارو کي دا تکبیر واورېدل سو، وروسته علیه الصلوة والسلام درې واره عمر رضي الله عنه پر خيگر وواهه او داسي دعا بي وکړه اللهم اخرج ما في صدر عمر من غل وابدله ايماناً، عمر رضي الله عنه وايي چي زه له سره تر نوکه په خولو کي غرق سوم دستي جبرئيل راغلی علیه الصلوة والسلام ته بي وویل لقد استبشر اهل السما باسلام عمر رضي الله عنه خوشاله سوه اهل سما يعني ملکي په اسلام د عمر رضي الله عنه، مشرکين چي د عمر رضي الله عنه په اسلام خبر سوه نو داسي بي وویل لقد انتصف القوم منا، قسم په خدای ﷻ دی زموږ نیم قوم راڅخه جلا سو، په روايت د عمر رضي الله عنه چي له ده څخه يو چا پوښتنه وکړه چي څه سبب دی چي تاته رسول الله ﷺ د فاروق لقب درکړی دی؟ ده ورته وویل ما چي اسلام راوړی او علیه الصلوة والسلام او نور مسلمانان د زيد بن ارقم رضي الله عنه په سرای کي پټ ژوند کاوه، نو ما و علیه الصلوة والسلام ته وویل يا رسول الله السنا على الحق ان متنا وان حيينا؟ آيا موږ نه يو پر حق که مړه سو او که ژوندي؟ علیه الصلوة والسلام راته



وويل نعم، ما ورته وويل نو ولي مور دلته پت كنبهنو، عمر عليه السلام وايي ما ورته وويل والذي بعثك بالحق داسي مجلس به زه نه پرېږدم چي په حال كي د كفر زه په هغه كي كنبې نستلي يم الا اظهرت فيه الاسلام غير هائب، نه به هيبت راباندي وي او نه به پرېږم والله لانهبد الله سرأ بعد اليوم، نو عليه الصلوة والسلام او نور ورسره مؤمنانو د زيد بن الارقم رضي الله عنه له سرايه راووتل او عمر رضي الله عنه دمخه روان و او توره يي كنبلي وه او په زوره زوره نارې يي وهلي **﴿لَا تَقْرَأُ الْقُرْآنَ وَلَا تَعْلَمُ مَا تَكْتُمُ﴾** حتى چي و مسجد ته د حرم مكې ننوتل او عمر رضي الله عنه لو ناره و كړه چي په قريشو يي واورېدل كه څوك له حايه ونبورېدي په دغه توره به يي سره قلم كړم، بيا عليه الصلوة والسلام دمخه او مؤمنان په پسې وه پر كعبه شريفه يي طواف وكړي، بيا پر لمانځه په جماعت باندي ودرېدل او عليه الصلوة والسلام قرآن مجيد په جهر سره وايه او عليه الصلوة والسلام او نورو مؤمنانو د عمر رضي الله عنه د اسلام راوړلو څخه مخكي نه سواي كولاى چي عند الكعبة دي لمونځ وكړي او يادي قرآن مجيد په جهر سره ووايي فسماه النبي صلى الله عليه وسلم بالفاروق، لانه فرق بين الحق والباطل وجا بسند حسن ان اول من جهر بالاسلام (يعني في مجامع القريش) هو عمر بن الخطاب رضي الله عنه (په هغه وخت كي چي عليه الصلوة والسلام په مدينه كي و او مكه شريفه هم فتح سوې وه) واستادن عمر رضي الله عنه في العمرة فاذن له عليه الصلوة والسلام وقال يا اخي لاتنسنا من دعائك، قال عمر ما احب ان لي بقوله يا اخي ما طلعت عليه الشمس.

**ژباړه:** عمر رضي الله عنه له عليه الصلوة والسلام څخه اجازه وغوښتل د عمري د تلو، نو عليه الصلوة والسلام اجازه وركړه او داسي يي ورته وويل اي وروره مور به دعا كي مه هېرو، عمر رضي الله عنه وايي زما نه ده خوښه په مقابل كي د دغه قول د عليه الصلوة والسلام يا اخي، تر ټوله هغه چي لمر پر راخېږي يعني ټوله دنيا، په يوه حديث كي راغلي دي چي رسول الله صلى الله عليه وسلم وويل چي كه تر ما وروسته نبي واي نو عمر به واي، په بل حديث كي راغلي دي چي زما تائيد خداي جل جلاله كړي دي په څلورو وزيرانو سره، دوه د اهل سما دي يعني جبرئيل وميكائيل، او دوه



د اهل الارض دي ابو بكر و عمر رضي الله عنهما، او نور مناقب د حضرت عمر رضي الله عنه نهايت  
 ډېر دي په كتاب كي چي د الفاروق په نامه يادېږي مطالعه دي كړل سي.  
**دروېش وايي:** چي خبره راڅخه اوږده سوه لکن مع الفوائد السنينة اوس بيرته د  
 تفسير پر خوا ان شا الله تعالى.

## يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَرِّضِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى الْقِتَالِ إِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ عَشْرُونَ صَابِرُونَ يَغْلِبُوا مِائَتِينَ

اي نبي المراد به محمد صلى الله عليه وسلم باعث كړه په ډېر شدت سره مؤمنان پر جنگ د كفارو  
 كه وي له تاسي څخه شل (٢٠) كسه نران چي صبر لري پر سختيو د جنگ يعني  
 و خداي عز وجل ته يې د ثواب طمع هم وي غلبه به كوي پر دوو كسو د كافرانو.

**وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ يَغْلِبُوا أَلْفًا مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ**  
 او كه وي له تاسي څخه سل كسه يعني نران "د صابر قيد يې نه كړي ذكر اكتفا  
 بما سبق" غلبه به كوي يعني بنصر الله پر زرو كسانو د هغو كسانو چي كفر كوي  
 په سبب ددې چي كافران يو قوم دي چي نه پوهېږي، والمعنى چي كافران جاهلان  
 په ثواب سره او جاهلان دي په خداي عز وجل چي شريك ورتنه وايي او جاهلان دي په  
 ورځ د قيامت، نو دوى و تاسي ته ثبات نه سي كولاى كه تاسي صبر وكړئ پر قتال  
 د دوى لطلب الثواب والدرجات العلى على تقدير الشهادة والحياة، او كفار پر  
 مرگ بېرېږي، ولي طمع د ثواب نه لري په دې سبب چي دار الثواب نه مني.

**پوه سه:** چي دا جملې خبره وي لکن په معنى د امير دي چي صبر به كوي يو  
 مسلمان په مقابل كي د لسو كافرانو او خداي عز وجل وعده كوي چي كه دوى يعني  
 يو په لسو د كافرانو صبر وكړي دوى به غلبه پيدا كوي بعون الله وتأييده.

**پوه سه:** چي دا امر الهي په ورځ د بدر و چي يو مسلمان به د لسو كافرانو سره  
 جنگ كوي، له ابن عباس رضي الله عنهما څخه روايت دى چي دا امر الهي چي يو مسلمان به  
 د لسو كافرانو سره جنگ كوي او تنبتي به نه، پر صحابه كرامو رضي الله عنهم ډېر درنه  
 پرېوتل، نو خداي پاكي تخفيف ددې امر شاق نازل كړى او وه يې ويل.



اَلَنْ خَفَّفَ اللّٰهُ عَنْكُمْ وَعَلِمَ اَنْ فِيْكُمْ ضَعْفًاۚ فَاِنْ يَّكُنْ مِنْكُمْ مِّائَةٌ صَابِرَةٌ  
يَّغْلِبُوْا مِائَتَيْنِۚ وَاِنْ يَّكُنْ مِنْكُمْ اَلْفٌ يَّغْلِبُوْا اَلْفَيْنِ بِاِذْنِ اللّٰهِ  
وَاللّٰهُ مَعَ الصّٰبِرِيْنَ ۝

اوس خدای ﷻ تخفیف و کړی په باره کي د جنگ او خدای پاک پر دې علم لري  
چي په تاسي کي ضعف سته يعني د ابدانو، نو اوس که وي له تاسي څخه يعني  
رجال سل کسه صبر کونکي غالبه به گرځي پر دوه سوه يعني د مشرکانو او  
کافرانو، او که وي له تاسي څخه زر کسه غالبه کېږي به پر دوو زرو کسانو له  
کافرانو په اذن، اراده او نصرت سره د خدای ﷻ، او خدای پاک ملگری دی په  
عون او نصرت سره د صبر کونکو مؤمنانو، نو خدای پاک رد کړی امر له لسو  
څخه و دوه ته، ابن شبر رحمته الله وايي چي زما رایه داده چي امر بالمعروف او نهی  
عن المنکر پر دغه قیاس دی.

**دروېش وايي:** لانهما ايضاً قتال لکن لا بالسيف بل باللسان، فالجامع بين  
المقيس والمقيس عليه موجود.

**فائده:** څوک چي بل پر يو کار باعثه کوي لکه په مانحن فيه قتال الکفار، نو  
دی بايد اقدام پر هغه کار بنفسه وکړي تاچي قوم اقتدا پسي وکړي، ولېذا کان  
النبي ﷺ اذا اشتد الحرب اقرب الى العدو من المؤمنين قال علي عليه السلام "کنا اذا  
احر الباس (موږ وو چي تود به سو جنگ) ولقي القوم القوم اتقينا برسول الله ﷺ  
(او دوه قومونه يعني مسلمانان او کافران به سره ملاقي سوه، موږ به ځانونه  
ساتل په رسول الله ﷺ يعني دی به دمخه و او موږ به په پسي وو) فما يكون  
اقرب الى العدو منه عليه السلام (نه به وډېر نژدې و دېمن ته تر ده مبارک)

سلطان سليم فاتح مصر رحمته الله ډېره ښه وينا کړې ده:

گر لشکر عدو بود از قاف تا بقاف ..... بالله که هيچ روی نمی تابم از مصاف  
چون آفتاب ظلمت کفر از جهان برم ..... گاهی چو صبح تیغ برون آرم از غلاف  
په صحيح حديث کي راغلي دي چي عليه الصلوة والسلام حمزه بن عبد



المطلب عليه السلام واستاوه او دهرش کسه سپاره يې ورسره کړه، نو د ابو جهل سره ملاقي سو چي درې سوه کسه سپاره ورسره وه، نو حمزه عليه السلام وهغو ته شکست ورکړی، له ابه عباس عليه السلام څخه روايت دی چي که يو مسلمان له درو سوو کسو څخه فرار وکړی دا گناه کبیره نه ده او که يوه مسلمان له دو کسو څخه فرار وکړی، نو دا هغه فرار دی چي گناه کبیره ده، خداي جل جلاله وايي چي دا هلته گناه کبیره ده چي که د مسلمانانو سره دومره سلاح وه لکه د هر يوه سره د دوو کافرانو او ده مقابله ونه کړه کان فاراً ومرتکباً للكبيرة واما ان لم یکن کذا لک فلا یثبت حکم الفرار.

**پوه سه:** چي له عبد الله بن مسعود او له عبد الله بن عمر او له ابو هريره عليه السلام څخه په مختلفو اسنادو سره روايت دی چي څه وخت يې د بدر بنديان راوستل نو په هغو کي عباس عم رسول الله صلی الله علیه و آله هم و، له انصارو څخه يو سړي دی نيولی و، نو انصارو دا اراده وکړه چي قتل يې کړي، دا خبره و عليه الصلوة والسلام ته ورسېدل له فقال عليه الصلوة والسلام چي تېره شپه نه يم بیده سوی د عباس له سببه چي انصار دا وايي چي وژنو يې، نو عمر رضي الله عنه ورته وويل چي زه ورسم انصارو ته؟ عليه الصلوة والسلام ورته وويل هو! ورسه، نو عمر رضي الله عنه انصارو ته ورغلی چي عباس خوشي کړی يعني وژني يې مه، انصارو وويل والله لانرسله يعني وژنو يې، نو عمر رضي الله عنه ورته وويل چي په عدم قتل سره يې رسول الله صلی الله علیه و آله خوشاله کېږي، انصارو ورته وويل که په دې سره د رسول الله صلی الله علیه و آله خوشنودې وي خو بويې زه، عمر رضي الله عنه چي عباس را رهي کړی نو عمر رضي الله عنه ورته وويل يا عباس اسلم يعني اسلام راوړه، قسم په خداي جل جلاله دی چي ستا اسلام ماته محبوب دی تر اسلام د خطاب "چي د عمر رضي الله عنه پلار و" ولي چي عليه الصلوة والسلام ستا په اسلام خوشاله کېږي، لکن په دې وار عباس مسلمان نه سو.

**پوه سه:** چي عباس رضي الله عنه يو له هغو لسو کسانو څخه دی چي د کفارو د ټول لښکره ودي به يې کوله کوم چي د کفارو د مرستي لپاره د عيرد مکې راوتلي وه، او د بدر په ورځ يې شل وقيه سره زر کفارو ته ورکړه چي په بدر کي به



مشرکان دودې په رانسي لکن جنگ جوړ سو دمخه تر دې چي عباس د اشل وقيده  
مصرف کړي وای پر کفارو، نو د جنگ په دوران کي هغه شل وقيده سره زر سره  
دده د مسلمانانو په لاس ورغله.

**دروېش وايي:** چي ددغو کړو وړو له سببه انصار و عباس ته په غضب وه  
کما مر نو څه وخت چي د بدر پر بنديانو فديه مقرره سوه کما سيئاتي عن قريب  
بيانه في التفسير، نو عباس عليه السلام و عليه الصلوة والسلام ته وويل چي هغه شل  
وقيده سره زر چي زما څخه غاږيانو د بدر واخستل هغه دي زما په فديه کي  
حساب کړل سي عليه الصلوة والسلام منع وکړه او ورته وه يې ويل چي هغه شل  
وقيده چي تاله کوره زموږ پر ضرر راخستي وي فلا اترکه لک.

**پوه سه:** چي بخاري او بيهقي له انس بن مالک رضي الله عنه روايت کړي دي چي بعض  
انصارو چي د عباس رضي الله عنه مور له هغې کورنۍ څخه وه، نو عليه الصلوة والسلام  
ته راغله فقالوا ائذن لنا فلنترك لابن اختنا عباس فدائه قال عليه السلام لا والله لا تذر  
درهماً، نو عليه الصلوة والسلام عباس مکلف کړي چي ته به له خپل ځانه سل  
وقيده فديه ورکوي زائد اعلی فدا غيره، ولي چي تا قطع د صله رحمي وکړه چي  
زموږ پر ضد جنگ ته راغلي، او له دې يې هم مکلف کړي چي ده به خپل د ورور  
د دوو زامنو يعني عقيل بن ابي طالب او نوفل بن الحارث فديه به هم څلوېښت  
څلوېښت وقيده ورکوي، نو عباس ورته وويل چي تازو وگرځول چي دا فديه زما  
څخه غواړي چي زه به آينده وقریشو ته د سوال لاس غځوم چي زما سره مرسته  
وکړي زما په فديه او زما د ورور د دوو زمانو په فديه کي، غرض يې دا و چي زما  
سره څه وقيې وي هغه مسلمانانو په غنيمت راڅخه واخستلي او زما سره شي نه  
سو پاته چي زه يې د ځان او د ورور د زامنو په فديه کي درکړم، نو مجبور دي  
کړم ودي ته چي پر قریشو سوال او فقر وکړم.

**پوښتنه:** دا سوال او جواب د عليه الصلوة والسلام او د عباس تر منځ هغه وخت  
يې راوړل مناسب وه چي د اصحابو رضي الله عنهم اتفاق پر فديه اخستلو راغلي وای او هغه  
بحث تر اوسه نه دی راغلي؟



**خواب:** چونکه د عباس بحث له دمخه څخه جاري و، نو ځکه دا خبره ما دلته وکړه، اوس دا يې تاسي دا يې اساري د بدر جريان او د اصحابو اختلاف او پر فديه اتفاق، او د دې خبرې د عباس چي و عليه الصلوة والسلام ته يې وويل چي زه دي و فقر او سوال ته د قریشو اړ کړم، وروسته تر تمام د بحث د فديو د عليه الصلوة والسلام له خوابه و عباس ته خواب ورکړل سي ان شا الله تعالى.

بحث اساري بدر: د صحيح احاديثو راويان داسي وايي چي عليه الصلوة والسلام ټوله مسلمانان من المهاجرين والانصار ﷺ سره راغونډ کړل او داسي يې ورته وويل "ما تقولون في هؤلاء الاسارى" (تاسي څه وياست په شان کي د دې بنديانو؟) قد ملكم الله وانما هم اخوانكم (خداي ﷻ تاسي ته پر دوی ملکيت درکړی يعني په بند مو بنديان کړل او دوی ستاسي وروڼه دي) فقال ابوبکر ﷺ اهلك وقومك قد ظفر الله لك عليهم هؤلاء بنوا العم والعشيرة والاخوان استبقهم (ابوبکر ﷺ وويل ته يې باقي پرېږده يعني وژنه يې مه، او زما رايه داده چي فديه ځنډي واخله او هغه رقم د فديې به زموږ قوت سي پر کفارو باندي يعني سلاح، اوښان او اسان به په رانسو د بلي ورځي د جنگ لپاره او ښايي چي خداي پاک به دوی ته هدايت وکړي يعني ايمان به راوړي او ستا به بازو سي يعني کومک په جنگو کي د کفارو، بيا عليه الصلوة والسلام عمر ﷺ ته وويل ما تقول يا ابن الخطاب عمر ﷺ ورته وويل يا رسول الله ﷺ دې خلکو يعني اسيرانو ستا تکذيب کړی دی او له مکې څخه يې را ايستلی يې او جنگ يې در سره کړی دی، زما رايه داسي نه ده لکه د ابوبکر ﷺ، لکن زما رايه داده چي ماته قدرت را کړه پر فلاني بندي چي د عمر ﷺ قريب و چي زه يې په توره سر له بدنه جلا کړم تا چي خداي پاک وويني چي زموږ په زړو کي محبت نسته للمشرکين هؤلاء صناديد قريش وائمتهم وقادتهم فاضرب اعناقهم، او عبد الله بن راحة ﷺ وويل يا رسول الله ﷺ يوه شېله وگورئ چي ډېر وچ بوتې پکښې وي دغه بنديان لاس تړلي په هغه شېله کي کښېږدئ او اوږ پر بل کړئ، عباس ﷺ چي په بنديانو کي و او دا دوی خبري يې و اوږېدلې نو عبد الله بن راحة ﷺ ته يې وويل "قطعت رحمك" سله رحمي دي ختمه کړه، نو عليه الصلوة والسلام کور ته ځنډي



ولاری، نو ځینې صحابه و... د ابوبکر... رایه خوښه کړه او ځینو د عمر... رایه تعقیب کړه او بعضو د ابن رواحه... نظریه پسنده کړل، یو گړی وروسته بیرته علیه الصلوة والسلام راووتی فقال ان الله تعالى ليلين قلوب اقوام حتى تكون الين من اللبن چي اشاره یې و ابوبکر او دده هم رایه خلگو... وزیر و ته ووه "وان الله (سخت گرځولي) قلوب اقوام حتى تكون اشد من الحجر" چي اشاره یې وزیر ته د عمر او ابن رواحه او د دوی هم فکړه خلگو... ته ووه "مثلک یا ابابکر فی الملائكة مثل میکائیل ينزل بالرحمة يعني چي د باد او باران تصرف یې په لاس کي دی ومثلک فی الانبياء مثل ابراهيم... حيث قال من اتبعني فانه مني ومن عصاني فانك غفور رحيم ومثلک یا ابابکر مثل عيسى بن مريم... اذ قال ان تعذبهم يعني الكفار فانهم عبادک يعني ستاد عذاب چاره نه لري وان تغفر لهم فانک انت العزيز الحكيم، ومثلک یا عمر فی الملائكة جبرئيل حيث ينزل بالعذاب والشدّة والنقمة على اعداء الله ومثلک یا عمر فی الانبياء مثل نوح... اذ قال رب لا تذّر علی الارض من الكافرين دیاراً، ومثلک یا عمر مثل موسى... اذ قال ربنا اطمس علی اموالهم واشدد علی قلوبهم فلا يؤمنوا حتى يروا العذاب الاليم، راوي وایي چي صبا ورځ چي سوه عمر... د علیه الصلوة والسلام کور ته ورغلی فاذا رسول الله... و ابوبکر یبکیان فقال يعني عمر ما یبکی کما فان وجدت بکاً بکیت والا تیا کیت لبکائکما.

**پوه سه:** چي دا ژړا د علیه الصلوة والسلام او د ابوبکر... له دې سببه وه چي علیه الصلوة والسلام دا فیصله وکړه "فلا یفلتن منهم احد الا بفداً او بضرب عنق" يعني نه به سي خلاص یو له دې بنديانو څخه مگر په فديیه او بضرب عنق، نو علیه الصلوة والسلام و عمر... ته وویل خپل د ژړا او د ابوبکر... د ژړا سبب "فکان یصینا فی خلاف ابن الخطاب عذاب الیم ولو نزل العذاب ما اقلت منه" نه به وای خلاص د هغه الا ابن الخطاب... فانزل الله تعالى هذه الآيات.

مَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَكُونَ لَهُ أَسْرَى حَتَّى يُثْغِنَ فِي الْأَرْضِ

نه ده صحیح نبی لره يعني هېڅ نبی لره چي ثابت دي سي ده لره بنديان، نو "کان" تامه دی تر هغو چي ډېر سي په محکمه کي قتل د کفارو او مبالغه په قتل



کي حتی چي ذليل سي کفر او حزب يي لږ سي او اسلام عزت پيدا کړي او اهل اسلام پر غالب سي.

**پوه سه:** چي اسري جمع د اسير ده لکه قتلي جمع د قتيل ده، يا جرحي جمع د جريح ده، او ثخانه په لغت کي ثقل ته وايي، في القاموس اشخن فلاناً اي او هغه و اشخن في العدو اي بالغ في الجراحة فيهم، او د "يشخن" مفعول محذوف دی اي يشخن الاسرى في الارض يعني سري چي ووژل سي درنډري، چي دوی وژل سوي وای محکه به په درنه سوي وای، مطلب دا چي دا اسري چي وژل سوي وای ښه به وای لکه د عمر رضي الله عنه رايه چي وه، لکن عليه الصلوة والسلام د ابوبکر رضي الله عنه په رايه عمل وکړي او فدي يي پر و اچولي والله اعلم بالصواب.

**تُرِيدُونَ عَرَضَ الدُّنْيَا وَاللَّهُ يُرِيدُ الْآخِرَةَ ۗ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ٥٠**

تاسي اراده لرئ اي مؤمنانو "مراد هغه اکثره مؤمنان دي چي رايه د ابوبکر رضي الله عنه يي خوښه ده عرض يعني بي بقاشي چي اخذ د فدي يي و، او خدای پاک اراده لري د اخيرت يعني نعيم الآخرة چي تاسي ته يي درکړي بقتل المشركين الاسرى ونصرکم دين الله واعزازه وهيبة الاسلام في قلوب الشرکين، او خدای جل جلاله غالب دی او په هر کار کي حکمت لري.

**فکته:** په اول کي د آيت خدای پاک وويل "ماکان لنبي آه" او په وروسته کي يي مخاطب مؤمنان کړل، له دې جهته چي د عليه الصلوة والسلام په زړه کي خو اراده د عرض الدنيا نه وه، بلکي د مؤمنانو په زړو کي وه، په روح البيان کي وايي چي اخذ د فدا شيمه د عليه الصلوة والسلام نه وه ولا لسائر الانبياء عليهم السلام ولي چي په صحيح حديث کي راغلي دي عليه الصلوة والسلام وايي "مالي وللدنيا" يو محقق داسي وايي:

کين جهان جيفه است و مردار ورخيص ... برچنين مردار چون باشم خريص

**فانده:** سعدي چلپي مفتي وايي چي په آيت مذکوره کي مراد له ارادي شخصه د خدای جل جلاله يعني والله يرضي، نو يريد الآخرة دون يرضي الآخرة ذکر سول په سبب د مشاکله دی د ماقبل سره يعني تریدون آه، نو دليل د معتزله وونه دی



چي خلاف د ارادة الله روا دی علی خلاف مذهب اهل السنة، دوی خذلهم الله وایي چي د خدای ﷻ اراده د ایمان ده وه کافر ته لکن دی پر خلاف د ارادې د خدای کافر سو وهکذا فی المؤمن العاصي، دوی وایي اراده و عاصي ته د طاعت ده لکن عاصي پر خلاف د ارادې د خدای ﷻ عصیان کوي.

**لَوْلَا كِتَابٌ مِّنَ اللَّهِ سَبَقَ لَمَسَّكُمْ فِيمَا أَخَذْتُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ**

که نه وای حکم د خدای چي دمخه یې په لوح محفوظ کي لیکلي دي وهو ان لا يعاقب المخطئ في اجتهاده او ان لا يعذب اهل بدر، په اخستلو د فدیة تاسي ته به رسېدلی وای سخت عذاب.

**پوه سه:** چي کلمه د "في" په معناد لامل ده ای لاجل ما اخذتم من الفداء عذاب اليم، په صحيح حديث کي راغلي دي چي عليه الصلوة والسلام وويل که عذاب نازل سوی وای، نو نجات به نه وای پیدا کړی غیر له عمر او سعد بن معاذ رضي الله عنه، ولي چي هغه هم د عمر رضي الله عنه رایه تائيد کړه، ولي چي د بدر د بنديانو په مشوره کي عمر رضي الله عنه و عليه الصلوة والسلام ته داسي خبره وکړه چي دا بنديان امامان د کفر دي قتل یې کړه، او ما ته اجازه را کړه چي دده يو قریب په بنديانو کي وچي زه یې سر په توره پرې کړم، او علي رضي الله عنه ته امر ورکړه چي خپل ورور عقیل بن ابي طالب قتل کړي، او حمزه رضي الله عنه ته امر ورکړه چي عباس قتل کړي، لکن د رسول الله ﷺ دا خبره نه سوه خوښه.

**دروېش وایي:** چي له هغه حدیثه چي نژدې تېر سو که عذاب نازل سوی وای، نو نجات به پیدا کړی وای بېله عمر رضي الله عنه دا معلومه سوه چي غیر له عمر او له سعد بن معاذ رضي الله عنه نور ټوله صحابه کرام رضي الله عنهم په فدیة راضي وه او خوښه یې وه ولهدا امر عليه الصلوة والسلام بالفداء خلاف رای عمر و سعد رضي الله عنهما.

**فَكُلُوا مِنَّا غَنِمًا حَلَالًا طَيِّبًا ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ**

نو تاسي خوراک کوی د هغه شي چي په غنیمت تاسي ته په لاس درسي لکه په بدر کي، والمراد ان الفداء حکمه حکم الغنيمة لان الفداء حصلت لکم بالقتال مع الکفار، **دروېش وایي:** چي هغه خبره چي ما په احوالو کي د عباس رضي الله عنه دمخه وکړه چي



ده و عليه الصلوة والسلام ته وكره چي تركتني اتكفف قريشاً يعني زه به سوال پر قريشو كوم، ولي چي زما سره هيش مال نسته عليه الصلوة والسلام ورته وويل فاين الذهب الذي دفعته ام الفضل يعني زوجته، يعني هغه سره زرخه سوه چي تا خيلي ماينې ته وركړه يعني په هغه وخت كي چي ته له مكې څخه راوتلې يعني د قافلې د ساتنې لپاره كمامر من قبل او تا ام الفضل ته وويل چي زه نه يم خبر چي ماته به څه پېښه سي په دې سفر كي، نو كه تاسي ته يو ضرورت پېښ سو، نو دغه سره زړ ستا او د عبد الله او د قثم دي چي دا دوه د عباس عليه السلام زامن وه، نو عباس و عليه الصلوة والسلام ته وويل چي زما په دې سرو زرو ته چا خبر كړې او سره ددې چي په دغو سرو زرو بېله خدايه څوك نه دي خبر او دا سره زړ ما دې ته په توره شپه كي وركړه؟ عليه الصلوة والسلام ورته وويل چي زه خداي جل جلاله خبر كړم، عباس وويل چي زه دمخه ستا په نبوت كي شك كي وم لكن دا خبره چي دي راته وكره فاشهد انك صادق يعني في دعوى النبوة واشهد ان لا اله الا الله وانت رسول الله عباس عليه السلام مسلمان سو.

**دروېش وايي:** چي دا يو له حكمتو څخه د خداي جل جلاله دې چي عليه الصلوة والسلام د عمر عليه السلام خبره نه ومنل په قتل د بدر د اسيرانو، ولي چي په دې اسيرانو كي خو عباس عليه السلام هم و.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِمَنْ فِي أَيْدِيكُمْ مِنَ الْأَسْرَىٰ إِنَّ يَعْلَمَ اللَّهُ فِي قُلُوبِكُمْ خَيْرًا يُؤْتِيكُمْ خَيْرًا مِّمَّا أُخِذَ مِنْكُمْ وَيَغْفِرَ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٥٠﴾

اې نبی زما ته ووايه هغه كسانو ته چي ستاسي په لاسو كي دي يعني په تصرف كي دي له بنديانو څخه كه خداي ستاسي په زړو كي پر خير علم لري يعني الايمان والاخلاص دريه كړي خداي تاسي ته خير يعني بالاضعاف تر هغه مبلغ چي ستاسي څخه واخستل سو يعني په فديه كي او خداي جل جلاله به وبخښي تاسي ته گنهونه ستاسي او خداي پاك غفور او مهربان دي، محمد يوسف الصالح عليه السلام په سبيل الرشاد كي وايي چي يو څو كسانو د بنديانو منهم العباس دا دعوه وكړه چي موږ مسلمانان يو يعني له مكې څخه موږ كفارو په زوره د جنگ ميدان ته راوستلو، نو



زمور: ڇڻه پر ڇه فديہ غو بنستل کيڙي، نو دا آيت نازل سو.

**پوه سه:** چي نبي له القابو شريفه وو ڇڻه د عليه الصلوٰة والسلام دي، والمعنى ايها المخبر عن جانبي الى الحق لتبليغ احكامي اليهم. روى البخاري ان النبي ﷺ ده ته راوړل سو مال د بحرین (چي دده عامل له بحرین څڅه را استولی و چي هغه ډېر مبلغ و چي عليه الصلوٰة والسلام پر يوه ځای ليدلی دی يو لک درهم وه) عليه الصلوٰة والسلام ورته وويل چي په مسجد کي يې کښېږدي، عليه الصلوٰة والسلام ددغو درهمو له وېش لپاره راووتی، عباس رضي الله عنه ورته راغلي فقال يا رسول الله ﷺ ماته له دي نقودو څڅه را کړه يعني ډېر مبلغ کما يدل عليه دليل العباس رضي الله عنه، ماخو د خپل ځان فديہ در کړه او د دوو ورېرو فديہ مي هم در کړې ده! عليه الصلوٰة والسلام ورته وويل وايه څله هر څو چي اخلي، نو عباس رضي الله عنه پتهو ورته هوار کړی درهمونه يې پکښي راپوري وهل، نو چي په شا کول يې هغه درانه وه نه يې سواي په شا کولای، نو عليه الصلوٰة والسلام ته يې وويل چي ته يو چاته ووايه چي دا پلنډه ماته راپورته کړئ، عليه الصلوٰة والسلام لا، نو ده عليه الصلوٰة والسلام وويل چي ته يې راپورته کړه عليه الصلوٰة والسلام ورته وويل چي يا! په بعضو رواياتو کي راغلي دي چي يو څه دراهم يې ځنډي توی کړه بيا يې هم نه سواي پورته کولای، په ځيني رواياتو کي راغلي دي چي بيا د عليه الصلوٰة والسلام او دده تر منځ هغه خبره تکرار سوه، نو بيا يې يو څه دراهم ځنډي توی کړه، دريم واري يې په شا کړه او عباس رضي الله عنه وويل انما اخذ ما وعد الله فقد انجز او خدای جل جلاله وعده پوره کړه.

**دروېش وايي:** چي عباس رضي الله عنه و هغه قول ته د خدای جل جلاله اشاره وکړه "يو تمکم خيراً مما اخذ منكم" نو عباس رضي الله عنه چي رهي سو عليه الصلوٰة والسلام تر هغو پوري ورته کتل چي دی غائبېدی عجيباً من حرصه فما قام رسول الله ﷺ وشم منها درهم.

**فانده:** په دي قول کي د خدای جل جلاله شک "ان يعلم الله في قلوبكم آه" راجع موږ ته دی کما جا مثله في دعاء الاستخارة ان كنت تعلم آه يعني موږ نه يو خبر چي د خدای جل جلاله علم او اراده په في قلوبكم خيراً پوري نيولي ای او که نه.



## وَأَنْ يُرِيدُوا خِيَانَتَكَ

او که دوی اراده د خیانت لري ستا سره يعني چي ستا سره وعده وکړي چي موږ به ستا په مقابل کي بيا جنگ نه کوو او دا وعده دوی په وخت کي د خلاصونه کړې وه په افتدا سره، نو دوی دغه وعده نه کړه پر خای.

## فَقَدْ خَانُوا اللَّهَ مِنْ قَبْلُ فَأَمْكَنَ مِنْهُمْ

نو دوی داغسي خیانت د خدای ﷻ سره هم کړې و دمخه په کفر سره چي د الست بربکم قالوا بلی وعده يې ماته کړه "فامکنک منهم" يوم بدر يعني تاته يې قدرت درکړې پر دوی د بدر په ورځ کما مر قصته.

**پوه سه:** چي دا جمله د شرط محذوف جزا ده تقدیره ان يريد وخیانتک، نو عذاب و دوی ته راجع کېږي په دې دليل چي د دوی خیانت د خدای پاک سره وکړې من قبل تاته خدای ﷻ قدرت درکړې پر دوی په بدر کي، نو که بيا وفا ونه کړي او بیرته ستا سره جنگ مختار کړي بيا به خدای پاک پر دوی باندي تاته قدرت درکړي مرة أخرى، چنانچه ابن اسحاق رحمته الله وای چي عليه الصلوة والسلام احسان وکړې د علي بن ابي غرة سره د بدر په ورځ يعني مفت يې خوشي کړې بالشرط المذكور، يعني بيا به زما په مقابل کي جنگ ته نه راځي، هغه وعده ماته کړه په جنگ کي د احد د مشرکينو سره بیرته راغلی، نو د احد په ورځ يې بیرته گرفتار کړې فقتله رسول الله ﷺ.

## وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ

او خدای پاک خبر دی بما في قلوبهم من الوفاء بالعهد او العذر والخيانة. برو علم يکذره پوشيده نيست ..... که پيدا او پنهان بنزدش يکيست په حديث شريف کي راغلي دي چي خدای پاک و عليه الصلوة والسلام ته وويل يعني په وحي د جبرئيل چي ته قوي سړي ته ووايه چي خپل په قوت دي نه خطا وزي فان اعجتک قوتک فادفع الموت عن نفسك، او غني سړي ته ووايه لا يعجبک غناک او غني ته ووايي چي تادي په تعجب کي نه اچوي خپله غني ورنه زما مخلوق ته د يوې ورځي دودۍ ورکړه.



الهي عبدك العاصي انا... مقرأ بالذنوب وقد دعا  
فان ترحم فانك اهل... وان تطرد فمن يرحم سواك

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

په تحقيق هغه کسان چي ايمان يې راوړی و او هجرت يې کړی و له خپل قوم او خپلوانو څخه او خپل محبوب وطن يې پرې ايښی و چي مکه مکرمه وه حبا لله ورسوله، او خپل مالونه يې صرف کړه في سبيل الله سلاح د جنگ او اوښان او نور شيان چي په جنگ کي په کار رايي رانيولي وه، او خپل ځانونه يې هم په جهاد کي صرف کړي وه په لاره کي د خداي ~~عز وجل~~ بمباشرة القتال واتييان کول ما امر الله به من العبادات البدنية.

وَالَّذِينَ آوَوْا وَنَصَرُوا أُولَٰئِكَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ

او هغه کسان چي ځای يې ورکړی و و عليه الصلوة والسلام او مهاجرينو ته د مکي په خپل وطن مدينه منوره کي، او دوی کومک د عليه الصلوة والسلام په جنگو کي د اعدا الله من المشركين واليهود والنصارى وغيرهم سره کاوه، او هم دا سبب دی چي دوی د انصارو په لور نوم مشرف سوه په اسلامي نړۍ کي، دغه کسان يعني مهاجرين او انصار قريبان او دوستان دي يو له بله سره لا الكفار.

**مسئله:** مسلمانانو ته نه ده روا دوستي او قرابت پالنه د کفارو سره ولو کانوا آبائهم او ابنائهم او اخوانهم او يا يې د قوم او قبيلې سرې وي فضلاً عن الامر بکائن جيرة الدنيا اليوم الذين جاؤا من وراء البحار يشغلون ديار المسلمين بالجبر والاکراه ويظلمون المؤمنين بذريعة الطيارات الحربية خذلهم الله ودمرهم تدميراً ومزقهم كل ممزق انتصاراً لدين الاسلام والمسلمين من اعدا الذين آمنوا يعني الامر بکييين، سلطان سليم اول ميگويد:

شاهنشاهست آن که بود خاک راه او.... آزاد بنده که گرفتار مصطفی است آن سينه شايد کز غم او ساخت دل خرين.... و آن جان عزيز کز پي ايشار مصطفی است **پوه سه:** چي د مکي تر فتح دمخه توارث په هجرت او نصرت سره ولا بمجرده



القرابة حتى چي مهاجر به وفات سو، نو دده هغه ورور انصاري به يې ميراث وړی چي د مهاجر قريب به و په مدينه کي، او د دغه متوفي مهاجر ورور يا زوی و غيرهما چي به په مکه کي و که څه هم مسلمان به و ميراث يې نه سواي وړلاي ترڅو چي مکه فتحه سوه او د هجرت فرضيت منسوخ سو ثم توارثوا بمجرّد القرابة وان واحد من الاخوة مثلاً بمكة والاخ الآخر بالمدينة كذا قال العلماء بالاجماع.

**درويش وايي:** چي رئيس المفسرين عبد الله بن عباس رضي الله عنه وايي چي دا آيت د ميراث په باب کي راغلی دی چي موږ يې بيان وکړی قريباً لکن عبد الله رضي الله عنه وايي چي دا آيت منسوخ دی بقوله تعالى "واولو الارحام ببعض في كتاب الله انتهى" لکن مظهری رحمه الله وايي چي دا قول د ابن عباس رضي الله عنه منکر دی، او وايي قلت وعندي ان هذه الآية غير منسوخة وان كان بها الميراث آه، او دده د ابن عباس رضي الله عنه د قول داسي تاويل کړی دی هورې يې مطالعه کړئ، او روح البيان د نسخ قائل دی.

**وَالَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يُهَاجِرُوا مَا لَكُمْ مِنْ شَيْءٍ حَتَّى يُهَاجِرُوا**  
او هغه چي هغه کسان دي چي ايمان يې راوړی وي او هجرت يې مدينې ته نه وي کړې، نسته تاسي لره له قرابت څخه د هغه هيڅ شې، ولي ده فريضه د هجرت ترکه کړې ده فيكون فاسقاً، نو له دې آيت څخه پردغه تقدير چي مراد له ولايت څخه قرابت او دوستي وي، نو دا مسئله هم وفهمېدله چي مسلمان ته په کار ده چي د قريب فاسق سره قرابت ونه پالي چي ترڅو يې توبه نه وي کښلې او يا معنی د آيت داده چي دغه مؤمن غير مهاجر ته ميراث نه رسېږي لاختلاف الدارين تر هغو پوري چي دوی هجرت کوي.

**پوه سه:** چي دا آيت په ظاهره نفي دی لکن په معنی د نهي دی فافهم.

**وَإِنْ اسْتَنْصَرُوكُمْ فِي الدِّينِ فَعَلَيْكُمُ النَّصْرُ**

که چېرې طلب درڅخه وکړی ستاسي څخه دغو مؤمنانو چي هجرت يې نه و کړی د کومک په دين کي يعني پر اعداؤ د خداي جل جلاله چي اهل حرب دي، نو پر تاسي لازمه ده چي کومک به ورسره کوئ مالي او نفسي.



إِلَّا عَلَى قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ٥٠

مگر نه پر هغه قوم به کومک نه ورسره کوی چي ستاسي او ددوی تر منځ معاهده د عدم قتال وي، فانه لايجوز نقض العهد، ولهذا لم ينصر رسول الله ﷺ ابا جندل لکه په سورت فتح کي چي يې قصه تېره سوه، او خدای ﷻ پر هغه چي تاسي يې عمل کړی دی دانا دی، فکلمة "ما" مصدرية ولو كانت موصولة فالعائد محذوف ای بما تعملونه، په دې اخيري جملې کي دا آيت بېرول دي چي تر حدود د خدای ﷻ بايد څوک تېر نه سي لکونه تعالى بصير.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ ٥١

او هغه کسان چي کافران دي بای نوع من الکفر هغه بعض ددوی اوليا يعني دوستان او همکاران د هغه بل بعض دي، او حاصل ددې آيتو دادی چي مسلمان ته نه ده روا دوستي د کافرانو سره او نه کومک ورسره کول، قال رسول الله ﷺ لا یرث المسلم الکافر ولا الکافر المسلم بخاري مسلم.

**فائده:** په مبسوط کي وايي که غارت او حمله وکړه بعض حربيانو پر يوه قريه د حربيانو چي په دې قريه کي مسلمانان مستامنين او سپدل دي مسلمانانو ته نه ده روا چي د حمله او غارت کونکو سره جنگ وکړي د کلي والو په کومک کولو سره، ولي چي کلي وال خو هم حربيان دي، نو مسلمانان که جنگ وکړي د کلي والو د خوا ولي چي دا جنگ لپاره د اعلا د کلمة الله نه دی بلکې لپاره د اعلا د کفارو د کلمې دی، مگر هغه وخت مستامن مسلمان ته جنگ روا دی چي خپله وېرېږي يعني چي غارت کونکی ما هم وژني.

إِلَّا تَفْعَلُوهُ تَكُنْ فِتْنَةٌ فِي الْأَرْضِ وَفَسَادٌ كَبِيرٌ ٥٢

که تاسي دا کار يعني خپل په منځ کي تواصل او تناصرو نه کړی او قطع کول د دوستۍ د کفارو سره حتی چي ميراث مو هم يو دبله سره قطع دی، نو به واقع کان تاسه دی فتنه په محکه کي، تنوين د "فتنة" لپاره د تعظيم دی ای فتنه عظيمة وهي غلبة الکفار توقد نيران الکفر، او فساد کبير يعني ضعف الاسلام بترک الجهاد واختلاط المسلمين بالکفار او د کفارو کفر د سرطان دائي دي په



مسلمانانو کي به هم پيداسي ولي چي کفر مرض ساري دی.  
**درويش وايي:** چي ملاحظه کول د مسلمانانو په عراق او افغانستان کي شاهد  
 دی د فتنې او فساد کبير يعني سنه ۱۴۰۵ هـ بيا تر سنه ۱۴۲۸ هـ پوري بلکې  
 زيات تر دغه.

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ آوَوْا وَنَصَرُوا  
 أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ٥

او هغه کسان چي ايمان يې راوړی و او هجرت يې هم کړی و او جهاد په لار کي د  
 خدای ﷻ يې هم کړی و او هغه کسان چي مراد خندي انصار د مدينې دي چي  
 مهاجرينو ته يې خای ورکړی و او نصرت يې هم ورسره کړی و دغه دوي دلي مؤمنان  
 په حق سره دوي لره بخښنه د خدای ﷻ له خوا څخه او رزق کريم دی په اخرت کي.

**پوه سه:** چي حقاً مفعول مطلق دی د فعل محذوف ای حق دعوا هم الاسلام حقاً  
 ولي چي دوي هغه مقتضيات د اسلام پر خای کړه چي هجرت و او بذل الاموال  
 والانفس في سبيل الله، دا خو د مهاجرينو پر خای کول د مقتضی د اسلام وه او  
 خای ورکول په خپل ښارو کي و مهاجرينو ته او ددوي مالي مرسته کول او بذل  
 الاموال والانفس في سبيل الله هم دا د انصارو پر خای کول وه د مقتضی د ايمان  
 او پر خلاف ددوي دی، هغه کسان چي ايمان يې راوړی وي او هجرت او جهاد  
 يې نه وي کړی ولي پر دوي خو هم اطلاق د مؤمن روادی لکن کاملين في  
 الايمان نه دی او حقاً صدق الايمان نه معلومېږي ولي احتمال د نفاق په ايمان  
 کي ددوي سته کالمنافقين في العصر النبوي ﷺ.

**فائده:** د مخني آيتو په باره کي د تواصل بين المؤمنين او د اوسني آيت لپاره د  
 ثناء ددوي دی او وعده ورکول دوي ته په لهم مغفرة آه لپاره د تائيد د ماقبل.

دا حديث صحيح نبوي د دواړو وړ دی قال رسول الله ﷺ "الاسلام يهدم ماقبله  
 والهجرة تهدم ماقبلها انتهى" يعني من حقوق الله تعالى لا الديون وغيرها من  
 حقوق الناس، وعلى هذا ففس التوبة النصوح من المعاصي بعد الاسلام فتدبر.

**فائده:** مهاجرين څو قسمه دي (۱) مهاجرين د هجرت اولی، هغه مهاجرين چي



تر صلح د حدیبی بی دمخه هجرت کری و (۲) ذوالهجرتین چي یو وار بی هجرت و حبشی ته کری او بیای بی و مدینې ته چي یو له هغو څخه عثمان، جعفر الطیار او نور هم ډېر کسان رضی الله عنہم وه، او مراد په آیت اولی کي اهل د هجرت اولی دی لفضلهم علی غیرهم ثم الحق الله بهم اهل الهجرة الثانية بقوله تعالى.

**وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْ بَعْدُ وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا مَعَكُمْ فَأُولَٰئِكَ مِنْكُمْ**

او هغه کسان چي ایمان یې راوړی وي وروسته تر صلح د حدیبی او بیای هجرت کری وي یعنی مدینې ته او بیای بی جهاد کری وي ستاسي په غزواتو کي دغه کسان په تاسي کي حساب دي، ایها المهاجرین والانصار.

**وَأُولُوا الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ**

او خاوندان د قرابتو غیر ذوی الفروض والعصبات کما فی السراجي فی علم المیراث بعض ددوی په بعضو سره په میراث کي اولی دی تر بېگانه خلکو په کتاب کي د خدای عز وجل او په تحقیق خدای پاک په هر شي خبر دی.

**فائدة في الهجرة من مكة:** په حدیث شریف کي راغلي دي چي علیه الصلوة

والسلام چي ولیدل پی در پی ازارونه پر مسلمانانو په مکه کي د کفارو له خوا څخه او علیه الصلوة والسلام هم قدرت نه درلودی چي مسلمانان له ازارو څخه د قريشو وساتي، نو علیه الصلوة والسلام ودوی ته وویل تفرقوا فی الارض فان الله سیجمعکم "تاسي په محکه کي سره متفرق سئ خدای پاک به موږ بیرته سره یو ځای کړي دوی ورته وویل الی این نذهب، موږ چېرې ولاړ سو، قال ههنا و اشار الی ارض الحبشة، علیه الصلوة والسلام ورته وویل هلته ده مبارک اشاره و محکي ته د حبشی وکړه فان بها ملکاً عظيماً لا یظلم عنده احد وهي ارض صدق حتی یجعل الله لکن فرجاً مما انتم فيه، علیه الصلوة والسلام وویل چي په حبشه کي یو لوی د قدرت څښتن باچا سته چي دده په نېرمني په سلطنت کي دده ظلم نه کړه کېږي پر هیش چا او حبشه د صدق محکه ده تر هغو پوري چي تاسي دورې اوسئ چي خدای پاک تاسي ته خلاصون درکوي له دغه تکلیفه چي تاسي پکښې یاست یعنی من التفرق،



هجرت اوس هم باقي دي اوليا الله په هغه مخکې کي نه اوسېږي چي ظلم او  
تواتر د گنهو پکښې وي او دين نبوي پکښې پاماله کېږي، روى في الحديث  
من فر بدینه من ارض الى ارض ولو شبراً من الارض استوجب الجنة وكان  
رفيق ابيه خليل الله ابراهيم ونبیه محمد ﷺ.

**دروېش وايي:** چي ددې حديث سره مناسب هغه حديث نبوي صحيح چي  
بخاري يې هم ذکر کړی دی، او پښتو ژباړه يې داده، عليه الصلوة والسلام  
وايي چي تر تاسي دمخه يعني د نورو امتو يو سړی چي نهه نيوي (۹۹)  
کسان يې وژلي وه نو اخير يې په زړه کي پښېماني ورپيدا سوه، نو يې له  
خلکو څخه پوښتنه وکړه چي يو لوی عالم د اهل ارض راوښايست يعني چي  
خپل د توبې پوښتنه ځنډي وکړم چي مالره توبه سته او که نسته، نو يو عالم  
خلکو وروښو، نو دی هغه عالم ته ورغلی او ورته وه يې ويل چي مانهه نيوي  
(۹۹) مړي کړي دي فهل لي من توبة؟ هغه عالم ورته وويل يا يعني توبه دي  
نه قبلېږي، نو ده هغه عالم هم قتل کړی يعني چي توبه نسته نو د نهه نيوي او  
سلو نو څه فرق سته، نو سل مړي يې پوره کړه لکن چونکه د زړه پښېماني  
ورسره وه، بيا يې د خلکو څخه پوښتنه وکړه چي يو ستر عالم راوښايست،  
بيا خلکو بل عالم وروښو، نو هغه ته ورغلی ورته وه يې ويل چي ما سل مړي  
کړي دي فهل لي من توبة؟ هغه عالم ورته وويل من يحول بينك وبين التوبة،  
څوک ستا او د توبې تر منځ مانع کېدای سي يعني توبه دي قبلېږي، لکن هغه  
عالم ورته زياته کړه فلاني وطن ته ولاړ سه په هغه ځای کي يو قوم سته چي  
همېشه د خدای ﷻ په عبادت اخته وي ته به هم ددوی سره د خدای ﷻ عبادت  
کوي، او خپل وطن ته مه راتخه هغه ستا د بد عمل مخکې ده، سړی رهي سو  
حتي چي تقريباً نيمی لاري ته ورسېدی اجل الموت حمله پر وکړه او د زکندن  
په وخت کي ملکي د رحمت او ملکي د عذاب دواړې ورته راغلې چي روح به  
يې څوک وړي، ملک د رحمت ورته وويل چي دا سړی خو تائب و او مقبل الی  
الله و په زړه کي، ملائکو د عذاب ورته وويل چي دې سړي تر دا اوسه د خیر



کار نه دی کری یوه بله ملکه په حکم د خدای ﷻ په شکل د انسان ورته راغله چې تاسي کچه کری مابین موضع موته و موضع الارضین ای وطنه الاصل چې ده مری پکښي کړي وه او هغه خای چې هورې روان ؤ، نو دا سړی نژدې ؤ و هغه مخکي ته چې دده د ورتلو اراده ورته وه لکن بهخي لږ ورنژدې ؤ، او په یوه بل روایت کي راغلي دي چې دغه سړی په واقع کي وطن المعصية ته نژدې ؤ، نو خدای ﷻ امر ورکړی د وطن د خوا مخکي ته چې سره لېري سته او د وطن ارادي مخکي ته یې امر وکړی چې نژدې سته، نو چې ملک و سره کچه کری وطن ارادي ته یوه لوېشت نژدې ؤ انتهى، او کما قال رسول الله ﷺ.

**دروېش وايي:** چې دا سړی د هغه صحيح حديث مصداق دی الندم هو التوبة. **پوښتنه:** له دې حديث څخه خو دا معلومه سوه چې ددې توبې قبلونه وسره او خدای ﷻ وبخښی او سره ددې چې په ټولو کتابو کي د فقهي د ائمه اربعه عليهم السلام وايي چې په توبه سره حقوق العبد نه بخښل کېږي او قتل خو حق العبد دی فكيف التوفيق بين الحديث وبين ما قالوا؟

**جواب:** اذا تاب الغانم لغيره وقبل الله توبته يغفر الله له جميع حقوقه من ترك المأمورات وارتكاب المنهيات وما بقى عليه من حقوق الناس فهو في مشيئة الله تعالى ان شاء ارضى خصمه بعوض من عنده وان شاء اخذ حق المظلوم من حسنات الظالم وهذا الحديث من القسم الاول.





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ غَضَبِ الْجَبَّارِ  
وَمِنْ عَذَابِ النَّارِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةُ التَّوْبَةِ مَكِّيَّةٌ مَثْنِيٌّ بِأَمْرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَعِشْرُونَ آيَةً وَثَمَانِي مِائَتَا كُتُبًا

له ابي عطيه رحمه الله. ثخه روايت دي چي عمر بن الخطاب ؓ نوشته كره يعني خيل عاملانو ته "تعلموا سورة البرائة" زده كړي تاسي سورت برائت، ولي چي په دي سورت كي د مسلمانانو باعثه كول دي پر جهاد، وعلموا انساكم سورة" او زده كړي په خپلو بنځو سورة النور يعني له دي سببه چي په هغه سورت نور كي باعثه كول دي د بنځو پر حجاب باندي، او د عثمان بن عفان ؓ روايت دي چي سورت انفال او سورت برات يو بلل كېدل په زمانه كي د عليه الصلوة والسلام فلذلك جمعتهما يعني هغه وخت چي د قرآن مبارك سره جمع كاوه نو د سبع طوال ثخه مي وگرځول يعني په منع كي مي سطر د بسم الله نه وليكي.

**فائده:** ددي سورت ډېر نومان دي:

(١) سورة البرائة لان فيها برائة عن الكافرين (٢) سورة التوبة لان فيها توبة على المؤمنين (٣) والمقشقة لانها تقشقشون اي تبرء الناس عن النفاق. (٤) والمبعثرة لانها كشفت عن سرائر الناس (٥) سورة العذاب، له حذيفه ؓ ثخه روايت دي چي دا سورت چي تاسي سورت توبه بولي هي سورة العذاب والله ما تركت احداً الا نال فيها (٦) سورة الفاضحة هم ورتنه وايي ولي چي دي سورت منافقين رسوا كړل.

**دروېش وايي:** چي يوه وجه د ترك د بسم الله په اول كي د سورة برائة خو هغه وه چي عنقريب تېره سوه له حضرت عثمان ؓ ثخه، او بله وجه يې داده چي په منع كي د رحمت چي په بسم الله ذكر سوي دي او د تېري چي په اول كي د سورت برائت ذكر سوي دي مناسبت نسته.

**مسئله:** اعوذ بالله ويل واجب دي پر هر چا چي شروع په تلاوت د قرآن كوي، كه له اوله د سورت ابتدا كوي د قرائت او يا يې له اجزا ثخه مطلقاً.



**مسئله:** که د درسي کتابو شروع يې کوله او شاگرد وه استاذ ته د کتاب عبارت وایه ای کتاب کان اغوذ بالله دي نه وایي.

**مسئله:** بسم الله ويل په اول کي د الحمد لله که په اول رکعت کي وي او که په دویم یا دریم کي وي یا خارج الصلوة الحمد لله وایي، او په اول کي د هر سورت بسم الله لازم ده پرته له سورت برائة ثخه، او قاري اختيار لري که په منع کي د اجزا د هر سورت بسم الله وایي او که نه، لکن د سورت برائة د اجزا په منع کي که قاري يو جزء د سورت وایه بسم الله به نه وایي کذا في شرح الشاطبية للجهميري عبد الله بن عباس رحمه الله وایي چي ماله حضرت علي عليه السلام ثخه پوښتنه وکړه چي ولي د سورة برائة په اول کي بسم الله نه ويل کېږي؟ ده راته وويل چي بسم الله امان دی او سورت برائة په توره نازل سوی دی يعني بالجهاد مع الکفار بالسيف او بعض مفسرينو رحمهم الله يوه ډېره په زړه پوري خبره کړې ده چي په منع د اصحابو کرامو عليهم السلام اختلاف و بعضو ويل چي سورت برائة او سورت انفال يو سورت دی د قتال او جهاد په باب کي او دا سورت مجموع اووم سورت دی له سبع طوال ثخه، وقال بعضهم هما سورتان، نو ددې دوو سورتو تر منځ لږ خالي خای پرېښو لپاره د مراعات د هغه چا د مذهب چي وایي دا دوه سورت ته دي او بسم الله يې په اول کي نه کړه ورنوشته په مراعات د مذهب د هغه چا چي وایي چي سورت انفال او سورت برائة يو سورت دی.

**پوه سه:** چي بغوي عليه السلام وایي چي مفسرين رحمهم الله په اتفاق دا وایي چ عليه الصلوة والسلام سره د مسلمانانو وغزا ته د تبوک روان سو چي غزوة عسرة يې هم بولي چي په مقابل کي د قيصر يو لک فوج موجود ؤ او ډېره سخته گرمي هم وه او مسافت هم ډېر لېږي ؤ، نو منافقينو په مسلمانانو کي من جهة الغدر وغيره اقوال مضطربه ويله مثلاً ددې وار به عليه الصلوة والسلام او مسلمانان سلامت رانه سي چي په مقابل د قيصر دي لوی قوم دی او ټوله شاكي السلاح وغير ذلك من الاخبار الكاذبة المحرنة او مشرکانو چي د عليه الصلوة والسلام سره يې معاهدي درلودې ټولي يې ماتي کړې ولي چي ددوی زعم فاسد دا چي



مسلمانان د قيصر د لښکر مقامت په شام کي نه سي کولای او هيڅ امکان نه لري، نو عليه الصلوة والسلام خدای پاک امر کړی چي ته د نقض العهد اعلان کړه او دا سورت يې نازل کړی چي په ابتدا کي يې اعلان د نقض العهد خدای ﷻ وکړی.

### بَرَاءَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ

زجاج رحمته الله وايي چي حاصل د معنی ددي آيت دادی قد برئ الله ورسوله (يعني بهزار دی خدای ﷻ او رسول د خدای ﷻ له دي څخه چي ددغو مشرکانو سره چي دوی اولاً نقض عهد وکړی چي ددوی سره عهد پر خپل ځای وساتي او وفا دي په وکړي) انتهى قول الزجاج مع الترجمة.

**اعراب:** قوله "براءة" خبر دی د مبتدا محذوفی ای هذه براءة، براءة په لغت کي ضد د معاهدة دی و وزن براءة کد نانة، او کېدای سي چي براءة دي مبتدا وي او الی الذين دي خبر وي، والتقدير براءة واصلة من الله ورسوله الی الذين آه.

**سوال:** براءة خو نکره ده نو څرنگه مبتدا واقع کېږي؟

**جواب:** په مبتدا کي خو يوازي تعريف نه دی شرط بلکې تخصيص هم کافي دی د ابتدائيه لپاره، نو براءة که نکره ده تخصيص يې په صفت سوی دی کما مر ای براءة واصلة من الله ورسوله.

### إِلَى الَّذِينَ عَاهَدْتُم مِّنَ الشُّرَكِيِّينَ ①

چي تاسي اي رسول له والمؤمنون له مشرکانو څخه چي عهد او پيمان مو ورسره کړی و، او دوی يې اولاً نقض وکړی، نو ستاسي د نقض اعلان دی.

فَسِيحُوا فِي الْأَرْضِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهِ

وَأَنَّ اللَّهَ مُخْزِي الْكَافِرِينَ ②

نو تاسي سياحت کوئ (فيه التفاوت من الغيبة في لفظ المشركين الی الخطاب في قوله فسيحوا لانه امر مخاطب) والمعنى السياحة تگ راتگ ده، يعني تاسي تگ راتگ کوئ لپاره د تجارت و غيرها يعني په پوره ډاډه زړه بېله



خوفه له هيش چا تخه د مومنانو په مخكه كي څلور مياشتي او په دې پوه سي چي خداي پاك تاسي نه سي عاجزه كولاي له انتقام تخه، زهري ﷺ وايي چي دا څلور مياشتي يوه شوال (د كوچني اختر مياشت) ذوالقعدة (د ميانسي مياشت) ذوالحجة (د لوي اختر مياشت) والمحررم (د حسن حسين مياشت) زهري ﷺ وايي چي سورت براءة په اول كي د شوال نازل سوي دي، او اكثر مفسرين رحمهم الله وايي چي ابتدا ددې څلورو مياشتو د لوي اختر له ورځي تخه او پای يې چي لس ورځي د دوهمي خور تهر سي چي ربيع ثاني يې بولي.

**دروېش وايي:** چي د اكثره مفسرينو رحمهم الله دليل دادې چي عليه الصلوة والسلام چي فتح د مكې وكړه په اتم كال كي د هجرت، نو عتاب بن الاسيد رضي الله عنه يې امر مقرر كړي لپاره د وقوف بالناس بعرفة بل في جميع مراسم الحج په دغه كال كي مسلمانان او مشركان ټوله پر عرفات سره يو ځاي وه چي سنه نهه د هجرت سوه، نو عليه الصلوة والسلام ابوبكر رضي الله عنه امير موسم الحج راواستاوه، نو ابوبكر رضي الله عنه چي د مكې پر خواروان و او عرج ته راوړسېدي او د سهار د لمانځه اذان وسو ابوبكر رضي الله عنه و تكبير ته اماده و چي تر شا يې د عليه الصلوة والسلام د اوښي نارې واوړېدي چي جدعا يې بلله، نو ابوبكر رضي الله عنه له تكبير تخه منع وكړه دده خيال دا و چي اواز خو د عليه الصلوة والسلام د اوښي دي، نو لكه چي عليه الصلوة والسلام هم د حج قصد كړي دي او راروان سوي دي، نو تكبير صلوة يې له دې سببه وځانداوه چي عليه الصلوة والسلام چي راسي لمونځ به دي مبارك په جماعت راكړي، دوي انتظار وكړي چي حضرت علي رضي الله عنه پر جدعا اوښه باندي سپور و راغلي خیر لمونځ يې وكړي ابوبكر رضي الله عنه ته وويل امير انت ام رسول؟ قال علي لا بل رسول ارسلني، زه عليه الصلوة والسلام را استولي يم چي د سورت براءة اعلان و ځلگو ته په واقفو كي د حج وكړي، نو د اتم تر ورځي دمخه ابوبكر رضي الله عنه خطبه او وعظ و ځلگو ته او مناسك د حج يې ورته بيان كړه چي ابوبكر رضي الله عنه فارغه سو بيا علي رضي الله عنه ولاړ سو او سورت براءة يې ټوله تلاوت كړي، نو چي يوم النحر سوه او د عرفات



وقوف يي وكري نو ابوبكر عليه السلام بيا وعظ او تبليغ وكري، نو رمي الجمار او طول  
افعال د حج يي وخلقگو ته بيان كره ابوبكر عليه السلام چي فارغه سو بيا حضرت  
علي عليه السلام سورت برائة تر پايه پوري وخلقگو ته تلاوت كړي.

**سوال:** د سورت برائة اعلان خو ابوبكر عليه السلام هم كولاى سو، نو د علي عليه السلام د را  
استولو څخه ضرورت و؟

**جواب:** په عربو كي قد يما دا عادت و چي د چاله خوا عهد كول يا نقض عهد  
بيله نسبي قريب بل چانه سواى كولاى، نو سورت برائة خو نقض العهد و د  
رسول الله عليه السلام نو حكه يي تر ابوبكر وروسته علي عليه السلام پسي راواستاوه چي اقرب  
نسباً و تر ابوبكر عليه السلام حكه د عليه الصلوة والسلام څخه بعد الفراغ عن الحج چا  
پوښتنه وكړه چي تلاوت د سورت برائة به دي هم و ابوبكر عليه السلام ته سپارلى وای؟  
عليه الصلوة والسلام په خواب كي ورته وويل "لا يؤدي عني الا رجل واحد مني  
او په ايامو كي د حج دا اعلان هم وسو، (١) لا يطوف بالبيت عريان (٢)  
ولا يدخل الجنة الا نفس مؤمنة (٣) ولا يجتمع المسلمون والمشركون بعد  
عامهم هذا (٤) او د چا چي د عليه الصلوة والسلام سره عهد وي هغه تر خپلي  
مودې پوري پاته دی او چي عهد يي نه وي هغه څلور مياشتي عهد دی وبس.

### وَإِذْ أُنْزِلَ مِنَ اللَّهِ رَسُولٌ إِلَى النَّاسِ يَوْمَ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ

او د اعلام دی د خدای او د رسول وخلقگو ته په ورځ د حج اکبر، په يوم الحج  
الاکبر كي اختلاف دی، بعض صحابه او تابعين عليهم السلام وايي چي د عرفات ورځ ده  
لان الله تعالى يعتق عن النار مالا يحصى من عصات المؤمنين كما جاء في  
الاحاديث الصريحة الصحيحة المتواترة المعنى، او مختاره داده چي يوم الحج  
الاکبر د لوی اختر ورځ ده، ولي چي ترمذي د علي عليه السلام څخه روايت كړی دی او  
وايي چي ما سوال وكړی له رسول الله عليه السلام څخه په باره كي د يوم الحج الاکبر قال  
يوم النحر، او نور ډېر حدیثونه هم راغلي دي چي يوم الحج الاکبر د لوی اختر  
ورځ ده او دوي ورځي د منا ورسره دي، وجه تسميه ددې ورځي په دې نامه داده  
چي معظم افعال د حج په دغه ورځ كېږي كرمي الجمره العقبة وطواف الزيارة



وذبح دم القران والتمتع "واذان" اي اعلام، فعال دي په معنى د افعال دي كالامان والعطاء، او اذان متعارف ته چي اذان وايي په دي سبب چي په دي اذان متعارف كي خلك خبرول دي په اوقاتو د لمانځه.

**پوه سه:** چي رفع د اذان هغه دوي وجهي دي چي په اعراب كي د برائتة تهرې سوي حذو النعل بالنعل.

**درويش وايي:** چي د عجمو عوامو دا اصطلاح ده چي يوم الحج الاكبر هغه د عرفات ورځ ده چي د جمعي ورځ هم وي، لکن عرب وداسي ورځي ته د عرفات چي جمعه هم وي يوم حجة النبي ﷺ وايي، ولي چي د عليه الصلوة والسلام حجة الوداع پر داغسي ډول و يعني يوم العرفة او يوم الجمعة سره يو ځای وه چي دا افضل د حجو دي چي بعض علما وايي چي ثواب يې يو په اووه دي، او په رد مختار كي داسي هم راغلي دي چي ثواب يې يو په اوويو دي والله اعلم، او يوم حج اکبر د هر کال د لوی اختر ورځي ته وايي.

اَنَّ اللَّهَ بَرِيءٌ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ وَرَسُولُهُ

بېشکه خداي ﷻ بېزاره دي له مشرکانو څخه او رسوا، هم بېزاره دي له دوي څخه.

**پوه سه:** چي بعض قرآن مجيد "رسوله" په نصب سره يې عطف يې بولي پر اسم د ان چي الله، او دا هم وجه د نصب کېدای سي چي معمول معه دي وي او کلمه د واو په معنى د مع وي، لکن ډېر قرآن يې په رفع سره وايي وهو المكتوب في المصاحف المطبوعة المروجة، او د رفع وجه يې داده چي عطف دي وي پر ضمير مستتر في برئ، او يا دي مبتدا وي خبر دي محذوف وي وتقديره ورسوله برئ.

**پوښتنه:** دا آيت د دمخه آيت تکرار نه دی؟

**خواب:** يا ولي اول آيت خاص و په معاهد ينو پوري چي نقض عهد يې کړی و چي هغه هم مشرکان وه، او د اوسني آيت تعميم بعد التخصيص دی، ولي چي په دي آيت كي مطلق مشرکان مراد دي.

**مسئله:** که څوک په لمانځه كي ورسوله په جر د لام ووايي لمونځ يې فاسد دی



لانه لا وجه للجر الا عطفه على المشركين فيفسد المعنى اشد الفساد.

**حكايت:** يوه اعرابي عرب په يو قاري پسي اقتدا كړې وه په لمانځه كې، نو هغه قاري ورسوله په جرد لام ووايه، نو اعرابي راهي سو او دا يې وويل چي د داسي رسول څرنگه متابعت وكړم چي خداى ﷻ ځنډي بهزاره وي.

**فَإِنْ تَابْتُمْ فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ**

كه تاسي توبه وكاړئ يعنې رجوع وكړئ له كفر څخه و اسلام ته، نو دا توبه تاسي لره خيره ده په دنيا او په اخيرت كې اما في الدنيا فلخلاص انفسكم و اولادكم واموالكم الا بحق الاسلام، واما في الآخرة فلامان من النار.

**وَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَمُوا أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهِ وَبَشِّرِ الَّذِينَ كَفَرُوا**

**بِعَذَابِ الْيَوْمِ**

او كه تاسي روى گرداني وكړئ له توبې او اسلام څخه، نو په دې پوه سئ چي خداى پاك تاسي نه سي عاجزه كولاي له انتقام څخه ستاسي في الدنيا والآخرة او زېږى وكړه يا محمد و هغه كسانو ته چي كفر كوي په عذاب درد دهنده سره په دنيا كې په قتل او اسر سره كړي او په اخرت كې په عذاب يعنې په دوږخ كې.

**پوه سه:** چي دا قول د خداى ﷻ و بشروارد دى پر طريقه د تهكم او استهزا لان البشارة هو الخبر السار وهذا ليس بسار.

**إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ثُمَّ لَمْ يَنْقُصُوكُمْ شَيْئًا وَلَمْ يُظَاهِرُوا**

**عَلَيْكُمْ أَحَدًا**

مگر نه هغو كسانو ته برائت نسته چي ستاسي سره يې معاهده د صلح كړې وي او بيا يې په تعاهد كې ستاسي يو شى نه وي كم كړى تر معاهدوا عليه، او نه يې كومك ستاسي پر ضرر هيڅ چا ته يعنې د دښمنانو ستاسي كړى وي، بغوي ﷺ وايي چي دا هذکور په آيت كې د بنو حمزه قوم و چي د بني كنانه يو ښاخ و او د دوى د صلح د مدي نهه مياشتي پاته وې او دوى هيڅ نقض عهد نه و كړى.



## فَاتِمُوا إِلَيْهِمْ عَهْدَهُمْ إِلَىٰ مَدَنِهِمْ

نو تاسي ورپوره کړئ عهد ددوی تر وخته تر تمام د عهد چي پاته دی، نو پر دوی حکم د ماتونکو د عهد مه جاري کوئ او نه حکم د هغو کسانو ته چي ستاسي او ددوی تر منځ هیڅ قرارداد او معاهده نه وي سوې، ولي چي ددغو دوو طائفو سره خو ستاسي قتال روا دی ان شتم، او د هغه مذکوره معاهدینو سره خو ستاسي جنگ نه دی روا تر تمام العهد پوري.

## إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ①

په تحقیق خدای عز وجل خوښ لري تقوی درلونکي کسان.  
**پوه سه:** چي په دې آیت کي تنبيه ده پر دې چي اتمام العهد د دغو معاهدینو له قسمه څخه د تقوی دي او د خدای عز وجل متقین خلگ خوښ دي.

## فَإِذَا انْسَلَخَ الْأَشْهُرُ الْحَرَامُ

نو چي تهرې سي اشهر حرم.  
**پوه سه:** چي انسلخ خروج الشیء عما هو لابس له که خروج د پسه او غوايي له پوسته څخه یا خروج د انسان له کالو څخه.

**دروېش وايي:** چي مجاهد او ابن اسحاق يو داسي بيان د اشهر الحرم دلته کړی دی چي پر تکلف سوال او جواب ته ضرورت لري فاعرضنا عنه، والظاهر ان المراد بالاشهر الحرم هـ هغه میاشتي دي چي روح المعاني، روح البیان، بیضاوي او مظهری رحمهم الله يې تفسير کړی دی چي په هغو کي قتال د مشرکانو نا روا و چي د شوال، ذوالقعدة، ذوالحجة او محرم میاشتي دي، وليس المراد بها الاشهر المشهورة بهذا الاسم في كل سنة وهي رجب، وذوالقعدة، وذوالحجة والمحرم لان ظاهر نظم الآية هـ يقتضي توالي هذه الاشهر، او توالي خو په اول کي سته او په دویم کي نسته.

## فَاقْتُلُوا الْمُشْرِكِينَ حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ

نو وژنئ مشرکان هر چيري چي مو پيدا کړه.



**پوه سه:** چي مراد له دې مشرکانو څخه غير د هغو مشرکانو دى چي عهد يې کړى وي او نه يې وي مات کړى.

**فائده:** حيث لپاره د عموم د مکان دى يعنى که په حل کي وي او که حرم کي وي.  
**دروېش وايي:** چي روح البيان خو دا قدر ويلى دي في حل او حرم، لکن مراد يې دادي چي شروع په قتال سره مشرکين وکړي يا په حرم کي يا په اشهر حرم کي والدليل عليه قوله تعالى "الشهر الحرام بالشهر الحرام والحرمات قصاص فمن اعتدى عليكم فاعتدوا عليه بمثل ما اعتدى عليكم" فقوله تعالى الشهر الحرام آه في شروع المشركين بالقتال في هذه الاشهر فيجوز لنا القتال في هذه ايضاً، وقوله تعالى فمن اعتدى عليكم الآية في شروع المشركين القتال في الحرم فيجوز لنا القتال ايضاً فيه لان هتک حرمة الحرم کان من جانب المشركين واما نحن فنقاتلهم حفظاً لدمائنا لا هتکاً لحرمة الحرم.

**دروېش وايي:** چي فعلى هذه الارادة والتقدير لجواز القتال في الحرم بكون المشكرين بدووا بالقتال في الحرم لا يرد، هغه سوال چي په حديث کي د بخاري او مسلم راغلى دى چي عليه الصلوة والسلام په کال د فتح د مکې داسي وويل ان هذا البلد حرمة الله تعالى يوم خلق السموات والارض فهو حرام بحرمة الى يوم القيامة وانه لم يحل القتال (يعني في الحرم) لاحد قبلي (يعني من الانبياء) ولا يحل لي الا ساعة من النهار وقد عادت حرمتها اليوم كحرمتها بالامس.

**سوال:** دا حديث به منسوخ وي په قول د خداى جل و علا "حيث وجد تموهم" لان حيث لعموم الامكنة والحرم ايضاً من الامكنة؟

**جواب:** په اصول فقه کي مسئله داده چي کوم آيت يا حديث چي په تاييد مقيد وي د هغه نسخ نه ده روا، په مانحن فيه کي خو حديث مقيد بالتاييد دى يعنى الى يوم القيامة.

**دروېش وايي:** چي حاصل د کلام دادي چي وحيث وجد تموهم که څه هم دال پر عموم د امکنه و دى لکن په حديث صحيح کي د بخاري او مسلم خاص دى په هغه صورت سره چي مشرکان ابتداً د قتال په حرم محترم کي وکړى، جلال



الدين السيوطي رحمه الله وايي چي دا آيت ناسخ دي د تولوا هغو آياتو په قرآن كي مسلمانان يې امر كړي دي چي له مشركينو څخه دي اعراض وكړي يعني ځان دي نه ورسره اخته كوي او صبر دي پر ازار ددوي كوي، او روح البيان دغه خبره كړې ده او دعوه د اجماع د جمهور علما رحمه الله پر دغې خبرې باندې هم كړې ده.

وَأَخْذُ هُمْ وَأَحْصُرُهُمْ وَأَقْعُدُ هُمْ كُلَّ مَرْصِدٍ

او بند يانوي دوي والاخيذ الاسير، ابن عباس رحمه الله وايي كه دوي پخپله قلعه ننوتل ستاسي څخه، نو تاسي يې قلعه بنده كړئ يعني منع يې كړئ له راوتلو څخه لپاره د ضرورياتو تاچي مجبور سي و قتال ته او يا و اسلام ته او يا قبول د جزيې وكړي، او تاسي مسلمانان كښېنئ. ودوي ته په هر مرصد كي.

پوه سه: چي مرصد د انتظار ځاي ته وايي ودينمن ته، لكه په پښتو كي چي وايي لار ورته وه نسه، يعني مخكه پر تنگه كړئ او مه پرېږدئ دوي چي ازاد سفرونه وكړي يا مكې ته داخل سي.

فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ فَخَلُّوا سَبِيلَهُمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

كه دوي توبه وكاږي له شرك څخه او د لمونځو كول قبول كړي او د زكوة وركول هم ومنې، نو ايله كړئ لار ددوي يعني كار مه په لرئ، ولي چي په تحقيق خداي جل جلاله غفور بخښونكي او مهربان دي، نو مشرك يا عاصي چي له شرك او عصيان څخه توبه وكاږي خداي جل جلاله يې توبه قبلوي او بخښه د شرك او د گناه ورته كوي سره د رحمت.

پوه سه: چي ما تفسير د اقاموا الصلوة آه په قبول او منلو سره وكړې له دې سببه چي د ايمان شرط قبول دي د لمانځه كولو او وعده كول دي د زكوة وركولو لافعل الصلوة وايتا الزكوة بالفعل.

وَإِنْ أَحَدٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ

كه چېري يو له مشركينو څخه چي خداي جل جلاله ماته امر كړي په قتال او قتل د هغو ستا څخه طلب د جوار او امان درڅخه وكړي.



**فائده:** احد مرفوع دی په وروسته استخبارک سره چي دي ته په نحو کي مرفوع علی شریطة التفسیر وایي هغه داسي چي عامل د رفع د احد چي استخبارک و ددمخه څخه یې حذف کړی په شرط د تفسیر یعنی بیان او راوړل د هغه.

**سوال:** ددې څه فائده ده چي ددمخه یې حذف کړی او وروسته یې بیرته راوگرځاوه؟

**جواب:** فائده یې داده چي اولاً مخاطب د رفع د عامل د احد متردد وي او طالب یې هم وي وروسته چي هغه راوړل سي د مخاطب په زړه کي ښه تقرر او ځای پیدا کوي لما قال اهل المعاني ان العلم الحاصل بعد الانتظار والطلب يكون اعز واثبت في القلب كما قال العارف الجامي قدس سره السامي.

چه خوش باشد که بعد از انتظاری ..... با امید رسد امیدواری والتجربة في العلم الحاصل بعد الكد و الطلب يكون اضبط وعزیزاً في قلب العالم المذكور من علم لا يكون تحصيله للعلم بدون الكد والتعب تدل علی ما قلنا وكذا في الامور الدنيوية كما لا يخفى.

**فَاجْرُهُ حَتَّى يَسْمَعَ كَلَمَ اللَّهِ ثُمَّ ابْلِغْهُ مَأْمَنَهُ**

نو جوار او امان ورکړه چي کلام د خدای پاک واورې، کلام د خدای جلّ جلاله یعنی قرآن کریم او فکر به پکښي وکړي او په اعجاز د قرآن به پوه سي، نو امکان لري چي ستاد مبارک مخ له لیدلو او د قرآن کریم په اورېدلو به ایمان راوړي، او که یې ایمان نه راوړی تر ځای د امن دده چي د قوم دده دي ورسوه چي یو څوک ورسره کړه چي بل ځای مسلمانان تعرض پر و نه کړي.

**دروېش وایي:** چي دادی د دین انصاف د دښمن سره.

**ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْلَمُونَ**

دغه امر د امن او جوار ورکولو چي ته په امر سوي او د ادارات چي دښمن ته وکړي په سبب ددې دی چي دغه کافران حق او باطل نه سره پېژني فلا بد لهم من سماع کلام الله حتی يعلموا عليهم يرجعوا من الكفر والعناد الى المحبة والايمان.



**مسئله:** داغه سړی که په بله ډله کې د کافرانو جنگ ته راسي او قدرت پر پيدا سي خامخا به قتل کېږي.

كَيْفَ يَكُونُ لِلْمُشْرِكِينَ عَهْدٌ عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ رَسُولِهِ

**پوه سه:** چي كيف لپاره د استفهام انكاري دی ای لایکون وکان تامة ای یوحد مشرکینو لره عهد یعنی پیمان، قرارداد او صلح په نهې د خدای جلّ و علاه او په نهې د رسول ﷺ، وجه نفي العهد چي ډېرو مشرکانو خپلي وعدي ماتي کړې په سبب د عناد ددوی د اسلام او د عليه الصلوة والسلام سره او په سبب د فسق ددوی.

إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدُوا عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ

مگر نه هغه چي تاسي معاهده ورسره کړې وه په نهې د مسجد حرام يعني مسجد مکه مکرمه، نو که دمخه مشرکینو څخه مطلق مشرکین مراد وي، نو دا استثنا متصل ده او الذین منصوب علی الاستثنا ده، او که دمخه ذکر سوي مشرکینو څخه ناقضي العهد مشرکین مراد وي، نو دا استثنا منقطع ده په معنی د لکن.

**پوه سه:** چي مراد له معاهدینو څخه د مسجد حرام بني کنانه او بني ضمرة دي چي په حدیبیه کې چي مکې ته نژدې خای دی د عليه الصلوة والسلام سره یې عهد او صلح وکړه پر عدم قتال وعدم معاونة الکفار في الحرب مع رسول الله ﷺ.

فَمَا اسْتَقَامُوا لَكُمْ فَاسْتَقِيمُوا لَهُمْ

تر هغو چي دوی وفا دار د خپل عهد وي، نو تاسي و دوی ته وفا دار بالعهد اوسئ.

**پوه سه:** چي کلمه د ما یا شرطیه ده نو "فاستقیموا" ځواب دی، او یا مصدریه ده، نو ما استقاموا مرفوع محلاً ده فاستقیموا آه یې خبر دی.

**فائده:** ابن عباس رضی الله عنهما وایي چي مراد له الذین عاهدتم ټوله قريش دي، او قتاده رضی الله عنه وایي چي مراد له الذین عاهدتم آه "څخه ټوله اهل مکه دي چي عليه الصلوة والسلام صلح ورسره وکړه په حدیبیه کې، نو خدای پاک عليه الصلوة والسلام امر کړی چي ته به تربص کوي په حال کې ددوی ان استقاموا علی العهد يستقام من جانبک علی الوفا لکن دوی استقامت پر عهد نه وکړی او عهد یې مات کړی، څه وخت چي بني بکر چي د اهل مکه حلیفان وه پر خزاعة حمله وکړه



چي خزيمة بيا حليفان د عليه الصلوة والسلام وه توله اهل مکه د بني بکر سره شامل سوه، او خزيمة وو ته يې جاني ومالي تاوانونه واپول، نو عليه الصلوة والسلام د بني خزيمة د قسات اخستلو لپاره پر مکه مکرمه حمله وکړه او مکه يې فتح کړه او اهل مکه ته يې خلور مياشتي وخت ورکړی چي تاسي په خپل منځ کي مشوره سره وکړئ که مو خوښه وه اسلام راوړئ او په خپل تاتوبي مکه کي کماکان اوسېږئ او که بل ښار او وطن ته تگ خوښوئ تاسو ته عامه او تامه اجازه ده اهل مکه د خلورو مياشتو له تېرېدلو څخه دمخه اسلام راوړي.

### إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ٥

په تحقيق خداي پاک محبت کوي له متقينو کسانو سره عموماً وخصوصاً في مراعات العهد مع الكفرة، په مثنوي کي جلال الدين الرومي قدس سره وايي: سوي لطف بيو فايان هين مرو ..... کان پل ويران بود نيکو شنو نقض ميثاق وعهود از احمقيست ..... حفظ ايمان و وفا کار تقیست

### كَيْفَ وَإِنْ يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ لَا يَرْقُبُوا فِيكُمْ إِلَّا ذِمَّةً

ای کیف یكون للمشرکین عهد حقیق بالمراعات عند الله سبحانه وتعالى وعند رسوله ﷺ وحالهم روح البیان، که دوی بری پیدا کړی پر تاسي، الو اول الحال "لا یرقبوا" ای لا یحفظوا وقال الضحاک رحمه الله لا ینظروا وقال قطرب رحمه الله لا یراعوا. **دروېش وايي:** چي دا ټولي معنا وي یوه شي ته راجع دي بلکې تقریباً سره مترادفي دي (فيکم الا) قیل خلقاً وقیل قرابة، وقیل الاسم عبري بمعنی الاله، زهري رحمه الله وايي له اسماء څخه د خداي ﷻ دی په عبراني ژبه کما قالوا في جبرئیل معناه عبد الله لان جبر هو العبد وایل هو الله بالعبراني، نو دا احتمال سته چي ایل يې عربي ته نقل کړی وي او یا دې ځنډي حذف کړې وي، نو ال په معنی د اله يعني لا یراعون حق الله فيکم، او ابن عباس رحمه الله کما مر په قرابت ترجمه کړې ده او بعض علما يې په رحم ترجمه کوي.

**دروېش وايي:** چي بعض کسان د مسیلمه کذاب و ابوبکر ﷺ ته راغله يعني دده د خلافت په وخت کي، نو ابوبکر ﷺ ورته وویل چي تاسي د



مسيلمه كتاب وواياست! هغو چي ورته قرائت كړي، نو ابوبكر رضي الله عنه ورته وويل چي دا كلام نه دی نازل سوی من "ال" يعني من الله وهذا الخبر يؤيد قول من قال ان ال اسم عبري معناه اله "ولأذمة" اي عهد اعاهدوه منكم، مؤكداً بالایمان.

**يُرْضُونَكُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ وَتَابَى قُلُوبُهُمْ وَأَكْثَرُهُمْ فَاسِقُونَ** ٥

يعني دوی داسي خبري کوي چي سبب د رضا ستاسي وگرځي نفاقاً کالمنافقين و تقية کالروافض چي هغه خبري قسمونه دي او موثيق دي چي موږ به حتماً په عهد وفا کوو، او ابا کوي زړونه د دوی د خپلو خلو له خبرو څخه يعني کفر او عداوت په زړه کي پټ ساتي له جهته د بهري ستاسي څخه، نو په وخت کي د ظفر به معلوم سي ددوی عداوت مبطن چي ددوی د خلو د خبرو به خلاف وي.

**دروېش وايي:** چي مراد په دې آيت له فسق څخه فسق مخصوص مراد دی چي نقض العهد دی او اکثر لفظ چي ووايه ددې کبله چي بعض مشرکانو به د نقض العهد څخه ډډه کول او د وفا بالعهد لاري يې خپله کړې وه.

**دروېش وايي:** چي وفا بالعهد د غيرت مند سړي کار دی او بهرني اکره د بشو عادت دی، نو ددې کبله بعض قليل خلگ که څه هم کافران وي او معاهده يې د دشمن سره وي بيا هم د عهد مراعات کوي.

**اِشْتَرَوْا بِآيَاتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِهِ**

يعني دغه مشرکين ناقضين للعهد رانسي په آياتو د قرآن چي امر په وفا بالعهد سره دی يعني دا آيت يې پرې ايښی دی او په عوض کي يې "ثمناً قليلاً" اي شيئاً حقيراً من شهوات الدنيا و حطامها غوره کړي دي، په تفاسيرو کي وايي چي ابو سفیان بن حرب اعراب د عربو سره راټول کړه او ډېره لويه مهماني يې ورته جوړه کړې وه تاچي دوی د عليه الصلوة والسلام له متابعت څخه منع کړي او باعثه يې کړي پر نقض الذي کان بينهم وبين رسول الله ﷺ، نو دوی هم عهد مات کړی په دا يوه مهلمستيا د ابو سفیان، نو فاعل د اشتروا هم دغه اعراب دي او ثمن قليل د ابو سفیان دود دی ده.

**پوه سه:** چي "صد" لازمي هم راغلی دی چي معنی يې عدول او اعراض ده، او متعدي هم راغلی دی چي معنی يې منع و صرف غير ده.



**درويش وايي:** چي دلته دواړي معناوي صحيح كېږي لازمي معنا يې په اعرابو كې او متعدي معنا يې په ابو سفيان كې فافهم، مراد له سبيله لار د خداي جل جلاله ده چي اسلام دى او وفا بالعهد ده.

### إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ①

په تحقيق هم د دوى بد دى عمل مستمر دى كما يدل على الاستمرار صيغة المضارع اى يعملون.

**اعراب:** لفظ هم اسم د ان دى جمله د ساء يې خبر دى او ساء فعل ذم دى او كلمه د ما مصدر يه ده او كانوا يعملون په تاويل د مصدر په محل كې د رفع دى فاعل د ساء دى او مخصوص بالذم يې محذوف دى اى عملهم هذا.

**پوه سه:** چي لفظ كان چي د مضارع سره راسي نص يې گرځوي په استمرار كې و كان المضارع قبل ذالك محتملاً للاستمرار فتدبر.

### لَا يَرْقُبُونَ فِي مُؤْمِنٍ إِلَّا وِلاَئَكَ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُعْتَدُونَ ②

دوى نه ساتي په حق كې د مؤمن نه قرابت او نه عهد او هم دغه كسان تجاوز كونكي دي تر حدود او احكامو د خداي جل جلاله.

**پوښتنه:** مثل ددې آيت خو مخكي تقريباً تېر سو، نو اوس يې ذكر كول به تكرار نه وي؟

**جواب:** لا يرقبون په دې آيت كې تفسير دى د ماكانوا يعملون او استيناف بياني دى كانه قيل ماكان سوء عملهم فاجيب لا يرقبون آه، لپاره د تكرار د اول نه دى ذكر سوي، او بعض وايي چي اول آيت په منافقينو كې وارد او نازل دى او دا آيت خاص دى په الذين اشتروا آه چي يهودان دي او هغه اعراب دي چي ابو سفيان مهمني وركړه وقد مر تفصيله قريباً.

### فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ فَأَخُوانَكُمْ فِي الدِّينِ ③

نو كه دوى توبه وكاړي له شرك او كفر څخه او قبول كړي فرضيت د لمانځه او د ورکړې د زکوة التزام وكړي، نو دوى ستاسي وروڼه دي په دين كې يعني كه څه



هم نسبي ورويه نه دي لهم مالكم، د لام كلمه لپاره د نفع ده وعلیهم ما علیکم  
كلمه لپاره د ضرر ده.

**دروېش وايي:** چي اخوه او ورور گلوي درې قسمه ده الاول اولی من الجميع  
هغه دادی چي د نبي ورور وي او هم نسبه يې وي سوا کان اخ حقیقه او اخا من  
حيث القبيلة، والثاني دادی چي ديني ورور يې وي يعني په مسلمانۍ ورسره  
شريک وي نه په قوم او نسب کي، والثالث چي اخوة ديني خو يې نه وي بلکې يو  
کافر بل مسلمان وي او نسبي ورورولي يې وي يعني الاشتراک في القبيلة وهذه  
الاخوة لا اعتداد ولا اعتبار له في الدنيا والآخرة.

### وَنُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۝

او موږ تفصيل د آيتو په قرآن پاک کي کوو د هغه خلکو لپاره چي هغه په آيتو  
پوهېږي لانهم المنتفعون بها.

**پوه سه:** "ونفصل" جمله معترضه ده، فائده يې داده چي سړی يعني مسلمانان  
او اهل علم بايد فکر وکړي په دمخو آياتو کي چي بيان د معاهد ينو د احکامو  
پکښي ذکر سو او داغه رنگه احکام د تائيدنو هم پکښي ذکر سو، ابن  
عباس رضي الله عنه وايي چي دې آيت د اهل قبله ويني تويول حرامي وگرځولي يعني  
چي د کعبې شريفې پر خوا المونځ کوي، له ابن مسعود رضي الله عنه څخه روايت دی چي  
خداي پاک په يوه بلکې په دېرو آيتو کي موږ په لمانځه او په زکوة سره يوځای  
امر کړي يو فمن لم يزرک فلا صلوة له ای لا اعتداد بصلوته.

**دروېش وايي:** چي د ابن مسعود رضي الله عنه پر تغليظ او تهديد د مسلمانانو مېني  
دی، داسي حدیثونه ډېر نور ورته تهديد دي هم سته مېني پر تغليظ کما قال عليه  
الصلوة والسلام "لا صلوة لجار المسجد الا في المسجد" بخاري او نور  
محدثانو رضي الله عنهم له ابي هريرة رضي الله عنه څخه روايت کړی دی چي هغه وخت چي عليه  
الصلوة والسلام وفات سو او ابوبکر رضي الله عنه خليفه سو فکفر من کفر من العرب  
يعني د زکوة د فرضيت په انکار سره، نو ابوبکر رضي الله عنه ددغو کسانو وجنگ ته  
تياري نيول چي عمر رضي الله عنه ورغلی او ورته وه يې ويل كيف تقاتل الناس او حال



دادی چي عليه الصلوة والسلام ویلي دي چي زه امر سوی یم چي زه به جنگ د خلگو یعنی کافرانو سره کوم "حتی یقولوا" لا اله الا الله او چا چي دا کلمه توحید وویل فقد عصم مني ماله ونفسه الا بحقه (کالقصاص مثلاً) وحسابه علی الله یعنی د باطن حال یې په خدای ﷻ اړه لري یعنی چي کلمه ویل په اخلاص او که په نفاق وه، ابوبکر رضی الله عنه ورته وویل والله لا قاتلن من فرق بین الصلوة والزکوة یعنی باقرار الصلوة وانکار الزکوة فان الزکوة حق المال ای ثابت فی القرآن فرضیته یعنی والصلوة حق البدن والزکوة حق المال فکیف یمکن الایمان بالصلوة والانکار عن الزکوة آخر الامر دهر دلائل ابوبکر رضی الله عنه ورته وویل، نو عمر رضی الله عنه په دې قانع سو چي د زکوة د منکرینو سره جنگ روا دی.

**فائده:** یو له فرضي عبادت څخه انکار دی هغه بالاجماع کفر دی، او یو داچي فرضي عبادت نه ادا کوي اما منکر د فرضيت یې نه وي فهو مرتکب الکبيرة لا کافر، بخاري له انس رضی الله عنه څخه روایت کړی دی چي عليه الصلوة والسلام وویل "من صلی صلاتنا (احتراز عن صلوة اليهود والنصارى) واستقبل قبلتنا (یعني في الصلوة) واکل ذبیحتنا فذاک المسلم الذی له ذمة الله وذمة رسوله.

وَإِنْ تَكُفُّوا أَيْمَانُكُمْ مِنْ بَعْدِ عَهْدِهِمْ وَطَعْنُوا فِي دِينِكُمْ فَقَاتِلُوا أُمَّةَ الْكُفْرِ  
او که دوی مات کړه قسمونه خپل وروسته تر عهد کولو، او عیب یې وایه ستاسي په دین کي، نو تاسي جنگ کوئ د پېشوایانو سره د کفر.

"وَإِنْ تَكُفُّوا أَيْمَانَهُمْ (ای عهددهم) مِنْ بَعْدِ عَهْدِهِمْ (کمانکت کفار قریش)

وَطَعْنُوا فِي دِينِكُمْ (یعني په تکذیب او تقبیح د احکام الهیه)

**سوال:** حای خود ضمیر و یعنی فقاتلوهم، نو د اسم ظاهر څه حکمت دی؟

**جواب:** اشاره ودې ته ده چي په مذکوره کار رئیسان د کفر وگرځېدل، نو دوی احق دي په وژلو سره، او بعض مفسرین رضی الله عنه وایي چي مراد له ائمة الکفر څخه رئیسان د قریشو دي لکه ابو سفیان بن حرب والحارث بن هشام وسهیل بن عمرو و ابو جهل وغیرهم، ولي دغو کسانو عهد مات کړی، نو د قریشو د



رئيسانو د تخصيص وجه داده چي ددوی په قتل سره د مکې د ټولو مشرکانو زړونه ضعیف کېږي او بیا وځنگ ته د مسلمانانو نه تیارسی کېږي.

**إِنَّهُمْ لَا آيْمَانَ لَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَنْتَهُونَ ۝**

په تحقیق هیڅ ایمان نسته دوی لره، بفتح الهمزة جمع د یمین ده په معنای عهد، یعنی یو وار چي یې عهد مات کړه بیا طمع د وفا په عهد جدید سره مه ورته کوي "لعلهم ينتهون" د "قاتلوا" سره تعلق لري، او په منځ کي جملې معترضې وي.

**پوه سه:** چي لعل په معنی د لام کی دی، یعنی ددې لپاره ځنگ ورسره کوي چي دوی له کفره نهی سي او شرک دي پرېږدي، ددې آیت نکته داده چي غرض د مجاهدینو په جهاد کي فقط داغه وي چي کافران به کوندي ایمان راوړي نه دا چي صرف ازار ور رسول او نه قدرت تر لاسه کول او پادشاهي له چا څخه نیول لکه د مسلمانانو د ځنگ مرام چي همدغه ؤ او نه غنیمت تر لاسه کول، ولي چي دا ټوله نیات مبطل د ثواب د جهاد في سبيل الله دي.

**مسئله:** د امت مرحومه ټولې فرقې او مذاهب پر دې یې اتفاق او اجماع ده چي سپکاوی د آنحضرت ﷺ بلکې د هر نبي کفر دی که یې فاعل روا بولي او که ناروا، او په ښکتنځولو کي د نبي قصد او عدم قصد فرق نه لري بلکې په دواړو صورتو کي کافر دی، او په جهالت یا فکر مي نه ؤ هم له کفره نه خلاصېږي چي عقل یې سالم وي يعني لهونی نه وي.

**مسئله:** که چا وویل د اهانت په توگه چي علیه الصلوة والسلام تور سړی ؤ او یا یې وویل چي د ابو طالب یتیم ؤ او یا یې دا وویل چي علیه الصلوة والسلام قصد آله طیباتو څخه احتراز نه کاوه بلکې په سبب د کمال فقر ؤ او که ده ته طیبات رسېدلای خوړل یې، و امثال ذالک کفر.

**مسئله:** که چا وویل یو ساعت علیه الصلوة والسلام لهونی سوی ؤ فقد کفر، او که چا وویل چي پر علیه الصلوة والسلام یو ساعت بېهوشي راغله نه کافر کېږي، او فرق یې دادی چي لهونتوب زوال د عقل دی، وهو محال علی الانبیاء



﴿تَوَّابٌ﴾ ولو ساعةً بخلاف الاغما.

**مسئله:** که چاله پېغوره عليه الصلوة والسلام ياداوه چي پسونه يې پېولي دي له پېغوره مراد اهانت دي او يا پېغور په سهوه د لمانځه وركړي او يا په نسيان سره او يا د اهانت په توگه چي د عليه الصلوة والسلام د پري ماينې خوښي وي په دې ټولو صورتو كي كافر كېږي، او كه يې په دغو ويناو كي غرض بيان د واقع و نو نه كافر كېږي كذا في الفتاوى الخاقانية.

**مسئله:** که چا وويل چي عليه الصلوة والسلام چي به وره دوي يعني بنسوروا وغيره خورل گوتې به يې ختمې، بل يوه وويل "اين بې ادبي است" او په معنی ددغه فارسي الفاظو يې په بله ژبه وويل فقد كفر لعدم احتمال لغيره، په فتوى ظهيريه كي يې ويلې دي چي قاضي ابو يوسف د هارون رشيد پر سترخوان ناست و چي امام ثاني وويل چي د عليه الصلوة والسلام كدو خوښ و، يو نوكر له نوكرانو څخه د هارون وويل چي زما كليونه دي خوښ، امام ابو يوسف وهارون ته وويل چي دا نوكر دي كافر سو كه يې توبه وكنبل خوښه دي او كه يې نه وكنبه سري يې په توره ځنډي پرې كړه فتاب واستغفر فامن من القتل انتهى، لکن په فتاوى خاقانيه كي وايي چي دا هلته كافر كېږي چي پر وجهه د اهانت دا خبره وكړي او ان مراده بيان الواقع فلا يكفر آه.

الْأَثْقَاتِ لَوْ أَنَّ قَوْمًا نَكَثُوا أَيْمَانَهُمْ وَهَنُوا بِأَخْرَاجِ الرُّسُولِ  
وَهُمْ بَدَأُوا قَوْمًا أَوَّلَ مَرَّةٍ

آيا تاسي نه كوي جنگ د هغه قوم سره چي مات يې كړل خپل قسمونه او عهد او قصد يې وكړي په فراره كولو كي د رسول او دوي ابتدا وكړه تاسي ته اول وار په عهد ماتولو سره.

**دروېش وايي:** چي بعض مفسرين عليه السلام وايي چي مراد له دې قوم څخه يهودان او منافقين دي او نور كفار د مدينې چي عليه الصلوة والسلام د تبوك وغزا ته ووتې، نو دوي خپل ټوله عهد تر پېښو لاندې كړه يعني مات يې كړه او دا يې قصد هم و چي عليه الصلوة والسلام او مؤمنان له مدينې څخه باسو كسا



قال ابي لثين رجعنا الى المدينة ليخرجن الاعزمنها الاذل، او دوى ابتدا وكبره به  
عداوت ستاسي اول وار چي د مشرکانو سره يي کومک وکړي او عليه الصلوة  
والسلام ددوى سره جنگ نه و شروع کړي.

پوه سه: چي مظهری عليه السلام دا تفسير د قوم په يهودو او منافقينو سره اظهار  
بللی دی، دی وايي چي دا سورت د تبوک تر غزا وروسته نازل سوی دی او هغه  
وخت خو اهل مکة وو ايمان راوړی و يعني په اهل مکة سره يي تفسير نه دی  
روا، او بل دا چي په دې آيت "هموا" ذکر سوی دی "هم" خو دا بولي چي قصد يي  
کړی و کاميابه نه سوه، او اهل مکة خو د عليه الصلوة والسلام په اخراج کي  
کاميابه سول، ولي قريشو خو د عليه الصلوة والسلام د وژلو قصد کړی و چي د  
دار الندوة په غونډه کي د ابليس شيخ نجدی په صورت دا مشوره په اتفاق الآرا  
منظور سوه، نو عليه الصلوة والسلام مجبور سو وتلو ته که څه هم دوى نه وه  
ورته ويلی ووزه، لکن اجبار پر خروج اخراج دی، ولهذا قال الله تعالى واخراج  
اهله منه اکبر عند الله يعني عبر الله تعالى بالاخراج.

او بعض مفسرين عليه السلام وايي چي له "الذين نكثوا ايمانهم" څخه مراد اهل  
مكة دي چي دوى اوله د حديبيي صلح ماته کړه او د بني بکر سره يي مرسته  
وکړه چي ددوى معاهدین وه په جنگ کي د خزاغه وه چي عليه الصلوة والسلام  
معاهدین وه او قصد يي هم کړی و پر اخراج الرسول چي د دار الندوة غونډه يي  
وکړه او د عليه الصلوة والسلام پر قتل يي اتفاق وکړی کماثر آتفاً او په جنگ هم  
اول وار دوى شروع وکړه، ولي چي عليه الصلوة والسلام خو دوى ته په دعوت د  
توحيد و ترک الشرك شروع وکړه او ددوى معارضه بکتاب الله وکړه کما ذکره  
الله تعالى في سورة البقرة وان كنتم في ريب مما نزلنا على عبدنا فاتوا بسورة  
من مثله "په هغه کي دوى عاجزه پاته سوه، نو نوري معجزې لکه شق القمر هم  
ښکاره سوې نو په حجت کي چي دوى پاته راغله، نو د معارضة باللسان سره يي  
مقارعة السيف والسنان مختاره کړی حتی اجتمعوا في دار الندوة وانعقدوا  
على قتله عليه السلام، او بل دا چي ابوجهل چي د ابو سفیان د قافلې د ساتنې لپاره له



مکي ٿڌه راوتی سره د زرو کسانو فوج تخمیناً او دوی پر لاري وه چي دوی ته د قافلي د سلامتیا خبر ورسېدی او خلکو د فوج رئیسانو ته وویل چي راضي چي پیر ته مکي ته رجوع وکړو ولي چي زموږ مقصد پر خای سو، هغو ورته وویل چي یا حتی نستاصل محمد او اصحابه.

ابو جهل په نیت د استیصال د محمد و... دی په خپله استیصال سو چي نیت یې بد و او لانه بدو بقتال خزاعة خلفا رسول الله ﷺ لکن دا بیان هلته صحیح کېږي چي نزول ددغو آیاتو قبل فتح مکه وي کما لا یخفی.

**دروېش وايي:** چي امام مظهری رحمه الله دا خبره هم کړې ده چي په قول ثاني چي بعض مفسرينو ویلي دي چي مراد په "الذین نکثوا ایمانهم" کفار د مکي دي الخ چي پر دې تفسیر هغه د ابن عباس رضی الله عنه قول هم صحیح سو چي ان قوله تعالی "ان نکثوا ایمانهم آه" نزلت في ابی سفيان وغيره المذكورين من قبل وقوله تعالی "الا الذین عاهدتم عند المسجد الحرام فاستقاموا لهم ما استقيموا لكم" المراد به قريش امر الله رسوله بالتربص في امرهم ان استقاموا على العهد يستقاموا لهم لكنهم لم يستقيموا

**دروېش وايي:** چي صاحب د روح المعاني او صاحب د روح البیان دواړه تفسیر ثاني خوبسوي او قول د ابن عباس په اقرار د مظهری هم پر تفسیر ثاني صحیح کېږي، نو امام مظهری ولي چي تفسیر د آیت یې په یهودانو او منافقینو سره وکړی داسي یې وویل "وهذا اظهر لان آه صرف په تفسیر ثاني کي دا قدر شې غواړي چي دغه مذکور آیات قبل فتح مکه نازل سوی دی او دا خو دېره گرانه خبره نه ده چي سورت توبه دي مدني وي او وروسته دي تر غزوه تبوک چي بعد الفتح وه نازل سوی وي لکن دا خو آیات د قبل فتح مکه و قبل غزوة تبوک نازل سوی وي، وفي القرآن امثال كثيرة.

**فائده:** استفهام په الا تغاتلون آه کي انکاری دی او داخل پر حرف نفی دی وقد تقر في موضعه ان انکار النفي اثبات للمنفی وهو القتال يعني قاتلوهم لکه چي وروسته به خدای پاک دغه امر ضمني چي د استفهام انکاری ټڅه



وفهمېدی کما ذکرنا صراحة ذکر کړی.

### اتَّخَشَوْنَهُمْ

آیا تاسي له دوی څخه بهرېږئ چي یو مکروه به موږ ته ورسوي، نو له دې سببه جنگ نه ورسره کوئ، استفهام لپاره د انکار دی يعني مه ځني بهرېږئ لان الله ناصرکم عليهم.

### فَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَوْهُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ١٥

خدای ﷻ احق دی په دې سره چي تاسي ځني وبهرېږئ في ترک امتثاله تعالى في القتال مع اعدائه، که چېرې تاسي یاست مؤمنین.

**پوه سه:** چي "ان" شرطیه دی جزاً یې له ماقبل څخه فهمېږي، والتقدير "ان كنتم مؤمنين فالله احق آه" يعني چي مقتضى د ايمان داده چي خالق د ټوله عالم خدای ﷻ دی حتی افعال العباد ايضاً، او نفع او ضرر ټوله په مشیت پوري د خدای ﷻ اړه لري لا ځنځی احدا غيره تعالى.

**دروېش وايي:** چي دادی خدای پاک چي توره د ضمنی امر بالقتال یې له تېکي څخه وکښله او د تصریح پر دگر یې مسلمانانو ته ښکاره کړه.

قَاتِلُوهُمْ يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ بِأَيْدِيكُمْ وَيُخْزِهِمْ وَيَنْصُرْكُمْ عَلَيْهِمْ وَيَشْفِ صُدُورَ

قَوْمٍ مُّؤْمِنِينَ ١٦ وَيَذْهَبُ غِيظَ قُلُوبِهِمْ وَيَتُوبُ اللَّهُ عَلَى مَنْ يَشَاءُ

وَاللَّهُ عَلَيْهِمْ حَكِيمٌ ١٧

تاسي مسلمانان قتال ددوی سره مختار کړئ خدای ﷻ به عذاب ورکړي ودوی ته ستاسي په لاسو يعني وژلو سره او خدای پاک به دوی ذلیل، خوار، شرمنده اورسوا کړي او کومک به درکړي خدای پاک تاسي ته پر دوی باندي.

**دروېش وايي:** چي دا وعده د خدای ﷻ په نصر او قدرت پر قتل د اعداء الله واعداً رسولاً واعداً المؤمنين والله لا يخلف الميعاد، او خدای پاک به شفا ورکړي سينو يعني زړو ته د هغه قوم چي مؤمنان دي چي په مرض د کفارو د ظلمو او ناوړه چال چلند مبتلا وه او خدای پاک به لېري کړي هغه غوصه او



بېقرارې او اضطراب چي په زړو کي د مسلمانانو وپه سبب د قريشو د کومک د بني بکر سره چي ددوی معاهدین وه پر قبيلې د خزاعة چي حليفان د رسول الله ﷺ وه نو د قوم مؤمنين څخه خزاعة مراد دي چي ددوی زړونه په بني بکر سارې سي په سبب د قتل د قريشو کما مر في الآية السابقة، او توبه به خدای ﷻ قبوله کړي پر هغه چي د خدای مشيت او اراده وي.

**دروېش وايي:** چي په دې آيتو کي ډېري معجزې سته (۱) يعذبهم الله (۲) په قتل سره ستاسي په لاسو (۳) وينصرکم يعذبهم الله آه (۴) ويخزيهم (۵) ويشف صدور (۶) ويتوب الله، دا اخيري جمله چي اخبار دی په توبه سره، بعض ډېرو کسانو ته خدای ﷻ توفيق د ايمان راوړلو ورکړی له قوم څخه د قريشو لکه ابوسفیان، عكرمة بن ابي جهل، سهيل بن عمرو او نور دا ټولي جملې اخبار بالغيب و چي عالم شهادت ته رانېکاره سوې او خدای پاک خبر دی په ماضي او مستقبل او په حاضر امورو سره او خدای پاک صاحب د حکمت دی لا يصدر عنه العبث جداً، په حديث کي راغلي دي چي عليه الصلوة والسلام د فتح مکې په ورځ وويل ارفعوا آل خزاعة من بني بکر الى العصر، ابن عباس رضي الله عنه وايي چي خزاعة يو بطن و د يمن او سبأ چي مکې ته راغلي وه او اسلام يې راوړی و، نو د مکې والو له خوا څخه يې ډېر کړاونه، دردونه او ازارونه ليدلي وه، نو يې عليه الصلوة والسلام ته مدينې ته يو استازی ور واستاوه او خپل د شکايت غوټه يې ورته پرانېزل، عليه الصلوة والسلام د شکايت په عوض کي بشارت ور واستاوه بقوله ابشروا فان الفرج قريب، حافظ شېرازي وايي:

آنکه پيرانه سرم به صحبت يوسف نېواخت

اجر صبر يست که در کلبه احزان کردم

نمونه خروار حکمت الهي

**حکایت:** تاريخ دانان ډيرين مينويستند لکن بتاريخ واقعه نپرداخته اند و بعض از مفسران آن زمان حکايت مذکور در تفسير خود درج کرده اند، که در زمان قبل یک عالم بزرگ که در عالم ظاهر و باطن علمبردار بوده شبی تاریکی را بشور



تهجد منور ساخته و چراغ که در آن زمان معمول بود نزدیک مصلی خود نهاد بود. یک شب خزیده سیاه بدبو کلان پا که سراهایی قدیم الزمان خاکی بوده در بیخ دیوار که خاک باشد خود را انگاه میدارد و شب بیرون آید یک شبی خزنده آمد بر نور چراغ آمده و بر جای سجده آن بزرگوار در مصلی او قرار میگرفت. شیخ در وقت سجده آن خزنده بدست خود دور رانده، و قتی که از سجده تین فارغ می شد و بر رکعت دیگر میپرداخت آن خزیده آهسته آهسته بجای سجده شیخ می رسانید شیخ او را بدست دور می انداختند، خیر درین شب نماز تهجد شیخ در کش ماکش خزیده و او گذارده شد و همان حضور قلبی شیخ از تهجد می داشت درین شب هیچ نماند در آخر سجده التجا نمود که چه حکمت در افرینش این خزیده بود که نه رنگ خوش نه بوی لائق دارد و صرف بازار نماز خوانندگان کار و بار او بود، خیر ایام سپری شد چند گاه بعد بردست شیخ دانه باسوری یا ناسوری نمودار شد بادرد فوق العاده و روز بروز کلان می شد، البته در آن زمان کار جراحی نخواهد بود لکن ادویه طب یونانی از قسم خوردنی و از قسم مالیشی همه و همه استعمال نموده فائده نمینمود شبها شبها از غایت درد خواب نتوانستند اخیر الامر بدرگاه ایزد متعال نعره عجز و نیاز شروع نمود.

چون بلا نازل شود بی دافعی ..... جز تضرع نبود دیگر دافعی خیر روزی مریدان و شاگردان بامر شد و استاذ خود جمع بودند که طبیب اسپ سوار در کوچه نعره میزد که اگر کدام مریض باشد همراه ما دوایی هر مرض موجود است.

درویش میگوید "که اینچنین طبیبان کوچه گشت در زمان طفولیت ما بودند و مردم آنها را تگهان می گفتند یعنی مردم فریب دهندگان هستند اگر کسی مریض پیش اینها می آمد کوکهای خشخاش کوبیده یا هلیله سیاه و زرد کوبیده و امثال آن دوائی ایشان بود و قدری غسل را می انداختند آنرا معجون قوت بانه می نامیدند، حاصل آنکه طبابت ایشان سر تاپا غداری می بود، شیخ مریض بکدام تلمیذ گفته که همین طبیب که نعره میزد پیش من بیاید شاید



کدام دوا داشته باشد که سبب علاج من شود، شاگردان همگی گفتند اینها طبیب نیستند بلکه کار اینها غدر و فریب است، شیخ گفت باز هم که بیارید خوب است شاگرد رفت طبیب مذکور را پیش شیخ مریض آورد طبیب که دانه باسوری شیخ دید شاگردان شیخ را گفت زود تر سه دانه یا چار خزیده در خاک که در بیخ دیوارها خود را نگاه میدارند بیارید مردم حاضر خنده گرفتن شروع نمود که خزیده کدام دوا هم باشد، شیخ مریض همان اعتراض شبانه که بر صنعت خزیده کرده بود و طالب حکمت در خلقت آن خزیده بود بیاد آمد به مریدان و شاگردان گفتند که زود شوید خزیده چند جمع کنید که طبیب در معالجه مرض من کامیاب شده بنظر میآید شاگردان و مریدان عجب لانه در طلب خزیده شدند و در اندک زمانه خزیده های بسیار جمع کرده آوردند طبیب همه را کشتند و کوفتند و مرهم واری بر کدام لته مالیدند و بردست مریض شیخ بستند، در لمحہ چند دانه دست شیخ سوراخ شد و ریم و خون و غیره که در آنجا جمع شده بودند رو بخروج نمود و خارج شدند شیخ از بیقراری درد و غیره جور شد.

درویش میگوید: که این بود حکمت الهی در خلقت همه چیزها زیرا که در خزیده هیچ کس را به حکمت خالق لایزال نمی رسید تا که بچشم خود دید.

**خبردار:** که مخلوق خدا اعتراض نکنید ورنه باهمچو مرض شیخ مواجه خواهید شوید و من الله التوفیق، در وقت حاضر دو کتوران عصر حاضر ادویه سمیه یعنی زهریه ببعض مریضان می دهد سم که ضد صحت است مد صحت میگردند.

### أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُتْرَكُوا

آیا تاسی گمان لرئی چي تاسی به پاته سی پراحوالود استراحت او په جهاد به مامور نه سی او ستاسی د صادق او کاذب امتحان به نه و اخستل سی.

**پوه سه:** چي خطاب یا و مؤمنانو ته دی چي بعض ددوی له قتال سره نه وه جوړ، او بعض مفسرین وایی چي خطاب د منافقانو سره دی، او کلمه د "ام" منقطعه ده په معنی د بل ابل یې لپاره د نقل من کلام الی کلام آخر، او همزه لپاره د توبیخ دی پر دغه حسابان آتی.



## وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ

او عالم ثبوت او متحقق ته په خدای ﷻ نه وي را ايستلي هغه کسان چي جهاد کوي له تاسي څخه يعني د کفار و سره که څه هم سر او مال يې پکښي ځي، نو ظاهراً که څه هم نفي د علم د خدای ﷻ دی لکن مراد نفي د معلوم دی، فلا یرد ان هذه الآية يدل على حدوث علمه تعالى بالامتحان وليس كذلك لانه تعالى عالم ازلاً وابدأ بكل شيء.

**دروېش وايي:** چي موږ تاويل د علم په معلوم سره ولي وکړی لان مدار الثواب والعقاب هو تحقق المعلوم لا العلم الازلي لله تعالى ولهذا قال الله تعالى لئلا يكون للناس حجة بعد الرسل وذلك لانه لو كان مدار الثواب والعقاب يوم القيامة هو العلم الازلي له تعالى فلا يحتاج الى ارسال الرسل وانزال الكتب واذا لم يكن ذلك كان للناس حجة يوم القيامة بعذر الجهل بالثواب والعقاب لعدم البشير والنذير.

## وَلَمْ يَتَّخِذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَا رَسُولِهِ وَلَا الْمُؤْمِنِينَ وَلِيجَةً

او چي خدای ﷻ کړي هغه کسان چي نه يې وې گرځولي ماسوی له خدای او له رسوله او نه له مؤمنانو څخه صاحب السر يعني پټ راز، دا مثال د عصر نبوي د منافقانو و.

**دروېش وايي:** چي دا جمله عطف ده پر "جاهدوا" او داخل په حيز کي د معنی د موصول ده، والتقدير ولما يعلم الله الذين لم يتخذوا آه، او من دون الله متعلق دی په يتخذوا پوري، او وليجة چي بطانة يې هم بولي صاحب سر ته وايي چي سړی خپل د زړه اسرار ورته کشف کوي، او وليجه يوه، دوو، دروو او زائدو ټولو ته وايي.

## وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ

او خدای پاک خبر دی په عمل ستاسي، که ما مصدر يه سي او بما تعملونه بحذف العائد که کلمه د ما موصوله سي، په دې آيت کي تشبيه ده چي حال د مجاهد خدای پاک ته معلوم دی چي خالصاً او مخلصاً لوجه الله ولاعلاً كلمة الله العليا اعني لا اله الا الله جنگهري د کفار و سره او که يې غنيمت مد نظر دی او رياء وسمعه او يا مراعات د قوميت الى غير ذلك، قال السعدي قدس سره:



منه اب زر جان من بر پیشیز ..... که صراف دانا نگیرد بیچیز  
 زر اندوه گانرا بآتش برند ..... پدید آید آنکه کی مس یا زرنند  
 بروی وریا خرقه سهلست دوخت ..... وگر با خدا در فروشی نکوست

### مَا كَانَ لِلْمُشْرِكِينَ

بغوي ﷺ وایي چي عباس ﷺ چي په بنديانو کي د بدر راوستل سو، نو  
 خلگو عباس ﷺ ته پېغور ورکړی په شرک او په قطع د صله رحمي د عليه  
 الصلوة والسلام سره يعني د مشرکانو په لښکر کي راغلی د عليه الصلوة  
 والسلام د قتل په نیت خصوصاً علي ﷺ ډېري سختي خبري ورته وکړې، نو  
 عباس ﷺ وملامت کونکو ته وویل چي زما بدي ذکر کوئ او زما بڼه اعمال نه  
 ذکر کوئ، علي ﷺ په مقابل کي ورته وویل الکم محاسن؟ عباس ﷺ وویل نعم  
 هو انا لنعمر المسجد الحرام ونحجب الکعبة ونسقي الحاج، موږ آباد وو مسجد  
 الحرام او موږ ساتو کعبه او پوښ ورکړو او حاجيانو ته اوبه ورکړو، فانزل الله  
 تعالى هذه الآية ردّاً على عباس، وفي رواية قال العباس ردّاً على الأئمين وفي رد  
 تهمة علي ﷺ جواباً لهم ان كنتم سبقتموننا بالاسلام والهجرة والجهاد لقد كنا  
 نعمر المسجد الحرام ونسقي الحاج ونفك العالی فانزل الله تعالى الآية ردّاً عليه،  
 والمعنى الآية ماصح وما ينبغي لهم اى للمشرکين لکه عباس چي دعوه وکړه.

### أَنْ يَعْمُرُوا مَسْجِدَ اللَّهِ

چي دوى دي آباد کړي يو مسجد له مساجدو څخه د خداى ﷻ فضلاً عن  
 المسجد الحرام، ولي چي د مسجد آبادي ددې لپاره چي په هغه کي عبادت د  
 خداى ﷻ وسي وحده لا شريک له داخو د مسلمانانو وظيفه ده نه دا چي په  
 مسجد کي خصوصاً په مسجد الحرام کي دي عبادت د غير الله کېږي چي بتان  
 دي، نو د کافر له شانه څخه دا نه ده چي يو مسجد دي آباد کړي.

مسئله: بعض ائيمه وایي چي مراد په آيت کي دا مشهوره آبادي ده من بنا  
 المسجد ابتداءً يا مرمت کول د مسجد عند خرابه فيمنع الکافر منه حتی که  
 کافر د مړیني په وخت کي وصيت وکړي چي زما په ثلث مال دي يو مسجد د



مسلمانانو لپاره جوړ کړل سي قاضي دي دده دا وصيت نه پر خاي کوي، او بعض علما عليه السلام وايي چي مراد له عمارت څخه دخول دی د مسجد او په هغه کي ناسته، ترمذي وغيره من المحدثين له ابي سعيد الخدري رضي الله عنه څخه روايت کړی دی ده وويل قال رسول الله اذا رئيتم الرجل يعامر المسجد فاشهدوا له بالايمن . بيا عليه الصلوة والسلام دا آيت دليل وگرځاوه انما يعمر مساجد الله من آمن بالله، نو کافر ته که ابتداء يا انتهاء اجازه د مسجد د تعمير ور کړل سي، نو بايد په ايمان سره يې هم شاهدي ادا کړل سي واذ ليس فليس، وايضا عمارة الكافر المسجد يخالف الآية المذكورة يعني انما يعمر آه بكلمة الحصر، او حسن بصري رضي الله عنه وايي چي د آيت معنا داده ماكانوا اي المشركين ان يتركوا فيكون اهل المسجد الحرام.

**دروېش وايي:** چي دا معنا که څه هم في نفسه صحيح ده لکن د مذکور شان نزول سره منافي ده والله اعلم بالصواب، په فتاوى قنیه کي وايي چي اعظم د مساجدو از روی حرمت، مسجد الحرام دی ثم المسجد النبوي في المدينة المنورة ثم مسجد بيت المقدس (وقيل بالعكس في المسجدين المذكورين) ثم الجوامع (يعني چي د جمعي لمونځ پکښي کېږي) ثم مساجد المحلات ويجوز الاعتكاف فيها، ثم مساجد الشوارع، يعني د لارو مساجدان که يې امام او مؤذن نه درلودی فضيلت د مسجد خولري او اعتكاف نه دی پکښي روا.

### شَهِيدِينَ عَلَى أَنْفُسِهِمْ بِالْكَفْرِ

چي دوی شاهدي ادا کوي پر خپلو ځانو په کفر سره، مراد له شهادت څخه اظهار دی ای مظهرين الشرك وتكذيب الرسول ﷺ ومعاداة المؤمنين، د شاهدین لفظ حال دی له ضمير څخه د يعمر وا، والحاصل چي دوی څرنگه دعوه کولای سي چي موږ تعمير د بيت الله الحرام کوو او د بتانو عبادت هم کوو لانه دعوی اجتماع المتبائنين کالجمع بين الضب والنون، حسن بصري رضي الله عنه چي دوی خو دا نه وايي چي موږ کافران يو لکن کلا منهم بالشرك شاهد عليهم بالكفر، او ابن عباس رضي الله عنه وايي چي ددوی سجده وبتانو ته شاهدي ده ددوی پر



خیلو خانو پر کفر باندي، د قريشو کفارو خارج البيت الحرام د کعبه الله ودهواله ته بتان درولي وه، او دوی به پر بيت الله باندي طواف لڅ پڅ کاوه، نو هر وار چي به يې يو شوط پوره سو بتانو ته به يې سجدې کولې، په زړه پوري وجه د شاهدي پر خان داده چي څوک چي له يهودي څخه پوښتنه وکړي چي په مذهب څوک يې؟ دی ورته وايي چي زه يهودي يم وهکذا النصراني يقول انا نصراني، او له دوی څخه چي به چا پوښتنه وکړه چي ته په دين څوک يې، دوی به ورته ويل مشرک لکن د کفر لفظ يې نه وايه يعني شرک يې کفر نه باله.

**دروېش وايي:** چي له دې بيانه څخه دا معلومه سوه چي کفر بېخي تريخ نوم دی چي هيڅ څوک يې پر خان نه قبلوي.

### أُولَٰئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ ۖ وَفِي النَّارِهِمْ خَالِدُونَ ﴿١٧﴾

دغه کسان چي فخر کوي په خپلو عملو لکه عمارة المسجد الحرام وسقاية الحاج وغير ذالك، ددوی گمان دادی چي د ابنه اعمال دي او شاهدین علی انفسهم بالكفر هم وي لغوه دی او بې فائدي دي دغه عملونه ددوی او یا نور ورته بڼه عملونه يعني هيڅ ثواب او اعتبار په نېر د خداي جل جلاله نه لري لانتفا شرط الثواب عليها وهو الايمان او په اور کي د دوړخ به دوی همېشه وي.

**مسئله:** قاضي عياض رحمته الله په شفا کي وايي انعقد الاجماع علی ان الکفار لاتنفعهم اعمالهم" يعني پر دې د امة مرحومه اجماع ده چي کافرانو ته ددوی عملونه نفع نه رسوي که څه هم د حسناتو له جنسه وي لکه مؤمن چي سره د ايمانه وکړي لکه په اوسنۍ زمانه کي خيريہ مؤسسات د امريکايانو، انگرېزانو او د نورو کفارو چي د مصيبت زده مسلمانانو سره يې کوي دوی ته يې نفع او ثواب نسته لعدم الشرط وهو الايمان، او نه تخفيف د عذاب ځنډي کېږي، اما په کافرانو کي فرق سته په انواع کي د کفر په اعتبار د جرائمو ددوی، نو په عذابو کي يې هم فرق سته په شدت او ضعف کي ددوی د جرائمو په سبب.



إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسْجِدَ اللَّهِ مَنَ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَقَامَ  
الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ وَلَمْ يَخْشَ إِلَّا اللَّهَ

نه ابادوي مساجد د خدای ﷻ مگر هغه کسان چي ايمان يې راوړی پر خدای  
يعني په توحيد سره او پر ورځ باندي چي د قيامت ورځ ده يعني پر بعث بعد  
الموت باندي، او اقامة د لمانځه کوي، او زکوة ورکوي د خپلو مالونو که نقود  
وي او که مواشي وي.

**فائده:** اقامة الصلوة نفس لمونځ کولو ته نه وايي بلکې سره د شرائطو او  
فرائضو او د واجباتو او د سنتو او مستحباتو، ځکه علماً کرام وايي چي لمونځ  
کونکي خو ډېر دي لکن مقيمین الصلوة بېخي لږ دي، والفرق بينهما ظاهر.

**فائده:** مسلمانان بايد د فرائضو په ادا کولو کي له هيڅ چا څخه ونه بېرېږي  
حتي چي هغه فرائض ترک کړي بلکې او امر الهي د پرځای کوي د خدای ﷻ  
له بېرې څخه.

**پوښتنه:** په آيت مذکور کي ايمان بالرسول نه راغلی توجیه يې څه ده؟

**جواب:** الايمان بالله كما هو حقه نه پيدا کېږي بېله اخذ من الرسول ﷺ فاکتفي  
بذكر الايمان بالله عن الايمان عن ذكر الايمان بالرسول بهذا الاعتبار، په بخاري  
او مسلم کي په قصه د وفد د عبد القيس قبيلې چي رسول الله ﷺ ودوی ته وويل  
اتدرون ما الايمان بالله وحده؟ قالوا الله ورسوله اعلم عليه الصلوة والسلام ورته  
وويل شهادة ان لا اله الا الله وان محمداً رسول الله، حيث ادرج الايمان بالرسول  
في الايمان بالله وحده الى اخير الحديث الطويل في قصة وفد عبد القيس.

**فائده:** مراد له عمارة المسجد څخه همېشه عبادت پکښي کول دي او ذکر  
الهي او تلاوت القرآن ودرس العلوم الشرعية فيها مع النظافة الظاهري من  
الانجاس، او له خس او خاشاک څخه يې پاک ساتل او لهو ولعب نه پکښي کول  
**دروېش وايي:** په نقل د تفاسيرو معتبره ووپه پښتو ژباړه، تعمير د مساجدو  
څو قسمه دي.



(١) نفس بنا د مسجد يعني پر مخکې يې اساس اېښودل.

(٢) تجديده ما انهدم منها، و جا في الحديث الصحيح سبع يجري للعبد اجرهن وهو في القبر بعد موته (١) من تعلم علماً كه چاته يې وښوړو علم يعني له علوم دينه وو څخه او ياد مايتوقف عليه العلوم الدينية كالنحو والصرف وغيرهما فيخرج به العلوم الفلسفية المخالفة لدين الاسلام (٢) و كرى نهراً او يا يې واله و كښل لكه په افغانستان كي د نهر سراج واله يا د بغرا واله (٣) او حفر بيراً يعني د خلكو د فائدي لپاره يې څاه و كښي (٤) او غرس نخلاً يعني د خور ما درخته يې شنه كړه يا يوه بله مېوه داره درخته لكه انار، سېب، انگور وغيرها (٥) مسجد يې بنا كړي كه لوى وي او كه كوچنى (٦) او ورث مصحفاً (٧) و ترك ولدأ يدعوله بعد موته، په روضة الاخيار كي راغلي دي كه مسجد ونړېدى او معطل سو او يا يې محله بار سوه په مسجد كي هيڅ چا لمونځ نه كاوه، امام محمد رحمه الله وايي چي داميراث دى د ورثه د اول باني يعني كه باغ څنډي جوړوي او كه د كښت مخكې او كه سراي، او امام اعظم او ابو يوسف وايي هو مسجد على حاله يعني كه يې مذكوره شيان پكښي جوړول نه دي ورته روا، له امير المؤمنين علي عليه السلام څخه روايت دى چي شپږ كارونه د انسان د غيرت كارونه دي درې پر كور او درې په سفر كي، هغه درې چي په حضر كي دي يعني پر كور (١) تلاوت كتاب الله (٢) عمارة مسجد لله (٣) كثرة الاخوان في الله يعني ډېر وروڼه او دوستان پيدا كول په لار كي د خداي جل جلاله، او د سفر د غيرت كارونه (١) قبذل الزاد يعني د انديوال سره د نفقي كومك كول (٢) وحسن الخلق د ملگرو سره بڼه اخلاق كول (٣) مسخرې كول د ملگرو سره لکن في غير معاصي الله.

(٣) خطيب په روضة كي وايي جارو كول د مسجد دي، قال حسن بصري رحمته الله ولور د جنت د حورو د مسجدو جارو كول او پاك ساتل دي.

(٤) بنائسته كول د مسجد په هغه فرش سره حتى الوسع كه سترجي او كه قالين وي، او په حديث كي راغلي دي چي اول سړي چي مسجد ښوي يې په بوريا فرش كړي حضرت عمر رضي الله عنه وده تر مخه د مسجد مخكې په سنگرېزو فرش وه.



**مسئله:** د مسجد سپینول په گچو یا په سپینه خاوره روادی، ولي چي په تاريخ اسلامي کي راغلي دي ان الوليد بن عبد الملك انفق على عمارة مسجد دمشق وتزيينه مثل خراج الشام ثلاث مراة.

تاريخ د ابن خلکان وايي چي سليمان بن داود عليه السلام چي د بيت المقدس مسجد جوړاوه په بنائست کي يې فوق العادة سره زر سپين زر او پېش قيمته جواهرات کار کړه حتی چي د مسجد د قبه پر سر يې د کبريت احمر غمی چي په ټوله نړۍ کي نه په هغه وخت کي او نه اوس تر کبريت احمر لوړ قيمت غمی نه و او نه سته ولگاوه چي د شپې يې هر طرفته يو ميل رڼا کوله، حتی چي کښي وډونکو به د شپې پر ډوولس ميله کښي ورته ودي، او بيت المقدس پر دغه بنائست پاته وه حتی چي بني اسرائيلو ظالمانو د خپلو نبیانو په مخالفت لاس پوري کړی حتی چي بعض انبيا يې هم ووژل، نو درياب د غضب الهي پر جوش راغلی او بخت نصر بابلي سره د لوی لښکره پر بيت المقدس حمله وکړه او په زرهاوو بني اسرائيل يې په قتل ورسول او ډوولس زره نوخاسته خوانان يې په حصار د مريي توب په توگه ځنډي بوتله، او د بيت المقدس ټوله سر او سپين زر او جواهرات او کبيرت احمر غمی يې ځنډی لوت کړه او وروسته يې بيت المقدس لوتي لوتي کړی او قيمتي قيمتي شيان يې ټوله ځنډي ټول کړه او خپل دار السلطنت بابل ته يې نقل کړه، دروېش وايي چي بياد بيت المقدس د آبادي چي قصه ډېره اوږده ده.

(٥) په مساجدو کي قنديلان او څرانگونه د هري زمانې سره لائق روښانه کول دي، په حديث شريف کي راغلي دي چي که چا قنديل يا گروپ په اوسنۍ زمانه کي په مسجد کي روښانه کړی او ويا زره ملکي ده ته دعاوي کوي تر هغو چي هغه قنديل وغيره ماتېږي کذا في الكشف، له انس عليه السلام څخه روايت دی چي که چا په يوه مسجد کي د مساجدو څراغ ولگاوه نو تر هغه وخته پوري چي رڼا د هغه څراغ په مسجد کي وي ملکي او حمله العرش لگونکي ته دعاوي کوي، تاريخ وايي چي سليمان بن داود عليه السلام چي د بيت المقدس مسجد تکميل



کړې کمامر بیانده، نو امر یې وکړې چې یو زر اووه سوه (۱۷۰۰) قندیلان چې د سرو زرو وي د سپینو زرو په څنځیرانو دي په کنبی وځړول سي، د اسلام تاریخ وایي چې اول وار چې مسجد نبوي ﷺ په مدینه منوره کې تکمیل سو په ډېر ساده ډول چې میلان یې د خورما تیران وه او یا لکه منا غوندي لرگي وه، سربېره یې د خورما د درختو لښتي پر اچولي وې او بیا یې گل پر اچولی و چې لږ تېز او دوام داره باران به وسو ټوله مسجد به څڅېدی، او د ماخستن د لمانځه په وخت کې به یې څو لرگي د خورما ولگول او د هغو وړنا ته به یې لمونځونه کول حتی چې تمیم داري ﷺ چې یو تاجر و مدینې منورې ته راغلی څو دانې قندیلان یعنې د تیلو څراغان او رسی چې هغه څراغان یې په څړول او د زیتون تېل یې راوړه او د شپې یې په مسجد نبوي کې وځړول، نو علیه الصلوة والسلام چې دا نوراني مسجد ولیدی داسې دعا یې تمیم داري ته وکړه نورت مسجدنا نورالله قلبک او قبرک" او داسې یې زیاته کړه که مالور درلودای وتمیم ﷺ داري ته به مې په نکاح ورکړې وای.

**مسئله:** له مستحب بدعاتو څخه دی تعلیق القنادیل فی المساجد و اول من فعله ذالک عمر بن الخطاب ﷺ ولي ده چې خلگ جمع کړه پر ابی بن کعب باندي د تراویح په لمانځه کې، نو په مسجد نبوي کې یې په کثرت قندیلان وځړول، نو علي ﷺ چې مسجد روښانه ولیدی، نو یې وویل نورت مسجدنا نورالله قبرک یا ابن الخطاب.

**دروېش وایي:** چې په قید د کثرت په قنادیلو کې د عمر ﷺ هغه سوال دفعه سو چې اول څړونکی د قندیل په مسجد نبوي کې تمیم داري ﷺ و کمامر فافهم **مسئله:** شیخ عبدالغني النابلسي رحمه الله خپل په کتاب کې چې نوم یې کشف النور عن اصحاب القبور دی داسې لیکلي دي، چې خلاصه یې په پښتو ژباړه داده "البدعة الحسنة الموافقة لمقصود الشرع تسمى سنة" لکه جوړول دي د گنبد و پر قبور و د علما دین و الاولیا و الصلحا و وضع الستور و الثياب علی قبورهم امر جائز اذا كان المقصود في ذالك التعظيم في اعين العامة حتى لا يهتقروا صاحب هذا



القبر لان التحقير والاهانة للاوليا والصلحا كما لا يجوز في حياتهم لا يجوز بعد مماتهم، فالمقصود من الامور المذكورة تعظيماً لهم ومحبة فيهم جائز لا ينبغي النهي عنه كما هو مذهب السلفية والوهابية فانهم يقولون التعظيم لما ورا الله شرك فما يقولون في تعظيم القبر الانور للنبي ﷺ وضجعيه ابوبكر وعمر ﷺ.

(٦) سنت د مساجد و دخول دي مسجد ته او ناسته ده په مسجد كي، والعبادة والذكر فيها او درس د علوم دينيه و په مساجد و كي ونحو ذلك، ابن عباس رض الله عنه خلگو ته وويل الا ادلكم على ما هو خير لكم من الجهاد قالوا بلى ان تبنا مسجداً فيتعلم فيه القرآن والفقه في الدين او السنة.

**درويش وايي:** چي په شروح كي د كتابو د حديثو وايي چي ورته خبري د ابن عباس رض الله عنه محمول دي على السماع من رسول الله ﷺ.

(٧) د مسجد حق دادي چي مسجد به ساتي له هغو كارو څخه چي مسجد د هغو كارو لپاره نه وي جوړ سوى لكه د دنيا خبري يا نوري بي فائدي خبري، وورد في الحديث الصحيح "الحديث في المسجد" يعني لغوه او بي فائدي خبري يا په امورو كي د دنيا خبري "ياكل الحسنات كما تاكل البهيمة الخشيش" وفي الحديث قال الله تعالى ان بيوتي في ارضي مساجد وان زواري فيهما عمارها، فطوبى لعبدا تطهر في بيته ثم زارني في بيتي، فحق على المزوران يكرم زائره.

الاحاديث الصحيحة الوارد في المساجد (١) چي تاسي وويني يو سري چي عادت يي د مسجد سره وي يعني د صلوات خمسة لپاره او د تلاوت القرآن لپاره الي غير ذلك من العبادات فاشهدوا له تاسي شاهدان اوسئ دده لپاره په ايمان سره قال الله تعالى انما يعمر مساجد الله من بالله واليوم الآخر رواه الترمذي وابن ماجه عن ابي سعيد الخدري رضي الله عنه عن النبي ﷺ.

(٢) عن ابي هريرة رضي الله عنه عن النبي ﷺ من غدا الى مسجد او راح اعد الله له منزلة من الجنة كلما غداً او راح (متفق عليه)

**ژباړه:** كه څوك قبل الزوال مسجد ته ولاړي يا بعد الزوال يعني د عبادت لپاره خدای پاك به ازاسته كړي دده لپاره منزله يعني درجه په جنت كي هروخت چي



دی قبل الزوال او بعد الزوال چي دی مسجد ته تنگ کوي.

(٣) عن ابي هريرة رضي الله عنه قال قال رسول الله ﷺ سبعة يظلهم الله في ظله يوم لا ظل الا ظله وذكروا فيهم رجل قلبه (ترلي وي په مسجد پوري) اذا خرج منه حتى يعود اليه (متفق عليه)

ژباړه: ابو هريره رضي الله عنه وويل چي عليه الصلوة والسلام وويل چي زما د امت اووه قسمه خلک به د عرش په سایه کي وي هغه ورځ چي سایه نه وي بېله سايبې يعني بېله عرش د سايبې، ددې اوو کسانو په جمله کي هغه څوک دی چي زړه يې مربوط وي په مسجد پوري چي څنډي ووزي تر څو چي بيرته ورته راځي.

**دروېش وايي:** چي ددې حديث معنا داده چي يو لمونځ يې په جماعت په مسجد کي وکړي د جماعته چي ووزي، نو د بل لمانځه په انتظار وي والله اعلم.

(٤) وعن سلمان رضي الله عنه قال قال رسول الله ﷺ من توضأ في بيته فاحسن الوضوء ثم أتى المسجد، فهو زائر الله حق على المزور ان يكرم زائره (يعني اكرم)

ژباړه: عليه الصلوة والسلام وويل که چا اودس تازه کړي په کور کي او بيه کامل اودس يې تازه کړي وروسته راغلي مسجد ته، نو داسې د خداي ﷻ زيارت کونکي دی يعني چي بيت الله ته راغلي دي، او حق دی پر خداي ﷻ چي مزور دی چي د خپل زائر اکرام به کوي يعني په رحمت او مغفرت سره.

(٥) عن عمر بن ميمون رضي الله عنه قال كان اصحاب رسول الله ﷺ يقولون ان بيوت الله في الارض المساجد وان حقاً على الله ان يكرم من زاره قبيها (يعني يداران ودره)

(٦) عن محمود بن لبيد رضي الله عنه ان عثمان بن عفان رضي الله عنه اراد بنا المسجد (اي

المسجد النبوي) پر طرز جديد يعني تر دېوالو پوري او تر ميلانو پوري او تر بامه پوري پر پاڅه ډول، صحابه کرامو رضي الله عنهم دغه پخته بنا چي عثمان رضي الله عنه يې اراده کړې وه مکروه وبلل او ددوی خوښه وه چي پر طرز نبوي دي پرېتول سي.

او زياتوب چي پر خلکو تنگ دی د هغه بنا نبوي پر ډول دي پکښي وکړل سي. نو عثمان رضي الله عنه خلکو ته وويل چي ماله رسول الله ﷺ څخه اورېدلي دي که چا

مسجد بنا کړي پېتغي به وجه الله بنی له مثله في الجنة (بخاري، مسلم، ترمذي)



پوښتنه: په دغه حديث سره عثمان رضي الله عنه څرنگه دليل ووايه پر صحت او جواز د پخته جوړولو د مسجد نبوي؟

خواب: عثمان رضي الله عنه په مثله دليل ووايه يعني چي مثله پر دې دلالت کوي چي مسجد په کم او په کيف او په مختلفو ډولو جوړېدلای سي په کم لوی او کوچنی په کيف کچه لکه په عصر نبوي صلى الله عليه وسلم چي و کهدای سي او پخته او مزین هم کهدای سي.

دروېش وايي: چي د مسجد د بنا او د تزئين په باب او د فروش فاخره ووپه باب او د څراغانو په کثرت سره او په مستحکم عصري ډول جوړول ډېر احاديث صحيحه راغلي دي چي د ټولو راوړل به غايت اطناب وي فلترجع الی تفسير القرآن العزيز.

فَعَمَىٰ أُولَٰئِكَ أَنُ يَكُونُوا مِنَ الْمُهْتَدِينَ ۝

نوبنایي چي دغه کسان به وي د مهتدينو له ډلي څخه.

پوه سه: چي خدای پاک ددغو کسانو په باره کي چي مؤمنين بالله وه او مؤمنين بيوم الآخرة وه او لمونځونه يې هم کوله او د اموالو زکوة يې هم ورکاوه او نه بهرېدله له غير الله څخه، لفظ د عسی يې ووايه چي لپاره د توقع او طمع دې تنبيه يې پر دې وکړه چي مشرکان دي طمع د اهتدا نه کوي په سبب د اعمال مذکوره سره د شرکه او سرزنش ودوی ته چي ددوی يقين و چي موږ پر هدايت يو، حاصل د توبيخ دادی چي دغه ډله چي مؤمنين بالله آه وه لاهم هدايت يې دائر دی په منع کي د عسی او لعل، نو ددوی ضد کسان چي مشرکين دي څرنگه خپل پر ځان شاهدي د هدايت او يقين پر خپل نجات لري!

أَجَعَلْتُمْ سِقَايَةَ الْحَاجِّ وَعِمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ

آيا تاسي گرځوئ اوبه ورکول وحاجيانو ته او آبادي د مسجد الحرام.

دروېش وايي: چي ددې آيت دوه قسمه شان نزول دی چي مسلم او ابو داود له نعمان بن بشير رضي الله عنه څخه روايت کړی دی، دی وايي چي د جمعي ورځ وه زه د منبر نبوي سره د نورو کسانو سره ناست وم، چي يوه نفر له اصحابو څخه د رسول الله صلى الله عليه وسلم وويل ما ابالي ان لا اعمل بعد ان اسقى الحاج، او بل يوه وويل لا



ايالي ان لا اعمل عملاً بعد ان اعمر المسجد الحرام، او بيل صحابي وويل  
الجهاد في سبيل الله افضل مما قلتما، نو عمر عليه السلام دوي زجر كره او داسي يي  
ورته وويل لا ترفعوا اصواتكم عند منبر رسول الله عليه السلام ولكن چي د جمعي لمونخ  
وكرم زه به د فتوى طلب ستاسي لپاره وكرم له عليه الصلوة والسلام خخه، نو  
چي لمونخ وسو عليه الصلوة والسلام كور ته ولاړي عمر عليه السلام ورغلي پوښتنه  
يي خندي وكره فنزلت هذه الآية.

**دروېش وايي:** چي دغه حديث د نعمان بن بشير رضي الله عنه چي موږ ذكر كړي  
مظهري عليه السلام هم راوړي دي، لکن د كاتب د سهوه له سببه غلط دي فانظر هنالك  
والصحيح ما ذكرنا، او بعض مفسرين عليه السلام وايي چي دا آيت په باره كي د  
مشركانو نازل سوي دي، بعض له دوي خخه وايي چي علي عليه السلام وروسته تر هجرت  
مكي ته ورغلي و، نو عباس ته يي وويل اي عم الا تهاجر الا تلحق برسول الله عليه السلام  
(ته هجرت مديني ته نه كوي يعني هجرت وكړه ولي الا حرف تخصيص دي چي پر  
مضارع داخل سي مراد خندي باعث كول وي د مخاطب پر هغه كار، او ته د رسول  
الله عليه السلام سره نه ملاقي كهري يعني چي ايمان پر راوړي؟ عباس ورته وويل اعمر  
المسجد الحرام واحجب البيت فانزل هذه الآية، بغوي له ابن عباس عليه السلام خخه  
روايت كړي دي چي عباس چي د بدر په ورځ ژوندي اسير سو، نو علي عليه السلام په ډېر  
شدت وده ته وويل چي تا قطع د صلة الرحم وكړه چي د نورو مشر كينو سره د عليه  
الصلوة والسلام په قتل پسي له مكې خخه راوتلي يي، عباس ورته وويل لئن  
سبقتمونا بالاسلام والهجرة والجهاد لقد كنا نعمر المسجد الحرام ونسقي الحاج  
فانزل الله تعالى هذه الآية، نو حاصل د عباس د كلام رد دي چي عمارت د مسجد  
الحرام او سقياد حاجيانو سره د شر كه هيڅ په درد نه خوري، نو مخاطب په جعلتم  
سره مؤمنان دي پر اول روايت، او پر دوهم روايت مخاطب مشر كان دي والمعنى آيا  
تاسي گرځوي اي مشر كانو سقاية الحاج آه.

**النَّسْجُ الْحَرَامُ كَمَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَجَاهِدَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ**  
لكه هغه څوك چي ايمان يي راوړي پر خداي عليه السلام باندي چي خداي يو دي او



لا شريك له في الذات ولا في صفاته ومن صفاته المعبودية فلا شريك له في العبادة، او ايمان يي وي پر ورخ د اخيرت يعني بعد الموت الاحياء المستلزم للايمان بالجنة والنار والحساب على الاعمال الحسنة والسيئة او جهاد يي كرى وي په لار كي د خداي ~~خدا~~.

**يوسفه:** از روى قانون عقلي والاصطلاحى مشبه او مشبه به بايد له يوه جنسه څخه وي، او په آيت كريمه كي مشبه سقايا او عمارة دي چي دواړه مصدر دي او مشبه به يي من آمن دى چي هغه ذات دى، نو د تشبيه يي څه وجه ده؟

**جواب:** صحت د تشبيه يي مبني پر حذف د مضاف يا په مشبه كي، والتقدير اجعلتم اهل سقايا الحاج آه، او يا په مشبه به كي، والتقدير اجعلتم سقايا الحاج آه كايمن من آمن الخ.

**پوه به:** چي استفهام په آيت كي لپاره د انكار دى اى ليس الاول بمشابه للثاني اصلاً، او د تشبيه د صحت لپاره بله وجه هم بعض مفسرينو راوړې ده چي سقايا او عمارة دي په معنى د فاعل وي اى اجعلتم ساقى الحاج وعماره آه.

**فائده:** كه چېري نزول د آيت في اختلاف المؤمنين بالمشركين وي كما يدل عليه قول ابن عباس رضي الله عنه ومحمد بن كعب وغيرهما فلا خفا في انكار المشابهة به منح كي د مشركانو او د اعمال خبيثه وو ددوى، او د مؤمنانو او د اعمال حسنه وو ددوى، او كه چېري اختلاف په تشبيه كي د مؤمنينو بالمؤمنين وي كما روى مسلم عن النعمان بن بشير رضي الله عنه، فوجه انكار التشبيه داده چي مراد له عمارة المسجد الحرام څخه عمارة ظاهري دى ولاشك ان الجهاد في سبيل الله افضل من العمارة بحسب الظاهر.

**تنبية:** دروېش له دې سببه عمارت ظاهري ووايه ولي چي عمارت حقيقي د مسجد حرام په نيز د اهل الله دوام د ذكر او د لمانځه دى په مسجد حرام كي ولاشك ان دوام الذكر افضل من الجهاد لقوله عليه الصلوة والسلام ما من شئ انجى من عذاب الله من ذكر الله رواه مالك والترمذي وابن ماجه رضي الله عنه من حديث معاذ بن جبل رضي الله عنه، وفي رواية قالوا ولا الجهاد في سبيل الله، او نه الجهاد في



سبيل الله انجى من عذاب الله دى تر ذكر د خداى جل جلاله الا ان يضرب بسيفه حتى ينقطع مگر نه جهاد انجى دى تر ذكر انجى چي په توره كفار وهي تر هغو چي جهاد قطع كېږي، په بل حديث كې چي روايت يې احمد رحمه الله كړې دى چي عليه الصلوة والسلام و صحابه كرامو عليهم السلام ته وويل آيا زه تاسي ته خبر درنه كړم په داسي يو عمل سره چي خير د عملو ستاسي وي او پاك عمل وي عند مليكم وارفعتها في درجاتكم وخير لكم من انفاق الذهب والفضة وخير لكم من ان تلقوا عدوكم فتضربوا اعناقهم ويضربوا اعناقكم، قالوا بلى يعني راوه يې بنسبه نه عمل چي دومره فضائل لري، قال ذكر الله، ددې حديث روايت ترمذي او ابن ماجه هم كړې دى له ابو دردا رضي الله عنه څخه، او له ابو سيعد الخدري رضي الله عنه څخه روايت دى چي له عليه الصلوة والسلام څخه چا پوښتنه وكړه اى العبادة افضل وارفح درجة عند الله يوم القيامة قال صلى الله عليه وسلم "بحذف المضاف" اى ذكر الذاكرون الله كثيراً والذاكرات قيل يا رسول الله صلى الله عليه وسلم ومن الغايزي في سبيل الله قال لو ضرب بسيفه في الكفار حتى ينكسر او يختضب دماً فان الذاكر لله افضل منه درجة" رواه احمد والترمذي.

**دروېش وايي:** چي ذكر د خداى جل جلاله عام لفظ دى ذكر خفي او جلي دواړو ته شامل دى، او عام دى كه په لفظ د الله الله الله وي او كه په نورو اسماً الحسنی سره وي او كه كلمة التوحيد وي يعني لا اله الا الله او كه په سبحان الله وبحمده سبحان الله العظيم سره وي او كه په كثرة تلاوة القرآن سره وي الى غير ذلك مما فيه التوجه اليه تعالى بالفاظ لا ثقة بذاته عز وجل، البته په انواعو كې د ذكر به فرق وي لكن اذكار په صورت مجموعي افضل دي تر جهاد في سبيل الله بحكم رسول الله صلى الله عليه وسلم.

لَا يَسْتَوُونَ عِنْدَ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ

دا دوي ډلي نه دي سره برابري په نهېز د خداى جل جلاله، او خداى هدايت نه ور كوي و هغه قوم ته چي ظالمان وي.

**دروېش وايي:** چي دا آيت تائيد دى بل كې تصريح د هغه قول كوي چي مراد په آيت سابق كې عدم استواء وه د فعل د مؤمنانو من الايمان بالله وباليوم الاخير والجهاد في سبيل الله، او د مشركانو د فعل سقاية الحاج وعمارة



المسجد الحرام والمعنى على التقدير المذكور في هذه الآية والله لا يهدي القوم الظالمين بالشرك وانما قلنا يؤيد لانه جاء في هذه الآية لفظ الظالمين وليس في الاختلاف بين المؤمنين ظالم اصلاً.

**سوال:** راويان د هغه قول چي دا آيت په اختلاف کي د مؤمنانو راغلي دي نور علمي کسان وه، نو هغه به ددي آيت څه ترجمه کوي او کومه دله د مؤمنانو به ظالمه بولي؟

**جواب:** هغه کسان دا آيت جمله معترضه يا مستأنفه بولي د تحذير له ظلم څخه والله اعلم.

**قصة سقاية الزمزم:** بخاري او نورو محدثانو رحمهم الله له ابن عباس رضي الله عنه څخه روايت کړی دی چي عليه الصلوة والسلام د حجة الوداع په کال راغلی وسقاية ته د زمزم او عباس رضي الله عنه ته يې وويل اوبه راکړه، عباس رضي الله عنه و خپل زوی فضل ته وويل ورته مور ته دي ناره وکړه چي عليه الصلوة والسلام ته صافي اوبه راوړه فقال رضي الله عنه استقني يعني داغه اوبه راکړه چي وه يې څښم، عباس رضي الله عنه ورته وويل چي په دې اوبو خلگ لا سونه چڅي يعني في الجملة چټلي دي، عليه الصلوة والسلام ورته وويل استقني يعني داغه اوبه راکړه، نو عباس رضي الله عنه هم حاضري اوبه ورکړې او عليه الصلوة والسلام وڅښلې، بيا عليه الصلوة والسلام ورغلی خلگو اوبه راکښلې په دې ډول چي په سولاغه پوري يې لوړسۍ تړلې وه، نو سولاغه چي به په څاه کي ډکه سوه، نو د اوبو راکښونکي به رسۍ پر غاړه کښېښول روان به سو تر هغو چي سولاغه له څاه څخه راختلای، نو عليه الصلوة والسلام ودوی ته وويل اعملو فانکم على عمل صالح ثم قال لولا ان تغلبوا لنزلت حتى اضع الحبل على هذه وأشار الى عائقه (متفق عليه)

**ژباړه:** که چېرې نه وای يعني زما توهم که زه د زمزم اوبه راوکاږم چي تاسي به د نورو خلگو له خوا مغلوبه سئ يعني هر سړی راځي چي ما ته رسۍ راکړه چي پر غاړه او اوبه يې کښېږدم يو څو سولغي راوکاږم او د عليه الصلوة والسلام سنت به پر ځای کړم، نو زه به درکښته سوی وای حتی چي رسۍ به مې پر دغه



ايښي واي او اشاره يې و اوږدې ته وکړه انتهى.

**دروېش وايي:** چي مظهرې عليه السلام په عنوان کي ددې قصې د زمزم دا قصه هم راوړې ده چي مسلم يې د بکر بن عبدالله ثخه روايت کړې دي وايي چي زه د ابن عباس رضي الله عنه سره ناست وم د کعبې سره چي يو اعرابي راغلی ابن عباس رضي الله عنه ته يې وويل مالي اري بني عمکم يسقون يعني الحاج اللبن والعسل وانتم تسقون النبيذ آمن حاجة بکم ام من بخل "خه سبب دی چي زه وينم د اکا زامن ستاسي يسقون خلگ يعني حاجيان اوبه وي په شيدو او غسلو سره او تاسي په نبيذ اوبه وي چي تر غسلو او شيدو کم شي دی آيا دا سبب دی چي تاسي محتاجه او مسکينان ياست او يا د بخل له سببه دا کار کوئ. ابن عباس رضي الله عنه اعرابي ته وويل ما بنا من حاجة ولا بخل لکن قدم النبي صلى الله عليه وسلم پر اوښه سپور و او تر شا يې اسامه رضي الله عنه سپور و موږ دا نبيذ خلگو ته ورکول، نو عليه الصلوة والسلام راته وويل احسنتم واجملتکم کذا فاصنعوا، نو موږ دا اراده نه لرو چي تغير ورکړو و هغه کار ته چي عليه الصلوة والسلام موږ په امر کړي وو يعني قوله عليه الصلوة والسلام کذا فاصنعوا، د دروېش غرض دادی چي سقاية اللبن والعسل وسقاية النبيذ په سقاية زمزم پوري خه اړه لري چي مظهرې د قصة الزمزم تر عنوان لاندې راوړه د زمزم دا خو خالي د خاه اوبه وي نه شيدې وي او نه غسل او نه نبيذ پکښې و هغه جلا مهماني وه د قریشو د حاجيانو سره الا ان يقال اورد المظهرې عليه السلام قصة اللبن وغيره في قصة زمزم لادنی مناسبة بينهما في اعزاز اهل مكة للحجاج الزائرین لبیت الحرام والله اعلم بمراد عباده.

**دروېش وايي:** چي دا کرم او اعزاز د اهل مکه که خه هم په اوسنۍ زمانه کي د حج په موسم کي نه ليدل کېږي په سبب د کثرة ازدهام لکن زه په سنه ۱۴۲۷ هـ کي په ازاد پاسپورت د ربيع الاول په مياشت کي چي يو زوی مي په نامه د حاجي عبدالهادي هم راسره و هغه کرم او اعزاز د اهل مکه د مهمانانو معتمرينو او روژاتيانو چي دېر ازدهام به نه وومي ليدی په هفته کي به دوه واره باقاعده سترخوانونه د خلگو مخ ته اوار سوه او په کثرت سره خورما او قهوه چای پر



ایستوار کهدی که د چاروژ وای او که نه له ستر خوانه د کرم دوی خوراک کاوره  
او په مدینه منوره کې هم دارواج جاری و.

الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ  
أَعْظَمُ دَرَجَةً عِنْدَ اللَّهِ

هغه کسان چې ایمان یې راوړی وي او هجرت یې له مکې څخه مدینه ته کړې  
وي او جهاد یې له کافرانو سره کړی وي په لار کې د خدای ﷻ یعنی بېله اعلاد  
کلمه الله بل غرض یې نه وي او جهاد یې په مالو او په ځانو سره کړی وي دا  
کسان ډېر لوړ دي ازروی درجه او کرامت پر خدای ﷻ په نېز د خدای ﷻ یعنی  
تر هغو کسانو چې فخر په سقایه الحاج او په عمارة البيت الحرام کوي یعنی نور  
نو هېڅ صفت مدح چې په دې آیت کې مذکور دي نه ویکېښي او یا تر هغو  
مؤمنانو چې دغه صفات نه وي پکېښي.

وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ

او دغو کسانو ته کامیابي حاصله ده بالنجاة من النار والفوز بالجنة دار الابرار  
والدرجات العلی فی القرب الی العزیز الجبار.

يُبَشِّرُهُمْ رَبُّهُمْ بِرَحْمَةٍ مِنْهُ وَرِضْوَانٍ وَجَنَّتٍ لَهُمْ فِيهَا نَعِيمٌ مُّقِيمٌ  
خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ

دوی ته زېږی کوي رب ددوی په لوی رحمت او په ډېره رضا د خدای ﷻ او په  
لویو جنتو چې دوی لره به په هغو جنتو کې لوی نعمتونه وي او هغه به دائم وي.  
پوه سه: چې تنوین په هر لفظ د مبشر به لپاره د تعظیم دی او تنکیر یې لپاره ددی  
دی چې دا مبشر به شیان معهود نه دي او نه یې څوک بیان بالتفصیل کولای سي او  
دوی به مکث طویل ابدي ولري په دغو نعمتو کې، او په تحقیق د خدای ﷻ په  
قدرت کې اجر عظیم سته چې نسبت د خدای ﷻ مقدور اجر ته دوی ورکړه سوی  
نعمتونه به حقیر معلومېږي، او اجر عظیم دی نسبت د دنیا و نعمتو ته، درکشف  
الاسرار فرموده که رحمت برای عاصیانست ورضوان برای مطیعان است وجنات برای



کافه مؤمنان است رحمت را تقدیم نمود تا اهل عصیان رقم نا امیدی بر صفحات احوال خود نه کشند که هرچه گناه عظیم بود رحمت ارحم الراحمین از آن اعظم است. گنه ما گر فزون بود ز شمار ..... عفوت افزونتر از گناه همه قطره آب رحمت تو بس است ..... شستن نامه سیاه همه الهی عبدک العاصی آتاکا ..... مقراً بالذنوب وقد دعا کا فان ترحم فانت لذاک اهل ..... وان تطرد فمن یرحم سواکا

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا آبَاءَكُمْ وَإِخْوَانَكُمْ أَوْلِيَاءَ  
إِنِ اسْتَحَبُّوا الْكُفْرَ عَلَى الْإِيمَانِ

ای هغه کسانو چي ایمان یی را وری دی تاسی مه گر خوئی پلرونه ستاسی او ورونه ستاسی دوستان که ددوی خویش و کفر پر ایمان، له ابن عباس رضی الله عنه خخه ابی صالح داسی روایت کری دی په شان نزول کي ددی آیت چي آنحضرت صلی الله علیه و آله امر وکړی مسلمانانو ته چي په مکه مکرمه کي وه چي هجرت وکړی و مدینې منورې ته، نو بعضو مسلمانانو چي د هجرت قصد وکړی، نو ماینې، عیال او نورو اقاربو به داسی ورته ویل موږ تاته د خدای روی نسو او په خدای قسم درکوو چي ته مدینې ته هجرت مه کوه، موږ چاته پرېږدې موږ ته به نفقه شوک برابروي، نو تر تا وروسته به موږ ضائع سو، نو دده به زړه پر وسو او د هجرت تر قصد به تېر سو او مقاتل رضی الله عنه وایی چي دا آیت په هغو نهو (۹) کسانو کي نازل دی چي له مدینې خخه و مکې ته ولاړه او مرتد سوه، نو خدای پاک مؤمنان د هغو نهو (۹) کسانو له دوستی خخه منع کړه، او د آیت معنی چي تاسی دغه نهه کسه بطانۀ یعنی صاحب السر مه گر خوئی یا له مدینې خخه اسرار وراستوی او که په مکه کي یاست ددوی سره اوسېده پر هجرت غوره کړی.

وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ فَوَلَّيْكُمْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ

که چا ددوی سره دوستي مختاره کړه یا په اسرار د مؤمنانو د مدینې و دوی ته کشف کول او یا اوسېدل ددوی سره په مکه کي یی تر هجرت غوره کړه، نو دغه کسان ظالمان دي، ولي چي د ظلم معنا وضع د شي ده بېخايه، دي کسانو ته هم



موالات حایه مسلمانان وه بیحایه استعمال کری یعنی په کافرانو کی، بغوی وایی چي دا آیت چي نازل سو نو هغو کسانو چي ایمان یې راوړی و او هجرت یې نه وکړی، هغو وویل که چېرې موږ هجرت وکړو زموږ مالونه چي په مکه کی دي ضائع به سي او تجارت به مو ختم سي او سرايوته به مو ونړېږي او قومي قرايتونه به مو هم خړ پر سي، فنزلت.

قُلْ إِنْ كَانَ آبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ وَإِخْوَانُكُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ وَعَشِيرَتُكُمْ وَأَمْوَالٌ اقْتَرَفْتُمُوهَا وَتِجَارَةٌ تَخْشَوْنَ كَسَادَهَا وَمَسَاكِينُ تَرْضَوْنَهَا أَحَبَّ إِلَيْكُمْ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَجِهَادٍ فِي سَبِيلِهِ فَتَرَبَّصُوا حَتَّى يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرٍ ۖ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ٩

ووايه ته اي محمد ﷺ و متخلفينو ته د هجرت و مدينې ته که چېرې وي پلرونه ستاسي او يا زامن ستاسي يا وروڼه ستاسي چي په مکه کی کافران يا مسلمانان اوسېږي او تاسي له هجرت نه منع کوي، او ستاسي ماینې چي تاسي له هجرت څخه منع کوي او يا قومي خلگ يعني کافران ستاسي د قبيلې او يا هغه مالونه چي تاسي په مکه کی گټلي دي او يا هغه تجارت چي تاسي په مکه کی کاوه تاسي بهرېږئ پر کوټه والي او نقصان د هغه تجارت، او يا سرايوته چي تاسي يې په مکه کی لرئ چي تاسي په راضي ياست، دا ټوله مذکورہ الفاظ اسم د کان دي او "احب آه" يې خبر دی او احب اسم تفضيل د مفعول يعني محبوب و تاسي ته تر خداي او رسول د خداي، او تر جهاد په لاره کی د خداي ﷻ، نو ځکه مو هجرت مامور بها د خداي او د رسول د خداي او داغه رنگه جهاد في سبيل الله چي هم د خداي او د رسول د خداي دی پرې مو ښود او په مکه کی ورته مقيم سواست هجرت او جهاد مو پرېښو، نو تاسي انتظار وکړئ تر هغه وخته پوري چي راتگ کوي خداي پاک په خپل امر سره، دا جمله جواب د ان شرطيه ده، او سخت ترين توبيخ دی و دغو خلگو او مؤمنانو ته، عطا ﷻ وایی چي مراد له "بامره" څخه قضا الهي ده په عقوبت عاجله يا آجله سره، او مجاهد او مقاتل وایی چي مراد



فتح د مکې ده، او خدای پاک هدايت نه کوي هغه قوم ته چي فاسقين وي يعني خارجين عن طاعة الله ورسوله، روح البيان وايي وفي الآية الكريمة وعيد شديد لايتخلص منه الا اقل قليل حتى لو تتبععت اخوان زماننا من الزهاد الورعين اي بحسب الظاهر فوجدتهم يتحیرون ويتحزنون بفوات احقر شيء من الامور الدنيوية ولا يبالون بفوات اجل حظ من الامور الدنيوية. قال الشاعر:

آن کس تراشناخت جانرا چه کند ..... فرزند و عيال و خانمان را چه کند

ديوانه کنی هر دو جهاننش بخشى ..... ديوانه تو هر دو جهاننش چه کند

وفي الحديث الصحيح للبخاري وغيره قال رسول الله ﷺ لا يؤمن احدكم حتى اكون احب اليه من ماله وولده والناس اجمعين.

**دروېش وايي:** چي په آيت مبارك كي او داغه رنگه په مذکور حديث كي وعامو خلگو ته يوه مشكله پوښتنه په زړه كي ورگرځي، هغه دا چي د مذکوره شيانو محبت په آيت مبارك كي او د مذکوره شيانو محبت په حديث كي طبعي او بلا اختيار کار دی او تکليف خو په اختياري شي وي، آية کریمه "لا يكلف الله نفساً الا وسعها؟ والجواب ببيضاوي رحمه الله وايي چي مراد په آيت كي حب اختياري دی يعني چي يو سړی دغه مذکوره شيان په آيت كي خوښ او امتثال د اوامرو د خدای د رسول د خدای پرېږدي دون الحب الطبعي فانه لايدخل تحت التكليف كما مر، او ابن الملك رحمه الله په شرح كي د حديث مذکور وايي المراد نفي كمال الايمان وبالحب الحب الاختياري، د مثال په توگه كه عليه الصلوة والسلام امر وكړی چي د كفارو جنگ ته رايحه يا پلار يا زوی يا ماینه وغيرهم ورته ووايي چي غزا ته مه ځه، نو كه داسړی سره د مذکوره كسانو د منع وغزا ته ولاړی، نو رسول الله ﷺ يې محبوب دی تر مذکوره خلگو چي مانع وه، او كه غزا ته نه سي ولاړ نو مذکوره كسان يې محبوب دي، او يا عليه الصلوة والسلام امر وكړی چي پلار چي دي كافر وي قتل يې كړه او يا زوی دي كافر دي قتل يې كړه او غير ذلك من الاقارب بايد مؤمن كامل ددې امر نبوي په امتثال كي توقف ونه كړي كه څه هم ددغو كسانو سره خو حب طبعي سته لكن اختياراً



و حب الله و حب رسوله ته بايد ترجيح ورکړي او دا کار ونه کړي.

**دروېش وايي:** چي مثال د حب اختياري او حب غير اختياري په دې مثال ښه ښکاره کېږي چي يو سړي چي سخت مريض وي او طبيب ته ورسې، نو هغه طبيب يوه ډېره خواگرځنده بد بويه دوا ورکړي، نو که څه هم د مريض کراهت طبعي له دغې دوا څخه کېږي لکن دده په گمان چونکه صحت او عافيت محبوب په دغه دوا کي ويني، نو په ډېر محبت اختياري يې نوش جان کوي او يا مثلاً يو د نس ناجوره يعني چي پر نس يې سخت درد وي ډاکټر ته ورسې، ډاکټر وروسته تر معايناتو لاذمه وورته ووايي چي ته فينله کس يې يا انسداد يې ستا اړېشن لازماً کېږي دا سړي د حب الحيوه په خاطر اختياري او اړېشن ته چمتو وي که څه هم طبعاً دا عمليات خلاف الطبع دي، داغه رنگه د مؤمن کامل بايد دا يقين وي چي رب ﷻ ارحم الراحمين دی او رسول کریم ﷺ هم رحمة للعالمين دی، نو دوی زما د دنيا او اخرت په ښېگڼو ښه خبر دي نو چي دوی ما ته د يوشمې امر راکوي زه يې حتماً کوم و ان کان ثقيلاً طبعاً، داغه رنگه مهاجرين چي خداي او رسول دده دوی امر کړه په هجرت له مکې څخه و مدینه ته دوی خپل محبوب وطن مکه مکرمه چي ابائي تاتوبي يې و اختياري اړېشو که څه هم پر طبع درند و **دروېش وايي:** چي ومن هذا النوع امثلة كثيرة.

**پوه سه:** چي علامه بغدادی السيد محمود آلوسي رحمته الله په روح المعاني کي وايي ددې آيت په تفسير کي بالحب الاختياري المستتبع لاثره الذي هو الملازمة للعمل لاميل الطبع فانه امر جبلي لا يمكن تركه ولا يؤاخذ عليه ولا يكلف الانسان بالانتفاع عنه، او بيضاوي او روح البيان او ابن الملك او تفسير قرطبي رحمته الله هم موافق الراي هغه سي تفسير کړی دی لکه روح المعاني چي کړی دی، نو گویا تفسير په حب اختياري سره دون الطبعي مجمع عليه تفسير دی، يو امام مظهري دی چي وايي پر مؤمن لاذمه ده چي دی به خپل طبعيت تابع د شريعت گرځوي، او پر دې مطلب يې يو څو احاديث مبارکه راوړي دي چي هغه ټوله د کمال ايمان پر مقتضي دلالت کوي، او کمال ايمان



مبنی دی پر حب اختیاری کما مر من الائمة العذکوریین من المفسرین رحمہم اللہ، یہ  
اخیر کی بی ویلی دی و هذه الآية مما ذكرنا من الاحاديث النبوية، يوجب افتراض  
اكتساب التصوف من خدمة المشائخ رحمہم اللہ.

**درویش و ابی:** چي کہ مراد د مظهری رحمہم اللہ له افتراض شخصه معنی شرعی وی چي  
منکر بی کافر وی و تارک بی محکوم بالفسق وی فهذا المعنى الشرعي لا يمكن  
اثباته بالانخبار الاحاد ولا بالاشارات التكليفية من الآيات القرآنية كما فعل  
المظهری رحمہم اللہ، في هذه الآية ولا بالقياس علىبيعة الناس مع رسول الله ﷺ كما  
لا يخفى بل لابد في افتراض عمل اي عمل كان من نص صريح فيه في القرآن او  
الاحاديث المتواترة لفظاً ومعناً، وكيف تكون البيعة مع المشائخ الكرام رحمہم اللہ  
فرضاً بالمعنى الشرعي فانه يلزم ان يكون اكثر الامة المرحومة عاصيين بالمعصية  
الكبيرة اذ لم يؤخذ اكثرهم البيعة من الشيخ المرشد، بل فصار في امر البيعة مع  
المرشد الكامل المكمل ان يكون متدوياً ومستحجاً وغايته ان يكون سنة وان اراد  
المظهری رحمہم اللہ المبالغة في الاستحباب او السنية فله وجه والله اعلم بمراد عباده.

### لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ فِي مَوَاطِنَ كَثِيرَةٍ وَيَوْمَ حُنَيْنٍ

او یہ تحقیق سرہ کومک کری دی خدای پاک یعنی غلبہ بی در کری دہ پر  
کافرانو پہ دہرو خایو کی یعنی غزواتو کی لکہ یوم بدر، و یوم الحرب مع بنی  
قیسحاق و فی غزوة الاحزاب او یہ غزاک کی د بنی قریضہ او بنی نضیر د مدینہ، او  
یوم الحدیبیہ او یہ جنگ کی د خیبر او یہ فتح کی د مکہ مکرمہ و غیرہا کما  
قال رسول الله ﷺ نصرت بالرعب مسيرة شهر "و یوم حنین" او یہ ورخ د حنین،  
**درویش و ابی:** چي تفصیل ددی غزواتو بعض د مخہ تہر سو او بعض بہ  
دروستہ راسی ان شا الله العزیز.

**یونستہ:** یوم یہ خہ عامل منصوب دی؟

**خواب:** عطف دی پر محل د موطن.

**یونستہ:** موطن جمع د موطن دہ، موطن ظرف مکان دی او یوم ظرف زمان دی

والثنا سب شرط في العطف؟



جواب: په حذف د مضاف يا په معطوف يا په معطوف عليه کي تناسب راځي  
اي موطن يوم حنين، نو عطف د مکان پر مکان سو او يا ايام موطن کثيرة نو  
عطف د زمان پر زمان سو.

پوه سه: چي يوم يې و حنين ته مضاف کړی لوقوع الحرب فيها يو منځ.  
فانده: ددې غزا نوم لکه غزوه حنين چي ده داغه رنگه غزوه هوازن يې هم يو نوم دی  
په اعتبار د جانب مقابل، او اوطاس يې هم نودی په اعتبار د مکان چي اخيري ددې  
غزا په اوطاس کي و او حنين د يوې شېلې نوم دی په منځ کي د مکې او د طائف.

### إِذَا عَجَبْتَ كُنتَ كَثْرَتُكُمْ

چي تاسي يې په تعجب کي يعني په خوشالي کي اچولي واست او پر والي د عدد  
ستاسي چي دوولس زره کسان واست او ټوله هم مسلح واست چي لس زره هغه  
کسان چي په فتح کي د مکې شامل وه من المهاجرين والانصار عليهم السلام او دوه زره  
طلقاً وه چي دوی اهل مکه وه ووجه التسميته بالطلاق چي عليه الصلوة والسلام  
چي مکه فتح کړه دوی يې په زور سره بنديان کړه او ورته وه يې ويل انتم الطلقاء،  
او په دې غزا کي د حنين جانب مقابل د هوازن قوم او د ثقيف قوم و چي کل تعداد  
يې څلور زره کسه وه، تاريخ اسلامي پر جوش راغلی خبري کوي او وايي چي  
عليه الصلوة والسلام فتح د مکې چي درې ورځي د روژې پاته وې پای ته يې  
ورسوله، او بعض راويان وايي چي ديارلس ورځي د روژې تېري سوي وې پای ته  
ورسېدې، نو عليه الصلوة والسلام په مکه کي و ترڅو چي شوال داخل سو، نو د  
شوال پر شپږم تاريخ يې د حنين پر خوا حرکت وکړی او د مکې د لمانځه حاکم يې  
عتاب بن اسيد رضي الله عنه مقرر کړی، او د سنت او شريعت د احکامو د بنوولو لپاره يې  
معاذ بن جبل رضي الله عنه وټاکي، راويان وايي مکه چي فتح سوه ټولو قبائلو د عربو د  
عليه الصلوة والسلام اطاعت مختار کړی الا هوازن و ثقيف، نو خانان او رئيسان  
د هوازن او ثقيف يو د بله په تگ راتگ سره په مشورو بخت سول، او دوی سره  
وويل چي اوس حتماً محمد صلي الله عليه وسلم پر موږ حمله کوي ولي د ټولو عربو څخه موږ ته  
فارغه سو او هيڅ مانع يې نسته، او دوی په خپلو کي سره وويل چي تسليمېږو به



نه بلڪي جنگ به ورسره ڪوويه خپلو خانو سره دمخه تردي چي دوي راخي مور به  
حرکت وڪرو ميدان جنگ ته، نو هوازنو خپل مشر مالڪ بن عوف بن سعد بن  
ربيعه وياڪي (دا مالڪ بن عوف وروسته بيا مسلمان سوي دي) او ثقيف قبيلي  
هم مشر توب و مالڪ مذکور ته وسپاري، او د نصر قبيله او د چشم قبيله هم ددوي  
سره يو خاي سول، او د بني بکر قبيله چي کوچني وه چي سل کسه ته نه رسبدل  
هم ددوي سره يو خاي سوه، او په هوازنو کي د کعب قبيله او د کلاب قبيلي بي  
طرفي مختاره کره، ولي ابن ابي برا ددوي له شمول خخه منع کري وه، او ددغو  
دو قبيلو خلگو وويل چي که له شرقه تر غربه پوري خلگ د محمد سره عداوت او  
جنگ ته تيارسي بيا به هم محمد غلبه پر کوي، راوي وايي چي د چشم په قبيله  
کي يو سري و چي زيد بن القمه يي نوم و چي بعض راويان وايي چي د يوسل او  
شلو کلو و او بعض وايي د يوسل شپهتو کلو و او په سترگو روند او او يوازي پر  
دابه باندي نه سواي سپرېداي، نو دي زيد وويل چي زه د ٽوله لښکر د هوازن او د  
ثقيف رياست غواريم په دي سبب چي زه جنگ ازموده يم او په جنگو کي لويه  
تجربه لرم، نو د مشاور په حيث به ستاسي رياست زه پر غاړه لرم او زما مخالفت  
به خوک نه کوي، او که مخالفت کوي نو ميدان جنگ ته نه درسره وځم، نو مالڪ  
بن عوف چي لوي قوماندان و د هوازن او د ثقيف او په عمر دهرش کلن و، نو دي  
زيد ته راغلي چي مور ستا مخالفت نه ڪوو، نو زيد بن القمه هم دتلو اراده وکړه،  
نو مالڪ بن عوف چي د عليه الصلوة والسلام د جنگ ومخته ورووتی، نو خپلي  
بڻخي، مالونه، غواوي او غوايي، او بنان وغيره ورسره راوستلي وه او د هر طرفه  
کومک ورته راروان و، نو زيد بن القمه چي په سترگو روند و يوه ورځ يي وويل  
چي ولي زه نه اورم ژړا د کوچنيانو او نارې د خرو چي نهيق يي بولي په عربي، او  
نه د مېړو او پسو اوازونه اورم چي په عربي يعار ورته وايي، او رامباري د غويو  
چي په عربي يي خوار بولي هم نه اورم، خلگو ورته وويل چي دا ٽوله شيان مالڪ  
بن عوف د خانه سره بيولي دي ميدان جنگ ته، زيد مالڪ بن عوف راوغوښتي  
چي دا کار دي ولي وکړي؟ مالڪ ورته وويل چي له دي سببه مي وکړي چي د هري



سري تر شا چي خپله بنځه او مال وي نو له جنگه نه تښتي، زيد وويل چي دا عوف  
 د مېړو شپانه دی دده يې له جنگه سره څه او زيد له تعجبه څخه د مالک بن عوف د  
 کارنامې چک چکي کړې چي سري چي شکست وکړي بيا يې نو ماینه راگرځولای  
 سي که چېرې فتح او بری ستا په برخه وي نو تاته فائده نه سي رسولای مگر رجل  
 بسيفه ورمحه، او که فتح د دښمن سي پر تا باندي نو ته تښتي او بنځه او مالونه  
 به دي پاتېږي دا بيا بله رسوايي ده چي تاته به رسېږي، زيد ورته وويل چي بوزه  
 بنځي، کوچنيان او مالونه دي محکمه قعلو ته د قوم چي څوک حمله نه سي پر  
 کولای بيا د دښمن سره جنگ کوه پر شاد آسانو او فوجي پياده رجال، ولي که  
 دښمن غلبه وکړي مال او عيال او بنځي خو دي خوندي کړي دي ستا پښه ايله ده  
 که تښتي او که ځان وژني، مالک بن عوف ته درد ورغلی او نارې يې کړې يا  
 معشر هو ازن مافعلت کعب وکلاب (چي د دوو قبيلو نومان وه) خلگو ورته وويل  
 چي هيڅ څوک يې نه دی حاضر سوی، زيد وويل غاب الحد ای المنع والجد ای  
 الشجاعة، که ورځ زموږ د غلبې او لوړتيا وای کعب او کلاب نه غائبېدل، او زيد  
 وويل يا معشر هو ازن ارجعوا وافعلوا ما فعل هؤلاء يعني کعب وکلاب هو ازن قوم  
 منع وکړه چي داسي نه کوو، وروسته مالک بن عوف زيد ته وويل هل من رای غیر  
 هذا يعني بېله تېښتي بېله لار هم سته چي زه قوم په امر کړم، زيد ورته وويل نعم  
 که ته د يو څو کسو کمين ونسي چي په عربي يې جهش مختفی بولي ستا به  
 کومک وي که پر تا جانب مقابل حمله وکړه، نو د کمين کسان به پر را ووزي د شا  
 لخوا به حمله پر وکړي او ته سره د هغه کسانو چي ستا سره در سره دي دمخ له خوا  
 به حمله پر وکړي، نو دوی يعني جانب مخالف به په منځ کي حصار سي او يو به  
 ژوندي ولاړ نه سي، نو هغه وچي مالک په رایه د زيد عمل وکړی او خپل لښکر  
 ته يې وويل کونوا کميناً في الشعاب وبطون الاودية، راوي وايي چي عليه  
 الصلوة والسلام د حنين د جنگ لپاره د صفوان بن اميه څخه زغري او سلاح  
 وغوښتل، هغه ورته وويل اغصباً يا محمد ام عارية؟ عليه الصلوة والسلام ورته  
 وويل بل عارية مضمونة که ورک يا مات سي پر ما يې ضمان دی، نو صفوان بسل



زغري سره همراه د سلاح چي د سلو زغرو سره لازم وي ورکړه، او له سهيلي څخه روايت دی چي عليه الصلوة والسلام په عاريت وغوښتلې له نوفل بن الحارث بن عبد المطلب څخه درې زره نهزي او عليه الصلوة والسلام و نوفل ته دا وويل چي زه لکه ستا نهزو ته چي گورم لکه په شاو کي د مشرکينو چي وهل کېږي، تاريخ پوهان وايي چي عليه الصلوة والسلام چي له مکې څخه حنين ته حرکت کاوه مکې وال ټوله ورسره ووتل څوک سپاره څوک پياده، او د عليه الصلوة والسلام د اکا زوی ابو سفیان بن حرب يې ملگری و او صفوان بن اميه چي مشرک و او دوي ماینې يې مسلمانانې وې او تفريق يې ته ورسره سوی، او په دې سفر کي د عليه الصلوة والسلام سره دوي کور داري ام سلمه او ميمونه رضي الله عنه چي دوي ته په وخت د اقامت فوجي خېمه درول کېدل ورسره ووتل.

د خداي جل جلاله شان: پوه سده چي چونکه په علم د خداي جل جلاله شمل علمه وعظمت قدرته دا وه چي د حنين په غزا کي به فتح د عليه الصلوة والسلام او مؤمنانو په برخه وي، نو ځکه يې مالک بن عوف و دوي ته وگماري چي سره د ذريه او د بنحو او د حيواناتو يې حنين ته راوستل تاچه فتح ميسر سي مجموعته غنيمت د ذريه او د بنحو او د حيواناتو پر يوه خای د عليه الصلوة والسلام او مسلمانانو ولاس ته وړسي، او که چېرې مالک د زيد بن القصة په خوله کړي وای چي بنحی اولونه او اموال و محفوظ قلعه او د غرو په منځ کي درولي وای، نو که څه هم فتح سوي وای لکن د دې ټولو غنائمو جمع کول مسلمانانو ته به آسان کار نه وای کما لا يخفی.

**فوائد شتى:** دروېش وايي: چي بعض وقائع د حنين د غزا به په دغه عنوان درته ذکر کړو ان شاء الله تعالى.

(١) **فائدة:** ابن اسحاق، ترمذي، نسائي او ابن حبان رحمهم الله له حارث بن مالک رضي الله عنه څخه روايت کړی دی چي موريد عليه الصلوة والسلام سره ووتلو د حنين پر خوا ونحن حد يشوا عهد بالجاهلية، او زموريد جاهليت يعني کفر له وخت کېدی چي په اسلام سره مشرف سوي و.

**پوه سده:** چي په دې خبره کي وکنا آه حارث بن مالک خپل عذر بيانوي چي تاسي



ولي دا وروسته خبره و عليه الصلوة والسلام ته وکړه. حاصل د عذر يې دادی چي موږ نوي مسلمانان سوي وو د اسلام په احکامو او په جائز ناجائز بهر نه و خبر، دی وايي د قریشو د کفارو او د نورو کافرانو يوه لويه درخته وه چي هغې درختي ته به دوی ذات انواط او په بل روايت ذات نواط وايه او ددې سره به يې اوښان وغيره ذبح کول او دلته به يې يوه ورځ او شپه پوره تېرول، موږ د عليه الصلوة والسلام روان و چي يوه بله لويه درخته په مخه راغله، نو موږ و عليه الصلوة والسلام ته وويل چي موږ ته دغه درخته ذات انواط و ټاکه لکه قریش چي يې لري؟ نو رسول الله ﷺ وويل الله اکبر الله اکبر يعني زموږ ددې خبري په رد او په تعجب کي چي دا خواتاسي ماته داسي خبره وکړه لکه د موسی ﷺ قوم چي موسی ﷺ ته کړې وه "اجعل لنا الهاکما لهم الهة" موسی ﷺ ورته وويل "انکم قوم تجهلون" چي د عبادت لپاره زما څخه د بت عبادت غواړئ.

(٢) **فائدة:** د سهيل بن حنظلہ رضي الله عنه څخه روايت دی چي موږ حنين ته نارسیده وو چي يو د آس سپور راغلی او وه يې ويل يا رسول الله زه پر فلاني او فلاني غره ونختم، نو هوازن سره د بنځو او د اوښانو او د پسو سره راغونډه سوي وه، عليه الصلوة والسلام تبسم وکړی وه يې ويل تلك غنيمة المسلمين ان شا الله تعالى.

**دروېش وايي:** چي وکان کذاک فهذا معجزة باهرة لرسول الله ﷺ.

**يوه سه:** چي رسول الله ﷺ د هوازن د کشف الحال لپاره عبد الله بن حدر رضي الله عنه واستاوه تاچي ددوی حال راوړي، عبد الله رضي الله عنه ولاړی يوه يا دوی درې ورځي يې په هوازنو کي تېري کړې چي راغلی نو عليه الصلوة والسلام ته يې داسي وويل چي مالک بن عوف چي د هوازنو قومندان و کما مر داسي يې و قوم ته خطاب وکړی ان محمد آ جنگ نه دی کړی تر اوسه تر دې دمخه يعني د جنگ د پوهانو سره لکه موږ چي يو البته د يو قوم اغمار يعني په جنگ ناخبره کسانو سره يې جنگ کړی دی نو پر غالبه سوي دي، غرض د مالک دا و چي په جنگ دلاوره کسان نو موږ يو پر موږ غالبه نسي کولای، او مالک قوم ته وويل چي اول صف مواشي ستاسي صف کړئ ورپسې بنځي او ذريه صف کړئ او بيا تاسي ټوله يو



صف ودر پری او په شل زره تورو داسي حمله پر لښکر د محمد وکړئ لکه یو سړی چې پر بل حمله کوي واعلموا ان الغلبة لمن حمل اولاً يعني هر چا چې اوله حمله وکړه ښه لښکر په غالبه کېږي.

(٣) **فائدة:** بیهقي او بخاري په روایت د ابی بردة بن دینار رضی اللہ عنہ داسي حدیث راوړی دی چې یوه ورځ په سفر کي د حنین غرمه وه او د پره گرمي وه چې په یوه ځنگله کي چې د پري درختي سایه داره پکښې وې، د علیه الصلوة والسلام اصحاب سره تیت سوه د غرمې د خوب لپاره داسي لږ گړی چې موږ بیده سوو علیه الصلوة والسلام نعري وهلي موږ چې راغلو علیه الصلوة والسلام ناست و او یو بل سړی هم ناست و، نو علیه الصلوة والسلام وویل چې زه بیده وم چې داسي راغلي او زما توره چې ما په درخته پوري خړولي وه، ده را اخستې وه اوله تېکي څخه یې کښلي وه زه راوینښ سوم دی زما وسته ولاړ و او داسي یې وویل یا محمد من يمنعک مني؟ ما ورته وویل "الله" پر ده د الله نوم دومره رعب او هیبت پري ایستی چې لاس یې ور پرېږدی او توره ځنډي ایله سوه ما توره راواخستل او ده ته مي وویل من يمنعک مني ده وویل لا احد فجلس، ابو بردة رضی اللہ عنہ وايي ما توره له تېکي څخه وکښل علیه الصلوة والسلام ته مي وویل چې ته ما پرېږده چې دی زه په توره پر مغزي ووهم او سړي قلم کړم فانه من عیون المشرکین داسي د مشرکینو له جاسوسانو څخه دی، علیه الصلوة والسلام راته وویل السکت یا ابا بردة، نو هغه سړي ته یې هیڅ نه وویل يعني نه د عتاب پر ډول او نه یې عقاب ورکړی هغه سړی ولاړی، نو علیه الصلوة والسلام ماته وویل یا ابا بردة الله معاذلي وحافظي حتی يظهر دینه علی الدین کله، دا هغه حدیث و چې بعض عبارات یې د بخاري او بعض یې له بیهقي څخه منقول وه.

(٤) **فائدة:** دروېش وايي: چې څه وخت چې د مالک بن عوف خبري عبد الله بن حذر رضی اللہ عنہ و علیه الصلوة والسلام ته راوړی، نو سلمة بن سلامة او قصي انصاري رضی اللہ عنہ و علیه الصلوة والسلام ته وویل لن نغلب اليوم من قلة يعني موږ نه مغلوبه کېږو د قلت له سببه ولي چې دوولس زره کسه یو، دې خبري علیه



الصلوة والسلام غمجن کري په سبب ددي چي ټوکل او اعتماد پر کثرت د لښکر  
خندي فهمېږي ولا ینبغي ذالک، راوي وايي چي ددي خبري شوم په اوله حمله  
کي مسلمانانو ته ورسېدی چي سره د کثرة العدد چي دوی فخر په کوی شکست  
يې وخوړی که څه هم وروسته يې فتح نصیب سو.

(٥) فائده: پوه سدا چي ابو نعیم او بیهقي وايي چي عليه الصلوة والسلام د  
سه شنبې په شپه پر یو ولس د شوال د جنگ ځای ته ورسېدی، نو مالک بن عوف  
درې کسه د هوازنو د جاسوسی پر ډول واستول او ورته وه يې ویل چي یو ځای  
مه سره گرځی بلکي متفرق او ټوله حالات د رسول الله ﷺ او د اصحابو کشف او  
نوبت کړی د هغې خوا چي هغه درې کسه راغله لاسونه او پښې يې مړه پوري  
خرېدل او زنګونه يې ټک ژړ وه، مالک ورته وویل ویلکم ماشانکم؟ دوی ورته  
ووویل چي موږ په مسلمانانو کي ولیدل رجالاً بیضا علی خیل بلق، سپین خلګ  
وه پر ابلکو آسانو سپاره وه، نو مو ځانونه نه سواي تکیه کولای حتی چي  
دغسي سولو لکه ته چي مو ویني، او دې درو کسانو مالک ته وویل والله ما نقاتل  
اهل الارض انما نقاتل اهل السما قسم په خدای دی چي موږ جنگ نه کوو د  
مخکي والو سره بلکي د اسمان والو سره جنگ کوو، ولي داسي خلګ مو په  
انسانانو کي یو هم نه دی لیدلی، نو دوی مالک ته وویل که ته زموږ په خوله  
کوي قوم دي تر شا و تنبوه، ولي که يې ورسره مخامخ کړي او دوی هم هغسي  
خلګ و ویني لکه موږ چي ولیدل ستا گرده لښکر ته به داسي حال ورپېښ سي  
لکه موږ ته چي راپېښ سو، مالک ورته وویل اف لکم بل انتم اجبن اهل  
العسکر، او درې سره يې بنديان کړه تاچي دا خبره په لښکر کي شائع نه سي  
گرده لښکر به بزدله سي او د جنگ میدان به پرېږدي، مالک لښکر والو ته يې  
ووویل چي تاسي یو ډېر دلاوره سړی په لښکر کي ماته راواستوی، نو ټولو پر  
یوه نفر اتفاق وکړی چي دا د لښکر شجاع سړی دی، نو هغه ډېر دلاوره چي د  
عليه الصلوة والسلام لښکر ته ورغلی دې سړي هم احساس د بل ډول خلګو  
وکړی لکه هغه نورو درو کسانو چي کړی و، او دې یوه دلاور ته هم هغه حالت



ورپېښ سو لکه هغه نورو درو ته، نو مالک هغه هم بندي کړی.

(۶) **فائده:** مالک هم په خپل زړه کي وپېرېدی له مخامخ جنگ څخه، نو ځکه چي دوي حصې د شپې تېري سوي لښکر يې ټوله وادي حنين ته گېل کړی وادي حنين يوه ډېره خوفناکه شېله ده چي تنگ ځايونه پکښې دي، او د شېلې په نس کي غونډی غونډی ځايونه وه، نو هوري سره ځای پر ځای سوه او د تيارسي حکم يې ورکړی چي ورځ سي د عليه الصلوة والسلام پر لښکر به په يوه وار حمله کوو.

(۷) **فائده:** رسول الله ﷺ هم خپل د لښکر تعبيه وکړه او د سدس اخير د شپې په وخت کي يې صفوف بسته کړه او بيرغونه يې پر اصحابو باندې ووېشل، روح البيان وايي چي عليه الصلوة والسلام لبس ذرع او د ﷺ التي لبسها حين قتل جالوت او پر خپل کچر دلدل سپور سو، او مظهری رحمه الله وايي چي دوي زغري يې يو پر بل سربېره واغوستلي او د اوسپني خول يې پر سر کښېښو، او د صفو ومخ ته ودرېدی صفونه پر راتاو سوه، نو مسلمانان يې وقاتل ته وهڅول او د فتح زېري يې هم ورکړی "ان صدقوا وصبروا" او خالد بن الوليد سره د بني سليم او د اهل مکه پر مقدمة الجيش او ميمنة الجيش او ميسرة الجيش يې مقرر کړه، او عليه الصلوة والسلام په قلب الجيش کي و.

**فَلَمْ تَغْنِ عَنْكُمْ شَيْئًا وَضَاقَتْ عَلَيْكُمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ ثُمَّ وَلَّيْتُم مَّقْدِيرَينَ ۝**  
 نو فائده نه وکړه هغه کثرت د هيڅ شي يعني چي تاسي په مستغني واست او خوشحاله واست، او تنگه سوه پر تاسي محکه، بيا مو دبښمن ته شا کړه په داسي حال کي چي شکست مو وخوړی.

**پوه سه:** چي شياً مفعول مطلق دی ای شئ من الاغنا او يا مفعول به دی د تغن ای من امر العدو "بما رحبت" بآ په معناد مع ده او ما مصدریه دی ای مع رحبها يعني سره د فراخي، ضيق الارض کنایه ده له دې څخه چي سړی ځای د قرار چي زړه يې پکښي آرام سي نه لري، دلته مراد ځنډي شدت رعب دی له دبښمنه څخه.

**دروېش وايي:** چي په ژبه کي ورته کنایات سته مثلاً چي يو سړی له دبښمنه ډېر پېرېږي وايي محکه ځای نه راکوي او يا سخت مريض وي وايي محکه مي نه



مني وامثال ذلك كثيرة.

**پوښتنه:** له "توليتم" څخه معنی د مدبرين فهمېږي نو ذکر ته يې څه ضرورت و؟  
**جواب:** د مدبرين معنی دلته منهزمين يعني شکست خورده دی، دا معنی له توليتم څخه نه فهمېږي ولي چي تولی گاهي لپاره د حيلې وي په جنگ کي يعني دښمن ته فرار په خيال ورکړي چي هغه ورنژدې سي مخ پر راوړوي قتل يې کړي چي دې ته فر وکړ وايي.

**پوه سه:** چي خطاب و هغو مؤمنانو ته دی چي په جنگ د حنين يې شکست وکړی، راوي وايي چي مسلمانانو چي شکست وکړی عليه الصلوة والسلام يوازي پاته سو دده سره يو نه و مگر عباس عليه السلام چي د عليه الصلوة والسلام اکا و چي د عليه الصلوة والسلام د غاټري ملکونه يې نولي وه چي عليه الصلوة والسلام پر مخ نه سي ولاړ او بل يې د اکار زوی ابو سفیان بن حرب رضي الله عنه و چي هغه د غاټري رکب نيولی و او عليه الصلوة والسلام پښې پر ښورولي يعني د دښمن پر خواروان و او دا يې ويل

انا النبي لا کذب..... انا ابن عبد المطلب

**پوښتنه:** عليه الصلوة والسلام خو شاعر نه و بشهادة القرآن، نو دا بيت يې څرنگه جوړ کړی؟

**جواب:** من وجهين، الاول په مختصر الشافي کي چي د عروض کتاب دی چي په شعر کي قصد معتبر دی دا بيت يې قصده د عليه الصلوة والسلام پر خوله ورغلی، په محيط الدائرة کي وايي چي د هر متکلم په خبرو کي سړی فکر وکړي بعض خبري يې پر وزن شعري د يو بحر برابر وي او متکلم هيڅ قصد د شعر نه لري، محيط دائرة وايي که بېله موزونه بيت ويونکی سړی شاعر وبولي نو به ټوله انسانان شاعران سي ثم اورد صاحب محيط الدائرة لذلک امثلة وزاد ان کان الموزون بلا قصد شعراً، وذكر لذلک بعض آيات الموزونة من القرآن وعين لها بحراً، والثاني ان البيت المذكور من بحر الرجز، او ارجيز بعض عروضيان شعرونه بولي بلکې نثر منظوم يې بولي، او داغه رنگه ويونکي ته د رجز شاعر نه وايي.



**سوال:** عليه الصلوة والسلام خود عبد الله زوی و، نو ده ولي عبد المطلب ته ځان منسوب کړی؟

**جواب:** ټولو عربو د عليه الصلوة والسلام نسبت و عبد المطلب ته کاوه لان عبد الله مات في حياة عبد المطلب، قال عبد المطلب ما رى عبد الله ابنة ﷺ لانه مات قبل ولادة رسول الله ﷺ.

**سوال:** افتخار په ابا واجدادو خود جاهليت د خلگو عادت و او اسلام منع ځنډي کړې ده؟

**جواب:** عليه الصلوة والسلام دا خبره افتخار آنه ده کړې بلکه اشاره يې و يو خوب ته وکړه چي عبد المطلب ليدلی و، او دا د خوب قصه مشهوره وه عند العرب، نو هغه قصه عليه الصلوة والسلام و دوی ته وړياد کړه قاله الخطابي رحمه الله.

**پوښتنه:** د عبد المطلب د خوب قصه څرنگه وه؟

**جواب:** په عقد الدرر کي وايي عبد المطلب چي د عليه الصلوة والسلام نيکه و يوه ورځ په حطيم کي بیده و، نو چي راوېښ سو دېر وار خطا و، عباس رحمه الله وايي چي زه په پسي وم چي بابا ولي دومره وار خطا راهي سو، او زه په دغه وخت کي ځوان وم، نو د قريشو کاهنانو ته ورغلي چي ما خوب ليدی چي زما له شا څخه يو ځينځير د سپينو زرو جلا سو، بيا دا ځينځير څلور ښاخه سو، يو ښاخ يې مشرق ته ورسېدی او بل ښاخ يې مغرب ته ورسېدی، او يو ښاخ يې اسمان ته ورسېدی او بل ښاخ يې اسفلي مخکي ته ورسېدی، نو عبد المطلب وويل چي په داسي حال کي چي ما ځينځيرانو ته کتل دا څلور ښاخه د ځينځيرانو بيرته سره راټول سوه يوه درخته سوله، زه په هغه حيرت کي وم چي دوه سپين ږيري خلگ راغله، ما يوه ته وويل چي ته څوک يې؟ هغه راته وويل چي نوح نبي رب العالمين يم، هغه بل ته مي وويل چي ته څوک يې؟ هغه راته وويل چي زه ابراهيم خليل رب العالمين يم، عبد المطلب وويل، نو په دې وخت کي راوېښ سو، هغو کاهنانو ورته وويل که چېرې رشتيا تا دا خوب ليدلی وي، نو ستا له ملا څخه به نبي پيدا کېږي چي اهل السما والارض به ايمان پر راوړي، او



حينئذ خير في حلقه يبي درلودې او يوه په بله کي نشو تلي وې پر دې دليل دې چي دهغه نبي اتباع به ډېر وي، او بيا چي درخته سوه نسه سرسبز او شادابه دا ددې دليل دې ثبات امره و علو ذکره، او څوک چي پر هغه نبي ايمان نه راوړي هغه به هلاکېږي يوه يوه پلا لکه قوم نوح چي په بلا د غرق هلاک سوه، او ملت د ابراهيم عليه السلام په هغه نبي ژوندی کېږي.

**دروېش وايي:** چي دا قصه په ډول د جمله معترضې راغله، بيرته د هوازنو د قصې پر خوا، راوي وايي چي تخمیناً څو رلس واړه په دغه جنگ کي به عليه الصلوة والسلام داسي وکړه چي ده چي به پر کفارو حمله وکړه هغه به ځنډي وتبستېدل، چي هغو به حمله پر وکړه دې به ورته ولاړ ووهذا شاهد على غايه شجاعته، ولي چي په داغسي سخت حال ده نه خپل نوم پټ کړي ولي نارې يې وهلي انا ابن عبدالمطلب، او نه له کفارو څخه بېرېدې پر خپل ځان باندي چي قتل به مې کړي، ولي چي عباس عليه السلام د عليه الصلوة والسلام دابه منع کول چي پر مخ ولاړه نه سي او د کفارو په منځ وگډه نه سي، نو په دغه وخت کي عليه الصلوة والسلام له خداي جل جلاله څخه غوښتنه کول په دې الفاظو سره (يارب ايتني بما وعدتني) يعني النصر على هؤلاء الكفرة او عليه الصلوة والسلام و عباس عليه السلام ته وويل چي صبح بالناس يعني پر مؤمنانو ناره وکړه د عباس عليه السلام دومره لوړ آواز و چي تر اته (۸) ميله پوري دده آواز اورېدل کېدې، او يوه ورځ د بيري له جهته پر اهل مکه فنادې و اصباحاه، نو هري حاملې ښځي چي به دده آواز اورېدې د ډېره رعبه به يې اسقاط حمل کاوه، نو ده نارې کړې يا آل الانصار بيا يې قبيلة قبيلة ددوي نومان واخستل، او بيا يې نارې کړې يا اصحاب الشجرة يعني اهل بيعة الرضوان في الحديبية، د بلي خوا به جوابونه ورکول کېدل لبيک نحن لديک.

**دروېش وايي:** چي روح البيان په يوه روايت کي داسي ويلې ډېي چي بعضو د منهزمينو مکې ته ځانونه ورسول او د مسلمانانو د شکست خبر يې پته مکه کي خپور کړې، او د هوازنو د غلبي خبر يې په مبالغه آميزه ډول مکې والو ته بيان



کړی حتی چي بعض د مکې والو په شکست د مسلمانانو خوشالي ښکاره کړه که  
 څه هم د مکې په فتح کي مکي والو ټولو اسلام راوړی و لکن بعض خفیف  
 الايمان او يا منافق ډوله مسلمانان هم پکښي وه هغو دا مسرت په شکست د  
 مسلمانانو ظاهر کړی، تر دې اندازې پوري چي د صفوان ورور (د مور لخوا) دا  
 خبره وکړه الا قد ابطال الله السحر اليوم، صفوان چي تر دغه وخته پوري مشرک  
 ظاهري پاته و خپل مورني ورور ته يې ويل اسکت فض الله فاک خداي دي خوله  
 له غاښو څخه خالي کړه، او صفوان وويل والله لان یربني چي پر موږ سلطنت  
 کوي او زموږ د تدبير او تربيت واگي په لاس کي اخلي یو سړی د قریشو چي  
 مراد يې عليه الصلوة والسلام و احب الي من ان یربني رجل "ماته محبوبه ده تر  
 دې چي پر موږ حکومت کوي یو سړی د هوازنو د قبيلې، غرض يې دا و چي  
 رياست او حکومت د عليه الصلوة والسلام چي قریش دی پر قومي سطح مي  
 خوښ دی تر هوازنو چي له قریشه څخه نه دي، ولي طبعي خبره ده چي قومي  
 سړی پر خپل قوم دومره ظلم نه کوي لکه غیر قومي سړی (مشهور متل دی وای  
 خپل قومی که سړی مړ هم کړي، خو لمر ته يې نه غورځوي)

**درويش وايي:** چي بخاري او گني شمېر محدثينو رحمهم الله روايت کړی دی له ابن  
 اسحاق رحمهم الله څخه چي یو سړي برأ بن العاذب رحمهم الله ته وويل افررتم يوم حنين؟ قال  
 لا والله ما ولي رسول الله رحمهم الله "موږ فرار نه دی کړی قسم په خداي دی چي عليه  
 الصلوة والسلام شانه ده گرځولي مطلب يې دا دی چي دار مدار د فرار پر عليه  
 الصلوة والسلام دی هغه پر خپل ځای ثابت و "لکن خرج شبان اصحابه رحمهم الله حسراً  
 ليس عليهم كثير سلاح" لکن جنگ ته ووتل د هوازنو بعض ځوانان د اصحابو رحمهم الله  
 دده "حسراً ای ليس لهم كثير سلاح فلقوا قوماً رماة" دوی مخامخ سوه د يو قوم  
 سره چي هغه ډېر ښکاريان وه يعني هوازن، چي قريب نه و چي ددوی غشي دي پر  
 مخکې ولگېږي يعني خامخابه په سړي کي مښتی او موږ ددوی سره چي په جنگ  
 کي يو ځای سو او موږ پر دوی حمله وکړه دوی ته مو شکست ورکړی، نو  
 مسلمانان په غنيمتو ټولولو اخته سوه هوازنو پر موږ سلاح راواړول په داسي ډول



کثرت سره لکه مچخ "ما یکادون یخطئون فاقبلوا من هناك الى رسول الله ﷺ" موبد دوی یعنی هوازنو مخ را واری علیه الصلوة والسلام ته راغلو، دیر این عاذب ﷺ غرض دا وچی دی ته فرار نه وای چي عسکر د بنمن ته شا کړي او خپل فوجي مشر ته راسي، علیه الصلوة والسلام پر خپله سپینه غاټره سپور و او ابو سفیان ﷺ تر جلو نیولې وه، نو علیه الصلوة والسلام له غاټرې څخه کښته سو او دعا یې وکړه او طلب د نصرت یې له خدای څخه وکړي.

**اختلاف او جمع:** دروېش وايي: چي په دې باره کي د علیه الصلوة والسلام احاديث چي په د هزیمت په وخت کي څوک وه او که نه وه، پر دې تقدیر چي یو څو کسه وه عظیم اختلاف دی او ددې احادیثو جمع تر دې عنوان لاندې بیانېږي، د انس ﷺ په روایت کي راغلي دي چي علیه الصلوة والسلام یوازي پاته سو، او په روایت د مسلم عباس ﷺ وايي چي په ورځ د حنین چي هزیمت د مسلمانانو پېښ سو، زه او ابو سفیان بن حرب ﷺ له علیه الصلوة والسلام څخه هیڅ نه یو جلا سوي، او په نورو احادیثو کي راغلي دي چي د علیه الصلوة والسلام سره یو جماعت د اصحابو ﷺ پاته و، محمد بن یوسف ﷺ ددې قولو جمع داسي کړي ده چي مراد په هغه حدیث کي د انس ﷺ روایت دی چي علیه الصلوة والسلام یوازي پاته سو دادی چي مخامخ و د بنمن ته دی یوازي و، عباس او ابو سفیان ﷺ خو دده په خدمت کي وه چي دده مبارک غاټره یې تینګه کړې وه چي پر مخ تګ ونه کړي، نو مباشر د جنگ یوازي علیه الصلوة والسلام دی دوی دوه یې خادمان او مانعان د پېش قدمی وه، او یو جماعت چي په بعضو احادیثو کي راغلي دي چي ورسره و مراد دادی چي د علیه الصلوة والسلام تر شا متصل ولاړ وه، بیا اختلاف په عدد کي د ثابتین مع رسول الله ﷺ هم سته، کلبی رحمه الله وايي کان حول رسول الله ﷺ ثلاثه مائة نفرأ، یعنی درې سوه کسه نورو ټولو هزیمت کړی و، او بیهقي له حارثه ﷺ څخه روایت کړی دی چي زما په اټکل ثابتین د علیه الصلوة والسلام سره سل کسه وه، احمد او طبراني له ابن مسعود ﷺ څخه په صحیح سند وايي چي د خلکو د شکست په وخت کي موبد اتیا کسه د علیه



الصلوة والسلام سره پاته سوو من المهاجرين والانصار رضي الله عنهم، نو مورد انهمزام په وخت كي اتيا قدمه تر شا سوو لكن شا مونده ده ورگرخولي، وهكذا الروايات الاخر، او امام نووي رحمه الله د مسلم په شرح كي وايي چي د عليه الصلوة والسلام سره ثابتين لس كسه وه، او د عباس رضي الله عنه په شعر كي هم لس كسه راغلي دي.

نصرنا رسول الله في الحرب تسعة..... وفر من فر عنه فاقشعوا  
وعاشرنا لاقى الحمام بنفسه..... لما مسه في الله لا يتوجع

يعني لسم كس يې زه وم، صالحې وايي چي حافظ ابن حجر وايي لعل هذا هو الاثبت ومن زاد على ذلك يكون عجل في الرجوع فعد فيمن لم ينهزم، بعض هغه زيادتي عدد چي راغلي دي د هغه سبب دادي چي هغو كسانو ژر بيرته رجوع وكړه، نو گويا هزيمت يې نه وكړي، نو په ثابتين كي حساب سول، او ثلور بنحي په ثابتينو كي دي مع رسول الله صلى الله عليه وسلم (١) ام سليم (٢) ام سليط (٣) ام الحارث (٤) ام عماره رضي الله عنهم.

### ثُمَّ أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ

وروسته تر كيت وكيت خدای جل جلاله نازل كړی اطمنان قلبي پر رسول د خدای او پر مؤمنانو عام تر دي كه منهزمين او كه ثابتين وه.

**پوه سه:** چي سكينه د زړه ارام ته وايي د اضطراب ضد ده.

**سوال:** سكينه او اطمنان قلبي خو په عين حال كي د انهمزام د مؤمنانو او په عين حال د انفراد دده ورسول الله صلى الله عليه وسلم ته حاصله وه كمايدل عليه ما نقلنا سابقاً چي عباس او ابو سفيان رضي الله عنهم د عليه الصلوة والسلام شاتره يې له پېش رفته څخه منع كوله، نو اضطراب قلبي خو عليه الصلوة والسلام ته په هيڅ حال كي نه و فاما معنی قوله تعالى على رسول؟

**جواب:** دا خو صحيحه ده لكن سكينه چي و منهزمينو ته حاصل سوه په برکت د وجود د عليه الصلوة والسلام فيهم فصارت كما انزلت عليه صلى الله عليه وسلم او روح المعاني او روح البيان يې داسي معنی كړې ده اي رحمته التي تسكن بها القلوب وتطمئن بها اطمناناً كلياً متتبعا للنصر القريب، وهذه السكينة لم تكن



حاصلة له عليه السلام من قبل فافهم، والاولى ان يقال چي په وخت کي د انهنزام د قوم که څه هم د عليه الصلوة والسلام زړه د خپل ژوند او قتل په باره کي مطمئن و لکمال الايمان بان ماشا الله کان ومالم يشأ لم يكن، لکن طبعاً په حال کي د منهنزمينو فکر جن و چي دوی به څرنگه سي فلما اجتمع جميع المنتهزمين وغيرهم عنده عليه السلام اطمئن قلبه والله اعلم.

فکته: د مؤمنين په لفظ سره دا ثابته سوه چي گناه کبيره سړی له ايمان څخه نه باسي کما هو المذهب لاهل السنة والجماعة خلافاً للمعتزلة.

### وَأَنْزَلَ جُنُودَ الْأَمْرِ تُرُوهَا

او خدای عليه السلام راواستول لښکرونه چي تاسي نه ليدل، سدي الكبير وايي چي مراد له جنود څخه ملکي دي لکه په بدر کي، سعيد بن جبیر رضي الله عنه وايي چي د حنين په ورځ خدای عليه السلام د عليه الصلوة والسلام کومک وکړی په پينځه زره ملکو چي مسومين وې، علامه داره وې چي په رنگ د رجال وې او سپين مخان يې وه پر کمرو (ابلق) اسانو او پر سرو اسانو سپاره وه او شملې يې د اوږو په منځ کي وې، په يوه صحيح روايت کي راغلي دي چي عليه الصلوة والسلام يوه لپه خاوري راواخستلې او د قوم هوازنو پر خوا يې وياشلې او دا يې وويل شاهت الوجوه، نو دا خاوري د ټولو په سترگو او په خوله کي ولوېدلې تاچي پر دوی يې رغب پرې نه وځي، او کفارو ليدلې تاچي مرعوب سي او شکست وکړي.

**دروېش وايي:** چي روح المعاني، روح البيان، تفسير قرطبي او نور تفسيرونه ټوله وايي چي مراد له جنود څخه ملکي دي، يو مظهري عليه السلام دی چي گاهي واي مېړيان وه گاهي واي ډبري وې او گاهي واي ملکي وې، د حنين د واقعي راوي وايي چي د عليه الصلوة والسلام پر مبارکه ژبه داسي دعا جاري وه «اللهم لک الحمد واليک المشتکي وانت المستعان» نو جبرئيل و عليه الصلوة والسلام ته وويل چي ماته د داسي تلقين خدای عليه السلام وکړی لکه موسی عليه السلام ته چي يې کړی و په هغه وخت کي چي درياب يې کوڅي کوڅي کاوه د بني اسرائيلو د تېرېدلو لپاره او د فرعونيانو د غرقېدلو لپاره، روح المعاني وايي چي په عدد کي د



ملائكة وود حنين اختلاف دی بعض علماً وایي چي درې زره وي، او بعض اهل تفسير وایي چي پینځه زره وي، بعض وایي اته زره وي، بعض وایي شپاړس زره تعداد وود دواړو لښکرو په عدد يعني دوولس زره د مسلمانانو لښکرو او خلورو زره د هوازنو فوج و، او په دې کي هم اختلاف دی چي ملکو په حنين کي جنگ کړی دی او که نه، جمهور علماً پر دې دي چي ملکو بېله بدره بل خای جنگ نه دی کړی، په حنين کي صرف د مسلمانانو د زره د تقويت لپاره.

**سوال:** په قرآن مبارک کي خو داسي راغلي دي بجنود لم تروها، نو څرنگه يې ددوی د زړونو تقويه کوله؟

**جواب:** د مسلمانانو په زړو کي يې افکار حسنه وراچول په دې سره يې ددوی تائيد کاوه مثلاً په زړو کي به يې دا وراچول چي تاسي خو د خدای او د عليه الصلوة والسلام ياست خامخا به تاسي کاميابه کېږئ په دغه جنگ کي الی غیر ذالک من الخواطر الحسنة، او د کفارو په زړو کي يې رعب او بېره پيدا کول، ولي چي کفارو خو به ليدلي کماهر.

### وَعَذَابَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَذَلِكَ جَزَاءُ الْكَافِرِينَ ۝

او خدای ﷻ په عذاب کړل هغه کسان چي کفر يې کاوه يعني قوم هوازن وثقيف او دغه عذاب جزأ د کافرانو ده، له سدي کبير ﷺ څخه روايت دی چي دا عذاب قتل بالسيف دی، او روح المعاني او روح البيان وایي بالقتل والا سر وایي، راوي وایي مشرکانو چي په غزوه حنين کي شکست وخورې تر شا ولاړه او طاس ته يې ځانونه ورسول چي په هغه خای کي ددوی مالونه او عيال وه، نو عليه الصلوة والسلام يو سړی د اشعريانو له قوم څخه چي نوم يې عامر و رئيس د لښکر ددوی يې وگرځاوه او طاس ته يې پسي واستاوه، هورې چي ورغله بيا معرکه جوړه سوه لکن بيا مالک سره د فوجه شکست وخورې او مسلمانانو ددوی ښځي او عيال په سبي ونيول، مالک بن عوف طائف ته وتښتېدی او امير المؤمنين ابو عامر ؓ هم شهيد سو، نو عليه الصلوة والسلام طائف ته پسي ورغلی هلته تر محاصره لاندې وه باقي مياشت د شوال، نو ذو القعدة چي داخله



سوره، نو عليه الصلوة والسلام جنگ ته خاتمه ورکړه ولي چي ذوالقعدة خود  
 اشهر حرم څخه ده، او جعرانه ته راغلي چي د يو ځای نوم دی په منع کي د مکي  
 او د طائف دا ځای د يوې بنځي په نامه مسمی سوی دی چي نوم يې ریطه بنت  
 سعد وه او جعرانه يې لقب و، عليه الصلوة والسلام ديارلس ورځي دلته تېري  
 کړي او په جعرانه کي يې غناتم د حنين د اوطاس سره ووبشل، سبي يعني بنځي  
 او کوچنيان شپږ زره نفره وه او اوبسان څلورويشت زره وه او پسونه او بزې تر  
 څلوېښت زره بالا وې او څلور زره اوقبي سپين زرو وه، او له جعرانه څخه يې د  
 عمري احرام وتاړه او عليه الصلوة والسلام وويل چي اويا نبیانو ﷺ له  
 جعرانه څخه د عمري په نيت احرامونه تړلي دي.

**دروېش وايي:** چي ما جعرانه په پخوا کي هم لېدلی و چي ډېر ساده ځای و او  
 يو ساده مسجد پکښي جوړ و، خورما او تسبيح به بعض خلکو پر حاجيانو  
 چي له مکي څخه به ددې عمري لپاره ورتله خرڅولې، او په وروستيو کلو کي  
 مي هم وليدل چي ښه جامع مسجد پکښي جوړ سوی و او غسل خانې او د  
 اوداسه ځايونه يې پر عصري ډول جوړ وه، حاصل دا چي جعرانه يو مبارک او  
 خوشاله ځای دی چي د سري روح پکښي تازه کېږي، او د مکي مکرمې څخه  
 ددغه ښار ټيکسي موټران په دې نامه ناري وهي بېره بېره عمره يعني  
 لويه عمره په اردو ژبه، او که يې مطلق ناري وهلي عمره عمره هغه د تنعيم  
 عمري ټکسيان دي چي د عليه الصلوة والسلام د تنعيم عمره ته ثابت هان،  
 سيدتنا وامننا عائشة رضي الله عنها له تنعيم څخه عمره کړې ده عليه الصلوة والسلام د  
 حجة الوداع په کال وقصته طويله.

**ثُمَّ يَتُوبُ اللَّهُ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَلَى مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ**

وروسته تر جنگ د هوازنو او ثقيف خدای ﷻ توبه قبلوي پر هغه چا چي د  
 خدای ﷻ مشيت او اراده ورته وسي چي دغه هوازن وه چي اسلام يې قبول کړی  
 او عليه الصلوة والسلام ته راغله تائبين من الشرك، او خدای پاک غفور  
 بخښونکی دی د توبه کونکو او مهربان دی علی العموم والخصوص.



بخاري رحمه الله به صحيح كتاب كي داسي روايت كړي دي له مروان او مسور بن  
محزومة څخه چي رسول الله ﷺ ته چي راغلي وفد د هوازنو مسلمانان سوي وه او  
له عليه الصلوة والسلام څخه يې وغوښتل چي زموږ ټوله مالونه او سبي په لاس  
راکړه، نو عليه الصلوة والسلام ورته وويل "معي من ترون" زما سره راسره دي  
دغه کسان چي تاسي يې وينئ يعني المجاهدين چي صحابه کرام ﷺ وه مطلب  
يې دا وچي زه خو يې يوازي اختيار نه لرم "واحب الحديث الي اصدقته" او  
محبوب د خبرو ماته رشتيا خبره ده يعني رشتيا ويل زما خوښ دي دا يې  
وروسته خبري ته تمهيد دی "فاختاروا احدى الطائفتين اما المال واما السبي" نو  
تاسي مختاره کړئ يوه د دوو طائفو يا مال يا سبي يعني دواړه نه درکوم چي  
مجاهدين يې برخي پرېږدم "قالوا فانا نتختاروا السبي" زموږ سبي چي ښځي او  
اولاد دي په لاس يې راکړه "فقام رسول الله ﷺ واثنى بما هو اهل ثم قال اما بعد  
فان اخوانكم قد جاؤا تائبين" نو ولاړسو عليه الصلوة والسلام او حمد د  
خدای ﷻ يې په هغه ډول چي د خدای پاک اهل دي بيا يې وويل مسلمانانو ته  
يعني چي په جهاد کي د حنين چي يې برخه اخستې وه، اما بعد زموږ وروڼه  
راغلي يعني تائبين له شرک څخه "واني رثيت ان ارد عليهم سبيهم فمن احب  
منكم ان يطيب بذالك فليفعل ومن احب ان يكون على حظه نعطيته حتى اياه من  
اول فيئ الله علينا فليفعل" او زما د ارايه ده چي ودوی ته رد سي سبي ددوی، نو  
که يې څوک په خپل خوښه ورکوي يعني خپله حصه له سبي څخه خواد دي  
ورکړي او که د چا خوښه وي چي زه دي پر خوله حصه د سبي قائم يم يعني نه يې  
ورکوم هغه ته موږ په اول غنيمت کي چي خدای پاک موږ ته راکړې دده حصه د  
سبي يعني اوس خو دي داسې د هوازنو سبي چي ده ته برخه ورغلي وه هوازنو  
ته رد کړي موږ په اول غنيمت کي چي خدای يې موږ ته راکړي دده حصه د سبي  
به ورکړو، نو هغه داغسي وکړي "فقالوا قد طيبنا يا رسول الله ذالك فقال رسول  
الله ﷺ انا لاتدري من اذن منكم ممن لم ياذن فارجعوا حتى يرفع الينا عرفانكم  
امرکم" نو خلکو په يوه اتفاق وويل چي زموږ خوښه ده چي سبي د هوازنو دوی



ته حواله ڪرل سي، نو عليه الصلوة والسلام وويل چي زه نه یم خبر چي چا اجازه ورکړه له تاسي څخه او چا نه ده ورکړې يعني تمیيز د اجازې والا په تاسي کي له هغو کسانو څخه چي اجازه يې نه وي ورکړې نه راته وسو، ولي چي اوازونه د طبينا په نيوه پلا پورته سول اجازه کونکي او نه کونکي ماته نه سوه معلوم. نو تاسي ولاړسئ چي ستاسي ملکان يعني مشران به ستاسي سره تفصيلي پوښتنې وکړي او بيا مرافعه ستاسي يعني بيان تفصيلي ستاسي به ماته ورسوي "فرجع الناس فكلهم عرفائهم ثم رجعوا الى رسول الله ﷺ فاخبروه انهم قد طيبوا واذنوا" نو خلگ ولاړل، نو ددوی ملکانو خبري وکړې بيا ملکان بيرته راغله رسول الله ﷺ ته او خبر يې ورکړې چي خلگ خوښ وه د سبي د رد به برخه کي او اجازه يې وکړه.

**حکایت:** محمد بن عمر وايي چي هغه وخت چي شکست مشرکانو په حنين کي وخوړی، نو عليه الصلوة والسلام امر وکړی مسلمانانو ته په طلب کي د لوی جنايت کار دښمن چي بجاد يې نوم ؤ چي دا جنايت يې کړی ؤ، چي يو مسلمان يې په حنين کي نيولی ؤ او اندام اندام يې پرې کړی ؤ او بيا يې اور پرېل کړی ؤ، نو بجاد چونکه خپل په خيانت خو خبر ؤ او په دې هم خبر ؤ چي عليه الصلوة والسلام راخبر دی نو تېښتېدلی ؤ، نو مسلمانانو بجاد ونيوی، نو ايشما يوه بنځه وه چي مسلمانانو ته يې وويل چي تاسي بجاد ماته په لاس راگرئ چي زه ستاسي د صاحب تعني عليه الصلوة والسلام رضي خور یم، زه يې ځنډي خلاصوم، نو مسلمانانو دواړه ملگري سره را روان کړه، لکن د مسلمانانو د شيماء دا دعوه يقيناً زړه ته نه لوېدل، خير شيماء يې و عليه الصلوة والسلام ته راوستل، شيماء ورته وويل يا محمد زه ستا خور یم يعني رضي عليه الصلوة والسلام خو نه پېژندل، نو يې طلب د علامې او د دليل ځنډي وکړی، نو د هغې په پټه گوته کي يو تپ ؤ چي اوس جوړ ؤ لکن غار يې معلوم ؤ، عليه الصلوة والسلام ته يې ورښکاره کړی چي دغه تپ ستا د غاښو دی چي زه دي په غاښ کرم، او په وادي السرب کي ما او تا پسونه هم سره پوولي دي، او د مور پر تي



مو جنگ هم سره کړی دی يعني په وخت کي د رضاع او په وادي السرب کي چي مو پسونه پوول ته هم لوی وي زه هم لویه وم، نو د عليه الصلوة والسلام ورپياد سوه، نو خپل له خای وغورځېدی ولاړ سو او پتو يې اوار کړی او خور ته يې وویل چي پر دې پتو کښېنه بيا يې مرجبا او ښه راغلی ورته ووايه، او تر دواړو سترگو يې اوبښکي راغلي وروسته يې د مور او پلار پوښتنه ځنډي وکړه، دې ورته وویل چي هغه مړه دي، نو عليه الصلوة والسلام ورته وویل چي اوس نو ستا خوښه ده که دلې زموږ سره پاتېږي په ډېر کرامت او عزت او که دي دا خوښه وي چي زه بيرته ځم خپل قوم ته، نو شېعا ايمان راوړی او رسول الله ﷺ درې مريان ورکړه او يوه يې مينځه ورکړه او دوه اوبښان يې ورکړه، نو عليه الصلوة والسلام ورته وویل چي زه طائف ته ځم، شيما ولاړه جعراني ته يعني خپل قوم هوازن ته، او عليه الصلوة والسلام د شيما د کورنۍ لپاره اوبښان او پسونه هم ورکړه او بجاد يې هم وروبخښي هغه ايمان هم راوړی.

**دروېش وايي:** چي وگورئ کرم عالي او خلق عظيم د رسول الله ﷺ چي د رضي خور يې څومره احترام وکړی او څومره صله رحمي يې ورسره وکړه، چي چا د نسبي خور سره په ټوله امت مرحومه په تاريخ کي نه دي راغلي يعني هيڅ تاريخ د نسبي ورور او خور دومره محبت نه دی بيان کړی.

**دروېش وايي:** چي له عبد الله بن عمر رضی الله عنهما څخه روايت دی چي موږ د عليه الصلوة والسلام سره ووپه حنين کي، نو څه وخت چي هوازنو شکست وخوري او اموال ددوی او سبايا ددوی د مسلمانانو په لاس ورغلي کمامر عن قريب، نو د هوازنو يو هيئت و عليه الصلوة والسلام په جعرانه کي او دوی څورلس کسه وه چي مشري يې زهير بن صرد و او په دوی کي ابو يرقان چي د عليه الصلوة والسلام رضي اکا و هم موجود و، او ټولو ايمان هم راوړی و، نو زهير بن صرد وویل بيا رسول الله ﷺ موږ يو اصل قبيله وو او موږ ته ورسېدل يوه بلا چي تاته هم معلومه ده غرض يې هزيمت او اموال او ښځي او ذريه يې وې چي په غارت او غنيمت کي راغله "قامنن علينا من الله عليك" ته زموږ سره احسان وکړی خداي ﷻ ستا



احسان وکری، زهیر بن صرد چي خطیب د هوازنو وولای سو او دهر په جوش او خروش سره یې دا وینا وکړه یا رسول الله دغه په خېمو وغیره کي چي ستا سره سبا یا د سره دي دا ستا عمه گاني یا خاله گاني دي يعني من الرضاع او ستا په غېر کي ساتونکي دي چي ستا کفالت یې په غاړه درلودی يعني د رضاع په وخت کي اوده زیاته کړه که موږ جنگ کړی وای او حارث بن ابی شمر چي د شام بادشاه دی په عربو کي یا د نعمان بن المنذر چي سلطان العراق دی او موږ ته ددوی له خوا څخه دومره لوی مصیبت رسېدلی لکه ستاد خوا چي راوړسېدی او موږ پنبېمانه ورغلي وای پر موږ به یې عطف کړی وای او احسان به یې راسره کړی وای و انت یا رسول الله خیر المکوفین بیا یې یو څو اشعار وویل چي اول بیت یې دای:

اقول امنن علينا رسول الله في كرم ..... فانك المرء نرجوه وننتظر

عليه الصلوة والسلام چي دا شعر واورېدی نو یې وویل ماکان لي ولبنی عبدالمطلب فهو لكم وقالت قريش ماکان لنا فهو لله ولرسوله وقالت الانصار ماکان لنا فهو لله ولرسوله.

**دروېش وايي:** چي دا حديث او د بخاري حديث چي سره د ترجمې دمخه تېر سو سره معارض دي، ولي چي د عليه الصلوة والسلام سره ملگري په غزا کي د حنين دغه مذکورين في هذا الحديث کسان وه هغه د عليه الصلوة والسلام تر ټولو شيانو چي له هوازنو څخه په غنيمت راوړي وه تېر سو، او ددې حديث په باره کي صالحی رحمته الله وايي هذا حديث جيد الاسناد عال جداً، رواه ايضاً المقدسي في صحيحه ورجحه الحافظ ابن حجر رحمته الله وقان انه حديث حسن والله اعلم بالصواب وعلينا النقل من الكتاب ولست انا من اصحاب الترجيح لافي الفقه ولا في الحديث، لکن دا قدر ويلای سو چي عام مفسرين او عام اهل حديث رحمته الله او شروح د صحاح سته پر دې دي چي د هوازنو اموال رسول الله ﷺ ووېشي او سبا يايي ورمعاف کړل.

**دروېش وايي:** چي و عليه الصلوة والسلام ته چي په حنين کي فتح ورنصيب سوه، بيهقي له عبد الله بن الحارث او هغه له خپل پلاره داسي روايت کړی دی



چي د حنين په جنگ کي د طائف او ويا کسه مشرکان ووژل سول لکه په بدر کي او په حنين کي دغه لاندې کسان شهيدان سول (۱) ايمن ابن ام ايمن (۲) سراقه بن الحارث (۳) يتيم بن ثعلبة (۴) يزيد بن زمعة (۵) ابو عامر الاشعري، د مالک بن عوف چي شکست په برخه سو ولاړی طائف ته وتښتېدی، او د طائف په مضبوط والي چي په هغه وخت کي تر دغه کلا مضبوطه کلا نه وه خان يې د ثقیف د قوم سره محفوظ کړی، راوي وايي چي مالک بن عوف چي طائف ته ولاړی، نو رسول الله ﷺ د تعقب لپاره د حنين مغانم بعض راويان وايي ابو سفيان بن حرب ﷺ ته تسليم کړل يعني د حفاظت لپاره تر بيرته راتلو پوري د عليه الصلوة والسلام له طائف څخه، او بعض راويان وايي چي بدیل بن ورقا خزاعي ﷺ ته يې تسليم کړل او ابن اسحاق رحمه الله وايي چي پر غنائمو يې مسعود بن عمر الغفاري ﷺ مقرر کړی.

**دروېش وايي:** چي په دغو رواياتو کي جمع ممکنه ده چي دغو درو کسانو به په هیئت اجتماعي د غنائمو حفاظت کاوه او يا به يې په صوت د نوبت حفاظت کاوه په هر حال عليه الصلوة والسلام سره د خپله فوج د طائف پر خوا راهي سو چي هورې مالک بن عوف او سره د قوم ثقیف پناه اخستې وه، او دا کلا په تصرف کي د عبد ياليل وه ابن اسحاق رحمه الله وايي چي عليه الصلوة والسلام طائف ته نژدې خپل عسکر سره ځای پر ځای کړل او خېمې يې ودرولې، ثقیف چي خبر سول پر کلا باندي پورته سول سلو کسو غشي ویشتونکو په غشو وشتلو لاس پوري کړی، نو چي څوک يعني د عليه الصلوة والسلام د عسکرو څخه به له کلا څخه لېري وه هغه به يې په غشو ویشتل او چي کلا ته په نژدې وه پر هغو به يې د وسپني ټوټې چي په اور په يې مضبوطه تودې کړي وې راغورځولې، پر مسلمانانو يې د غشو باران وه وراوه چي ډېر کسان پکښي تپيان سول او دوولس کسه شهيدان سول، نو عليه الصلوة والسلام هغه لوړ ځای ته پورته سو هغه لوړ ځای ته چي اوس پر هغه ځای باندي لوی عظيم الشان مسجد جوړ دی چي د ثقیف قبيلې وروسته تر اسلام تعمير کړی دی او



عمرو بن مسعود الثقفي چي وروسته بيا مسلمان سوی دی وایي چي د نبي ﷺ اصحابو ﷺ به هرڅو ثقیفیانو ته دعوت ورکړی چي میدان جنگ ته راووزی هغو دا خبره نه منل او دا به یې ویل چي پرېږدی تر هغو چي اوسېږي زموږ څه پرواه په کېږي وروسته سيف الله خالد بن ولید راغلی، نو لو نعره یې وکړه چي د مبارزې لپاره میدان جنگ ته راووزی خو هیڅ څوک هم پر کلا نه سو راپورته، بیا یې نعره وکړه هیڅ څوک نه سو راپورته درېیم وازی یې بیا نعره وکړه، نو عبد یالیل له کلا څخه ور نعره کړه لا ينزل اليک احد او موږ په خپله دغه کلا کي اوسېږو ټوله ضروریات مو پوره کړي دي حتی چي موږ په کلا کي دومره خوراکي مواد ساتلي دي چي په ډېرو کلو زموږ بس دي، نو که دا مواد او ضروریات زموږ خلاص سي بیا نو میدان جنگ ته درڅو سره د تورو تر هغو چي ټوله مړه کېږو ولم یخرج الیه احد لکن غشي یې ویشتل حتی چي ډېر صحابه ﷺ ټپیان یا شهیدان سول کما مر آنفاً، او علیه الصلوة والسلام نعره وکړه چي هر څو مریان چي په کلا کي دي هغه دي راووزي هغه ازاد دي، نو لس په یو څو کسه بالا مریان له کلا څخه راووتل او علیه الصلوة والسلام هم ددوی د وعدې سره موافق دوی ازاد کړل، وروسته و علیه الصلوة والسلام ته سلمان فارسي ﷺ وویل چي زما رایه داده چي پر یو لوړ ځای باندي منجنیق ورته جوړ کړو او کلا به په ولو، هغه و چي منجنیق یې ورته نصب کړی، راوي وایي چي دا اول منجنیق دی چي د مسلمانانو په لاس نصب سو، لکن هغه هم گټور ثابت نه سو، بیا علیه الصلوة والسلام امر وکړی چي هر مسلمان دي د ثقیف په باغو کي پینځه د خورما درختي او پینځه تاکان ورپسي زجر اللهم، نو مسلمانانو په دغه کار شروع وکړه، نو ثقیفیانو له کلا څخه پر را یرغ کړه ولي زموږ د باغو درختي قطع کوي، که تاسي غالبه سواست خو ستاسي به په بڼه درسي او که یې لپاره د خدای او صلة الرحم پرېږدی تاسي ته به خدای عرض درکړي، رسول الله ﷺ ورته وویل فاني ادعها الله وللرحم، عرض دادی چي د طائف او د ثقیف فتح ونه سوه.



ترمذي له جابر رضي الله عنه ثخنه روايت كرى دى چي اصحابو رضي الله عنهم و عليه الصلوة والسلام ته وويل چي موبه اور د ثقيف و سولو: نو دوى ته بنهرا و كره عليه الصلوة والسلام وويل اللهم اهد ثقيفاً و ايت بهم، د طائف په محاصره كي اختلاف دى يو قول داندې چي د هرش ورخي يا قريپ و هغه ته محاصره جاري وه، بل روايت دى شل ورخي په يو خه بالا وي، بل روايت دى چي شل ورخي، بل روايت دى چي لس ورخي په يو خه بالا، ابن حزم اندلسي رحمه الله وايي چي دا اخيري روايت صحيح دى.

**درويش وايي:** چي د رواياتو جمع چي ممكنه نه وي، نو و ترجيح ته د بعض علماء توجه كول په كار دى، راويان وايي چي د طائف د رجوع په وخت كي عليه الصلوة والسلام پر مركب سپور و داسي يې و غرمایل "اللهم اهدهم واكفنا موتهم".

**درويش وايي:** چي هغه خوك چي تاريخ د مغازيو د رسول الله صلى الله عليه وسلم د دوى پر اوږو پروت دى وايي چي د هوازنو وفد چي په اسلام مشرف سو، و عليه الصلوة والسلام ته راغله، نو رسول الله صلى الله عليه وسلم ورته وويل مافعل مالك بن عوف هغو ورته وويل چي هغه و تنبهدى او په حصن طائف كي د ثقيف سره يو خاى سو، عليه الصلوة والسلام د مالك بن عوف و يو قريپ ته وويل كه دى راسي او ايمان راوري زه به دده اهل و عيال او مال ته په لاس وركړم او سل او بنان به هم وركړم، او عليه الصلوة والسلام د مالك اهل و عيال په مكه كي د دوى د عمه سره يعني ام عبد الله بن ابي اميه خوندي ساتلي وه، مالك ته چي دا حال كوم اهوازي ورساوه چي ستا اهل او مال كامل خوندي دى وېشل سوى نه دى، او مالك په عين حال كي له ثقيف څخه بهرېدى پر ځان بالدي ولي چي كه دوى ته يعني ثقيف ته دا پېغام نېوي صلى الله عليه وسلم چي ماته يې را استولى ورسېږي حتماً به ماقتل كړي، نو مالك خپل شيان وه حنا ته واستول او يوه نوكر ته يې وويل چي زما آس ما پېغام ماته راوړه، خاتى به ليلاً نو پېښي يې پر ښورولي حنا ته راوړسېدى، نو خپل پر ماري اوتې سپور سو، نو عليه الصلوة والسلام ته يې ځان ورساوه يا په جعرانه كي يا په مكه كي، نو عليه الصلوة والسلام و مالك ته دده عيال او مال وركړه او سل



اوبنان يې هم ورکړل، نو ده اسلام راوړی په ډېر اخلاص سره، نو عليه الصلوة والسلام مشر توب د هغه چا چي مسلمان سي من تلك القبائل يعني من قومده هوازن و قبيلة اوس او ثقيف و شماله مالک ته و سپاره، نو مالک ته راجع سول ډېر مسلمانان د دغو قومو او مالک باقاعده بيرغ جوړ کړی چي دغه مسلمانان به يې ددوی د قومو د مشرکانو سره جنگول خصوصاً د ثقيف سره او د ثقيف پر قوم يې ډېرې حملې کولې او هر ځای چي به د ثقيف مواسي راووتل هغه به يې بوتله او شيانه به يې ورمړ کړی او د غنيمت خمس به يې عليه الصلوة والسلام ته را واستاوه، يو وار يې د ثقيف سل اوبنان نيولي وه او بل وار يې زر پسونه نيولي وه، او يوه ورځ يې د طائف پر رمو او پسو يرغل وروړی زر پسونه او مېړني يې ځني بېولي وې، اخير الامر محمد اسحق وايي چي ثقيف هم مجبوره سوه وايمان ته، نو د روژې په مياشت کي چي سنه نهه د هجرت وه د ثقيف وفد راغلی او ايمان توله قوم په يوه وار راوړی، او د عليه الصلوة والسلام هغه خواست خدای ﷻ قبول کړی اللهم اهدهم ای ثقيف و اکفنا مونتهم.

**دروېش وايي:** چي دا د حنين د غزا تفصيل، هوازن، اوطاؤس، طائف حسب المقدور مو تفصيل مطالعه کونکو ته د تفسير وکړی او په عين حال کي مو اختصار حتی الامکان وکړی "تاطبع شريفت نه پذيرد ملالتی" ورنه په اوراقو کي تفصيل نور هم موجود و، آن به که نامه را بدعا مختصر کنم.

### يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّا الْمُشْرِكُونَ نَجَسٌ

ای هغه کسانو چي ايمان يې راوړی دی نه دي مشرکان مگر نجس.  
**پوه سه:** چي "نجس" په زور د نون او جيم لکه په دې آيت کي چي راغلی دی مصدر دی حمل پر مشرکانو مبالغه دی لکه زينة عدل، ويهذا يندفع ما عسی ان يتوهم ان نجس مفرد فکيف يصح حملة على المشركون وهو جمع وجه الدفع ان المصدر يستوي فيه المفرد والتثنية والجمع.

**پوه سه:** چي کفارو ته يې په دې سبب يې نجس وويل چي مسلمان بايد له دوی څخه اجتناب وکړي لکه د نجس حقيقي قاذوراتو څخه او له دوی څخه بهزار



اوسى او قطع د محبت ورسره وکړي. داسي نه لکه د اوسنى زماني بعض مسلمانان چي امریکايان چي اشد ضرراً دي وه اسلام ته دوى په ډېر احترام او محبت ورته گوري، او بل دادى چي کافران له جنابت او له حدث څخه په اوبو نه پاکېږي لعدم شرطه وهو الاسلام.

### فَلَا يَقْرَبُوا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ بَعْدَ عَامِهِمْ هَذَا

نو دوى دي نه نژدې کېږي په سبب ددې چي دوى عين نجاست دي. **پوه سه:** چي خداى جلالة ذکر د قرب وکړي په دې معنى چي دخول خو پېڅي نسته کما في قوله تعالى "لا تقربوا الزنى" وقوله تعالى "لا تقربوا هذه الشجرة" **دروېش وايي:** چي په تفسير تبیان کي وايي چي دخول د مشرکانو په ټوله حدود کي د حرم ممنوع دی، او حدود د حرم د مدينې پر خوا درې ميله دي او د عراق له خوا څخه اووه ميله دي او د جعرانه له خوا څخه نهه ميله دي او د جدې له خوا څخه لس ميله دي انتهى قول التبيان، ومسجد حرام ته پس سر کال چي دا اوس دی يعنى سنه نهه هجري چي امير الحاج ابوبکر رضي الله عنه عليه الصلوة والسلام ټاکلى و چي تر حجة الوداع د عليه الصلوة والسلام يو کال دمخه و، ولي حجة الوداع په سنه لس کي د هجرت و، او دا مذهب د امام شافعي رحمه الله دی، او پر مذهب د امام ابو حنيفه رحمه الله مراد په آيت کي د مشرکانو منع ده ومسجد حرام ته لپاره د عمرې يا د حج، فمعنى الآية لا يحجوا ولا يعتمروا بعد عامهم هذا، دليل يې د علي رضي الله عنه دا قول دی چي ده په مکه کي اعلان د سورة براءة وکړي دا يې هم وويل الا لا يحج بعد عامنا هذا مشرك ولا يعتمر.

**تفريع:** د امام اعظم رحمه الله پر مذهب مشرک او کافر مطلقاً له دخول څخه د حرم او مسجد حرام ممنوع نه دي وکذا سائر المساجد.

**دروېش وايي:** چي په فتاوى اشباه والنظائر کي وايي في احکام اهل الذمة ولا يمنع من دخول المسجد ولو جنباً بخلاف المؤمن، او دغه فتاوى وايي چي دخول د ذمي ومسجد ته پر اجازه د مسلمان هم نه دی موقوف ولو کان المسجد الحرام ثم قال في الاحکام ولا يسكن فيه اى في الحرم کافر استوگنه به نه کوي



په حرم کي کافر، انتهى قول الاشباه.

**درويش وايي:** چي امام بخاري په خپل صحيح کي داسي باب راوړی دی "باب دخول المشرك المسجد" يعني علی جواز دخوله، او په دې باب کي يې استدلال يو طويل حديث راوړی دی بروايه ابي هريرة رضي الله عنه قال بعث رسول الله ﷺ خيلاً قبل نجد فجاءت برجل من بني حنيفة (چي مشرکان وه) يقال له ثمامة بن اثال (چي دا هم مشرک و) فربطوه بسارية من سواري المسجد (اي المسجد النبوي) الى اخير الحديث النبوي، لکن مظهري دا دليل ضعيف بولي يعني الاستدلال به علی جواز دخول المشرك المساجد ضعيف لانفس الحديث فانه صحيح.

**پوه سه:** چي تېر سوي آيت "فلا يقربوا المسجد آه" چي نازل سو نو په روايت د ابن عباس او سعيد بن جبیر رضي الله عنه پر مسلمانانو د مکې مکرمې د اسخت واقع سو وقالوا امن يا نبي الله بالطعام وبالمتاع، ولي چي په پخوا زمانه کي چي به مشرکين بيت الله شريف ته راغله له خان سره به يې متاع او طعام هم راوړل يعني غنم وغيره، نو چي دوی له بيت الحرام څخه منع سول دا شيان به موږ ته څوک راوړي، نو دا آيت نازل سو.

**وَإِنْ خِفْتُمْ عَيْلَكُمْ فَسَوْفَ يُغْنِيكُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ إِنْ شَاءَ**

او که تاسي بهر پرې ای مسلمانانو د مکې د فقراؤ له لوري څخه په سبب د منع د تجارو د مشرکانو له مکې څخه، نو ژر دی چي غنيان به کړي تاسي خدای پاک يعني بې پرواه به کړي تاسي له تجارت څخه د مشرکينو په وجه آخر سره د خپل تفضل او احسان په پوه بله وجه که د خدای اراده وه او خدای خپل وعده پوره کړه چي بارانونه يې ډېر پر اوږوله او شاوخوا قومونه مسلمانان سوه او هغو به غلې او کالي ورته راوړل، او بيا خدای پاک فتح د بنارو وکړه پر مسلمانانو د مکې او بيا غنيمتونه پيدا سوه.

**تنبیه:** خدای پاک د مشيت قيد ووايه لپاره د تنبيه پر دې چي دا اغنا من وجه آخر پر خدای واجب نه ده بل هو متفضل بها، او بل اشاره ودي ته ده چي د انسان مسلم زړه بايد په وجود پوري د موعود مربوط نه وي بلکه په کرم پوري د من وعده به ویتفرع اليه في نيل جميع المهمات ودفع جميع الآفات.



## إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٥٠﴾

خدا ای پاک عالم دی په هر حال د هر چا او حکمت لري په هر کار کي، بعض وخت به یو کار د سړي په خیال عتاب وي هغه به ثواب وي. بعض وخت یو کار مصیبت بولي هغه به نعمت وي وهکذا.

خداوند کریمست اگر دري دریندد ..... در دیگری بکشايد گمان مدار اگر ضایع تو بگذاری ..... که ضایع نگذارد مسبب الاسباب برای من در احسان اگر تو در بندی ..... درد یگر بکشايد مفتوح الایواب **فانده:** اهل مکة چي له لوري بهر بدل، مقاتل رضي الله عنه وایي چي خدای جل جلاله اهل جده او صنعاً او جرش یمن په اسلام مشرف کړه و جلبوا المطعومات الكثيرة الى مكة فكفاهم الله تعالى ما كانوا يخافون.

## قَاتِلُوا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ

تاسي جنگ، جهاد او غزا کوئ د هغو کسانو سره چي ایمان نه لري پر خدای يعني په وحدانیت سره او نه پر ورځ د آخرت، مجاهد رضي الله عنه وایي چي دا آیت هلته نازل سو چي خدای جل جلاله علیه الصلوة والسلام امر کړی په غزا د روم، نو وروسته تر نزول ددې آیت علیه الصلوة والسلام د تبوک غزا وکړه.

**سوال:** رومیان خو اهل کتاب وه، اهل کتاب خو پر خدای او پر یوم الآخرة ایمان لري، نو څرنگه دا آیت پر دوی موافق کېږي؟

**جواب:** ددوی ایمان پر خدای لکه نه ایمان دی، ولي چي یهودان عزیر ابن الله بولي او نصاری عیسی ابن الله بولي، نو ددوی ایمان پر خدای جل جلاله حقیقه نه دی لانه تعالی احد صمد لم یلد ولم یولد ولم یکن له کفو احد کما فی سورة الاخلاص، او دوی چي وایي لن یدخل الجنة الا من کان هوداً او نصاری، او یا وایي لن تمسنا النار الا ایاماً معدودة لم یکن ایمانهم بالیوم الآخر علی حقیقه ذالک الیوم فایمانهم کلا ایمان.

## وَلَا يُحَرِّمُونَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ

او دوی حرام نه بولي هغه کار یا شی چي خدای او رسول د خدای حرام گڼلي وي



يعني ما ثبت تحريمه بالوحي المتلو وهو القرآن او الوحي الغير المتلو وهو السنة النبوية مثل الدم والخمر والخنزير وغيرها مما جاء حرمة في القرآن او الحديث النبوي ﷺ.

### وَلَا يَدِينُونَ دِينَ الْحَقِّ

او تدین نه کوي نو پردي تقدیر دین الحق یې مفعول مطلق دی او که لا یدینون په معنی لایعتقدون ولایقبلون سی، نو دین الحق یې مفعول به دی. یوه سه: چي حق صفت مشبهه دی او اضافت د دین وحق ته من قبیل اضافه الموصوف الی صفته، والاصل الدین الحق، وهو دین الاسلام لانه دین ثابت نسخ جمیع ماسواه من الادیان وثابت کر الازمان و مر الدهور، له قتاده رحمته الله څخه روایت دی چي حق نوم د خدای رحمته الله دی فالمعنی لا یدینون دین الله الذی هو الاسلام کما ورد ان الدین عند الله هو الاسلام، ابو عبیده رحمته الله وایي معناه لایطیعون طاعة اهل الحق.

دروېش وایي: چي مال ددي ټولو تفسیر ووه یوه شي ته دی.

### مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حَتَّى يُعْطُوا الْجِزْيَةَ عَنْ يَدٍ وَهُمْ صَاغِرُونَ ٥٥

هذا بيان الذين لا يؤمنون يعني اليهود والنصارى، له هغو کسانو څخه چي ورکړه سوی دی کتاب، تر هغه وخته پوري جنگ ورسره کوي چي دوی درکوي جزیه (سر غم) له خپل لاس څخه په داسي حال کي چي دوی به ذلیل وي.

جزیه په اصل کي جزائة دی او وزن یې د فعلة دی چي لپاره د هیئت دی عند الصرفین، والمراد بالهيئة ههنا الذلة كما ستعرف، او یا یې جزیه له دې سببه بولي چي معنی د جزیه فدیة د اهل ذمه لپاره د اقدیه د قتل ده، یعنی په سبب د جزیه قتل له دوی څخه پورته سو، والمراد بالجزية المقدار المضروب علی رقابهم من الذهب والفضة (چي په پښتو یې سر غم بولي) "عن يد" حال دی له ضمیر څخه د يعطوا یعنی مسلمین (دوی به یې تسلیموي وحکامو ته د مسلمانانو په خپل لاس یعنی د بل چا په لاس به یې نه ورکوي) او یا معنی داده



عن يد مطيعة يعني منقادين، ددي قيد فائده داده كنه دوي انقياداً جزیه نه ور كول بلکې جبر او اکراه ته ضرورت پیدا سو د مسلمانانو د حکامو له خوانو عقد ذمه يې له منځه ولاړه او ددوي حکم قتل او قتال ته گرځي نو "عن يد" کنا به ده له طوع او انقياد څخه "وهم صاغرون" عکرمه ع وايي چي اهل ذمه به ولاړ وي او اخستونکي به ناست وي، بعض وايي جزیه چي يې ورکړه پر خت دې په چپلاڅه هم ووهي او په خوله دي ورته ووايه اذ الجزية يا ذمي يا عدو الله، له ابن عباس رضي الله عنه څخه روايت دی چي جزیه يې ځنډي واخستل مغزی دي هم ورپېچي والغرض الاذلال.

**فائده:** له ظاهر څخه ددې آيت داسي فهمېږي چي جزیه مخصوصه په اهل کتابو پوري ده ځکه عمر رضي الله عنه د مجوسيانو يعني آتش پرستانو څخه جزیه نه اخستل حتی عبد الرحمن بن عوف عمر رضي الله عنه ته دا شاهدي ادا کړه چي عليه الصلوة والسلام له مجوسيانو څخه د هجر جزیه اخستې ده.

**بېانه فائده:** پوه سده! چي کافران پر درې قسمه دي:

(۱) هغه قسم کفار دي چي تر هغوبه مسلمانان قتال او جنگ ورسره کوي خو اسلام راوړي يعني بېله اسلام له دوي څخه جزیه نه قبلېږي وهم مشرکوا العرب والمرتدون، اما مشرکوا العرب له دې سببه جزیه نه ځني قبلېږي چي رسول الله ﷺ ددوي له قومه څخه خدای ﷻ ورواستاوه دوي ته يې قسم قسم معجزات ښکاره کړي او بيا هم دوي ايمان رانه وړي، نو ددوي کفر افحش دی، واما المرتدون دوي مخ واپاوه له دين حق څخه وروسته تر دې چي په محاسنو ددين حق پوه هم سوه د يو غرض فاسده لپاره يعني د چوکۍ او رياست لپاره يا د مال، پوله لپاره مثلاً، فيكون كفرهم اقبح والعقوبة على قدر الجناية چونکه جنايت د دغو دلو اعظم الجنايات و نو عقوبت يې هم اعظم العقوبات دی وهو القتل، او د جزیه پر ورکړه کي خو پر دوي تخفيف دی او دوي د زړه سوي او د تخفيف مستحق نه دي.

(۲) هغه کافران چي جنگ به ورسره کېږي چي يا اسلام راوړي او يا جزیه ته



غاره ایری و هم الیهود و النصرانی و المجوس، اما الیهود و النصرانی فی هذه الایة واما المجوس چي حکم یی د اهل کتابو دی او سره ددی چي دوی آتش پرستان او مشرکان دی فبقوله علیه الصلوة والسلام و هو حدیث صحیح رواه ارباب السنن فی المجوس "سنوبهم سنة اهل الکتاب غیر ناکحي ثنائهم واکلی ذبائهم" تاسی معامله کوئی ددوی سره یعنی د مجوسیانو سره لکه معامله د اهل کتابو سره یعنی فی قبول الجزیه منهم، مگر بنحی ددوی مه په نکاح کوئی او ذبیحه ددوی مه خوری، ولی چي دوی مشرکان دی د مشرکی بنحی نکاح و مسلمان نه نه ده روا او ذبیحه یی هم مرداره ده بخلاف اهل الکتاب.

(۳) هغه کافران دی چي نه مشرکو العرب وی او نه مرتد وی او نه یهود او نصاری وی او نه مجوس کعبدة الاصنام من الهند و جافان و بعض التترک، نو پر مذهب د امام اعظم رحمته الله اخذ د جزیه له دوی څخه روا دی.

**پوښتنه:** دوی خو هم داسي بت پرسته دي لکه مشرکان د عربو نو ل هغو څخه د جزیه اخستل خو روانه وه کما مر آنفاً، نو له دې مشرکانو څخه ولي اخذ د جزیه روا دی؟

**جواب:** په صحیح احادیثو سره ثابت ده چي اجتماع د دوو دینو په جزیره العرب کي نه ده روا، نو که له مشرکانو څخه د عربو جزیه قبوله سي او دوی پر خپل دین پرېنول سي خو اجتماع د دوو دینو په جزیره العرب کي لازمېږي، او په هند و غیره کي اجتماع د دوو دینو روا ده، وهذا هو الفرق بین غریقی المشرکین ای العرب والهند مثلاً فافهم.

**پوه سه:** چي مقدار د جزیه په نیز د حنیفیانو عليهم السلام پر مسکین چي کاریگری یعنی یا موچي وی یا بنا وی الی غیر ذالک دوولس درهمه ده فی کل شهر درهم په شرط ددی چي د کال په اکثره حصه کي دی جوړ وي یعنی هغه خپل کار وکسب کولای سي، او که نیم کال یا بالا تر نیم مریض و یا جزیه نسته باندي والوجه ظاهر، او پر متوسط الحال یعنی نه غني وي او نه فقیر وي پر هغه باندي خلور ویشته درهمه جزیه سته د میاشتي دوه درهمه، او پر غني باندي اته



خلو پښت در همه جزیه ده په میاشت کی خلور در همه، او فقیر چي له کسبه عاجزه وي او پر شیخ فاني او گود شل او پر رانده او پر بنځه او کوچني او یا راهب ددوی چي له خلگو څخه گوښه کښېنستل اختیار کړي وي پر دغو ټولو کسانو جزیه نسته، والدلیل علی ذالک دادی چي مشروعیت د جزیه خو ددوی لپاره دی چي کافر زجر سي له کفر څخه او باعثه کول دي پر اسلام، نو گویا جزیه په خای کی د قتل ولاړه ده، نو چاته چي عقاب د قتل نه وي متوجه، نو پر هغه عوض د قتل هم نسته یعنی الجزیه، او د مذکوره کسانو وژل په جنگ کی شرعاً ناروا دی.

**پوښتنه:** ملاحظه یعنی بی دینه کسان چي ووايي چي څرنگه شرع روا بولي قدرت ورکول وکافر ته پر کفر باندي په ورکړه د جزیه بدلا عن الاسلام؟

**جواب:** داس خو نه ده چي اخذ د جزیه رضا په کفر سره د کافر ده کما توهم الملحد بلکې جزیه عقوبت او عذاب ورکول دي ودوی ته چي پر کفر ټینگ دي، او چي مهلت ورکول وکافر ته روا دی بېله جزیه د فکر لپاره او د دعوت لپاره، نو په جزیه سره خو په طریق اولی روا دی، هذا مقالہ الحدادی فی جواب الملاحظه ونقله صاحب روح البیان.

**نصیحت:** د مسلمانانو والیان چي پر اخذ د جزیه د اهل ذمه وو مسلط وي باید تر حدود د شریعت او دین اسلام یوه ذره هم تجاوز ونه کړي لانه ظلم والظلم لا یجوز مطلقاً که پر مسلمان وي او که پر ذمی وي، سعدي وايي:

جمله دانند این اگر تو نگروی ..... هرچه می کاریش روزی بدروی

**تبصره:** چونکه تر خیر القرون وروسته یعنی قرن الصحابة رضی الله عنہم وقرن التابعین وقرن تبع تابعین رضی الله عنہم پادشاهان د اسلام علی اکثر عیش پرستان سوه او پر رعیتو یې ظلم شروع کړی نه یوازي پر اهل ذمه بلکې پر مسلمانانو یې هم ظلمونه وکړه، نو رفته رفته د غلبه اسلام لمر او په غزواتو کی کامیابي او تر غربه او تر شرقه تر جنوبه او تر شماله ځلاندي وړانگي د اسلام د غلبې د لمر مخ پر ژړوالي سو، او سر سبز او شاداب درخته د اسلام مخ پر مړاوي سوه حتی چي په اوس سنه ۱۴۲۸ هـ کی بلکې په لسيزو کلو دمخه کفار په انواع مختلفه وو



سره يعني المشرڪين واليهود والنصارى وبالخصوص الامريڪين پر ٽوله نري تقريباً تسلط لري يا بالذات لڪه ددوي خپل دولتونہ او يا بالواسطه لڪه پريو مملڪت د مسلمانانو خپل يو غلام حلقه بگوش رئيس جمهور وٽاڪي اوپه حقيقت کي حڪومت د كافرانو وي، حتى چي په اوسني زمانه کي به مستقل مطلق دولت د مسلمانانو نه وي او ڪه وي هم هغه به تر شعاع سميه يعني زهر يه د امريڪايانو تر دباؤ لاندې وي، التسلط عليه اليوم او غداً او بعد غد،

چو بينم دين احمد در غريبي ..... دلم سوزان ز چشم خون جاري

**درويش وايي:** چي نو له دې سببه د جزيه ڪمبله تقريباً اوس ٽوله سوه.

چون فرود آيد بلابي دافعي ..... جز تضرع نبود ديگر شافعي

اللهم انصر الاسلام والمسلمين في جميع كرة الارض ودمروا هلك اعداء الدين اللهم دمرهم وزلزلهم زلزالاً شديداً واسلبهم مدد الامهال اللهم قلل عددهم اللهم مزقهم كل ممزق مزقة لا عداك انتصاراً لانبيائك واوليائك برحمتك يا ارحم الراحمين.

### وَقَالَتِ الْيَهُودُ عُزَيْرٌ ابْنُ اللَّهِ

او وايي يهودان عزير عليه السلام د خداي جل جلاله زوی دی.

**پوه سه:** چي بعض له قرأ سبعة ووثخه عزير په تنوين سره وايي.

**سوال:** په عزير کي خو عجمه او علميت جمع دي، نو خو غير منصرف دی، نو

ولي يې په تنوين وايي؟

**جواب:** اول دا ڪسان چي يې په تنوين وايي لفظ د عزير عربي مصغر بولي،

دوهم دا ڪه عجمي هم سي، نو د انصراف وجه يې داده چي اسم خفيف دی مشابه د مصغر سره دی، نو ځکه يې منصرف ڪړی، لکه هود، لوط او نوح چي عجمي خفيف دي.

**پوه سه:** چي عزير مبتدأ ده او ابن الله يې خبر دی، صفت يې نه دی لبقاً المبتدأ

بلا خبر، او بعض له قرأ سبعة ووثخه يې به تنوينه وايي يا له دې سببه چي دوی

يې عجمي بولي او بل علميت پکښې دی، نو غير منصرف دی، او لا لتقاء

الساكنين تشبيهاً للنون بحرف اللين.



**فائده:** عزیر بن شرحیا له نسله د یعقوب عليه السلام دی او له قبیلې څخه د لاوي دی او په څور لسم پښت د هارون بن عمران عليه السلام سره یو ځای کېږي او دا قول د قدماء د یهودانو دی.

**سوال:** یهودان خو له دې څخه منکر دي چې موږ عزیر ابن الله بولو؟  
**جواب:** خدای جل جلاله د دوی د قدماء قول نقل کړی دی، او په بحر صواح کې وايي تدم او تمدح بصدور مايناسب الذم والمدح من بعضهم مثل بنو فلان قتلوا مع ان القتل صدر من من بعضهم.

تاریخ وایي چې بخت نصر بابلي چې پر بني اسرائیلو حمله وکړه او پر غالب سو، نو د بني اسرائیلو ټوله علما یې قتل کړه او بیت المقدس یې ټوټې ټوټې کړې او د بني اسرائیلو په زرهارو ځوانان یې په غلامۍ بوتله، او تورات یې وسوځې، او عزیر عليه السلام کوچنی و، نو د کوچنیوالي په سبب یې قتل نه کړی او بابل ته یې د ځان سره بوتلی په سبا یا وړو کې د بني اسرائیلو، نو عزیر عليه السلام چې په بابل کې ځوان سو، نو په یو ډول یې له بابل څخه ځان راویستی پر یوه څره سپور و او کالي وغیره یې په بغل خولی کې وه، او کوچنی ژی د اوبو ورسره و، نو د بیت المقدس پر خوا را روان سو چې د بني اسرائیلو ابائي تاتوبی و په بیت المقدس کې چې لوتې لوتې پروت و گرځېدی هېڅ انسان یې پکښې ونه لیدلی او اکثره مېوه داره درختي یې په مېوو بار وې، نو بعض مېوې یې وخورلې ځان یې مور کړی او انگور یې چوختان کړل او اوبه یې څنډي راوه ایستلې وه څښلې، او یو څه فاکه هر شی چې و په بغل خولی کې یې د ځان سره واخسته او د انگورو اوبه یې خپل ژي ته واچولې، نو عزیر عليه السلام چې دې خرابیو ته د بیت المقدس وکتل دا یې وویل "انی یحی هذه الله بعد موتها"

**پوه سه:** چې دا قول د تعجب د لاري و لا انکاراً من قدرة الله تعالى على احيائها، نو عزیر عليه السلام ورغلی یو لېري ځای په بیت المقدس کې خړ یې په یوې درختي پوري وتری او د انگورو د اوبو ډک ژي یې هم کښېښو او پر بغل خولی یې سر کښېښو د خوب لپاره، نو په خوب کې یې خدای جل جلاله روح ځني واخستی،



او سل کاله په مړینه پر تېر سوه او خړیې هم مړ سو او په مرور د زمانې سپین هډوکي پراته وه او د انگورو او به خدای پاک په ژي کي تازه وساتلې او یو څو دانې اینځر ورسره وه هغه هم خدای پاک ثابته وساتل، او پر عزیر او دده پر جسد او نور شيان چي دده سره ورسره وه خدای ﷻ د خلکو سترگو باندې رنډې کړې هېڅ چا ونه لیدي، سل کال وروسته خدای پاک ژوندی کړی او خړیې هم خدای پاک وژوندی کړې کما ورد في القرآن فاماته مائة عام ثم بعثه الى اخير الآيه.

**دروېش وايي:** چي د عزیر ﷺ قصه ډېره اوږده ده چي ددې تفسیر په سورت بقره کي تېره سوې ده دلته دا قدر ذکر غوښت غواړي چي یهودانو بني اسرائيلو ولي دی ابن الله باله، ددې تفصیل دادی چي دمخه حال د عزیر ﷺ نژدې تېر سو نو چونکه دی بیرته بیت المقدس ته راغلی د هېڅ چا سره په دنیا کي تورات نه و او مکتوب د تورات تختې خو بخت نصر بابلي سوځلي وې، نو خدای پاک عزیر نبي و بني اسرائيلو ته راواستوی چي ته ورسه د تورات تجدید وکړه.

**پوښتنه:** د عزیر ﷺ نو تورات په یاد و؟

**خواب:** یا! تورات خویي نه و په یاد لکن یو ملکي په امر د خدای ﷻ یو څه اوبه ورته راوړې چي وه یې څینېلې په سینه او په زړه کي یې تورات نقش سو، نو دی بني اسرائيلو ته راغلی وروسته تر سل کاله او دوی ته یې وویل چي زه نبي یم، خلکو یې تکذیب وکړی او ورته وه یې ویل چي که ته عزیر نبي یې موږ ته تورات واوروه، نو عزیر ﷺ املاً د تورات ورته وکړه او کاتب تورات نوشته کړی، بیا دوی ورته وویل چي دا تا چي کتابت او املاً وکړه موږ ته څه معلومه ده چي دا اصلي تورات و چي پر موسی ﷺ نازل سوی و او که تاله خانه جوړ کړی په بني اسرائيلو کي یو سړی ناست و هغه وویل چي ماته خپل پلار چي هغه ته خپل پلار ویلي وه چي زما نیکه کېږي داسي بیان کړی دی چي بخت نصر بابلي چي پر موږ حمله وکړه موږ دده له بیري د تورات نسخه په صندوق کي کښېښول په فلاڼي باغ کي مو ښخ کړې ده، سړي وویل پلار وماته او ده ته خپل پلار هغه ځای د ښخېدو د تورات راښوولی دی، نو هغه باغ ته ورغله او هغه ځای یې



وڪندي صندوق پيدا سو چي تورات پڪڙي پڙوت و. نو هغه د صندوق اصلي تورات چي يي د عزيز عليه السلام د اصلائي تورات سره وڪڙي او مقابله ڪري سره نو يو حرف هم نه و سره مخالف، نو دوي وويل چي خداي پد سنه ڪي د چا تورات نه وراجوي مگر چي زوي يي وي، فقالوا عزيز ابن الله.

**درويش وايي:** چي د عزيز عليه السلام پد باره ڪي ڪتابو د تفاسيرو مخالف بيانونه اوڀرڊه او لئه ڪري دي لکه د سورة البقرة له تفسيره ڇڻه پد ڪتابو ڪي د تفاسيرو متعدده و نشان دهی د دغو اختلافاتو ڪهڙي، والله اعلم بحقيقة الحال.

### وَقَالَتِ الْنَّصَارَى الْمَسِيحُ ابْنُ اللَّهِ

او وييلي دي نصاري وو چي مسيح يعني عيسي عليه السلام د خداي زوي دي.

**درويش وايي:** چي مذهري له بغوي ڇڻه يو سبب ددي قول د نصاري وو چي عيسي ابن الله دي را نقل ڪري دي چي زه به يي عن قريب درته بيان ڪرم چي د هغه قول پد باره ڪي علامه بغداد پد تفسير روح المعاني ڪي ج ١٠ ڪي داسي وايي ومن الغريب الذي لا يكاد يصح ما قيل (له نادر و خبر و ڇڻه دي چي قريب نه ده چي صحيح دي وي هغه دي چي چا وييلي.

**درويش وايي:** چي ددي قول ويونكي بغوي عليه السلام دي او ناقل يي مذهري عليه السلام دي ثم نقل علامة بغداد القول المذكور الذي قال فيه لا يكاد يصح.

**درويش وايي:** چي هغه قول چي علامه بغداد را وري دي چي بغوي پد شان نزول ڪي ددي آيت را وري دي او مذهري را نقل ڪري دي هغه قول دادی "ان السبب في قولهم هذا انهم كانوا على الدين الحق بعد رفع عيسى الى السماء احدى وثمانين سنة" (سبب پد دغه قول ڪي ددوي عيسي ابن الله دي، چي نصاري پر دين حق باندي وه وروسته تر پورته ڪهڙو د عيسي عليه السلام و اسمان ته اٿس ڪاله) "يصلون ويصومون ويوحدون حتى وقع بينهم وبين اليهود حرب" (دوي لمونڻخونه ڪول او روڙي يي نيولي او خداي عليه السلام يي واحد لا شريك باله، حسي چي ددوي يعني د نصاري او يهودو تر منڃ جنگ واقع سو) "وكان في اليهود رجل شجاع يقال له بولص قتل جماعة منهم ثم قال اليهود ان كان الحق



مع عيسى فقد كفرنا والنار مصيرنا" (په يهودانو کي يو سړی وده پر دلاوره چي بولص يې باله چي يوه ډله د نصاری وويي وژلې وه، نو وروسته بولص و يهودانو ته وويل که حق په جانب کي د عيسى عليه السلام وي نو موږ خو کافران سوو يعني دده د نبوت انکار مو وکړی، نو زموږ تگ يعني په ورځ د قيامت به و دوږخ ته وي) "ونحن مغبونون ان دخلنا النار و دخلوا الجنة و اني ستاحال عليهم و اضلهم حتی يدخلوا النار معنا" (او موږ به ډېر تاوانيان يو که موږ دوږخ ته ورسو او دوی يعني نصاری جنت ته ولاړ سي، لکن زه ژر دی چي يو حيله به دوی ته وکړم حتی چي دوی يعني نصاری زموږ سره دوږخ ته ولاړ سي) ثم انه عمد الى فرس يقاتل عليه فعقره و اظهار الندامة و التوبة و وضع التراب على رأسه و اتى النصارى" (وروسته بولص قصد وکړی و خپل آس ته چي ده به پر هغه د نصاری و و سره جنگ کاوه هغه يې هلاک کړی، بيا بولص ښکاره کړه يعني نفاقاً توبه او پېښماني پر عداوت او جنگ د نصاری و و سره او خاوري يې پر سر باد کړې او نصاری و و ته ورغلی) "فقالوا من انت قال عدوكم بولص قد نوديت من السماء انه ليس لك توبة حتى تعلم الانجيل ثم خرج" (نو نصاری و و دی داخل کړی خپل عبادتگاه ته يعني گرجا ته او ډېر کومک يې ورسره وکړی، نو بولص په هغه گرجه کي په يوه خونه ننوتی، نو يو کال نه راووتی له هغې خونې يعني ډوډۍ او نور ضروريات به نصاری و و وروږه تر هغو پوري چي انجيل چي د نصاری و و کتاب دی مکمل يې زده کړی يعني په تعليم د نصاری و و د يو عالم، نو باره راووتی) "وقال قد نوديت ان الله تعالى قبل توبتك فصدقوه و احبوه و علا شأنه فيهم" (نو بولص وويل چي ماته نعره وکړل سوه يعني له طرفه د اسمان چي خدای پاک ستا توبه قبوله کړه، نو نصاری و و يې تصديق وکړی او ډېر محبت يې ورسره پيدا سو يعني په دې سبب چي د نصاری و و په خيال دی لوی ولي الله دی چي له اسمان څخه دده سره خبري کېږي او د بولص رتبه په نصاری و و کي ډېره لوړه سوه) ثم انه عمد الى ثلاثة رجال منهم، نسطور، يعقوب و ملکان فعلم نسطور ان الآلهة ثلاثة الله و عيسى و مريم "تعالى الله عن ذلك و علم



يعقوب ان عيسى ليس بانسان لكنه ابن الله سبحانه وتعالى . وعلم ملكان ان عيسى هو الله لم يزل ولا يزال" (نو بولص قصد وكري ودر و كسو ته د نصاري وو يعني چي صاحب قدرت كسان وه ، يو نسطور و بل يعقوب و او بل ملكان و يعني دا دري كسان يي خپل مريدان كړل ، نو دې شيطان نسطور ته په خلوت كي دا وروښول چي خدايان دري دي الله ، عيسى و مريم .

پوه سه: چي تعالى الله د كاتب له خوا دي يعني په دې شرط چي چاته به دا سر اورازنه وايه آه ، يعقوب ته يي دا وروښول چي عيسى انسان نه دی بلكي د خداي زوى دى يعني بالشروط المذكور ، او ملكان ته يي دا وروښول چي عيسى په خپله خداي دى زوال نه لري نه درلودى يعني بالشروط المذكور ، فلما استمكن ذاك منهم دعا كل واحد منهم في الخلوة وقال له انت خليفتي فادع الناس الى ما علمتك وامره ان يذهب الى ناحية من البلاد ثم قال لهم اني ربيت عليه الصلوة والسلام وقد رضى عنه وانا ذابح نفسي تقرباً اليه ثم ذهب الى المذبح فذبح نفسه وتفرق اولئك الثلاثة فذهب واحد منهما الى الروم ، وواحد الى بيت المقدس والآخر الى ناحية اخرى واظهر كل مقالته ودعا الناس اليها فتبعه من تبعه" (نو هغه وخت چي بولص خپلي عقيدې په دوى كي محكمه كړې ، نو يو يو يي ددوى خلوت ته وروغوښتى يعني جلا جلا او هر يوه ته يي وويل چي ته زما خاص سړى او خليفه يي ، نو خلگو ته دعوت كوه د هغه عيسوي دين چي ما تاته درښوولى دى يعني بله لار د عيسى په دين كي نسته كه چا نه منل د هغه سره جنگ كوه ، او هر يوه ته يي وويل چي ته ولاړ سه فلاني وطن ته او ته ولاړ سه فلاني وطن ته ، بيا بولص و دوى ته وويل چي ما عيسى په خوب وليدى او زما څخه راضي و ، او زه خپل ځان ذبح كوم لپاره د تقرب و عيسى ته نو ولاړى و مذيح ته خپل ځان يي ذبح كړى او هغه دري خليفه گان سره متفرق سوه ، يو ولاړى روم ته او بل ولاړى بيت المقدس ته ، او دريم بلې خوا ته او هر خليفه د بولص وروښوولي طريقه ظاهره كړه او خلگو ته به يي دعوت وركاوه نو هغه چا چي به يي متابعت كاوه متابعت به يي وكړى)



**درويش وايي:** چي هغه قصه پاى ته ورسېدل چي بغوي عليه السلام ددې ايت په شان نزول كي راوړې وه او مظهري رانقل كړې وه او علامه بغدادى يې شديد آرد وكړى والعلم عند الله تعالى.

**درويش وايي:** چي ودغې قصې ته نژدې قصه جلال الدين الرومي قدس سره په مشنوي كي راوړې ده لکن بېخي ورېده ده په ډېر شد وهد سره يې راوړې ده والله اعلم بالصواب واليه المرجع والمآب.

**پوښتنه:** څه سبب ؤ چي نصارى وو عيسى ابن الله باله مع قطع النظر عن تلك القصة؟

**خواب:** سيد محمود آلوسي رحمته الله وايي چي شايد چي سبب ددې وينا به دا وي چي ددوى په عقیده دا محال ؤ چي ولد دي بېله اب وي، نو چونكه عيسى عليه السلام خو ظاهري پلار نه درلودى نو يې ابن الله وباله، لکن آلوسي وايي چي دا د يوې ډلې مسلك دى، او بلې ډلې به د عيسى عليه السلام معجزې په فهم كي نيولي وې، چي احياً الموتى وه او مورزاده روند به دده په دعا جوړېدى وهكذا پيس مرض والا جوړېدى او دا كارونه بېله خدايه څوك نه سي كولای، نو يې عيسى عليه السلام خداى وباله، او بعضو به خداى منى، او عيسى عليه السلام به يې ابن الله باله، او مريم چونكه اصل د موسى ده يعنې مور يې ده نو هغه يې هم خداى وبلل، نو عيسى عليه السلام ثالث ثلاثة الالهة سو، لکن آلوسي رحمته الله وايي چي زما په عقیده ظاهره داده چي دوى په انجيل كي چي ددوى سره ؤ اطلاق د ابن پر عيسى او داغه رنگه اطلاق د اب يې پر خداى عليه السلام كاوه لکن دوى خطاوتلي وه په مراد كي ولي چي دوى حقيقه اب او ابن په خيال ورتلى لکن معنا يې مجاز كڼايي ده فافهم.

**ذَلِكَ قَوْلُهُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ**

دغه چي دوى وايي عيسى د خداى زوى دى، قول ددوى په خوله ددوى.

**سوال:** قول خو وي په خوله، نو د بافواههم څه فائده؟

**خواب:** بعض مفسران وايي چي دا قيد لپاره د تأكيد د قولهم دى او دفع د مجاز ده كما في قولهم كتبته بيدي وبصرته بعيني وسمعتته باذني، او بنه خواب



دادی چي دا هم بعض مفسران ذکر کړی دی چي مراد له قید څخه داده چي دا قول بي حقیقته قول دی لکه مهمل قول.

**دروېش وايي:** چي زموږ په پښتو کي هم ورته لفظ سته لکه يو سړی چي يوه خبره وکړي بل سړی ورته ووايي دا نو ستاد خولې خبر دی يعني هيڅ حقیقت نه لري.

**يُضَاهُونَ قَوْلَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلُ قَاتِلْهُمْ اللَّهُ أَتَى يُؤْفَكُونَ ٥**

دوی يعني نصاری في قولهم عیسی ابن الله مشابهت کوي په دې قول سره د قول سره د هغه کسانو چي کفر یې کاوه من قبل بحذف المضاف اليه وتعويض الضمة منه ای من قبلهم.

**پوه سه:** چي سدي او قتاده وايي چي مشابهه دی قول د نصاری وو چي عیسی ابن الله بولي د قول سره د يهودانو تر دوی دمخه چي عزیر ابن الله دی، او مجاهد وايي چي نصاری مشابهت کوي د قول سره د مشرکانو د مکې تر دوی دمخه چي هغو به ويل چي لات او عزى او منات د خداى لوني دي.

**دروېش وايي:** چي د مکې د مشرکانو دا قول مشهور نه دی يو روايت شاده دی فلا يناسب تفسير القرآن ههنا به فافهم، او حسن بصري رحمه الله وايي شبه الله كفر النصاری بفكر الامم السابقة، وفيه انه تشبيه عام يخالف سياق الكلام لان سوق الكلام في النصاری الذين يقولون عیسی ابن الله، نو قول د سدي او قتاده علي ذروه التحقيق لانه مناسبة خاصة في اتخاذ الولد في قول المشبه وقول المشبه به

**پوه سه:** چي قاتلهم بنبراه له جانبه څخه د خداى و دوی ته، بعض وايي چي معنى يې هلاک دی او مشهوره په قاتل چي په قرآن کي راسي هغه معناه ده چي د ابن عباس رضي الله عنه مروی ده ای لعنهم الله، او تفسير غريب دی چي څوک وايي معنا يې تعجب دی من شناعة قولهم، څرنگه دوی مصروف سوه له حق څخه و باطل ته بعد قيام الادلة من معجزات الرسول ﷺ على ما هو الحق.

**إِثْخَذُوا أَحْبَارَهُمْ وَرُهْبَانَهُمْ أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ**

دوی گرځولي دي ملايان خپل جمع د خبر ده بالفتح والكسر، او صوفيان خپل لکه بلا تشبيه زموږ پيران، د دوی رهبان په صوامع کي چي د دوی عبادت



خايونه دي چي ددوی رهبان پکښي خلوتيان وي لکه زموږ پيران چي په مساجدو کي معتکفان وي، رهبان جمع د راهب ده، خدايان يې گرځولي دي دوی يعني نصاری وو، ولي چي خبر يا راهب به يوه خبره ورته وکړه هغه يې منله که څه هم د خداي ﷻ په نيزد هغه حکم معصيت وای، نو له دې سببه من دون الله خداي ﷻ ووايه، ترمذي په خپل صحيح کتاب کي له عدي بن حاتم رضي الله عنه څخه روايت کړی دی چي عليه الصلوة والسلام ته ورغلم او زما په غاړه صليب و د سرو زرو عليه الصلوة والسلام ماته وويل وغورځوه دا بت له غاړي څخه، عدي وايي نو ما هم له غاړي څخه وکښی، بل وخت چي زه ورغلم عليه الصلوة والسلام دا آيت ووايه "اتخذوا احبارهم ورهبانهم ارباباً من دون الله" ما ورته وويل موږ خو دوی رب نه بولو چي عبادت يې کوو؟ عليه الصلوة والسلام وويل چي آيا داسي نه ده چي دوی درته حرام وگرځوي يوشی چي خداي ﷻ حلال بللی وي تاسي هغه حرام گرځوئ او چي دوی درته حلال وبولي يوشی چي خداي ﷻ هغه شی حرام گڼلی وي تاسي يې حلال بولي، فقلت بلی، هو! موږ خو داسي کوو يعني حرام د احبارو او رهبانو حرام بولو که څه هم خداي ﷻ حلال کړي وي، او موږ حلال بولو هغه شی چي دوی يې موږ ته حلال وبولي که څه هم خداي ﷻ حرام گڼلی وي، قال فتلك عبادتهم من دون الله، عبد الله بن المبارك رحمه الله وايي وهل يبدلون الدين الا الملوك واحبار سوء ورهبانها.

### وَالسَّيِّمُ ابْنُ مَرْيَمَ وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا إِلَهًا وَاحِدًا

او دوی گرځوي رب عیسی بن مریم، ولي چي خداي يې بولي دوی او يا ابن الله او يا ثالث ثلثه يې بولي، او دوی نه دی امر سوي مگر نه په دې سره چي دوی به اطاعت کوي د يوه آله چي هغه الله ﷻ دی او د بل چا عبادت به نه کوي په عصيان کي د خداي ﷻ.

پوښتنه: په دې آيت کي خو اطاعت پر خداي ﷻ حصر کړل سو، او سره ددې چي پر موږ اطاعة الرسول ﷺ والخلفاء الراشدین رضي الله عنهم هم لازم دی؟

جواب: دا خو په اطاعت کي د خداي ﷻ داخل دی، ولي خداي پاک موږ امر کړي



يو ددوی په اطاعت سره "وما آتی کم الرسول فخذوه الآیة" او علیه الصلوة والسلام چي موږ دده په اطاعت سره خدای پاک مامور کړو وایي "علیکم بسنتي وسنة الخلفاء الراشدين، الحديث، او بل ځواب دادی چي رسول او خلفا راشدين څو موږ په عصیان د خدای ﷻ نه امر کوي لکه د نصاری وواحبار او رهبان کما مر عنقریب.

### لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ سُبْحَنَهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٢٠﴾

نسته معبود بالحق بېله خدایه، دا جمله صفت ثانیه دی د الهایا استیناف مقرر د توحید، او پاک دی خدای له هغه شیانو څخه چي دوی یې له خدای سره شریکان بولي یعنی هغه د خدای شریکان نه دي.

**پوه سه:** چي په حدیث صحیح کي راغلي دي ان محرم الحلال کما حلل الحرام" یعنی په تحقیق حرام گرځونکي د حلال شي داسي دي لکه حلال بلونکي د حرام شي یعنی په عقوبت کي او دواړه کفر هم دی، مثلاً که څوک ووايي او عقیده لري چي شیدې حرامی دي داسي دی لکه یو څوک چي عقیده لري چي شراب حلال دي. **فائده:** کلمه د ما په عما کي مصدریه ده ای سبحانه عن الشرک او که ما موصوله سي نو عائد یې محذوف دی ای عما یشرکونه ای معه تعالی کما مر فی الترجمة.

### يُرِيدُونَ أَنْ يُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَيَأْبَى اللَّهُ إِلَّا أَنْ يُتِمَّ نُورُهُ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ﴿٢١﴾

اراده لري کافران چي دوی مړ کړي نور د خدای ﷻ یعنی حجت الهیه چي دلالت پر وحدانیت د خدای کوي او پر پاک والي دده له شریک او ولد څخه، او یا مراد له نور الله څخه قرآن دی یا نبوة د علیه الصلوة والسلام دی، په څولو ددوی چي دوی به غلطې خبرې او درواغ وینله په شان کي د قرآن چي شعر دی یا کهانت دی او د علیه الصلوة والسلام په باره کي به یې ویل ساحر، کاهن، مفتر او مجنون او خدای ﷻ ابی او منع کوي یعنی لایرید مگر نه دا چي خپل نور به پوره کوي یعنی کمال ته به یې رسوي که قرآن دی او که نبوت د علیه الصلوة والسلام دی، که څه هم مشرکانو دا اتمام مکروه وبللی.



**فائده:** په آيت کي اشاره ودي ته ده چي نور ظاهري د اهل الارض چي لمر او سپوږمۍ ده که څوک وغواړي چي په پوه کلو به يې زه لېري کړم نو دا خو محاله خبره ده، داغه رنگه اطفاء د نور معنوي چي قرآن دی يا عليه الصلوة والسلام دی په کاذبو او بېځايه خبرو محاله ده.

**هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ**

خدای پاک هغه ذات مقتدر دی چي استولی یې دی رسول خپل محمد ﷺ مراد له هدي څخه قرآن دی مبالغه چي په هغه کي لارښوونه ده يعني بيان د حق او باطل په عقائدو او عملياتو او په اقوالو کي کما في قوله تعالى "يا ايها الذين آمنوا لا تقولوا راعنا وقولوا انظرنا" او بيان د حلال او حرام او فرائض او واجبات و سائر الاحکام او له دين الحق څخه اسلام مراد دی.

**دروېش وايي:** چي ددې آيت دوه تفسيرونه دي يو مروي دی له ابن عباس رضی الله عنه څخه هغه وايي چي ضمير منصوب په ليظهره کي راجع دی الی رسول الله ﷺ، نو يې معنا داده چي خدای ﷻ مطلع کړی رسول پر دين يعني پر شرائع د اسلام ټوله چي پوشيده به پرېږدي پر عليه الصلوة والسلام هيڅ شی د دين اسلام له احکامو څخه، او بعض مفسرين رحمه الله وايي چي ضمير مذکور راجع دی ودين الحق ته، فالمعنى چي غالبه گرځوي دين الحق پر ټولو اديانو يعني د اسلام په راتلو سره يې ټوله اديان منسوخ کړی.

**پوه سه:** چي الف ولام لپاره د جنس دی او کله يې تاکيد دی، او بعض الناس وايي په عبارت کي مضاف محذوف دی ای علی اهل الاديان، بغوي او ضحاک له ابو هريره رضي الله عنه څخه وايي چي دا غلبه د اهل د دين حق پر اهل د ټولو اديانو هلته ده چي عيسى عليه السلام له اسمانو څخه را کښته سي، نو په هغه وخت کي به د نړۍ ټوله خلک په دين کي د اسلام داخل سي طوعاً و کرهاً، او په حديث مروي کي د ابو هريره رضي الله عنه راغلي دي چي عليه الصلوة والسلام وويل چي هلاک به سي په زمانه کي د عيسى عليه السلام ټول ملتونه الا الاسلام، او څوک چي مضاف محذوف بولي هغه معنا هم صحيح ده په اعتبار د اغلب اوقاتو، او دا وعده هم خدای پاک پر خای



کړې ده ولي چي د عليه الصلوة والسلام په زمانه کي چي ده مبارک هر ځای غزا کړې ده عليه الصلوة والسلام غالب راغلی دی، په بدر کي په درې سوه دیارلس کسه سره غالبه سو پر تخمیناً یو زر کافرانو باندې، او داغه رنگه پر بني نضیر او بني قریظه وو غالب راغلی، او د حنین او هوازن په غزا کي هم غالب سوی دی، او داغه رنگه په فتح کي د مکې، و په غزوة تبوک وغیرها من المشاهد.

**سوال:** په احد کي عليه الصلوة والسلام غالب نه سو بلکې اوو یا کسه عمده مسلمانان شهیدان سوه؟

**جواب:** د احد د غزا تفصیل چي تاس مطالعه کړئ کفار د مکې د ابو سفیان په مشر توب شکست و خورې حتی چي یو صحابي رضی الله عنه وایي چي ما ولیدلې د قریشو بنځي چي ابو سفیان په فوج کي راوستلي وې "یشتددن في الجبل رافعات از رهمن" خفاستې په غره کي پورته کړي یې وې خپلي پایځي لکن چونکه مسلمانان پر جمع کولو د غنیمتو سره ټول سول او هغه اوو یا (۷۰) کسه په مشرۍ د عبداللہ بن جبیر رضی الله عنه چي عليه الصلوة والسلام گمارلي وه او تاکیداً یې ورته ویلي وه چي تاسي به دا مرکز نه پرېږدئ که موږ غالب سو او که مغلوب سو ترڅو ما سرې نه وي دراستولی، هغو چي د کفارو شکست او د مسلمانانو غلبه یې ولیدل سره نارې یې کړې یا قوم الغنیمه، هر څه چي عبداللہ رضی الله عنه دوی منع کوله له پرې بنوولو څخه د مرکز خو دوی نه ومنل، نور ټوله راشوه سوه څورلس کسه پاته سوه حتی چي خالد بن الولید چي په هغه وخت کي مسلمان سوی نه ؤ سره د دوو سوو کسو پر هغه دره راغلی او هغه څورلس کسه یې هورې شهیدان کړل او د جنگ اوضاع پر عکس سول.

**دروېش وایي:** چي ډېر پوره تفصیل د احد د غزا دمخه تېر سوی دی په دې تفسیر کي مطالعه یې کړئ، او داغه رنگه په زمانو کي د خلافت د خلفای راشدینو رضی الله عنهم خصوصاً په زمانه کي د عمر رضی الله عنه د خلافت همیشه فتح او ظفر په غزواتو کي په برخه د مسلمانانو و کما في کتب التواريخ الإسلامية، لکن رفته رفته په مرور د زمانو د مسلمانانو صبر پر سختیو د غزواتو او همت او توکل



علي الله يي مخ پر کمېدو سو، نو د کفارو که انگریزان دي که مشرکان د هند دي که يهودان د بيت المقدس دي او که امریکايان او که روسان دي غلبه يي شروع کړه چي ډېر دول الاسلاميه يي د مسلمانانو له لاسه وه ايستل چي ژوندي مثالونه يي خلکو ته معلوم دي بيان ته يي ضرورت نسته، او د مسلمانانو د مشرانو زړونه له محبت څخه د چوکۍ او د رياست ډک سوه حتی چي ده ته رياست او چوکۍ رسېږي که په زرهاوې وړلي او بېچارې نر او ښځي او کوچنيان مري دي باک نه په کوي.

او داغه رنگه د همسايه مملکتو د مسلمانانو په منځ کي هم چشمې او باطني بدنيتي موجوده ده او د بل په مملکت کي لاس وهنه کوي تخريب کاري کوي، او داغه رنگه د مسلمانانو په زړو کي د هالرو، پونډو او د کالدارو محبت تر ډېره حده پيدا سوي دي حتی چي له عوامو څخه يي وخواصو ته هم تجاوز کړي دي، نو په داسي ماحول کي به چېري مسلمانان د اسلام او يووالي بيرغ پورته کړي او غالبه به سي، او د خداي پاک وعده د نصر او فتح مشروط په شرط د کمال ايمان ده "وانتم الاعلون ان کنتم مؤمنين" اي مؤمنون حق الايمان والتوکل، په حديث شريف کي چي روايت يي مسلم کړي دي راغلي دي چي عائشه رضي الله عنها وايي "سمعت رسول الله ﷺ يقول لا يذهب الليل والنهار" شپه او ورځ به نه سي ور که يعني اسمانونه، لمر او سپوږمۍ به پر خای پاته وي چي عبادت د لات او عزى به بيرته کېږي، عائشه رضي الله عنها وايي چي ما و عليه الصلوة والسلام ته وويل چي زما خو گمان دا و چي څه وخت چي دا آيت خداي ﷻ نازل کړي "هو الذي ارسل رسوله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله ولو كره المشركون" چي دين اسلام پايه تکميل ته ورسېدي، نو عليه الصلوة والسلام راته وويل چي داغسي به وي ماشا الله ثم يبعث الله ريحاً طيبة فتوفى من كان في قلبه مثقال خردل من ايمان فيبقى من لا خير فيه فيرجعون الى دين آبائهم يعني الشرك وعبادة اللات والعزى" او حسن بصري رحمه الله د مذکوره آيت داسي ترجمه کوي ليظهره على الدين كله بالحجج الظاهرة.



**دروېش وايي:** چي دا کار جاري دی في الحالة الراهنة والله اعلم باحوال اهل الارض الآتية.

### وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ

که څه هم دا حالت چي دين د عليه الصلوة والسلام دی غالب سي پر ټولو اديانو مکروه بولي مشرکان، يعني ددوی دا غلبه نه ده خوښه لکن علی رغم انفسهم به دا کار کېږي.

**دروېش وايي:** چي محمد بن ادریس الشافعي رحمته الله ددې آيت يو ډېر زېبا او په زړه پوري تفسير کړی دی، دی وايي لقد اظهر الله رسوله على الاديان التي حوله رحمته الله بان ابا ن لكل من سمع انه الحق وما خالفه باطل، وقال الشافعي رحمته الله بان جماع الكفر دينان دين اهل الكتاب ودين الاميين فقهر رسول الله رحمته الله الاميين حتى دانوا بالاسلام طوعاً وقهراً اهل الكتاب وسبى حتى دان بعضهم بالاسلام واعطى بعضهم الجزية صاغرين وجرى عليهم حكمه رحمته الله فهذا ظهور دينه على الدين كله وهذه الآية كالبيان لقوله تعالى ويأبأ الله الا ان يتم نوره.

**دروېش وايي:** چي پر دې تفسير هيڅ سوال وجواب ته ضرورت نسته کما في التفسير السابق کما علمت، وهذا التفسير للشافعي رحمته الله حاصله ماقال بعض المفسرين ليظهر على الاديان التي حوله رحمته الله من مشرکی مکة ويهود المدينة ومن حولها فيغلبهم وكان كذلك.

د امام شافعي رحمته الله د قول لغات "حوله" يعني د عليه الصلوة والسلام شاوخوا من مشرکی مکة ويهود المدينة "ابان" چي خدای عليه السلام ښکاره کړه په دلائلو او معجزاتو سره "جماع الكفر" يعني ټوله کافران او اهل دين دوه قسمه دي "دين اهل الكتاب" يو دين دی د اهل کتابو چي يهود او نصاری دي "ودين الاميين" او بل دين دهغو کسانو چي هغه اميان وه يعني چي خط او کتابت يې نه وژده وه هم قريش مکة "فقهر" عليه الصلوة والسلام مغلوبه کړل اميين په فتح سره د مکې "دانوا" چي دوی دين داري مختاره کړه د اسلام په خپله خوښه سره چي د "عوطاً" تفسير دی.

**پوه سه:** چي هغه بل قسم اميين چي طوعاً ايمان نه کړی قبول محذوف دی



يعني قتلهم هغه يې ووژل لکه ابو جهل سره د اوو یا کسانو په بدر کي "وسبی" يعني بنځي او اولادونه یې په مینځتوب او مریي توب ځني بوتله "حتی دان" چي دین د اسلام مختاره کړی بعض اهل کتابو لکه عبد الله بن سلام او دده قریبان رضی الله عنه "الجزية" سري غم يعني د سرماليه لکه یهود د خیبر "صاغرین" معنی ذلیلین په ورکړه کي د جزیه "فهذا" دغه دی ظهور د دین د علیه الصلوة والسلام پر ټولو دینو.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ كَثِيرًا مِّنَ الْأَخْبَارِ وَالرُّهْبَانِ لَيَاَكْلُونَ أَمْوَالَ النَّاسِ  
بِالْبَاطِلِ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ

اې هغه کسانو چي ايمان يې راوړی دی، ډېر له ملایانو څخه د اهل کتابو او ډېر له صوفیانو څخه د نصاری وو، دوی خوړل د خلکو مالونه په باطله طریقه، یا خو یې د خلکو پر احکامو رشوت غوښتی کفصاة الزمان الحاضر، که د قاضي شرعي په نوم یادېږي او که جج په انگرېزي یادېږي چي دوی اگرچه صاحب الحق په مدعي او مدعی کې پېژني لکن بېله رشوته حق و حقدار ته نه ورکوي "ويصدون آه" او منع کوي عوام خپل له لاري حق څخه د خدای چي دین حق د محمد ﷺ دی، دا ورته وایي چي دی نبي موعود في التوراة في اخير الزمان نه دی او دوی و خپلو عوامو ته هغه ددوی په لاس نوشته خرافات وربکاره کوي یشترون بآیات الله ثمناً قليلاً الا ساء ما يشترون.

**پوه سه:** چي مذکور که څه هم په آیت کي اکل دی لکن مراد ځنډي مطلق نفع ده که اکل وي او که لبس وي او که رکوب وي الی غیر ذالک من انواع النفع وخص الاکل لانه اعظم منافع الاخذ، د بلاغاتو څخه د زمخشري دي دا دوه شعرونه قضات زمانتا صاروا للصوصاً..... عموماً في القضايا لا خصوصاً نخاف منهموا لو صافحونا..... للصوا من خوا ترها فصوصاً ولهذا ورد في الحديث النبوي، قاضيان في النار وقاض في الجنة كما مر تفصيلة ومثاله، او د یهودانو ملایانو او د نصاری وو صوفیانو کلام التوراة والانجيل ته تغییر ورکاوه او له خپله ځانه څخه یې شی نوشته کاوه ویقولون



هذا من عند الله، او دغه نعوت د آنحضرت ﷺ چي ددوی په کتابو کي وه دوی  
تغیر ورکاوه خوفاً علی ذهاب ریاستهم علی العوام وما یاخذون من العوام من  
الصدقات وغيرها لو بینوا حقيقة الامر وهو نبوة رسول الله ﷺ.

### وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ

او هغه کسان چي خزانه او جمع کوي سره زر او سپين زر.

**دروېش وايي:** چي مظهري عليه السلام وايي چي ظاهره داده چي مراد په موصول  
سره احبار او رهبان دي آه، شايد دی په دې سبب دا وايي چي کلام په ذم کي  
ددوی و نو په دې کي مبالغه په ذم کي ددوی چي سره د ماسبق في ذمهم من اخذ  
الرشوة وغيرها کما مر عن قريب وصفهم بالحرص على جمع الذهب والفضة آه،  
او حرص د دنيا د لويو جرائمو څخه دی ځکه پښتانه وايي حب الدنيا سر د خطا،  
او يا مسلمانان مراد دي، ولي ذکر د مسلمانانو خو د مخه تېر سوی دی في  
الآيات السابقة، برسوي عليه السلام وايي چي حمل پر مسلمانانو انسب دی د وروسته  
آيت سره يعني ولا ينفقونها آه، ولي چي متبادر له نفی څخه خو دادی چي دوی  
اهل د اتفاق دي في سبيل الله وهم المسلمون دون الاحبار والرهبنا.

**تفريع:** نو پر دې تقدیر د مسلمانانو زکوة خورو لوی ذم دی چي د احبارو او  
رهبانو سره يې يو ځای ذکر کړل.

**دروېش وايي:** چي زما په نېز مختاره داده چي له موصول څخه دي معنا عام  
مراد وي، احبار او رهبان دي سر فهرست پکښي داخل وي واليه ذهب بعض  
المحققين.

**فائده:** کنز په لغت کي جمع ته وايي فالمعنى في الآية يجمعون ويحفظون  
الذهب والفضة خواه په مخکه کي بنځ کړي لکه د پخوا خلکو به داغسي کول،  
او يا يې په بانک کي تحويل کړي يا سود پر اخلي يانه، لکه په اوسنۍ زمانه کي  
چي قائم مقام د سرو زرو نوټونه د امريکا يانو دالر دي يا نوټونه د کويت دي  
وغیرهما من الممالک او قائم مقام د سپينو زرو نوټونه د پاکستاني روپو دي يا د  
افغانستان د افغانیو دي وغيرهما.



**فائده:** ذهب چي ذهب بولي له دي سببه انه يذهب ولا يبقی مع المالک ابد او سپين زر چي فضه بولي لانها تتفرق ولا تبقی.  
**تفريع:** ددي ددو نقودو له نومانو خخه دا معلومه سوه چي دا دوه شيه بي بقا دي سري دي زره نه پوري پيوندوي.

### وَلَا يَنْفِقُونَهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ

او نه بي مصرف کوي په لاره کي د خداي جل جلاله.

**پوښتنه:** ذهب او فضه خو دوه لفظه دي، نو ضمير د تشبيه يعني هما به ښه وای؟  
**جواب:** ضمير د مؤنث ضمير مفرد د مؤنث راجع و لفظ ته د ذهب او فضه نه دی بلکې ومعنا ته ددوی دوو دی يعني الدنانير والدرهم، او يا ضمير راجع دی وکنوز ته چي د کنز له لفظ خخه وفهمېدی.

**دروېش وايي:** چي د آيت ظاهر خو دادی مافضل عن حاجة الشخص ینفق جميعاً في سبيل الله، والی هذا ذهب ابوذر الغفاري ؓ لکن قوله متروک باجماع الصحابة ؓ فلا بد من تقدير كلمة من التبعية ای لا ينفقون منها ای لا يودون ذکاتها هذا ما ذهب اليه صاحب روح البيان او دليل بي دادی چي په بل آيت کي داسي راغلي دي "خذ من اموالهم صدقة" ولي چي په دي صدقه سره خوزکات بالاجماع ثابت دی، او بل دليل بي دادی چي په صحيح حديث کي راغلي دي "في مائة درهم خمسة دراهم، وفي عشرين مثقال من الذهب نصف مثقال" نو که واجب انفاق الكل وای، نو ددي تقدير په پينځه درهم به ۲۰۰ کي او نصف مثقال به په شل مثقال کي نو څه معنی به وای کذا في تفسير الحدادي، او صاحب روح المعاني بي هم تفسير په زکوة سره کړی دی دليل بي دا ویلی دی چي دا آيت چي نازل سو پر اصحابو د عليه الصلوة والسلام سخت پر بوتل په دي سبب چي ظاهر خويي انفاق الكل دی، نو عمر ؓ وويل چي ددي مشکل حل به زه درته وکړم، نو عمر ؓ و عليه الصلوة والسلام ته ورغلی فقال يا نبي الله کبر على اصحابک هذه الآية يعني چي ظاهر بي انفاق الكل دی، فقال عليه الصلوة والسلام ان الله لم يفرض الزکوة الا ليطيب ما بقى من اموالکم روى هذا الحديث ابن عباس ؓ او دغه رنگه طبراني



او بیهقي وغيرهما د ابن عمر رضی اللہ عنہما ثخنه ورايت کړی دی قال قال رسول الله ﷺ ما ادى زکوة ته هغه مال چي زکوة یې ورکړل سي هغه مال کنز نه دی یعنی هغه کنز چي وعید پر راغلی دی یعنی قوله تعالى والذین یکنزون آه ولي وعید خو پر هغه مال دی چي انفاق په لاره کي د خدای ﷻ نه ځني کېږي فیما امر الله به له دې ثخنه خو وسو یعنی زکوة یې ورکړل سو، نو له دې حدیث ثخنه هم دا معلومېږي چي له انفاق في سبیل الله ثخنه زکوة مراد دی، او بعض علما وايي چي انفاق الكل هغه واجب و چي زکوة نه و نازل سوی.

**دروېش وايي:** چي وهو قول لا یعبأ به ولي چي دا قول خلاف دی له حدیث ثخنه د ابن عباس عن عمر رضی اللہ عنہ الذي مر قریباً.

**سوال:** زکوة خو په نورو اموال ظاهره وو کي هم ولکه عروض د تجارت، نو تحقیق د ذهب او فضه یې ولي وکړی؟

**جواب:** ذهب او فضه ثمن د نورو شیانو دي ځکه عروض التجارة په ذهب او فضه سره اندازه کېږي، نو د هر یوه نصاب ته چي ورسېدی په هغه اندازه زکوة پکښي سته، او ذهب او فضه په نورو شیانو نه اندازه کېږي ولي چي دوی خپل نصاب لري.

**سوال:** زکوة خو په اوبښانو، پسو وغيره کي هم سته او هغه هر یو خپل خپل نصاب لري او په ذهب او فضه سره هم نه اندازه کېږي، فما وجه عدم ذکر زکوتها؟

**جواب:** جمع کول او پټول خو د اموال باطنه وو کېږي چي ذهب او فضه دي د اموال الظاهرة کالابل والغنم، فلهاذا خص كنز الذهب والفضة بالوعید، او بله دا خبره ده چي اموال په ښارو کي ذهب او فضه دي فلذا ذکر حالهما فافهم.

**مسئله:** که سړي سره زر او سپین زر دواړه درلوده او هر یو انفراداً خپل نصاب ته نه رسېدی، نو دواړه دي سره جمع کړي د زکوة لپاره لکن په ضم کي اختلاف دی، امام اعظم رحمته اللہ وايي چي په قیمت دي سره ضم سي ياران وايي چي په اجزاؤ دي سره ضم سي، مثلاً يو سړي لس مثقاله سره زر درلوده او سل درهمه زکوة پر واجب دی اجماعاً بين الامام وصاحبيه لانهما بحسب الاجزاء كل واحد منهما نصف نصابه فيؤدي نصف زکوة كل واحد منهما وكذا عشرة مثاقيل ذهب اذا قوم بالدرهم يبلغ



الى نصاب الدراهم فيضم مع المائة ويعطى زكوة الكل من الدراهم، او كه چيهری يو سري سل درهمه درلوده او پينځه مثال سره زري درلوده چي قيمت يې سل درهمه و يا بالا يعتبر نصاب الفضة ويجب زكوتها عند ابي حنيفة رحمته الله دون صاحبيه رحمته الله ولهذه المسائل امثال كثيرة في الفقة وهذا ليس موضع بيان تلك المسائل.

**درويش وايي:** چي افضله به داوي چي انفاق عام دي كه زكوة مفروضه وي كه صدقه نافله وي او كه نفقات واجبه وي لكه نفقه د مور او پلار چي عاجزه وي پر زوى باندي بلکې هر انفاق چي في سبيل الله او في طاعة الله وي لكه انفاق د ابن السبيل وغيره حتى على زوجته واهل بيته من الاولاد، عن ابن مسعود رضي الله عنه قال قال رسول الله ﷺ اذا انفق المسلم على اهله وهو يحتسبها كانت له صدقة متفق عليه، وعن ابي هريرة رضي الله عنه قال قال رسول الله ﷺ يو دينار چي ته يې نفقه كړي في سبيل الله يعني يو مسكين ته يې ورکړي، او بل دينار چي نفقه يې كړي في رقبة يعني د يو مكاتب مړني په كتابت كي او بل دينار چي نه يې نفقه كړي پر خپل اهل او عيال باندي اعظمهما اجرا الذي انفقته على اهلك هغه لوى دى له دغو دينارو څخه په ثواب كي د هغه دينار چي پر اهل دي نفقه كړي، مسلم

### فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ٩

زهري وکړئ و دوى ته په عذاب دردناک سره.

**پوه سه:** چي دا جمله خبر ده د موصول يعني والذين يکنزون آه و ذکر البشارة تهکم بهم ودخول الفاء لتضمن الموصول معنى الشرط كما مر مراراً.

**پوه سه:** چي مظهري رحمته الله ضمير هم راجع بولي ودواړو فريقو ته يعني الذين ياكلون اموال الناس بالباطل كالأخبار والرهبان، او والذين يکنزون الذهب آه لکن كه څه هم مظهري انفاق عام كړي و فرضي كالزکوة او واجب النفقات او نفلي كالصدقات النفلية لکن بشارت د عذاب اليم بنا پر ترك د فرضي زکوة دى، نو معنى د لا ينفقونها الاية لا ينفقونها اصلاً لا الفرضي ولا غيره، ولي چي ورکونكي د زکوة فرضي او د نورو تارك مستحق د بشارت د عذاب اليم نه دى وعليه انعقد الاجماع ويدل عليه الاحاديث المتواترة المعنى، بغوي رحمته الله وايي



چي ابن عمر رضي الله عنهما وايي چي زه په دې باک نه کوم چي مالره په مثل د احد سره زر او ماته يې حساب معلوم وي او زکوة يې ورکوم يعني دې ته کنز الموعده عليه نه وای، او د علي بن ابي طالب رضي الله عنه څخه روايت دی چي صحيح کتابو هم راوړی دی وايي کل مال زاد علي اربعة الاف درهم فهي کنز ادیت فيه الزکوة املا و مادونها نفقة، وقيل ما فضلت عن الحاجة کنز وعمل العلماء من قديم الزمان الى الآن بحديث ابن عمر رضي الله عنهما الذي مر قريباً.

### يَوْمَ يُحْمَى عَلَيْهَا فِي نَارِ جَهَنَّمَ

**پوه سه:** چي "يوم" منصوب دی ظرف د عذاب دی په هغه ورځ چي سخت تود والی راوستل سي پر دغو دراهمو او دنانيرو يا کنوز باندي، په اور کي د دوېځ نو يحمي چي مجهوله صيغه ده مسند ده و جار او مجرور ته يعني عليها في نار جهنم ظرف دی د يحمي، مظهري وايي اى د يخل النار فيوقد النار عليها.  
**دروېش وايي:** چي ترجمه د عليها د ضمير په دنانيرو وغيره کول لپاره د مراعات د تانيث او افراد دی کما مر.

### فَتَكْوَى بِهَا جِبَاهُهُمْ وَجُنُوبُهُمْ وَظُهُورُهُمْ

نو داغ کول په هغو تودو في نار جهنم دراهمو او دنانيرو سره تنديان ددوی او بغلونه ددوی او شاوي ددوی داغ کېږي، والمقصود في ذکر هذه الثلاثة شمول الكية لابد انهم من جميع الجهات، بعض مفسرين تخصيص د دغو درو اعضاوو داسي بيان کړی دی چي زکوة خور غني بخیل ته يو فقير لپاره د زکوة راسي اول خوبه غني بخیل تندي ورته تریو کړی که هغه فقير په طلب کي د زکوة ورته ټينگ سي چي په عربي يې الحاج بولي، باره بخیل بغل وروگرځوي مخ بلي خوا ته ځني اړوي، او که نور هم په طلب د زکوة فقير و غني ته ټينگ سي بخیل ځني ولاړ سي شابه وروگرځوي، او يا سبب د تخصيص يې دادي چي دغه درې اعضا اشرف د اعضا ظاهره وو دي چي تر تندي لاندي دماغ دی او تر بغلو لاندي زړه، هینه، سږی وغيره دي، او تر شا لاندي د ملا لوی هډوکي دی چي حرام پکښي دي، او ددغو درو ځايو سونگ ټوله بدن ته شمول کوي والله اعلم.



## هَذَا مَا كُنْتُمْ لَا أَنْفُسَكُمْ

دا هغه مال دى يعنى ذهب او فضه چي تاسي جمع كړي او انفاق في سبيل الله موندنې ځاني كاوه لپاره د نفع ستاسي د ځانو او هغه مال تاسي ته نن ضرر وگرځېدى حتى چي تكوى آه.

**پوه سه:** چي دا جمله حال ده په تقدير د قول له ضمير څخه د هم يعنى مقولاً لهم هذا المال ما كنتم آه مقصود په دې قول كي توبيخ دى دده ي.

## فَذُوقُوا مَا كُنْتُمْ تَكْنُزُونَ

ملائكه به ورته ووايي چي اوس نو تاسي برداشتوئ بحذف المضاف يعنى عذاب ما كنتم تكنزوننه بحذف العائد الى الموصول، له ابو هريره رضي الله عنه څخه روايت دى چي مسلم په خپل صحيح كي راوړى دى قال رسول الله ﷺ ما من صاحب ذهب ولا فضة لا يؤدى حقها الا اذا كانت يوم القيامة صفحت له صفائح من النار فاحمى عليها في نار جهنم فتكوى بها جنبه وجبينه وظهره ردت اعيدت له في اليوم الذي كان مقداره خمسين الف سنة حتى يقضى بين العباد فيرى سبيله اما الى الجنة او الى النار

چي په دنيا كي يې حق نه وي ور كړى يعنى الزكوة المفروضة والنفقة الواجبة رسول الله ﷺ وويل چي دغه ذهب او فضه به تختې سي د اور او په اور كي د جهنم به تودې سي، نو به داغ كول كېږي په هغو گرمو تختو بغل دده او تندي دده او شادده هر وخت چي دا تختې پاى ته ورسېږي بيرته به يې د سره پر راوگرځوي په هغه ورځ كي چي مقدار يې پينځوس زره كاله دى، تر هغو پوري چي خداى پاك فيصله كوي په منځ كي د بندگانو، نو بيا به دغه سړى وينى لار خپله يا وچنت ته يا واور ته.

**دروېش وايي:** چي دا حديث ډېر اوږد دى په دې حديث كي زكوة د اوبسانو چي زكوة يې نه وي ور كړى په دنيا كي يې هم عذاب مذكور دى او د غويو او پسو چي زكوة يې په دنيا كي نه وي ور كړى د هغه مالك د عذاب بحث هم مذكور دى اختصاراً، دروېش پرېښو له جهته د اكتفا بما هو الاكثر وهو الذهب والفضة ولنعلم ما قيل:



مردمان غافلند از عقبی ..... همه گویا بنفستگان مانند  
ضرر غفلتی که می ورزند ..... چون بمیرند آن گهی دانند  
یکدرم کان دهی بدرویشی ..... بهتر از گنجهای مد خرائد  
زانچه داری تمتعی بردار ..... کآن روزی دگر کسی دانند  
**فائده:** پوه سه چي زکوة شکر د نعمت د مال دی، او لمونځ، روژه او حج شکر د  
نعمت د اعضاو د بدن دی، له دې سببه د ځانست لمونځ شکر دی د نعمت د درې  
سوه شپېته (۳۶۰) بندو د انسان په بدن کي.

**فائده:** د ځانست د لمانځه وخت متصل د لمر ختو سره نه دی، هغه ته صلوۍ  
الاشراق وایي، بلکه د ځانست د لمانځه وخت دا دی چي لمر بنه ډېر راپورته سي  
يعني نژدې د غرمې وخوا ته بالتجربة، مشائخ وایي که څوک د ځانست لمانځه ته  
دوام ورکړي په دې ډول چي په اول رکعت کي وروسته تر الحمد لله سورة والشمس  
والضحى ووايي، او په دویم رکعت کي وروسته تر الحمد لله سورة والليل اذا  
يغشى الخ ووايي وروسته کښېني او تر التحيات وروسته اللهم صل آه ووايي کما  
هو القانون الشرعي في جملة النوافل الرباعية، وروسته ولا ږ سي درېم رکعت ته  
او سبحانه اللهم آه ووايي کما هو الحكم في جميع النوافل الرباعية په درېم رکعت  
کي وروسته تر فاتحي والضحى آه ووايي، او په څلورم رکعت کي وروسته تر  
فاتحة الكتاب سورة الم نشرح آه ووايي نو خدای ﷻ به دده درې سوه شپېته  
مفاصل روغ رمت وساتي، او که فقير وي خدای ﷻ به غني کړي، فلا تترك  
ايها الاخ العزيز هذه الصلوة السهلة الكثيرة الاجرة ومن الله التوفيق.

**مسئله:** د زکوة په ورکړه کي افضل څوک د سړي خپل وروڼه دي چي اغنيا نه وي  
لانه لايجوز دفع الزکوة الى غني مطلقاً، وروسته افضل اکاگان دي بالشرط  
المذكور، وروسته بيا ماماگان دي وروسته بيا ذوی الارحام دي، وروسته بيا  
همسايه گان دي وروسته بيا د محلي مسکينان دي، اهل ذمه وو ته زکوة نه دی  
روا، د غني سړي ماینې ته زکوة نه دی روا ولا زکوة للمزکی يعني چي پر سړي  
پخپله زکوة فرض وي يعني و غني ته د بل چا زکوة نه دی روا، او چي د سړي اولاد



وي كه بالذات وي او كه بالواسطه وي كه نروي او كه بنسخي زكوة نه دي ورته روا، او يوسري ته چي د سري مريي نه وي زكوة په دي سبب ور كول چي دي به باره زما خدمت كوي دا زكوة لله نه دي ثواب نه لري كه خه هم د زكوة غاري په خلاصهري. **درويش وايي:** چي د زكوة مسئلي او د مصارفو بيان يې بېخي ډېر دي چي خاي يې د فقهي شريفي كتابونه دي، كه عوام غواري چي پښتو خط ويلاي سي ځانونه په دي ټولو مسئلو خبر كړي لكه د لمانځه، نكاح، روژې او د حج مسئلي نو دي درې مجلده قدوري چي دروېش په پښتو وطني ژبه ترجمه كړې ده او درې جلده نور الايضاح چي هم په پښتو ده او شروط الصلوة چي هم په پښتو دي، او كه د عقائدو په څانگه كي معلومات غواري، نو نور الظلم پښتو او ابو المنتهي پښتو چي دا ټوله كتابونه كورني استاذان دي د نر او بنسخي لپاره صرف چي پښتو خط ويلاي سي، نو كه څوك غواري چي ښه ځان پوه كړي نو دغه كتابونه دي مطالعه كړي، او زما ددي ټولو كتابو د رانيولو مركز مكتبة القراءة كاسي رود د قاري فضل الحق صاحب او د قاري حبيب الحق په نامه او كه د قرآن مبارك ترجمه په پښتو مورني ژبه څوك غواري هم په نوموړي مكتبه كي دستياب كېږي والله الموفق والمعين.

### إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ

په تحقيق شمېر د مياشتو چي په شريعت كي اعتبار لري لكه حج او روژه په ښه د خداي ﷻ دوولس مياشتي دي په كتاب كي د خداي ﷻ، يعني په لوح محفوظ كي او يا په حكم كي د خداي ﷻ "في كتاب الله" د "اثني عشر" صفت دي.

**درويش وايي:** چي ما د شريعت قيد ووايه سبب يې دادی چي شهر دوه قسمه دي شهر قمري چي سپوږمۍ اول پر اسمان وليدل سوه بيا تر بلې پلا تر ليدلو پوري، نو دوولس دغه مياشتي چي تېري سي هغه ته قمري كال وايي مېني د شرعي د كارو پر دغو مياشتو ده، او سنه د هجرت نبوي ﷺ ومدينې ته چي هم دا اوس سنه ۱۴۲۸ هـ ده هم دغه قمري كلونه دي، او بل شمسي مياشتي بولي چي منطقة البروج چي پر دوولس متساوي وېشي هغه ته بروج وايي، نو چي لمر له يوه برج څخه وبل برج ته وزي يوه شمسي مياشت پوره كېږي، د مياشتو نومنان



یې حمل، ثور جوزا، سرطان و غیره دي او چي دوولس شمسي میاشتي تېري سي، نو یو شمسي کال پوره کېږي، او تفاوت د شمسي او قمري کال نهه ورځي او یوه ربع یوم دی یعني شمسي کال تر قمري کال بالا دی یعني قمري کال په مذکوره اندازه دمخه تر شمسي کال پوره کېږي و التفصیل فی کتب الرياضی.

### يَوْمَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ

له هغه ورځي خدای ﷻ پيدا کړه اسمانونه او مځکه، والحاصل ان المعتبر عند الله للصوم والحج والزكاة تلك الاشهر الهلالية چي مبلغ يې خدای پاک دوولس ونبووی لامزيد عليها، یوه په هغو کي د روژې میاشت ده چي د رمضان د روژې میاشت ورته ويل کېږي او درې میاشتي تخمیناً و تقریباً د حج لپاره دي چي شوال او ذوالقعدة او لس ورځي د ذوالحجة دي.

**فائده:** د عربي هلالی میاشتو نومان دادي (١) محرم یعني حسن حسین میاشت (٢) صفر (٣) ربیع الاول چي د پسرلي اوله میاشت ده (٤) ربیع الثاني (٥) جمادی الاول (٦) جمادی الثاني (٧) رجب (٨) شعبان (٩) رمضان (١٠) شوال (١١) ذوالقعدة (١٢) ذوالحجة، دوولس میاشتي پوره سوې او په پښتو نومانو یې هر پښتون خبر دی.

**پوه سه:** چي د زکوة لپاره دوولس میاشتي وخت دی په شرع شریفه کي که څه هم افضله میاشت یې د روژې ده لان لفضيلة الوقت تاثیر في فضيلة العبادة ولهذا جعل الله ﷻ عبادة ليلة القدر خير من عبادة الف شهر وهكذا الايام مثل يوم الجمعة سيد الايام.

### مِنْهَا اَرْبَعَةٌ حُرُمٌ

د دغو دوولسو میاشتو څخه څلور اشهر حرم بولي په دې سبب چي په دې میاشتو کي ابتدا د قتال د کفارو سره حرام دی، د ابتدا قید یې ددې لپاره ووايه که چېرې کفار په دغو میاشتو کي شروع وکړي مسلمانانو ته یې مدافعت او جنگ روا دی، په دې څلورو میاشتو کي یوه د رجب میاشت ده چي په پښتو یې د خدای تعالی میاشت بولي او عرب ودي ته فرد وايي، او ذوالقعدة چي په پښتو



يې ميانى بولي، او ذوالحجة چي په پښتو يې د لوى اختر مياشت بولي، او بله محرم چي په پښتو يې د حسن حسين مياشت بولي لشهادت هما فيمه فیه، او عرب و دې درو مياشتو ته سرد وايي يعني پرله پسې.

### ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ

يعني دغه اعتبار د اشهر هلالیه وو او دا چي دا مياشتي دوولس دي لا اقل ولا اکثر، دا دين مستقيم دى ملة ابراهيم حنيفاً. يعني په دې کي کمبود او بالا بود په عباداتو مقررره وو کي په ددولسو مياشتو کي نه دى روا لکه نصارى وو چي د روژې مياشت چي په دوبي کي راغله دوى شل روژې پر بالا کړې پينځوس يې کړې لکن پسرلي ته يې واړول.

### فَلَا تَظْلِمُوا فِيهِنَّ أَنْفُسَكُمْ

تاسي ظلم مه کوي پر خانو خپل.

**پوه سه:** چي بعض مفسرين وايي چي ضمير د "فيهن" راجع دى و ټولو مياشتو ته د کال يعني لا تفعلوا المعصية في شئ منها فانها ظلم على نفسه لکن مظهري وايي چي ظاهره داده چي ضمير د "فيهن" راجع دى و اشهر الحرم ته لقربها او کلمه د فاعل التفريعية هم تقاضى د تفریع پر قريب کوي فان النهي عن الظلم متفرع على كونها محرمة، فالمراد بالظلم هتك حرمتها والقتال فيها.

**دروېش وايي:** چي د مظهري عليه السلام ددې عبارت څخه دا معلومېږي چي حرمت د اشهر الحرم او منع د قتال فيها اوس پر خای بولي لکن روح البيان او روح المعاني وايي والجمهور ان حرمة القتال فيهن منسوخة.

**سوال:** نو جمهور ددې آيت ترجمه څرنگه کوي؟

**خواب:** دوى له ظلم څخه ارتکاب د معاصيو په دې درې څلورو مياشتو مراد بولي.

**سوال:** ارتکاب د معاصيو په ټولو مياشتو کي ظلم دى پر خان، نو د تخصيص ددې مياشتو څه سبب دى؟

**خواب:** نعم! لکن ارتکاب د معاصيو په دې څلورو مياشتو کي اعظم دى از روى گناه تر نورو مياشتو.



**سوال:** ددي مثال چي گناه بعض وخت اعظم وي تر بل وخت په شرع شريفه كي سته؟  
**جواب:** هو! ارتكاب د معاصيو په حرم كي يا په حال كي د احرام اعظم و زرا دی تر گناه په غير حرم كي يا په غير كي د حال احرام، والحاصل ان هذه الآية مسوقة لبيان ان الظلم فيها اغلظ من غيرها كانه قيل فلا تظلموا فيهن خصوصاً على انفسكم لان الوزر والمعاصي فيها اعظم خطراً من غيرها كما في الحرم وحالة الاحرام.  
**دروېش وايي:** والى هذا اشار قتادة رحمته الله بقوله العمل الصالح فيها اعظم اجرا يعني في الاشهر الحرم والظلم فيهن اعظم عقوبة فيما سواهن وان كان الظلم على كل حال عظيماً انتهى.

**دروېش وايي:** چي مظهري رحمته الله قال ما قال بالظلم هتك حرمتها والقتال فيها يعني منسوخ يې نه بولي على خلاف الجماهير، وروسته يې د قتاده رحمته الله قول هم راوړی دی چي دال پر دې دي چي له ظلم څخه نفس گناه مراده ده، فجمع المظهري بين الضب والنون يعني سمساره او ماهی چي ددي جمع محاله ده والله سبحانه تعالى اعلم بمراده في كتابه.

**پوښتنه:** ستا شخصي رايه په دې اختلافي تفسير كي د آيت مذكوره څه ده؟  
**جواب:** ستا سوال خو پر خای دی لکن دروېش نه ځان مجتهد په مسائلو كي بولي او نه ځان له اصحاب الترجيح څخه گڼي، بيا هم تفسير د روح البيان په زړه پوري او زېبا دی، او روح المعاني ورسره شريك دي په دې تفسير كي په خو و جهو (۱) په تفسير كي د روح البيان ددي آيت لپاره هيڅ تعارض نسته او په تفسير كي د مظهري تعارض سته کما مر آنفاً.

(۲) صاحب د روح البيان مولنا ومولى الروم الشيخ اسماعيل حقي بروسوي اعلى كعباً دی او اغرز علماً دی تر مظهري المرحوم ثنا الله پاني پتي رحمته الله کما يظهر من مطالعة تفسيريهما.

(۳) صاحب د روح البيان پابند د مذهب حنفي دی من اوله الى اخيره بخلاف المظهري فانه قد يميل الى مذهب الشافعي رحمته الله فيما يقتضيه الاحاديث المروية بظنه.



(٤) روح البيان د امام اعظم رحمته الله د مذهب د دلائلو جواب نه ورکوي بخلاف المظهري فانه قد يجيب عن دلائل المذهب الحنيفي في الاحاديث الشريفة.

**سوال:** په روح البيان کي گاهي داسي غرائب راځي چي د منلو وړ نه وي؟

**جواب:** هغه غرائب چي روح البيان يې ذکر کوي هغه پر سبيله د فرض دي او صرف لپاره د تمثيل دي او بل دا چي ورته غرائب خو په تفسير مظهري کي هم سته کماثر چي يوه قصه چي مظهري رحمته الله کړې وه او روح المعاني په شدت سره رد کړې وه.

(٥) روح البيان که په خط د تفسير مظهري د کتاب نوښته سي تخميناً دېرش جلده لکه مجلدات د تفسير مظهري به ځنډي جوړ سي، وما هذا الا لمزيد التحقيقات العلمية الفقهية والتدقيقات التصوفية في روح البيان.

**وَقَاتِلُوا الْمُشْرِكِينَ كَافَّةً كَمَا يُقَاتِلُونَكُمْ كَافَّةً وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ**

او جنگ يعني جهاد کوي اي مؤمنانو د مشرکانو سره ټوله يعني له يوه مخه لکه دوی چي جنگ کوي ستاسي سره له يوه مخه، او پوه سي چي خداي پاک معاون دی د متقينو، نو معنا د معية معاونت دی او يا معيت بلا كيف دی، نو پر دې تقدير زيری دی د مسلمانانو په کمال قرب سره د باري رحمته الله او ضمانت د کومک په سبب د تقوی قاله البيضاوي رحمته الله.

**درويش وايي:** چي مظهري له بغوي رحمته الله څخه نقل کړی دی چي د علماء اختلاف دی په حرمت کي د قتال په شهر الحرم کي، بعض وايي چي گناه ده په شهر حرم کي گناه کبیره وه او بيا يې حرمت منسوخ سو په دې آيت "وقاتلوا المشركين" فالمعنى عند هؤلاء قاتلوا المشركين په شهر حرمو کي او په نورو مياشتو وهو قول قتادة وعطاء الخراساني والزهري والسفيان الثوري والجمهور كما نقلنا عن روح البيان وروح المعاني رحمته الله قبل هذا، دليل يې دادی چي نبي کریم رحمته الله د هوازنو غزا وکړه په حنين کي او د ثقيف غزا يې وکړه په طائف کي و حاصره هم في شوال من شهر الحرم. وبعض ذى القعدة وهو ايضاً من شهر الحرم انتهى قول البغوي رحمته الله، مظهري رحمته الله وايي وانت خبير بان قاتلوا



المشركين أه لا يصلح ناسخاً لقوله تعالى منها أربعة حرم الآية لأنه متصل به ولا بد في النسخ من التراخي.

**درويش وايي:** چي دادوه آيت كه خه هم په نظم كي د كلام سره متصل دي لكن په نزول كي به وقاتلوا آه وروسته وي عند هؤلاء الجماهير والمذكورين من العلماء المتبحرين والمفسرين الاعتبارين كيف والا الاتصال في النظم لا يقتضي الاتصال في النزول كيف وفي قوله تعالى كك "وكلوا واشربوا حتى تبين لكم الخيط الأبيض من الخيط الأسود من الفجر" فان قوله من الفجر متصل بما قبله في نظم القرآن ومتراخ عنه في النزول لكه ددي قصه چي بخاري وغيره په تفصيل سره بيان كړې ده، چي صحابه كرامو عليهم السلام به روژه نيوله نو چا به سپين تار چا به تور تار تر پنبه غوټه كړي او چا به تر بالشت لاندې كړي، او تر هغو به يې خوراك او خنجاك كاوه چي د دغو دوو تارو تميز په ورته كېدې، لكن چونكه دېره رڼا به سوه، نو خلكو په دې باره كي عليه الصلوة والسلام ته شكايت وكړي، نو عليه الصلوة والسلام ورته وويل چي د خيط الأبيض او خيط الأسود څخه مراد هغه نه دي چي تاسي فهمولي و، بلكي بيضا الصبح مع غبش الليل فنزل قوله تعالى بعده من الفجر بياناً للخيط الأبيض واكتفاً به من بيان الخيط الأسود، او بل دليل مظهري عليه السلام دا ويلي دي ولانه في قوله قاتلوا المشركين كافة "لا عموم له من حيث الزمان حتى يصلح ناسخاً للحرمة الزمانية.

**درويش وايي:** چي كه خه هم په آيت مذكوره كي لفظ د في اي زمان نسته لكن مفهوم منها عرفاً ومتبادر عنها كما لا يخفى والحمل على المتعارف المتبادر لازم عند كافة العلماء، او بيا مظهري عليه السلام والتقدير بقوله فيهن وفي غيرهن لا دليل عليه.

**درويش وايي:** چي مقصود د هغو كسانو چي وايي فيهن وغيرهن تقدير عبارة القرآن نه دي كما فهمه المظهري عليه السلام بل بيان مفهومه المتبادر كما قلنا سابقاً، بيا مظهري عليه السلام ويلي دي لو صح حديث القتال في ذي القعدة فحديث الآحاد لا يصلح ناسخاً للكتاب آه.

**درويش وايي:** چي جمهور او نوموړي علما عليهم السلام دعوه ددي نه كوي چي ناسخ



د حرمت د اشهر حرم دا حدیث دی، بلکه د دوی په نهیز ناسخ قوله تعالیٰ دی "وقاتلوا" او حدیث مذکور صرف د تائید لپاره دی، وروسته مظهری رحمته الله دا پر تفریع کړې ده فالصحيح ما قال الآخرون انه غير منسوخ. او ده ویلي دي چي ابن جریج رحمته الله وایي چي قسم بالله واخستی عطاً بن ابی رباح رحمته الله پر دې "ما یحل للناس ان یغزوا فی الحرم ولا فی الاشهر الحرم الحدیث" دروېش وایي دا خو هم خبر واحد دی، نور افغ د عموم د قوله تعالیٰ "وقاتلوا المشرکین كافة" څرنگه کېدای سي، دا وه دلائل د مظهری رحمته الله پر قول د بعض چي حرمت د اشهر حرم منسوخ نه بولي، او دا وه جوابات د عبد عاصي له جانب د جمهورو او محققینو رحمته الله له خوا وما توفیقی الا بالله، حرره هذه الاسطر فی وقت الضحی من یوم السبت اخیر الیوم من شر رمضان سنه ۱۴۲۸ هـ ق.

### إِنَّمَا النِّسَى

دا مصدر دی د نساء ای اخره كالسعی والحریق، وفي روح المعاني او النسى كالنهي والنس كالبدء والنساء كالنساء هم راغلی دی، او توله مصدر و نه دي كالنسى، او بعض مفسرين وایي چي نسی صفت دی لکه قتیل او جریح، لکن مصدر یې په مختاره دی لانه لا یحتاج الی تقدیر بخلاف ما اذا كان صفة، ولي چي اخبار په زیادت سره نه دی پر روا الا بتقدیر مضاف ای انما نساء النسی زیادة، روح المعاني وایي چي مذکورة الاوزان سره قرأت په قرآن کي ثابت دی. **پوه سه:** چي حسین کاشفی رحمته الله په تفسیر حسینی کي وایي، که طباع اهل جاهلیت بقتل وغارت مستأنس شده بود، ودر ماههای حرام قتال وغارت نمی کردند و چون سه ماه حرام متصل بود به تنگ می آمدند پس می گفتند که ما سه ماه پی در پی بی تاراج وغارت تحمل نداریم پس قلمش نامی کنانی صورتی بر انگیخت و در موسم حج ندا کرد واستاده شد وخطبه خواند یامعشر العرب خداي شما را درین محرم حلال گردانید وحرمت او را تاخیر کرد به ماه صفر مردمان قول او را قبول کردند پس درین محرم بغارت گری مشغول شدند ودر ماه صفر او غارت گری امتناع ورزیدند، باز سال دیگر میگفت وندا از هر سال چهار ماه



حرام می دانستند، اما اختصاص اشهر حرم فرو گذارشته ای صرف مراعات عدد اختیار کردند، و این عمل را نسیئ گفتندی حق تعالی فرمود انما النسی آه. حاصل دادی چي عرب د جاهلیت په قول د قلمش صرف د خلورو میاشتیو په حرمت په کال کي قائل وه لکن په خصوص د اشهر حرم یعنی ذوالقعدة، ذوالحجة، محرم او رجب نه وه قائل، مطلب یې په دې کي دا وچي په هره میاشت کي ددې خلورو میاشتیو چي ددوی به پر غارت او تاراک او قتال چم جوړ سو د هغې میاشتي حرمت به یې ويلي میاشتیته وړاوه او په هغه میاشت کي به یې خپله غارت گري کوله.

**پوه سه:** چي بغوي په نقل د مظهری رحمهما الله تعالی وایي چي عربو په وخت کي د جاهلیت عقیده د تحریم د اشهر حرم درلوده، دوی دا د ابراهیم ﷺ ملت باله، نو دوی درې میاشتي پرله پسې تحریم سخت واقع کېدی، نو دوی به تحریم د یوې میاشتي څخه ويلي میاشتي ته اړاوه مثلاً له محرم څخه به یې و صفري ته اړاوه، نو په محرم کي به یې خپله غارت گري کوله، او که به یې بیا ضرورت غارت گري ته پیدا سو، له صفري څخه به یې ربیع الاول ته اړاوه، و هکذا شهر بعد شهر حتی استدار التحريم على السنة كلها، نو وروسته چي اسلام او دین د علیه الصلوة والسلام منځ ته راغلی، نو تحریم بیرته و محرم ته ورسېدی یعنی کما وضعه الله ﷻ و ذالک الرجوع بعد دهر طویل فخطب النبي ﷺ في حجة الوداع کما روی البخاري و مسلم عن ابي بکر ﷺ چي علیه الصلوة والسلام خطبه وویل د لوی اختر په ورځ و قال ان الزمان قد استدار كهيئة يوم خلق السموات والارض السنة اثنا عشر شهرا، منها اربعة حرم ثلث متواليات ذوالقعدة وذوالحجة والمحرم، و رجب مضر الذي بين الجمادي (يعني جمادى الثاني) و شعبان الى اخير الحديث الطويل.

**پوه سه:** چي د رجب اضافت یې مضر ته وکړی چي د یو قوم نوم دی لغایه تعظیمهم لذلک الشهر یعنی رجب.

### زیادۃ فی الکفر

یعني دا زیادت په کفر کي، ولي دوی خو کافران وه نسیئ یې بل کفر ورضم کړی، ولي چي تحریم د ما احل الله او یا تحلیل د ما حرمه الله کفر اخر ژاند علی کفرهم.



## يُضِلُّ بِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُحِلُّونَهُ عَامًا وَيُحَرِّمُونَهُ عَامًا لِيُؤْاطُوا

دوی گمراه کوي په دغه نسيی سره کسان چي کافران دي يعني کفر يې نور ورزياتوي، ورته حلالوي دوی يوه مياشت لکه محرم يو کال چي تحریم يې وصفري ته نقل کوي لاجل الغارات في المحرم او حرام بولي دوی يوه مياشت لکه مثلاً ربيع الاول او يا بيرته صفره للغرض المذكور.

**پوه سه:** چي ضمير د يحلوننه و تحرمونه راجع دی وشهر ته چي له نسيی څخه وفهمېده لان النسيی لم يكن الا في الشهر، او جمله د "يحلوننه آه" تفسير د ضلال دی "ليواطوا" متعلق دی په "يحرمونه" پوري يا په دواړو فعلينو سره يعني دا کار چي دوی کوي فقط غرض يې دادی چي موافقت وکړي المواطات الموافقة.

## عِدَّةً مَّا حَرَّمَ اللَّهُ فَيُحِلُّوهُ مَّا حَرَّمَ اللَّهُ

د عدت او حساب سره د ما حرم الله چي څلور مياشتي حرم دي، يعني صرف دوی حساب د څلورو مياشتو پوره کوی من غير خصوصية الاشهر المحرمة، نو دوی حلالوي هغه مياشت چي خداي ﷻ حرام کړې ده کالمحرم بنقل حرمتها الى صفر، ولي چي زيات نه سي عدد د اشهر الحرم پر څلور.

## رُبُّنَ لَهُمْ سُوءُ أَعْيَالِهِمْ

بنائسته کړل سوي ودوی ته بد د عملو چي تحليل الحرام دی وبالعکس، ابن عباس رضي الله عنه وايي چي مراد دادی چي شيطان ودوی ته دا بد عمل بنه ښکاره کوي فحسبوا انهم يحسنون صنعاً.

**دروېش وايي:** چي موږ مسلمانانو ته شيطان يوه عقیده يا فعل بنائسته کوي لکه معتزله وو ته اعتزال وسائر فرق الضلال يا شرب الخمر وبعض مسلمانانو ته وغيره.

## وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ

او خداي ﷻ هدايت نه کوي و هغه قوم ته چي کافران وي يعني هداية موصلة الى المطلوب لاختيارهم العمي عن الهدى.

**دروېش وايي:** چي دا خود جاهليت د زمانې د مشرکانو حال و، راسی چي اوس



د امت مرحومه د مسلمانانو پر حال رڼا واچوو، د رمضان المبارک فضيلت چي مخصوص په دې امت پوري دی ليلاً ونهاراً د دې مياشتې مبارکي په شپه کي عوام څه کوي او د ورځي عوام څه کوي، عوام خود ورځي د هيڅ منهي عنه له غيبت او پوچ و فحش څخه پرهېز نه کوي حتی چي داسي کلمات يې شيطان تر خوله باسي چي موجب د کفر وي، خير ورځ خو تېره سي چي ماښام سي روژه مات وکړي او د ماخستن د لمانځه او د تراويح وخت داخل سي، بعض عوام خو له تراويح سره هيڅ علاقه نه لري، حتی زموږ د محل يو پر مخ گرځېدلی سړی و ما پوښتنه ځنډي وکړه چي د ختم تراويح کوې (چي په اکثره مساجدو کي ادا کېږي) او که د الم تر کيف تراويح کوې؟ ده راته وويل چي والله که يو قسم لا کوم، او بعض مسلمانان چي د تراويح سره محبت او علاقه لري پوښتنه کوي چي په کوم مسجد يا جامع مسجد کي د الم تر کيف تراويح کېږي او هغه په ډېره چټکۍ سره هلته تراويح وکړي، د لمانځه وروسته د کور ژوندۍ سېنما يعني ټي وي ته کښېني يا تر هغه افحش سېنما چي دش يې بولي، يا پتي کوي د پېشلمې تر وخته پوري، پېشلمې چي وکړي بعض عوام سمدستي بیده سي او د سهار لمونځ قضا کړي پوخ څانښت را کښېني مخ پرې مينځي بازار ته روان سي، او چي لږ له خدايه بهرېږي هغه لږ انتظار د سهار د اذان وکړي چي اذان وسي د سهار لمونځ وکړي او بیده سي يعني د سهار جماعت ځني فوت سي، دا خود عوامو حال و، اوس به د بعض ملايانو او د جامع مسجد د امامانو د مدرسانو پر حال رڼا واچوو، په روژه کي بعض ملايان دا عادت درلودی چي پېشلمې به يې وکړي، د سهار اذان ته به په انتظار و چي څرنگه به د سهار اذان وسو، نو بالفور تر سنتو وروسته په غلس کي به يې د سهار لمونځ وکړي او په حجره به ننوتی او بیده به سو تر پاڅه څانښته پوري، دې ملا صاحب د درو امورو څخه د شريعت مخالفت وکړی، يو له مذهب حنيفي څخه چي اسفار بالفجر مندوب بولي، او بل له حديث نبوي څخه "اسفروا بالفجر فانه اعظم للاجر" والحديث صحيح علی شرط الشيخين البخاري والمسلم او بل متصل د سهار د لمانځه سره خوب کول



چي نه د عليه الصلوة والسلام او نه د صحابه كرامو ﷺ او نه د ائمه اربعه رضوان الله عليهم اجمعين  
 نخه منقول دی بلكي په حديث صحيح كي ثابت ده عليه الصلوة والسلام وايي  
 چي كه چاه سهار لمونځ وكړي او هورې كېنېنستې په تسبيح او ذكر يې ځان  
 اخسته كړي الى ان طلع الشمس قدر رمح او رمحين ثم صلى ركعتين يعني  
 صلوة الاشراف كان له اجرة عمرة، وفي رواية اجر حجة عمرة تامة تامة او  
 كما قال رسول الله ﷺ، او د امتصل خوب مكروه بالاجماع دی، ومواضع العذر  
 مستثنا كالمريض وغيره.

**سوال:** په صحيح حديث كي راغلي دي چي عليه الصلوة والسلام د سهار  
 لمونځ په غلس كي كاوه؟

فقيه ابو جعفر الطحاوي رحمه الله چي هم لوی محدث دی بالاجماع او هم اعلم  
 الناس بمذهب ابي حنيفة رحمه الله منل سوی دی په شرح كي د معاني الآثار په جمع  
 كي د حديث قولې د عليه الصلوة والسلام اعني كما امر اسفروا بالفجر فانه اعظم  
 للاجر، او د حديث فعلي د عليه الصلوة والسلام يعني چي د سهار لمونځ يې په  
 غلس كي كاوه داسي وايي چي عليه الصلوة والسلام د سهار لمونځ په غلس كي  
 شروع كاوه او په تطويل او ترتيب د قرائت يې اسفار ته رارساوه، او دا مذكور  
 ملايان خو يې په غلس كي شروع كوي او په غلس كي يې تماموي.

**دروېش وايي:** چي مع قطع النظر عن جمع الطحاوي دا ملايان صاحبان بېله  
 روژې د مياشتې ولي د سهار لمونځ په غلس كي نه كوي.

د وروسته آيتو شان نزول: دروېش وايي چي ددې آيتو په شان نزول كي اختلاف  
 دی، لكن صحيح شان نزول دادي چي هغه آيت چي نازل سويا ايها الذين آمنوا  
 قاتلوا الذين يلونكم من الكفار وليجدوا فيكم غلظة، نو عليه الصلوة والسلام  
 قصد وكړي د روميانو د قتال لانه اقرّب الناس اليه واولى بالدعوة الى الاسلام  
 لقربهم الى الاسلام لتجدن اقرّبهم مودة للاسلام الذين قالوا انا نصارى ثم  
 بغوي ﷺ وايي چي عليه الصلوة والسلام چي د طائف له غزا نخه راستون  
 سو امر بالجهاد والغزو مع الروم چي دې ته د تېوك غزا وايي، لكن دا غزا په



داسي زمانه کي وه چي مسلمانان په ډېري سختۍ کي وه د نفقي له خوا، او سختي گرمي او دوبي و او په ټولو ښارو کي قحط د باران مسلط و، او په عين دغه وخت کي د مدينې ميوي يعني خورما هم رسېدلې وه او د مدينې په باغو کي ښې مايې او راحت و، او مسلمانانو ته په داسي وخت کي د گرمۍ قتال گران پرېوتی، او عليه الصلوة والسلام چي په نورو غزاو ته تلې خان به يې پټ ساتي او توريه به يې کوله له هغې غزا څخه په بلي غزا مگر نه په غزوه کي د تېوک، ولي عليه الصلوة والسلام صراحة خلگو ته وويل چي زه د تېوک جنگ ته هم تاسي مسلمانان ودي سختي غزا ته ځانونه اراسته کړئ، ولي يو خو د تېوک سفر بېخي ډېر لېري و، او بل زمانه د سختۍ وه کماصر، او بل په مقابل کي يې لوی دښمن و د روميانو، چي په يوه روايت کي راغلي دي چي يو لک شاکی سلاح فوج د روميانو وو تاچي مسلمانان په کامله وجه او نفقه او سلاح ددوی و جنگ ته تيار سي، او عليه الصلوة والسلام دعوت ورکړی ومن حوله من احياء العرب للخروج الى تلك الغزوة فجمع بشر كثير او مکې ته يې هم د تيار سي پېغام واستاوه لکن له خروج څخه د جنگ د روميانو يې ډډه وکړه ټولو منافقانو، او له بعضو صادق مسلمانانو څخه هم تقصير وسو او له خروج څخه يې تکاسل مختار کړی کما سيئاتي تفصيله ان شاء الله تعالى فانزل الله فيهم هذه الايات.

### يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

اي هغه کسانو چي ايمان يې راوړی، بعض مفسرين وايي چي دا خطاب دی و مقصرين ته يعني صادق مسلمانان چي ځانونه يې اچولي وه، او بعض مفسرين وايي چي منافقينو ته هم دی لانه آمَنُوا بافواههم وان لم تؤمنوا بقلوبهم. **دروېش وايي:** چي روح البيان ددې آيتو په شان نزول کي داسي وايي دا شروع په بيان کي د غزوه تېوک، او تېوک د يو ځای نوم دی په منځ کي د شام او د مدينې، او دې غزا ته العسرة هم وايي لمامر انها وقعت في غايه عسرة للمؤمنين، او فاضحه يې هم بولي ولي د ډېرو پټو منافقانو حال يې رسوا کړی، راوي وايي چي عليه الصلوة والسلام چي فتح مکه وکړه او د هواړنو او د ثقيف



فتح يي په حنين او او طاس کي وکړه او طائف يي محاصره کړي او فتح يي کړي او جعرانه ته راغلي او د عمرې احرام يي وټاړه او عمره يي وکړه بيرته مدينې منورې ته راغلي فامر بالخروج الى غزوة الروم قبل الشام يعني تبوك وذلك في شهر رجب سنة ٩ هـ او دا خبر هم عليه الصلوة والسلام ته ورسېدې چې روميانو ډېر لوی لښکرونه جمع کړي دي په شام کي او نور بيان يي دمخه تېر سو انتهي.

### مَا لَكُمْ إِذَا قِيلَ لَكُمْ اتَّقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ

څه سبب دی تاسي لره، استفهام لپاره د توبيخ دی، چې وویل سي تاسي ته يعني قال لكم رسول الله ﷺ، راووتی له کوره څخه په لار کي د خدای ﷻ يعني جهاد ته لپاره د اعلا د کلمة الله العليا او لپاره د نصرت د دين.

### إِنَّا قُلْنَا إِلَى الْأَرْضِ

اصل د انا قلنا تشاقلتم و تا يي په شا وړول او په شا کي يي مدغمه کړه، او همزه د وصل يي لپاره د ضرورت د ابتدا بالساکن ورتنه راجلب کړي، والمعنى لزمتم أرضكم ومساكنكم په پښو خان و خروئ و مخکي ته لپاره د ميل و دنيا ته و شهواتها الفانية عن قريب، او بعض مفسران وايي تاسي ميل و کړئ و اقامت ته په خپل مخکه او کور کي و المال واحد.

### أَرْضَيْتُمْ بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا مِنَ الْآخِرَةِ

آيا تاسي راضي سواست په شهواتو د ژوند ناقص او معرضين له نعيم څخه د اخيرت چي په جهاد في سبيل الله پوري مربوط دی، او شهوات د دنيا په اقامت پوري د کور و ابسطه دي.

### فَمَا مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا قَلِيلٌ

نه دي تمتعات، لذائذ، او شهوات د حيوۃ الدنيا في الآخرة اي في جنب نعيم الآخرة و بالنسبة اليها مگر نه لږ دي يعني حقير دي بي قدره دي او سريع الزوال دي او نعيم د اخيرت ما ورد في الحديث الصحيح اعد الله للمؤمنين في الجنة ما لا عين رئت ولا اذن سمعت اي بالتفصيل ولو سمعت بالاجماع ولا خطر على قلب بشر او كما قال رسول الله ﷺ، او بل دا چي نعيم د اخيرت ابدې او دائم دي



"خالدين فيها ابداً" او بل دا چي د نعمتو سره د دنيا افتونه غمونه مرضونه ملگري دي او نعيم د آخرت في دار الكرامة له دي ټولو څخه پاک دي.  
**دروېش وايي:** چي په راتلونکي آيت کي وعيد بنکاره کوي پر ترک د جهاد.

### إِلَّا تَنْفَرُوا يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا

که تاسي نه ورسره وځئ جهاد ته خدای پاک به تاسي ته عذاب اليم درکړي په دنيا او اخيرت کي، د دنيا عذاب دا و چي خدای پاک بارانونه پر بند کړه او د اخيرت عذاب خو معلوم دی.

**پوه سه:** چي اصل د الا په دواړو ځايو کي ان لا وفادغم نون ان الشرطية في اللام.

### وَيَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا تَضُرُّوهُ شَيْئًا

او خدای ﷻ به په بدل کي ستاسي بل قوم راوړي يعني هغه قوم به مطمئن وي بعض وايي هغه اهل يمن دي، او سعيد بن جابر وايي چي ابنا فارس دي، او تاسي ضرر نه سي رسولای و خدای پاک ته په هېڅ شي سره په ترک کي د نصرت د دين د خدای ﷻ فان الله غني عن كل شئ في كل امر، او بعض مفسرين وايي چي ضمير و الرسول ته راجع دی ای لا تضروا الرسول شيئاً، ولي چي خدای ﷻ دده سره د عصمت او د نصرت وعده کړې ده او خلاف د وعدي کول پر خدای ﷻ محال ده.

### وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

او خدای ﷻ پر هر شي قادر دی فيقد على تبدلکم و تغيير الاسباب  
 والنصرة بلا مدد.

**پوه سه:** چي په دې آيت کي سخت او لوی دباؤ دی پر متشاققينو باندي، ولي چي وعيد د عذاب اليم يې مطلق ورته واوراوه چي عذاب ته د دنيا او آخرت دواړو ته شامل دی، او استبدال د قوم اخيرين او اظهار د خپل غني يې ورته وکړی.

### إِلَّا تَنْصَرُوا فَقَدْ نَصَرَهُ اللَّهُ إِذْ أَخْرَجَهُ الَّذِينَ كَفَرُوا

**پوه سه:** چي د "ان لا تنصروه" جواب محذوف دی او دليل د جواب يې په ځای کي ولاړ دی والتقدير الا تنصروه فلا ضمير على الرسول.

ولي خدای ﷻ دده سره نصرت کړې دی چي دی يې وه ايستی يعني له مکې



څخه هغو کسانو چي کفر يې کاوه يعني مشرکي مکه معنا دا چي مجبور يې کړي و خروج ته د مکې، وانما قلنا ذالک لان کفار مکه لم يقولوا اخرج عنا بلکې د عليه الصلوة والسلام د ديار لس کاله مسلسل ازار د کفارو د مکې له خوا څخه پېمانه د صبر يې ورډکه کړه، نو د خداي ﷻ په اجازه دى له مکې څخه ووتى.

**دروېش وايي:** چي وتل له وطنه په جبر او د ناچارۍ له کبله ډېر زور غواړي زه پخپله هم مهاجر يم او د هجرت جبري کړاونه راباندي راغلي دي په هغه وخت کي روسانو پر افغانستان يرغل وکړى او ټوله افغانستان يې په خپله قبضه کي واخستى، او د مخورو کسانو او د علماؤ کشت و خون او حبس بامشقت جاري سو، زه سره د خپل عياله د فاقې په حال کي همسايه ملک پاکستان ته مهاجر سوم چي د هجرت نهه ويشت کاله ته قريب يو، ځکه په حديث نبوي کي راغلي دي "السفر قطعة من السقر" معنا دا چي سفر او هجرت يو ټوټه ده د سقر دوېځ، حجاج بن يوسف ظالم مشهور و خون کار معروف ميگفت اگر نه شادى آمدن بخانه وکاشانه بودى که مسافر چون بخانه رسد همه رنج سفر فراموش ميکند من مردمان را نه کشتمى بلکه به سفر عذاب دادمى، د سفر د عذاب له سببه، څوک چي د دين په لار کي له کوره ووځي لکه غزوه، دومره ثواب خداي ﷻ ورکوي چي په حديث صحيح کي راغلي دي "الغدوة في سبيل الله او روحة" د اول د ورځي تگ د الله په لار کي او په اخير کي د ورځ تگ "خير من الدنيا وما فيها" يعني غدوة او روحة د دنيا تر نعمتو بالا ده لان نعيم الدنيا زائل و ثواب الغدوة والروحة في سبيل الله باق.

**پوښتنه:** علت د اجازې د خداي پاک و عليه الصلوة والسلام ته د هجرت له مکې څخه څه و؟

**ځواب:** علت يې هغه دى چي د سورت انفال په تفسير کي تېر سو چي کفارو په دار الندوة کي مشوره سره وکړه، چي چا وويل چي عليه الصلوة والسلام به بندي کړو په يو سراى کي، گوله دودى به ورکوو اخير به مړ سي او له غمه به يې خلاص سوو، چا به ويل چي ورته وه به وايو چي زموږ له ښار مکې څخه ووځه، اخير الامر فيصله پر دې سوه چي په ډلييزه توگه به يې مړ کړو چي د شيخ زجدي چي په



حقيقت کي ابليس و هم دا مشوره تصويب سوه او خداي ﷻ عليه الصلوة والسلام له جريانه تخه ددي مشوري خبر کړي او امر د هجرت يې مدينې ته ورکړي.

## ثَانِي الثَّانِي إِذْ هُمَا فِي الْغَارِ

دوهم د دوو چي دوی وه په غاره کي.

**پوه سه:** چي ثاني منصوب دی حال دی له ضمير منصوب تخه د اخرج، والمعنى قد نصره الله حال كونه بحيث لم يكن معه الا رجل واحد وهو ابوبكر رضي الله عنه.

**پوه سه:** چي دا غار په لوره حصه کي و د جبل ثور او دا غره په رسته جانب کي د مکې دی چي بعض راويان وايي چي د مکې او ددغه غره تر منځ د يوه ساعت لار ده، او په تبیان کي وايي چي دا غره تقريباً دوه فرسخه لېري و، په قاموس کي وايي چي ددې غره اصل نوم اطحل و لکن چونکه ثور بن عبد مناة په دې غره کي خای ونيوی، نو په جبل ثور مسمی سو.

**دروېش وايي:** چي د هجرت نبوي د قصې تفصيل قد مر في تفسير سورة الانفال وقد مر ذكره قريباً، چونکه مسلمانان د مکې والو تر شدت اذيت لاندې راغله، نو عليه الصلوة والسلام مسلمانانو ته اجازه د هجرت ورکړه او دايي هم ورته وويل چي ما په خوب کي ستاسي دار الهجرة وليدی چي د خورما باغونه پکښې وه په منځ کي د لاتبين يعني دوي شېلې چي کوچني کوچني دېري پکښې وې فهاجر من هاجر الى المدينة، او دايي هم وويل، زه هم اميد لرم چي ماته به هم د هجرت اجازه وسي، ابوبکر رضي الله عنه ترجوا ذالك بابي انت (يعني ته هم اميد لري ددغه خای د هجرت زما پلار دي تر تا قربان سي) عليه الصلوة والسلام ورته وويل نعم، نو ابوبکر رضي الله عنه ورته وويل الصحبة يعني ما هم ملگري کوي؟ عليه الصلوة والسلام ورته وويل الصحبة، نو په مکه کي د عليه الصلوة والسلام ملگري نه وه بېله دغو کسانو ابوبکر، علي، صهيب ومن كان محبوساً او مريضاً او عاجزاً عن الخروج رضي الله عنه، راوي وايي چي ابوبکر رضي الله عنه د هجرت د مصاحبت زېري تر لاسه کړي، نو يې دوي اوښي په اته سوه درهمه رانيولي د هجرت لپاره، نو په سراي کي يې ودرولي او خبط يې ورکول، خبط په دوه حرکتو د ځنگلي درختي



بلگونه دي په عربستان کي چي خلگ يې په لکرو راشوه کوي بيا يې وچ کړي او بيا يې ميده کړي يا اور په بيا اوريشي په گډي کړي او په اوبو يې خيسته کړي او اوبانو ته يې ورکوي چي اوبان د هر تياروي، نو دا دوي اوبسي د ابوبکر رضي الله عنه پر کور وي تقريباً درې مياشتي ولاړي وي، نفس هجرت خو په ذوالحجة کي شروع سو، او هجرت د عليه الصلوة والسلام په ربيع الاول کي منع ته راغلي، د هجرت د قصي راويان وايي چي څه وخت چي عليه الصلوة والسلام د شپې د وتلو له کوره عزم مصمم سو، نو علي رضي الله عنه يې راوغوښتي او ورته وه يې ويل چي ته نه شپه زما پر ځای پرېوزه او د عليه الصلوة والسلام يو پتو و چي حضرمي يې باله چي په حضر موت ورته کالي جوړېدله، دا يې حضرت علي ته ورکړي چي پر ځای يې واچوه او دا اطمنان يې ورکړي چي تاته د کفارو له خوا هيڅ ضرر او مکروه نه سي رسېدلای، او عليه الصلوة والسلام دا ردا يا پتو په اخترو کي پر اوږو کاوه چي طول يې څلور شرعي گزه و او عرض يې دوه گزه و، او په رنگ په بعضو رواياتو کي راغلي دي چي شين و، او په بعضو رواياتو کي راغلي دي چي سور و لکه حافظ دمياطي رحمه الله چي ويلي دي.

**دروېش وايي:** چي جمع ددې دوو رواياتو امکان لري چي پتو دي کشميري و چي سرې او شنې ليکي يې درلودې، او عليه الصلوة والسلام چي په بيدې هم دغه پتو به يې پر ځان اچاوه، سبب د علي رضي الله عنه د پرې ايستلو پر خپل بستر باندي دا و چي کفارو چي د عليه الصلوة والسلام د قتل لپاره راجمع سوي وه، نو د علي رضي الله عنه شخص به د دروازو تر چولو ويني دوي چي وايي عليه الصلوة والسلام بيدې دي، نو د بيدېدلو انتظار به يې کوي چي حمله پر وکړي، او علي رضي الله عنه خو بيد نه و صرف پتو يې پر ځان اچولي و، نو به عليه الصلوة والسلام او ابوبکر رضي الله عنه تر خپل مقصده پوري ورسېږي، راوي وايي چي ثلث اول د شپې چي تېر سو سل کسه ځوانان له مختلفو قومو څخه د عليه الصلوة والسلام د قتل لپاره راجمع سوه چي د هر يوه سره توره وه تاچي په اجتماعي توگه عليه الصلوة والسلام قتل کړي تاچي د بدې د بني هاشمو چي د عليه الصلوة والسلام



مخصوص قوم و خاص قوم ته د قريشو متوجه نه سي اخير الامر به بني هاشم په ديت راضي سي چي سل او بنان وه، او دا سل او بنان قريشو ته يو يو ور رسېدى، او دا جمع سوو سلو كسانو به د دروازي تر چولو ورته كتل چي كله به عليه الصلوة والسلام ددوى په گمان بیده سي چي په حقيقت كي علي عليه السلام و چي موږ اجتماعي حمله پر وكړو، او علي عليه السلام د عليه الصلوة والسلام پتو پر خان اچولى و او وينس و، نو عليه الصلوة والسلام له كوره پر راووتى او كافران په دروازه كي ولاړ وه او "يس والقرآن الحكيم" يې تر "فاغشيناهم فهو لا يبصرون" پوري ووايه، نو خداى پاك په خپل قدرت تامه سره د مشر كينو سترگي پټي كړې حتى چي عليه الصلوة والسلام ددوى په منځ كي تېر سو، او عليه الصلوة والسلام په وخت كي د راوتلو يو موت خاوري را اخستي وې او د هر يوه پر سر يې نو كي نو كي خاوري هم ايښي وې وهم لا يشعرون ولا يبصرون، وهذا من عجائب قدرته تعالى ومن غرائب معجزاته عليه السلام.

**فائده:** په فضائلو كي د سورة يس راغلي دي په حديث شريف كي چي عليه الصلوة والسلام وايي چي كه سورة يس خائف ووايي په امن كي به سي، او كه يې وږى ووايي موږ به سي او كه يې لڅ سړى ووايي خداى جل جلاله به كالي وركړي، او كه يې تږى سړى ووايي خداى جل جلاله به يې اوبه كړي، او كه يې مريض ووايي خداى جل جلاله به شفا وركړي.

**دروېش وايي:** چي دا ټوله كارونه په اعتقاد او يقين سره د سړي پر قول د عليه الصلوة والسلام مربوط دي، نو وروسته د كافرانو يو سړى وهغو سلو كسانو ته راغلى او ورته وه يې ويل ما تنتظرون؟ تاسي وڅه شي ته په انتظار ياست؟ هغو ورته وويل محمد ته په انتظار يو چي قتل يې كړو، هغه سړي ورته وويل قد حبيكم الله، والله قد خرج عليكم محمد عليه السلام، ثم ما ترك رجلاً منكم الا وضع على رأسه التراب، او محمد پر خپل مخ ولاړى، هر يوه چي په خپل سر ته لاس وروړى پر سر به يې خاوري پرته وې، نو دوى كور ته ورننوتل كه څه گوري د عليه الصلوة والسلام په خاى كي علي عليه السلام پروت



دی، نو ده ته یې وویل این صاحبک؟ علي (علیه السلام) ورته وویل خبر نه یم چي چهرې ولاړی له کور څخه خو درووتی، علیه الصلوة والسلام په اشاره د جبرئیل د ابوبکر (رضی الله عنه) کورته ولاړی، هغه ته یې وویل قد اذن لي في الخروج فقال ابوبکر (رضی الله عنه) الصحبة يا رسول الله بابي انت وامی یعنی اسئلك الصحبة علیه الصلوة والسلام ورته وویل نعم، فبکی ابوبکر سروراً، نو ابوبکر (رضی الله عنه) وژړل له ډېري خوشالی څخه، یو شاعر ډېر ښه وایي:

ورد الكتاب من الحبيب بانه..... سيزورني فانستعبرت اجفاني  
هجم السرور على حتى انه..... من فرط ماقد سرنی ابكاني  
يا عين صار الدمع عندك عادة..... تبكين من فرح و احزان

نو ابوبکر (رضی الله عنه) و علیه الصلوة والسلام ته وویل چي ددې دوو اوبسانو چي ماد سفر لپاره اراسته کړي وې یوه ته واخله، علیه الصلوة والسلام ورته وویل نعم بالثمن، دا ددې لپاره چي د علیه الصلوة والسلام هجرت الی الله بنفسه وبماله سي، که دا سبب نه وای نو ابوبکر (رضی الله عنه) څو اکثره حصه د خپل مال د علیه الصلوة والسلام په حاجاتو کي صرف کړي وه، عائشه (رضی الله عنها) وایي چي څلوېښت زره درهمه زما پلار د علیه الصلوة والسلام په حاجاتو کي صرف کړي وه، او ده چي هجرت کاوه فقط پینځه زره روپۍ ورسره وې، وفي رواية اربعين الف دينار، نو هغه اوبنه چي علیه الصلوة والسلام خوښه کړه ټاټه قصوی یا جدعا یې بلل چي په خلافت کي د ابوبکر (رضی الله عنه) مړه سوه، راوي وایي چي علیه الصلوة والسلام او ابوبکر (رضی الله عنه) وروسته یوه سړي چي د بني الدیل د قبیلې و په پینځه سوه درهمه مزدور کړی چي نوم یې عبد الله بن اريقط و ټاچي تر مدينې پوري یې پر سمه لار بوزي، ولي دا لار نه علیه الصلوة والسلام سمه لیدلې وه او نه هم ابوبکر (رضی الله عنه) او دا لار په سختو رېځو کي او د غرو په درو کي تېره سوې وه، که څه هم عبد الله بن اريقط پر دین د قریشو و یعنی هغه وخت وروسته بیا مسلمان سوی دی لکن د خپلي مزدورۍ په سبب یې حال چاته نه وایه، اوبساني یې په لاس ورکړې او ورته وه یې ویل چي د دریمي ورځي په سهار به یې د جبل ثور هغي معروفې درې ته



راولي، نو عليه الصلوة والسلام داغه شپه په کور کي د ابوبکر رضي الله عنه تهره کړه دا بل شپه د جبل ثور پر خواروان سوه، راويان د تاريخ وايي چي گاهي به ابوبکر رضي الله عنه د عليه الصلوة والسلام تر مخه روان و او گاهي به وروسته، عليه الصلوة والسلام دده څخه د تقدم او تاخر پوښتنه وکړه، ابوبکر رضي الله عنه ورته وويل چي د تقدم سبب خو دادی چي گاهي مي په خيال کي راگرځي چي که چيري قريشو موږ ته لار نيولي وه نو ما به تر تا دمخه قتل کړي، او د تاخر سبب دادی که په موږ پسې وروسته خلگ راپسې وه نو به هم ما تر تا دمخه قتل کړي، دروېش وايي چي دادی صديق اکبر، ابوبکر رضي الله عنه سر او مال قربانول تر عليه الصلوة والسلام، راويان ددې درد افزون قصې په بيان کي وايي چي عليه الصلوة والسلام پر اطرافو د گوتو تگ کاوه تاچي پښه يې پر مخکته ونه لگېږي چي بل څوک په ما پسې پل رانه وړي، ابوبکر رضي الله عنه چي ورته وکتل عليه الصلوة والسلام له څي پښې روان و او د گوتو تر سروبي ويني تويېدلې، نو يې عليه الصلوة والسلام په شا کړی او په خفاسته يې تر غاري د جبل ثور ورساوه او هوري يې له شا څخه کښته کړی، راوي وايي چي دا ويني په سبب د ډبرو د لاري وې ورنه مسافت له مکې څخه تر ثور پوري پر صحيح روايت د يوه ساعت لار وه په يوه ساعت مزل سره گوتي ويني نه کوي، البته د تفسير تبیان پر روايت چي تخميناً دوه فرسخه لار وه، نو احتمال د گوتو په وينو کي قريب گڼل کېږي، نو د جبل ثور غاري ته چي ورسېدل عليه الصلوة والسلام چي اراده د ننوتلو وکړه، نو ابوبکر رضي الله عنه ورته وويل چي زه به يوار د غاري صفایي وکړم، چي دا غاره په حشراتو سره مشهوره وه، نو ابوبکر رضي الله عنه چي ورننوتی ډبري او شيگي يې يوه طرف ته کړې او د غاري غاړو ته به يې خپل کالي خيري کړل او بندول به يې چي نبايد ددې غار څخه يو لړم يا بل خزنده راوه نه وځي چي عليه الصلوة والسلام په ازار کي، يوه غاره پاته سوه چي په هغې کي مار و ابوبکر رضي الله عنه خپل پښه په چخ کړه، نو وروسته عليه الصلوة والسلام ور داخل سو، نو مار به دی پر پنده په غاښاوه له ډبره درده به د ابوبکر رضي الله عنه اوښکي پر مخ رواني وې، عليه الصلوة



والسلام چي سبب د اوبنکو خني وپوښتی، ده ورته وویل چي په دې غار کي یو شی دی چي ما پر بنده په غائبوي او زهر پکښي اچوي، علیه الصلوة والسلام ورته وویل چي بنده اراسته کړه، ده چي اراسته کړه مار سر راوه ایستی، علیه الصلوة والسلام ورته وویل ولي ظالمه چي نه بېگانه پرېږدي او نه صدیق مار ولاړی په خپل غار کي غلی سو، او د ابوبکر رضی الله عنه پر بنده علیه الصلوة والسلام نارې مبارکي تو کړې چي هېڅ اثر د درد نه سو پاته، راویان وايي چي خدای پاک امر کړه درخته د قنادر یا دام الغیلان چي ورسه د غاري پر خوله ودرېږه او زما پر دوست باندي یې خوله بنده کړه چي څوک یې ونه ویني، بعض راویان وايي چي علیه الصلوة والسلام و ابوبکر رضی الله عنه ته وویل چي دا درخته له غاري څخه گوښه ولاړه وه ورسه ورته ووايه چي رسول د خدای دي بولي راسه پر موږ د غاري خوله بنده کړه، په هر صورت درخته په غره کي سره د خپلو ریښو را روانه سوه د غاري په خوله کي یې ریښې بیرته په غره کي واچولې.

**دروېش وايي:** چي په هر حال دا قدرت باهره د خدای ﷻ دی او معجزه ظاهره د علیه الصلوة والسلام ده، نادره، معجزه او قدرت باهره، ابو نعیم له عائشة بنت قدامة رضی الله عنها څخه روایت کړی دی چي علیه الصلوة والسلام وايي چي زه او ابوبکر رضی الله عنه دده د کور تر دریچې راووتلو، يعني پر دروازه نه راووتلو چي څوک مو وه نه ویني، زموږ په مخ چي اول څوک راغلی هغه ابوجهل و لکن خدای ﷻ پر موږ وروند کړی نه یې ولیدلو، موږ یې ومخ ته تېر سو.

**پوه سه:** چي آنحضرت ﷺ او ابوبکر رضی الله عنه چي په غار کي ساکن سوه او درخته د قنادر غاري خولې ته ودرېدله، نو عنکبوت چي په پښتو یې جولاگی بولي خدای پاک امر ورکړی چي د درختي د ښاخو په منځ کي پر خالي ځایو تانسته جار کړئ، دوی هم په ډېري چټکۍ سره یو پر بل سربیره تانستې جار کړې لکه د څلورو کالو تانستې کما في العقيدة البردة:

ظنوا الحمام وظنوا العنكبوت علی ..... خیر البرية لم تسنج ولم تحم

يعني بې دين خلگ گمان لري چي کوټرو ځالگۍ نه ده جوړه کړې او نه یې



هڪي پڪڻبي اچولي دي پر دروازہ د غار، ٻنہ غار چي پھ هغه کي خير الخلق ﷺ قرار درلودی، يعني دا گمان غلط دی، او دغه بي دينہ خلگ گمان لري چي عنكبوت د هغي غاري پر خولي تانسته نہ ده جار کري، او عنكبوت د غاري پر شاوخوا طواف نہ دی کري "تحم" مشتق دی د حمام يحوم حوله ای طاف يعني عنكبوت خپل تانسته په ډېره چټکي سره جار ايستله.

**دروېش وايي:** چي عنكبوت اسم جنس دی پر يوه او پر ډېرو يې اطلاق کېږي، نو له دې سببه ما دا خبره وکړه چي خلگ دا گمان ونه کري چي يو دانه عنكبوت چي دا خدمت يې کاوه بلکي والله اعلم چي خو دانې په دې خدمت مشغول وه، ولي چي يوه دانه دومره تانسته نہ سي جار ايستلای چي د تولي غار خوله پټه کري، او هغه په دومره مقدار لکه د څلورو کالو پنډه تانسته فافهم فانه سانح عزيز وتل من ټبه علی هذا.

**پوه سه:** چي عنكبوت فقط دا يو خدمت د اهل الله نه دی کري بلکي د تاريخ په پاڼو کي راغلي دي چي عنكبوت پر نبي الله داود ﷺ ځالگي جوړه کړې ه چي په يوه غار کي پټ و چي جالوت پسي گرځېدی، لکن دروېش وايي چي دا تاريخي خبره ده د قرآن له نص څخه مخالفه ده "وقتل داود جالوت و آتاه الملك" او بل دا چي عنكبوت پر عورت د سيدنا زيد بن علي بن الحسين بن علي بن ابي طالب چي د امام باقر وروړ دی او اکا دی د جعفر صادق ﷺ هم ځاله جوړه کړې ده، يوسف بن عمر الثقفي امير العراقيين له جانب ده هشام بن عبد الملك و دی يعني زيد يې لڅ په دار کړی و په سبب ددې چي زيد پر هشام تېری وکړی او جنگ يې ورسره شروع کړی و ذالک في سنه ۱۲۶ هـ ق او دوی چي دی د دار پر لرگي و اچاوه مخ يې له قبلي څخه ورچپ کړی، نو لرگي وگرځېدی او دده مخ يې و قبلي ته کړی، او عنكبوت دده عورت غليظه په تانستو ورپټ کړی، اخير يې دده جسد مبارک او لرگي دواړه په اور وسوځل کذا في روح البيان.

**دروېش وايي:** چي د عنكبوت دغه شرف کافي دی چي پر غار د جبل ثور الذي فيه سيد المرسلين ﷺ او دده صاحب خصوصي ابو بکر ﷺ و، ده پهره



داري وکړه او فرجې د درختي يې په خپلو تانستو بندي کړې وللهذا نهی النبي  
من قتل العنکبوت وقال انه جند من جند الله.

جمله ذرات زمين و آسمان ..... لشکر حقند گاه امتحان

پوښتنه: له علي (عليه السلام) څخه روايت دی طهر البيوت عن نسج العنکبوت فانه

يورث الفقر؟

**جواب:** دا حديث پر تقدير د صحت د شرافت و عنکبوت منافي نه دی، او بيا  
خدای پاک امر کړې دوی کو تري چي په هغه درخته کي چي د غاري پر خوله  
ولاره وه ځالگي جوړه کړي او سمدلاسه هگي پکښي واچوي، وللهذه الخدمة  
قد شرف الله تعالى جنس الحمامة بالسكونة في الحرم الشريف.

**دروېش وايي:** چي دا ټوله کار روايي ددې لپاره وه چي کفار د مکې چي خبر  
سوه چي عليه الصلوة والسلام او ابوبکر (رضي الله عنه) د شپې له مخه له خپلو کورو څخه  
وتلي دی، نو ماهر پلزن يې راوغوښتي چي ته پل ددې دوو کسانو ووهه چي  
چېري پټ سوي دي، پل زن چي د عليه الصلوة والسلام له کوره پل راواخستې د  
ابوبکر (رضي الله عنه) کور ته يې راوړساره، له هغه ځايه بيا دوه پلونه سوي وه پل زن دا  
دوه پلونه پسي راواخستل برابر يې د غاري تر خولې پوري راوړسول، نو پل زن  
ووېل چي تر دې ځايه خو پلونه راغلي دي بالا نه پوهېږم چي اسمان ته ختلي دي  
او که په مخکته ننوتلي دي، بعض کافرانو ووېل چي په دغه غار کي خوبه نه  
وي، نو ځينو منت پر وکړې ته انسان نه يې دا تانستې د عنکبوت نه ويني او دا  
کو تري ته نه ويني چي ځالگي يې جوړه کړېده او هگي يې پکښي اچولي دي،  
ددې کافر مطلب دا و چې که په غاره دوی ننوتلي وای، نو خو د عنکبوت تانسته  
به خراب سوي وای او د کوټرو ځالگي به خراب سوي وای، او دې کافر و هغه بل  
کافر ته ووېل چي ستا پلار لا والله که زو کړې و چې په غار څوک نه دی ننوتلی،  
ابوبکر (رضي الله عنه) وايي چي موږ اقدام د کفارو ليدل لکن سرونه ددوی تر غار لوړ وه،  
نو ما و عليه الصلوة والسلام ته ووېل چي که يو کافر سر کښته کړي او غاري ته  
وگوري خو موږ ويني، نو عليه الصلوة والسلام و ابوبکر (رضي الله عنه) ته کرار ووېل



ما ظنك باثنين الله ثالثهما اي بالعون والنصرة لا بالتمكن.

### اَذْ يَقُولُ لِصَاحِبِهِ لَا تَحْزَنْ اِنَّ اللَّهَ مَعَنَا

چي وويل رسول الله ﷺ و خپل ملگري ته چي ابوبکر رضی اللہ عنہ و ته غم مه کوه په تحقيق خدای ﷻ زموږ سره راسره دی، ومظهري وايي معية غير متکيفة، غرض يې دادی چي دا آيت له متشابهاتو څخه دی.

**دروېش وايي:** چي ولا ضرورة الى كونها من المتشابهات، ولهذا فسرته علامة البغداد محمود الأوسي في روح المعاني بالعصمة والمعونة فهي معية مخصوصة والا فهو تعالى مع كل واحد من خلقه بالقدرة، بغوي ﷻ له ابن عمر رضی اللہ عنہ څخه روايت کړی دی چي عليه الصلوة والسلام و ابوبکر رضی اللہ عنہ ته وويل انت صاحبی في الغار وصاحب على الحوض.

**مسئله:** حسن بن الفضل رضی اللہ عنہ وايي که چا وويل چي ان ابا بکر لم يكن صاحب رسول الله ﷺ فهو كافر لانكاره نص القرآن وفي سائر الصحابة ﷺ لو قال ذلك يكون مبتدعاً لا كافراً، روايت دی چي ابوبکر رضی اللہ عنہ و عليه الصلوة والسلام ته وويل که چېري يو سړی له راغلو کافرانو څخه وفم الغار ته د خپلو پښتو وکتل خو موږ ويني، عليه الصلوة والسلام ورته وويل چي که دوی يعني کافران د غاري له خوا راغله ماو تا به دورې ولاړ سو يعني د غار وپای ته يې اشاره وکړه، ابوبکر رضی اللہ عنہ وايي ما چي د غاري وپای ته وکتل غاره دومره اوږده وه چي پر درياب تمامه سوې وه او په درياب کي کښتۍ ولاړه وه ملاحان چمتو ولاړ وه، علامه ابن کثير رضی اللہ عنہ په خپل تفسير کي وايي وهذا ليس ببعيد من حيث القدرة العظيمة انتهى.

**دروېش وايي:** چي په دې آيت کي دلالت دی د ابوبکر رضی اللہ عنہ درتبې پر بلندی عند الله وسابقية صحبتته، او علماً وايي چي ابوبکر ثاني رسول الله في العالم الارواح حين خرج من العدم، وثانيه حيث خرج ﷺ مهاجراً وثانيه في دخول الجنة، وفي الحديث "اما انك يا ابا بکر اول من يدخل الجنة من امتي، وفي حديث آخر قال عليه الصلوة والسلام لابي بکر رضی اللہ عنہ الا ابشرک قال بلى بابى انت



وامي قال ان الله يتجلى للخلائق يوم القيامة ويتجلى لك خاصة.

په يوه روايت کي راغلي دي چي ابوبکر رضي الله عنه په غار کي تېرى سو، عليه الصلوة والسلام ورته وويل چي د غاري خولي ته ورسه خان او به کړه، ابوبکر رضي الله عنه چي ورغلي هلته تر غسلو خوږې، تر شيدو سپيني او تر مشکو خوش بويه او به دي، نو يې بنه خان په او به کړي، نو عليه الصلوة والسلام ورته وويل چي خداي پاک ملک موکل پر انهارو باندې د جنت امر کړه چي له جنت الفردوس څخه او به يوسه د غار خولي ته چي ابوبکر تېرى دى، ابوبکر رضي الله عنه وويل يا رسول الله صلى الله عليه وسلم مالره دومره درجه سته په دربار کي د خداي عز وجل؟ قال نعم وافضل والذي بعثني بالحق نبياً چي ستا سره بغض کونکي په هرگز جنت ته داخل نه سي وان عمل اي عمل.

**دروېش وايي:** چي افسوس دى پر حال د روافضو او شيعه گانو چي د دغسي ذات محترم عند الله وعند رسوله بغض ساتي او نا لائقه ښکښل او پوچ فحش ورته وايي.

**دروېش وايي:** چي اخير الامر کفار مکه سره د پلزن نا اميده ولاړه له غاري څخه د جبل ثور څه يې په لاس نه ورغله.

**پوښتنه:** درې ورځي او شپې عليه الصلوة والسلام او ابوبکر رضي الله عنه په غار کي څه شى غورله؟

**ځواب:** په حديث کي راغلي دي چي عامر بن فهيرة چي د ابوبکر د مېړو او پسو يو شپانه ؤ د شپې به يې رمه د غاري خولي ته وروستل او شيدې به يې ولوشلې عليه الصلوة والسلام او ابوبکر رضي الله عنه به يې په مړول او په سپېدو کي به يې لا رمه له هغه ځاي رمول، او عبد الرحمن بن ابوبکر چي بنه هونبار ځوان ؤ او په مکه شريفه کي ؤ، نو د شپې چي به خلگ بيده سوه دى به جبل ثور ته ور تللى او د کفارو ټوله اقوال او افعال به يې رسول الله صلى الله عليه وسلم ته بيانول، او تر سپېدو دمخه به مکې ته راتللى چي مکې وال شک وانه خلي چي عبد الرحمن به شايد د عليه الصلوة والسلام او د پلار ملاقات ته ځي، او له ابو اسحاق څخه روايت دى چي اسماً بنت ابى بکر رضي الله عنها به يو څه ډوډۍ وغيره سره برابره کړه او چي شپه به



تاریکه سوه دا طعام به یی علیه الصلوة والسلام او پلار ته رساوه.

### فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَيْهِ

نو خدای ﷺ نازل کړه آرام د زړه پرده باندې، بعض مفسران وایي چي ضمير د عليه و رسول الله ﷺ ته راجع دی حيث قال لا تحزن ان الله معنا. کذا قال البلاذري وفيه ان سكينته القلب كانت حاصلة لرسول الله ﷺ من قبل هذا فالاولي ان يرجع الضمير ابي بكر ﷺ، ولي چي د ابو بکر ﷺ په زړه کي سکینه هلته پيدا سوه چي علیه الصلوة والسلام ورته وويل لا تحزن ان الله معنا او صحيح هم داغه ده ولي چي مضطرب خود ابو بکر ﷺ زړه و چي علیه الصلوة والسلام ته یی وويل چي که یو سړی و خپلو پښتو ته وگوري ماوتاپه وويني کما مر من قبل، خواجه فرید الدین عطار رحمہ اللہ وایي:

خواجه اول که اول یار اوست ..... ثانی اثنین اذهما فی الغار اوست  
چون سکینه شد زحق منزل براو ..... گشت مشکلهای عالم حل برو

### وَأَيَّدَهُ بِجُنُودٍ لَّمْ تَرَوْهَا

او خدای ﷺ تائید او نصرت وکړی د علیه الصلوة والسلام په داسي لښکرو سره يعني د ملکو چي تاسي نه لیدی چي ددې ملک وظيفه داوه چي د کفارو مخان او سترگي یی له لیدلو څخه د علیه الصلوة والسلام اړولي، له اسماء بنت ابي بکر ﷺ څخه ابو نعیم ﷺ روایت کړی دی چي ابو بکر ﷺ یو سړی ولیدی چي غاري ته مخامخ را روان و فقال یا رسول الله انه يرانا، دغه سړی موږ ویني يعني مخامخ را روان دی، علیه الصلوة والسلام ورته وويل کلا ان الصلائكة يسترده الآن باجنحتها، ملکي په خپلو وزرونو رد کړی، نو هغه یی درنگه مخامخ ودوی ته پر بولو کښېنستی، نو علیه الصلوة والسلام و ابو بکر ﷺ ته وويل که یی ته لیدلې نو مخامخ پر بولو به نه کښېنستی، په روح البیان کي وایي چي ددغي ملکي دا اول وار و چي نازل سوې وه او د علیه الصلوة والسلام څخه یی دښمنان دفع کړه، يعني کفار قریش، او هم دغه ملکي



په بدر کي او په غزوة الاحزاب کي او په غزوه حنین کي نازل له سوې وي.  
**پوښتنه:** عليه الصلوة والسلام د هجرت په سفر کي د خانه سره يو خوراک  
 اخستی ؤ؟

**جواب:** هو ابن سعد رحمته الله وايي چي يو سترخوان ؤ چي په هغه کي د پسه  
 پخې غوښي وې او يوه د ابو مشکولا وه، نو اسماء بنت ابوبکر رضي الله عنها وايي چي ما  
 خپل کمر بند (د عربو د ښځو دا عادت ؤ چي ملا به يې په يوې مراندي تړله)  
 دوه ځايه کړې په يوه حصه مي د ژي خوله وتړله او بل بل خوا مي سترخوان  
 وتاړه، نو اسماء رضي الله عنها ته په دې سبب ذات الناطقين ويل کېدل.

معجزه باهرة في سفر المدينة: طبراني، حاکم، ابو نعيم وغيرهم رحمهم الله  
 وايي چي په اوږدو کي د سفر د عليه الصلوة والسلام دى مبارک، ابوبکر، عامر  
 بن ابو فهيرة او ددوى هادي عبد الله بن ارقيط ورغله پر خېمه د ام معبد چي يوه  
 ښځه وه قريباً سپين سرې او تکړه چي د نرو سره به کښېنستله بې حجابې او په  
 عين حال کي پاکه ښځه وه، نو دا د خپلي خېمې د باندې ناسته وه مسافر چي به  
 راغله دې به ډوډۍ او اوبه ورکولې، نو عليه الصلوة والسلام او ملگري چي پر  
 قبه تېرېدلې ورته وه يې ويل چي موږ ته غوښي او خورما راکړه چي درڅخه را  
 يې نسو په قيمت، نو ددې سره هيڅ شى نه ؤ چي په دغه کال خلگ ډېر مسکينان  
 وه، نو دې ورته وويل که زما سره شى وای تعني د خوراکي شيانو څخه، نو  
 ستاسي څخه مي نه گرځاوه، نو عليه الصلوة والسلام د خېمې په غوږي کي يو  
 بزه وليدله، فقال ما هذه الشاة يا ام معبد يعني دغه راولو شنه شيدې يې موږ ته  
 راکړه؟ هغې ورته وويل چي دا يو داسي بزه ده چي په سبب د ډنگروالي او ضعف  
 له رمې څخه پاته سوې ده، قال هل بها لبن شدي لري؟ ام معبد ورته وويل چي  
 شيدې چېري لري، عليه الصلوة والسلام ورته وويل چي ماته اجازه راکوي چي  
 زه يې ولوشم؟ قالت بابي انت وامي سره ددې چي ام معبد نه پېژندې چي رسول  
 الله ﷺ دى لکن د عربو عادت دادې چي په وخت کي د اظهار د رضا بابي انت  
 وامي وايي، که يې ته لوښې ستا خوښه ده لکن دا تر اوسه مينده هم نه ده شړلې.



فشانک بها، نو عليه الصلوة والسلام بزه تر غاري ونيوله او غولانحه يي له لاس مبارک سره مسحه کړه او پر شا يي هم لاس ورتېر کړی او بسم الله يي وکړه، او خدای جل جلاله ته يي خواست وکړی په باره کي د شيدو، نو د بزې غولانحه د شيدو ډکه سوه او پښې يي سره پراخه کړې د لوشولو لپاره، عليه الصلوة والسلام ام معبد ته وويل چي يو لوبښي راوړه، هغې دکي ورته راواخستل عليه الصلوة والسلام لوشله چي د دکي پر خوله خگ راغلی يعني ډکه سوه دومره شيدې يي خني ولوشلې چي د پوره راهط بس وې، ام معبد وايي چي اول يي ماته شيدې راکړې ما خان ښه په اوبه کړی، وروسته عليه الصلوة والسلام خپلو ملگرو ته ورکړې هغو خانونه ښه په اوبه کړل، اخير عليه الصلوة والسلام پخپله وڅښلې او دا يي وويل "ساقى القوم اخيرهم" بيا ولوشل دکي يي ډکه ام معبد ته پرې بښول، او عليه الصلوة والسلام خني ولاړې، او ابو نعيم او ابن سعد له ام معبد څخه روايت کړی دی چي دغه بزه دې تر اتلس کاله پوري د هجرت يعني تر زمانې پوري د خلافت د عمر رضي الله عنه وساتل، او ام معبد وايي چي سهار او ماښام به مويوه يوه دکي ډکه خني لوشله.

**دروېش وايي:** چي دا قصه چي معتبرو راويانو يي روايت کړی دی د عليه الصلوة والسلام لويه معجزه ده، او د خدای جل جلاله د عظيم قدرت دليل ده، دغه حديث په يو بل روايت کي راغلي دي قال ابوبکر رضي الله عنه فلبثنا ليلتين ثم انطلقنا، ام معبد د عليه الصلوة والسلام څخه تعبير په مبارک سره کاوه، او د ام معبد بوزې او مېړني او مواشي بېخي ډېري سوي حتی يو کال يي رمې مدينې ته راوستې او زوی ورسره و، فمر ابوبکر رضي الله عنه نو د ام معبد زوی يي وپېژندی او و مورتې يي وويل يا امة ان هذا الرجل الذي كان مع المبارك، مور يي يعني ام معبد ورولاړه سوه فقالت يا عبد الله من الرجل الذي كان معك قال ابوبکر رضي الله عنه هو نبي الله، دې ورته وويل چي ته ما وروله د ملاقات لپاره، نو عليه الصلوة والسلام ته ابوبکر سيده وروستله، نو عليه الصلوة والسلام ډوډی ورکړه او کالي يي ورکړه او ام معبد اسلام راوړی، تمت قصة ام معبد رضي الله عنها.



**فائدة:** په روح المعاني کي وايي چي يوه ورځ رسول الله ﷺ و حسان بن ثابت ته وويل چي نوموړی شاعر و د عصر نبوي چي تاد ابوبکر په باره کي يو شعر نه دی جوړ کړی قال نعم، عليه الصلوة والسلام ورته وويل چي ته يې ووايه زه به غوړ ورته ونسم، فقال حسان ﷺ.

و ثانی اثین فی الغار وقد ..... طاف العدو به اذ صاعدا الجبل  
وكان احب رسول الله ﷺ قد علموا ..... من البرية لم يعدل به رجلاً  
فضحك رسول الله ﷺ حتى بدت نواجذه وقال صدقت يا حسان هو كما قلت.  
**دروېش وايي:** چي مظهرې دغه دوه بيته په نورو الفاظو راوړي دي والله اعلم  
**تنبیه:** له اسماء بنت ابی بکر ﷺ څخه روايت دی چي عليه الصلوة والسلام او ابوبکر ﷺ چي له کفارو څخه د مکې لادرکه سوه يعني په غار کي د جبل ثور، نو زموږ کور ته بعض کفار مکه راغله چي په هغو کي ابو جهل هم و فقال اين ابوک پلار دي يعني ابوبکر چېري دي، اسماء ﷺ وايي ماورته وويل لا ادري والله اين ابی، نو ابو جهل چپلاخه پورته کړه وکان خبيثاً زه يې پر مخ ووهلم چي زما غوړوالی له غوړو څخه ولوېدی، وروسته دوی ولاړه، دا وه تنبيه پر جهالت او غلظت او پر خباثت د ابو جهل، اسماء ﷺ وايي چي درې ورځي موږ ته هم هيڅ خبر نه و چي عليه الصلوة والسلام او ابوبکر ﷺ چېري دي خو دوی په جبل ثور کي وه، درېيمه ورځ عبد الله بن ابی اريقط حسب الصيعاد او بنان جبل ثور ته وروستل او عليه الصلوة والسلام او ابوبکر ﷺ له غار څخه پر راووتل، عليه الصلوة والسلام چي مکې مکرمې ته وکتل وه يې ژړل او وه يې ويل اني لا اخرج منك واني لا علم انک احب بلاد الله واکرمها على الله ولو لا ان اهلك اخرجوني ماخرجت (زه له تا څخه وزم او زه په دې پوهېږم چي ته اې مکې احب يعني محبوب ترين د بنارو د خدای ﷻ يې او په دربار کي د خدای ﷻ هم ډېر شرافت لري او که ستا اهل يعني کفار قريش ستا څخه نه وای ايستلی يعني وتلو ته يې نه وای مجبوره کړی زه به ستا څخه نه وای وتلی.

**دروېش وايي:** چي دا حديث پر دې دلالت کوي چي مکه مکرمه اشرف ده



عند الله تر تولو خايو د مخكي، وفي الحديث الصحيح من صبر على حر مكة ساعة من نهار تباعدت عنه جهنم مسيرة مائة عام والحسنة فيها بمائة الف حسنة (كه چا صبر وكړی پر گرمۍ د مكې يو ساعت وړځي، د ورځ به له هغه څخه لېري سي د سلو كلو په مسافت سره او يوه نېكي په مكه مكرمه كي په يوه لك نېكيو ده يعني د بل خاي)

**پوه سه:** چي د امت اجماع ده چي هغه مخكه چي پر جسد شريف د عليه الصلوة والسلام راگرځېدلي ده هغه تر تولو بقاع د مخكي مشرف ده حتی تر عرش او كرسي هم مشرفه ده.

**دروېش وايي:** چي له دې خاي څخه سفر باسعادت د عليه الصلوة والسلام د هجرت شروع سو، ملگري په دې سفر كي دده مبارك ابوبكر، عامر بن فهيرة چي د ابوبكر د پسر شپانه و او عبد الله بن ابي اريقط رضي الله عنه چي ددوی د لاري هادي و چي مجموع څلور كسان وه.

**پوه سه:** چي ابن ابي اريقط رضي الله عنه له عليه الصلوة والسلام څخه مشوره وغوښتل چي يوه لار مديني ته په دښتو او رېگو او بي او بو مخكه ده چي مديني ته تللي ده چي لنډه ده لکن بامشقت ده او بله لار د درياب پر غاړه تېره سوې ده چي څه اوږده ده لکن په راحت ده پر کومه دي ورسوم؟ عليه الصلوة والسلام د درياب د غاړي لار مختاره کړه.

**دروېش وايي:** چي كفار مکه چي د عليه الصلوة والسلام او د ابوبكر رضي الله عنه د نيولو څخه نااميده سوه، نو يې اعلان کونكي واستول و اطرافو ته د مكې چي كه هر چا دغه دوه كسه يعنون محمد صلى الله عليه وسلم و ابوبكر رضي الله عنه ژوندي ونيول موږ ته يې په لاس راكړه او يا يې قتل كړه د هر يوه پر سر سل اوښان وركول كېږي (قصه سراقه بن مالك بن جعشم) په بخاري، مسلم او نورو كتابو كي چي سراقه وايي ماته راغله را استول سوي كسان د قريشو چي هر څوك چي محمد او ابوبكر دواړه يا يې مړه كړي يا يې ژوندي گرفتار كړي پر هر يوه ديت د يوه سړي يعني سل اوښان وركول كېږي، دی وايي چي زه په مجلس كي د خپل قوم بني مدلج



ناست وم چي يو سري راغلی او ودرېدی يا سراقه ما د دریاب پر غاړه يو خو کسه سپاره ولیدل زما خیال دادی چي دغه محمد او اصحاب دده وه، سراقه وایی زه پوه سوم چي دغه لیدل سوي کسان هم دوي دي لکن هغه قائل مي د سترگو په اشاره پوه کړی چي رغ مه لره. نو کورته ولاړم او مینځي ته مي وویل چي دا زما آس شېلې ته وباسه، او سلاح مي راواخستل د سرای د شاله خوا ووتلم او نېزه مي هم راواخستل د وسپني طرف مي کښته کړی او د لرگي خوا مي پورته ونيول.

**دروېش وایی:** چي په دې ټوله کي د سراقه غرض دا و چي له قومه څخه څوک را پسي رانه سي تاچي دا دوه سوه اوښاني يوازي زه تر لاسه کړم، سراقه وایی چي آس ته راغلم او پر سپور سوم او واگي د آس مي راپورته کړې يعني په تاخت مي خغلاوه چي عليه الصلوة والسلام او ملگرو ته ورنژدې سوم آس مي نوک وواهه. زه ځني غوڅار سوم بيرته ولاړ سوم، او له بغل ځولۍ څخه مي د فال غشي راوکښل چي پر يوه نوشته وه افعل او پر بل نوشته وه لاتفعل، نو هغه غشي راوختی چي پر نوشته وه لاتفعل دا کار مه کوه يعني ضرر و عليه الصلوة والسلام او ملگرو ته مه رسوه، لکن د فال نافرمانی مي وکړه لپاره د اوښانو د محبت، بيا چي ورنژدې سوم دومره قدر چي قرائت د عليه الصلوة والسلام مي واورېدی، او عليه الصلوة والسلام تر شانه کتل او ابوبکر رضي الله عنه هر گړی تر شا کتل، بيا مي د آس پښې تر زنگڼو په سخته محکه کي ننوتلې زه ځني وغورځېدم او پر آس مي رغ وکړی، آس وغورځېدی دومره دورې يې وکړې لکه دود د اسمان پر خوا، بيا مي په غشو فال وکړی بيا غشي راووتی لاتفعل، دی وایی چي زه په دې پوه سوم چي زه ددې له ضرره څخه منع سوم، نو مي ورنارې کړې په بالامان سره، او ورته وه مي ویل چي تاسي ماته ودرېږئ فوالله دي زما قسم وي چي تاسي نه ازاروم او نه ضرر دررسوم، نو عليه الصلوة والسلام و ابوبکر رضي الله عنه ته وویل چي ته ورته ووايه چي ته څه غواړې ما ورته وویل چي ستا قوم ستاسي د هر يوه پر سر سل اوښي ديت انعام ايښی دی او پوره حال د قريشو مي ورته ووايه، سراقه وایی چي ما عليه الصلوة والسلام ته زاد السفر او نور



متاع پېش کړه خو عليه الصلوة والسلام نه کړه قبول مگر دا يې راته وويل چي موږ پټ ساته، او پر دغه خوا پېهره کوه هر څوک چي په موږ پسي راتلي مې پرېږده، سراقه وايي چي دا وعده ما ورسره وکړه لکن دامې ورته وويل چي ماته ته د امن يو خط را کړه چي په ما به څوک ستاله متابعتو څخه کار نه لري، نو عامر بن فهيرة چي د هغه خط يې زده و پر څرمن باندي يې د امن خط نوشته کړی ثم مضى رسول الله ﷺ.

**دروېش وايي:** چي سراقه رشتيا داغسي وکړه چي تمامه ورځ پر دالار گرځېدی چي هر څوک چي په طلب کي د رسول الله ﷺ پر دغه لار راتله سراقه به ورته ويل چي ما دا خوا ټوله غوښتي ده دوی يعني عليه الصلوة والسلام نسته.

**دروېش وايي:** چي څه وخت چي عليه الصلوة والسلام مکه مکرمه فتح کړه او د حنين له غزا څخه هم فارغ سوه، سراقه وايي چي زه عليه الصلوة والسلام ته ورراهي سوم چي ملاقات وسره وکړم او د امن مکتوب هم راسره و، نو باره زه په جماعت کي د جماعاتو د انصارو ورگډ سوم، نو دوی زه په نهزو وهلم او راته ويل گوښه سه حتی چي عليه الصلوة والسلام ته ورنژدې سوم او دی پر اوښه سپړېدی ما يې پنډی ته کتله په رکيب کي د اوښي وه ما په لاس کي مکتوب د امن پورته کړی او ورته وه مې ويل يا رسول الله هذا کتابک وانا سراقه بن مالک فقال رسول الله ﷺ يوم وفأ وبرأ، نو زه ورنژدې سوم او ايمان مې راوړی.

**پوه سه:** چي حاکم له عروه څخه او عروه له خپل پلار څخه داسي روايت کړی دی چي عليه الصلوة والسلام په سفر کي د مدينې د جماعت سره د تجارو چي مسلمانان وه چي له شام څخه راوان وه چي زبير بن عوام ؓ هم پکښې و ملاقي سوه، نو زبير و عليه الصلوة والسلام او ابوبکر ؓ ته سپين کالي ورکړه، او بيهقي د موسی بن عقبه څخه روايت کوي چي عليه الصلوة والسلام چي مدينې ته ورنژدې سو طلحة بن عبید الله چي له شامه راوان و او مکې ته تلی، نو د عليه الصلوة والسلام سره چي ملاقي سو او ابوبکر ؓ کالي ورکړه.

**دروېش وايي:** چي بيهقي له ابو هريره ؓ څخه روايت کړی دی چي عليه



الصلوة والسلام چي مدينې منورې ته ورنژدې سو ابو برده اسلمي سره د اووړيا کسانو د خپل قوم بني سهم په مخه ورغله، عليه الصلوة والسلام ورته وويل من انت؟ فقال بريدة، نو عليه الصلوة والسلام ابوبکر رضي الله عنه وويل برد امرنا زمور کار خنک سو يعني گرمي د هجرت تېره سوه، بيا عليه الصلوة والسلام ورته وويل له کومي قبيلې څخه يې؟ بريدة ورته وويل من اسلم قال لابي بکر سلمنا، مور سالم سوو له غمو څخه، بيا عليه الصلوة والسلام ورته وويل چي وروسته لويه قبيله دي څه شی ده، هغه ورته وويل من سهم، قال لابي بکر خرج سهمک برخه دي تر لاسه کړه.

**فائده:** په حديث کي د بخاري او مسلم راغلي دي چي د عليه الصلوة والسلام قال يې خوښ و او بد فالي يې مکروه بلل، د قال دغه حديث په زړه پوري مثال دی په درې ځايه کي فافهم.

**بېانه فائده:** تاريخ اسلامي وايي چي عليه الصلوة والسلام په دوشنبه زوکړی دی، او په دوشنبه نبي سوی دی، او په دوشنبه له مکې څخه وتلی دی، او په دوشنبه مدينې ته داخل سوی دی، او په دوشنبه معراج ته تللی دی، او په دوشنبه يې له دنيا فاني څخه سترگي پټي کړي دي، شاه عبدالعزیز دهلوي رحمته الله عليه وايي چي ددې ټولو دوو شنبو معنا داده بعد از خدا بزرگ تویی قصه مختصر.

### وَجَعَلَ كَلِمَةَ الَّذِينَ كَفَرُوا السُّفْلَىٰ

او خدای پاک وگرځول کلمه د هغو کسانو چي کفر يې کاوه يعني کلمه الشوک و دعوتهم الى الکفر "السفلى" يعني کښته چي عليه الصلوة والسلام يې له ازاره د مشرکانو او کافرانو د مکې خلاص کړی او صحيح سالم مدينې منورې ته ورسېدی او په ځايو کي تائيد دده په ملک و سره چي دا يې اول وار د کماصر في الآيه السابقة وايده بجنود آه.

### وَكَلِمَةُ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ

يعني کلمه التوحيد لا اله الا الله او کلمه دعوت و اسلام ته، لور يې وگرځول، او خدای پاک په تدبير کي د کارو غالب او پر هر کار کي حکمت لري.



## انْفِرُوا خِفَافًا وَثِقَالًا

ای اخرجوا وخی ای مؤمنانو که سبک یاست او که درانه سره د علیه الصلوة والسلام و غزاته د تبوک چي د پره سخت غزاوه، یو خو سخته گرمي وه او بل سفر بعید وه، او بل د پهلوی لښکر د کافرانو په مقابل کي ددوی و، په تاج المصدا کي وایي چي النفیر و الثفور بسفر بیرون شدن.

**دروېش وايي:** چي ترجمه کونکو د قرآن کریم مختلف تفسرونه د قرآن کریم کړي دي يعني د خفافاً او ثقلاً، نو بیان د ټولو تفسیرو بېله نسبتو و قائل لحال الطول في بيان القائلين.

**یوه سه:** چي خفافاً جمع د خفیف ده او ثقلاً جمع د ثقیل ده او دا دواړه لفظه منصوب دي حال دي له فاعل څخه د اخرجوا.

تفاسیر: (۱) خوانان او سپین ږيري (۲) فقراً او اغنیاً (۳) پیاده او سپاره (۴) په بدن جوړ او ناجوړه (۵) بي اولاده او اولاد لرونکي (۶) مسرعین خارجین ساعه سماع النفیر، او یا ثقلاً چي فکر په تلو کي وهي او ځان ورته اراسته کول (۷) او سلاح یا لږ وي او یا د پره (۸) په خوشالي وزي او که په خوابد تیا (۹) که وتل ورته اسانه وي او که نه (۱۰) ډنگر یاست او که چاغ (۱۱) قوي یاست او که ضعیف، له ابن ابو مکتوم رحمه الله څخه روایت دی چي په دواړو سترگو روند و علیه الصلوة والسلام ته یې وویل چي پر ما هم نفیر لازم دی قال نعم، نو ابن ام مکتوم کورته ولاړی توره او زغره یې راواخستله راغلی و علیه الصلوة والسلام ته ودرېدی فنزل قوله تعالى ليس على الاعمى حرج" پر رانده باندي گناه نسته په نه وتلو کي، وايضا نزل ليس على الضعفا ولا على المرضى الآية، نو دا آیت تخصیص دی د عموم د آیت اولی فافهم، له زهري رحمه الله څخه روایت دی چي سعید بن المسیب رحمه الله چي په یوه سترگه روند و هم په لښکر کي ووتی یو چا ورته وویل چي ته خو ناجوړی یې او په یوه سترگه روند هم یې ته ولي غزا ته ځي، ده ورته وویل استغفر الله زه که څه هم جنگ نه سم کولای لکن د لښکر سواد خو په ما سره د پره پري او متاع د غازیانو خو ورساتلای سم.



وَجَاهِدُوا بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٩٠﴾

او جهاد کوي په مالو سره خپل او په ځانو سره خپل په لار کي د خداي ﷻ يعني لاعلا کلمه الله، دا جهاد مذکور خیر دی ستاسي لپاره که تاسي په خپل خیر او شر پوهېږئ، نو د "تعلمون" مفعول محذوف دی، او ان کنتم من اهل العلم نو تعلمون منزل منزلة اللازم دی، له محمد بن عمر رضی الله عنه څخه روایت دی چي عليه الصلوة والسلام مسلمانان باعثه کرل پر صدقه باندي لپاره د تجهيز د جيش العسرة في غزوة تبوك، اول سړي چي کومک يې راوړی ابوبکر صدیق رضی الله عنه و چي څلور زره درهمه يې راوړه، نو عليه الصلوة والسلام ورته وويل چي کور ته دي څه شی پرېښو؟ ابقیت لهم الله ورسوله، او عمر رضی الله عنه نیمي د ابوبکر رضی الله عنه د مال راوړی، نو عليه الصلوة والسلام ورته وويل هل ابقیت لاهلک شيئاً، ده ورته وويل نعم دومره لکه چي رامي وړه کور ته مي پرېښول، حضرت عباس، طلحة بن عبید الله، سعد بن عبادة او عبد الرحمن بن عوف رضی الله عنه هر یوه دوه سوه وقيہ د سپینو زرو و عليه الصلوة والسلام ته راوړه.

**پوه سه:** چي یوه وقيہ څلوېښت درهمه ده چي مجموع اته زره څلور سوه څلوېښت (۸۴۴۰) درهمه کېږي، او عاصم بن عدي رضی الله عنه نوي وسقه خورما راوړه چي یو وسق شپېته کاسې کېږي، او حضرت عثمان بن عفان رضی الله عنه درېیمه حصه د ټوله لښکر پر ذمه واخستله، محمد يوسف الصالحی رضی الله عنه وايي چي مجموع لښکر د غزوه تبوک دېرش زره (۳۰۰۰۰) کسه و، نو عثمان رضی الله عنه د لسو زرو کسو تجهيز پر ذمه واخستی، محمد بن اسحاق صاحب المغازي وايي انفق عثمان رضی الله عنه نفقة عظيمة لم ينفق احد مثلها، او بیهقي له عبد الرحمن بن سعرة څخه روایت کړی دی چي عثمان رضی الله عنه علاوه پر مذکور کومک څلور زره طلاوي د عليه الصلوة والسلام په لمن کي ورواچولې او عليه الصلوة والسلام لاس په دې دینارو کي وواهه او داسي يې دوه واره وويل ماضر عثمان ماعمل بعد اليوم. له ابن عقیبة رضی الله عنه څخه روایت دی چي منافقان په دې غزا کي د تبوک نه سوه شامل او دوی ته دا یقین و چي عليه الصلوة والسلام دوی به ژوندي له دې غزا



څخه نه سي راستانه، او بعض منافقان چي تر اتيان څه بالا وه راغله و عليه الصلوة والسلام ته يې د درواغو عذرونه پېش کړل چي موږ ته اجازه راکړه د قعود عن غزوة تبوک او عليه الصلوة والسلام چي دوی صادق په عذر کي وبلل اجازه د قعود يې ورکړه، فانزل الله فيهم.

### لَوْ كَانَ عَرَضًا قَرِيًّا

**پوه سه:** چي اسم د کان محذوف دی ای لو کان مادعوا اليه که وای هغه شی چي دوی وربلل سوي وه هغه ته يعني المنافقين عرضاً يعني متاع الدنيا او يا غنيمت وای نژدې او اسان وای حصول د هغه.

### وَسَفَرًا قاصِدًا لَّا تَبْعُوكَ وَلَكِنْ بَعْدَتْ عَلَيْهِمُ الشُّقَّةُ

او سفر ميانه دومره لري نه وای له تبوک، دوی يعني منافقينو به ستا متابعت کړې وای او درسره وتلي به وای لپاره د ترلاسه کولو د غنيمت نه لپاره د رضا الهي، لکن لېري سو پر دوی مسافت د سفر د غزوة تبوک.

### وَسَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ لَوِ اسْتَطَعْنَا لَخَرَجْنَا مَعَكُمْ يُهْلِكُونَ أَنْفُسَهُمْ

ژر دی چي دوی يعني منافقان به قسم واخلي په خدای ﷻ سره يعني ستا د راضي کولو لپاره او لپاره د دفع د تهمت د نفاق له خپل ځانو څخه، والمعنى چي ته رجوع وکړه له تبوک څخه په خير او عافيت سره، نو دوی اظهار العذر لپاره به وای والله، که زموږ په طاقت پوره وای يعني عذر مو نه درلودای موږ به وتلي وای ستاسي سره و تبوک ته لکن معذور و.

**فائده:** د "لخرجنا منكم" جمله په ځای کي د جواب ده قسم او د جواب د شرط

دواړو راغلي ده.

**پوه سه:** چي دا آيت د عليه الصلوة والسلام معجزه ده ولي چي قبل الوقوع

خدای ﷻ عليه الصلوة والسلام خبر کړی په ما سيقع من اعذارهم وحلفهم.

**پوه سه:** چي "يهلكون انفسهم" بدل دی له "سيحلفون" څخه يعني دوی خپل

ځانونه په هلاک کي د عذاب الآخرة اچوي په سبب ددې چي دوی اول امتثال د



امر نبوي ﷺ په خروج کي د تېوک ته وکړي او بيا درواغ وايي چي معذوره وواو بيا د درواغو قسمونه اخلي وکل واحد من هذه الذنوب الثلاثة كاف في هلاكهم انفسهم، لتعريضها الغضب الالهي والعذاب الاخروي.

وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٥﴾

او خدای پاک علم لري پر دوی چي دوی درواغ وايي، په دې معنا چي دوی پوره طاقت د خروج درلودی.

عَفَا اللَّهُ عَنْكَ

خدای پاک دي تاته اي محمد ﷺ عفو وکړي.

**پوه سه:** چي سفيان بن عيينه رحمته الله وايي چي خدای عز وجل دمخه تر گناه لفظ د عفو راوړی دی د اکرام او تعظيم لپاره د عليه الصلوة والسلام، او بعض مفسرين رحمهم الله وايي چي لفظ د عفو چي دمخه تېر سو ددې لپاره چي عليه الصلوة والسلام تر اندازه بالا مغموم نه سي لکمال خوفه وخشيتته من الله تعالى، مثال يې دادی لکه د يو کریم سړي سره چي چا د ملاقات وعده کړي وي او د هغه خلاف وکړي، نو هغه داسي ورته وايي عفا الله عنک لم لاتزرنی، او يا يو کریم سړی و يو گران سړي ده ته د يو کار ويلی وي چي دا کار وکړه او هغه يې نه وکړي، نو دی ورته ووايي عفا الله عنک ماصنعت في حاجتي.

لِمَ أَذْنُتَ لَهُمْ حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَتَعْلَمَ الْكَاذِبِينَ ﴿٦﴾

تا ولي اجازه ورکوله په ترک د وتلو و تېوک ته هغه وخت چي دوی ستا څخه اجازه د قعود وغوښتل، تا ولي توقف نه کاوه په اجازه ورکولو کي، تر هغه وخته پوري چي تاته معلومېدای هغه کسان چي صادق دي په عذر کي لکه مريض، پوند او نه درلودنکی د نفقې د سفر او يا د نفقې د عيال، او ته پوهېدای په هغو کسانو چي په عذر کي درواغ وايي کالمنافقين، ابن عباس رضي الله عنه وايي چي عليه الصلوة والسلام منافقان د تېوک تر غزا دمخه نه پېژندل، ولي چي عليه الصلوة والسلام په ظاهره اسلام سره عمل کاوه او د چا د باطن تجسس يې نه کاوه.



**فائده:** دا عتاب الهي ددي سببه نه دي چي عليه الصلوة والسلام گناه وکړه حاش لله بلکې پر ترک د اولي چي عليه الصلوة والسلام تلوار وکړي په اذن ورکولو ددوي او ددوي حقيقت حال د عذري يې نه وپلټي فهو من قبيل حسنات الابرار سيئات المقربين کذا قال نجم الدين في التاويلات.

**فائده مهمه:** پوه سه! چي په اخيري آيت د خداي ﷻ له خوا څخه دا حکم فائده کېږي چي سړي يو کار يا خبري ته اراده وکړي بايد اولاً فکر پکښي ووهي چي دا کار يا گفتار به خير وي او که به شر تلوار دي نه کوي، په حديث شريف کي چي روايت يې انس رضي الله عنه کړي دي يو سړي و عليه الصلوة والسلام ته وويل "اوصني" نو نبي عليه الصلوة والسلام داسي ورته وويل خذ الامر بالتدبر فان رثيت في عاقبته خيراً فامضه وان خفت غيماً فامسك.

**زباړه:** هر کار چي کوي فکر پکښي ووهه که ستا په رايه عاقبت يې ښه درغلي نو يې وکړه او که يې عاقبت ستا په فکر "غي" يعني خراب و نو يې پرېږده، علماً ﷺ په يوه خوله وايي چي عجلت او تلوار کار د شيطان دي، ولي ده چي د آدم عليه السلام جسد وليدي چي روح لانه و پکښي پوه کل سوی ده وويل تلوار وکړئ او وه يې ويل وعزة ربي ان جعل هذا خيراً وفضله علي فلا اطيعه وان جعلني خيراً منه لاهلكنه، چي وروسته چي آدم عليه السلام ذی روح سو او خداي ﷻ ملکي او شيطان چي قبل الانکار يې نوم عزازيل و په سجده ورته امر کړه، ابليس منع وکړه له سجدي څخه او په امر الهي کي يې فکر ونه واهه.

**دروېش وايي:** چي تفصيل هذه القصة في تفسير سورة البقرة، او ثاني يعني په مهلت کار کول له صفاتو څخه د رحمان دي ولهذا خلق السموات والارض في ستة ايام وان كان قادراً على ان يخلقها في مقدار طرفة العين.

لَا يَسْتَأْذِنُكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ يُجَاهِدُوا  
بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْمُتَّقِينَ

ستا څخه اجازه د تخلف نه غواړي هغه کسان چي ايمان لري پر خداي ﷻ او پر ورځ د آخرت په تخلف او پاته کېدو کي له دې څخه چي جهاد وکړي په خپلو



مالو سره يعني د سفر خرڅ يا د سلاح د رانيولو لپاره او خپلو ځانو سره د سر بستدني او ويني تويولو في سبيل الله. بلکې دوی د غزا د اعلان سره سم د لاسه په خپل کار سازي بخت کېږي او اذن ته د تلو هم حاجت نه لري فضلاً عن التخلف، او خدای پاک خبر دی ډېر ښه په حالاتو د هغو کسانو چي له خدای جلّ و علاه څخه بهرېږي.

إِنَّمَا يَسْتَأْذِنُكَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَارْتَابَتْ قُلُوبُهُمْ فَهُمْ فِي رَيْبِهِمْ يَتَرَدَّدُونَ ﴿٩﴾

**پوه سه:** چي کلمه د "انما" لپاره د حصر ده يعني ستا څخه اجازه د تخلف د غزا نه غواړي مگر هغه کسان يې غواړي چي دوی ايمان نه لري پر خدای جلّ و علاه او پر ورځ د آخرت يعني پر ثواب د آخرت پر جهاد في سبيل الله باندي.

**دروېش وايي:** چي مراد له دغو کسانو څخه منافقين دي، ولي دوی که څه هم اظهار د ايمان کاوه په خوله لکن دا اظهار د ايمان سره د نفاق د زړه فائده نه لري او د دوی زړونه شکي وه په صحت د دين اسلام لکن د خولي اظهار يې لپاره د حفظ الدم والاموال والاولاد کاوه، نو دوی په خپل دغه شک کي متحير وه، گاهي به يې په زړو کي دا ورگرځېدل چي بايد ورسره ولاړ سو و غزا ته د تبوک، ولي که مسلمانان له دې غزا څخه سالم راغله نو موږ که نه سو ولاړ موږ ته به درد سر وگرځي او مسلمانان به موږ ته لوی ضرر ورسوي او گاهي به يې په زړو کي دا ورگرځېدل چي نه ورسره ځو، ولي چي له دې غزا څخه دوی سالم نه سي راتلای.

**فائده:** خدای جلّ و علاه په دواړو ډلو ايمان بالله واليوم الآخر ذکر کړی د دې لپاره چي ايمان بالله واليوم الآخر باعث د خروج په لښکر کي دی رجاء لشواب الله في اليوم الاخر وعدم الايمان يقتضي عدم الخروج في الغزا لعدم رجاء الشواب.

وَلَوْ أَرَادُوا الْخُرُوجَ لَأَعَدُّوا لَهُ عُدَّةً وَلَكِنْ كَرِهَ اللَّهُ انْبِعَاثَهُمْ فَثَبَّطَهُمْ وَقِيلَ اقْعُدُوا مَعَ الْقَاعِدِينَ ﴿١٠﴾

که دوی يعني منافقانو اراده د خروج و غزوة تبوک ته ستا سره درلودلای، نو دوی به اراسته کړی وای لپاره د خروج الی الجهاد يو کار سازي د خروج او جهاد



لپاره من السلاح والمتاع والمرکوب، خدای پاک مکروه بولي وتل ددوی، ولي ددوی په وتلو کي خطر ه وه د شیطانت په مسلمانانو کي لکه وروسته چي به راسي، او تفرقه اچول په منع کي ددوی، نو دوی یې منع کړه له خروج څخه بالجبن والکسل، او دوی ته وویل سوه چي کښېنئ د هغو کسانو سره چي هغه له غزاو څخه ناست دي چي ناجوړیان دي یا شلاند دي او یا پړندیان دي او یا بنسختي دي او کوچنیان دي.

**سوال:** دوی ته خو چانه وه ویلي چي کښېنئ سره د قاعدینو.

**جواب:** هو الکن دا آیت تمثیل دی ددوی د کراهة الخروج في قلوبهم او له وسوسة الشيطان لهم بالامر بالقعود، او یا اذن ته رسول الله ﷺ و دوی ته امر په اقعوا و بالی.

**دروېش وايي:** چي قصه د خروج د عليه الصلوة والسلام وه غزا ته د تبوک او تخلف د اکثر و منافقانو کما في التواريخ الاسلامية والآحادیث الصحيحة والتفاسیر المعتبرة چي عليه الصلوة والسلام د رجب په میاشتي کي په سنه ۹ هـ نو لښکر یې سره غونډه کړی په ثنية الوداع کي چي د یو مشهور ځای نوم دی، محمد بن اسحاق، او محمد بن عمر او ابن سعد رحمهم الله وايي چي د لښکر تعداد تر دېرش زره یو څه زیات و، او حاکم له ابو زرعه څخه په روایت وايي چي په تبوک کي اوو یا زره کسه جمع وه، ددې دوو روایتو جمع کېدای سي چي د لښکر سره په لار کي نور مسلمانان ملگري سوي وي، او په لښکر کي لس زره آسان وه او د پنج شنبې په ورځ عليه الصلوة والسلام له مدينې منورې څخه ووتی، ابن هشام وايي چي پر مدينه منوره یې محمد بن مسلمة الانصاري رحمهم الله حاکم مقرر کړی، او بعض وايي چي سباع بن عرفة رحمهم الله یې مقرر کړی او بعض وايي چي ابن ام مکتوم چي نوم یې عبید الله بن شريح رحمهم الله و چي په سترگو پوند و مقرر کړی، وراجع محمد بن مسلمة رحمهم الله، او عبد الرزاق د ابن وقاص رحمهم الله په روایت وايي چي عليه الصلوة والسلام خو اولاً علي بن ابي طالب رحمهم الله خليفه وگرځاوه لکن منافقانو به ویل چي علي یې د استتقال دده مقرر کړی يعني علي رحمهم الله ځان وځړاوه، نو د منافقانو دا خبره چي علي رحمهم الله



واورېدله پر اس سپور سو او خپل سلاح يې ورسره واخستله، عليه الصلوة والسلام سره د فوج په جرف کي اړولي وه چي علي عليه السلام ورسېدی، نو د منافقانو هغه خبره چي دده په شان کي يې کړې وه عليه الصلوة والسلام ته يې بيان کړه عليه الصلوة والسلام علي عليه السلام ته وويل چي دوی درواغ وايي، لکن ما چي ته وروسته پرېښولي ددې لپاره چي زما اهل او ستا اهل په مدينه کي دي فارجمع واخلفني في اهلي واهلك، فلا ترضى يا علي ان تكون مني بمنزلة هارون من موسى عليه السلام يعني لکه موسى عليه السلام چي کوه طور ته تلې د تورات د راوړلو لپاره خليفه يې هارون وگرځاوه الا انه لاني بعد ي فرجع علي الى المدينة وهذا الحديث رواه البخاري ومسلم، تاريخ اسلامي او د احاديثو راويان وايي چي عبدالله بن ابي رئيس المنافقين جلا فوج يې جوړ کړی او د عليه الصلوة والسلام د وتلو سره دې هم د خپله فوج سره ووتی له مدينې څخه و طرف ته د ذباب چي يو غردی مدينې ته نژدې، نو دې تر هغو هلته و تر څو چي عليه الصلوة والسلام تبوک ته روانېدی، نو څه وخت چي عليه الصلوة والسلام د تبوک پر خوا حرکت وکړی ابن ابي بېرته مدينې ته راغلی او متخلفينو منافقانو ته به يې ويل يغزو محمد بنی الاصفر چي روميانو ته وايي مع جهد الحال چي دده حال ډېر د تکليف دی او ډېره گرمي ده او مسافت د تبوک هم ډېر لېري دی چي محمد د بنی الاصفر د جنگ طاقت او توان نه لري يحسب محمد ان قتال بنی الاصفر معه اللعب چي جنگ د بنی الاصفر سره يو ساتېری دی والله لکاني انظر الى اصحابه مقرنين في الجبال وفي رواية متفرقين في الجبال لکه چي ورته گورم چي دده اصحاب به د بل په رسيو ترلي وي او يا به په غرو کي سره متفرق وي، فانزل الله تعالى في ابن ابي واصحابه قوله تعالى.

لَوْ خَرَجُوا فِئْكُمْ مَا زَادُوكُمْ إِلَّا خَبَالًا

که منافقين له تاسي سره وتلي وای و جنگ ته د تبوک دوی به تاسي ته نه وای زیات په خروج کي هېڅ شی مگر شر او فساد او فتنه چي په زړو کي د مسلمانانو جبن بزدلي اچولای چي د بنی اصفر و فتح اسان کار نه دی او په عین حال کي به کومک د کفارو سره کوي ستاسي په جاسوسي سره او په غفلت کي ستاسي ونحو ذالک.



## وَلَا أَوْضَعُوا خِلَالَكُمْ يَبْغُونَكُمُ الْفِتْنَةَ

او دوی به چابک کوي شیطانت او د شکست غلطي اوازې ستاسي په منع کي، دوی غواړي چي ستاسي مسلمانانو په منع کي اختلاف پيدا سي او د کفارو رعب او بیره ستاسي په زړو کي پيدا کړي.

## وَفِيكُمْ سَاعُونَ لَهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ

او په تاسي کي داسي ضعیف العقیده مسلمانان سته چي ددوی خبره اوري او ددوی پیروي کوي، او خدای جل جلاله بڼه خبر دی د ظالمانو په حال، نو خدای پاک به دوی ته جزا ورکړي.

## لَقَدْ ابْتَغُوا الْفِتْنَةَ مِنْ قَبْلُ

دوی طلب د فتنې کړی دی په تفرق کي د اصحابو ستا او په فراکنده والي د کار ستا دمخه تر دې ورځي د تبوک لکه په غزوة کي د احد چي ابن ابی سره د درې سوه اتباعو دده له لښکر څخه ووتل، او دا یې خیال و چي په مسلمانانو کي به تفرق او ترک النصرة پيدا سي.

## وَقَلَّبُوا لَكَ الْأُمُورَ حَتَّى جَاءَ الْحَقُّ وَظَهَرَ أَمْرُ اللَّهِ وَهُمْ كَرِهُونَ

او دوی ډېر فکرونه وهلي دي او ډېري حیلې یې کړي دي په ابطال کي ستا د دین، حتی چي راغلی حق چي نصرت د خدای جل جلاله دی ستا د دین، او ښکاره سو امر د خدای جل جلاله چي روز افزون ستا د دین اعلأ ده پر خلاف ددوی د حیلو في الابطال، او ددوی له ظهوره د دین ستا کاره او دښمنان او بد یې راتله.

**دروېش وايي:** چي د منافقانو دغه فتنې وې (۱) د احد په غزا کي چي درې سوه کسان له لښکره ووتل او علیه الصلوة والسلام ته فقط اووه سوه کسه پاته سوه (۲) له لښکره ووتل په غزا کي د تبوک کمامر تفصیله (۳) په غزا کي د خندق چي دوی وویل یا اهل یثرب لامقام لکم فارجعوا (۴) په شپه کي د عقبه چي د علیه الصلوة والسلام اوښه پر لوره راپورته سوه او لاندې یوه ژوره شپله وه، نو دوی په د اوښي په پښو کي یو شی وروغورخاوه چي وترپړي او علیه



الصلوة والسلام وشهلي ته وغورخوي (۵) داغه رنگه په ليلة العقبة كي دوولس كسه منافقان پر ثنية الوداع چي نابيره يې پر عليه الصلوة والسلام حمله وكړي، او خدای جلالة ددوی ددغي نابيري حملې څخه دي مبارك خبر كړي او دوی ناكام سوه او عليه الصلوة والسلام سالم پاته سو (۶) دا خبره ابن ابی وكره لشن رجعنا الى المدينة ليخرجن الاعز منها الاذل كما حكى الله في القرآن في موضع اخر يعني في سورة المنافقين الى غير ذلك من قبائحهم وحيلهم في ابطال دين الاسلام ومحوه عن وجه الارض، ولنعم ما قيل.

چون ترا اندر حريم قرب خود ره داده شاه

از نفيير پرده دار و طعن دربان غم مخور

**دروېش وايي:** چي په مذكوره آيتو تقبيح د حال د منافقانو او تسلي د عليه الصلوة والسلام او مؤمنانو ده، ويان كون العاقبة للمتقين، وان الله معهم بالعون والنصر الى يوم الدين.

وَمِنْهُمْ مَّنْ يَقُولُ اِذْنُنْ لِّيْ وَلَا تَقْرَبْنِيْ

او بعض له منافقانو څخه هغه څوك دي چي وايي ماته اجازه د تخلف راكړه او ما په فتنه كي مه اچوه.

**پوه سه:** چي د منافق سړي جد بن قيس نومېدی، دا منافق و عليه الصلوة والسلام ته راغلی چي ماته اجازه د خلف و كړه چي زه عذر لرم عليه الصلوة والسلام ورته وويل چي ته د غزا تياري وكړه ته خو غني يې او شايد چي له غزا څخه چي راځي له بنځو څخه د بني الاصفريه دې تر شا سپره وي، جد په ډېره بې حيايي سره ورته وويل چي زما قوم په ما خبر دی چي هيڅ څوك تر ما د بنځو شوقي نسته، نو زه پر ځان بهرېرم كه ما د بني الاصفريه پخې يعني رومياني چي ډېري بنائستي دي كه مي وليدلې زما به صبر نه ځنډي وسي او په فتنه به اخته سم، عليه الصلوة والسلام مخ ځنډي واړاوه، وقال قد اذناك يعني زما اجازه ده پاته سه، نو د جد منافق زوی چي نوم يې عبد الله و او د بدر په غزا كي هم شامل و خپل پلار جد ته يې وويل چي ولي دي د عليه الصلوة والسلام خبره رد كړه، قسم په



خداي ځای دى که په بني سلمه کي تر تا مالداره سړى سته، نو ولي غزا ته نه ځي؟  
جد مذکور ورته وويل مالي وللخروج چي ډېره گرمي ده او سخت گرم بادونه هم  
چلېږي او سختي هم ده، نو زه څرنگه و غزا ته د بني الاصفر ولاړسم، او جد مذکور  
ورته وويل چي زه په کور کي له بني الاصفر څخه بهر پرېم زه به هلته ددوى غزا ته  
ځم! او ورته زياته يې کړه چي زه په حوادثو د زمانې ډېر ښه پوهېږم يعني چي عليه  
الصلوة والسلام او مسلمانان به په جنگ کي د بني الاصفر مغلوبه کېږي، او زوى  
ته يې دا ښکاره کړه چي ما و عليه الصلوة والسلام ته وويل "لا تفتني" هغه صرف  
بهانه وه اصلي سبب د دوى چي زه له بني الاصفر څخه بهر پرېم، عبد الله ﷺ خپل  
پلار ته ډېر سخت الفاظ وويل لا والله وليكنه النفاق، هغه خبري نه دي په خداي ځای  
دي مي قسم وي چي نفاق دي مانع د خروج دى، جد مذکور چو ته پورته کړى خپل  
زوى يې پر دا مخ په ووهه زوى يې څه ورته و نه ويل ځنډي ولاړ سو فانزل الله تعالى  
هذه الآية "ومنهم من يقول آه" بعضو مفسرينو په مختصر عبارت سره داسي شان  
نزول بيان کړى دى لا تفتني بسبب ضياع المال والعيال اذ لا كافل لهم بعدي والله  
اعلم بالصواب وعنده العلم بالكتاب.

الْاِ فِي الْفِتْنَةِ سَقَطُوا وَإِنْ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ ۝

آگاه اوسه چي په فتنه کي د کفر او نفاق ظاهر دوى واقع سوي دي او په  
تحقيق سره جهنم محيط دى پر کافرانو.

إِنْ تُصِيبَكَ حَسَنَةٌ تَسُؤْهُمْ وَإِنْ تُصِيبَكَ مُصِيبَةٌ

که تاته ورسېږي په بعضو غزواتو کي ښکي يعني ظفر او غنيمت لکه په بدر  
کي، دوى يعني منافقان خوابدي کېږي لفرط عداوتهم لک وللمؤمنين، او که تاته  
ورسېږي يوه سختي لکه په غزا کي د احد، نو دوى خوشاله سي په تخلف سره  
يعني وايي چي ښه سوه موږ نه وو ورسره موږ ته به هم قتل رسېدلى وای.

يَقُولُوا قَدْ أَخَذْنَا أَمْرَنَا مِنْ قَبْلُ وَيَتَوَلَّوْا وَهُمْ فَرِحُونَ ۝

دوى وای چي موږ خو خپل کار دمخه لاسم کړى چي له غزا څخه د احد په  
کور کي کېښېستو، او دوى له مجلس څخه چي دوى خپل په منځ کي سره کاوه



خوشاله وي په مصيبت د مسلمانانو چي اوو يا كسه شهيدان يې په غزا كې د احد له لاسه وركړله، ونحن المؤمنون نقول انا لله وانا اليه راجعون.

قُلْ لَنْ يُصِيبَنَا إِلَّا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَنَا هُوَ مَوْلَانَا وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ

ته ورته ووايه يعني منافقانو ته چي هرگز موږ ته نه رسېږي مگر هغه شي چي ليكلي دي خدای پاک زموږ لپاره يعني په لوح محفوظ كې، او خاص پر خدای ﷻ دي توكل وكړي مؤمنان.

پوه سه: چي مراد د "ماكتب الله" څخه شهيدان د احد دي.

قُلْ هَلْ تَرَبُّصُونَ بِنَا إِلَّا أَحَدٌ الْحُسَيْنِيُّ

ته ورته ووايه يا محمد ﷺ چي تاسي ايها الكافرون والمنافقون انتظار نه لرئ وموږ ته مگر يو د دوو بنو خصلتو څخه چي عاقبت يې زموږ لپاره ښه دي يا قتل او شهادت في سبيل الله، دا قتل كه څه هم په نظر بد دي لکن زموږ په اسلام كې يو عاقبت حسنه دي لانها مورثة للجنة طول الحيوۃ المؤبدۃ او دويم عاقبت حسنه نصر او غنيمت دي.

پوه سه: چي اصل د "تربصون" حذف احدي التائين والمخاطب رسول الله ﷺ، او استفهام انكار دي يدل على النفي والا استثناء له نفي څخه.

عن ابي هريرة رضي الله عنه قال قال رسول الله ﷺ انتدب الله لمن يخرج في سبيل الله (خدای ﷻ ضمانت او وعده كړې ده د هغه چا لپاره چي ووزي په لار كې د خدای يعني لاعلا كلمة الله) لا يخرج الا ايمان بي وتصديق برسولي (دي نه وي ايستلی مگر ايمان پر ما او تصديق د رسولانو زما يعني ریا او د غنيمت قصد يې نه وي) ان ارجعه بما نال من اجر او غنيمۃ (ددې وعده چي زه به دي خپل كور ته راستانه كوم سره د هغه چي ده پيدا كړي يا ثواب او يا غنيمت.

پوه سه: چي دا كلمه د "او" لپاره د منع الخلود ده، ولي چي جمع يې روا ده چي هم دي ثواب د خروج في سبيل الله خدای پاک وركړي او هم غنيمت او كه غنيمت نه وي ثواب خو لازمي دي دا پر تقدير ددې چي دي ژوندي پاته سي وادخله الجنة كه دي شهيد سي، متفق عليه.



وَمَنْ نَّتَرَكْ بِكُمْ أَنْ يُصِيبَكُمْ اللَّهُ بِعَذَابٍ مِنْ عُنْدِهِ أَوْ يَأْتِيَنَّكُمْ  
فَتَرْكَبُوا إِنَّا مَعَكُمْ مُتَرَكِّضُونَ ﴿١٠﴾

او موږ انتظار کوو و تاسي ته که توبه له کفره او نفاقه ونه کړي یو د دوو بدو حالاتو، چي تاسي ته دي ورسوي خدای پاک عذاب له خپل جانبه يعني په ورځ د قیامت يعني که تاسي پر موږ غالبه سي په دنیا کي، او یا به زموږ په لاسو تاسي ته عذاب درکړي وهو القتل علی الکفر المفضي الی عذاب النار، نو تاسي انتظار کوئ زموږ و عاقبت ته موږ ستاسي سره په انتظار کي یو ستاسي د عاقبت وهي القتل او الموت علی الکفر.

قصه عاد و ثمود از بهر چیست ..... تابدانی کانییا راناز کیست

این شان خسف و قذف و صاعقه ..... شد بیان عز نفس ناطقه

له نفس ناطقه څخه انبیاء عليهم السلام مراد دي

قُلْ أَنْفِقُوا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا

ته ورته ووايه چي تاسي انفاق وکړي په خپله خوښه او یا په زوره "قل" دا جواب د جد بن قیس دی من المنافقين چي ده د تخلف اجازه له علیه الصلوة والسلام څخه وغوښتل او ورته وه یې ویل چي زه مالي مرسته در سره کوم يعني په غزا کي د تبوک او له غزا څخه معذور یم کما من عذره الکاذب.  
پوه سه: چي "طوعا و کرها" حال دی له ضمیر څخه د "انفقوا" ای حال کونکم طانعين او حال کونکم کارهين.

فائده: "طوع" داده چي د خدای جل جلاله له خوا او د علیه الصلوة والسلام له خوا پر دوی باندي الزام او امر د انفاق نه وي بلکه د خپل زړه په خوښه چي طيب النفس یې بولي انفاق کوي کالمؤمنين المخلصين في غزوة تبوک علی مامر تفصيلة، او "کره" داده چي د خدای او د رسول له خوا پر الزام وي لکه منافقين ولي چي ددوی خو په دې انفاق کي سترگي او طمع د ثواب نه درلوده، نو انفاق ددوی صرف اجبار او اکراه وه.

دروېش وايي: چي مظهري وايي چي دا "انفقوا" امر بمعنی الخبر ده انتهى



او وجه يي نه ده بيان كړې چي ولي ولله در صاحب روح البيان حيث بين وجهه  
وقال في معنى انفقوا اي "انفقتم" ولي امر كه پر خپله سي فلا وجه لان يؤمر بشئ  
ثم يخبر انه عبث لا يجدي بوجه ما بقوله لن يتقبل منكم.

### لَنْ يُتَقَبَلَ مِنْكُمْ

ستاسي څخه نه قبلېږي، ددې نه قبلېدلو دوه احتماله دي يا دا معنا ده چي  
عليه الصلوة والسلام يي نه قبلوي بلکې ودوی ته يي برته ردوي او يا يي خداي  
پاک نه قبلوي يعني دوی ته پر دغه انفاق که طوعاً وي او که کرهاً وي ثواب نه  
ورکوي ولي چي شرط د ثواب پر انفاق ايمان بالقلب واللسان دی وهم منافقون  
ليس لهم ايمان بالقلب بل باللسان فقط لپاره د حفاظت د خپلو وينو او د ما او د  
عيال چي دې ته ايمان للسيف وايي.

**پوهه ۴۵:** چي ائمه الدين عليهم السلام وروسته تر رحلت د عليه الصلوة والسلام د  
هغه چا چي دوی به په پوهېدله چي منافق دی صدقه به يي نه ځنډي قبلوله.

### إِنَّكُمْ كُنْتُمْ قَوْمًا فَاسِقِينَ

په تحقيق تاسي واست يو قوم چي خارج له دلي څخه د مسلمانانو ياست، دا  
جمله علت دی د عدم قبول د انفاق ددوی چي داسي جملې ته په عربي استيناف  
بياني وايي کما تقرر في علم البيان.

**دروېش وايي:** چي په مذکوره آياتو کي خداي پاک افعال ذميمة د منافقينو په  
تفصيل سره بيان کړه او ددوی اقوال شنيعه يي هم بيان کړه او بده د کافرانو هم  
همدغه ډله ده او اسفل السافلين چي د دوړخ ډېره سخته طبقه ده هم ددوی ځای  
دی، په صحيح حديث کي راغلي دي "من شر الناس ذوا الوجهين (له بدو خلکو  
څخه دوه مخي سړي يعني به المنافقين) ياتي هولاً بوجه وهولاً بوجه آخر (چي  
راتگ کوي يوې ډلې ته په يوه مخ او بلې ډلې ته په بل مخ لکه منافقان چي په  
مسلمانانو ته راتله په مخ د اسلام لساني او کافرانو ته به ورته په مخ د کفر قلبي  
لکن چونکه حقيقت د ايمان تصديق قلبي نه و، نو ځکه د کافرانو په ډله کي  
حساب سوه بلکې اخبث الکفرة، او چونکه په دوی کي ايمان لساني و، نو د اسلام



احکام من عدم قتلهم ونهب اموالهم وغيرها پر جاري وه) وکان له يوم القيامة لسانان من نار، کذا في ابکار الافکار (اوده لره به وي په ورځ د قيامت دوي ژبې د اور، او دا حديث په ابکار الافکار کي چي د يوه کتاب نوم دی راغلی دی)

وفي الحديث الصحيح آخر لا يستقيم ايمان حتى يستقيم قلبه ولا يستقيم قلبه حتى يستقيم لسانه (په بل صحيح حديث کي راغلي دي چي نه سي برابرېدلای يعني پر نهج شرعي د بنده ايمان تر هغو پوري چي زړه يې برابر نه سي په تصديق قلبي سره، او زړه يې نه سي برابرېدلای پر لار چي ژبه يې برابر نه سي يعني چي په ژبه غيبت بهتان درواغ او کلمات د کفر نه کوي او نه يې وايي.

وَمَا مَنَعَهُمْ أَنْ يَقْبَلُوا مِنْهُمْ نَفَقَاتُهُمْ إِلَّا أَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ

او نه دي منع کړي دوي چي قبول دي کړه سي له دوي څخه نفقات ددوي. **پوه سه:** چي تقبل صيغه مجهول ده مفعول مالم يسم فاعل نفقاتهم دی چي هغه مؤنث غير حقيقي دی نو تذکیر او تائينت د فعل مسند دواړه يې روا دی له دې کبله بعض قرأ تقبل په تانيث وايي او بعض قاريان يې په تذکیر وايي يعني يقبل، او فاعل د منع انهم آه دی، يعني دمخه يې کفر کړی و په خداي ﷻ او په رسول د خداي ﷺ حاصل دا چي کفر ددوي مانع دی له قبول څخه د صدقاتو ددوي.

وَلَا يَأْتُونَ الصَّلَاةَ إِلَّا وَهُمْ كَسَالَى وَلَا يُنْفِقُونَ إِلَّا وَهُمْ كَرْهُونَ

او دوي نه ورځي لمانځه ته د مسجد نبوي مگ په داسی ډول چي ځانونه سست اچوي، ولي چي ددوي لمونځ خود زړه له شوبه ده دی - چې له بهري دي، او نه کوي اتفاق يعني في سبيل الله مگر نه دوي کاره او بد يې کېږي، ولي چي دوي په ورکړه د نفقه في سبيل الله د ثواب عقیده نه لري لکفرهم، او که يې اتفاق ونه کړی له عذاب نه بهرېږي دوي زکوة ورکول مغرم باله يعني صرف تاوان او نه ورکول يې غنيمت باله.

**پوښتنه:** په دمخه آيت کي خداي پاک وويل "انفقوا طوعاً وكرهاً" او دلته يې سلب کلي ځنډي وکړی يعني في قوله تعالى "ولا ينفقون الا وهم كارهون آه" نو ددې آيت او دمخه آيت به تنافي نه وي؟



**جواب:** مراد له طوع ثخنه كما امر انفاق دي من غير الزام من الله ورسوله وذلك الطوع لم يكن الا رياء وخوفاً فليس ذلك الانفاق الا عن كراهة واضطرار نه له رغبت او محبت ثخنه فلا منافات بين الطوع والكراهة فافهم.

**فائده:** كسالى جمع د كسلان ده لكه سكارى جمع د سكران ده، او استثنأ په الاوهم كسالى او په الاوهم كارهون كي استثنأ مفرغ ده من اعم الاحوال، والمعنى لا يأتون الصلوة في حال من الاحوال الاوهم كسالى ولا ينفقون في حال من الاحوال الاوهم كارهون، ابوبكر خوارزمي رحمته الله وايي:

لا تصحب الكسلان في حالاته ..... كم صالح بفساد آخر يفسد  
عدوى البليد الى الجليد سريعة ..... والجمر يوضع في الرماد فيخمد  
يعني سكروتي چي په هيرو كي كنبهردې مري يعني تجاوز د مرض د بي  
عقل سري وعقل سري ته رسېږي، والمصرع الثاني دليل للمصرع الاول فافهم

**فَلَا تُعْجِبُكَ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ**

**پوه سه:** چي مخاطب يا عليه الصلوة والسلام دي يا هر مؤمن چي صالح د خطاب وي، د اعجاب معنى سرور دي بما يستحسن، والمعنى ته مستحسن مه بوله ما انعمنا على المنافقين من الاموال والاولاد، ولي دامال او عيال استدراج دي دوى لره.

**إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ بِهَا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا**

په ورکولو سره د اموالو او اولادو دوى ته.

**پوه سه:** چي دا جمله دليل ده لقوله تعالى فلا تعجبك آه، په قرار د قانون نحوي وروسته تر لام جاره ان ناصبه مقدر دي لعدم جواز دخول حرف الجر على الفعل، نو يعذب منصوب په هغه ان دي والمعنى اراده لري خداى جل جلاله په ورکولو د اموالو او اولادو تعذيبهم په هغو سره ددي دنيا په ژوند كي، ولي چي دوى د جمع الاموال په باره كي خومره كړاونه، سختى او سرگردانى پر سر اخستي دي، او په انفاق في سبيل الله كي خومره درانه د غم او حسرت بارونه دوى پر زړو واقع كېږي او هم د اولادو له لاسه، حتى چي د اموال او اولاد لپاره يې د خداى جل جلاله او د رسول صلوات الله عليه د نېمنى ته غاړه ايښي ده يعني بالنفاق.



## وَتَزْهَقَ أَنْفُسُهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ ﴿٥﴾

پوه سه: چي زهوق وتل دي په تكليف سره يعني روحان د منافقينو به ددوی له جسدو څخه په سختي سره وځي او دوی به کافران وي، او د مرگ په وخت کي به غم او تأسف و سره ملگری وي.

**دروېش وايي:** چي سردار دوعالم به په وخت کي د زکندن لاس په اوبو چڅ کړي او پر مخ به يې تېر کړي او دا به يې ويل اللهم للموت سكرات كذا رواه البخاري وغيره، فما كان حال المنافقين وقت قبض ارواحهم من اجسادهم فصدق قوله تعالى وتزهق.

## وَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ إِنَّهُمْ لَمِنْكُمْ وَمَا هُمْ مِنْكُمْ وَلَكِنَّهُمْ قَوْمٌ يَفْزُقُونَ ﴿٦﴾

او دوی قسم بالله اخلي چي موږ بېله شکه ستاسي د مسلمانانو له ډلي څخه يو خداي پاک دا خبره ددوی رد کړه او وايي چي دوی ستاسي څخه نه دي، ولي چي په زړو کي کافران دي ولکن حقيقت دادي چي دا خبره چي دوی کوي دوی داسي قوم دی يعني منافقين چي له تاسي څخه بېرېږي چي زموږ سره به مسلمانان داسي کار وکړي لکه د مشرکانو سره چي يې کوي، يعني موږ به مړه کړي مالونه به مو غنيمت کړي او عيالونه به مو سبي کړي.

## لَوْ يَجِدُونَ مَلْجَأً أَوْ مَغْرَبًا أَوْ مَدْخَلًا لَوَلَّوْا إِلَيْهِ وَهُمْ يَجْمَحُونَ ﴿٧﴾

که دوی پيدا کړي يو ځای د پناه يعني محکمه قلعه او يا يو قوم چي دوی ته پناه ورکړي، او يا يو داسي ځايونه چي دوی په هغو کي ځانونه پټ کړي لکه په غرو کي محفوظ ځايونه او يا په مخکه کي زېر ځاني، او ځای د دخول چي په تكليف ورننوځي د "مدخلا" اصل مد تخلا و تا يې په دال بدله کړه او په دال کي يې مد غمه کړه، نو چونکه د تفعل باب د تکلف لپاره راځي نحو تزهد فلان نو ځکه يې ما ترجمه په تکلف وکړه "لولوا آه" دوی به وتبستي ستاسي له بېري وه يوه له دغو ځايو، او دوی به چابک او بالفور و دغو ځايو ته ولاړ سي حاصل د آيت دادي چي ددغو منافقينو ستاسي سره يو ځای والی نه دی خوښ که ستاسي د



مصاحبت خای د خلاصون پیدا کړي، نو د تاسي یوه دقیقه مصاحبت ونه کړئ لکه د مجبوريه ستاسي راشه درشه کوي.

**دروېش وايي:** چي چونکه عطف د دغو مواضعو او خايو په کلمه د او وه، نو ځکه ضمير مفرد په اليه کي ورته راجع کړی کماهو القانون النحوي.

### وَمِنْهُمْ مَنْ يَلْمِزُكَ فِي الصَّدَقَاتِ

او بعض د منافقانو عيب وايي پر تايمني رسول الله ﷺ، په باره کي د تقسيم د صدقاتو يعني يا غنيمتونه او يا زکوٰتونه.

**پوه سه:** چي همز او لمز په يوه معنی دي يعني عيب ويل او همار او لمار دواړه په معنی د عيب ويونکي دي. ففي سورة ويل لكل همزة لمزة المعنى واحد، او بعض مفسرين رحمهم الله وايي چي لامز هغه سړي ته وايي چي مخامخ پر بل باندي عيب وايي، او هامز هغه چاته وايي چي په غياب کي پر چا عيب وايي. **پوښتنه:** دغه لامز غير معين په آيت کي څوک و؟

**جواب:** په دې کي اختلاف دی روح البيان وايي چي داسړي ابو الحواظ منافق و، او محمد بن عمر رحمهم الله وايي چي دا منافق معتب بن قشير و او ابن عمر او ابو سید وايي چي داسړي د بني تميم له قومه څخه و چي ذوی الخويصرة يې باله چي اصلي نوم يې خرقوس بن زهير و چي هم دی د خوارجو د فرقو اصلي باني دی. په هر صورت و حديثو مبارکه وو ته به نظر وکړو، بخاري، مسلم او بيهقي رحمهم الله له عبد الله بن مسعود رضي الله عنه څخه روايت کړی دی چي عليه الصلوة والسلام چي د هوازن غنيمتونه د حنين په ورځ وېشل، بعض مؤلفه القلوب و اشرافو ته د عربو يې برخه ورکړه يو سړی له انصارو څخه يعني من قومهم.

**دروېش وايي:** چي د من قومهم د قيد فائده داده چي په قوم خود انصارو و لکن دی منافق و. چي دا قسمت دی چي عدالت نه دی پکښي او يا يې داسي وويل ما اريد فيها وجه الله، ابن مسعود رضي الله عنه وويل زه والله دا خبره به و عليه الصلوة والسلام ته رسوم فاخبرته، نو د عليه الصلوة والسلام مخ مبارک سور سو او وه يې ويل "فمن يعدل اذا لم يعدل الله ورسوله" وروسته يې وويل چي



خدای ﷻ دی رحم و کرمی پر موسیٰ ﷺ چي دی د یهودو له لاسه تر ما ډېر ازار سوی دی، او داغه رنگه بخاري، مسلم او بیهقي رحمۃ اللہ علیہ له ابي سعید الخدری رضی اللہ عنہ څخه روایت کړی دی چي علیه الصلوة والسلام په دوران کي د قسمت د هوازنو د غنیمت یو سړی چي د بني تمیم له قوم څخه و یقال له ذوالخویره چي اصلي نوم یې دمنخه تهر سو، نو علیه الصلوة والسلام ته ودرېدی فقال یا رسول الله اعدل فغضب رسول الله ﷺ وقال ویلک فمن یعدل اذا لم اعدل قد خبت وخسرت اذا لم اعدل، نو عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ علیه الصلوة والسلام ته وویل چي ماته اجازه را کړه چي ددې منافق سر ورپرې کړم. نو رسول الله ﷺ و عمر رضی اللہ عنہ ته وویل معاذ الله ان یتحدث الناس اقتل اصحابي (پناه په خدای ﷻ ده چي خلگ به وایي چي زه خپل اصحاب وژنم یعنی په حقیقت حال خو خلگ نه دي خبر چي دا سړی منافق و لکن دا به ضرور وایي چي دی یعنی نفسه المبارک خپل اصحاب وژني، ولي چي ظاهر خو دا سړي اظهار د اسلام کړی دی که څه منافق دی.

**دروېش وايي:** چي امام مظهری رحمۃ اللہ علیہ سره ددې چي دا ټوله روایات یې نقل کړي دي په اخير کي وایي وعندي نزلت في قسمة صدقات جأبها المسلمون لتجهيز جيش العسرة والله اعلم انتهى.

**دروېش وايي:** چي دا قول د مظهری په مقابل کي د روایت د بخاري، مسلم او بیهقي یو عجیب قول دی، ولي دا ائمة الحديث رحمۃ اللہ علیہ په تاریخ د واقعه او په شان نزول ددې آیت بڼه خبر وه او که مظهری رحمۃ اللہ علیہ؟ او بغوي رحمۃ اللہ علیہ وایي چي د مظهری اکثر اقوال له ده څخه منقول دي هغه هم رایه د ائمة مذکوره رحمۃ اللہ علیہ بیان کړې ده فالانصاف موکول الی العلماء.

**فَإِنْ أُعْطُوا مِنْهَا رِضُوا وَإِنْ لَمْ يُعْطُوا مِنْهَا إِذَا هُمْ يَسْخَطُونَ ﴿٥٧﴾**

**پوه سه:** چي کلمه د اذا مفاجات په ځای کي د کلمه د فان جزائیه ولاړه ده.

**پوه سه:** چي ددې آیت ترجمه په قرینه د وروسته آیت داسي ده فان اعطوا کثیراً راضوا وفرحوا وان اعطوا قليلاً سخطوا، نو ددې آیت معنا داده چي که دوی ته ډېره لویه برخه ورکړل سي، نو دوی راضي او خوشحاله وي، او که دوی



ته لږ برخه ورکړل سي، نو دوی ناراضه او په غصه کي ډوب وي، هغه قرينه چي  
ما ذکر کړه دا آيت دی.

وَلَوْ أَنَّهُمْ رَضُوا مَا آتَاهُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ سَيُؤْتِينَا اللَّهُ  
مِنْ فَضْلِهِ وَرَسُولُهُ إِنَّا إِلَى اللَّهِ رَاغِبُونَ ﴿٩٠﴾

که دا ثابته سي چي دوی راضي سوي وايي په هغه مال او برخه سره چي  
خدای ﷻ او رسول د خدای ﷻ په امر د خدای ﷻ و دوی ته ورکړي وه، او دوی  
ويلي وای چي کافي برخه را کړه خدای ﷻ او ژر دی چي رابه کړي موږ ته خدای  
له رزق څخه او رسول د خدای يعني له بله درکه څخه يا په نورو غنائمو کي موږ  
و خدای ﷻ يعني د خدای و فضل ته راغب او اميد واره يو.

**دروېش وايي:** چي "لو" شرطي فعل غواړي نو ځکه مفسرين رحمۃ اللہ علیہ  
وروسته تر لو ثبت محذوف بولي.

**دروېش وايي:** چي موږ دغه آيت قرينه د ورکړي د لږ برخي و باله دغه عبارت  
دی "ما آتاهم الله ورسوله" ولي چي ددې عبارت څخه صراحة دا معلومېږي چي  
عليه الصلوة والسلام و دوی ته لږ برخه ورکړې وه، مفسرين رحمۃ اللہ علیہ وايي چي دا  
توله آيت په ځای کي د شرط دی او جزای يې محذوفه ده يعني لکان خيراً لهم.  
**فائده:** ابيات متعلقه بآيات مذکوره:

نکند دوست زينهار از دوست ..... دل نهادم بر آنچه خاطر اوست  
گر بلفظم بنزد خود خواند ..... و بر بقهرم براند خاطر اوست  
ايضاً درين معنا آمده

رضا بداده بده وزجبین گره بکشای ... که بر من وتو در اختیار نه کشاده است  
معنی دا چي خدای پاک فاعل مختار دی ما او تاته يې اختیار د رزق نه دی  
راکړی، قال العلماء رحمۃ اللہ علیہ اذا كان القدر حقاً كان السخط حقاً يعني چي تقدير  
د رزق وغيره په قدرت کي د خدای ﷻ دی نو سخط وعدم الرضا بالقضاً في  
السعة والضيق خرگري ده.



**درويش وايي:** چي رضا بالقضا الالهی داسي ده لکه چي راغلي ده، له سعد بن ابی وقاص رضي الله عنه څخه په حکايت راغلي دي چي دی په خیره کي د عمر په سترگو وړند سو، نو دی چي مکې ته راغلی یو چا ورته وویل چي ستا دعا خدای جل جلاله قبلوي يعني ته مستجاب الدعوات یې، نو ولي د رد البصر په باره کي خدای جل جلاله ته خواست نه کوي؟ ده ورته وویل قضا الله احب الي من بصري، زما د خدای جل جلاله قضا خوښه ده د سترگو ترديد.

**فکته:** له یو حکم څخه یو چا پوښتنه وکړه چي کوچنی چي له موره پیدا سي لاسونه یې مړي وي، او چي مړي لاسونه یې خلاص وي؟ حکیم داسي یو معقول په زړه پوري جواب ورکړی:

وَمَقْبُوضٌ كَفُّ الْمَرْءِ عِنْدَ وَلَادَةٍ ..... دَلِيلٌ عَلَى الْحِرْصِ الْمُرْكَبِ فِي الْحَيِّ  
مړت نیول د لاس د سړي په وخت د ولادت، دلیل دی پر حرص د دنیا چي په ژوندي کي طبعاً مرکب دی.

وَمَبْسُوطُ الْكَفِّ لِلْمَرْءِ عِنْدَ وَفَاتِهِ ..... يَقُولُ انْظُرُوا إِنِّي خَرَجْتُ بِلَا شَيْءٍ  
او خلاص نیول د لاس د سړي په نهژد وفات دده دی وايي په زبان حال سره و حاضرینو ته چي وگورئ زه له دنیا څخه ووتم بلا شئی.

### إِنَّمَا الصَّدَقَتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ

**درويش وايي:** چي مراد له صدقاتو څخه مفروضه صدقات دي چي زکوة یې بولي چي په انواع مختلفه وو کي فرض دی چي نصاب ته ورسېږي او کال هم پر تېر سي او فارغ له دين او پوره څخه وي سواء کانت تلک من النقدین ای الذهب والفضة او الغنم او البقر او الابل.

**پوه سه:** چي زکوة ته صدقه وايي لدالته علی صدق العبد فی العبودية لله او زکوة چي یې بولي زکوة پاکوالي ته وايي چي صاحب المال المزکي له خېث څخه له بخل څخه پاک وي او مال له خېث څخه پاک وي.

**پوه سه:** چي اول سړی چي علیه الصلوة والسلام پر جمع کولو د صدقاتو عامل



گر خولی دی یو سړی و له بني صدق څخه او دا قوم د کنده قبیلې و، او نسبت وېني صدق ته صدقي راځي فاشتقت الصدقة من اسمهم، والمراد في الآية ان ما الله اعني الصدقة انما يقسم على من اتصف باحدى هذه الصفات دون غيره، ولي غرض د ورکړي د صدقي اصلاح لځال هو لاء المذکورين والمنافقون ليس فيهم الا الفساد، نو دوی يې مستحق نه دي، نو ځکه خدای پاک په اول کي د کلام کلمه د انما راوړه چي لپاره د حصر ده لقطع اطماعهم اي المنافقين ورد مقالتهم الباطلة.

تنبیه: خدای ﷻ تقسیم د صدقاتو پر خپله ذمه واخستی تاچي د منافقینو د بې ځایه خبرو څخه دا تقسیم خلاص سي، ولي که خدای پاک امر د تقسیم د صدقاتو و عليه الصلوة والسلام ته سپارلی وایي که څه هم عليه الصلوة والسلام په وحی خفي سره پر دغو طوائفو ویشلای لکن د منافقینو د باطلو خبرو څخه نه خلاصېدی کما في تقسیم المغانم على مامر قریباً، وايضاً الخلفاء الراشدین ابوبکر، عمر، عثمان و علي ؓ که څه هم د عليه الصلوة والسلام لار د تقسیم خپله کړې وای يعني چي خدای پاک په خپله تقسیم نه وای کړی خلفا راشدين ؓ له اعتراضاتو څخه د منافقانو نه خلاصیدل، ولي چي ددوی په عصر کي هم صفایا د منافقانو نه وه کرل سوې، او بل حکمت الهي په تقسیم کي د صدقاتو چي په خپل کتاب قران عظیم الشان کي وکړی داده چي وروسته تر خلافت راشده قسم قسم خلفا د اسلام راتلونکي وه چي تقسیم د صدقاتو پر قومیت او قرابت کاوه او مستحق کسان به محروم پاته کېدای.

**پوه سه:** چي موږ په اول کلام په صدقاتو مفروضه وو مقید کړی، ولي صدقات نافله وغنی بلکې وکافر ته روادی.

**پوه سه:** چي فقیر کما روی عن الامام ابو حنیفه رحمه الله من له ادنی شیئ وهو ادنی من النصاب او قدر نصاب چي کال نه وي پر تهر سوی یا مستغرق بالحاجة الاصلية وي، نو فقیر ته سوال حرام دی ولي چي سوال و هغه چا ته حرام دی چي قوة اليوم لري.

**دروېش وايي:** چي زموږ د زمانې فقرا که څه هم قوة الشهر بلکې قوة العمام



لري بيا هم په مساجدو کي سوال کوي انا لله وانا اليه راجعون ، او مسکين هغه څوک دی چي هيڅ شى نه لري ، نو دی سوال ته محتاج وي لقوته ولما يوازي بدنه بقدر ما يجوز به الصلوة ، په روح البيان کي وايي چي تفسير د فقير او مسکين بالعکس دی عند بعض والاو اولی لنقله عن صاحب المذهب .

### وَالْعَمِلِينَ عَلَيْهَا

او هغه کسانو ته دي صدقات ورکوي چي دوی په تحصيل د صدقاتو عمل کوي يعني د امير المؤمنين له خوا څخه پر جمع د صدقاتو په باندو او صحراؤ کي گمارل سوي وي ، نو عامل ته دي ورکوي مما في يده من مال الزکوة بقدر عمله فقير اکان او غنياً او هاشمياً ، نو که له عامل څخه هغه مال د زکوة چي ده جمع کړی و بلا اختيار منه ضائع سوی و ، نو هيڅ شى حق نه لري .

**مسئله:** که مالک المال په خپله بې توسطه د عامل زکوة د خپل مال و امير المؤمنين ته سپارلی و ، نو عامل حق د تنخواه نه لري ، په تبين کي وايي که د عامل تنخواه هغه ټوله مال چي د جمع کړی په بره کي نیوی لايزاد علی النصف لان التنصيف هو الانصاف .

### وَالْمُؤَلَّفَةَ قُلُوبُهُمْ

او صدقات دي ورکوي وهغو کسانو ته چي الفت ددوی د زړو د اسلام سره مطلوب وي ، بغوي رضي الله عنه وايي چي دا ډله دوه قسمه وه ، يو قسم مسلمانان وه او بل قسم يې کافران وه ، مسلمانان دوه قسمه وه ، يو قسم يې دا وو چي په اسلام کي خو به داخل سوي وه لکن نيت به يې ضعيف و ، نور رسول الله ﷺ ددوی ته يو څه مال ورکاوه تاچي اسلام يې په زړو کي بنه قرار ونسي لکه عيينه بن بدر والاقرع بن حابس والعباس بن مرداس ، او بل قسم مسلمانان وه او نيت يې هم قوي و لکن دوی په قوم کي شريف او مشران کسان وه ، نو عليه الصلوة والسلام ددوی ته مالونه ورکول لپاره د ترغيث د امثالو ددوی و اسلام ته ، نو اوس هم امام المسلمین ته روا ده له خمس الخمس څخه د غنيمت ددوی ته څه مال ورکول مگر



د زکوة له مال څخه دې نه ورکوي، او دوهم قسم له مؤلفة القلوب څخه هم مسلمانان وه او په مقابل کې يې کفار وه لکن داسې ځای واقع وه چې د مسلمانانو د فوج و هغه ځای ته په ډېر مشقت ور رسېدې او دوی به د کافرانو سره جهاد نه کاوه، اما لضعف نيتهم او لضعف حالهم، نو امام المسلمين ته رواده چې د غسي کسانو ته ورکړي له برخي څخه د غازيانو من مال الصدقة.

په يوه روايت کې راغلي دي چې عدي بن حاتم رضي الله عنه له صدقاتو او زکاتو د خپل قوم درې سوه اوښان و ابوبکر رضي الله عنه ته راواستول، نو ابوبکر رضي الله عنه دېرش اوښان و عدي رضي الله عنه ته ورکړه هرچه کافران د مؤلفة القلوب دي نو امام څه د خمس الخمس ورکوي يا د خوف له شره د هغو او يا لپاره د ترغيث و اسلام ته لکه عليه الصلوة والسلام چې د خمس الخمس څخه څه مال و صفوان بن اميه ته ورکړي چې دده ميل يې و اسلام ته محسوس کړي، دا خود مؤلفة القلوب حال و په ابتدا کې د اسلام، واما اليوم فقد اعز الله الاسلام ولله الحمد فلا يعطى مشرك بحال تالفاً، ډېر علماً او فقها رضي الله عنهم چې د مؤلفة القلوب برخه قطعې ده او ساقطه ده وبه قال عكرمه وهو قول الشعبي وبه قال مالك والثوري واسحاق بن راهوية رضي الله عنهم، مظهری د حنفيانو څخه تعبير په اصحاب الراي سره کړی دی ولقد بس ذلك التعبير.

**دروېش وايي:** چي کمال الدين ابن الهمام رحمه الله چې د حنفيانو يو نوموړی محدث او فقيه دی په فتح القدیر شرح هدايه کې وايي چې سهم د مؤلفة القلوب ساقط دی، او په دليل کې يې د طبراني قول په سند سره دا قول د عمر بن الخطاب رضي الله عنه راوړی دی چې عيينة بن حصن چې د مؤلفة القلوب څخه و د خپلي تنخوا لپاره راغلی، عمر رضي الله عنه ورته وويل الحق من ربکم فمن شأ فليؤمن ومن شأ فليکفر، او ابن ابي شيبه له شعبي څخه روايت کړی دی چې مؤلفة القلوب په زمانه کې د عليه الصلوة والسلام وه "ولما ولي ابوبکر رضي الله عنه انقطعت قال ابن الهمام جا عيينة والاقرع يطلبان صدقة الى ابي بکر رضي الله عنه " نو ابوبکر رضي الله عنه خط ورنوشته کړی عمر رضي الله عنه چې خط وليدی څيري يې کړی، او وه يې ويل چې دا داسې شی دی چې رسول الله ﷺ تاسي ته نه درکاوه ليتائکم على الاسلام والآن



فقد اعز الله الاسلام واغنى عنكم، نو که تاسي پر اسلام کپري خو بنه خبره ده او که اسلام نه قبلوي نو زموږ او ستاسي تر منځ توره ده، نو دوی بیرته ابوبکر رضي الله عنه ته ورغله چي ته خليفه يي او که عمر؟ ابوبکر رضي الله عنه ورته وويل دی کي خوښ وي ولم ينکر عليها احد من الصحابة رضي الله عنهم فکان اجماعاً انتهى قول ابن الهمام رحمته الله.

مظهري رحمته الله وايي چي د عمر رضي الله عنه قول خو ناسخ د قرآن نه سي کېدای انتهى، فتفکر في قول المظهري وقول ابن الهمام وانعقاد اجماع على قول عمر **دروېش وايي:** چي علامه الوسي رحمته الله په روح المعاني کي وايي وفي الهداية ان هذا الصنف عن الاصناف الثمانية سقط وانعقد اجماع الصحابة على ذلك في خلافة ابي بكر رضي الله عنه كما مر قريباً، الوسي رحمته الله وروسته ويلى دي چي په دي کي اختلاف دی چي د مؤلفه القلوب برخه په قرآن سره ثابت ده نو څرنگه ساقطېږي په قول د عمر رضي الله عنه لکه مظهري چي وويل؟ وروسته يي ځواب داسي ورکړی دی چي بعض فقهاء رحمته الله وايي چي نسخ د ماثبت بالكتاب په اجماع سره روا ده، بناء على ان اجماع حجة قطعية كالكتاب لكن الوسي ويلى دي چي دا صحيح مذهب نه دی ثم اجاب وطول البحث فيه فارجع الى روح المعاني.

**دروېش وايي:** چي حکم شرعي گاهي پای ته رسېږي په انتها د علت د حکم کالمسح على الخفين بنزع الخفين والتيمم بوجدان الماء والمسح على الجبيرة يبرأ الجرح فيمكن ان يكون اسقاط خط المؤلفه القلوب بانتها الضرورة اليهم لعزة الاسلام وغلبته بدون النسخ والله عز وجل اعلم بمراده في كتابه.

### وَفِي الرِّقَابِ

يعني په خلاصولو کي د رقبو د مکاتب مريانو له مال کتابت څخه د مالک ددوی عند ابي حنيفة والشافعي واحمد رضي الله عنهم.

**پوه سه:** چي مکاتبين خامخا فقرا دي وان کان عندهم نصاب لا يكفي في فك رقابهم قال الله تعالى "فكاتبوهم ان علمتم فيهم خيراً وآتوهم من مال الله الذي آتاكم".

**نکته:** روح المعاني او مظهري وايي چي په فقرا، مسکايانو، عامليانو او



مؤلفة القلوب كي يې كلمه د لام راوړل او په څلورو باقي كي يې كلمه د في ده، ظرف راوړه لپاره د اعلام په دې سره چي اربعة اخيرة ارسخ په استحقاق كي د تصدق پر دوی تر اربعة الاولى، ولي كلمه د في د ظرفيت لپاره ده، نو گویا دوی ظروف دي د وضع د صدقاتو.

**فائده:** اول څلور اختيار لري چي مال د صدقې په هر شي كي چي يې صرفوي صرف دې كړي، لكن اخيري څلور اختيار نه لري، ولي چي مكاتب خو مالک د مال نه دی يصرفه كيف يشأبل يملك المال مولاه وكذا المديون ما في يده للدائن لا يصرفه المديون الى غير ذلك وكذا المجاهد في سبيل الله لا يصرفه الا في الجهاد وقطع المسافة وشرأ آلات الجهاد.

### وَالْغَارِمِينَ

او هغو کسانو ته يې ورکوي چي پر دوی پور باندي وي که څه هم نصاب لري لکن د پور غاړه يې نه وځي، په فتاوی ظهيريه كي وايي چي د صدقې ورکړه وپوروي ته اولی ده تر ورکړي و فقير ته، ولي چي مديون خو مطالب لري د بند گانو له خوا څخه وهو الدائن او فقير يې نه لري، لکن فقها رحمهم الله دا قيد ورسره وايي چي دا پور به ده په معصيت كي نه وي کړی لکه شراب چي يې په رانيولي وي او يا يې د اسراف لپاره پور کړی وي، لکن نووي رحمهم الله په منهاج كي وايي که يې پور د معصيت لپاره کړی وي لکن وروسته يې له هغه څخه توبه کښلې وي صدقه دي ورکوي او که سړي پور کړی وي لپاره د يو معروف في الشرع لکه د مسجد د تعمير لپاره يا د دوو مرورو د پخلا کېدو لپاره ودي کسانو ته دي هم صدقه ورکوي که څه هم اغنيا وي، او امام اعظم رحمهم الله وايي چي هر مديون ته دي صدقه ورکوي چي مالک د نصاب کامل فاضل عن وفا دينه نه وي لعموم اللفظ.

### وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ

او په لاره كي د خداي رحمهم الله، امام ابو يوسف او امام شافعي وايي چي مراد له في سبيل الله څخه منقطع الغزاة دي يعني چي په غزا كي يې د لاري خرڅ خلاص سوی وي وهذا مذهب جمهور العلماء ايضاً، او امام محمد او امام احمد وايي چي



مراد خندي منقطع الحاج دي يعني چي د حج په سفر کي يې نفقه خلاصه سوي وي وان کان له مال في وطنه، وقيل مراد خندي طالبان د علم دي، فتاوی ظهريه صرف طلبه العلم ذکر کړي دي لکن په بحر رائق کي وايي چي په هر تفسير کي فقر شرط دی.

## وَابْنُ السَّبِيلِ

او مسافر ته دي زکوة ورکوي.

**پوه سه:** چي که د مسافر سره دومره مال نه وي چي مانع د زکوة سي، خو زکوة ورته روا دی اتفاقاً، او که د مسافر سره دومره روپی وي چي دی تر هغه خايه چي دده ورته قصد رسوي يې، نو زکوة بالاتفاق ورته ناروا دی، او که چيري مسافر په وطن کي مال کثير درلودی لکن دی په اثنا کي د سفر لا او دومره مبلغ نه و ورسره چي نصاب دي خندي جوړ سي او يدا فقير و او د وطن رپو ته يې لاس نه رسېدی يعطی له الزکوة وهو المراد بابن السبيل عند الامام الاعظم عليه السلام **قانون:** لازکوة للمزکی، زکوة ناروا دی و هغه چاته چي پر دغه خپله زکوة فرض وي وان کان من نوع آخر، مثلاً يو سري او بنان درلوده چي نصاب ته رسېدل و دغه سري ته د بل د نقودو زکوة نه دی روا و بالعکس و علی هذا فقس بالاتفاق، او د امام ابو حنیفه عليه السلام په نهز غني هغه سري دی چي فاضل نصاب تر حوائج و اصلیه و و لري.

**مسئله:** که فقير پر کسب قادر و چي کفايت د عيال يې کېدی، نو د زکوة دفع ورته روا ده لعموم قوله تعالى للمفقر لكن سوال نه دی ورته روا.

**مسئله:** مديون ته چي د يو نصاب مالک وي زکوة روا دی چي نصاب يې فاضل تر دين نه وي و کذا الغازی، او ابن السبيل چي آس لري چي قيمت يې نصاب ته رسېږي زکوة ورته روا دی.

**مسئله:** عالم که دومره کتابونه درلوده چي قيمت يې نصاب ته رسېدی لکن دی په درس او مطالعه کي هغو ته محتاج و، زکوة ورته روا دی، لکن مراد خندي کتابونه د علوم شرعيه و و دي لکه تفاسير، احاديث او شروح د هغو پناه



فقهي كتابونه او شروح د هغو لكن يوه يوه نسخه او يا ما يتوقف عليه العلوم الشرعية كالنحو والصرف وعلم اللغة وعلم المعاني. حاصل دا چي كتابونه كه د منطقو وه يا د رياضي و او يا د حكمت طبعي الى غير ذالك او قيمت يې نصاب ته رسېدى هغه عالم ته زكوة نه دى روا، وحاصل بيان هذه المصارف في القرآن العزيز.. ما قيل:

حق تعالى چون در قسمت كشاد ..... هر كسى را هر چي مى بايست داد  
 نيست واقع اندران قسمت غلط ..... بنده را خواهي رضاخواهي سخط  
**مسئله:** د حضرت امام شافعي رحمته الله مذهب دادى چي د زكات مالك به صرف  
 زكات وتولو اصنافو ته ورکوي كه موجود وه، او په هر صنف كي به يې درې كسو  
 يا بالا ته ورکوي كه چيري پيدا كېدله، او د حنيفيانو مذهب دادى چي مالك د  
 زكات اختيار لري، كه يې يوه صنف ته ورکوي او كه دوو صنفو يا بالا ته يې  
 ورکوي، او داغه رنگه په يوه صنف كي كه يې يوه نفر ته ورکوي، موږ وايو چي  
 مقصود په قرآن كي بيان د هغو صنفو دى چي زكات ورته روا دى لاتعيين الدفع  
 الى كلهم لقوله تعالى "وتؤتوها" اى الزكوة "فهو خير لكم" حيث ذكر الفقراء فقط.

### فَرِيضَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلَيْهِ حَكِيمٌ ٥١

**پوه سه:** چي "فريضة" مصدر مؤكّد دى لمقدر مفهوم من الكلام اى فرض  
 الله لهم الصدقات فريضة، او ابو البقاء رحمته الله وايي حال دى له ضمير مستكن  
 ثخنه في قوله تعالى "للفقراء" والتقدير انما الصدقات كائنة لهم (اى لهذه  
 الاصناف) حال كونها فريضة اى مفروضة من الله او خد اى رحمته الله بنده عالم دى په  
 احوالو او مراتبو د خلگو، او حكيم دى چي عبث كار نه كوي.  
**تنبیه:** د اوسنى زمانې ځيني ملايان سره د معلومي غنى د زكوة واخستلو ته  
 تيارسى دي.

**مسئله:** مقتدي كه ملا ته وويل چي دغه نقود وغيرها په زكوة كي واخله  
 مقتدي نه و خبر چي ملا صاحب غني دى د مقتدي غاري خو خلاصي دي لكن  
 چونكه ملا صاحب غني وده ته د زكوة اخستل ناروا دى، لكن ملا صاحب ته حلال



او حرام فرق نه لري، فويل لهؤلاء العلماء لا يخشون الله، ولا يعملون بعلمهم.  
**پوښتنه:** و اقاربو ته د عليه الصلوة والسلام چي په اوسني زمانه كي سادات كرام  
 دي زكوة يا نفلي صدقات چي دوى مسكينان او فقيران وي روادى كه څرنگه؟  
**ځواب:** دروېش وايي: چي په دې مسئله كي قديماً و حديثاً لوى اختلاف  
 دى، اول قول جواز دى مطلقاً كه فريضة وي او كه نافله وي (وهذه رواية عن  
 الامام الاعظم رحمته الله ورواية ورواية عن مالك رحمته الله، والدليل لهذا المذهب ان  
 رسول الله صلى الله عليه وسلم خمس الخمس د غنيمت و خپلو اقاربو ته ټاكلى و په عوض كي د  
 صدقاتو وروسته تر وفات د عليه الصلوة والسلام هغه خمس الخمس ساقط سو  
 باعتبار بعض العوارض باجماع فسقط حرمة الصدقة مطلقاً) دوهم قول عدم  
 جواز د صدقاتو دى مطلقاً كه فرضي وي او كه نفلي (وبه قال ابو يوسف ومحمد  
 واختاره ابو جعفر الطحاوي وكمال الدين ابن الهمام رحمته الله والدليل على هذا  
 القول قول النبي صلى الله عليه وسلم انا آل محمد لا ناكل الصدقة وفي رواية لا يحل لنا الصدقة)  
 رواه مسلم والطبراني.

درېيم قول جواز د فريضة الزكوة دى دون النافلة ولم يذهب اليه غير  
 مالك رحمته الله دى وايي چي فريضة د زكوة خو حق لازم دى، نو په اخستلو سره  
 دوى ته ذلت نه متوجه كېږي، څلورم مذهب جواز د نافله صدقي دى (دون  
 الفريضة وهو المشهور من مذهب ابي حنيفة والصحيح عند الشافعي والحنابلة  
 ورواية عن مالك رحمته الله، دوى وايي هغه حديث چي په تحريم كي د صدقي  
 راغلي دي محمول پر صدقه مفروضة دي دون النافلة، والدليل على جواز  
 الصدقة لهم مطلقاً) ما رواه الطحاوي من حديث ابن عباس رضي الله عنه چي يوه قافله  
 راغله مدينې منورې ته، نو عليه الصلوة والسلام د هغه قافلي والو څخه يو  
 متاع په پور رانيوى بيا يې په يو څو اوقيو په گټه خرڅ كړى هغه يې خيرات كړه  
 پر كونه يانو د بني عبدالمطلب الى اخير الحديث.

**دروېش وايي:** چي اصل اختلاف په دې كي دى چي علت د حرمت د صدقه  
 مفروضة شرف د نسب د ساداتو كرامو دى، ولي چي مفروضة زكوة له اوساخ



څخه د خلگو دى، او يا علت د حرمت يې سقوط د خمس خمس الغنيمت دى، اظهار النظر، په اورېدلو اقوالو او مذاهبو کي دائره د اظهار نظر فراخه سوه. **دروېش وايي:** چي زما خپله شخصي نظر دادى چي نه څوک خپل په قول مکلفوم او نه څوک د اعتراض حق پر مال لري چي ساداتو کرامو ته صدقه مفروضه يعني زکوة يا نافله رواده په اوسنى زمانه کي، ولي سيد چي فقير وي که يې څوک په نسب خبر سي مزدوري نه ورکوي د ادب له لاري نو بايد سيد د لوږي له کبله د هلاک سره مخامخ سي که زکوة د خلگو هم پر بند سي.

يو عالم جيد چي په قوم سيد و په يوه مناظره کي د نورو علما کرامو سره چي هغه د صدقي او زکوة د حرمت قائل وه و ساداتو ته، نو دې عالم داسي يوه په زړه پوري خبره وکړه چي سيد ته خو به زکوة روانه وي فرضاً ده وويل چي زکوة تنه ورځ اجر ذليل دى چي علما او امامانو ته يې خلگ ورکوي آيا سيد ته اجر ذليل هم نه دى روا، والله اعلم بالصواب، وکتبت هذا الحكم فيما بين الخوف والرجاء.

**دروېش وايي:** چي له سدي رحمته الله څخه روايت دى چي يو څو کسه له منافقانو څخه چي خلاص بن سويد او نحشي بن حمير او وديعة بن ثابت پکښي وه دوى سره وويل چي راځئ چي د محمد غيبت وکړو او بهتان پر ووايو، نو يوه ونورو ته وويل چي موږ بهرېږو چي دا زموږ خبري محمد ته ونه رسېږي نو دى به بيا ستاسي بيان و خلگو ته وکړي، نو بعض دوى وويل انما محمد اذن نحلف له ماقالوا فيسمع ويصدقنا بلکي که موږ هرڅه په ده کي ووايو چي بيا ورسو منکر به سو پر ماقالنا او قسم به ورته واخلو دى خالص خوږونه دى يعني د هر چا خبره اوري او زموږ تصديق کوي فانزل هذه الآية.

وَمِنْهُمْ الَّذِينَ يُؤْذُونَ النَّبِيَّ وَيَقُولُونَ هُوَ أَعْمَىٰ

او بعض له منافقانو څخه هغه کسان دي چي ازروي عليه الصلوة والسلام يعني غيبت يې کوي او بهتان پر ووي او داسي خبري د نبي په شان کي کوي چي نه بناسي "ويقولون" دا خبري مه کوئ چي نه بايد چي ده ته ونه رسېږي "هو اذن" دى يعني النبي ص خالص خوږونه دى يعني يسمع ما يقال له او تصديق يې کوئ.



نو دده مبارک تسمیه په یوه جارحه ددوی له خوا مبالغه ده حتی چي دده مبارک ټوله جسد غورځی، نو چي آله د سماع ده لکه چي جاسوس ته وایي هو عین یعنی خالص سترگي دی او یا یې حمل په وساطة د دودی ای ذو اذن سامعة.

ابن ابی حاتم له عباس رضی الله عنه څخه روایت کړی دی چي نبیل بن حارث چي به راغلی د علیه الصلوة والسلام سره په کنهبنستی او دده خبري به یې واورېدلې او منافقینو ته به یې رسولې، محمد بن اسحاق رحمته الله وایي چي د نبیل بېر سر و سړې سترگي یې وې تور بارخوگان یې وه نهایت بدرنگه و حتی چي علیه الصلوة والسلام به ویل چي که د چا خوښه وي چي شیطان ته وگوري نبیل ته وگوري، نبیل د علیه الصلوة والسلام د خبرو شیطان و نورو منافقانو ته کاوه، نو که به چا نبیل ته وویل چي دا کار مه کوه ده به ویل انما محمد اذن هر څه چي زه دده په باره کي ووايم چي ورسم قسم به ورته واخلم دی یې مني فانزل الله تعالی هذه الآية المذكورة.

**دروېش وایي:** چي ولا منافات بین هذ الشان للتزول والسابق، خدای جل جلاله په جواب کي د منافقانو دا وایي.

### قُلْ أَدُنُّ خَيْرٌ لَّكُمْ

من اضافة الموصوف الى الصفة مثل رجل صدق ای رجل صادق، حاصل د جواب دادی چي نعم هو اذن لکن نعم الاذن هو، او یا معنا داده چي دی اورېدونکی د خیر ستاسي دی نه د شر ستاسي او فساد مطلب دا چي عذر د معتذر قبلوی چي پر حق وي ولا يسمع الغيبة والنميمة كما زعمتم ايها المنافقون.

"قال رسول الله ﷺ المؤمن غر كريم (يعني سادة او پاک دله) والفاجر خبيث لئيم" (رواه ابو داود والترمذي)

**ژباړه:** مؤمن حق ساده لوح وي او كريم النفس وي، او فاجر يعني منافق چم بازوي او خبيث النفس وي.

### يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَيُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِينَ

دا نبي تصديق لري پر خدای جل جلاله او تصديق کوي د هغه چا چي اظهار د



ایمان وده ته وکړي بناء على حسن الظن، لان علم قلوب الناس موکول الى الله تعالى، او بعض اهل تفسير وايي چي تصديق کونکي د مؤمنانو مخلصانو نه ده منافقانو لکن عذر يې قبلوي اعراضاً عنهم، والتفسير الاول اولی مطابق الأحاديث الشريفة

وَرَحْمَةً لِلَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ رَسُولَ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ٥٥  
او د عليه الصلوة والسلام وجود يعني حياً کان او ميتاً رحمت دی، د هغه کسانو لپاره چي ايمان يې راوړی قلباً ولساناً او د من اظهار الايمان لساناً فقط هم رحمت دی حيث لا يكشف سره، او هغه کسان چي ازاروي رسول د خدای ﷺ يعني لکه منافقان دوی لره عذاب دی درناکه يعني جهنم، او دوی ته فائده نه کوي تسليم د عليه الصلوة والسلام ددوی د عذر باطل.

پوه سه: چي مقاتل او کلبی رحمهما الله تعالى وايي چي يوه ډله د منافقينو چي د تبوک له غزا څخه يې ځانونه پاته کړي وه، نو عليه الصلوة والسلام چي له تبوک راستون سو، نو دوی عذرونه ورته کول او قسمونه يې اخستل پر خپلو عذرونو باندي فنزل.

يَخْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ لِيُرْضُوكُمْ وَاللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَقُّ أَنْ يُرْضُوهُ  
إِنْ كَانُوا مُؤْمِنِينَ ٥٦

دوی قسمونه اخلي په خدای پر صدق د خپلو عذرونو، و تاسي ته اې مؤمنانو فالخطاب للمؤمنين، او خدای ﷺ حقدار دی چي دوی يې راضي کړي يعني بالطاعة والاخلاص، ولي چي رضا د خدای ﷺ خو په کاذبو قسمو سره راځي لانه تعالى عالم الغيب والشهادة بلکي بالاخلاص.

سوال: دمخه خدای او رسول دواړه ذکر سول، لکن ضمير يې مفرد ورته راجع کړی؟

جواب: اهل ظاهر علماً وايي چي افراد د ضمير په تاويل د کل واحد دی لکن محققين وايي چي رضا د خدای او د رسول يوه شئ ته راجع ده فکان رضاهما واحد لانه ورد من اطاع الرسول فقد اطاع الله.



"ان کانوا مؤمنین" دا شرط دی جزاً یی له ما قبل څخه فهمېږي یعنې ان کانوا مؤمنین صدقاً فلیرضوا الله ورسوله دون المؤمنین فقط.

أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّهُ مَنِ يُحَادِدِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ

آیا نه پوهېږي کافران خصوصاً المنافقین چي شان دادی چي څوک چي مخالفت وکړي د خدای او له رسول څخه د خدای په معصیت سره او په تخلف سره له غزاً څخه د تېوک او یا بله غزاً.

فَأَنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا ذَلِكَ الْخِزْيُ الْعَظِيمُ

نو په تحقیق ده لره اور د جهنم دی چي همېشه به په اور کي وي او دغه د جهنم دخول خالد آرسوایی ده لویه.

يَحْذَرُ الْمُنَافِقُونَ أَنْ تُنْزَلَ عَلَيْهِمْ سُورَةٌ تُنَبِّئُهُمْ بِمَا فِي قُلُوبِهِمْ

د آیت معنا داده بېرېږي منافقان له دې څخه چي نازل به سي پر مسلمانانو یو سورت چي مسلمانان به خبر کړي په هغه شي چي ددوی په زړونو کي سته من النفاق والحسد والعداوة للمؤمنین، او ددوی پرده د نفاق به ورڅېري کړي.

**پوه سه:** چي د "عليهم" ضمير ډېر مفسرين رحمۃ اللہ علیہ وایي چي و مسلمانانو ته راجع دی او داغه رنگه د "تنبيههم" ضمير و مسلمانانو ته راجع دی، او د "قلوبهم" ضمير و منافقانو ته راجع دی، او مظهری. روح البیان او روح المعاني دا هم وایي چي احتمال لري چي ضمائر دي ټوله و منافقینو ته راجع وي.

**سوال:** نزول د سورت پر منافقینو نه و؟

**جواب:** نازل پر مسلمانانو لکه نازل پر دوی دی، ولي چي داغه سورت مسلمانانو و دوی ته قرائت کاوه او دلیل به یې پر دوی وایه چي تاسي په غیاب کي داسي کلمات د کفر او نفاق سره کوئ.

**پوښتنه:** منافقانو خو د علیه الصلوة والسلام اقوال درواغ بلله او له وحی څخه منکر وه فکیف یحذرون نزول السورة علی المؤمنین الکاشف لحالهم؟

**جواب:** بعض په نبوت د علیه الصلوة والسلام ښه پوهېدل لډکر نبوت ﷺ في کتابهم التوراة لکن مشرکان چي به سره یو ځای سوه دوی به عناداً او حسداً اظهار



کفر کا وہ کما فی قوله تعالى يعرفونه كما يعرفون ابناءهم، او عبد الله بن سلام ﷺ چي يهودي و اسلام يي راوي، نو عمر ﷺ له ده څخه پوښتنه وکړه چي تا عليه الصلوة والسلام په نبوت داسي پېژندی لکه خپل زوی؟ عبد الله ﷺ ورته وويل بل معرفتي بنسوة محمد ﷺ اشد من معرفة ابني، عمر ﷺ ورته وويل چي څرنگه، عبد الله ﷺ ورته وويل چي د عليه الصلوة والسلام نبوت په تورات سره ماته ثابت و تورات چي کتاب الله دی مجال د کذب نسته پکښي، او زما د زوی حال خو پر ظاهر مبني دی لکن دا احتمال سته چي موردي خيانت کړي وي يعني الزنا، بل جواب دادی چي د بعضي منافقانو په نبوت کي د عليه الصلوة والسلام متردد او شک و، نو ددغي ډلي خو احتمال د نزول الوحي په زړه کي و، نو دا ډله بهر بدل چي نزول د وحي زموږ په شان کي ونه سي، او بعض مفسرين رحمته الله عليهم وايي چي دا خبره يعني ان تنزل عليهم په خپل مابين کي به يي د پسخنده سره ويل ويویده قوله تعالى.

### قُلْ اسْتَهْزِئُوا إِنَّا لِلَّهِ مُخْرِجُونَ ۝١٠

ته ورته ووايه چي تاسي پسخند وهي او په تحقيق خداي ﷻ مظهر د هغه شي دی چي تاسي ځنډي بهر پرې من نزول السورة في بيان كفركم ونفاقكم، ابن عباس رضي الله عنه وايي چي خداي پاک په نزول د قرآن ذکر د اوو يا کسانو د منافقانو په نومانو او په نومانو د پلرودوی وکړی، لکن وروسته ذکر د نومانو يي منسوخ سو رحمة على المؤمنين، ولي چي زامن ددوی مؤمنان وه يعني چي زامنو ته يي څوک پېغور ورنه کړي، او بغوي ﷻ وايي چي دا آيت په هغو دوولسو منافقانو کي نازل سو چي عليه الصلوة والسلام د تبوک له غزا څخه ستون سو او پر يوې غونډې چي د عقبه په نامه يادېږي او لاندي تر غونډې ژوره شېله وه، نو دغو دوولسو کسانو مشوره سره وکړه چي موږ به مولونه ووهو مخان به پټ کړو عليه الصلوة والسلام چي د غونډې سره ته راوړسېږي موږ به يي د اوښي سره وشېلې ته پري ووهو او قتل به يي کړو، جبرائيل و عليه الصلوة والسلام ته ددوی د غدر او کار کولو خبر ورکړی.

**دروېش وايي:** چي قصه يي ډېره اوږده ده چي حاصل يي دادی چي دوی خو



پر عقبه ورته ولاړ وه او عليه الصلوة والسلام ته نهايت درد ورغلي او نېزه ورسره وه ددوی اوبسان يې په وهله او دا يې ويل اليکم اليکم يا اعداء الله، او عليه الصلوة والسلام حذيفه ﴿٤٦﴾ ته امر وکړي چي دوی رد کړه، دوی په دې وپوهېدل چي زموږ چم ناکامه سو چابک چابک يې اوبسان وشېلې ته ورو هڅول او په نورو خلکو گډه سوه، وللتفصيل کتب المغازي لکه کتاب محمد بن اسحاق او محمد بن عمر په حديث شريف کي راغلي دي چي عليه الصلوة والسلام په غزوه کي د تبوک روان ؤ چي ترده دمخه يو څو کسه سپاره روان وه له منافقانو څخه چي په قرآن او په عليه الصلوة والسلام يې پسځند واهه او دوی سره ويل چي تاسي دې سړي يعني محمد ته وگورئ چي اراده يې کړې ده چي د شام قلاوي او کوتې به زه فتح کړم هيهات هيهات لېري او لېري ده دا فتح او دا يې هم وويل چي د محمد دا گمان دی چي جنگ د بني الاصر يعني روميانو سره يو ساتېری دی او دوی وويل چي دا گمان کېږي يعني زموږ دا خيال دی چي صبا به دده اصحاب په غرو کي سره تیک وپرک ځغلي، نو خداي پاک عليه الصلوة والسلام ددوی په دغو خبرو خبر کړی، نو عليه الصلوة والسلام مسلمانانو ته وويل احسبوا علي الركب داغه سپاره تر ما پوري راوړئ، نو دوی چي راغله عليه الصلوة والسلام ورته وويل چي تاسي دغسي او دغسي ويناوي کولې.

وَلَكِنْ سَأَلْتَهُمْ لَيَقُولُنَّ إِنَّمَا كُنَّا نَخُوضُ وَنَلْعَبُ

دوی ورته وويل لا والله ما کنا في شئ من امرک و امر اصحابک انما کنا نخوض و نلعب موږ ستا او ستا د اصحابو په کار کي هيڅ نه دي ويلې بلکې موږ مسخري سره کولې او سات مو تېراوه يعني په دغه خبرو موږ سفر پر ځان لښه اوه لکه مسافران چي دا عادت لري چي تېوکي او ټکالي سره کوي، نو دوی چي منکر سوه د استهزا او له تخفيف څخه د عليه الصلوة والسلام، نو خداي ځغلي و عليه الصلوة والسلام ته وويل.

قُلْ أَيْدِيكُمْ وَأَيْدِي رَسُولِهِ كُنْتُمْ تَسْتَهْزِءُونَ ﴿٤٧﴾

ووايه يا محمد ﷺ ددوی ته د سر زلش له لاري او ددوی و عذر ته اعتبار مه



ورکوه، ایا په خدای او په آیاتو د خدای او په رسول د خدای ﷺ تاسی پسځنډونه وهل او په دې مومنانو سره تېراوه.

**پوه سه:** چي په دې آيت کي توبیځ پر استهزا ددوی دی په داسي شيانو سره چي هغه محل د استهزا نه دی، نو دوی داسي وگرځول چي دوی خوله نفس استهزا څخه نه دي منکر، نو ځکه یې پر نفس استهزا توبیځ ورنه کړی بلکهې پر محل د استهزا، يعني چي خدای او آیات د خدای او رسول د خدای د ساتېري او مسخرو او پسځنډ ځایونه نه دي.

**دروېش وايي:** چي بعض جاهل طالبان د قرآن يو آيت ووايي او غلطه او ناوړه ترجمه يې وکړي او نور پر ځاندي مثلاً العياذ بالله يو طالب وبل ته د مسخرو او ځنډا لپاره ووايي چي د پشي غول پاک دي که نه؟ هغه بل ورته ووايي نعوذ بالله من ذالک چي په قرآن کي راغلي دي چي د پشي غول پاک دي اشاره بل تصريح په دې آيت وکړي في شغل فاکهون، دا نور پر ځاندي نو دغه ويونکی او ځنډا کونکي ټوله کافران سوه وامثال ذالک کثيرة فالحذر فالحذر.

**پوه سه:** چي ددې سورت يو نوم فاضحه دی يعني رسوا کونکی چي منافقان يې ټوله رسوا کړل.

لَا تَعْتَذِرُوا قَدْ كَفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ

تاسي عذر مه وایاست په اعداړ کاذبه وفاتها معلومة الکذب، قد کفرتم يعني تاسي ظاهر کړی هغه کفر مبطن خپل په ازارولو د علیه الصلوة والسلام او طعن ویل پرده، بعد ایمانکم يعني وروسته تر ایمان باللسان فقط لانهم لم یکنوا مؤمنين بالقلب ولکن کانوا منافقين.

إِنْ نَعَفُ عَنْ طَآئِفَةٍ مِنْكُمْ

که موږ عفو وکړه د یوې ډلې ستاسي څخه يعني وروسته تر توبې او اخلاص، محمد بن اسحاق رحمته الله وايي چي له دې څخه مراد فحشي بن عمير دی ولي چي منافقینو پر علیه الصلوة والسلام طعن وایه ده په صرف ځنډله او باطلې خبرې به یې په شان کي د علیه الصلوة والسلام نه کولي او د طعن



ويونكو خخه به گوبنه روان و، او ددوی پر بعض خبرو به یې انکار کاوه، نو چي دا آیت نازل سو تاب عن نفاقه او دا یې وویل اللهم همیشه به زه اورم هغه آیتونه چي زما سترگي په خونکي کېږي اللهم وفاتي قتلاً في سبيلک خواست یې خدای قبول کړی په ورځ د یمامې شهید سو.

**دروېش وايي:** چي پر قول د محمد بن اسحاق اطلاق د طائفي پر یوازي فحش مجاز دی لان المتعارف اطلاقها على الكثير، لکن د مفسرينو له عباراتو خخه داسي فهمېږي چي تائبين توبه النصوح له نفاق خخه ډېر منافقين وه.

### نُعَذِّبُ طَائِفَةً بِأَنَّهُمْ كَانُوا مُجْرِمِينَ ۝

موږ به عذاب کوو یوه ډله يعني د منافقانو، په دې سبب چي دوی وه مجرمان يعني ټینگ پر نفاق او ازارولو د عليه الصلوة والسلام او استهزا دده. **فائده:** عليه الصلوة والسلام ته مسلمانانو وویل چي دا د مصرينو پر نفاق اجازه راکړه چي قتل یې کړو، عليه الصلوة والسلام چي کامل العقل او دوربين شخصیت و دوی ته یې وویل که موږ دوی قتل کړو زما او د اسلام رنگ بدېږي. ناخبره خلگ به وايي چي محمد خپل اصحاب وژني، ولي چي په ظاهره خو دغه منافقان مسلمانان دي.

**پوه سه:** چي د مذکوره آیتو فائدي دادي:

(۱) منافقان که څه هم عقیده ولري په نزول د وحی پر عليه الصلوة والسلام او عقیده د نبوت دده ولري لکن عناداً او حسداً له نبوت خخه منکر وي ایمان لساني دوی له کفر او نفاق خخه نه خلاصوي.

(۲) که یې داسي وویل چي زه ټوله انبیاء منم لکن په آدم ﷺ نه یم خبر چي نبي و او که نه کافر کېږي.

(۳) که چا داسي وویل چي آنحضرت ﷺ زه منم چي نبي دی لکن په دې نه پوهېږم چي خاتم الانبیاء دی او که نه او په دې نه پوهېږم چي دین دده به تر قیامتته باقي وي منسوخ کېږي به نه لایکون مؤمنان.

**پوه سه:** چي خدای ﷻ سبب د عذاب د یوې طائفي د منافقانو دا ووايه بانهم



كانوا مجرمين، نو باید د جرم ارتکاب مسلمان ونه کړي، جلال الدين رومي په خپل کتاب مشنوي کي وايي.

چونکه بد کړدی بترس ایمن مېاش ..... زانکه تخمست پروياند خداش چند گاهي او پېو شاند که تا ..... آیدت زان بد پشېمان وحيا بارها پوشد پی اظهار فضل ..... باز گیرد از پی اظهار عدل تا این هر دو صفت ظاهر شود ..... آن مبشر گردد و این منذر شود (۴) استهزا په خدای ﷻ او په رسول ﷺ او په آیاتو قرآنيه وو کفر دی که قولاً او که فعلاً وي او که اشاره وي.

### الْمُنَافِقُونَ وَالْمُنَافِقَاتُ بَعْضُهُمْ مِنْ بَعْضٍ

تران منافقان او بنسختي منافقات بعض ددوی له جنس څخه د بعض دي في الشرک والنفاق والبعد عن الايمان، په دې آيت سره خدای پاک تکذيب وکړی ددوی د قسم انهم لمنکم او دمنځه آيت تقرير وکړی وماهم منکم، او دا وروسته آيت لکه دليل پر دې مدعی.

### يَأْمُرُونَ بِالْمُنْكَرِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمَعْرُوفِ

دوی امر کوي خلگ په بد کار يعني الکفر والنفاق، او دوی خلگ نهی کوي له ښه کار څخه لکه ايمان قلباً ولساناً وطاعة الرسول في الغزوات خصوصاً عن غزوة تبوک حيث يقولون لامثالهم لاتنفر في الحر، او حق عکس ددوی د عمل دی يعني الامر بالمعروف والنهي عن المنکر.

### وَيَقْبِضُونَ أَيْدِيَهُمْ نَسُوا اللَّهَ فَنَسِيَهُمْ

دوی دست نیولي دي لاسونه خپل له انفاق في سبيل الله څخه وقبض اليد کنایة عن البخل، دوی هېر کړی دی خدای ﷻ، يعني ددوی له کرداره دا معلومېږي چي گویا دوی علم نه لري چي زه خو خالق لرم چي زموږ څخه په ورځ د قیامت باز خواست وکړي زموږ د اعمال خبیثه وو، نو خدای ﷻ دوی هېر کړي دي يعني ترکهم عن الهداية جبراً في الدنيا ورحمته في الدنيا وترکهم في العذاب المخلد في دار البوار جهنم.



## إِنَّ الْمُنَافِقِينَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿١١﴾

په تحقيق منافقان دوی دي فاسقان يعني له دائري خخه د ايمان او طاعت کما هو معنى الفسق في اللغة، كما في قولهم فسقت التمرة اذا خرجت عن غلافها.

وَعَدَ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْكُفَّارَ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا هِيَ حَسْبُهُمْ  
وَلَعَنَهُمُ اللَّهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿١٢﴾

خداي عز وجل وعده کړې ده د منافقينو او منافقاتو او د نفس کفار سره (هذا تعميم بعد تخصيص) د اور د دورخ چي هميشه به وي دوی په دي اور کي دا اور ددوی بس دی، او خداي عز وجل پر دوی لعنت کړی دی يعني د خپل رحمت عامه خخه ايستلی دی او دوی لره دی عذاب دائم چي نه قطع کېدونکی دی. **پوه سه:** چي دا خو ددوی عذاب دی په اخرت کي او په دنيا کي هم لوی بار د عذاب ددوی پر وړو پروت دی چي له مسلمانانو خخه بېره ده او د رسوايي د نفاق لوی پېټی يې پر زړو پروت دی، شپه او ورځ په دي سودا کي دي چي که مسلمانان په موږ خبر سوه زموږ سره به خخه وکړي الی غیر ذلک من مصائب النفاق.

كَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْكُمْ قُوَّةً وَآكْثَرَ أَمْوَالًا وَأَوْلَادًا

خبر د مبتدأ محذوفی دی نو محلاً مرفوع دی ای انتم ايها المنافقون مثل الذين كانوا من قبلكم يعني کفار د تېرو امتو يعني په روی گرداني د احکامو د خداي عز وجل او لعنت پر هغو، هغه کفار د امم ماضيه وو ډېر سخت وه تر تاسي په قوت کي د اجسامو او په ډېر والي کي د تابعانو، او هغه کفار اکثره له جهته خخه د اموالو ظاهره وو او له سبب خخه د ډېرو اولادو.

فَاسْتَمْتَعُوا بِخَلَاقِهِمْ فَاسْتَمْتَعْتُمْ بِخَلَاقِكُمْ

نو دوی نفع واخستل په خپله برخه سره من الدنيا ولذاتها حسب ما قدر الله لهم، او تاسي اي منافقانو فائدي واخستي په خپلو برخو سره حسب ما قدر الله لكم في الدنيا ولذاتها.



كَمَا اسْتَمْتَعْتُم بِالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ بِخُلَاقِهِمْ وَخُضْتُمْ كَالَّذِي خَاضُوا


لكه چي نفع اخستي وه هغه كسانو چي تر تاسي دمخه وه په خپلو لډاندو دنيويو ووسره، هذا تأكيد لقوله تعالى فاستمتعوا بخلاقهم كما لا يخفى.

**پوه سه:** چي خوض غلط او باطل بحث كول دي يعني دخلتم في الباطل واللهو لكه خوض د هغو كسانو چي دوى خوض په باطل كي كاوه.

**سوال:** الذي خو مفرد دي نو ضمير د خاضوا چي جمع دي څرنگه ورته راجع سو؟

**جواب:** د نحوه په كتابو كي وايي چي الذين جمع د الذي نه ده والا لكان في حالة الرفع بالواو كما هو قانون الجمع بل كي الذين ذو الزيادة دي لكن زيادة الحروف يدل على زيادة المعنى ولهذا يستعمل الذين في الجمع والحاصل چي په الذي كي جمع او مفرد برابر دي ولهذا رجع اليه ضمير خاضوا، او بعض مفسرين موصوف د الذين اي الفوج مقدر بولي والفوج مفرد لفظاً جمع ده معنى كالقوم والرهط فافهم.

أُولَٰئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۖ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿١٠﴾

او دغه كسان لغوه دي اعمال ددوى په دنيا او اخرت كي يعني لم يستحقوا عليها ثواباً في الدارين، او دغه كسان په تاوان كي دي حيث خسروا الدنيا والآخرة، له ابي سعيد الخدري  څخه روايت دي چي عليه الصلوة والسلام وويل لتبعن سنن الذين من قبلكم شبراً بشبر وذراعاً بذراع، حتى لو دخلوا جحر (يعني فرضاً تامل) ضب تتبعوهم قلنا يا رسول الله اليهود والنصارى قال فمن، وفي رواية لو ان احدهم جامع امرئته في الطريق لفعلتموه (تاسي به متابعت كوي يعني يو وخت د عاداتو د هغه كسانو چي تر تاسي دمخه دي لو پښت په لو پښت او گز په گز، حتى كه دوى ننوتل په غار د سمسارې تاسي به هم پسي ورنشوزي، موږ ورته وويل يا رسول الله اليهود والنصارى ده مبارك وويل نو څوك يادوم يعني هم دوى مي مراد دي، حتى كه يو سري ددوى كه يې په لار كي د خپلي ماينې سره جماع كولي تاسي به يې هم كوي.

**دروېش وايي:** چي والله لقد صدق رسول الله  په اوسني زمانه كي

مصدق ددي حديث نبوي ښكاره دي، دروېش به هغه حكايات چي په متابعت



کي مسلمانان للنصارى واليهود په تفسير کي درج نه کړي لاحتمال الصدق والكذب في تلك الحكايات، البته هغه شيان د متابعت د نصارى وو بالخصوص الامريکين به درج کړي چي په سترگو دروېش ليدلي وي.

اول چونکه د يهودانو او نصارى وو په کباري شيانو کي چي د غريبو ممالکو د مسلمانانو تاجران يې واردوي ځيني داسي د ښځو قميصان ددوی وارد سوي دي چي په نامه د سينه لڅ يادېږي چي د ښځو تر نيمايي تيو پوري لڅ وي، د مسلمانانو ښځو چي دا سينه لڅ کالي وليدل دوی خپل نوي قميصان هم پر هغه نقشه جوړل شروع کړل، او داغه رنگه په کباري کي دوی د ښځو داسي قميصان وليدل چي د پرتو گابن تر ځای يې بارچاک وي، نو دوی هم خپل نوي کالي په يوه بره جوړ کړل، او داغه رنگه چونکه د امريکايانو وېښتان سره ته مائل دي، نو د مسلمانانو ښځو هم خپل او خپل د کوچنيانو نجونو سرونه په نکرزو هغسي ورسره کړل متابعه و مشابعه لهم، بلکې بعض بچه مرد هلکان بلکې ځوانانو هم خپل وېښتان ورته سره کړل، او نور ورته کارونه په متابعت د نصارى وو په مسلمانانو کي جاري تجربه شاهد حال ده، نو ځکه دروېش که څه هم لام موطنه د قسم راوړی صريح قسم يې هم ورسره ذکر کړی.

### الْمَرِيَاتِهِمْ نَبَأُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ

آيا نه دی راغلی و منافقینو ته خبر د هغو کسانو چي تر دوی دمخه وه يعني کافرانو چي دوی به مخالفت زموږ د رسولانو وکړی يعني خبر يې دادی چي هغه يې په عذاب د دنيا اخته کړه او هلاک يې کړه، له دې څخه مطلب دادی چي منافقان بايد د هغو کفارو له حال څخه عبرت واخلي او مخالفت د عليه الصلوة والسلام او استهزا او غيبت دده پرېږدي. سعدي شيرازي رحمته الله:

پند گیر از مصائب دیگران ..... تا نگیرند دیگران ز تو پند

بيا خداي پاک ذکر د هغو کفارو وکړی، قوم د نوح عليه السلام چي په طوفان سره هلاک سو، او عاديان چي په ريح صرصر سره هلاک سوه، او ثموديان چي په نعره د جبرئيل عليه السلام او د مخکي په زلزلې هلاک سوه.



## وَقَوْمِ إِبْرَاهِيمَ وَأَصْحَابِ مَدْيَنَ

د ابراهيم عليه السلام قوم چي نمروديان وه سره د نمروده خدای پاک هلاک کړه، او مدين والا چي قوم د شعيب عليه السلام چي د اورپه باران هلاک سوه.

## وَالْبُؤْتِيفَاتِ أَتَتْهُمُ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ

او قريه د لوط عليه السلام چي محکه پر چپه سوه او د دبرو باران پروسو، چي دوی ته راتگ کړی رسولانو په معجزاتو ظاهره وو سره او دې قومو ددوی تکذيب وکړی، نو موږ دوی هلاک کړل.

## فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٦٠﴾

يعني عادت د خدای جل جلاله نه دی چي دوی دي په عذاب کړي بېله جرم او کفر، لکن دوی دي چي پر خپلو ځانو يې ظلم وکړی چي تکذيب د رسولانو يې وکړی او ځانونه يې عذاب الهي ته وسپارل، نو منافقان بايد نصيحت واخلې چي پر دوی به هم هلاک او عذاب الهي مسلط سي.

## وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ

## وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ

## وَيُطِيعُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَٰئِكَ سَيَرْحَمُهُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٦١﴾

او منافقان نر او مؤمنات ښځي بعض د بعض دوستان دي يعني ولا الاخوة الاسلامية نو يو د بل تائيد کوي او خلگ امر کوي په معروف في الشرع کي، يعني الايمان بالله ورسوله واطاعتهما في الاوامر، او خلگ منع کوي له بدو کارو څخه لکه شرک او نفاق او اتباع د شهواتو او معصية الرسول صلى الله عليه وسلم او پينځه وخته لمونځونه پر شرع برابر کوي، او که اغنيا وه زکاتونه ورکوي او فرمانبرداري د خدای جل جلاله او د رسول صلى الله عليه وسلم کوي په کولو سره د مأمور به من جانبهما او په ترک سره د مانها عنه، او دغه کسان ژر دی چي خدای جل جلاله پر دوی رحم وکړي.

پوه سه: چي کلمه د سين لپاره د تاکيد ده يعني دارحم به خامخا کېږي بناً على



عادتہ تعالیٰ بلا وجوب علیہ، او خدای ﷻ غالب دی هر کار ته چي یی اراده و کړي هغه به حتما کبړي څوک یی مانع نه سي کېدای، او حکیم دی چي عبث کار نه کوي.

وَعَدَ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ  
خَالِدِينَ فِيهَا وَمَسْكِنٍ طَيِّبَةٍ فِي جَنَّاتٍ عَدْنٍ

خدای پاک وعده کړې ده د مؤمنین او مؤمناتو سره د جنتو چي بهېږي به لاندې تر درختو او قصورو ولې يعني څلور (۱) شدي (۲) غسل (۳) اوبه (۴) شراب، همېشه به وي دوی په دغو جنتو کي او ځايونه د اوسېدلو چي طيب به وي يعني د طبائع به ډېر خوښ وي په جنتو کي د عدن.

**پوه سه:** چي د عدن يوه معنی لغوي ده چي اقامت او استقرار او خلود دی، روح المعاني د جزء عاشر په تفسير کي وايي وعلی هذا الجنات کلها جنت عدن ای الخلود، او مظهری هم اولاً په لفظ دقيق تفسير په اقامت او خلود سره کړی دی، او يوه علمي معنی ده يعني چي يومعين جنت نوم دی، ابن جریر رحمته الله له ابی برداء رضی الله عنه څخه روايت کړی دی چي رسول الله ﷺ وويل چي عدن دار الله دی "التي لم ترها عين ولم يخطر على قلب بشر لا يسكنها الا ثلاثة النبیون والصدیقون والشهداء يقول (يعني خدای ﷻ وايي) طوبی لمن دخلک" او صاحب المدارک وايي چي عدن علم دی په دليل ددي قول د خدای ﷻ جنات عدن التي وعد الرحمن، او دی وايي چي نجات وايي چي التي او الذي صفت د معارفو واقع کېږي فهي مدينة في الجنة آه.

**دروېش وايي:** چي توجیه د قول د مدارک داده چي په هر جنت کي يو قصر مخصوص ډېر زیبا سته دده په نيز عدن نوم ددغه قصر دی، نو توفیق د ټولو اقوالو حاصل سو په دې معنی چي هر مؤمن او مؤمنة لره جنت په معنی جنسي سته، او عدن په معنی علمي شخصي سره د انبیاء او صدیقینو او شهداء لپاره دی، او عدن په معنی د علم جنس په هر جنت کي د مقام مخصوص نوم دی چي هغه په هر جنت کي اعلى مقام دی، ويومی الی ماقلنا قول المدارک هي مدينة في الجنة، حاصل د ماقلنا دادی چي د عدن يوه معنا جنسي ده چي دار الاقامة والخلود چي پر



هر جنت صادقپري، او بله معنا يې علميت شخصي ده چي د انبيا عليهم السلام الخ حاي دي او بله معنا يې علميت جنسي ده چي په هر جنت كي د يوه مخصوص عالي قشنگ حاي نوم دي وهذا كما قال النحاة ان لفظ الاسد اسم جنس ولفظ اسامة المرادف له علم جنس وكل واحد من اللفظين يطلق على كل فرد من افراد الاسد الا ان لفظ اسد موضوع للحيوان المفترس بلا لحاظ تعيينه، ولهذا يوصف لفظ اسد بالنكرة ولا يصح توصيفه بالمعرفة، ولفظ اسامة موضوع لذلك المعنى مع ملاحظة التعيين فيه فلذا يوصف لفظ اسامة بالمعارف دون النكرة، والحاصل ان علم الجنس امر اعتباري لضرورة الاحكام كاتوصيف بالمعارف.

**دروېش وايي:** چي دا جمع له سوانح څخه د وخت دي وقل من يتنبه لهذا التحقيق والله الموفق والمعين، والحمد لله رب العالمين، والصلوة والسلام على سيد المرسلين وآله وصحبه اجمعين.

**فائده:** امام قرطبي رحمته الله په خپل تفسير كي وايي چي جنتونه اووه دي:

(۱) دار الخلد (۲) دار الجلال (۳) دار السلام (۴) جنت عدن (۵) جنة الصاوي (۶) جنة النعيم (۷) جنة الفردوس.

**دروېش وايي:** چي دا خو د جنتو نومان وه لکن په معنى لغوي هر جنت دار الخلد يعنى حاي د همېشه والي، او هر جنت دار الجلال دي يعنى د عزت حاي، او هر جنت دار السلام دي يعنى د سلامتيا حاي د ټولو آفاتو څخه او هر جنت جنت عدن دي يعنى د اقامت دائمي لپاره او هر جنت جنت ماوي دي يعنى د پناه حاي، او هر جنت جنت نعيم دي يعنى د نعمتو حاي، او هر جنت جنت الفردوس دي يعنى تر عرش الرحمن لاندي دي.

### وَرِضْوَانٌ مِّنَ اللَّهِ أَكْبَرُ

يعني لږ رضى د خداي جل جلاله بالا ده نعمة تر ټولو نعمتو، ولي چي ټوله نعمتونه د اخيرت او جنتونه اثار د رضا د خداي جل جلاله دي، له ابي سعيد الخدري رضي الله عنه څخه روايت دي چي بخاري او مسلم دواړو راوړي دي، ابو سعيد رضي الله عنه وايي چي عليه الصلوة والسلام وويل چي خداي جل جلاله اهل جنت ته ووايي يا اهل الجنة



دوی و وایی لیبیک ربنا و سعدیک خدای جله ورته و وایی آیا تاسی راضی یاست  
دوی ورته و وایی ولی به موږ نه یو راضی تا موږ ته را کړي هغه نعمتونه چي هیڅ  
چاته د عالمیانو دي نه دي ورکړي، خدای پاک ورته و وایی چي تر دې ټولو  
نعمتو افضل شی زه و تاسی ته درکوم، قالوا وما افضل من ذالک؟ خدای پاک  
ورته و وایی احل علیکم رضوانی فلا اسخط علیکم ابد آزه تاسی ته خپله رضا  
درکوم چي بیا غضب او غصه نه کوم پر تاسی تر ابد یوري.

### ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

دارضوان الله یا ټوله ماتقدم لویه کامیابی او بری دی اللهم ازرقنا ذالک  
الفوز الاکبر بحرمة القرآن العظیم، یو عارف وایی:

یکمی میخواهد از تو جنت و حور .... یکمی خواهد که از دوزخ شود دور  
ولیکن ما نخواهیم این و آن جست .... مراد من همین خوشنودی تست  
چو تو خوشنود گردی در دو عالم .... همین مقصود بس والله اعلم

### يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ وَاغْلُظْ عَلَيْهِمْ وَمَا لَهُمْ جَهَنَّمَ وِبِئْسَ الْمَصِيرُ

ای نبی جهاد کوه د کفارو سره یعنی بالسيف او د منافقانو سره یعنی په ژبه  
او رفق و نرمي مه ورسره کوه او سختي خبري ورته کوه، او حای ددوی یعنی  
کفارو او منافقانو په ورځ د قیامت جهنم د ورځ دی او بد حای د ورنگ دی جهنم،  
عطا رحمه الله وایی چي دې آیت ټوله عفوه او صفح ختمه کړل.

**پوه سه:** چي ابن جریر رحمه الله د ابن عباس رضی الله عنه څخه روایت کړی دی چي علیه  
الصلوة والسلام ناست و د یوې درختي و سایې ته، نو یې وویل چي اوس به یو  
سړی راسي چي په سترگو د شیطان به گوري، که مو کتل یو سړی راغلی شني  
سترگي یې وې، نو علیه الصلوة والسلام وروبولی او ورته وه یې ویل چي پر څه  
شي ته او ستا ملگري ماته ښکښل کوي، هغه سړی ولاړی ملگري یې راوستل،  
نو ټولو قسم بالله و اخستی چي موږ تاته ښکښل نه دي کړي، علیه الصلوة  
والسلام و مثل او عفوه یې ورته وکړه فانزل الله تعالی هذه الآية.



## يَحْلِفُونَ بِاللّٰهِ مَا قَالُوا

دوی قسم اخلي په خدای ﷻ چي موږ په تا کي څه بد نه دي ويلی.  
**پوه سه:** چي جلاس بن سوید بن الصامت چي په غزا کي د تبوک د عليه  
 الصلوة والسلام څخه پاته سوی و يعني تبوک ته نه و ورسره تللی، داسي يې  
 خپل ملگرو ته وويل ان کان هذا الرجل صادقاً في دعوى النبوة يعني محمداً ﷺ  
 لنحن شر من الحمير، نو موږ بد يو تر خرو، ولي موږ خو يې نه منو، نو عمير بن  
 سعد ؓ دا خبره و عليه الصلوة والسلام ته ورسول نو جلاس مذکور سره د  
 ملگرو قسم واخستی چي موږ دا خبره نه کړې يعني مخبر تاته درواغ ويلي دي.  
 فانزل الله هذه الآية، راويان وايي چي جلاس مذکور وروسته توبه وکښل او توبه  
 يې له صدق څخه وه.

**پوه سه:** چي بغوي ﷺ د کليي ﷺ قول را نقل کړی دی چي عليه الصلوة  
 والسلام په تبوک کي خطبه وويل پوه ورځ، نو د منافقينو ذکر يې وکړی او دا  
 يې وويل چي دوی نجس دي فقال جلاس لئن کان محمد صادقاً لنحن شر من  
 الحمير دا خبره عامر بن قيس ؓ واورېدل او جلاس ته يې وويل هو ای  
 محمد ﷺ صادق او تاسي بد ياست تر خرو، څه وخت چي عليه الصلوة والسلام  
 مدینې ته راستون سو عامر بن قيس ورته راغلی او د جلاس هغه خبره يې و  
 عليه الصلوة والسلام ته وکړه فقال الجلاس کذب علي، پر ما يې درواغ ويلي  
 دي يعني عامر بن قيس، نو جلاس او عامر دواړه و عليه الصلوة والسلام ته  
 راغله چي په نهز د منبر نبوي بعد العصر به قسم اخلي، نو اول جلاس ولاړ سو  
 فحلف بالله الذي لا اله الا هو ما قاله ولقد كذب او پر ما يې درواغ ويلي دي، بيا  
 عامر ؓ ولاړ سو فحلف بالله الذي لا اله الا هو لقد قاله دا خبره جلاس کړې ده  
 او ما درواغ نه دي پر ويلي، بيا عامر لاسونه پورته کړه د اسمان پر خوا يعني  
 دعاً يې وکړه يا الله انزل على نبيك الصادق منا الصديق فقال رسول الله ﷺ  
 والمؤمنين آمين فنزل جبرئيل دمخه تر دې چي جلاس او عامر لا نه وه سره جلا  
 سوي الآية فقرئ عليه الصلوة والسلام يعني دا آيت يې و دوی ته تلاوت کړی تر



دي خايه پوري "فان يتوبوا ايک خيراً لهم آه" نو جلاس ولاړ سو فقال يا رسول الله ﷺ ما له خدای ﷻ څخه واورېدل يعني په دغه ايت منزله کي چي مایه ته يې توبه عرض کړه، عامر بن قيس صادق دی رشتيا چي ما دغه خبره کړې وه وانا استغفر الله واتوب اليه فقیل رسول الله ﷺ ذالک منه ثم تاب وحسنت توبته.

## وَلَقَدْ قَالُوا كَلِمَةَ الْكُفْرِ وَكَفَرُوا بَعْدَ إِسْلَامِهِمْ وَهُمْ أُولَا بِمَالٍ يُنَالُونَ

چي د جلاس خبره وه، لئن كان محمداً صادقاً لنحن شر من الحمير وقد مر بيانه تفصيلاً آنفاً، او بعض مفسرين وايي چي له كلمة الكفر څخه مراد سب دي و نبي ﷺ ته وقد مر ايضاً قريباً، وقيل قول د عبد الله بن ابي رثيس المنافقين وخيلو هم عقيدته ملگرو ته لئن رجعنا الى المدينة ليخرجن الاعز (دده مراد خپله ډله منافقان وه) منها الاذل (دده مراد عليه الصلوة والسلام او اصحاب وه) وسيجي بيانه في سورة المنافقين ان شا الله تعالى.

وترجمة الآية: او دوی کفر ښکاره کړی وروسته تر اظهار د ايمان نفاقاً، او دوی قصد کړی ؤ يو شي ته چي قتل د عليه الصلوة والسلام ؤ چي هغه يې نه کړی پيدا يعني په هغه قصد کي کاميابه نه سوه، دا هغه دوولس کسان وه د منافقانو چي عليه الصلوة والسلام له تبوک څخه د مدينې منورې و خواته راروان ؤ نو دوی مولونه وهلي وه پر عقبه ورته ولاړ وه چي عليه الصلوة والسلام له عقبه څخه لاندي ژوري شېلې ته پري وهي چي مړ سي، جبرئيل و عليه الصلوة والسلام ته خبر ورکړی او ورته وه يې ويل چي يو سړی ور واستوه چي ددوی د اوښانو مخ له عقبې څخه واپروي، عليه الصلوة والسلام حذيفه ؓ ته دا وظيفه ورکړه.

**دروېش وايي:** چي دا قصه په تفصيل سره دمخه تېره سوه، او طبراني له ابن عباس ؓ څخه روايت کړی دی چي قصد کړی ؤ يو سړي چي اسود يې نوم ؤ چي عليه الصلوة والسلام قتل کړي لکن کاميابه نه سو.



## وَمَا نَقْمُوا إِلَّا أَنْ أَغْنَاهُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ مِنْ فَضْلِهِ

او دوی ته مېغرض نه و یعني دوی داشي شی نه درلودی چي سبب د دومره عداوت د علیه الصلوة والسلام دي وای، او علیه الصلوة والسلام ددوی سره کوم بد نه وه کړي چي د هغو بدو کسات یې له ده څخه اخستلای، مگر نه دا چي خدای او رسول دده دوی غنیان کړل له فضله څخه د خدای یعني الرزق الكثير او دا خو احسان و او حسان خو محبوب القلوب دی یوجب المحبة والانقياد دون النعمة والعناد، او جمله "وما نقموا" حال ده له فاعل څخه د "هموا" او په دې آیت کي تنبیه ده پر کمال شر او پر خبث باطن ددوی چي په مقابل کي د احسان یې انتقام مختار کړی، او تر سپیانو دوی بد تره سوه، ولي سپي ته چي مالک دودې، او غوښي ورکوي، نو که هر څو دا مالک بلکې کوچنی اولاد دده د مالک که هر څو دا سپي ووهي حمله نه پر کوي.

**سوال:** دا استثنا څرنگه صحیح کېږي چي احسان دي له نعمة څخه استثنا سي؟  
**جواب:** د معاني په کتابو کي وایي چي گاهي د صفت مدح له ذم څخه مستثنی کوي بلغاً مبالغة کما في قول الشاعر:

ولا عيب فيهم غير ان سيوفهم ..... بهن فلول من قراع الكتاب  
 نو په آیت کي چونکه په خدای او په رسول کي سبب د نقيمت د منافقانو نه و نو په سبب موجب د انقياد او د محبت څني استثنا کړي چي احسان دی او داله مبالغاتو څخه د شعراؤ او بلغاؤ ده چي دېري انواعي لري.

**دروېش وايي:** چي حاسد به بيا پر دې ځای سترگې له بېخه راوکارې چي په دې خبرو طالبان بلکې بعض امامان هم نه پوهېږي، نو د راوړلو یې څه فائده ده؟  
**جواب:** د دروېش غرض تصحيح او بيان د استثنا ده في هذه الآية که څوک په پوهېږي لکه اهل علم او که نه په پوهېږي لکه تاغوندي امام حاسد يا کتاب فروش.

## فَإِنْ يَتُوبُوا إِلَيْكَ خَيْرُ الْهَمِّ وَإِنْ يَتَوَلَّوْا

که دوی یعني منافقين توبه وکارې له کفر او نفاق څخه یعني لکه جلاس چي توبه وکښل کما مر عنقریب نو دا توبه به خیر وي ددوی په دنیا او آخرت کي، او



که دوی روی گردانی و کرده له توبی او اخلاص شخه بلکی پر نفاق تینگ وی.

**سوال:** "یک" خو جزاء "ان" ده چي مجزوم به وای لکن علامه د جزم خو اسقاط د حرف علت یا حرکت دی په اخیر د کلمې، نو کلمه د نون په "یک" کي څرنگه حذف سوه؟

**جواب:** چونکه باب د کان کثیر الاستعمال دی په عربي ژبه کي، نو د غایت تخفیف لپاره چي جازم پر یکن داخل سو حرکت د نون یې حذف کړی، وروسته التقاء د ساکنینو په منځ د نون او و او راغله و او یې حذف کړی وروسته یې نوم هم حذف کړی التشبیه بحرف العلة، په قرآن مبارک کي خو ځایه "یک" راغلی دی لکن عام استعمال یې بقا د نون ده نحو لم یکن فافهم.

يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ عَذَابًا أَلِيمًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ فِي الْأَرْضِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ۝

په عذاب به کړي خدای ﷻ دوی په عذاب دردناک سره په دنیا کي په رسوایي او یا قتل سره او په اخیرت کي په اور د جهنم او نسته دوی لره په محکمه او په اخیرت کي یو دوست او نه کومکي.

**دروېش وایي:** چي بغوي ﷺ د وروسته آیت شان نزول په دې ډول راوړی دی چي ثعلبه بن حاطب الانصاري چي روح البیان دده په باب کي داسي ویلي دي په ابتدا کي د مسجد نبوي ملازم و لیلأ ونهارأ، نو له دې سببه به خلکو دې حمامة المسجد باله او دده تندي له ډېرو سجدو شخه پر تودو شگړو داسي سوی و لکه د اوبس زنگون انتهى عبارة روح البیان، اوس بیرته د بغوي د روایت پر لور نو ثعلبه و عليه الصلوة والسلام ته راغلی فقال یا رسول الله ادع الله ان یرزقني مالاً نو عليه الصلوة والسلام ورته وویل چي ته په رسول پسي د خدای ﷻ اقتدا حسننه کوي یعنی ما فقر خوېش کړی دی ته هم په فقر راضي اوسه، عليه الصلوة والسلام ورته وویل چي زما دي قسم په هغه ذات وي چي زما روح د هغه په قدرت کي دی که زه اراده وکړم چي غرونه دي زما سره د سرو زرو وي او زما سره دي روان وي، نو به را سره روان وای، په بل روایت کي راغلي دي "لکن اخترت جوع الدنيا على شبعها"



وروسته بيا ثعلبه ورته راغلی فقال يا رسول الله ﷺ ادع الله ان يرزقني مالا او زما  
دي قسم په هغه خدای وي چي ته يې رسول بالحق را استولی يې که ماته خدای ﷻ  
مال را کړی زه به يې ورکوم هر ذي حق ته حق دده يعنی من الصدقات المفروضة  
والمندوبه، فقال رسول الله ﷺ اللهم ازرق ثعلبة مالا، نو ثعلبه يو څو مېړي  
را نيولي، نو دده مېړو او پسو په اثر د دعا د عليه الصلوة والسلام نما او زياتوب  
والی شروع کړی لکه د خوشيو چينجيان نو يو څو مياشتي يا کلونه وروسته د  
مدينې منورې کوڅې پر تنگي سوې، نو ده د مدينې د بادي په يوه شېله کي خېمې  
و درولي او د ماښمين او د مازديگر د لمانځه لپاره به مسجد نبوي ته راتلی او درې  
لمونځونه به يې د پسو په ځای کي يې جماته کول، څو مياشتي وروسته هغه شېله  
هم پر تنگه سوه مېړي او پسونه يې مخ پر نما روان دي لکه چينجيان، نو خير يوې  
لېري پراخه شېلې ته ولاړی، نو يوه جمعه او بله جمعه په مسجد نبوي ته راتلی، د  
جمعي لمونځ چي به يې وکړی بيرته به ولاړی او پينځه سره د مسجد نبوي  
لمونځونه يې پرېښول، اخير آپسونه بېخي سره ډېر سوه حتی چي ثعلبه تر پخوا لا  
يوې لېري شېلې ته ولاړی او د جمعي لمونځ يې هم پسي پرېښو، نو د جمعي په  
ورځ چي په خلگ د جمعي د لمانځه لپاره مسجد نبوي ته راتله، نو د جمعي د  
لمانځه وروسته چي په هغه خلگ خپلو کورو ته ولاړل نو به ثعلبي د مدينې او د  
عليه الصلوة والسلام د احوالو پوښتنه ځنډي کوله، يوه ورځ عليه الصلوة والسلام  
له خلگو څخه پوښتنه وکړه مافعل ثعلبة؟ خلگو ورته وويل چي د هغه مالونه اوس  
دومره پسونه او ښان ډېر دي چي په يوه شېله کي يې نه سي ځايولای، فقال رسول  
الله ﷺ يا ويح ثعلبة يا ويح ثعلبة (دا کلمه د ترحم ده يا د افسوس  
وهغه چاته ويل کېږي چي په يوه مهلکه کي واقع وي) په دې دوران کي د صدقاتو  
يعني زکوة آيت نازل سو، نو عليه الصلوة والسلام يو نفر د بني سليم او بل نفر د  
جهينة د قبيلې عامل پر را جمع کولو د زکاتو د پسو او اوښانو وگمارل، او دوی ته  
يې د زکوة د هر مال نصاب او د زکوة خط ورنوشته کړی، او دې دوو کسانو ته يې  
وويل چي ثعلبه ته هم د زکوة لپاره ورسئ، نو دوی له مدينې څخه ووتل او ثعلبه ته



ورغله او د زکوة غوښتنه يې ځنډي وکړه او د عليه الصلوة والسلام مکتوب يې ورته ووايه، نو ثعلبه ورته وويل ما هغه الا جزية او ما هغه الا اخت الجزية، عرض يې دا و چې زکوة نه دی بلکې دا جزیه ده چې له کفارو څخه اخستل کېږي، نو ثعلبه ورته وويل چې تاسي له نورو صدقاتو څخه ځان فارغه کړئ بيا به ماته راسي، نو د بني سليم يو مالدار سړی وهغه په خپلو اوښانو کې هغه ښه اوښان عاملانو ته راواستل، عاملانو ورته وويل چې زکوة خو ميانه مال د مالک وي تاخو خیار اوښان راوستل دا خو پر تانه وه لازمه، هغه ورته وويل خداه فان نفسي بذاک طيبة، واخلي دا ښه اوښان زما نفس په دغو ښو اوښانو خوشاله دی، خير نورو خلکو خپل خپل زکاتونه ورکړل اخير ثعلبه ته راغله ثعلبه ورته وويل چې تاسي هغه مکتوب راښکاره کړئ، نو ثعلبه په خپله مکتوب ووايه، بيا ده هغه مخنی کلام استعمال کړی ما هغه الا جزية آه.

او دوی ته يې وويل چې تاسي ولاړسئ زه به د خپل ځان سره فکر ووهم، نو هغه دوه کسه چې راغله دمخه تردې چې دوی د ثعلبه حال و عليه الصلوة والسلام ته بيان کړي عليه الصلوة والسلام وويل ويح ثعلبة ويح ثعلبة ويح ثعلبة فانز الله فيه.

وَمِنْهُمْ مَّنْ عٰهَدَ اللّٰهَ لَئِنْ اٰتٰنَا مِنْ فَضْلِهٖ لَنَصَّدَّقَنَّ  
وَلَنَكُوْنَنَّ مِنَ الصّٰلِحِيْنَ ﴿۹۰﴾

او ددوی څخه يعني د منافقینو هغه کسان دي چې د خدايه سره عهد او پیمان کړی وي، چې دلته مرد ځنډي ثعلبه دی چې که چېرې خدای ﷻ ماته راکړي بعض له مال څخه، پوه سه! چې لام د "لئن" موطنه دی اصل د لنتصدقن لنتصدقن و تا يې په صاد کې مدغمه کړه، او هر آئینه به زه گرځم له صالحانو بندگانو څخه، له ابن عباس رضي الله عنه څخه روايت دی چې زه په عمل د اهل صلاح کوم زکوة به ورکوم صله رحمي به کوم او نفقات واجبه او مندوبه به ورکوم او په جهاد في سبيل الله کې به کومک کوم وغير ذالک.



فَلَمَّا آتَاهُم مِّنْ فَضْلِهِ بَخِلُوا بِهِ وَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٩٠﴾

نو څه وخت چي خداي جلّ جلاله و دوی ته ورکړي له فضله څخه يعني له ماله، دوی بخل مختار کړي يعني حق الله زکوة يې منع کړي او دوی منځ واپراوه د خداي او د رسول له اطاعت څخه، او دوی يعني منافقان قوم کوي چي عادت يې اعراض دی.

**سوال:** ثعلبه بن ثابت خو يو سړی ؤ، نو ضمائر د جمع څه معنا لري؟

**جواب:** د قرآن مجيد آيت که څه هم په يوه شخص کي نازل وي لکن احکام

يې عام وي.

فَأَعْقَبَهُمْ نِفَاقًا فِي قُلُوبِهِم إِلَى يَوْمِ يَلْقَوْنَهَا أَخْلَفُوا اللَّهَ مَا وَعَدُوهُ

وَبِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ ﴿٩١﴾

نو عاقبت د امر ددوی چي بخل يې په زکوة سره وکړی خداي جلّ جلاله وگرځاوه، بد اعتقاد ددوی په زړو کي چي د زکوة مفروضه من عند الله له فرضيت څخه منکر سوه او زکوة يې اخت الجزية وباله، تر هغه ورځي چي دوی د خداي جلّ جلاله سره ملاقي کېږي په مرگ سره يا په بعث بعد الموت سره په ورځ د قيامت يعني خداي جلّ جلاله خپل لطف له دوی څخه منع کړی او مرگ ددوی يې پر نفاق وگرځاوه "بما اخلفوا" با سببيه ده او کلمه د ما مصدر يه ده ای بسبب خلافهم د دوی د خداي جلّ جلاله سره په هغه شي کي چي دوی وعده کړې وه يعني ثعلبه، او په سبب ددې چي درواغ يې ويله، روح البيان او مظهری رحمه الله وايي چي دا آيت چي نازل سو په شان کي د ثعلبه، نو بعض اقارب د ثعلبه دلته حاضر وه دا آيت يې واورېدی، او روح البيان وايي چي عمر ؓ پر آس سپور سو، نو يا قریب د ثعلبه يا ثعلبه ته ورغلی فقال ويحک يا ثعلبه لقد انزل الله في شأنك كذا وكذا حتى قرائه الآية فخرج ثعلبة حتى اتى النبي ﷺ، نو عليه الصلوة والسلام ته يې وويل چي زما صدقه قبوله کړه، عليه الصلوة والسلام ورته وويل چي زه خداي جلّ جلاله منع کړی يم له قبول څخه د صدقې ستا، نو ده پر سر خاوري باد کړې، نو عليه الصلوة والسلام ورته وويل هذا عملک قد امرتک فلم تطعني، نو چي عليه الصلوة والسلام يې صدقه نه کړه قبوله ثعلبه خپل کور ته



ولاری، او وروسته چي عليه الصلوة والسلام وفات سو، ثعلبه و ابوبکر خليفة المسلمين ﷺ ته راغلی چي زما صدقه قبوله کړه، ابوبکر ﷺ ورته وویل چي ستا صدقه عليه الصلوة والسلام نه کړه قبوله زه به یې قبولوم، ابوبکر ﷺ چي وفات سو بیا خليفه ثاني امير المؤمنين عمر ﷺ ته راغلی هغه ته یې وویل چي زما صدقه قبوله کړه، عمر ﷺ ورته وویل چي عليه الصلوة والسلام نه کړه قبوله او خليفه اول نه کړه قبوله زه به یې قبولوم؟ انکار یې وکړی له قبول څخه د صدقې د ثعلبه، بیا چي عمر ﷺ وفات سو، نو حضرت عثمان ﷺ ته راغلی چي زما صدقه قبوله کړه هغه هم انکار وکړی، او د عثمان ﷺ په خلافت کي ثعلبه مړ سو.

**پوښتنه:** ثعلبه که منافق هم وڅو توبه یې په حضور کي د عليه الصلوة والسلام وکښه، نو څرنگه یې توبه نه سوه قبوله، او جلاس چي هم منافق و چي توبه یې وکښل توبه یې قبوله سوه کما مر عنقریب؟

**جواب:** د جلاس توبه عن صدق القلب وه، نو ځکه قبوله سوه او د ثعلبه توبه نفاقانه وه نو ځکه نه سوه قبوله.

**سوال:** د زړو مالک خو خدای ﷻ دی، نو دا عليه الصلوة والسلام ته څه معلومه سوه چي د ثعلبه توبه منافقانه ده؟

**جواب:** خدای ﷻ عليه الصلوة والسلام خبر کړی بقوله تعالیٰ "فاعقبهم نفاقاً فی قلوبهم الی یوم یلقونه آیه"

أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ وَأَنَّ اللَّهَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ

آیا علم نه لري منافقان او هغه څوک چي خلاف د وعدي خپل یې ښکاره کړی لکه ثعلبه المذکور، او استفهام لپاره د توبيخ او سرزنش دی، په تحقیق خدای ﷻ خبر دی په پټو حالاتو ددوی چي نفاق او قصد د خلاف العهد دی لکه د ثعلبه، او په هغو خبرو چي یو د بل سره یې کوي په کورني مجلس کي چي طعن پر عليه الصلوة والسلام او پر دین د اسلام وایي او یا زکوة جزیه بولي، او په دې نه دي خبر چي خدای ﷻ ښه خبر او علم لري پر پټو کارو فلا یخفی عليه شیء مما یریدون اخفائه.



الَّذِينَ يَكْمُرُونَ الْمُطَّوِّعِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فِي الصَّدَقَاتِ وَالَّذِينَ لَا يَجِدُونَ إِلَّا جُهْدَهُمْ فَيَسْخَرُونَ مِنْهُمْ

هغه کسان چي عیب وایي رغبت کونکي له مسلمانانو څخه "في الصدقات" ای في اکثارها، او هغه کسان چي نه لري مای تصدقون مگر نه په قدر د طاقت يعني مال قليل، نو منافقان په دغو متصدقینو پسځند واهه.

**اعراب:** الذين یا مبتدا ده خبر يې سخر الله منهم دی، او یا مرفوع محلا دی په مقام کي د ذم ای المنافقون الذين، او یا منصوب محلا دی په تقدیر د اعني د "المطووعين" اصل متطوعين و تا يې په طأ مدغمه کړه.

**شان نزول:** بغوي وایي چي مفسرين عليه السلام وایي چي عليه الصلوة والسلام به مسلمانان باعثه کول پر صدقه لپاره د غزا د تبوک، نو عبد الرحمن بن عوف څلور زره درهمه راوړه، نو عليه الصلوة والسلام ته يې وویل چي اته زره درهمه ما درلوده څلور زره مي تاته راوړه فاجعلها في سبيل الله، او څلور زره مي د عيال د نفقي لپاره وگرځول، عليه الصلوة والسلام ورته وویل بارک الله فيما اعطيت وما امسكت، ددې دعا نبوي نتیجه داسوه چي په مال کي د عبد الرحمن عليه السلام خدای عليه السلام دومره برکت پیدا کړي چي دی وفات کېدی دوي مایني يې درلودې او زامن يې هم درلوده چي په دې صورت کي دواړي په يوه ثمن الصال سره شريکاني دي، نو دده د مال ثمن چي حساب ورته وسو يو سل او شپېته زره درهمه سوه چي يوي مایني ته يې چي نوم يې تماضره وه د خپل ثمن څخه چي ټوله مال نقود وغيرها کي حق و پر اتيا زره درهمه نقد يې د ورته سره صلح وکړه او دا ددې تر حق په ټوله مال کي کم و او په دغه ورځ عاصم بن عدي سل وسق خورما راوړه چي يو وسق شپېته کاسې کېږي، او يو مسکين سړي چي ابو عقيل انصاري يې نوم و يوه کاسه خورما يې راوړه او عليه الصلوة والسلام ته يې وویل چي ما نه شپه ټوله مزدوري وکړه دوي کاسې خورما مي برابره کړه او يوه مي تاته راوړه او يوه مي کورته پرېښول، عليه الصلوة والسلام ورته وویل چي د خورما ووپه صدقه کي يې واچوه، نو منافقانو د خدای او د رسول د پيغمبانانو د



دغو مطوعینو آه په عیب ویلو چي معنی د لمز ده خولې یې وازي او ژبي یې درازي کړي چي عبد الرحمن او عاصم چي دا دومره ډېره صدقه یې راوړه صرف د ریا لپاره، او عقیل چي یوه پېمانه خورما راوړه خدای او رسول دده د یوې پېمانې څخه مستغني وه دده غرض دا و چې دوی په متصدقینو کي ځان داخل کړی بله ورځ چي صدقات وېشل کېږي ده ته به هم برخه ورکړل سي.

**دروېش وايي:** چي دې منافقانو په مضمراتو د زړو گویا ځانونه خبر بلل هیهات هیهات، دوی ظواهر نه پېژندل چي معجزات د علیه الصلوة والسلام دي والا آمنوا بالصدق والاخلاص وترکوا النفاق فاني لهم العلم بالضمائر.

**پوه سه:** چي له مطوعینو څخه مراد عبد الرحمن او عاصم دی او الذین لایجدون آه مراد ابو عقیل دی.

**فائده:** ددې قصې روایت په قول د مظهري، احمد او ابن جریر رحمهم الله له ابن عباس رضی الله عنه څخه یې روایت کړی دی.

**دروېش وايي:** چي دا قصه سره د یو څه تفصیله روح البیان هم راوړې ده لکن اسناد او راویان یې نه دي ذکر کړي کما هو عادته في نقل الاحادیث غالباً والله اعلم بالصواب.

### سَخَّرَ اللَّهُ مِنْهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

خدای پسخند وواهد په دوی او دوی لره دی عذاب درد ورکونکي.

**دروېش وايي:** چي نسبت د سخریه و خدای جل جلاله ته مجازاً دی د جزا د سخر یو د منافقینو و عبر بالسخرية لوقوعه بعد یسخرتون کما في قوله تعالى "جزأ سيئة سيئة بمثلها" الیم "مولم کما في قول الشاعر:

امن ريحانة الداعي السميع (ای مسمع) یورقنی واصحابی هجوع

دا عذاب الیم په سبب د کفر او استهزا ددوی خدای جل جلاله ورکوي، قال البيضاوي چي په یوه روایت کي راغلي دي چي عبد الله چي د عبد الله بن ابي منافق زوی و او دی په خپله مخلص مسلمان و علیه الصلوة والسلام ته راغلی په وخت کي د پلار د مرض موت چي زما ویلار ته طلب د بڅېسي له خدای جل جلاله



ځخه وکړه، نو عليه الصلوة والسلام هم دغسي وکړه لپاره د خوشالي د ابن ابي د زوی عبد الله فنزلت هذه الآية.

### اَسْتَغْفِرُكُمْ اَوْ لَا تَسْتَغْفِرُ لَهُمْ

ته طلب د بخښي وکړه او يا يې مه کوه.

**دروېش وايي:** چي معنی د امر او نهی دلتنه اخبار دی په دې سره چي استغفار د رسول الله ﷺ او عدم استغفار سره برابر دي عدم نفع له لکه خدای ﷻ چي په دې قول کي تصریح په وکړه.

### اِنْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ

که ته بخښه وغواړې ددوی لپاره اوو یا واره هرگز یې خدای ﷻ نه بخښي. **پوه سه:** چي اکثره مفسرين رحمۃ اللہ علیہ پر دې دي چي مراد له ذکر څخه د سبعين مجرد تکثير دی تحديد او تعيين د سبعين نه دی روح البيان وايي وهذا كما يقول القائل (لشخص سائل لقضا حاجته) لو سئالتني سبعين مرة لم اقضها لا يريد انه اذا زاد على السبعين قضى حاجته انتهى.

**دروېش وايي:** چي په پښتو کي ورته مثال سته چي يو سړی وبل سړي ته ووايي چي فلانی کار وکړه، هغه ورته ووايي چي اوو یا واره ته راته ووايه زه يې نه کوم.

**سوال:** په حديث شريف کي راغلي دي چي دا آيت چي نازل سو عليه الصلوة والسلام وويل اسمع الله وقد رخص لي فيهم فوالله لا استغفرون اكثر من سبعين مرة لعل الله ان يغفر لهم، نو له دې حديث څخه خو داسي فهمېږي چي مقصود تعيين د سبعين دی مجرد تکثير نه دی؟

**جواب:** بياضوي وايي چي رسول الله ﷺ له سبعين څخه عدد مخصوص وفهماوه، لانه الاصل فجوز لفرط شفقتة لانه رحمة للعالمين ان يكون ذلك حداً يخالفه حكم ما ورائه اي الزائد على السبعين فلهذا قال ما قال لا استغفرون اكثر من سبعين آه فبين له (اي بالوحي الخفي) المراد به التكثير دون التحديد انتهى بزيادة.



ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٥٠﴾

د نا امیدی له مغفرت څخه د منافقانو چي ابن ابی دلتہ مراد دی، په سبب ددی چي دوی کفر کړی په خدای او په رسول سره د خدای ﷻ یعنی سبب دا نه دی چي په خدای ﷻ کي ذمیمه د بخل سته، او نه له قصور څخه په تاکی بل لعدم قابلیتہم للمغفرة بسبب الکفر والموت علیه لانه صارف عن المغفرة.

فَرَحَ الْمُخَلَّفُونَ بِمَقْعَدِہُمْ خَلْفَ رَسُولِ اللَّهِ

خوشحاله دي هغه کسان چي د تخلف اجازه یې تر لاسه کړه په اعدا باطله وو سره په غزا کي د تبوک بقعودهم، نو مقعد مصدر میمی دی، بعد رسول الله ﷺ کذا قال ابو عبیدة في تفسير الخلاف.

وَكَرِهُوا أَنْ يُجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَالُوا لَا تَنْفِرُوا فِي الْحَرْبِ

او دوی یعنی منافقان مکروه بولي یعنی بد وړي له دې څخه چي دوی دي جهاد وکړي په مالو سره خپل او په ځانو سره خپل په لار کي د خدای ﷻ، یعنی په غزوه تبوک کي په دې بیان کي د حال د منافقانو اشاره ودې ته ده چي حال د مخلصو مسلمانانو دغه نه دي بلکې دوی لپاره د رضا الهي هم تر مالو تېر دي او هم تر خپلو سرو تېر دي کما سبق من احوال المؤمنين المخلصين، او منافقان یو وبل ته وایي بلکې مؤمنانو ته به یې هم ویله چي مه وزئ له مدینې څخه په دې سره گرمۍ کي وځنگ ته د تبوک، او د تبوک د غزا وخت عین په دوبي کي و.

قُلْ نَارُ جَهَنَّمَ أَشَدُّ حَرًّا لَوْ كَانُوا يَفْقَهُونَ ﴿٥١﴾

ته ورته ووايه دوی ته چي اور د دوږخ چي پر تقدیر د تخلف عن غزوة تبوک وتاسي ته درکړه کېږي سخت دی په گرم والي تر گرمۍ د دوبي د دنیا، ولي یو څو دوږخ اور دی چي په ډېرو بلېږي او د دوبي گرمي په دنیا کي گرم والی د هوا چي ساتنه د ځان ځني ممکنه ده بخلاف جهنم، او بل چي د تبوک د غزا گرمي خو موقت او متناهي ده او د دوږخ گرمي خو ابدی ده، نو یو سړی چي له موقتي گرمۍ څخه



خان ساتي او په موبده گرمي کي خان واقع کوي او د هوا له گرميه خان ژغوري او په سختو لمبو کي د دورخ خان دروي اجهل دی من کل جاهل، که دوی پوهېدای جزاً محذوف ده ای لم یختار والنار الموبدة علی حرارة هوا الصیف الموقته.

مقام عیش میسر نمیشود بی رنج ..... بلی بحکم بلا بسته اند حکم الست من از دیار حبیبم نه از دیار غریب ..... مهیمناً بعزیزان خود رسان باشم

**فَلْيَضْحَكُوا قَلِيلًا وَلْيَبْكُوا كَثِيرًا جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٥٦﴾**

منافقان دي خاندې چي دوی په دې خوشاله سول چي په غزوه کي د تبوک د عليه الصلوة والسلام سره نه ولاړه قليلاً يعني ضحکاً قليلاً، نو مفعول مطلق په حذف د موصوف او زماناً قليلاً نو ظرف دی د يضحکوا وعلى التقديرين فالضحك في الدنيا هو المراد مدة عمرهم لان عمر الدنيا بالنسبة الى الآخرة قليل وعمر المنافقين في الدنيا اقل من عمر الدنيا فعمر المنافقين اقل من قليل او دوی دي ژاري کثيراً ای بکاء کثيراً او زماناً کثيراً وعلى التقديرين، فالمراد بالبكاء البكاء في الآخرة.

**پوه سه:** چي بکا او ضحک يا محمول پر حقيقت دی او يا کنایه د سرور او غم څخه دی.

**پوه سه:** چي دا دوی صیغې خو امر دی لکن مقصود اخبار دی له حال څخه ددوی في الدنيا والآخرة عدول وصیغې ته د امر لپاره د دلالت پر دې ده چي دا ضحک او بکا خامخا کېدونکې ده، ولي چي امر د قادر مطلق چي الله ﷻ دی حتمی الوقوع دی، جزاً مفعول مطلق د فعل محذوف دی ای یجزون جزاً پر هغه فعل او قول چي دوی په دنیا کي کاوه من الکفر والنفاق والمعاصي.

**دروېش وايي:** چي امام نووي رحمه الله په شرح کي د يوه راوي د حديث په باره کي وايي چي دغه راوي هيڅ چا په هيڅ حال کي يعني هر رنگه عجب شی چي به يې وليدی دده خدا چانه ولیدل، دده څخه چا پوښتنه وکړه چي ته ولي نه خاندې ده په خواب کي ورته وويل هغه چا ته چي دانه وي معلومه چي زه له اهل جنت څخه یم يا د اهل النار نو څرنگه به هغه خاندې، څه وخت چي دا راوي وفات سو



غاسلانو غسل ورکاوه ده خندل، ولي چي پرده پورته سوه حال معلوم سو چي من اهل الجنة یم، ولي چي په وخت کي د زکندن ملائکه زهري ورکوي بما في القرآن المجید "يا ايها النفس المطمئنة ارجعي الى ربك راضية مرضية الآية" په يو حديث کي چي روايت يي احمد، بخاري، مسلم، ترمذي او نسائي رحمهم الله له انس رضي الله عنه څخه کړی دی چي رسول الله ﷺ وويل "لو تعلمون ما اعلم لضحكتم قليلاً ولبكيتم كثيراً" (که تاسي خبر سئ او علم ولري پر هغه څه چي زه علم پر لرم من سكرات الموت وعذاب القبر واهوال الآخرة، نو تاسي په خندلای لږ او ژر لای به مو ډېر ولهدا كان حاله ﷺ التبسم فقط عند رؤية العجب،

ديدی ان قهقهه کبک خرامان حافظ... که زسر پنجه شاهين قضا غافل بود

**فَإِنْ رَجَعَكَ اللَّهُ إِلَى طَائِفَةٍ مِنْهُمْ فَاسْتَأْذَنُوكَ لِلْخُرُوجِ فَقُلْ لَنْ تَخْرُجُوا مَعِيَ أَبَدًا**

که ته خدای ﷻ سالم راوستلي مدينې ته و يوې ډلې ته د متخلفينو يعني المنافيين، وانما قال الى طائفة منهم، ولي توليه متخلفين خو منافقين نه وه بلکي اصحاب عذر من العمي والزمانة وعدم زاد السفرهم، په مختلفينو کي وه، نو دوی له تا څخه اجازه وغواړي د خروج وبلي غزاته بعد تبوک، نو ته ورته ووايه چي تاسي نه سئ وتلای زما سره يعني وغزاته تر ابد پوري.

**وَلَنْ تُقَاتِلُوا مَعِيَ عَدُوَّ آلِكُمْ رَضِيتُمْ بِالْقُعُودِ أَوَّلَ مَرَّةٍ**

**فَأَقْعُدُوا مَعَ الْخَالِفِينَ** ۱۰

او هرگز تاسي جنگ نه سئ کولای زما په فوج کي د هيڅ دښمن سره، په تحقيق تاسي راضي سواست په ناسته سره يعني په تخلف سره اول وار يعني في غزوة تبوک، نو اوس هم کښېنئ سره د پاتو کسانو يعني بشخي او کوچنيان او مريضان او شلان وغير ذالك من المعذورين لعدم لياقتهم للجهاد، حاصل دا چي دوی له ديوان څخه د غزا ساقط سوه ابدًا "انکم رضيتم آه" تحليل دی د عدم خروج مع النبي ﷺ.



بخاري او مسلم له ابن عمر رضي الله عنهما ثخه روايت كرى دى چي ثخه وخت چي عبدالله بن ابي وفات سو دده زوى چي نوم يې عبدالله و (او مخلص مسلمان و) راغلى و عليه الصلوة والسلام ته چي داستا قميص ماته راكړه چي زه يې خپل پلار ته كفن كړم. عليه الصلوة والسلام قميص وركړى وروسته يې وويل چي لمونځ هم وركړه.

**دروېش وايي:** چي د عبدالله بن عبدالله بن ابي داخيال و چي د عليه الصلوة والسلام د قميص په برکت به او په سبب د جنازې د لمانځه به زما پلار له عذاب ثخه خلاص سي او خداى پاك به يې وبخښي، نو عليه الصلوة والسلام چي د عبدالله بن ابي د جنازې پر لمانځه درېدى عمر رضي الله عنه تر كالمو تينگ كړى يعنې لمونځ مه وركوه، فقال عمر رضي الله عنه يا رسول الله اتصلي عليه وقد نهاك ربك ان تصلي على المنافقين، نو عليه الصلوة والسلام ورته وويل چي ماته خداى پاك اختيار راكړى دى وقال استغفر لهم او لا تستغفر لهم ان تستغفر لهم سبعون مرة فلن يغفر الله لهم الاية. كمامر، عمر رضي الله عنه وويل چي دى خو منافق و خير لمونځ يې وركړى فانزل الله تعالى هذه الآية.

### وَلَا تُصَلِّ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ مَاتَ أَبَدًا وَلَا تَقُمْ عَلَى قَبْرِهِ

مراد په صلوة سره دعا د استغفار ده وميت ته فيشمل صلوة الجناز ايضاً لانها مشتملة على الدعاء والاستغفار، او ته د جنازې لمونځ مه وركوه ويوه ته د دوى يعنې منافقينو چي مړه سي ابدآ او مه درېره وقبر ته د دوى چي د عليه الصلوة والسلام دا عادت و چي سړى به يې ښخ كړى وقبر ته به يې ودرېدى او دعا به يې ورته وكړه كه ثخه هم قيام القبر خو منهي عنه نه و بالذات لكن چونكه د دعا لپاره و او دعا و منافق ته نه وه روا، نو حكه خداى جل جلاله له قيام ثخه نهې وكړې.

### إِنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَمَأْوَاهُمُ فِي الْقُورِ

تعلييل للنهي، ولي چي دوى كفر كاوه له خداى جل جلاله ثخه او دوى مړه سوه په داسي حال كي چي دوى فاسقان وه، بغوي رضي الله عنه ويلي دي چي راوي وايي چي نبي صلوات الله عليه خبري وكړې په باره كي د قميص وركولو او د لمانځه د جنازې وركولو او داسي يې وويل وما يغني عنه قميصي وصلاتي "ده ته فائده نه رسوي زما



قميص او زما لمونخ من الله يعني من عذاب الله، والله اني كنت ارجو ان يسلم به  
الف من قومه، راوي وايي چي رشتيا زر كسو ايمان راوري له قوم خخه د عبد الله  
بن ابي چي دوى وليدى تبرك په قميص د عليه الصلوة والسلام او د قميص د  
ور كولو بخاري دا سبب بيان كړى دى، چي عباس عليه السلام چي په د بدر په بنديانو  
كي راوستل سو او قميص يې نه و يوازي لنگ يې وهلى و، نو عباس عليه السلام چونكه  
جگ سړى و د هيش صحابي قميص نه پر اصل كېدى، د عبد الله بن ابي قميص پر  
اصل سو، نو عبد الله بن ابي خپل قميص عباس عليه السلام ته ور كړى، نو عليه الصلوة  
والسلام خپل قميص په مكافات كي د هغه قميص ور كړى والله اعلم.

وَلَا تُعْجِبْكَ أَمْوَالُهُمْ وَأَوْلَادُهُمْ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُعَذِّبَهُمْ بِهَا  
فِي الدُّنْيَا وَتَزْهَقَ أَنْفُسُهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ ﴿٩﴾

تا دي په تعجب كي وانه چوي مالونه د دوى يعني المنافقين او اولادونه  
د دوى، په دې معنا چي دا منافقين خو د خداى جل جلاله هغه اغلظ دښمنان دي، نو  
خداى پاك د تعجب وړ مالونه او اولادونه ور كړي دي.  
**پوه سه:** چي انما كلمه د حصر ده په معنا د لا او الا ده يعني د خداى اراده ده  
چي دوى ته يې مالونه او اولادونه ډېر ور كړي دي، حصر ده په دې كي چي خداى  
په عذاب كي دوى د دغو مالو او اولادو په ور كړه سره په دې دنيا او روحان به  
قبض سي او وى كافران وي.

**پوه سه:** چي په جمع كولو كي د مالو ډېر مشقت او كړاونه وي او سفر كول  
حتى و ملكو ته د كافرانو لكه په اوسنى زمانه كي بعض خلك د جمع المال لپاره  
امريكا ته ځي بعض لندن ته بعض كوريا ته الى غير ذالك او هورې ډېر د ذلت او  
خوارۍ او سپيتاني ژوند ي تېروي او د كافرانو په چوپړ شپه او ورځ اخته وي او  
په رشتيا او په درواغو او په سود وغيره مالونه جمع كوي چي جمع يې كړه بيا  
يې په ساتنه او حفاظت كي له هر چا خخه بېرېږي چي داسې ما يا عيال مي ونه  
تښتوي او بيا به ډېر مبلغ راڅخه وغواړي كما هو الشائع في هذا الزمان في  
باكستان او دې عمل ته (اغوا) وايي، او پر كور يې كلاشكوف والا پهره



کوي، او د اولادو په حفاظت کي هم د ډېرو کړاوو سره مخامخ وي حتی چي اولادونه چي مدرسو يا بنوونځيو يا اسکولو وغيره ته استوي په محفوظ موټر کي يې استوي چي په هغه کي به کلاشنکوف والا هم ورسره وي او د مسلمانانو زامن پر خپلو پښو مدرسو يا اسکولو وغيره ته روان وي بېله خوفه او ډاره.

**دروېش وايي:** چي دا خو د نننۍ زمانې د حال بيان و، د منافقانو حالات په جمع المال و حفظه و حفظ الاولاد به ورته کړاو ته مجبوره وه، او په اخير کي به روحان د دوی له جسد و څخه ووزي يعني مړه به سي او حال دادی چي دوی به کافران وي، نو د دوی په شان کي بايد سړی ووايي چي دوی خسر الدنيا والآخرة دي، سعدي شیرازي قدس سره چه خوش گفته:

دراول چو خواهي کنی جمع مال ..... بسی رنج برخویش باید گماشت  
پس از بهر آن تا بماند بجای ..... شب و روزی بایدت پاس داشت  
وزین جمله آن حال مشکل تر است ..... که آخر بهصرت بیاید گذشت

وَإِذَا أَنْزَلْتُ سُورَةً أَنْ أَمِنُوا بِاللَّهِ وَجَاهِدُوا مَعَ رَسُولِهِ اسْتَأْذَنَكَ  
أُولُوا الظُّلُمِ مِنْهُمْ وَقَالُوا ذَرْنَا نَكُنْ مَعَ الْقُعْدِيِّينَ ۝

او چي نازل سي يو سورت که پوره سورت وي او که بعض القرآن وي په دې سره چي ايمان راوړي پر خدای ﷻ.

**پوه سه:** چي مراد د ايمان بالله سره امتثال د امر د خدای ﷻ په جهاد کولو کي او په دې سره چي تاسي جهاد ته ځئ سره د رسول سره د خدای ﷻ ستا څخه اجازه غواړي په تخلف کي هغه کسان چي خاوندان د غنا او وسعة الرزق وي يعني عذر د فقر او مسکنت نه لري له دوی څخه يعني من المنافقين او دوی وايي چي موږ پرېږده چي موږ اوسو په خپلو کورونو کي د ناستو خلکو سره يعني په سبب د عذر پر کور ناست دي.

رَضُوا بِأَنْ يَكُونُوا مَعَ الْخَوَالِفِ وَطُبِعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ۝

دوی راضي وي په دې چي د پاته سونکو سره وه اوسېږي يعني النساء يخلفن في البيوت، خوالف جمع ده د خالفة لکه ضوارب جمع د ضاربة ده، او مهر وهل



کره سوی دی پر زړو ددوی یعنی خدای پاک په سبب د غرط شقاوت او نفاق ددوی او معصیت الرسول ددوی پر زړو مهر وهلی دی، نو په سبب د هغه دوی د حسن د حسناتو او بد والی د سیئاتو ادراک نه سي کولای، وبما قلنا اندفع سوال الجبر. **دروېش وایی:** چي اوس خدای پاک د مؤمنانو حال بالقلب واللسان بیانوي.

لَكِنَّ الرُّسُولُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ جَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ  
وَأُولَئِكَ لَهُمُ الْخَيْرَاتُ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٥٠﴾

لکن رسول یعنی محمد ﷺ او هغه کسان چي ایمان یې راوړی دده سره  
یعني المخلصین فی الایمان بالله ورسوله، دوی جهادونه کړي دي او کوي یې  
په خپلو مالو سره او په خپلو ځانو سره دوی لره خیرات یعنی ثوابونه سته او  
دوی دي مفلحون یعنی له عذاب څخه د رب ښه په دنیا او په اخرت کي  
خلاصون مندونکي دي.

أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا  
ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٥١﴾

اراسته کړی دی خدای پاک ددوی لپاره یعنی په اخرت کي جنتونه او باغونه  
د قسم قسم مېوو چي بهېږي به لاندې تر درختو د هغو جنتو څلور ویاړي او هم  
دغه دی لوی بری او کامیابي.

وَجَاءَ الْمُعَذِّرُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ لِيُؤْذَنَ لَهُمْ

راغله هغه کسان چي عذر یې ووايه په مسکنت سره او په کثرة العیال سره  
له صحرا نشینانو څخه چي اجازه د قعود عن غزوة تبوک یې وغوښتل، محمد  
بن عمر وایی چي دا اعراب هم منافقین وه او د علیه الصلوة والسلام څخه یې  
اجازه د تخلف وغوښتی بېله عذر واقعي بالعذر المذكور، او علیه الصلوة  
والسلام هم اجازه ورکړه بناء علی ظاهر عذرهم، محمد بن عمر وایی چي دوی  
دواتیا (٨٢) کسه وه د بني غفار له قبیلې څخه، او صحاک رضی الله عنه وایی چي دا  
معذورون د عامر بن طفیل له قبیلې څخه وه.



پوه سه: چي اصل د معذوروں معتذوروں وټا يي په ذال بدله كړه او په ذال كې يي مدغمه كړه او د تا حركت يي و عین ته نقل كړی، نو معذوروں سو.

### وَقَعَدَ الَّذِينَ كَذَبُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ

او كښېنستل له جنگه هغه كسان چي درواغ يي ويله و خداى او رسول ته دده په دعوه كې د ايمان وهم المنافقون، والظاهر ان المراد بهؤلاء هم الاولون يعني اعراب كما قال محمد بن عمر رحمهم الله وقد سبق.

### سَيُصِيبُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

ژر دى چي وه به رسپري و هغو خلگو ته ددوى يعنى الاعراب، ددې قيد فائده داده چي بعض د اعرابو خو منافقان كافران وه او بعض د كسل د لاري اجازه غوښته كافران نه وه، او بعض يي بېله تكلفه د عذر پر خپل سر كښېنستلي وه جرئة على الله وهم بعض المنافقين.

### لَيْسَ عَلَى الضُّعْفَاءِ وَلَا عَلَى الْمَرْضَى وَلَا عَلَى الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ مَا يُنْفِقُونَ حَرَجٌ إِذَا نَصَحُوا لِلَّهِ وَرَسُولِهِ مَا عَلَى الْمُحْسِنِينَ مِنْ سَبِيلٍ سَبِيلٌ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ

نسته پر ضعيفه كسانو، ابن عباس رضي الله عنه وايي چي مراد له ضعفاً څخه گوه يان او سپين ږيري يا عاجزه كسان دي لكه كوچنيان او يا بنځي، نه پر مريضانو خصوصاً العميان، او نه پر هغو كسانو چي نه لري كوم شى چي په لار كې د غزا يي نفقه كړي لفقهرهم "خرج" اى ضيق في القعود عن الغزو، چي دوى مخلصان او خيرخواه د خداى او د رسول دده وي يعنى بالايمان في السر والعلانية، نسته پر محسنانو يعنى مخلصانو في الايمان لار د عتاب او سرزنش او خداى عز وجل بخښونكى دى د گناه كارانو فكيف لا يغفر المحسن المخلص، بغوي رحمهم الله وايي چي دا آيت په عابد بن عمر واصحابه كې نازل دى، او ضحاك رحمهم الله وايي چي په عبد الله بن ام مكتوم كې نازل سوي دى چي په سترگو وړوند و، بخاري او ابن سعد له جابر رضي الله عنه څخه روايت كړى دى چي عليه



الصلوة والسلام له تبوك خخه رجوع وکړه او مدينې ته رانژي سو داسي يې وويل ان بالمدينة اقواماً ما سرتتم سيراؤ ولا قطعتم واد الا كانوا معكم قالوا يا رسول الله وهم بالمدينة قال وهم بالمدينة حبسهم العذر.

**ژباړه:** په تحقيق په مدينه کي داسي قومونه سته چي تاسي هيڅ ځای تگ نه دی کړی او نه مو قطع کړې ده يوه شپله مگر نه دوی ستاسي ملگري دي يعني په ثواب کي، خلکو ورته وويل يا رسول الله ﷺ وهم بالمدينة دوی په مدينه کي دي، عليه الصلوة والسلام ورته وويل په مدينه کي دي عذر پاته کړي دي.

**وَلَا عَلَى الَّذِينَ إِذَا مَا أَتَوْكَ لِتَحْمِلَهُمْ قُلْتَ لَا أَجِدُ مَا أَحْمِلُكُمْ عَلَيْهِ**

او نه پر هغو کسانو حرج سته چي دوی راسي تاته چي ته دوی ته د سفر دواب ورکړې تاچي دوی په غزا کي د تبوک شامل سي، ته ورته ووايه چي زما سره خو دومره دواب نسته چي تاسي پر سپاره کړم پر هغو باندي.

**پوه سه:** چي قلت په تقدير د حال ده له كاف خخه د آتوک، موږ تقدير د قد ووايه له دې سببه چي په نحو کي وايي چي په حالت کي د ماضي قد شرط دی يا لفظاً يا تقديراً.

**تَوَلَّوْا وَأَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ حَزَنًا أَلَّا يَجِدُوا مَا يُنْفِقُونَ**

دوی راهي سي په داسي حال کي چي سترگي ددوی بهېږي له اوبنکو خخه يعني اوبنکي يې بهېږي.

**پوه سه:** چي ظاهراً يې نسبت د بهېدو وسترگو ته وکړي او په حقيقت کي اوبنکي تر سترگو بهېږي مبالغة في سيلان الدمع، يعني گوريا له ډېري ژړا خخه يې سترگي بهېږي، نو دا عبارت د قرآن معجز ابلاغ دی تر داسي عبارت چي تسيل دمعه گوريا سترگي يې اوبنکي سوي دي او بهېږي فافهم.

**پوه سه:** چي "حزنا" مفعول له دې د "تولوا آه" والمعنى دوی له دې سببه ژاري چي غم کوي پر دې چي دوی نه لري هغه څه چي دوی يې نفقه کړي په غزا کي د تبوک.

**دروېش وايي:** چي ما ينفقون عام دی تر سفر خرڅ او د دوابو د رانيولو خخه لفقروم.



**فائده:** د دغو کسانو بعض په اتفاق د رواتو او بعض په اختلاف سره دادي  
 (١) سالم بن عمير من بني عمر بن عوف (٢) وعليه بن زيد (٣) ابو ليلى بن  
 عبد الرحمن (٤) وهرمي بن عبد الله (٥) عرباض بن سارية (٦) عمرو بن حمام بن  
 جموع (٧) عبد الله بن مغفل (٨) سلمة بن صخر (٩) عمرو بن عتبة بن عدي  
 (١٠) عبد الله بن عمرو المزني (١١) عبد الرحمن بن زيد من بني حارثه (١٢)  
 حرمي بن عمر من بني ماذن (١٣) عمرو بن عوف (١٤) معقل بن يسار (١٥)  
 حرمي بن مبارك بن البخار (١٦) عبيد بن عبد الرحمن (١٧) سالم بن عمرو  
 الوافقي وغيرهم رضوان الله تعالى عليهم اجمعين، ابن اسحاق رحمته الله روايت كړي  
 دي چي عليه بن زيد عليه السلام چي نه يې په خپله راحله درلوده او نه د عليه الصلوة  
 والسلام راحله پيدا كړه، نو د شپې يې نفل وكړه الى ماشا الله وروسته يې وژړل او  
 داسي يې وويل چي خدايه تا امر بالجهاد كړي دي او زما هم جهاد ته رغبت سته  
 لكن خو كار نه سو جوړ، نو زه خيرات كوم پر هر مسلمان د هر ظلم چي دده له خوا  
 څخه پر ماسوي وي من مال او جسد او عرض، چي سهار سو عليه الصلوة والسلام  
 تر لمانځه وروسته وويل اين المتصدق هذه الليلة فلم يقم اليه احد، نو عليه بن  
 زيد ور ولاړ سو او د شپې قصه يې ورته وكړه، نو رسول الله عليه السلام ورته وويل چي  
 زيري مي درباندي فوالذي نفسي بيده لقد كتبت في الزكوة المتقبلة.

**پوه سه:** چي بخاري او مسلم له ابو موسى اشعري عليه السلام څخه روايت كړي دي  
 چي زه خپلو ملگرو و عليه الصلوة والسلام ته ورواستولم چي موږ ته د سپړتيا  
 اوبنان راكړه، نو عليه الصلوة والسلام ته چي ما دا خبره وكړه ده مبارك راته  
 وويل والله لا املككم على شئ وما عندي ما املككم عليه په داسي حال كي ما دا  
 خبره ده ته وكړه چي دي ډېر غضبان و او زه په غضب نه وم خبر، ابو موسى عليه السلام  
 وايي چي زه ډېر غمجن سوم من منع رسول الله عليه السلام او له دې څخه وېرېدم چي دي  
 مبارك په غصه سوي دي ماته په زړه كي، نو ملگرو ته راغلم دوي ته مي خبر  
 ور كړي بالذي قال رسول الله عليه السلام ثم جيئ رسول الله عليه السلام بنهب ابلر فلم البث  
 الاسويعة اذ سمعت بلالا عليه السلام ينادي اين عبد الله بن قيس چي د ابو موسى



اشعري ﷺ نوم و فاجبته ای بلالاً نو بلال ﷺ راته و ویل احب رسول الله ﷺ  
یعني تا بولي، زه چي ور غلم ده مبارک راته و ویل خذ هذين القرنين هذين  
القرنين و شپرو اوبنانو ته یی اشاره و کره، او دا اوبنان و روله خپلو اصحابو ته او  
دوی ته و وایه ان الله یحملکم او ان رسول الله ﷺ یحملکم علی هؤلاً فارکبو هن،  
ابو موسی ﷺ و ایی چي اوبنان راهي کره و ملگرو ته و قلت لهم ان رسول الله ﷺ  
یحملکم علی هؤلاً ولكن والله لا اودعکم حتی ینطلق معي بعضکم الی من سمع  
مقالة رسول الله ﷺ حين سألته لکم ومنعه فی اول مرة ثم اعطائه ایای بعد ذالک  
لثلاث تظنون انی حدثتکم شیئاً لم یقله فقالوا لی والله انک عندنا لمصدق ولنفععلن  
ما احببت فانطلق ابو موسی ﷺ بنفر منهم حتی آتوا الذین سمعوا مقالة رسول  
الله ﷺ منعه ایاهم ثم اعطائه ایاهم بعد ذالک فحدثوا بمثل ما حدثهم ابو موسی  
ثم قلنا والله لا یبارک لنا (یعني چي علیه الصلوة والسلام خو قسم و اخستی  
اوس یی لکه چي قسم هیر و) فرجعنا فقلنا لرسول الله ﷺ (یعني دده قسم مو  
ورپیاد کری) فقال انا ما حملتکم ولكن الله حملکم ثم قال والله ان شأ الله لا احلف  
علی یمین فاری غیرها خیراً منها الا اتیت الذی هو خیر و کفرت عن یمیني،  
علیه الصلوة والسلام و رته و ویل چي زه پر یو شي قسم و انخلم او خلاف د هغه  
کار خیر و ی زه قسم پر خان ماتوم او هغه د خیر کار کوم او د قسم کفاره و رکوم،  
توجهه: قوله لا احمکم آه:- قسم په خدای ﷻ چي نه تاسي ته حموله در کوم  
نه زما سره ستاسي د حموله سته قوله ثم جیئ آه بیار اتگ سوی و علیه الصلوة  
والسلام ته بنهب یعني په غنیمت سره د اوبنانو، ابو موسی ﷺ و ایی ما درنگ  
نه و وکری مگر نه داسي لږ ساعت چي د بلال ﷺ څخه می واورېده نارې یی  
وهلې چېري دی عبد الله بن قیس ما د بلال اجابت وکری یعني چي زه حاضر یم ده  
و ویل احب رسول الله ﷺ یعني قبلونه و کره د بلني د علیه الصلوة والسلام یعني  
هغه دي غواړي، زه چي ور غلم علیه الصلوة والسلام راته و ویل چي بوزه دغه  
دوه اوبنان چي یو خای سره ولاړ دي، بوزه دوه نور اوبنان چي یو خای سره ولاړ  
دي مطلب دا چي شپږ اوبنانو ته یی اجاره و کره او ملگرو ته دي و وایه چي خدای



تاسي سپروي يعني په سفر کي پر دغو اوبسانو، په بل روايت کي راغلي دي چي رسول الله ﷺ تاسي ته حمله درکوي شپږ اوبسان، نو پر دغو اوبسانو سپاره سئ ابو موسی ﷺ وايي ما ملگرو ته وويل چي تاسي نه پرېږدم چي زما سره به بعض ستاسي چي وهغو کسانو ته چي منع د رسول الله ﷺ يې اورېدلې وي چي ما سوال د حملې ځني اول وار دده غرض داو چي دفع د توهم د درواغو له ځانه څخه وکړي، هغو ورته وويل چي ته زموږ په نېز تصديق شده يې خو بيا هم درسره ولاړسو الی اخير الحديث.

إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَسْتَأْذِنُونَكَ وَهُمْ أَغْنَاءُ رَضُوا بِأَنْ يَكُونُوا مَعَ الْخَوَالِفِ

لار د ملامتيا او عذاب الهي پر هغو کسانو ده چي دوی ستا څخه اجازه د تخلف غواړي، او حال دا وي چي دوی اغنيا وي چي طاقت او توان د سفر خرڅ او د حمله هم لري، دوی په دې راضي وي چي سره د خوالفو کښيني له غزا څخه.

**پوه سه:** چي جمله د "رضوا آه" مستأنفه ده بيان د سبب د استيذان بېله عذره حاصل يې دادی چي دوی طبع د نسی لري، نو ځکه ځانونه په بنځو او کوچنيانو کي حسابوي.

وَطَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ١٠

خداي ﷻ يې په سبب د عصيان د امر الهي او د امر نبوي ﷺ يې پر زړو مهر لگولی دی چي دوی يې غافله گرځولي دي له درانه بار او عاقبت څخه د خپلو عملو، چي دوی نه پوهېږي چي د قعود عن الجهاد وموافقة الرسول عاقبت په دنيا او آخرت کي څه وي.

**دروېش وايي:** چي ټولي ښېگنې په اطاعت کي د مولی سبحانه او په اطاعت د رسول اکرم ﷺ که د دنيا وي او که د اخيرت پيدا کېږي او په طاعاتو د اخلاص چي احسان يې هم بولي عمده شرط دی په دې سورت کي احوال د منافقانو واورېدل سوه مسلمانانو ته لوی موعظت دی چي نفاق قلبي يا عملي هيڅ په ښه نه دی، خواجه عبد الله انصاري هروي قدس سره وايي:



ای طالب که دعوی عشق خدا کنی..... بر غیر او نظر بمحبت چرا کنی  
از جستجوی خلق تو بیگانه شو اگر..... خواهی که دل بحضرت او آشنا کنی  
حقاً که شور و ولوله در آسمان فتد..... آندم که تو زبیم خدا پاک ندا کنی  
ملک دو عالم از تو شود گرز روی عجز..... خود را فدای خاطر یک بینوا کنی  
انصار یا چور و زشوی روشن از شبی..... خود را بعجز بردر سبحان گدا کنی  
**درویش وایی:** چي په لوی توفیق د رب العزت تفسیر د لسم جزء د قرآن  
عزیز په شپه د جمعی اول د میاشتی د ذو القعدة الحرام قریب و وخت د صبح  
وپای ته ورسېدی، و لله الحمد والمنة والصلوة والسلام علی خیر البریة وعلی  
آله وصحبه الکملة. درویش وایی:

غرض نقشیست کز ما یادماند ..... که هستی رانمی بینم بقایی  
مگر صاحب دلی روزی ز رحمت ..... کند در حق این مسکین دعایی  
اللهم اختم لی بالخير والسعادة والايمان ومحبت المولى سبحانه ومحبت  
رسوله ﷺ بیت

چاز چیز آورده ام شاهها که در گنج تو نیست  
عاجزی و مسکینی فقر گناه آورده ام  
اللهم اغفر لی ولوالدی وارحمهما کما ربیانی صغیراً، السلام علیکم ورحمة  
الله وبرکاته ایها الناظرین فی التفسیر.





## د تفسیر ایوبی حنفی د مضامینو فهرست

مخ	مضمون	شمبر	مخ	مضمون	شمبر
۲۷۰	"واعذوا لهم ما استطعتم آه"	۳۰	۳	سریزه	۱
۲۸۰	سوال او خواب	۳۱	۷	د قال الملا تفسیر	۲
۲۸۴	"الئن خفف الله عنكم"	۳۲	۲۱	دروېش وایي	۳
۲۰۱	د سورة التوبة پیل	۳۳	۴۱	تاریخي واقعہ	۴
۳۰۹	دروېش وایي	۳۴	۴۳	تجربیه غریبه	۵
۳۱۸	مسائل	۳۵	۴۶	تبصره	۶
۳۲۳	حکایت	۳۶	۶۳	دروېش وایي	۷
۳۳۰	دروېش وایي	۳۷	۸۹	"والذين عملوا السيئات"	۸
۳۳۸	تنبيه	۳۸	۱۰۰	بېلانه فائده	۹
۳۵۰	د حنین د غزا قصه	۳۹	۱۰۴	"ومن قوم موسى"	۱۰
۳۵۱	فوائد شتی	۴۰	۱۲۱	دروېش وایي	۱۱
۳۵۹	دروېش وایي	۴۱	۱۲۸	"وتل عليهم نباء الذين"	۱۲
۳۶۰	اختلاف او جمع	۴۲	۱۲۹	قصه	۱۳
۳۶۳	"وعذاب الذين كفروا"	۴۳	۱۳۹	"ولله الاسماء الحسنی"	۱۴
۳۶۶	حکایت	۴۴	۱۴۰	مسئله	۱۵
۳۶۹	دروېش وایي	۴۵	۱۴۲	"وممن خلقنا امة"	۱۶
۳۷۷	بېلانه فائده	۴۶	۱۵۲	"فلما اتاهما صالحا"	۱۷
۴۲۰	د هجرت نبوي ﷺ قصه	۴۷	۱۵۳	دروېش وایي	۱۸
۴۳۶	"وجاهدوا باموالكم وانفسكم آه"	۴۸	۱۷۱	د سورة الانفال پیل	۱۹
۴۳۹	فائده مهمه	۴۹	۱۷۵	تفريع	۲۰
۴۴۶	پوښتنه او خواب	۵۰	۱۷۹	سوال او خواب	۲۱
۴۹۵	"ولا تعجبك اموالهم واولادهم"	۵۱	۱۸۹	"وما جعله الله الا بشري"	۲۲
۵۰۰	فائده	۵۲	۱۹۹	بېلانه فائده	۲۳
			۲۰۰	تتمه قتل ابوجهل	۲۴
			۲۰۹	"يا ايها الذين آمنوا لا تخونوا"	۲۵
			۲۱۷	پوه سه	۲۶
			۲۳۴	د لمي سپاري پیل	۲۷
			۲۳۹	مسئله مهمه	۲۸
			۲۴۱	دروېش وایي	۲۹



تفسير ايوبي حنفي ٨ ٽوڪ

د نصير احمد حمدي لخوا

سڪين او pdf سو.

تاريخ. ۲۰-۱۱-۱۳۹۸

واتساپ ۰۷۴۹۸۴۹۵۶۹

د دعا محتاج حمدي!